Proyecto Puebla-Tlaxcala

CATALOGO

arqueológico y etnohistórico de Puebla-Tlaxcala, México

Peter Tschohl

con la
colaboración de
Herbert J. Nickel
Frauke Gewecke
Karl-Georg Scheffer

Tomo II

CH-O

Köln · 1977

Arriba: Nuestro estudio

Abajo: Peter trabajando

Peter Tschohl et al.

CATALOGO

CH - O

- Entre las páginas 446 y 447 hay un dibujo sin numerar.

- Las páginas 461 y 462 están en mi ejemplar dos veces encuadernado.

- Hay el mismo dibujo antes de la página 525, pero sin el número de página.

- He adjuntado un artículo de Tschohl al final del libro: LEVANTAMIENTO ARQUEOLOGICO Y ETNOHISTORICO DE PUEBLA - TLAXCALA

(Karl-Georg Scheffer)

Proyecto Puebla-Tlaxcala

CATALOGO

arquelógico y ethnohistorico
de Puebla-Tlaxcala, México

Peter Tschohl

con la
colaboración de
Herbert J. Nickel
Frauke Gewecke
Karl-Georg Scheffer

Tomo 2

CH - O

Köln 1977

Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten
© 1976 Peter Tschohl, Köln y Herbert J. Nickel, Freiburg i. Br.

Reproducción: W. Kreuzer, D 85 Nürnberg, Allemania

Prefacio

Cambios respecto al tomo I: v. Introducción

Elaboración del presente tomo:
Redacción final del texto en general y traducción de las citas de autores alemanes: Dra. Frauke Gewecke, Colonia
Trabajos gráficos: stud. phil. Karl-Georg Scheffer, Colonia
Contribución a la clasificación de los hallazgos particulares, a base de las ilustraciones; Prof. Dr. Bodo Spranz, Friburgo
Financiamiento: Fundación Alemana para la Investigación Científica.

Peter Tschohl

Indice de materias

	Prefacio	7
1	Introducción	11
	Cambios, correcciones y adiciones respecto a la "Introducción al catálogo para usuarios" del tomo I	
2	Catálogo de lugares	45
	Letra CH	47
	Letra D	177
	Letra E	185
	Letra F	193
	Letra G	229
	Letra H	241
	Letra I	305
	Letra J	331
	Letra L	359
	Letra LL	379
	Letra M	383
	Letra N	529
	Letra O	571
3	Clave de las colecciónes de cerámica	617
4	Indice de variantes de los nombres de lugares en los tomos I y II	625
5	Indice de las coordenadas de los lugares en los tomos I y II	631
6	Bibliografía del tomo II	639
7	Explicaciones, leyendas y abreviaciones	671
	Red de coordenadas	675
	Formulario y clave para la descripción de los lugares del CATALOGO	676

1 Introducción

Cambios, correciones y adiciones respecto a la „Introducción al catálogo para usuarios" del tomo I

Nota preliminar: Aun cuando, en la reseña benévola del tomo I del CATALOGO (en Anales de Antropología 1974), se calificara la introducción acertadamente de "un poco detallista", no se pudo evitar, para el tomo II, un cierto acrecentamiento en cuanto a la puntualización de algunos aspectos, ya que se hizo evidente que la organización del CATALOGO revelaba aun lagunas, ambigüedades e incluso casos de confusión referente a conceptos básicos de redacción. Esta situación poco satisfactoria reclamaba una reelaboración de las reglas generales que condujera a un descartamiento de posibles fuentes de desconcierto y confusión - empresa que, además, debía ser realizada de manera unívoca y explícita para que el mismo autor pudiera hacer frente a su tarea.
Las modificaciones y adiciones indispensables que repercuten en la elaboración del texto, implicando, en ciertos aspectos, divergencias respecto al tomo I, han sido precisadas en lo subsiguiente. La disposición numérica corresponde a la de la Introducción del tomo I. Serán indicadas las unidades de disposición así como el número de la página correspondiente.

I.3 (p. 80ss) (Extensión territorial)

En cuanto a la extensión territorial del CATALOGO v. (4) Indice de las coordenadas de los lugares de los tomos I y II y (7) Red de coordenadas, donde se marcan los cuadrados con lugares de hallazgo o/y lugares documentados.

II (p. 82ss)

Fe de erratas: La disposición decimal muestra un error, evidentemente vestigio de una redacción anterior. En vez de II, II.1, II.1.2, II.1.3, II.1.4, II.5 léase: II, II.1, II.2, II.3, II.4, II.5.

III.1.1.b) (p.90) (Denominación de los lugares)

Base cartográfica: Sólo en la última fase de la redacción del presente tomo se descubrió que el mapa de Tichy (1971/2) contiene algunos topónimos según Ocampo/Retama (1890) sin que esto sea indicado explícitamente. Estos nombres no siempre concuerdan con los nombres actuales o no reproducen, de manera precisa y completa, los nombres nahuatl. P. ej.:

Cerro Acapixco: en Ocampo/Retama y Tichy
Cerro Cualacapixco: en Armillas (1941), según información de los habitantes
Cerro HUALACAPIXCO: en el CATALOGO, según información de los habitantes
De este modo surge un grave problema en cuanto a la utilización del mapa, puesto que no se puede estar seguro que un nombre dado corresponda al nombre actual y sea reproducido de una manera estandardizada - lo que suponía cuando elegí estos mapas como base del CATALOGO.

III.1.6 (p. 93) (Distinción de las clase de unidades)

Resultó necesario distinguir conceptual y gráficamente unidades adicionales: Hay casos donde un lugar del CATALOGO no es - o con mucha probabilidad no es - un lugar de hallazgo real. Esto ocurre sobre todo referente a lugares de procedencia de piezas particulares mencionadas/reproducidas en la literatura o conservadas en colecciones particulares. En estos casos, el nombre de lugar que designa la procedencia, aparece, en el encabezamiento, en negritas y minúsculas; en el texto, donde lleva escritura a máquina, está subrayado. Por motivos de datos de procedencia global era indispensable incluir en el CATALOGO también unidades que corresponden a tales de la realidad mayores que un lugar de hallazgo individual, p. ej. estados, provincias y regiones. Estas también se indican con negritas, puesto que son unidades positivas del CATALOGO, y en minúsculas, puesto que no representan un lugar individual del CATALOGO. A las entidades documentadas les corresponde además un asterisco ("+"), p. ej.: Provincia o Valle de +Chololla̲n; las entidades de hallazgo van sin asterisco, p. ej.: Estado de Puebla. Se presentaron también ambigüedades en cuanto a nombres prehispánicos que denominaron unidades físicas mayores que un solo lugar de hallazgo. Esto es el caso,p. ej., de grandes montes con instalaciones de culto, casos donde no he hecho una mayor diferenciación, haciendo hincapié sobre la importancia del lugar respectivo como lugar de CATALOGO (v. p.ej. +MATLALCUEYATL, +IZTACCIHUATL).
La diferenciación entre lugares documentados y lugares integrados, infelizmente, no se traduce en su escritura diacrítica respectiva, tarea que queda por resolver en el tomo III. (v. III.4 Explicaciones acerca del formulario y clave)

III.1.7 (p. 93) (Pseudolugares)

La diferenciación que se hizo entre lugares de hallazgo (sin +) y lugares documentados (con +) referente a su relación no aclarada con poblados prehispánicos, se aplica también a los pseudolugares:
Encabezamiento:
(escrito a máquina con minúsculas) - pseudolugar de hallazgo
(+escrito a máquina con minúsculas) - pseudolugar documentado
o lugar que, en la época prehispánica, tenía otro nombre.
Cuando, dentro del texto, se remite a tales lugares, éstos se reconocen también por ser puestos entre paréntesis.

III.1.8 (p. 94) (Remisiones)

Remisiones a lugares y unidades del CATALOGO estaban, en el tomo I, sujetas a una cierta inconsistencia, debido a que un nombre puede referirse tanto a un determinado lugar de CATALOGO como a una mera entidad física (monte, paraje o poblado), que muchas veces sirve para la localización de un hallazgo. Para la redacción del tomo II se ha tratado atenerse a las siguientes reglas:

- Cuando se trata del nombre denominador de un lugar (o unidad) de CATALOGO en general, al cual se remite, éste se escribe con los signos diacríticos correspondientes a su naturaleza e introducidos en III.4.
- Cuando se trata del nombre denominador de una entidad física que es, a la vez, lugar de CATALOGO, se ha hecho la siguiente diferenciación:
  - Cuando el nombre que designa entidad física aparece en el lugar correspondiente al lugar de hallazgo del mismo nombre (bajo 3.1 y 3.2), lleva grafía normal.
  - Cuando aparece bajo cualquier otro lugar de hallazgo, lleva los signos diacríticos correspondientes a su aspecto de lugar de CATALOGO para indicar que existe un lugar de CATALOGO del mismo nombre.

III.3 (p. 96s.) (Disposición interna de la unidad)

Respecto al Formulario y clave para la descripción de los lugares del CATALOGO, en su Versión revisada para el tomo II, v. (8), al final del tomo.

III.4 (p. 98ss) (Disposición de las descripciones)

(Encabezamiento) Nombre de la unidad del CATALOGO
Las combinaciones posibles, con sus significados, son las siguientes:

Negritas	lugar de CATALOGO positivo
Parte orden en mayúsculas	lugar de hallazgo o documentado
con asterisco	lugar documentado o integrado
sin asterisco	lugar de hallazgo no integrado
Parte orden en escritura normal	lugar con datos de hallazgo o documentados de referencia no identificada
con asterisco	con datos documentados
sin asterisco	con datos de hallazgo
Escrito a máquina	pseudolugar
con asterisco	documentado
sin asterisco	de hallazgo
Cifras romanas	lugares de CATALOGO homónimos, situados cerca del mismo lugar de referencia y designación

(Encabezamiento) Coordenadas de situación

El mapa del Proyecto se basa en el mapa de Defensa, de modo que a causa de las imprecisiones de éste último, las indicaciones a veces difieren de las del mapa aéreo de Tichy-Schreck (1969/70). Por consiguiente, se da la paradoja de que, en casos límites, algunas de las coordenadas sin paréntesis no corresponden a la realidad. Hubiera sido más oportuno tomar como base el mapa Tichy-Schreck e indicar las coordenadas sin paréntesis. Amén de eso, este mapa lleva la ventaja de indicar mucho más nombres que el mapa del Proyecto.

En cuanto a la indicación de una situación límite, se ha, en comparación con el tomo I, incurrido a este procedimiento con mucho menor frecuencia, restringiéndose a casos donde un lugar está situado exactamente en la línea fronteriza entre dos cuadrados y ya no para dar una ayuda de localización. Cuando se anotan paréntesis, la documentación respectiva se da bajo 3.1, salvo si se ha basado en el mapa Tichy-Schreck.

Para la Red de coordenadas en su Versión revisada para el tomo II v. (8), al final del tomo.

Se me produjo un descontento profundo en cuanto a la estructura del formulario o clave para la descripción de los lugares. Su lógica interna tal como está a raíz de mi labor de redacción, la que se puede presentar gráficamente como sigue:

lugar de hallazgo lugar documentado

lugar integrado

no ha sido, en su debida forma, hecha visible por la disposición del formulario mismo, de manera que las descripciones no retratan de modo perfecto y claramente discernible el estado de investigación y el camino de procedimiento.

Esto dió lugar a varios defectos, p. ej. desequilibrio entre la parte arqueológica y la parte etnohistórica, mezcla entre documentación e integración de las dos clases de lugares, reproducción deficiente del procedimiento de análisis e interpretación.

En la descripción de algunos lugares con mucho material era ventajoso introducir una subdivisión, adoptando, en la parte documental, como último criterio el temporal. Como en obras no muy recientes se da una fuerte discrepancia entre el dato de redacción y él de la publicación (cf. Bibliografía), me decidí por un orden según dato de redacción, indicando sin embargo sólo el dato de publicación. Demasiado tarde me dí cuenta de que hubiera sido más oportuno indicar, en todo caso, los dos datos a la vez.

Al Formulario y clave para la descripción de los lugares del CATALOGO, que en su versión revisada para el tomo II ha sido precisado en algunos puntos, se le han añadido, además, en las partes tratando de restos arquitectónicos (4), artefactos (5) y relaciones entre restos arquitectónicos y artefactos (6), puntos decimales que tratan relaciones exteriores: 4.5, 5.4 y 6.4.

8 Se ha hecho omisión de todos los datos referente a apellidos indios, siendo este tema tratado, entretanto, por Horcacitas (1973). No sólo presenta material mucho más abundante, sino también demuestra que estos nombres no tienen valor informativo en cuanto a la situación prehispánica: "los apellidos que han sobrevivido sólo son reliquias sumamente alteradas de lo que fué un sistema antroponímico complejo."

10 Las descripciones de las fotos etc. han sido reproducidas en la página opuesta de las láminas.
Las indicaciones de dirección que se basan en el trabajo topográfico a partir de 1972 (datos primarios de Nickel), estriban en una división nueva de 400 grados para el círculo, lo que está marcado por la volada "g". Tienen la siguiente correspondencia:

$400^g = 360^\circ = 0$ = NM (norte magnético)
$100^g = 90^\circ$ = E
$200^g = 180^\circ$ = S
$300^g = 270^\circ$ = O

Las explicaciones y leyendas acerca del uso del CATALOGO según el formulario de descripción se encuentran hacia el final del tomo: (7) Explicaciones, leyendas y abreviaciones.

IV.1.1.1 (p. 105ss) (Descubrimiento de material/Campo arqueológico)

En 1973/74, Nickel continuó, durante algunos meses, el survey, suspendiendo estos trabajos cuando inseguridades de programación de este Proyecto y problemas financieros lo recomendaron. De todos modos logró hacer asequible informaciones arqueológicas sobre el área contiguo de la Cordillera de Amozoc. Unos croquis, secuencias de fotos, descripciones y artefactos permiten un primer examen de este área arqueológica importante. Por las vistas panorámicas, el usuario del CATALOGO puede formarse una imagen espacial, mismo sin tener conocimientos del terreno. He tratado de sacar el máximo provecho del material disponible, reproduciendo las fotos en secuencias según ruta con dirección constante, poniendo las leyendas de las diversas fotos en relación las unas con las otras y, por último, ordenando los croquis según escala y detalle. Esto se revela como un buen adelanto técnico en la documentación de la dimensión geo-arqueológica.

En la documentación arqueológica conseguimos, además de la continuación, mejoras tan sólo en cuanto a objetos y fotos particulares, secuencias sistemáticas de fotos, y buenos ejemplares de hallazgos sueltos. Se juntaron tiestos que, sin embargo, no fueron clasificados, puesto que el arqueólogo entre los dos no tuvo la posibilidad de investigar el material, ni hubo otros arqueólogos que se interesaron por ello. Por esta razón faltan para los nuevos lugares de hallazgo todas las clasificaciones. Por lo tanto tuvimos que restringirnos a los hallazgos particulares.

IV.2.1 (p. 111s.) (Descripción de material/Campo arqueológico)

La documentación de los materiales es algo desproporcionada, lo que era debido a circunstancias externas de asequibilidad en el momento de la redacción. Las publicaciones arqueológicas recientes del Proyecto han sido incluídas sólo en algunos casos. Aparecen de manera continua y se encuentran o publicadas o registradas en COMUNICACIONES. Informes manuscritos, p.ej. los recibidos de los Dres v.Erffa y Tyrakowski se incluyeron hasta terminar el manuscrito. Importancia en el sector de documentación arqueológica tiene la tésis de Dávila (1974), en la cual el autor ha incluído un catálogo de sus lugares de hallazgo. En éste ha notado las coincidencias ocasionales con lugares de hallazgo del tomo I del CATALOGO. Como me entregó un ejemplar de su trabajo, podía proceder igual que él para el presente tomo.

IV.3.2 (p. 117) (Análisis de material/Campo etnohistórico)

Complejos o enumeraciones toponímicos en la Historia Tolteca-Chichimeca (HTCH) En la literatura se acumulan las localizaciones (véase últimamente Olivera en Marquina 1970, p.126 y n.20), sin que, en la mayoría de los casos, sea dada la verificación necesaria. Se pueden comprobar, además, en algunas partes errores, p.ej. en Kirchhoff, que, sirviendo este último como punto de referencia a los autores subsiguientes, se van repitiendo en toda la literatura posterior utilizada por mí. Finalmente, se introdujeron unas modificaciones en los datos adoptados de Kirchhoff, p.ej. Atlauimolco que en Kirchhoff (1947, mapa) aun está sin localización exacta, correspondiendo obviamente a una localización supuesta sugerida por el contexto, y que, sin embargo, en Olivera aparece con punto de localización exacto. (No queda claro si entretanto Olivera pudo comprobar este nombre o si sencillamente pasa por alto la diferenciación hecha por Kirchhoff. Visto el presente contexto me limito a alegar únicamente aquellos nombres que pude verificar en los mapas y documentos a mi disposición. Esto implica la tarea de una localización explícita y documentada, aprovechándose de los conocimientos previos comprendidos en la literatura existente como base heurística. Esta localización sólo es factible en el contexto enumerativo y, por lo tanto, se debe hacer de manera sistemática afuera del CATALOGO mismo. En su transcurso resultó además que las indicaciones comprendidas en la HTCH no son consistentes ni simples. Se dan casos de repetición tanto entre el texto y la pintura como entre varias unidades textuales y entre diferentes temáticas. Esto da lugar a divergencias de varia índole: relativo al cuerpo, a la secuencia, a ciertos nombres y a partes onomásticas y letras.

La cuestión de localización de los lugares indicados llevó a la de la versión intencional auténtica u original. Pertenece a la crítica genética de fuentes y forma un paso operacional previo que debe reestablecer en qué listas de nombres de lugares se han basado los autores de la HTCH. Sólo estas versiones deben formar el input de la tarea de localización.
Como en vista del procedimiento etnohistórico practicado hasta ahora, no se puede esperar tal cumplimiento, he realizado estas dos etapas operacionales:
- averiguar las listas de nombres de lugares originales, en las que se basa la HTCH, relativas a la región del CATALOGO
- localizar estos lugares

El examen de la HTCH bajo estos aspectos dió como resultado que se trata de una obra compilada a base de diferentes documentos anteriores. Se pueden indicar como marco de procedencia:
- láminas pictográficas, en parte copiadas de otros manuscritos originales, en parte redactadas originalmente
- interpretación de las láminas pictográficas mediante conocimiento sistémico de la escritura jeroglífica
- explicación de las láminas mediante conocimientos singulares, "históricos" (tradición oral, conocimientos personales)
- descripciones sin base documental concebible (tradición oral)

La delimitación de las diferentes unidades de transmisión y procedencia se puede efectuar mediante los siguientes criterios:
- las unidades de láminas
- las unidades temáticas correspondientes (incl. repeticiones)
- las otras unidades temáticas
- las diferencias estilísticas
- la disposición dentro del manuscrito (lo que representa un caso extremo en cuanto a la representación de límites temáticos y genéticos)
- indicaciones textuales acerca de láminas pictográficas incluídas o no conservadas, acerca de circunstancias de procedencia y acerca de versiones anteriores

Como demuestra el caso E, una crítica genética de la HTCH es indispensable para averiguar más a fondo las informaciones originalmente intencionados. Por lo tanto se precisa ahora la elaboración y reconstrucción de las fuentes de la HTCH en la manera en que lo realicé con los Anales de Cuauhtitlan. En vista de los indicios claros y diferenciados y la composición en bloques de la HTCH, esta tarea parece ser bastante sencilla y prometedora de un resultado exacto y completo .

Grafía en la transcripción de los topónimos documentados

Por falta de una estandardización en la literatura y una solución propia, no se pudo evitar que la grafía en la transcripción de los nombres de lugares documentados carece de la uniformidad necesaria. He intentado aplicar la grafía usual, manteniendo sin embargo al mismo tiempo las particularidades originales. Esto indujo a compromisos no unificados que no permiten al usuario prever con exactitud en qué posición alfabética dentro del CATALOGO se

encuentra un determinado nombre de lugar. Sin embargo, una ojeada al índice de topónimos al final del tomo le compensa en parte, porque marcadas variantes fueron registradas bajo 1.1 e insertas como alternativas en el índice. No se ha podido, pues, evitar del todo la necesidad de rebuscar entre las variantes de uso corriente, fenómeno usual en la etnohistoria.
En cuanto a los nombres de lugares de la HTCH, no se ha adoptado, en la edición de 1947, la grafía del manuscrito. Las reglas según las cuales se ha llegado a las modificaciones, por lo demás carentes de unidad, no fueron publicadas. Se añaden normas especiales para la disposición alfabética en el índice que corresponden a consideraciones de índole filológica, y que igualmente no han sido publicadas (v.gr. "y" bajo "i"). Además se dan casos de variantes de nombres en el manuscrito que son debidos o a una diferente ortografía u otras causas, no directamente manifiestas (v.gr. Tepoxocho:Tepoxochocan, -tepetl:-tepec), o bien a una lectura alternativa del mismo glifo (v.gr. Chillan:Chiltecpintlan, v. E I 17 : D 19).

Localización de secuencias de topónimos por complejos o en su contexto

Complejos de topónimos en la HTCH con referencia a la región del CATALOGO:

A	ruta 1 a Chololtan
B	ruta 2 a Chololtan
C	ruta a Tepoxochocan
D	lindero totomihuaque
E	lindero moquihuixca
I	lindero exterior
II	lindero interior
F	ruta nonohualca
G	límite 1 de Cuauhtinchan
H	límite 2 de Cuauhtinchan (inserción posterior al ms)

Para cada complejo he primero reconstruído la versión más auténtica lograble de los topónimos para después realizar su localización. Esta se representa en listas que tienen la siguiente disposición:

no del topónimo en el complejo	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coordinados del CATALOGO

Nombres actuales: Las correspondencias fueron establecidas primero con respecto a los nombres inequívocos para luego, partiendo del contexto, buscar otras correspondencias en los mapas disponibles.
Como base heurística se valía de localizaciones en la literatura, especialmente en las publicaciones de Kirchhoff.
Fuente cartográfica: Los mapas disponibles fueron utilizados en el orden de preferencia siguiente:

Tichy-Schreck	: "T-S ..."
Mapa de la Defensa	: "14Q-..." (1:100 000)
Carta de la República	: "19-I-..." (1:100 000)
	"19-II-..." (1:100 000)

y otros

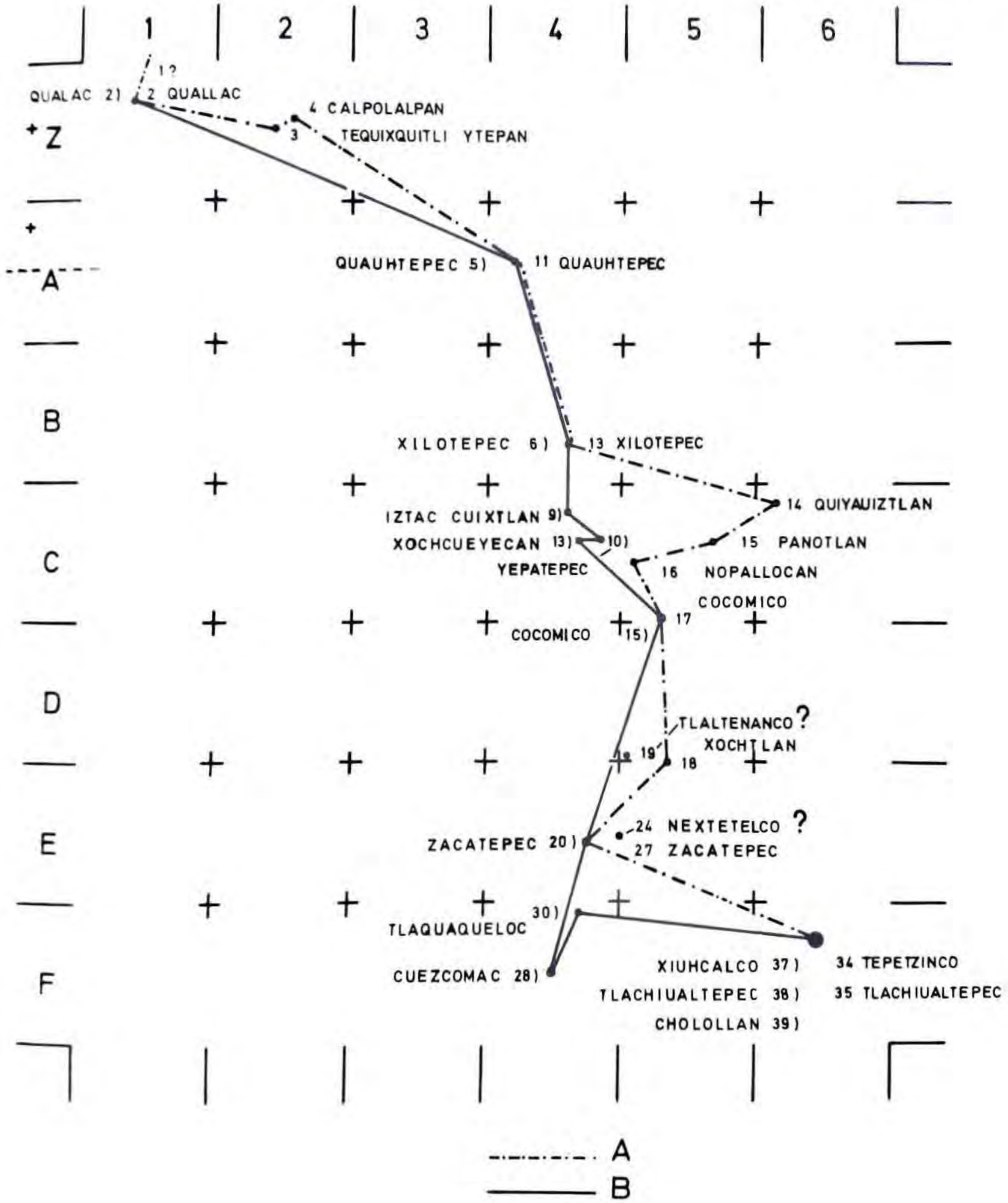
Coordinadas del CATALOGO: Las posiciones de los lugares localizados fueron transferidas al sistema coordinador del CATALOGO y marcadas en los mapas que aquí se reproducen junto con las listas. Entre los varios puntos se trazó una línea de conexión recta, en la cual fueron interpolados, a igual distancia, los lugares sin localizar mencionados entre dos lugares localizados. Estas posiciones interpoladas en forma esquemática junto con las coordinadas correspondientes, son marcadas con signos de interrogación ("?"). Como muestra la ruta zigzagueante entre los lugares localizados, este procedimiento esquemático aplicado no lleva resultados correctos ni precisos. Sin embargo, es el único procedimiento que nos da suposiciones o indicios objetivos.
Las coordinadas conseguidas significan: "posición del lugar correspondiente válida con la mayor probabilidad mediana, en relación al conjunto entero de los lugares sin localizar".
La consecuencia operacional es: "En este cuadrado debe empezarse con la búsqueda ulterior y más intensiva." La información dada en este renglón fué transmitida al texto del CATALOGO.
Cuando recibimos varias coordinadas por diferentes complejos, éstas fueron concertadas, llevando a un valor medio, intersección o unión - hablado en el lenguaje de conjuntos. El valor resultante es indicado en el encabezamiento del lugar documentado.

Resumen de las listas en la HTCH:

Las listas son altamente consistentes en cuanto a la secuencia y posición relativa de los nombres. Esto prueban las partes congruentes de diferentes listas con diferentes contextos. Son además altamente descriptivas. Obviamente se trata de enumeraciones que tienen correspondencia real bastante exacta. Esto prueban los resultados de localización.
Las listas contienen referencias a veces muy locales que no coinciden con los nombres que hoy todavía tenemos en nuestros mapas y que no siempre se refieren a los homónimos hoy conocidos. Resulta la regla para ulteriores localizaciones: Si la posición por contexto difiere del o de los nombres homónimos hoy aún existentes o localizables, el indicio de contexto tiene más peso. Como ejemplo ilustrativo cito Yecatepec-San Dieguito Icatepec (E I 39), que tuvo otros dos homónimos más conocidos, los que, sin embargo, no caían dentro de la línea de conexión. Con tales coincidencias de prognosis contextuales y correspondencias cartográficas específicas podemos excluir el peligro de argumentaciones circulares tomando siempre los homónimos que cuadran o que encontramos. Así la base epistémica es: Empezar por localizar los nombres inequivocables logrando de este modo un contexto general de localización, para luego progresar con los nombres menos claros pero localizables dentro de este marco. Es evidente que este procedimiento queda simple y efectivo sólo en el grado en que es aplicado a listas ordenadas. Con listas desordenadas resultarían problemas difíciles de resolver que exigirían procedimientos más diferenciados.

IV.3.2.A: Ruta 1 de migración a +CHOLOLLAN-TLACHIHUALTEPETL
(§§ 103-119)

no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord. del CAT
.....				
1	Tetl ueue yaque mani			+Z1?
2	Quallac	Santiago Cuaula	14Q-h(3)F1	+Z1
3	Tequixquitli ytepan	Ro.Santo Domingo Tequixtla (Tschohl 1968a)	6 km SO de Calpulalpan (Kirchhoff 1958, 487-8)	+Z2
4	Calpolalpan	Calpulalpan	14Q-h(3)F2	+Z2
5	Calnepanolco			+Z2?
6	Ayauiyan			+Z.2/3?
7	Ocoxalli y yacac			+Z/A.3?
8	Cepayauitl ytepan			+Z/A.3?
9	Tochuitecpan			+A.3/4?
10	Xomeyocan			+A4?
11	Quauhtepec (corr.)	Rancho S. Juan Cuauhtepec	T-S A4	A4
12	Comalli mani			A/B.4?
13	Xilotepec	Ranchería S. Marcos Jilotepec	T-S B4	B4
14	Quiyauiztlan	Los Reyes Quiahuitztlan	T-S C.5/6	C.5/6
15	Panotlan	San Nicolás Panotla	T-S C5	C5
16	Nopallocan	Santa Ana Nopalucan	T-S C.4/5	C.4/5
17	Cocomico	Cerro Cocomitl, ¿jurisd. Mixco(Velasco 1892, 136)	ca.T-S C/D.5	C/D.5
18	Xochtlan	San Miguel Xoxtla	T-S D/E.5	D/E.5
19	Tenanticpac	?San Pedro Tlaltenanco	?T-S D/E.4/5	E5?
20	Teotlacuepalla			E.4/5?
21	Ichcaquiztla			E.4/5?
22	Mixquemecan			E.4/5?
23	Couacalco			E.4/5?
24	Nextepeualco	?San Lucas Nextetelco	T-S E.4/5	E4?
25	Xallachtli yyonocan			E4?
26	Olman			E4?
27	Zacatepec	Santa María Zacatepec	T-S E4	E4
28	Tepetl yaualiuhcan			E4?
29	Citlaltitlan			E/F.4/5?
30	Apoctliymancan			E/F.4/5?
31	Xochcueyecan			E/F.4/5?
32	Teyocan (corr.según §118)			E/F.4/5?
33	Tepocehecatl y quizcan (corr.)			E/F.4/5?
34	Tepetzinco (corr.Facs.fol.13)	calpulli de +CHOLOLLAN §338	T-S F5	F5
35	Tlachiualtepec	Pirámide Grande de Cholula	Rojas = T-S F5	F5


1
2
3
4
5
6
A
B
C
D
E
F
+Z
1?
QUALAC 2)
2 QUALLAC
4 CALPOLALPAN
3 TEQUIXQUITLI YTEPAN
QUAUHTEPEC 5)
11 QUAUHTEPEC
XILOTEPEC 6)
13 XILOTEPEC
14 QUIYAUIZTLAN
IZTAC CUIXTLAN 9)
XOCHCUEYECAN 13)
10)
15 PANOTLAN
YEPATEPEC
16 NOPALLOCAN
COCOMICO
17
COCOMICO 15)
TLALTENANCO?
XOCHITLAN
19
18
ZACATEPEC 20)
24 NEXTETELCO ?
27 ZACATEPEC
30)
TLAQUAQUELOC
CUEZCOMAC 28)
XIUHCALCO 37)
34 TEPETZINCO
TLACHIUALTEPEC 38)
35 TLACHIUALTEPEC
CHOLOLLAN 39)
A
B

IV.3.2.B: Ruta 2 de migración a +CHOLOLLAN-TLACHIHUALTEPETL (§§ 252-262)

El texto consiste en dos componentes:
- resumen de la migración en fases descriptivas
- enumeración de los topónimos de las diversas estaciones, dispuestos en grupos de a cinco, cada nombre en un nuevo renglón, con la sigla inicial antepuesta

El texto descriptivo menciona sólo algunos topónimos a elección, nombres que se repiten todos en la enumeración.
Es por lo tanto, una especie de orientación previa o bien una segunda redacción. De esto resultan repeticiones de nombres (v.gr. "Acaualla yn tetl iyacac" en §§ 252-254; "Tlachiualtepec" en §257).
De la edición no se desprende con suficiente claridad esta estructura interna lo que, de momento, tiene un efecto desorientador. Por consiguiente, se debe atenerse a la parte enumerativa del manuscrito para obtener el orden de sucesión correcto.

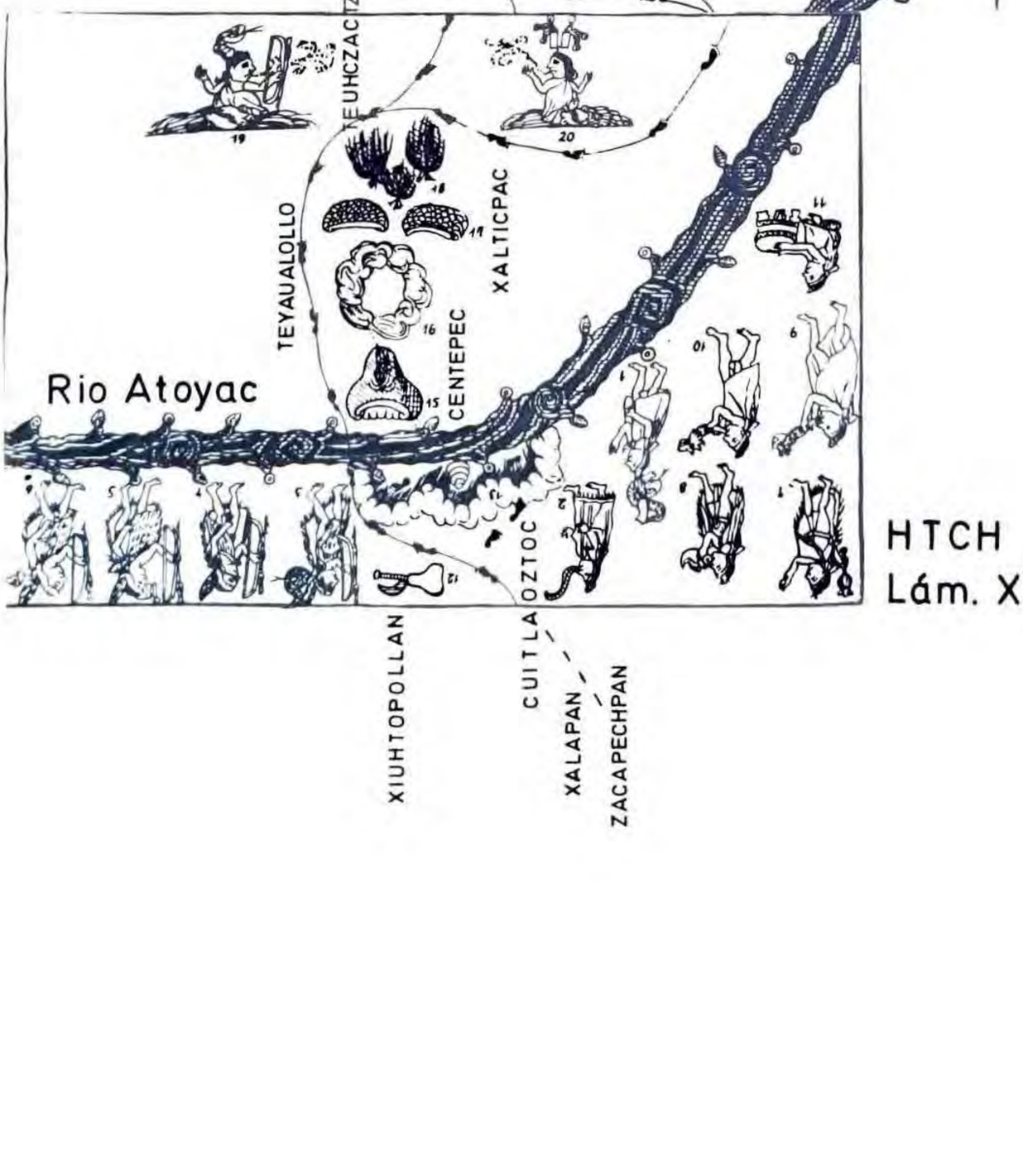
no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord. del CAT
.....				
1	Cepayauitl ytenpan			+Z1?
2	Qualac	Santiago Cuaula	14Q-h(3)F1	+Z1
3	Calnepanolco			+Z2?
4	Popocatepetl malinalo yztac tepetl			+Z/A.3?
5	Quauhtepec	Rancho San Juan Cuauhtepec	T-S A4	A4
6	Xilotepec	Ranchería San Marcos Jilotepec	T-S B4	B4
7	Omitemaloyan			B4?
8	Mazaquaquauhco			C4?
9	Iztac cuixtlan	San Felipe Ixtacuixtla	T-S C4	C4
10	Yepatepec	Santa Justina Yepatepec= S.J. Ecatepec	19-I-(0)E1 = T-S C4	C4
11	Xochitlan			C4?
12	Tzanatopilpanoloyan			C4?
13	Xochcueyecan	San Diego Xocoyucan	T-S C4	C4
14	Acatonalco			C.4/5?
15	Cocomico	Cerro Cocomitl, jurisd.Mixco (Velasco 1892, 136)	c. T-S C/D.5	C/D.5
16	Citlaltitlan			D5?
17	Tlalhuiuitenpan			D.4-5?
18	Xalteloliyyonocan			E.4-5?
19	Tlacoyocan			E4?
20	Zacatepec	Santa María Zacatepec	T-S E4	E4
21	Couacalco			E4?
22	Quetzalac			E4?
23	Acaualla tetl iyacac			E/F.4?
24	Teziuhquemecan			E/F.4?
25	Tlaltepec			F4?
26	Nocho			F4?
27	Motomatepec			F4?
28	Cuezcomac	Santa María Acuexcomac	T-S F4	F4
29	Tlecaxtitlan			F4?
30	Tlaquaqueloc	Tlacuacuilo	19-I-(S)C6	F4
31	Cuetlauhcan			F4?
32	Cocoyoncan			F4?
33	Mixquemecan			F.4/5?
34	Teyocan			F.4/5?
35	Tepocehecatl yquizcan			F5?
36	Omitemalloyan			F5?
37	Xiuhcalco	Centro de +CHOLOLLAN	Carrasco 1971, 15s.	F5
38	Tlachiualtepec	Pirámide Grande de Cholula	Rojas = T-S F5	F5
39	Cholollan	San Pedro Cholula	T-S F5	F5

IV.3.2.C: Ruta a Tepoxochocan (§§ 276-282, §§ 302-309, lâm. XVI)

§ 276 sigue a un texto de estructura diferente, que trata de $^{+}$CHOLOLLAN, indicando también una fuente diferente. Las referencias a Calmecac y Tecama, que son barrios de $^{+}$CHOLOLLAN, y a la posición de Xalapan y Xiuhtopollan "al margen de las casas" (i.e. de $^{+}$CHOLOLLAN?) indican una conexión temática. Si esta conexión es, además, histórica, no nos interesa en este contexto. La coincidencia entre los pasajes textuales y la lámina tiene importantes excepciones en ambas direcciones o, dicho de otra manera, los pasajes textuales y la lámina se completan mutuamente (p.ej. Xalapan y Nacapauazqui).

§§ 276-282	§§ 302-309	lâm. XVI
	(mujer de Calmecac)	
Xalapan	(mujer de Tecaman)	
Xiuhtopollan	Zacapechpan	
(mujer de Calmecac)	Xalapan	
(mujer de Tecaman)	Xiuhtopollan	Xiuhtopollan
Cuitlaoztoc	Cuitlaoztoc	Cuitlaoztoc
Rîo Atoyac vadeado		(Rîo Atoyac) (sin glifo de nombre)
Centepec	Centepec (referencia a §311, v.E I)	Centepec
Teyaualolco	Teyaualolco	Teyaualolco
Cuetlaxcouapan		
Xalticpac	Xalticpac	Xalticpac
Teuhczacatzontetla	Teuhczacatzontetl	Teuhczacatzontetla
Chiauhtla	Chiquiuhtepec	Chiquiuhtepec
		rîo (sin glifo de nombre)
Chiquiuhtepec	Chiauhtla	
Tepozochocan, en la cueva	Tepexochocan, en la cueva	Tepexochocan, cueva
		Nacapauazqui (cf. glifos lâms XVII, 32 y XIX, 58)
	Atitlantlanitzinco	

IV. 3.2.C



HTCH
Lám. XVI

4 5 6 7

E

F

G

Cholollan

? ? ?

XALAPAN

ZACAPECHPAN XIUHTOPOLLAN CUITLAOZTOC

RIO ATOYAC

CENTEPEC

? TEYAUALOLCO

CUETLAXCOUAPAN

? NACAPAUAZQUI

Tonantzintla

? XALTICPAC

? CUEVA TEPEXOCHOCAN

? TEUHCZACATZONTETLA

Rio Alseseca

CHIAUHTLA

CHIQUIUHTEPEC

IV.3.2.C

topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord. del CAT
Zacapechpan	San Gregorio Zacapechpan	T-S F4	F4
Xalapan)	periferia de +CHOLOLLAN		F5?
Xiuhtopollan)	según §277? (v. nota 1)		F5?
Cuitlaoztoc	v.lám.=cueva en la ribera del Atoyac?		F6?
Río Atoyac vadeado	c. altura de Centepec?	T-S E-F.6	F6
Centepec	Cerro San Juan Centepec	CAT tomo I p.369-70	F6
Teyaualolco			F6?
Cuetlaxcouapan	ciudad de Puebla, centro	CAT tomo I p.522-23	F6
Xalticpac			F6?
Teuhczacatzontetl(a)			F/G.6?
Chiquiuhtepec	Cerro Cuiquihuite	T-S G6	G6
río	Río Alseseca	T-S F-G.6	G6
Chiauhtla	Santo Tomás Chiautla	T-S G.6/7	G.6/7
Tepaxochocan	Cerro Teposuchil	T-S F6	F6
Nacapauazqui	(v. nota 2)		E/F.7?
Atitlantlanitzinco			región de F6?

n. 1: Carrasco 1971, 43, no 5, registra una "estancia" de San Andrés Cholula denominada "Xalotle" o "Xalla". Concuerdan los nombres semejantes, la posición periférica y la posición al sur de +CHOLOLLAN que proporciona la reconstrucción esquemática en mi mapa. En cuanto a la localización, Carrasco encontró la versión "Totlaçonantzin Xalla": "Será el actual Tonantzintla?"

n. 2: El glifo se encuentra en la lámina en el principio de un río que, según el contexto, debe ser el hoy llamado Río Alseseca. Tiene diferentes afluentes, de manera que por este indicio Nacapauazqui puede haber sido situado entre Cerro MANZANILLA y Cerro NOGAL.

Secuencia integrada y de momento perentoria:

Hay que insistir en que esta serie de nombres no corresponde a un solo testimonio histórico, sino a la conexión de tres, cuya relación genética queda por precisar. Por consiguiente, esta secuencia no representa más que el cuerpo completo de topónimos y su interpretación de posición y ubicación geográfica, llevando a resultados inequívocos (Chiquiuhtepec debe ser mencionado antes de Chiauhtla). Si se considera la lámina como fuente primaria, se llega a idéntico resultado: Las huellas de los pies conducen primero a Chiquiuhtepec para después pasar el río y seguir hacia Tepozochocan; como se sabe, Chiauhtla está situado entre Chiquiuhtepec y Tepozochocan. Esta serie tiene sentido, sin embargo afirmar que así fué la ruta real, esto implicaría la afirmación de las siguientes suposiciones:

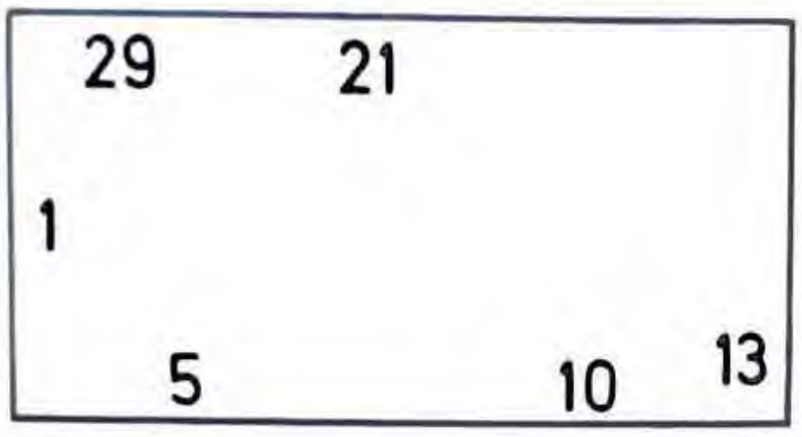
- que o bien la tradición auténtica fué así o bien existieron diferentes tradiciones auténticas mutuamente incompletas
- que el cuerpo completo de informaciones auténticas retrata correctamente un acontecimiento pasado real.

Es evidente que es necesaria una aclaración previa de estas suposiciones. El sentido geográfico preciso es ambiguo. Lo único que podríamos considerar como seguro es que refleja el conocimiento del terruño de los cronistas.

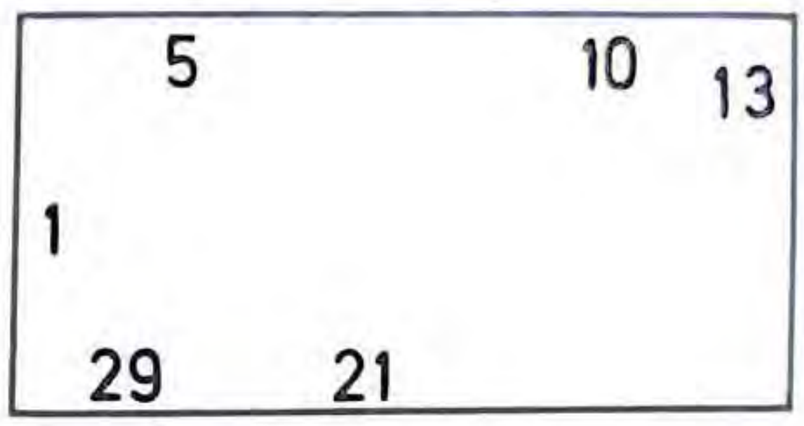
IV.3.2.D: Lindero totomihuaque (§287 y lám. XVII)

La lámina no concuerda con la posición real de los lugares localizados y, por consiguiente, con la realidad retratada.

lám. XVII

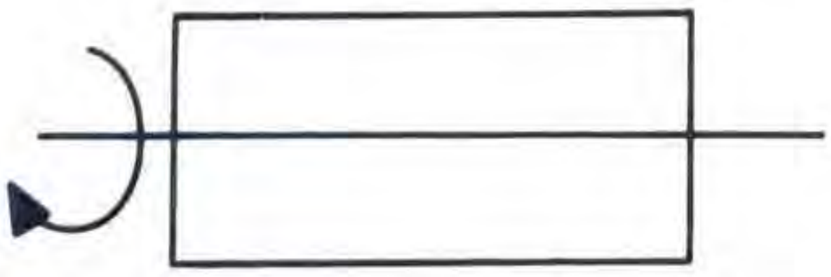


posición relativa real



Hay cuatro maneras de describir la divergencia:
a) la lámina tiene la secuencia en sentido de reloj inverso

b) la lámina tiene la secuencia rotada por su eje horizontal



c) la lámina da la secuencia como imágen reflejada en un espejo
d) la lámina da la secuencia como vista desde el reverso de la hoja
Puesto que todas las láminas restantes de la HTCH con secuencias de lugares las dan en colocación congruente con la realidad, podemos suponer que la colocación de los topónimos en la lámina XVII no es auténtica ni intencional. Como causa de este trastorno parece plausible sólo un mecanismo del tipo a.

3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11+ | +12 | +13 | +14 | +15

E

F

G

H

I

J----

+J

+K

32 CENTEPETL

1 TEPEXOCHO

5 TECOLOTL

COUATEPETL 2

8 ALPATLAHUACAN

CHIQUIUHTEPEC 0

9 TOTOLQUETZALE

10 TECHIMALLI

29 COUATEPETL

12 TOCHTEPETL

13 TEMALACAYO

26 YTZOCAN

frontera de la región del CATALOGO

IV.3.2.D

no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord. del CAT
0	Chiquiuhtepec	Cerro Chiquihuite	T-S G6	G6
1	Tepexocho	Cerro Teposuchitl	T-S F6	F6
2	Couatepetl	Cerro Coatepec	T-S G6	G6
3	Temomoztli			G.6/7?
4	Atzontli			G7?
5	Tecolotl	Cerro Tecololito	T-S G7	G7
6	Tecuicuilli			G7?
7	Iztaccuixtlan			G.7/8?
8	Atlpatlauacan	San Pedro Alpatlahuac	T-S G8	G8
9	Totolquetzalle	Cerro Totolquetzala	T-S G8	G8
10	Techimalli	Rancho Techimale	Tichy 1969, no 8230: munic.Tecali	H9
11	Tecaxitl			H9?
12	Tochtepetl	San Bartolo Tochtepec	T-S H10	H10
13	Temalacayo	San Luís Temalacayuca	14Q-i(7)F6	+K13
14	Tecpatepetl			
15	Quauhyaualolco			
16	Tenpatzacapan			
17	Atlaauimolco			
18	Oztoyaualco			
19	Chiltecpintla	Chiltecpintla o Chillan (v. E I 17)		
20	Petlatzinco	Petlacinco	14Q-i(10)E/F.2	
21	Acatlan	Acatlán de Osorio	14Q-h(12)D8	
22	Mazacholco			
23	Chapolmetzco			
24	Couacuitlachichiquilco			
25	Tepipilolco			
26	Ytzocan	Izúcar de Matamoros	14Q-h(9)F3	+K3
27	Epazouac			J3?
27a	+Tecolotl?	v. E I 8		
28	Tecziztitlan			I3?
29	Couatepetl	Santa Ana Coatepec (San Mateo Coatepec	T-S H3 T-S H/I.1)	H3
30	Ytztenenec			G/H.4?
31	Quauhyaualolco	= Auayo? (v.E I 3)		F/G.5?
32	Centepetl	Cerro San Juan (v.CAT tomo I,370)	19-I-(T)C.2/3	F6

fuera de la región del CATALOGO

Nota: T-S, Hoja 11 (F-G.6-8) contiene muchos topónimos, es la hoja más detallada de los 16 existentes, y ya podemos localizar mitad de los nombres. Esto demuestra claramente en qué grado las enumeraciones corresponden a la realidad y son todavía localizables.

IV.3.2.E: Linderos moquihuixca (láms XVIII, XIX, XX; §§298,311)

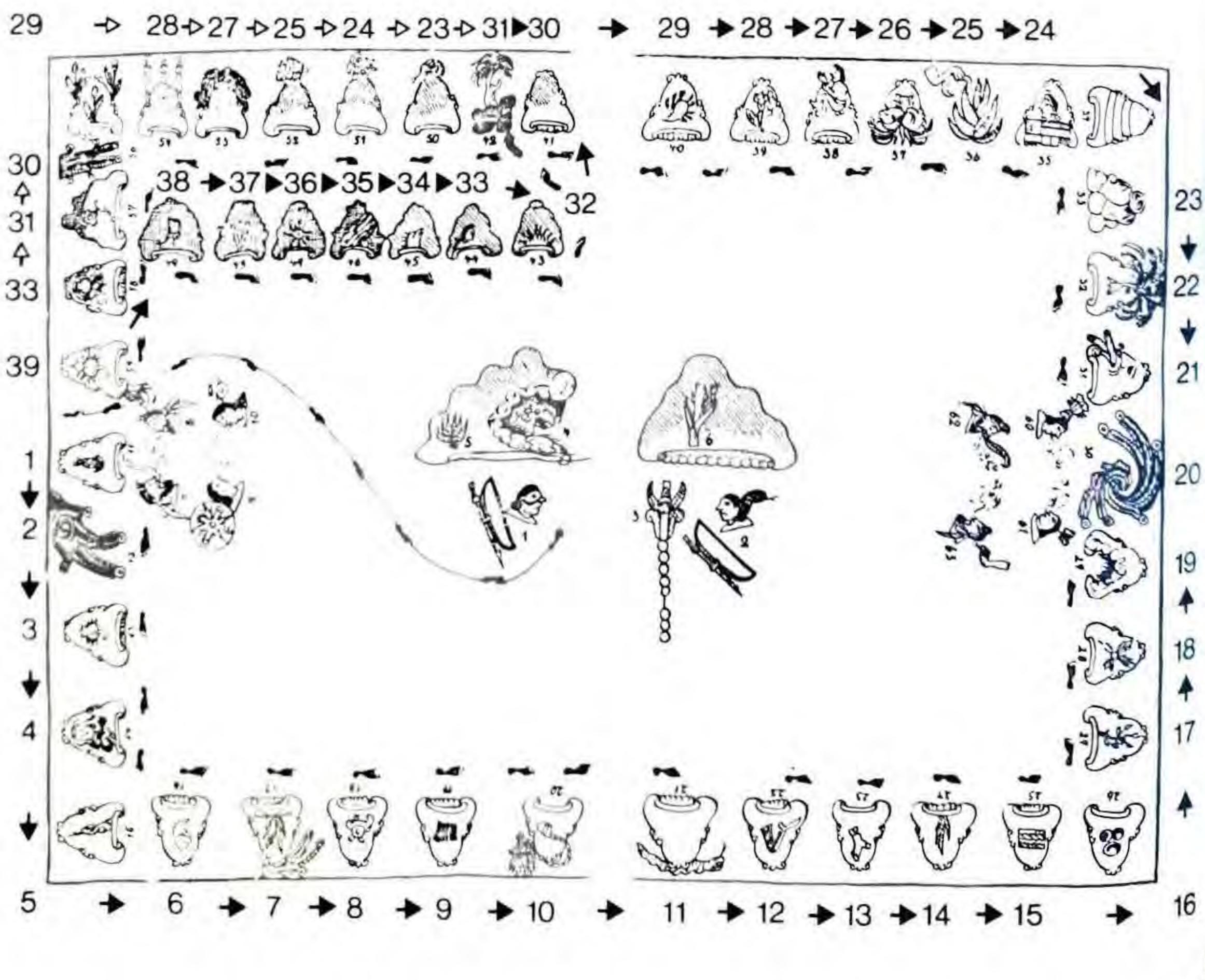
Marco del problema:

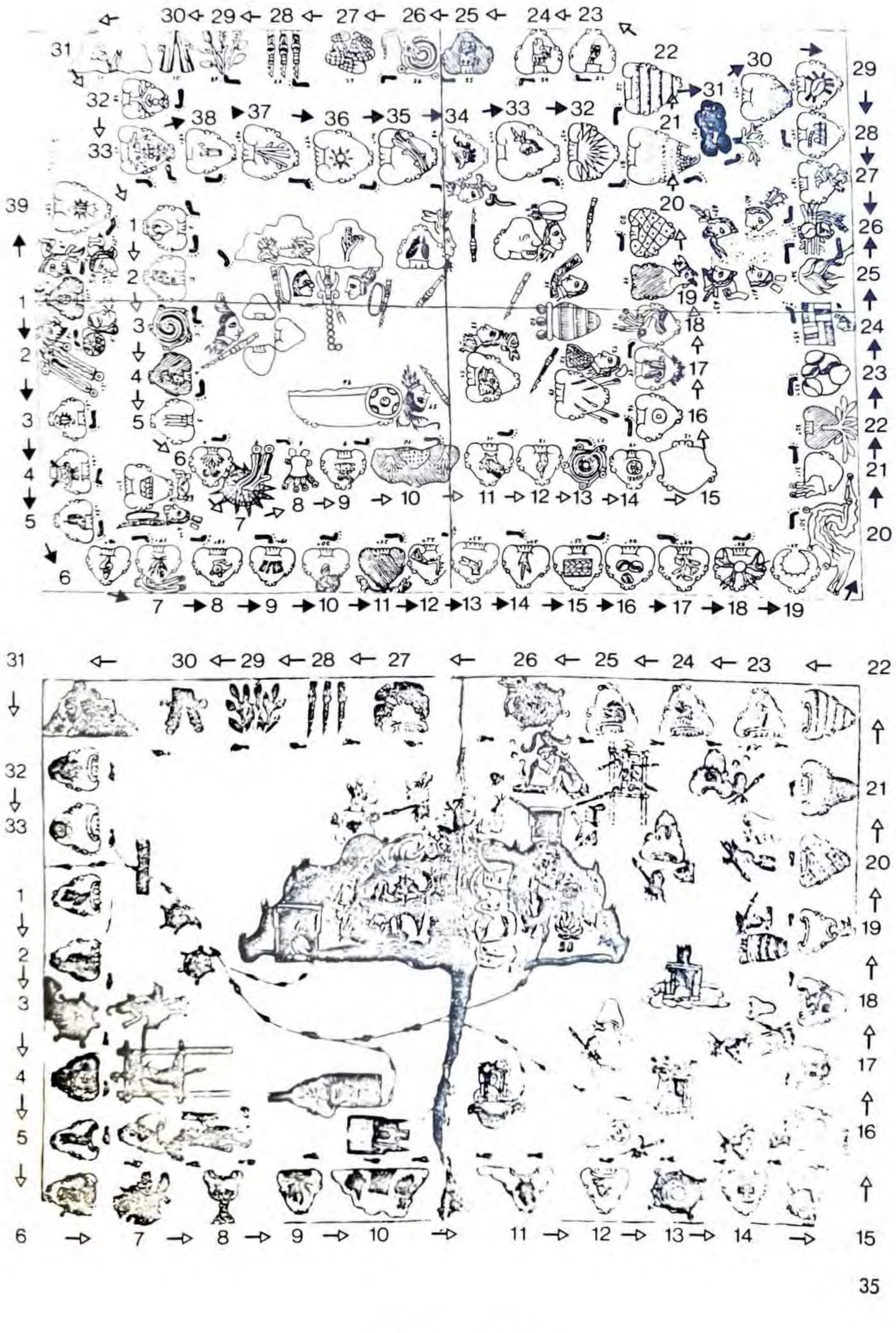
Lám. XX abarca la mayoría de los glifos de las láms XVIII y XIX, y lám. XVII coincide en parte de sus glifos con parte de las láms XIX y XX. La cuestión que se pone es, cómo se explican estas relaciones y, por consiguiente, cómo deben utilizarse los datos. Hay,además, divergencias entre lám. XIX y el texto correspondiente. Por lo tanto debe reconstruírse la versión auténtica de esta unidad.

Este debe ser el primer paso operacional, puesto que texto y lámina en la HTCH forman una unidad, siendo el texto compuesto de lectura, interpreta - ción y comentario mediante conocimientos externos de las láminas.

Antes, sin embargo, tenemos que preparar nuestra base de trabajo. En las dos ediciones, láminas y texto, que en el manuscrito forman una sola composición, han sido separados. Además, se ha dejado fuera de consideración la distribu - ción en las páginas y la disposición del texto en el conjunto, lo que, en el manuscrito, juega un papel muy importante y tiene alto valor informativo: p.ej. hay muchas hojas vacías, folios nuevos, disposición del texto por unidades temáticas y separación entre narrativa y enumeración de topónimos.

Si se quiere entender la estructura temática del documento, y además, si se quiere aclarar cuestiones de conexión entre las unidades según fragmentos de diferente procedencia, se debe forzosamente trabajar con el facsímile, que felizmente existe.





Versión correcta de la unidad lám. XIX-§311:

En el texto, el nombre correspondiente de los glifos es, en algunos casos, mencionado dos veces. Esto no corresponde a las reglas sistemáticas de lectura ni al sentido sistemático de la lámina. Obviamente se trata de repetición a causa del doble renglón en la esquina izquierda superior. La lectura fué llevada dos veces al punto de partida. Pero las huellas de pies no indican sino una sola ruta.
Además no coincide el orden de los nombres con la dirección de las huellas. El texto se refiere a la situación de los lugares, no al orden en el que se llegó a ellos.
Hay que eliminar los nombres repetidos del texto. En cuál posición se lo debe hacer, esto depende del significado del doble renglón. Sin embargo, esto no puede explicarse internamente. La enumeración del §311 debe reducirse a la información contenida en la lám. XIX.

Relación entre las unidades (lám. XVIII-§298),(lám.XIX-§311) y lám.XX:

Esta última representa dos linderos de glifos entrelazados. Las dos encrucijadas no son claramente marcadas.
Lám. XVIII representa el lindero llamado en este contexto "lindero interior", lám. XIX representa el otro lindero, llamado por mí "lindero exterior", más una sección del lindero interior. Esta sección forma el segundo renglón enigmático internamente, y corresponde a la parte del enlazamiento, de modo que la parte del lindero exterior, incluída en el lindero interior, forma el renglón interior de lám. XIX, y la parte exterior del lindero interior fué colocada como renglón exterior de lám. XIX.
Con esta relación tenemos la base para poder explicar el doble renglón de lám. XIX y, al mismo tiempo, el criterio para poder explicar la relación entre láms XVIII y XIX por un lado y lám.XX por el otro lado.
Láms XVIII y XIX son copias de lám.XX, cada cual siguiendo un lindero. En la copia de lám. XIX el copista se equivocó, malentendiendo la interrelación de los dos linderos, y representó los dos renglones distorsionando su disposición original.
Para este modelo tenemos otros indicios:
Indicio estilístico: Las láms XVIII y XIX así como todas las restantes son de una misma mano, lám. XX, sin embargo, de otra mano. Representa otra redacción y pertenece a otra fase genética. En su estilo parece ser más indígena, menos colonial. Parece, además, poco probable que el manuscrito contenga una lámina con redacción posterior a la de las láms XVIII, XIX y todo el resto del conjunto, sino es más probable que esta lámina pertenezca a una fase de redacción o documento anterior. Lo susodicho nos lleva a suponer que lám. XX fué la base para láms XVIII y XIX.
Relación entre láminas y textos: Láms XVIII y XIX contienen texto comentario, lo que demuestra que pertenecen al nivel genético del conjunto del manuscrito; lám. XX, al contrario, no contiene texto y, por ello, queda aparte.
Posición de las láms en el manuscrito: Láms XVIII y XIX tienen conexión con el texto, lám. XX ocupa una hoja aparte.

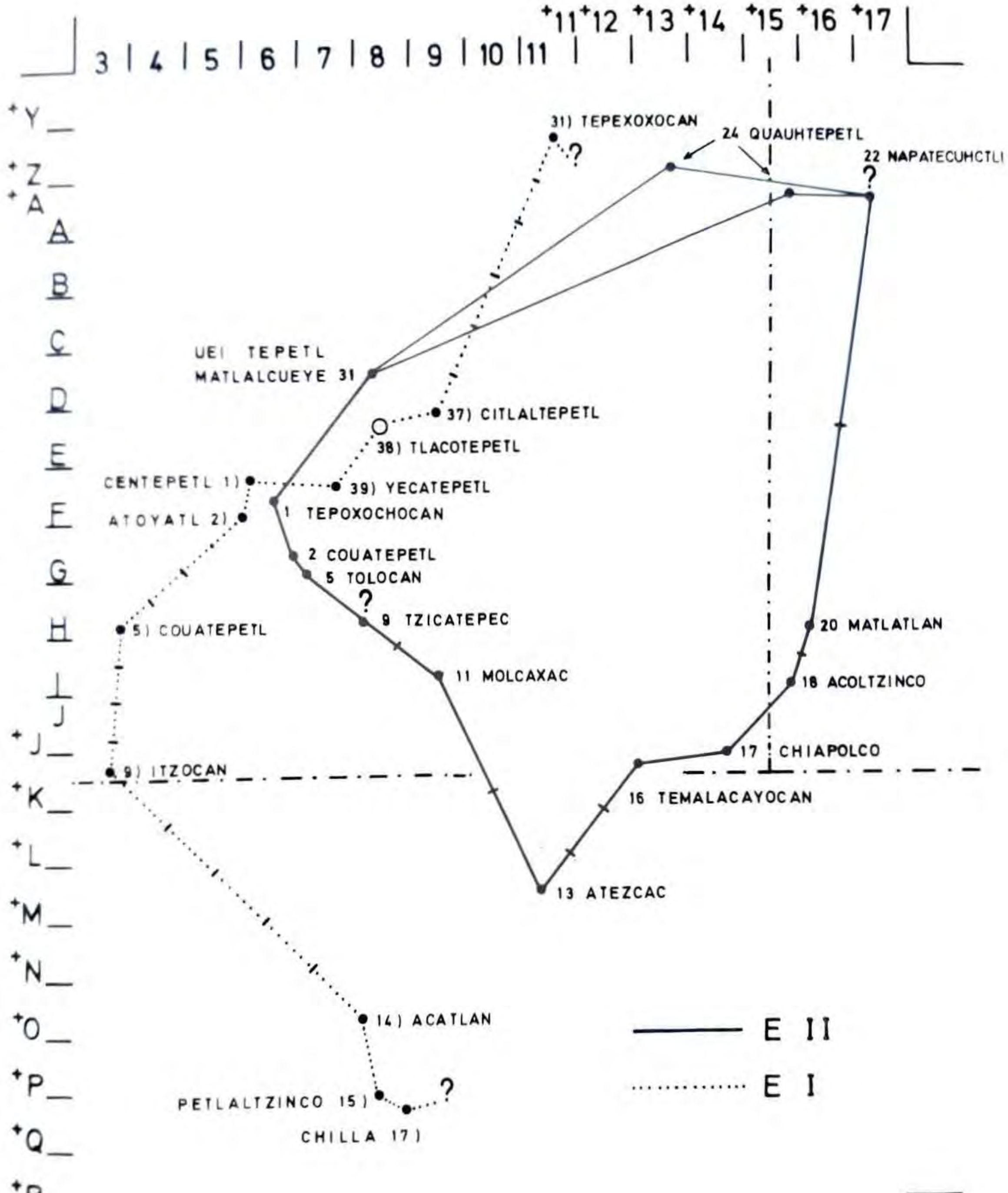
Todas estas observaciones y conclusiones concuerdan en el modelo de que lám. XX representa un estado documental más auténtico que láms XVIII y XIX y, por lo tanto, debe ser utilizada para análisis ulteriores.
Donde láms XVIII y XIX contengan elementos adicionales, éstos deben ser considerados como procedentes o de otra lámina o de adiciones redaccionales, y tratados conforme a ello.

Respecto a la sección de la ruta con los glifos para Quapechco, Totolac, Michac se ve claramente que se trata de un dibujo diferente y - juzgando por la interferencia de las huellas - de una edición posterior contrapunteando en algo la composición restante.

IV.3.2.E I: lám. XX, lindero exterior (corresponde a lám. XIX, §311; contexto v. §308)

no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord del CAT
1	Centepetl	Cerro San Juan (v.CAT tomo I,370)	19-I-(T)C.2/3	F6
2	Atoyatl	Río Atoyac	T-S F-G.5/6	F6?
3	Auayo v. no. 40	= Quauhyaualolco en D 31?		G5?
4	Itztenenetl			G/H.4?
5	Couatepetl	Santa Ana Coatepec	T-S H3	H3
6	Teczíztitlan			J3?
7	Epazouac			I/J.3?
8	Tecolotl			J3?
9	Itzocan	Izúcar de Matamoros	14Q-h(9)F3	$^{+}$K3
10	Tepipilolco			
11	Couacuitlachichiquilco			
12	Chapolmetzco			
13	Mazacholco			
14	Acatlan	Acatlán de Osorio	14Q-h(12)D8	
15	Petlalzinco	Petlalcinco	14Q-i(10)E/F.2	
16	Teyocan			
17	Chilla	Chila o Chiltecpintla	Caminos de México 27 C5	
18	Acayaualolco			
19	Oztoyaualolco			
20	Atlauimolco			
21	Tenpatzacapan			
22	Quauhyaualolco			
23	Iztactetla			
24	Cuecueyocan			
25	Chololtecamilla			
26	Ichcopinaloyan			
27	Telinopaniuhcan			
28	Teachtlan			SE de $^{+}$Z11?
29	Macuilxochitlan			SE de $^{+}$Z11?
30	Itzteyocan			SE de $^{+}$Z11?
31	Tepetl xoxouhcan	Tepexoxuca	14Q-i(1)F4	$^{+}$Z11
32	Tecolquauhtla			
33	Zacauetzinco			
34	Tecpoyotl			
35	Chiquimolli			
36	Pachocan			
37	Citlaltepetl	Rincón de Citlaltepetl	T-S E9	entre $^{+}$Z11 y D9
		San Pablo Zitlaltepec	T-S D9	
		= Cerro Pinal?	T-S D9	D9
38	Tlacotepetl	Mapa Cuauhtinchan 4 al S de E II 31: D8	Mapa Cuauhtinchan 4.16	E8
39	Yecatepetl	Ro.San Dieguito Icatepec	T-S F7	F7
40	Auayo v. no. 3			

fuera de la región del CATALOGO


3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
31) TEPEXOXOCAN
24 QUAUHTEPETL
22 NAPATECUHCTLI
UEI TEPETL
MATLALCUEYE 31
37) CITLALTEPETL
38) TLACOTEPETL
CENTEPETL 1)
39) YECATEPETL
ATOYATL 2)
1 TEPOXOCHOCAN
2 COUATEPETL
5 TOLOCAN
9 TZICATEPEC
5) COUATEPETL
11 MOLCAXAC
20 MATLATLAN
18 ACOLTZINCO
17 CHIAPOLCO
9) ITZOCAN
16 TEMALACAYOCAN
13 ATEZCAC
14) ACATLAN
PETLALTZINCO 15)
CHILLA 17)
E II
E I

IV.3.2.E II: lám. XX, lindero interior (corresponde a lám. XVIII, §298)

no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	nota 1	coord. del CAT
1	Tepoxochocan	Cerro Teposuchitl	T-S F6	(Ki)	F6
2	Couatepetl	Cerro Coatepec	T-S G6	-	G6
3	Atzontli				G.6/7?
4	Couatepetzintli				G.6/7?
5	Tolocan	Cerro Toluquilla	T-S G7	(Ki)	G7
6	Malinalocan				G/H.7?
7	Atotonilco	?San José Atotonilco	T-S G6	-	H7?
8	Tlequaztepetzinco				H7?
9	Tzicatepec	?San José Tzicatlacoyan	T-S H8	-	H8?
10	Coyapetlayo yyacac				J.8/9?
11	Molcaxac	Molcaxac	T-S 19	Ki	19
12	Uilotepec				+K10?
13	Atezcac	San Martín Atexcal	14Q-i(10)B4	Ki	+M11
14	Nepoualco				+L.11/12?
15	Tetliztacan				+K/L.12?
16	Temalacayocan	San Luís Temalacayuca	14Q-i(7)F6	Ki	+K12
17	Chiapolco	Chapulco	14Q-i(7)F7	Ki	+J/K.14
18	Acoltzinco	Acultzinco	14Q-i(8)D.1/2	Ki	+I/J.15/16
19	Totolquechco				+J.15/16?
20	Matlatlan	Maltrata	14Q-(8)C2	Ki	+H16
21	Uauhtecatl	Poyauhtecatl ?		entre	+H16 y +A17?
22	Napatecuhctli	?Nauicampatepetl (Cofre de Perote)	19-II-(L)C.3/4 = 14Q-i(5)A3	Ki	+A17?
23	Couatepetl				+A15?
24	Quauhtepetl	C.Cuautepetl/ Cuauhtepec = C. Las Aguilas	19-II-(L)C1/ 19-II-(K)B5= 14Q-i(1)F6	-/ Ki	+A15 o +Z13
25	Ocelotepetl			al SO de	+A15 o +Z13?
26	Amaliuhqui(?)			entre	(+A15 o +Z13) y D8 ?
27	Centlipalancan			entre	(+A15 o +Z13) y D8 ?
28	Mitl imancan			entre	(+A15 o +Z13) y D8 ?
29	Uauauhtla			al NE de	D8 ?
30	río	curso superior del río Apizaco ?	T-S C8?	-	C8?
31	Uei tepetl matlalcueye	Matlalcueyetl	T-S D8	-	D8
32	Auatepetl				E7?
33	Nacapauazqui				E7?
1		v. arriba			F6

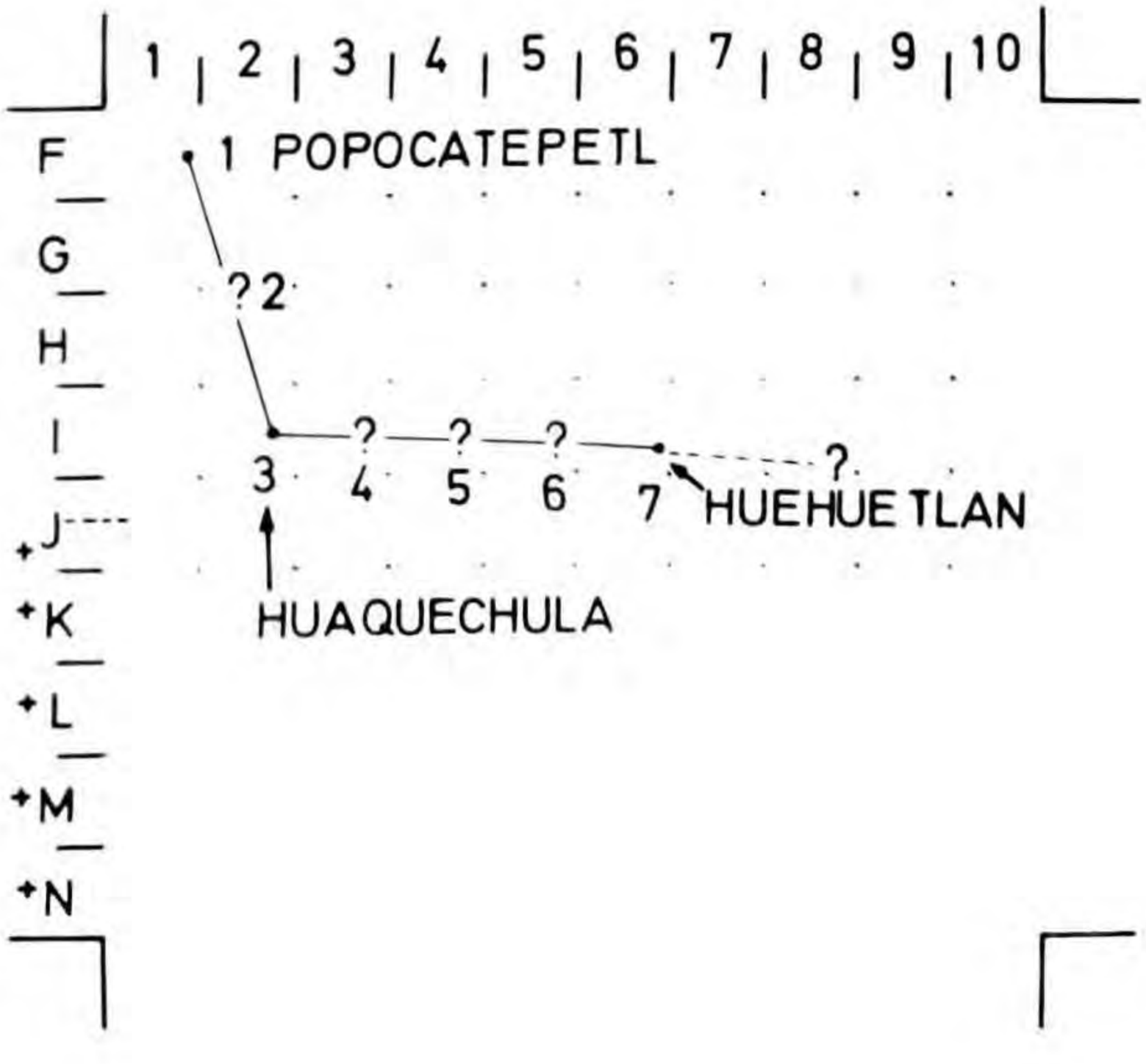
n. 1: Para esta lista podíamos contar con muchas localizaciones de Kirchhoff 1947. Pero hay ciertos errores en su mapa, que se encuentran también en el tomo I del CATALOGO. Así no distinguió entre Tepoxochocan y Tepetl xoxouhcan con la consecuencia de que salió de la secuencia de nombres del circulo exterior, en correspondencia con la lám. XIX y el §311 (cf. mi mapa).
He registrado sus localizaciones respectivas:

Ki	=	localización confirmada
(Ki)	=	localización refutada
-	=	no localizado por él
(hueco)	=	a localizar aún

IV.3.2.F: Ruta nonohualca (§§ 47-77)

A partir de la mitad del §49, los lugares mencionados caen fuera de la región del CATALOGO.

no	topónimo	nombre actual correspondiente	fuente cartográfica	coord. del CAT
.....				
1	Popocatepetl itzalan	Volcán Popocatepetl?	T-S F.1/2	F.1/2?
2	Acauallatetl iyacac			G-H.2?
3	Quauhquechollan	San Martín Huaquechula	T-S 12	12
4	Tecciztitlan			13?
5	Epazoyapan			14?
6	Acauitecpan			15?
7	Ueuetlan	Santo Domingo Huehuetlan	T-S 16	16
8	Ceocotl icacan			17?
9	Quiltonilla			18?
10	Atlauimolco	fuera de la región del CATALOGO (cf. D y E I)		
11	Quetzaltepec			
12	Tenpatzacapan			
13	Chololtecamilla			
.....				



IV.3.2.G: Límite 1 de Cuauhtinchan

§ 380	§442	Doc.arch.munic. = §380 nota
Axaxalpan	Axaxalpan	
	Chichicalotlan	
Chimazolco	Chimazolco	
Ocotochatlauhtli	Ocotochatlauhtli	Ocotochatlautle quebrada
	Tlatzcayo	
Acatlan	Acatlan	
Atlecuilco	Atlecuilo	Atlacuylo/Cerro Atlequilo
Zotollo	Tzotzollo	Sotolo/Cerro Sotolo
Tecopillo	Tecopilli	Tempilo
Atzontli	Atzontli	Acontle
		Guixotla
		Chicalotla
		Capula
		Cacablotla

Secuencia:

Axaxalpan
    Huexotla
(Chi)Chicalotlan
Chimazolco
    Capula
    Cacahlotla
Ocotochatlauhtli
Tlatzcayo
Acatlan
Atlecuilo
Tzotzollo
Tecopillo
Atzontli

Estos lugares no fueron localizados por caer dentro del Proyecto de Cuauhtinchan.

IV.3.2.H: Límite 2 de Cuauhtinchan (secundario)

(Fué añadido por una mano diferente en el espacio entre §386 y §388, ms. fol. 95.)

§387 lám. XVII

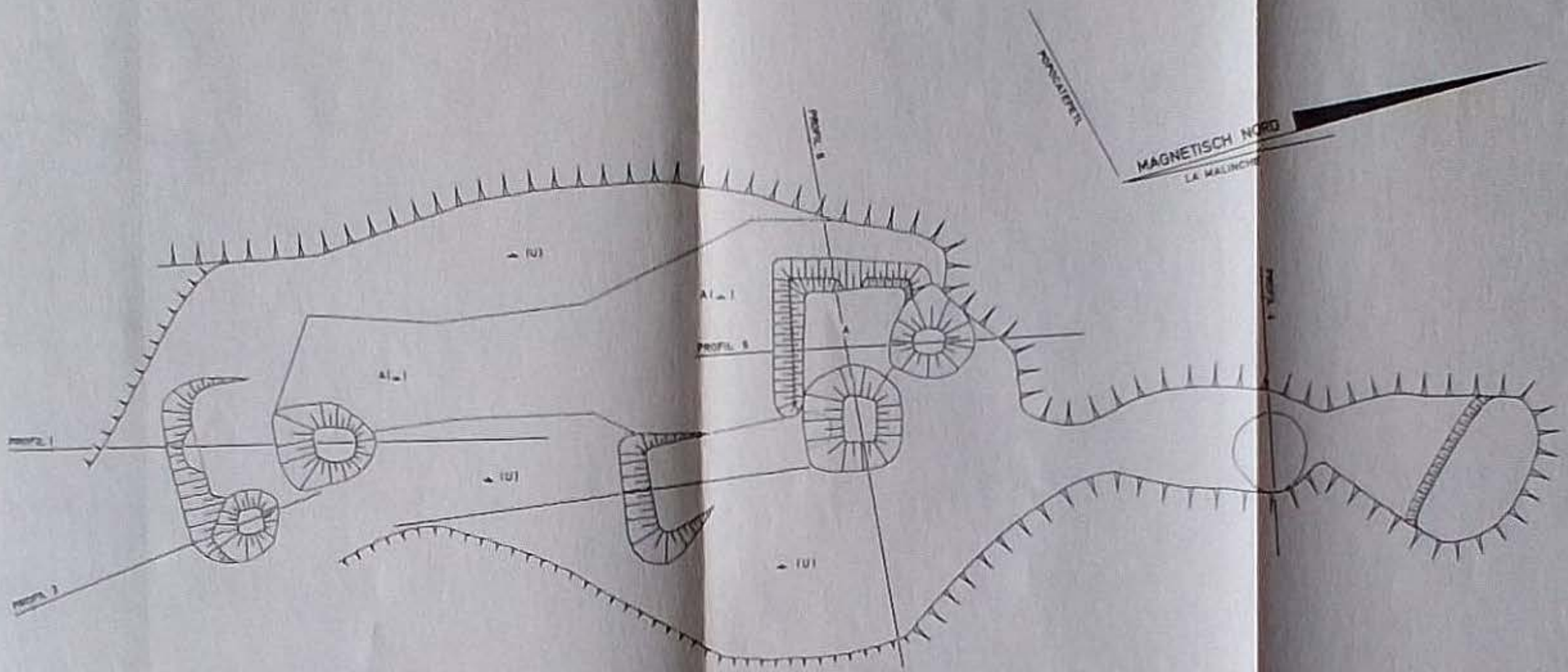
Tecolotl	5
Tezilo	
Tecuicuilli	6
Iztac cuixtlan	7
Mazaotli	
Ocelotzintlan	
Totolquetzale	9
Techimalli	10
Tecatzin	11
Tochtepetl	12
Axaxalpan	

Estos lugares no fueron localizados por caer dentro del Proyecto de Cuauhtinchan.

Resumen:
En las listas precedentes - esto debe quedar bien claro - sólo se han realizado las localizaciones factibles mediante el criterio contextual y con ayuda de homonimías con nombres de lugares en mapas modernos, es decir según un procedimiento específico y estricto que no reproduce la totalidad de las localizaciones logradas en el CATALOGO. A este último respecto se remite al CATALOGO mismo, bajo los nombres respectivos. Se lograron, por ejemplo, dentro de las listas, indicaciones de posición para $^{+}$NAPATECUHTLI o $^{+}$NACAPAUAZQUI (E II 22 y C) y una correspondencia supuesta para $^{+}$NAPATECUHTLI, indicada en las listas, a pesar de que, en el CATALOGO, se logró mediante otros materiales una identificación directa.
Las listas que fueron hechas para ganar localizaciones según el criterio de contexto, fueron, amén de eso, transcritas por una simple razón: De este modo el usuario del CATALOGO puede reproducir y comprobar tanto el modo de proceder como el resultado. Fueron, además, separadas del texto, puesto que por su organización el CATALOGO no admite, dentro de su propio cuerpo, listas semejantes. Anteceden al texto, siendo necesario primero determinar cual de los lugares mencionados en la HTCH debe figurar en el CATALOGO como lugar documentado.
Los lugares de los Mapas de Cuauhtinchan (Simons 1968) no fueron incluídos en el CATALOGO, ya que me pareció más oportuno aguardar qué publicará el Proyecto de Cuauhtinchan, dentro del cual se ha llegado a resultados etnohistóricos avanzados.

2 Catálogo de Lugares

CH



CERRO

CHACHAPA

1968

CHACHAPA Cerro I (F7)

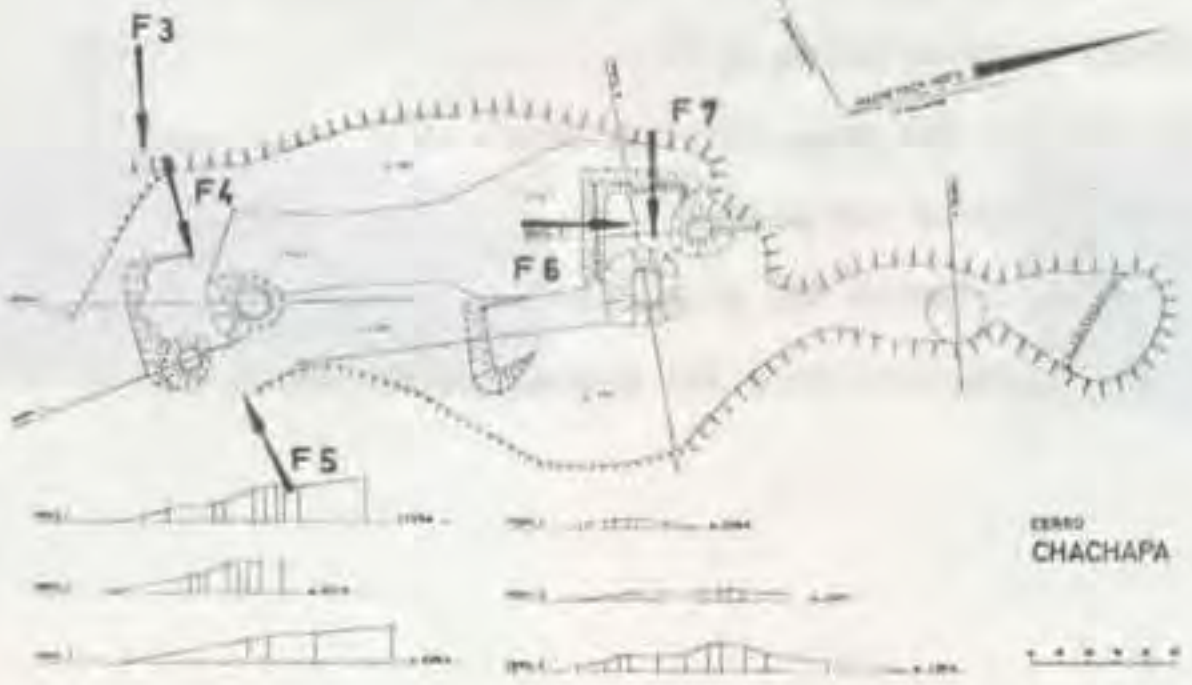
2.1 Visual
2.3 Dumond 1971, 11

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Sobre la cúspide del cerro, artificialmente planeada, que se eleva en la llanura de Puebla / Amozoc

4.1 Complejo de pirámides y plataformas. "Single hilltop complex" (Dumond)
4.2 Esquema taquimétrico terminado (v. lám.)



4.3 "A convenient looter's cut" obviamente ya es objeto de saqueos. En 1964 la mayor parte estaba cubierta por hierba, alrededor de un campo entre las pirámides (v. fotos). Hasta enero de 1973, la cantera al este había adelantado en tal grado que una destrucción de la zona es inminente.

4.4 Tiene aspecto de un centro ceremonial.

5.1 Abunda en cerámica. Juntamos dos colecciones:
100.1 : Región de los montículos: media caja de zapatos con tepalcates PREclásicos, media caja CLAsicos
100.2 : Salida central del terreno de la cantera, al pie de la pendiente más baja, a la derecha: una caja de zapatos con más cerámica claramente CLAsica que PREclásica
"Cut provided clear evidence of Classic ceramics in the fill." (Dumond)

5.2 V. Amozoc de Mota, F2, y Flor del Bosque, F5,6 (figura de lava con peinado)
El fragmento D2 es semejante a la pieza publicada por Noguera (1954a, fig.7, pp40 - 42) y puede ser fechado e identificado correspondientemente. Se trata de un brasero del TEOtihuacán 1 (ibid., p.42), color rojizo, barro arenoso.
El fragmento D1 es de color ocre, barro fino, liso.

6.1 Las construcciones datan obviamente del PREclásico y CLAsico.

7.2 En 1792 el pueblo de Chachapa se llamó San Salvador Chachapalcingo (Tichy 1973). V. †CHACHAPATZINCO

7.3 Posiblemente idéntico a †YECATEPEC

10 Fotos Lám. 1

1 Panorama del Cerro Chachapa, desde el S (200^{g}), con la zona de la cima (tomada en 1972)

2 Idem, desde el SE. Se pueden distinguir los dos grupos; el grupo inferior está por la izquierda.

3 Grupo inferior desde el O

4 Plataforma del grupo inferior desde el O

5 Grupo inferior desde el E

6 Pirámide oriental del grupo superior desde el O

7 Pirámide septentrional del grupo superior desde el S

CHACHAPA Cerro I

1

2

3

4

5

6

7

8 V. D1

9 V. D2

Dibujos

1 100.2 PRE 3.E/G

2 100.2 TEO 1

CHACHAPA II

Fotos

1 La zona desde el lado oriental

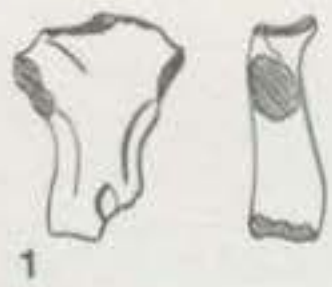
2 P norte desde el ENE

3 P norte desde el SSE

4 P sur desde el ENE

5 P sur desde el NNO

8



1

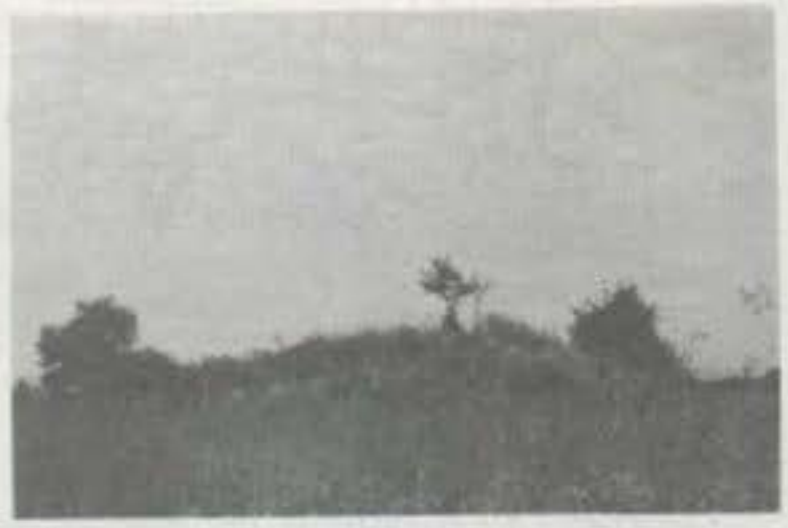
PRE

CLA

9

2

1



2

3

4

5

CHACHAPA Cerro II (F7)

1.2 Punto de referencia más característico

2.1 Nickel durante el levantamiento de Cerro CHACHAPA I, en 1966. La zona está bien visible desde el Cerro Chachapa.

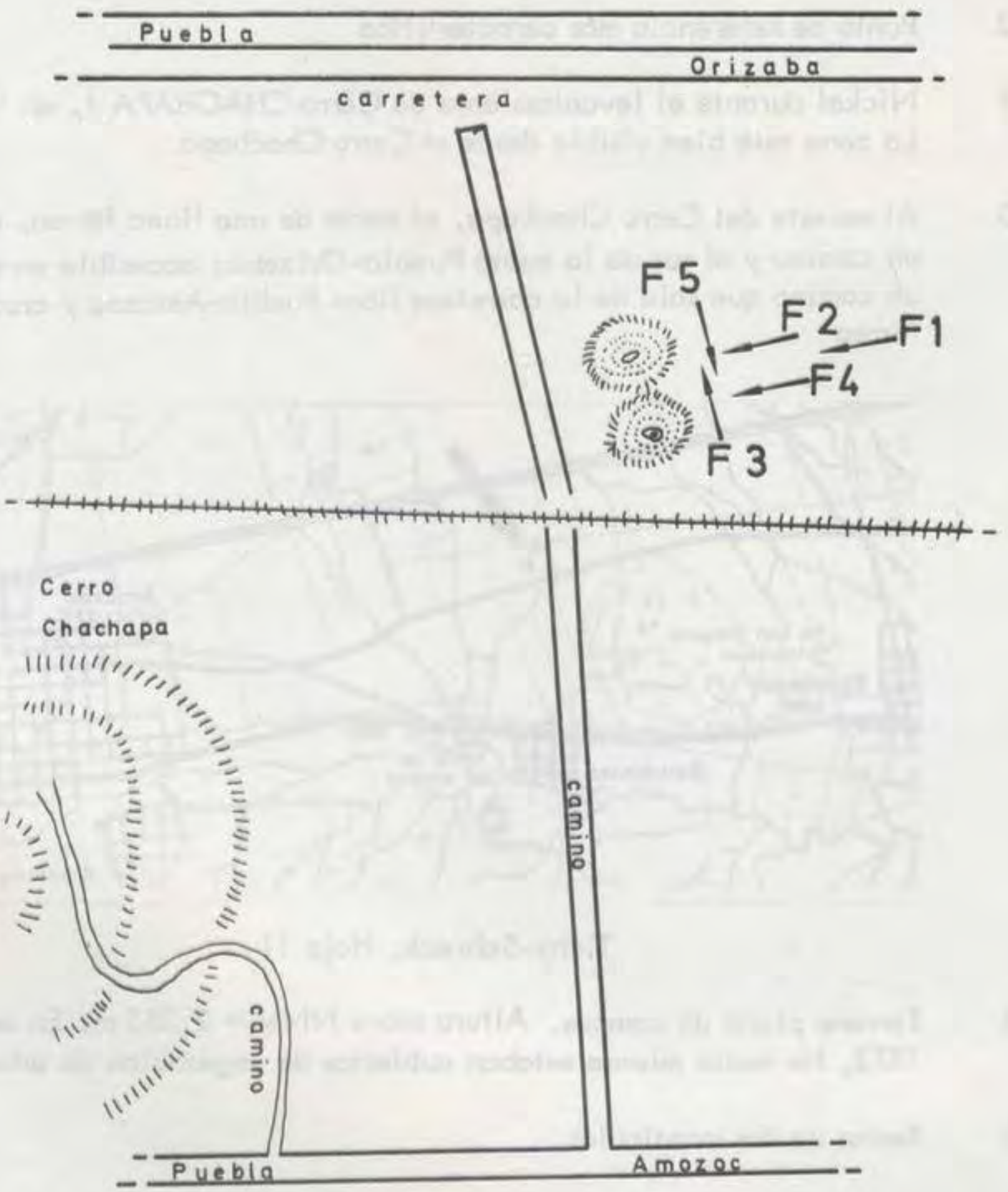
3.3 Al noreste del Cerro Chachapa, al norte de una línea férrea, al este de un camino y al sur de la cuota Puebla-Orizaba; accesible en coche por un camino que sale de la carretera libre Puebla-Amozoc y cruza la línea férrea

Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Terreno plano de campos. Altura sobre NNM = 2.355 m. En enero de 1973, los restos mismos estaban cubiertos de vegetación de arbustos (v. fotos).

4.1 Restos de dos montículos

4.2 Bosquejo terminado



4.3 La zona está fuertemente destruída.

10 Fotos v. CHACHAPA I, lâm. 2

CHAHUAC (E.3/4)

2.1 Criterio topográfico

3.4 Una loma al este de +CALPAN que contiene, a juzgar por la situación, posiblemente un sitio.

CHAHUCINGO (A 7)

2.3 Snow 1966, sitio no 30

3.1 14Q-h (6)
3.3 "Collection taken from the lower west slope of the large hill just north of the village of Chahucingo."

Tichy-Schreck, Hoja 3

14Q-h (6)

3.4 "Collecting zone is an eroded area."

4.1 "No structures" (149)

5.1 Laguna Red Var. 78; Laguna Red Incised Var. 81;
Tlaxcala Plain Var. 6, 42, 87, 164;
Tlaxcala Brown Var. 1, 8, 18, 37, 41, 43, 133;
Tlaxcala Brown/Cream Var. 33; Tlaxcala Red/Cream Var. 24;

Tlaxcala Red and Brown/Cream Var. 26, 36;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47;
Texcoco Red Var. 13;
Tula Brown/Brown Var. 65; (177-8; 185-92; 183-4)

5.3 "Mixed Early and Late Post-Classic" (86)

Chalchicomula de Sesma San Andrés *F/G.14

1.1 Ciudad Serdán

2.3 Seler 1915, 543; lâms. LV:4, LXX:3, LXXII; Seler en Purpus 1926, 55, n.1; Linnê 1942, 20, 37, 40-42, 47, 50; Romero/Fastlicht 1951, 17

5.1 "No artifacts were found by us on the plains, and our questioning among the local natives regarding the existence of finds yielded unanimously negative answers." (Linnê, 20)

5.2 Seler describe y reproduce piezas del CLAsico.
Las procedencias son: regiôn de Chalchicomula (lâm. LV:4),
San Francisco Chalchicomula (lâms LXX:3 y LXXII).
Además menciona cântaros procedentes de este lugar, semejantes a los descritos de Santiago ACATEPEC (en Purpus). Linnê habla de cerâmica procedente de este lugar o regiôn en las pp 37, 40-42, 47 y 50.
Romero/Fastlicht registran el tipo E-1 de las mutilaciones dentarias, que fechan al CHOLulteco I y II (v. cuadro 4, opp. p.52).

9 Un reconocimiento de la regiôn podría aclarar cuântas zonas hay en la cercanía de esta ciudad y, por consiguiente, con quê probabilidad cada pieza mencionada podría ser atribuída a la zona de San Andrês CHALCHICOMULA DE SESMA.

CHALCHICOMULA DE SESMA San Andrés *F/G.14

1.1 Ciudad Serdán

2.1 Descubierto en trabajo de campo durante 1974, desde la carretera
2.3 Reconocimientos y saqueo;
Linnê 1935; Atlas Arqueológico 1939, 188 según el informe de Linnê; Linnê 1942, 15-55 passim, 176-7, 181, 183-4, 187-8, 195, 199 (según el índice); informaciones orales de L. Vázquez Rângel, en 1964
2.4 Palacios (1916, 377) cita, bajo el nombre de Chalchicomula, la descripción de una pirâmide por Dupaix con un dibujo de Castañeda.

Sin embargo, este edificio, que se puede localizar más específicamente, se encuentra fuera de Chalchicomula (v. Hacienda San ANTONIO). Batres (1885) habla de una "pirâmide" de Chalchicomula. Es de suponerse que este dato se deriva de Dupaix y que, por lo tanto, no se refiere a la zona aquí aludida.

3.4 "8 kilómetros de la estación de San Andrés al E " (Atlas Arqueológico 1939); cerca de la nueva carretera a Esperanza al SE de Chalchicomula, inmediatamente al salir del área de la ciudad

4.1 " Montículos " (Atlas) ; Luis Vázquez reportó 5 " montículos cortados " con restos.
Zona con numerosos montículos, algunos grandes; lo que se ve desde la carretera hace suponer que se trata de una zona extensa (v. fotos).

5.1 Vázquez me mostró los materiales que encontró en los cortes. Son del PREclásico, CLAsico y POSTclásico. No puedo asegurar si todas las piezas fueron recogidas en esta zona.

5.2 La presencia de material CLAsico - en contraste con la situación de JALAPASCO - sugiere que las piezas compradas por Seler podrían proceder de esta zona. Cf. también los dientes estudiados por Romero/Fastlicht.
La colección de Vázquez incluía muchas figuritas del PREclásico y del TEOtihuacán 1 y 2, además de caras de Tlaloc con asas de barro negro del POSTclásico y una cara sonriente totonaca.

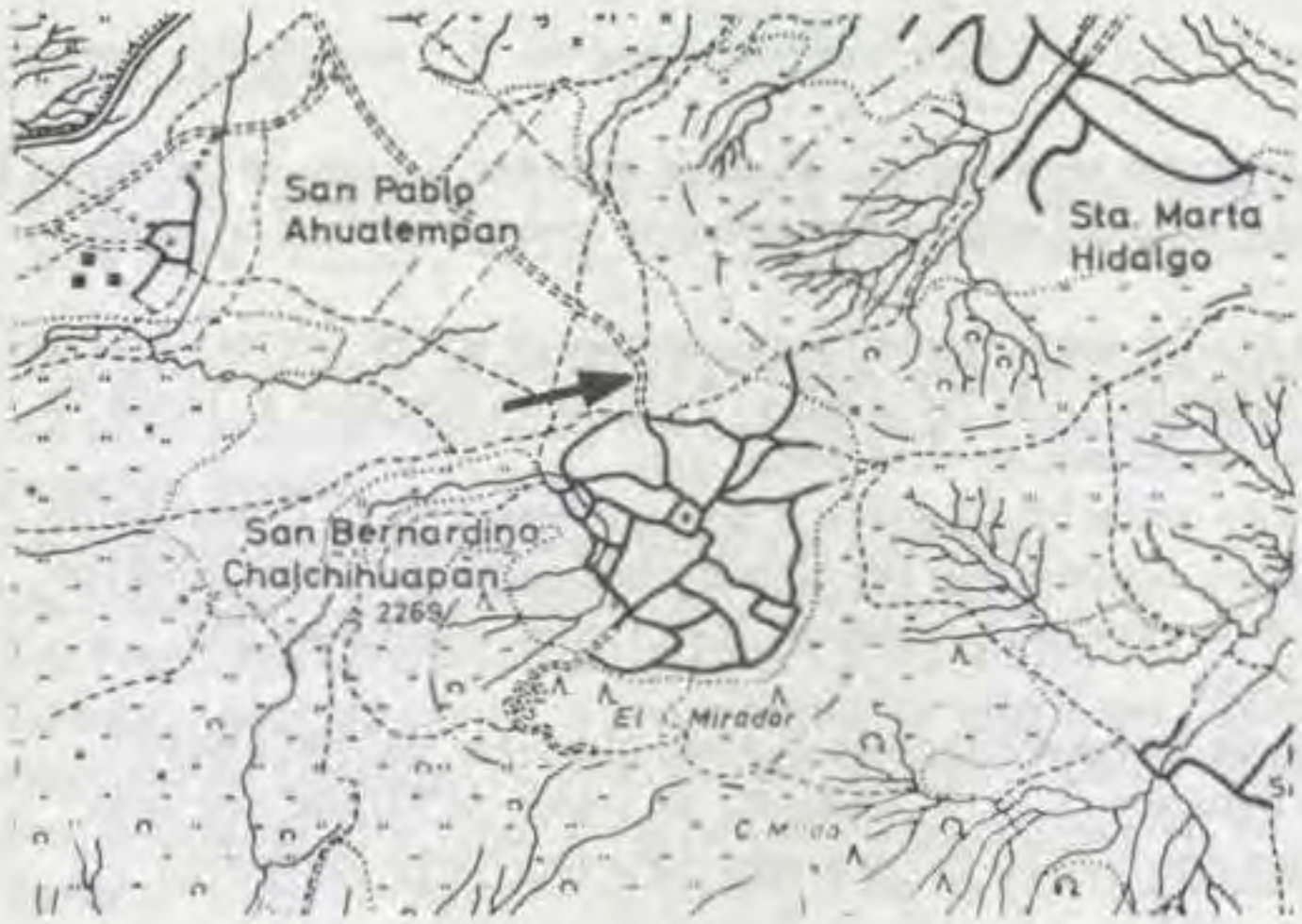
7.1 Cartografía 1958, 15, 16, 18, 20 y lâms XXX y XXXIV, de los documentos sobre pleitos de agua; Ignacio Rubio Mañé, S. Andrés Chalchicomula. Bol. del Archivo General de la Nación 1960, 2ª serie, I, 4, pp 499-516, 3 planos; II, 1; II, 2, pp 231-264; III, 3, pp 445-464

10 Fotos v. Cerro CHICAHUAYO

CHALCHIHUAPAN San Bernardino G 4

2.1 En el camino al Cerro CRISTO REY
2.3 Bandelier 1884, 259-60; 1886; 1960, 240; Castro Morales 1969

3.3 Al lado derecho del camino que va de la carretera Puebla/Atlixco al pueblo, poco antes de llegar



Tichy-Schreck, Hoja 10

4.1 Montículo de tamaño moderado
4.3 Rasgos de destrucción dando la impresión de una reducción del tamaño en toda la superficie

5.1 Entre las "areas which, by the presence of pottery and obsidian, denote the presence of Indian settlements before the Conquest, but which contain no trace of buildings or mounds of any kind", Bandelier menciona CHALCHIHUAPAN como uno de los sitios "of any extent" (259). La cerámica juntada (Colección no 11.2) contiene cinco tepalcates CLAsicos y 15 POSTclásicos.

5.3 " Probably existed at the time of the Conquest " (260)

7 Castro Morales reproduce un mapa conservado en el pueblo y mencionado por Bandelier (1860, 240).Es pariente al Côdice de (†Cuauhtlantzinco). El estudio aclara el origen y la función coloniales, relacionándolo con un documento de litigio que transcribe pero, infelizmente, no reproduce en facsímile.

8 Bandelier 1886

*CHALCHIUHTEPEC (F5)

7.1 HTCH §270: Cerro en +CHOLOLLAN
Metáfora de +TLACHIHUALTEPEC?

CHAPULTEPEC *L 8

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 189, según Magdalena Martínez

3.1 14Q-i(10)A1

4.1 Montículos

CHAUTLA Santo Tomás G.6/7

2.1 Información oral de E.M. Landa

5.1 Cerámica POSTclásica

7.1 Tal vez se trata del lugar documentado de este nombre (v. +CHIAUHTLA)

*CHIAPOLCO *J/K.14?

1.1 Chiyapolco

7.1 HTCH §298: v. Introducción IV.3.2.E II 17

*CHIAUHTEMPAN C6

7.1 "Otra disimulación semejante a ésta hay en Tlaxcallan, en la iglesia que llaman Santa Ana, que adoraban antiguamente allí un ídolo que llamaban Tocih, que quiere decir nuestra abuela, y ahora dicen vamos a Tocih, o hacemos fiesta a Tocih, y ellos llámanla por la antigua, y dan a entender exteriormente que hacen aquello por Santa Ana, a quien también llaman Tocih." (Sahagún, Al Lector, en :García Icazbalceta 1954, 381.2)

"Allí en Santa Ana tenían los Indios en su gentilidad, uno como santuario donde al ídolo que allí veneraban, llamado Tonantzin, que quiere decir Nuestra Madre, ofrecían muchos sacrificios y ofrendas y venían á esto de muchas partes, y aún el día de hoy en la vocación del pueblo acuden también de muchos pueblos á ofrecer cosas á nuestro convento, que á lo que dicen se acuerdan todavía de la costumbre antigua." (Relación breve 1873, I, 133) "indios mexicanos tlaxcaltecas ... aunque entre ellos hay algunos otomíes" (Ibíd.)
El contexto permite una identificación inequívoca con Santa Ana Chiautempan. La correspondencia con el pasaje de Sahagún, aunque se trata de fuentes independientes, es detallada, de manera que podemos identificar también el lugar en Sahagún; Tlaxcallan, entonces, significa la provincia.
Torquemada (1723, II, 46.1) da las siguientes informaciones sobre la importancia religiosa del lugar prehispánica: "Tenían también creído, que todos los Montes eminentes, y Sierras altas, participaban de esta condición, y parte de Divinidad, por lo qual fingieron ever en cada lugar de estos, vn Dios menor, que Tláloc, y sujeto á él, por cuio mandato hacia engendrar Nubes, y que se deshiciesen en Agua, por aquellas Provincias, que aquel Lugar, y Sierra aguardaban. Por esta razon acostumbraban venir todos los moradores de aquellas partes, que participaban de esta Agua, y Lluvia á este Lugar, donde veían, que se engendraban las Nubes, á adorar aquel Dios, que creían presidir en él, por mandamiento de Tláloc: y de estos Lugares ai muchos en esta Nueva-España; de las quales ... Otra, es en la falda de la Sierra de Tlaxcalla, que mira al Poniente, llamada agora, Santa Anna Chiauhtempan."

7.3 Probablemente idéntico el sitio del nombre de Santa Ana CHIAUTEMPAN

*CHIAUHTLA G.6/7

7.1 HTCH §§ 281, 309 ; v. Introducción IV.3.2.C; § 348: tetelli del Oráculo en el cerro de Chiquiuhte de Chiauhtla (+CHIQUIHUITEPEC) de los totomihuaque
7.2 Santo Tomás Chautla, al este del Cerro Chiquihuite y del pueblo Totimehuacán (+TOTOMIHUACAN)
7.3 V. Santo Tomás CHAUTLA

*CHIAUHTZINCO D3

1.1 Chiyauhtzinco (Chimalpahin)

7.1 Chimalpahin (1965, 225): Chiyauhtzinco en Huexotzinco; en 7acatl (1499) fué vencido Toltecatzin de Chiyauhtzinco; Anales de Cuauhtitlan

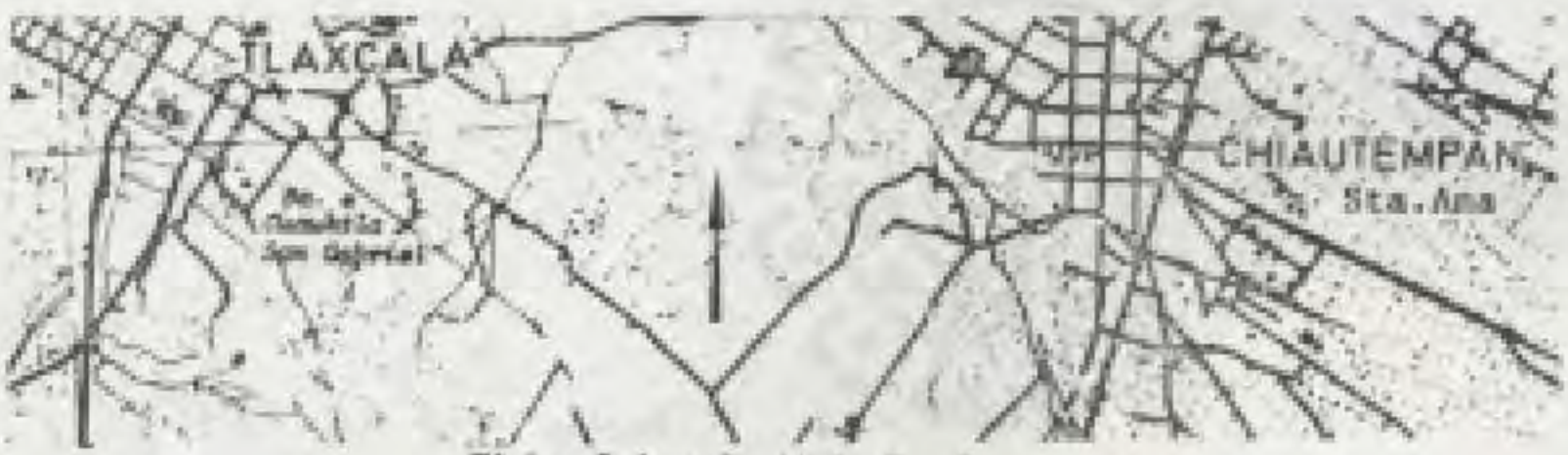
(1938, §§ 902, 1169-70, 1221): Idem; cabecera de la provincia de +HUEXOTZINCO?

7.2 San Lorenzo Chiautzingo

CHIAUTEMPAN Santa Ana C 6

2.3 Seriación; Snow 1966, sitio no 51

3.3 "On top of the hill 1/4 mile west of the hill 1/2 mile west of the town of Santa Ana Chiautempan. The hill is large and the collection zone is at the top so that the latter is close to a mile from the town." (153)



Tichy-Schreck, Hojas 2 y 3

5.1 Los tipos y variedades identificados son:
Laguna White Incised Var. 89;
San Martín Red/Buff Var. 86; Tlaxcala Plain Var. 87;
Tlaxcala Brown Var. 37, 41, 43, 102, 107, 140, 142, 144, 145;
Tlaxcala Red/Cream Var. 24;
Cholulteca Fine Polychrome A Var. 53;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47, 52, 113;
Cholulteca Dull Polychrome Var. 114;
Texcoco Red Var. 13, 60; Texcoco Black/Red Var. 57, 58;
Texcoco Black/Red Incised Var. 49;
Tula Brown/Brown Var. 65; (177-8; 185-92; 193-4);

5.3 "Mixed Early and Late Post-Classic" (86)

7.3 Idéntico a +CHIAUHTEMPAN?

9 Excluir los lugares de hallazgo POSTclásicos de la vecindad como correspondientes al lugar documentado

Chiautzingo San Lorenzo D3

1.1 Chiauhcingo

2.3 Enciso 1953, 52, V
2.4 El texto dice "Chiauhcingo, Pue.", de manera que no estoy seguro a qué lugar quiere referirse.
V. también Cuauhtzingo

5.2 Ejemplar del grupo "Flat stamps with representations of flowers"

Enciso

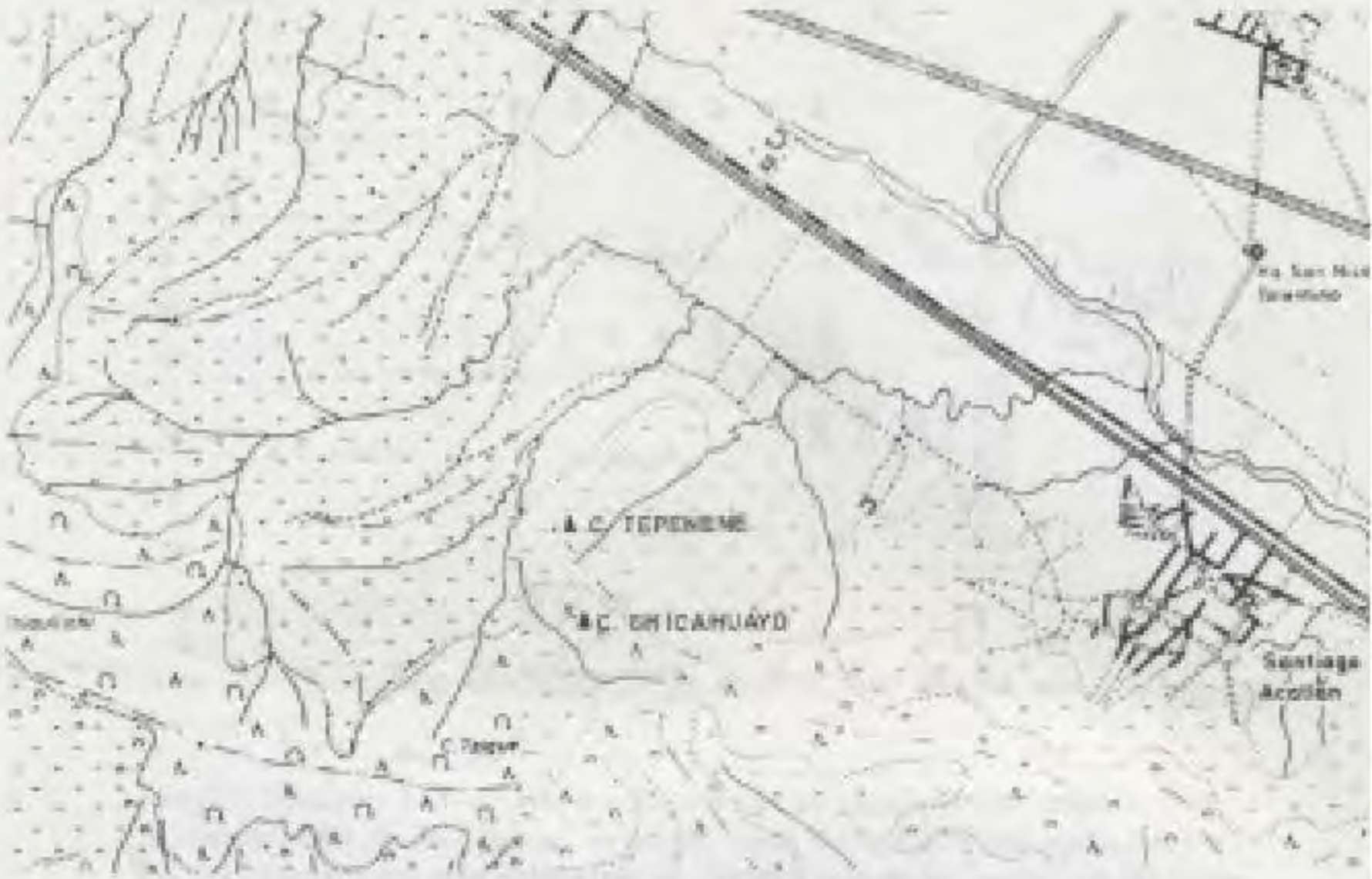
Peterson(1954, Rollo 23, Foto 13), muestra una pieza de "Chiautzingo, Pue." de una colección particular.

CHICAHUAYO Cerro (G8)

1.1 Cerro Tzique de la Hoja 11 de Tichy-Schreck?
1.2 A base de la información de un pastor joven

2.1 Durante el reconocimiento de la Cordillera de Amozac
v. FLOR DEL BOSQUE 2.3

3.3 Al SE del Cerro Tepenene (v. Cerro TEPENENE), unos 80 m más alto

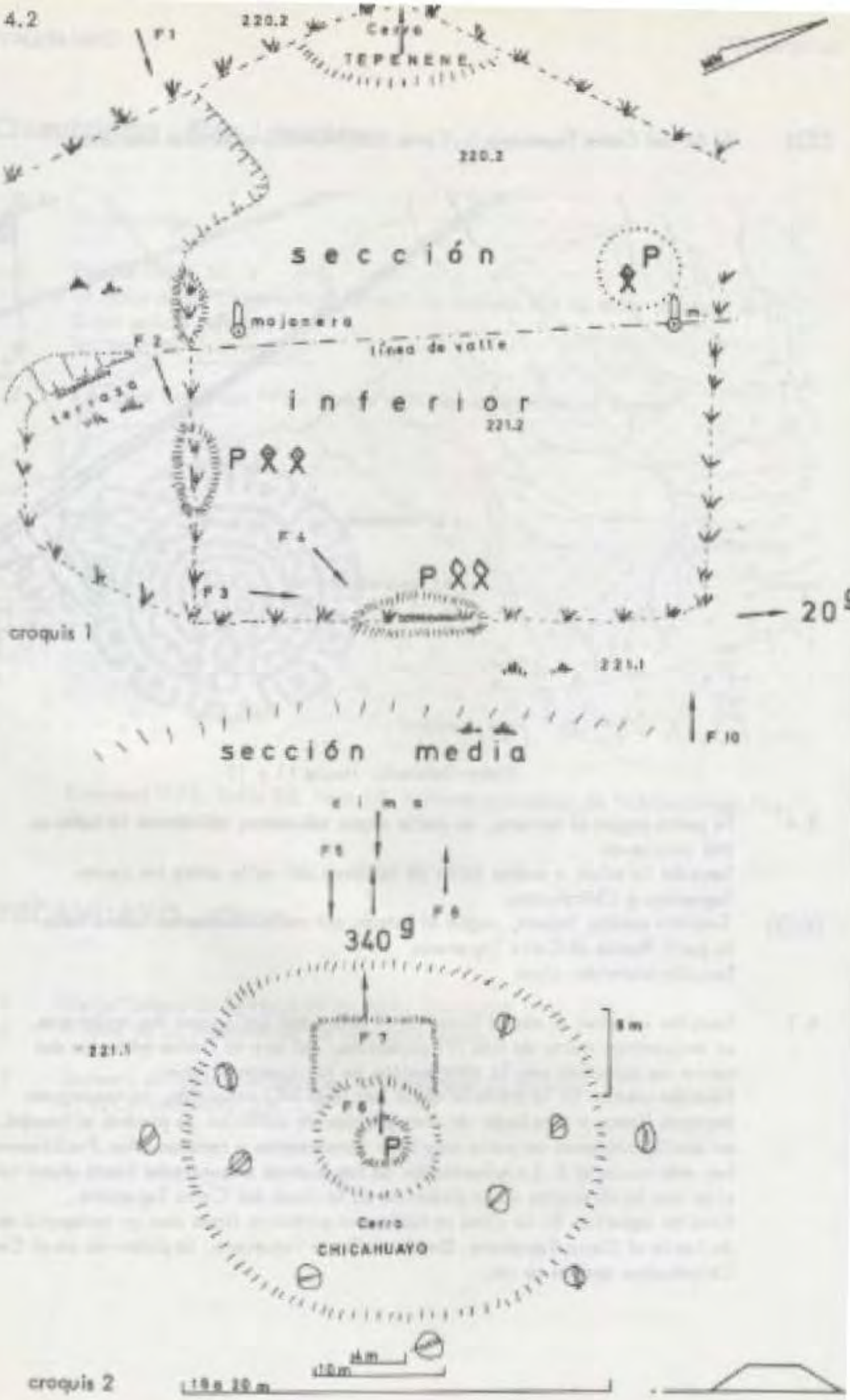


Tichy-Schreck, Hojas 11 y 12

3.4 En parte según el terreno, en parte según los restos, dividimos la zona en tres secciones:
Sección inferior: a ambos lados de la línea del valle entre los cerros Tepenene y Chicahuayo
Sección media: ladera, según el estado del reconocimiento, sobre todo la parte frente al Cerro Tepenene
Sección superior: cima

4.1 Sección inferior: A ambos lados de la línea del valle, con dos mojoneras, se encuentran restos de tres (?) pirámides, así que el límite entre los dos cerros no coincide con la distribución de las construcciones.
Sección media: En la parte oriental del lado NO recorrido, se reconocen terrazas llanas y alrededor de diez plantas de edificios de piedras alineadas, en configuraciones en parte muy bien conservadas y reconocibles. Posiblemente hay más hacia el E. La orientación de las plantas encontradas hasta ahora coincide con la dirección de la pirámide en la cima del Cerro Tepenene.
Sección superior: En la cima se halla una pirámide llana con un antepatio que da hacia el Cerro Tepenene. Desde el Cerro Tepenene, la pirámide en el Cerro Chicahuayo apenas se ve.

4.2



croquis 1

croquis 2

croquis 3

4.3 En la sección media, alrededor de las plantas, hay erosión con efectos destructivos.

5.1 Sección inferior: El límite entre los dos cerros no coincide tampoco con la distribución de los tiestos. A ambos lados de la línea del valle, entre los dos cerros, hay alta densidad de tiestos, que se extiende por las laderas inferiores. Se nota gran número de bordes con superficie pulida.
Sección media: La densidad disminuye.
Sección superior: La roca aparece por intervalos en la superficie, pero todavía se hallan tiestos, aunque en menor cantidad.
Juntamos dos colecciones:
221.1: secciones superior y media
221.2: sección inferior, excepto el pie del Cerro Tepenene

6.2 Delimitación de las zonas Cerro CHICAHUAYO y Cerro TEPENENE:
Topográficamente, la línea del valle separa los dos cerros. De acuerdo con ésta, se distinguían las colecciones 220.2 y 221.2.Pero la distribución de las pirámides y de la cerámica en su densidad más alta ante las secciones inferiores de ambos cerros, de manera que el foco se encuentra en los pies de ambos. Por esto, para los datos de superficie, el área circundada por los magueyes forma una unidad que abarca la unidad de colección 221.2 y la parte inferior de la de 220.2 (v. 4.2 croquis I).
Si ambas zonas formaron un solo poblado, o si resultan de dos diferentes épocas con congruencia en la sección inferior, no puede aclararse sin datos tipo-cronológicos.

9 Falta análisis de tiestos, medición de perfiles, y reconocimiento de la cordillera de Amozoc en los alrededores y más allá de los dos cerros.

10 Fotos

1 Cerro Chicahuayo hacia 140º desde el Cerro Tepenene. No se ve la pirámide en la cima. Nótense las dos mojoneras en el plano medio. V. F7 y Cerro TEPENENE para foto inversa. En el centro se ven los restos blancos de la pirámide de F 3 y, a la derecha, la pirámide de F 2.

2 Detalle de F 1 hacia 25º

3 Restos de una pirámide hacia 25º, destruida por el arado, de construcción de piedras sin trabajar. El límite del campo se orienta hacia 20º. V. 4.2 croquis 1

4 Detalle de F 3 hacia 77º

5 Panorama del antepatio de la pirámide en la cima hacia 55º y 87º. V. 4.2 croquis 2

6 Pirámide y antepatio desde la cima hacia 340º. Inverso de F 5, los magueyes ahora vistos desde arriba. V. 4.2 croquis 2. En el medio plano está el Cerro Tepenene.

7 Desde la ladera de la sección media hacia 343º en dirección al Cerro Tepenene. Inverso de F 1 con las dos mojoneras y las pirámides. Tomada del centro de erosión visible en la mitad superior de F 1.

8 Parte derecha de F 7 tomada desde un punto inferior, hacia 328º. Doble línea de piedras, tal vez resto de una planta de habitación. Longitud: 3 a 3,5 m.

9 Planta de casa (?) en la sección media, hacia 135º, i. e. cuesta arriba. Longitud: 2,5m. La cima del Cerro Tepenene está en 335º, de manera que el muro muestra hacia la pirámide.

10 Esquina de la planta de F 11

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 Planta de casa, más abajo que F8, hacia 30°. V. 4.2 croquis 3. En la esquina izquierda superior se ve la punta de magueyes del centro de F8 y a la derecha de la majonera oriental. Cerro Tepenene:335°; pirámide TEPENENE: hacia 335° (1)

CHALCHICOMULA

Fotos

1 Vista parcial de la zona
2 Pirámide mayor

Lám. 2

CHICAHUAYO Cerro

11

CHALCHICOMULA DE SESMA San Andrés

1

2

CHICHIPICO (D4)

2.3 Cabrera 1850, 380; Gerste 1887, 556

4.1 "La población que vivía en la colina (i.e. "Cerros de Nativitas o Xochitecatl" en la terminología de Tichy) fabricó en el Chichipico otro depósito de agua además del manantial que propiamente se llama Chichipico. Está cubierto de una bóveda fuerte que han respetado los siglos y las raices de los arbustos de que está rodeado." (Cabrera)

5.1/2 "Grâce à l'obligeance et à la générosité de MM. Baldomero Rejon et Bernardo Caso, nous avons pu réunir plusieurs centaines de figurines, des idoles, des débris d'armes et d'ustensiles, provenant toutes du Chichipico, et d'un terrain de moins de quinze mètres carrés. Nous nous proposons de les décrire ailleurs." (Gerste)

*CHIETLAN *L2

7.1 Lugar del Imperio de la Triple Alianza según Matrícula de los Tributos, p. 20, y Códice Mendoza, fol. 42 (Barlow 1949, 100)
PNE V, 273-4 registra nombres de lugares dependientes en 1571, y Cartografía 1958 indica documentos sobre tierras (pp 5, 6, 7, 11 y lâms III, V y XI)

7.2 14Q-h(9)G2

*CHILTECPINTLAN S o E de *P/Q.2

7.1 HTCH §287 y lâm. XVII. El mismo glifo se encuentra en lâm. XIX, pero, en el §311, fué leído "Chillan". No sabemos, entonces, qué quería decir la lámina, pero sí aprendemos que hubo tal lugar para el comentarista y que éste yacía en la región al sur o este de Petlaltzinco (*P/Q.2). V. Introducción IV.3.2.D 19
Lugar de la provincia 31 +TEPEYACAC del Imperio de la Triple Alianza según Matrícula de los Tributos, p. 20, y Códice Mendoza, fol. 42 (Barlow 1949, 100-1)

7.2 Lugar sin identificar al sur o este de *P/Q.2 de la región del CATALOGO (v. el mapa en Barlow)

7.3 Idéntico a CHILTEPIN?

CHILTEPIN Barranca de *P15

2.3 Purpus 1926, 55-6

3.1 Por falta de datos de localización externos se remite a Purpus (v. 3.3). 14Q-I(10)F 1=+ Q8 registra un Chiltepin que cae afuera de la región reconocida por Purpus.

3.3 "Desde la barranca de TLACUILOSTOC, hice una nueva excursión hacia la barranca de Chiltepin que se abre al pie sur del cerro de Santa Lucía desembocando en la quebrada del río Santa Lucía."

3.4 "Hacia el norte se alzaban unos inmensos muros rocosos debajo de los cuales se extendían laderas inclinadas, en las cuales crecían cirios gigantescos."

4.1 "Al pie de estos muros rocosos encontramos restos de construcciones de piedra, edificadas sobre plataformas planas. Los muros mismos, dondequiera que apareciera una superficie plana, y en partes cuyo acceso parecía casi imposible, estaban cubiertos de pinturas rupestres figurando serpientes, círculos etc. En una colina, más arriba del manantial, encontramos tumbas."

5.1 "Los cráneos de los que aquí están sepultados estaban cubiertos de tiestos de grandes vasijas burdas de barro."

7.3 V. +CHILTECPINTLAN de la Provincia de +TEPEYACAC (31,?) (según Barlow)

CHIMALACATITLAN (G9)?

2.3 Del Paso y Troncoso 1893, 1, 103, no 76

3.1 "De Chimalacatitlan (Tepéxic)". No encuentro tal nombre en los materiales a mi disposición. Tal vez se refiere a un paraje dentro de los linderos del actual Tepeji.

5.1 "Un IDOLILLO de piedra fina verde; está sentado en cuclillas, y es en realidad un batracio por cuyas mandíbulas abiertas aparece un rostro humano."

CHIMALHUACAN San Bartolomé H5

2.1 Aerofoto
2.3 Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 14

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 14

4.1 Montículo grande

CHIMALPA La Trinidad (C 5)

2.3 Trautmann 1971, 2

3.3 Dentro del pueblo

5.1 Cerámica POSTclásica

*CHIMALZOLCO (F5)

7.1 HTCH §§ 123, 266; Ism.XIV: Chimalzolca, calpulli de +CHOLOLLAN
7.2 v. Carrasco 1971, 27, 54-60

CHIPILA Colonia Agrícola (A 6)

2.3 Snow 1966, sitio no 24

3.1 "The village of Chiplla lies on the western slope of a low hill 1.1 miles east of the village of Muñoz."

3.3 "on the east slope of the same hill"

Tichy-Schreck, Hojas 2 y 3

3.4 "in an eroded area"

4.1 "No structures" (147)

5.1 La cerámica consiste en los siguientes tipos y variedades:
Laguna Red Var. 78; Laguna Black Var. 98, 108;
San Martin Red/Buff Var. 12;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 38, 119;
Tlaxcala Brown Var. 1, 8, 18, 37, 41, 43, 88, 102;
Cholulteca Fine Polychrome 8 Var. 47, 52;
Texcoco Red Var. 13, 60;
Texcoco Black/Red Var. 10, 57, 58;
Early Post-Conquest Var. 70; (177-8; 185-92; 183-4)

5.3 "Late Post-Classic" (86)

CHIPILO San Diego F5

1.1 Chipilotepetl? (v. 7.1) ; Cerro Tzoocatzi (Tichy 1963)

2.1 Criterio topográfico

3.2 El nombre reciente del pueblo es Francisco Javier Mina (Tschohl 1968a, 54). En González Navarro (1960) se llama Fernández Leal. En la época colonial se llamaba San Diego Chipiloc (Tichy 1973).

3.3 Sobre el cerro en el centro del pueblo(v. 7.1 Chipilotepetl)

5.1 Restos escasos de cerámica muy quebrada

7.1 En el Mapa de (+Cuauhtlantzinco) se encuentran los nombres Quechipiloc y Achichipilco (Starr 1898, 31 y 35) que, posiblemente, se refieren a este lugar.
En un documento de 1559 se menciona "el cerro nombrado Chipilotépetl" (Martínez Peñalosa 1972, p. 46.2). Por el contexto puede inferirse que se trata del cerro en el pueblo San Diego Chipilo.

*CHIQUIHUITEPEC (G6)

1.1 Cerro Chiquihuite (hoy); Chiquiuhtepec (HTCH)

2.3 Informaciones de M.E. Landa y Luis Vázquez Rángel; recortes de B. Spranz (sin publicar); reconocimiento de Kern

3.3 Poco antes de la entrada a Totimehuacan, a la derecha de la carretera que viene de Puebla (Landa); sobre el cerro y a su pie sur (Kern)

Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 Entierros (Vázquez); pirámide según la HTCH §§348ss (v.7.1)

5.1 Cerámica CLAsica y POSTclásica, huesos calcinados, puntas de flecha (Landa); PREclásico, CLAsico, POSTclásico con Azteca y mucho CHOLulteca (Vázquez); muchos tepalcates POSTclásicos, CHOLulteca policromado de buena calidad (Spranz); muchos tepalcates y cabecitas, entre otros, del POSTclásico (Kern)

5.2 Figura de una mujer con vestido muy raro, con collares y muchos adornos, conservada en el Museo de Alfeñique (Landa)

7.1 HTCH §§ 281, 309: v. Introducción IV.3.2.C; §348: "se agrandó el tetelli en el cerro de Chiquiuhte de Chiauhtla"
7.2 Cerro Chiquihuite cerca de San Francisco Totimehuacán (+TOTOMIHUACAN) y Santo Tomás Chautla (+CHIAUHTLA)

*CHIQUIMOLLI entre *Z11 y D9

7.1 HTCH §311: v. Introducción IV.3.2.E I 35

CHIQUIYUCA Hacienda (F9)

1.1 Teteles Chiquiyuca (Seele 1969)

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 189 según informe de M.E.Sarmiento; Seele 1969, p.1, no 7, pt4§Seele etc. 1971, p4; Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 12

3.1 14Q-i(4)F2
3.3 "Hay acceso en coche, vía Tetela o Hueyapan" (Seele)

Tichy-Schreck, Hoja 12

4.1 "Montículos" (Atlas); "numerosas pirámides situadas sobre la pendiente" (Seele)
4.3 "Mal conservados, en parte aradas" (Seele)

5.1 "Pruebas de cerámica en posesión de H. Walter" (Seele)

*Cholollan Provincia o Valle de — c. E-F.4-5

1.1 Provincia o Valle de Cholula

2.3 Bandelier 1884, passim; Hewitt 1936, 108; Nolasco 1968a; Trabajos de síntesis sobre el ambiente natural y temas de historia y etnología coloniales y actuales en Marquina ed. 1970: Ecología general por J.L.Lorenzo, 7-8; Geología general por M. Reyes, 9-15; Suelos por A.Flores D., 17-20; Fauna por T.Alvarez, 21-24; Estudios botánicos por L.González Qu., 25-26

2.4 Parece que existe, en la literatura, una repetida confusión o equivocación entre Cholula como ciudad y Cholula como provincia o entidad política, de manera que testimonios sobre la multitud de templos o montículos que, según la intención del autor, se refirieron a la entidad política, fueron interpretados como referentes a la ciudad únicamente. Tal error juega un papel especialmente en cuanto a los datos de los conquistadores y su interpretación ulterior. (cf. +CHOLOLLAN 7.3 y de la Maza 1959, 16-7)

4.1 Heller (1853, 131): "Con el cultivo de las tierras, se encuentran hoy todavía restos de edificios en todo el área entre Cholula y Puebla, de modo que, concordando con las cartas de Cortés, apenas se puede dudar de la antigua conexión entre estos puntos."
Latrobe (1836, según Bancroft 1875, 476): "Latrobe says that many ruined mounds may be seen from the summit (i.e. de la Gran Pirámide de +CHOLOLLAN); in fact, that the whole surface of the surrounding plain is broken by both natural and artificial elevations."
Hewitt: "I have personally located ninety ruin-mounds in the Cholula Valley, each one of which marks a settlement with its minor shrines. Upon almost every one a church has been built..."
Sería importante descubrir noticias descriptivas a base de esta generalización. El número parece elevado comparado con la situación actual. Pero la regla sobre las iglesias indica que en parte se trata de identificaciones erróneas, y no de montículos destruídos ulteriormente. (cf. +CHOLOLLAN 7.3)
Entierros (Bandelier, 224); arquitectura (ibid., 224, 254-5)

5.1 "Areas which, by the presence of pottery and obsidian, denote the presence of Indian settlements before the Conquest, but which contain no trace of buildings or mounds of any kind, are not unfrequent in the district of Cholula ... I was able from personal observation to locate eighteen." (Bandelier, 259)
De éstos sólo menciona seis (259-61).

5.2 Bandelier menciona figuras de lava. (261)
Caso (1933, 579) publica una figura hueca PREclásica de la región de Cholula.
Las piezas Olmecoides procedentes de la región de Cholula son semejantes a las de Guerrero y del Occidente de México (Bernal 1968, 190, según Covarrubias 1946, 87).
Verneau (1913, 321) describe toda una colección de cerámica preponderantemente POSTclásica del "voisinage de Cholula".

Abrams (1950) da a conocer una cabecita policromada hallada en "the vicinity of Cholula", clasificada como CHOLulteca I.
Una máscara al estilo TEOtihuacan y un hacha me fueron ofrecidas para comprarlas. (cf. +CHOLOLLAN, F38, 47, 45, 46) Como procedencia se asignaba la cercanía de Cholula, sin más detalles. Según mi impresión databan de la "época nacional".

6.2 Acerca de la secuencia cultural cf. las inferencias de Bandelier (261-2).

6.3 Según Seele (1969a, 564) "se acostumbraba, en la planicie de Cholula, un antiguo cultivo con riego de pozo que remontaría a los tiempos antes de J.Chr., lo que es confirmado por las excavaciones arqueológicas más recientes."

7.1 Para la localización de la provincia prehispánica y sus pueblos, cf. sobre todo HTCH, los Mapas de Cuauhtinchan y Muñoz Camargo 1892, 6, 35, 49, 53, 80, 106, 107, 208.
La situación en la época colonial se encuentra mencionada en muchos y muy diversos documentos y obras. Son muy importantes, sobre todo, los del siglo XVI, debido a la prolijidad de datos disponibles y las posibilidades de retrodicción a la situación prehispánica.
Ejemplos importantes: Suma de Visitas (1905, 61-2), Relación de Cholula, Códice de Cholula.
Cortés (1967): "Es señorío por sí y tiene sus términos conocidos ..." (37)
La frontera con Tlaxcala es registrado por el "Plano Antiguo de la región Poblano-Tlaxcalteca" (v. Puebla-Tlaxcala región de) y la Relación breve (1873, I, 135).
En 1650 Cholula tenía "treinta y dos pueblos sufragáneos" (Blas de la Torre 1650, en de la Maza 1959, 145).
Carrasco (1971, 32ss, 44ss) proporciona una documentación extensa que supera la literatura anterior, y análisis explícitos, ilustrando cuánto todavía es reconstruible y en qué manera.
Humboldt (1966): "Cochinillas en tiempo de ... los reyes aztecas ... había nopaleras ... también ... en los alrededores de Cholula y de Huejotzingo." (304.2) No puedo encontrar dato más temprano ni tampoco ningún otro indicio que pudiera explicar la procedencia de esta afirmación de Humboldt.
Se aproxima algo lo que dice Torquemada (1723, I, lib. 3, cap. XIX): "Cógese en su Distrito mucha cantidad de Cochinilla" (282.1); pero esto se refiere claramente a la entonces época contemporánea. Humboldt proporciona otro dato, también único, acerca de la cochinilla, remontándola a los toltecas (ibid., 307.1; cf. Dahlgren 1961, 390). Desde el contexto de nuestros conocimientos actuales juzga Dahlgren: "El primer auge que conoció el ramo de la grana parece haberse efectuado principalmente en la zona Puebla-Tlaxcala, donde probablemente no fuera muy importante en tiempos prehispánicos." (392)

*CHOLOLLAN F5

1.1 San Pedro Cholula de Rivadavia. Algunas láminas llevan este nombre que debe ser corregido, de acuerdo con las reglas de denominación, a favor del aquí indicado.

2.3 Las menciones acerca de aspectos arqueológicos son numerosísimas y prácticamente inagotables. He recopilado todos los datos encontrados después de haber revisado, durante años, todos los libros a mi alcance. Sin embargo, por falta de tiempo y utilidad, no se ha procedido a una búsqueda sistemática y completa. Los que la juzguen necesaria podrán completar la compilación continuando sobre la base aquí ofrecida. El resumen más completo del acervo recopilado hasta su tiempo, lo da Bancroft (1875, 469 ss). De los datos encontrados, he hecho una selección según los siguientes dos criterios :
1. Publicaciones y datos aislados de interés arqueológico o etnohistórico son mencionados brevemente en el texto, siendo,en todo caso, incluídos en la bibliografía.
2. Referencias, según mi opinión, sin valor manifiesto no aparecen en la bibliografía pero sí en el texto, esto exclusivamente para descartarlas como careciendo de valor ulterior.
La complejidad del material respecto a Cholula ha exigido ciertas decisiones acerca de su coordinación que no corresponden totalmente a las reglas del CATALOGO. Se dispuso el material de la siguiente manera :
Datos sobre la región, generalizaciones y atribuciones probablemente tipológicas, p.e. "cerámica de Cholula" : v. Cholula , Provincia o Valle de; respecto a la distinción entre hallazgos hechos en +CHOLOLLAN y piezas atribuídas a (San Pedro) Cholula (de Rivadavia), v.5.
Dentro de la voz "+CHOLOLLAN" se ha seguido el esquema del CATALOGO. Con respecto a algunos puntos decimales del esquema, se hallaron tantos datos que fué preciso una subdivisión según unidades formales, espaciales, temporales y publicaciones. Estas subdivisiones serán aclaradas en su lugar respectivo (cf. 4.1, 5, 5.1, 5.2 etc.).
Falta una monografía del lugar, tarea que no se ha juzgado caer en la obligación del autor, siendo el CATALOGO una mera recopilación de datos analíticos, referencias bibliográficas y descripciones primarias.

De acuerdo con su antigua importancia y la abundancia de sus restos, +CHOLOLLAN y San Gabriel/San Pedro Cholula, respectivamente, fueron objeto de atención e interés desde muy temprano; véanse, por ejemplo, la Historia Tolteca-Chichimeca para la época Prehispánica, la Relación de Cholula para el siglo XVI.
Humboldt nos dió el primer trabajo monográfico moderno o científico, consistiendo en una investigación minuciosa de la realidad encontrada y la valoración de los datos proporcionados por la literatura a su alcance. Publicó dos versiones, las "Vues des Cordillères" y el "Essay sur le Royaume du Mexique". La riqueza de sus datos, la inmensa propagación de sus obras y su

fama mundial como científico, produjeron una influencia tremenda en los autores posteriores. Todos utilizaron, repitieron y plagiaron sus obras, todos visitaron Cholula o pretendieron haberlo hecho.
A medida que los datos de Humboldt no fueron tan exactos como famosos, la imitación sin reserva impedía progresos en la investigación, practicamente para más de un siglo. Los pocos que aducían sus interpretaciones con un espíritu crítico, quedaron inadvertidos en la muchedumbre de los que seguían repitiendo lo ya consagrado y, muchas veces, presentaban sus excerptos de Humboldt como siendo observaciones propias (cf. 4.1: Pi-Entierros...).
Además, hay que tener presente las exigencias crecientes de un mercado de libros en expansión, así como la falta de independencia y la fé ciega en las "autoridades" que han influido tanto el espíritu investigador. De modo que la admiración para el pionero enciclopédico que ha sido Humboldt, es algo ofuscada por un sentimiento de pesar que se nos produce ante la multitud de gente que pretende dar una contribución propia, análoga, al modelo de Humboldt, limitándose, sin embargo, a una imitación ciega - hecho que observamos en ciertos casos, en una escala considerable y con consecuencias onerosas, aún en nuestro tiempo.
La primera investigación intensa en el campo fué realizada por Bandelier en 1881 (1884, Parte III, 79-262). Acerca de las circunstancias de su trabajo y estancia v. Bandelier 1960, 233-249.
De la literatura tratando el tema en conjunto hay que mencionar lo siguiente:
Atlas Arqueológico 1939, 189 (según Spinden, E. Cuevas, E. Noguera 1937 - sic pro 1917 -; Noguera Ms - 1954;
Ceballos Novelo 1934; Goetz 1948 (con la reproducción de una pirámide que no es, contrario a lo que se indica, la Pirámide grande sino, al parecer, la de Tenayuca);
Salazar Monroy 1954; México Arqueológico 1962: "Civilización Cholulteca" (pp 36-7) y "Cholula" (p. 40);
Cholula. Reporte Preliminar 1967 (sobre la primera fase del segundo Proyecto de Cholula, realizado por el INAH). Desde 1951 aparece anualmente un folleto sobre la Feria o Exposición de Cholula, que contiene materiales y artículos sobre los más diversos asuntos, entre ellos arqueología y etnohistoria. Las contribuciones, además de ser de dificilísimo acceso, son de valor muy desigual y de mala documentación. Los títulos no son homogéneos. El primer folleto se titula: "Feria Regional./Exposición Agrícola, Ganadera, Comercial e Industrial de Cholula Puebla" I-Feria (1951). Otros llevan los siguientes títulos: año III: "III Gran Feria Regional de San Pedro Cholula, Pue"; año VI: "VI Exposición Agrícola ... Feria Tradicional de Cholula, Puebla", etc.
No pude encontrar ningún ejemplar de Rome 1957, que posiblemente es de interés siendo él el autor del Plano de Cholula publicado por de la Maza (1959, opp. 153).

2.4 V. 7.3

3.3 V. plano 5.1

4.1 Son copiosos los datos acerca de este punto. Han sido recopilados según las siguientes unidades:

Pirámide 1 - descripción general
- entierros y otros hallazgos
Otras pirámides
Pirámide 2
Pirámide 3
Pirámide 4
Centro eclesiástico de Cholula
Construcciones diversas

Por falta de los instrumentos bibliográficos al momento de la redacción, no puedo documentar las ilustraciones y descripciones de las ruinas, de manera completa y sistemática, como lo desearía ahora, reduciendo todos los materiales existentes en algo así como árboles genealógicos. Aquí sólo se puede señalar el camino. Para reconstruir lo que podemos saber de las construccio nes superficiales y de la historia de desintegración de P1 desde la conquista sería necesario hacer una crítica genética de la literatura.

Pirámide 1 - descripción general:

La primera descripción conocida es la de la Relación de Cholula (1927) que no se cita por ser fácilmente acequible y harto conocida.

Interesantes datos tiene Veytia (1836, I; escrito en la segunda mitad del siglo XVIII):

"aún subsiste en nuestros tiempos una gran parte ... en pie, y á sus lados varios fragmentos de mucho tamaño testigos de su ruina. Yo he reconocido por varios partes el material de que es hecha y es piedra menuda de la que llaman guijarro, y una especie de ladrillos muy grandes de barro mezclado con paja ó yerba que aquí llaman adobes: un suelo o capa es de esto de poco mas de media vara de alto, y otro de piedras y tierra suelta, y así se va elevando en forma espiral" (155-6); "Su figura era redonda, teniendo en su plano poco mas de mil varas de diámetro, y se elevaba en forma pirami - dal, no sabemos hasta que altura; pero sin duda era mucha, según se manifiesta por las ruinas que aun duran en nuestros tiempos. Su fábrica de pie - dra suelta y grandes adoves de tierra, una capa de estas, y otra de piedra apretada y apisonada con tierra. La subida según se percibe del resto infe - rior de ella, que es el que subsiste en el lugar y modo en que se fabricó, pa- rece que era dando vueltas á su contorno por una especie de esplanada. En uno de los mapas que recogió Boturini en papel de maguey se ve dibujado es- te cerro en la dicha figura piramidal, con cuatro divisiones que servían como de descanso, y le rodeaban todo con bastante espacio, para andar por ellas: dicen que por fuera estaba cubierta de una argamasa blanca muy dura, de la que al día de hoy ha quedado vestigio alguno." (199-200)

Es interesante la mención del original del Códice Cholula 35-56 del Museo Nacional (Glass 1964, 106), mencionado también en p. 204.

Dupaix/Castañeda (1805): Hay diferentes ediciones que se basan en diferen- tes copias y versiones de elaboración (cf. 1969, Introducción). Se precisa una reconstrucción de la versión primaria así como su edición para facilitar el acceso a la información auténtica. La descripción de P1 en la edición de 1969, que se basa en el Ms. Sevilla 1820, es como sigue:

" ... el cerro artificialmente echo llamado de Cholula. Esta mole, o cerro e- rigido a fuerza de manos, ... Tenia este solido varios altos o cuerpos en

disminucion, aunque en el dia de hoy se parece a un cono de base circular, por la razon que los angulos que contenian su area, la que era cuadrangular, se embotaron con el tiempo; y aunque se halla redondeado pudo haber sido angular. Toda su masa es de adobes, o ladrillos secados al sol: sus cuatro lienzos estan igualmente dirigidos a los puntos cardinales del Oriente: la graderia pasaba diagonalmente de un cuerpo a otro, y hacia frente al O. Es incomensurable su altura primitiva, por la causa de haber padecido su primera forma mucho trastorno, ignorandose por lo expresado su primitiva elevacion sobre el nivel del plan de la Ciudad; y en cuanto a su base, por lo que medimos aun tiene quinientas varas en cuadro: es obra macisa, sentada sobre el mismo plano que goza, y por unas concavidades que se reparan en diferentes lugares de su superficie, se prueba la materia inte - rior de su fabrica." (58-59).

La lámina correspondiente (1969, 11) muestra cuatro cuerpos, un sólo camino de subida que se bifurca en el tercer cuerpo, y una capilla pequeña. Esta versión es muy diferente de la reproducida aquí (fig. 1), según Ceram 1957, 296, que se basa en una litografía pintada a mano del dibujo de Castañeda, con los cuerpos menos claramente reconocibles, todo un sistema de caminos y una iglesia con una torre y dos árboles tipo cipresa. (V. además F62)

Humboldt (1816): "Le téocalli de Cholula a quatre assises, toutes d'une hauteur égale. Il paroît avoir été exactement orienté d'après les quatre points cardinaux; mais comme les arêtes des assises ne sont pas très-dis - tinctes, il est difficile de reconnoître leur direction primitive. Ce monument pyramidal a une base plus étendue que celle de tous les édifices de même genre trouvés dans l'ancien continent. Je l'ai mesuré avec soin, et je me suis assuré que sa hauteur perpendiculaire n'est que de cinquante-quatre mètres, mais que chaque côté de sa base a quatre cent trente-neuf mètres de longueur: Torquemada lui donne soixante-dix-sept; Betancourt, soixante-cinq; Clavigero, soixante-un mètres de hauteur. Bernal Diaz del Castillo, simple soldat dans l'expedition de Cortéz, s'amusa à compter les gradins des escaliers qui conduisoient à la plate-forme des téocallis: il en trouva cent quatorze au grand temple de Ténochtitlan, cent dix-sept à celui du Tezcuco, et cent vingt à celui de Cholula. La base de la pyramide de Cholula est deux fois plus grande que celle du Chéops, mais sa hauteur excède de très-peu celle du Mycerinus. En comparant les dimensions de la maison du soleil, à Téotihuacan, avec celles de la pyramide de Cholula, on voit que le peuple qui construisit ces monuments remarquables avoit l'intention de leur donner la même hauteur, mais des bases dont la longueur seroit dans le rapport d'un à deux. Quant à la proportion entre la base et la hauteur, on la trouve très-différente dans les divers monuments ... les hauteurs sont aux bases ... dans la grande pyramide de Téotihuacan, comme 1 à 3 7/10; et dans celle de Cholula, comme 1 à 7 8/10. Ce dernier monument est construit en briques non cuites (xamilli), qui alternent avec des couches d'argile." (105-7 y lám. VII; v. fig.2)

Poinsett (1824): "As we approached, we could distinguish its pyramidal form, and the four stories into which it is shaped, also covered with shrubs and evergreen cypress ... stair case of 120 steps ... The pyramid is built of unburnt bricks and clay in alternate layers, and contains cavities intended for sepulchres." (42)

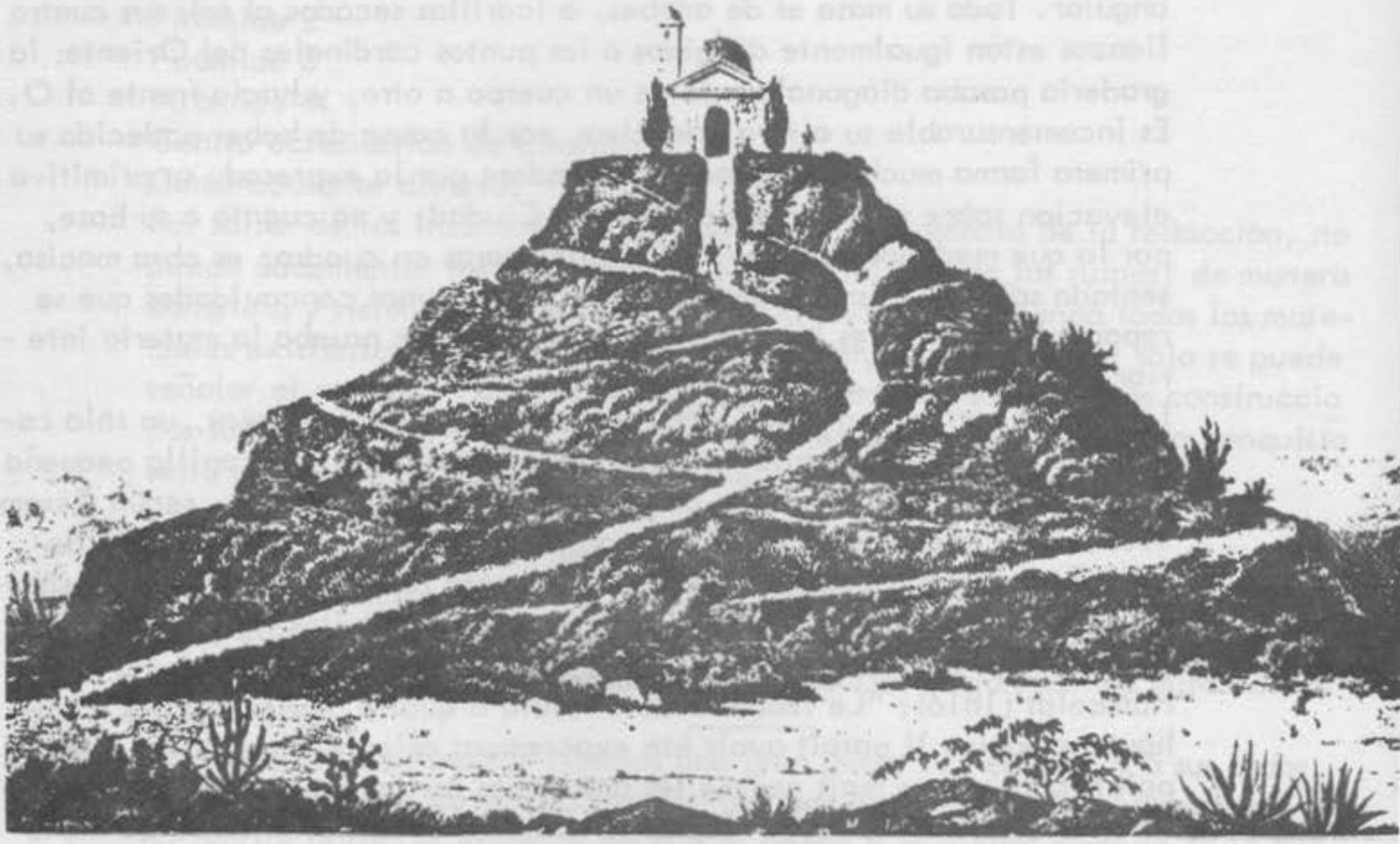


fig. 1 Según el dibujo de Castañeda 1805 (reproducción indirecta)

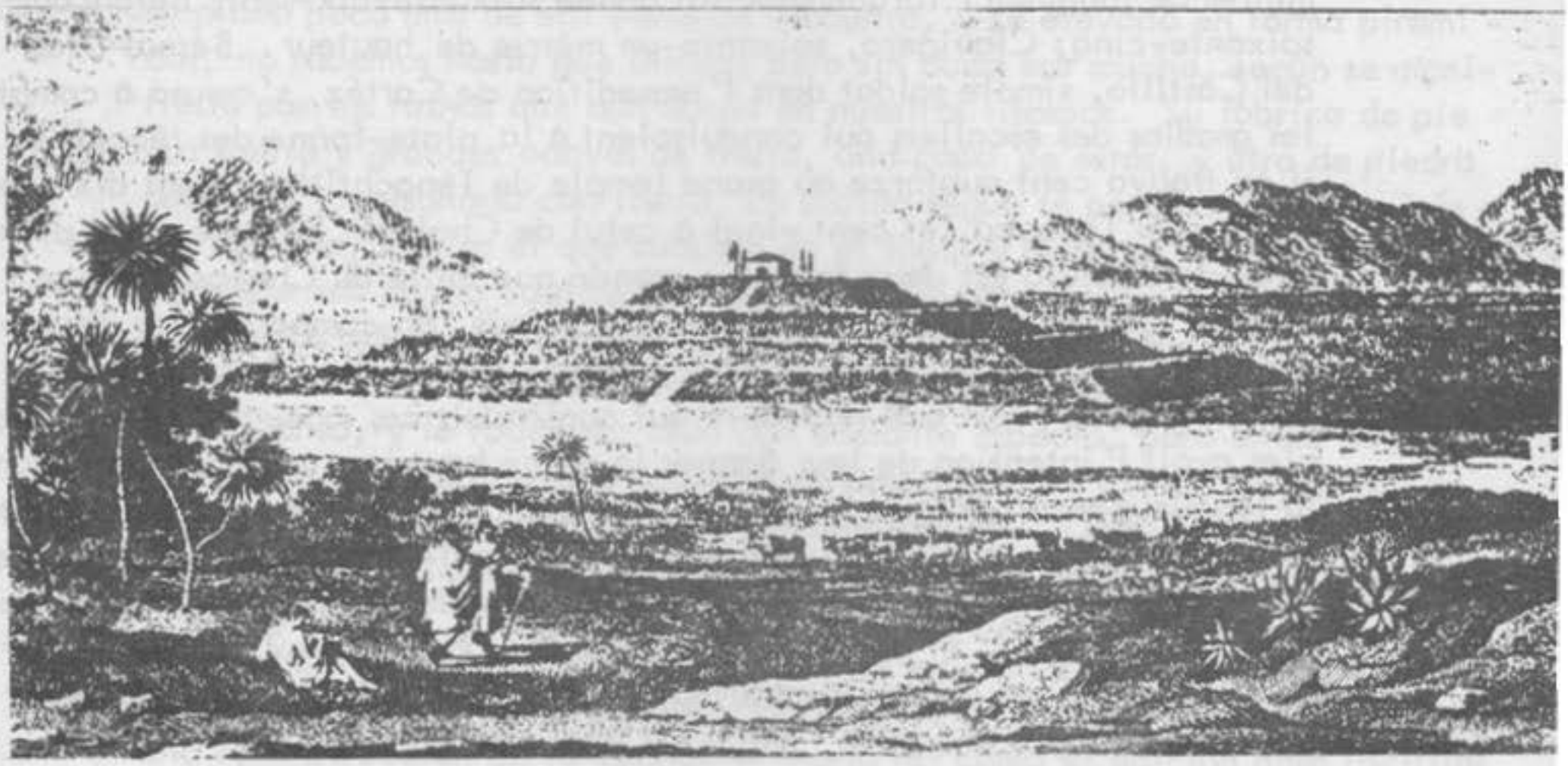


fig. 2 Ilustración en Humboldt 1816, lám. VII (reproducción indirecta)

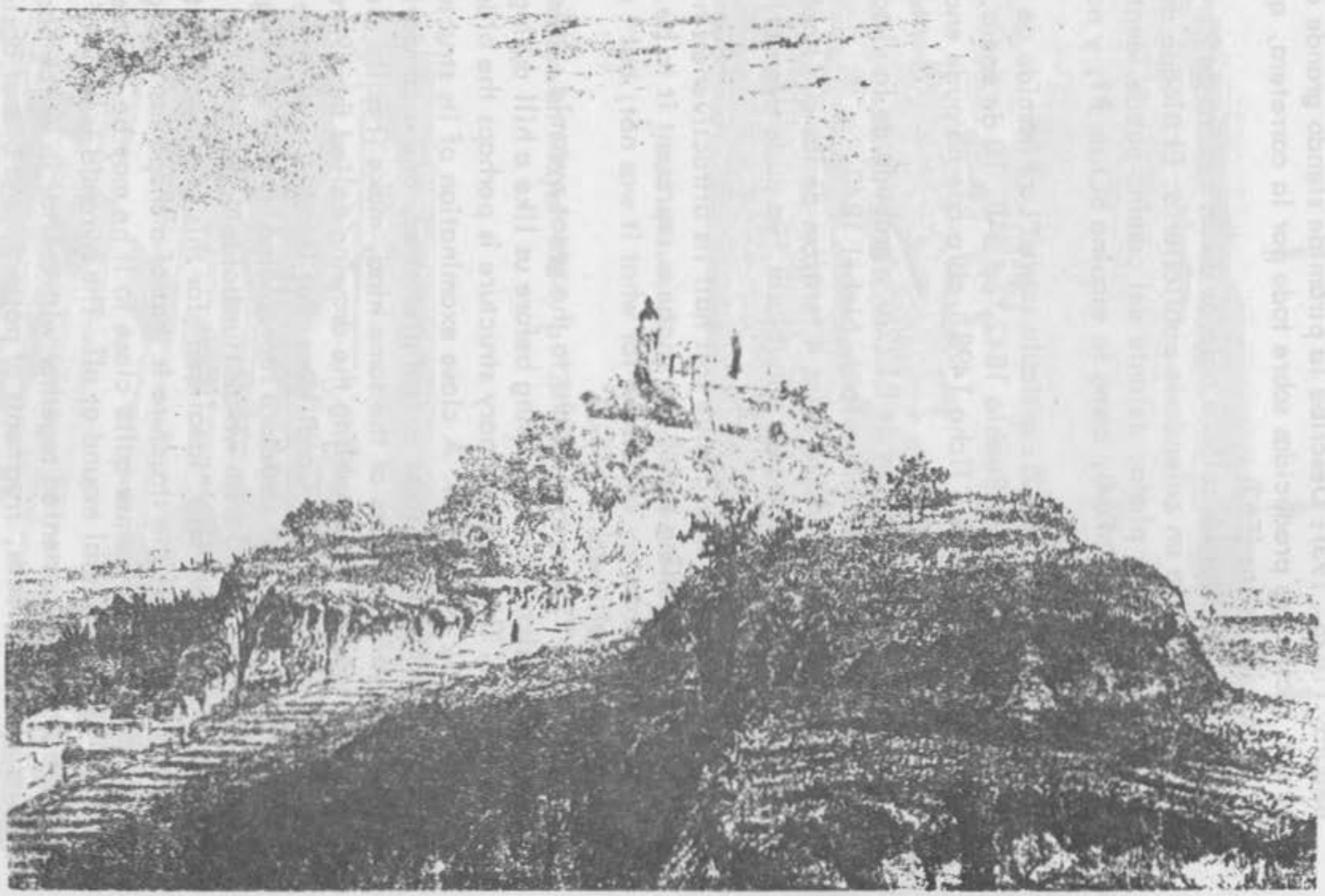


fig. 3 Acuarela de Nebel (1840), litografiado por Lehnert

Bullock (1824): "la gravure d'après la grande pyramide, qui se trouve dans ce même voyage (i.e. de Humboldt), ne donne point du tout l'idée de ce qu'elle est actuellement; et l'église placée sur son sommet ne ressemble pas non plus à l'original." (I, 114) "une esplanade de cent quarante pieds" (I, 111)

Beaufoy (1828, 193): Describe la pirâmide siendo grande como un cerro, pero con incisiones producidas sobre todo por la carretera, que muestran adobes y lápidas sin tallar. (F63)

Nebel (1840): reproducción a colores de un cuadro de P1 vista desde el O (v. fig. 3), según un calendario publicitario. El bloque de construcción a la derecha, en primer plano, delante del camino puede identificarse, en el grabado de Mayer (v. F64), como la esquina SO de P1, y no es, como podría pensarse, P2.

Juan N. del Valle (1842): artículo sobre "La Pirâmide de Cholula" en Primero Calendario Portátil. Puebla 1842, pp 5-8, 10 de enero, según Cordero y Torres (s.a., c. 1958 , ficha 1498), obra que no pude encontrar en las bibliotecas asequibles.

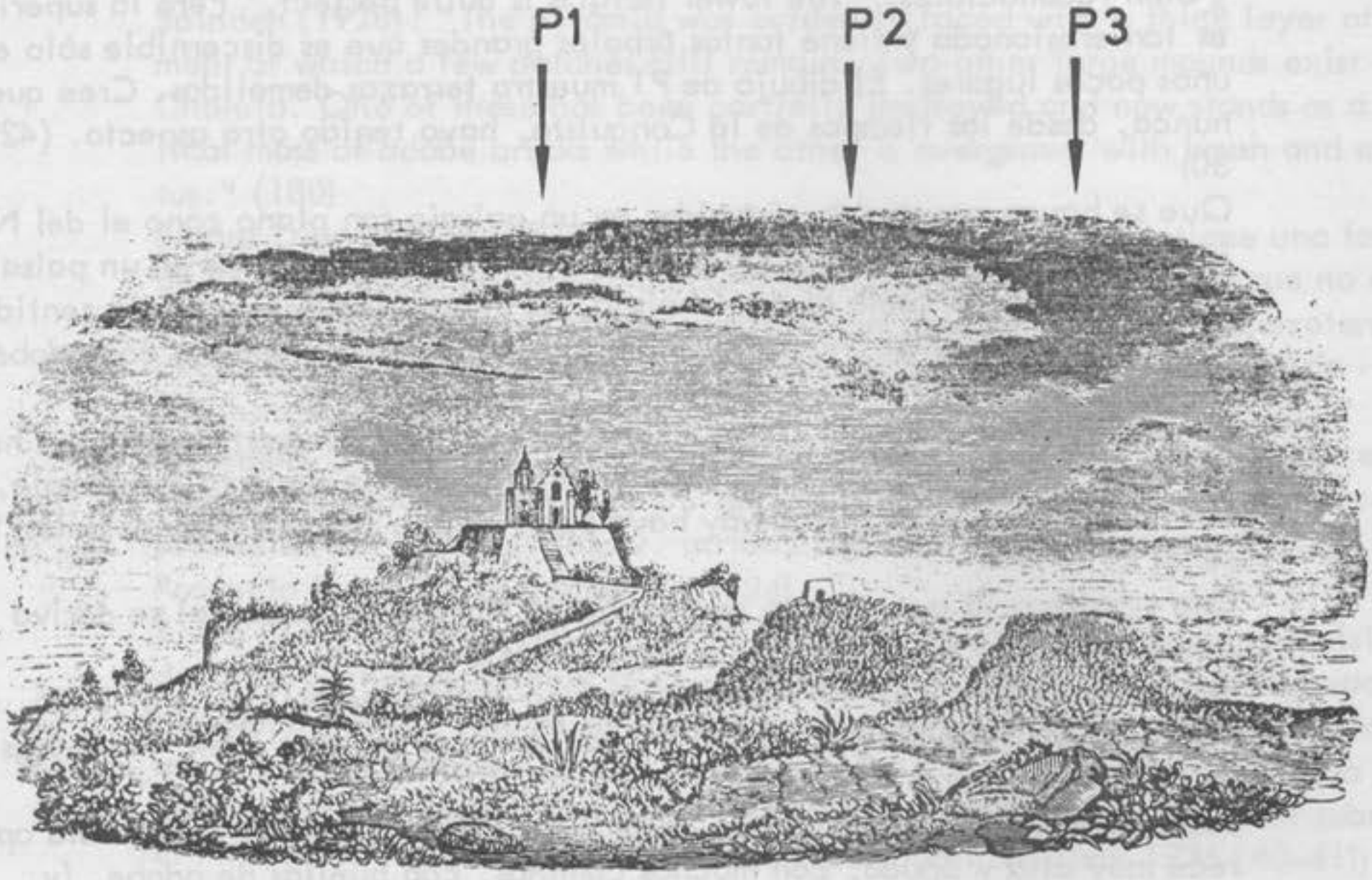
Mayer (1844): descripción de P1 (26) y grabado de la vista occidental (27, v. fig. 4 y F63) semejante a la de Nebel 1840.

Heller (1853): Refiriéndose a las 4 terrazas de las que habla Humboldt, dice: "A pesar de mis inspecciones minuciosas, ya pude descubrir solamente tres terrazas ..." (132)

Wilson (1856): "It would have lost half its attractiveness had it been the stiff and clumsy thing which the pictures represent it to be. I had admired it in pictures from my childhood for what it was not; but I now admired it for what it really was." (94-5)

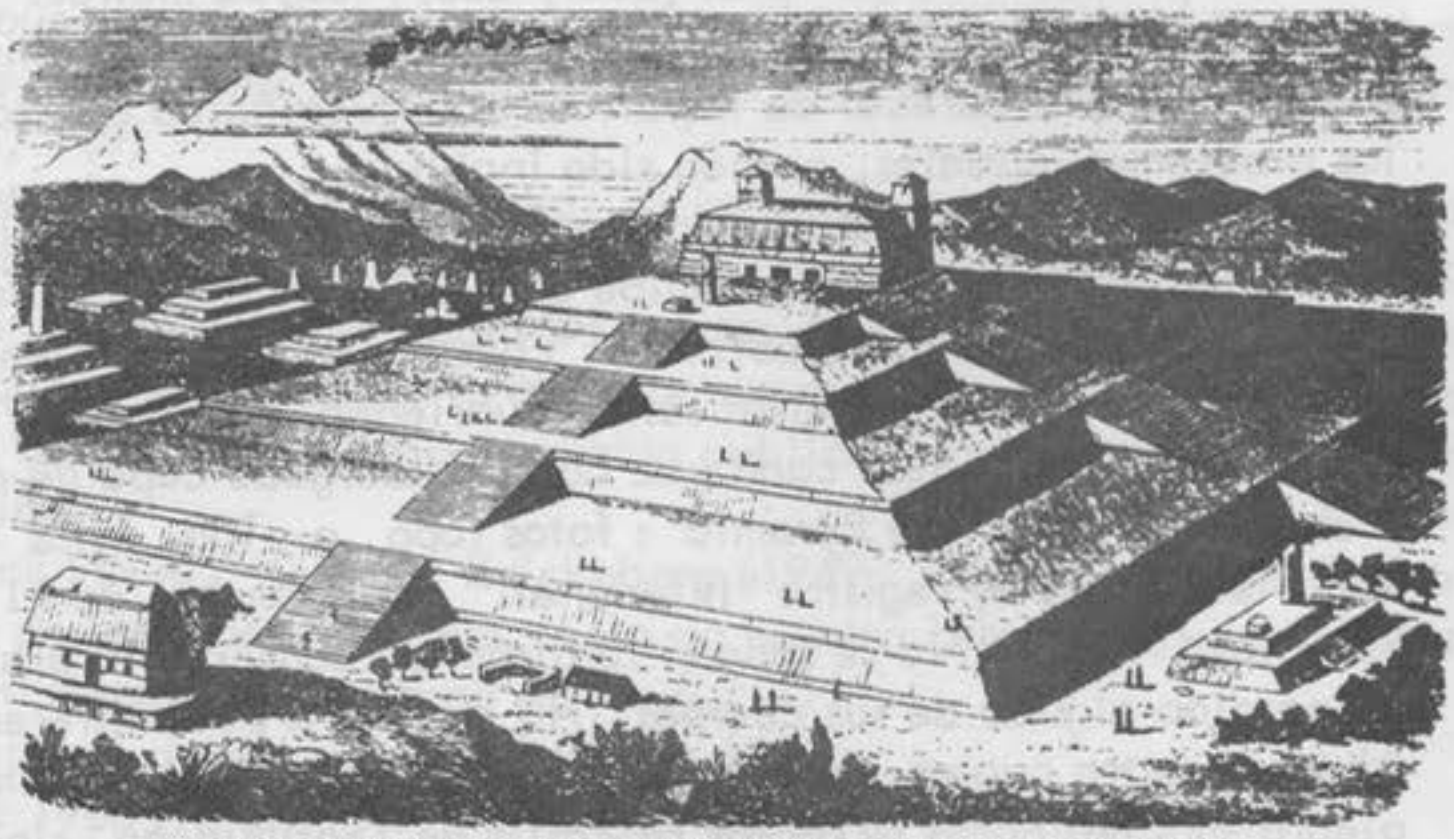
Tylor (1861): "We went straight to the great pyramid, which lies close to the town, and which had been rising before us like a hill during the last miles of our journey. This extraordinary structure is perhaps the oldest ruin in Mexico, and certainly the largest. A close examination of its structure in places where the outline is still to some extent preserved, and a comparison of it with better preserved structures of the same kind, make it quite clear that it was a terraced teocalli , resembling the drawing called the "Pyramid of Cholula", in Humboldt's Vues des Cordillères. But let no one imagine that the well-defined and symmetrical structure represented in that drawing is in the least like what we saw, and from which Humboldt made the rough sketch, which he and his artist afterwards "idealized" for this great work. At the present day, the appearance of the structure is that of a shapeless tree-grown hill; and until the traveller comes quite close to it he may be excused for not believing that it is an artificial mound at all. The pyramid is built of rows of bricks baked in the sun, and cemented together with mortar in which had been stuck quantities of small stones, fragments of pottery, and bits of obsidian knives and weapons. Between rows of bricks are alternate layers of clay. It was built in four terraces, of which traces are still to be distinguished; and is about 200 feet high. Upon the platform at the top stand some trees and a church. The sides front the four cardinal points, and the base line is of immense length, over thirteen hundred feet, so that the ascent is very gradual." (274-5)

Armin (1865): grabado del "Teocalli de Cholula, restaurado según las mejores fuentes por O. Mothes" que se nos parece como una síntesis del grabado de



RUINS OF THE PYRAMID OF CHOLULA—WESTERN VIEW.

fig. 4 Grabado en Mayer 1844, p. 27



Teocalli von Cholula, nach den beſten Quellen reſtaurirt von O. Mothes.

fig. 5 Reconstrucción en Armin 1865, p. 149

Humboldt y construcciones Mayas (149; v. fig. 5).
Evans (1870): Critica la reproducción de Humboldt por sus terrazas agudas y bien reconocibles. "The lower terrace is quite perfect." Pero la superior es tan erosionada y tiene tantos árboles grandes que es discernible sólo en unos pocos lugares. El dibujo de P1 muestra terrazas demolidas. Cree que nunca, desde los tiempos de la Conquista, haya tenido otro aspecto. (429-30)
Que se hayan construído pirámides en un paisaje tan plano cono el del Nilo le parece comprensible; sin embargo, construir tales obras en un paisaje tan montañoso como el de Cholula, no tiene, según él, ningún sentido. Dice que se trata de una colina natural, cubierta simplemente con adobes. (431)
Bancroft (1875): "Bernal Diaz, at the time of the Conquest, counted a hundred and twenty steps in a stairway which led up the slope to the temple, but no traces of such a stairway have been visible in more modern times." (474)
Esto significaría que el dato respectivo en Humboldt (v. supra) se deriva de las fuentes y no de una observación propia.
Bandelier (1884, 233-40); da además una vista panorámica (lám. XVI), un plan de construcción (lám. XIV) y otros detalles menores (lám. XIII, figs 3, 5, 30).
Batres (1885) publica un dibujo de la Pirámide de Cholula, donde ésta aparece muy alta y aguda, con muchos caminos, con huellas de adobe, (v. F62) algo semejante al dibujo del Códice de Cholula (v. p. ej. de la Maza 1959, 43). Esta versión es semejante a la versión del dibujo de Castañeda, reproducida en fig. 1.
Nuñez Ortega (1885-88, 105-10): Critica datos de Humboldt y de otros (Clavigero, Torquemada), especialmente lo referente a la altura de la pirámide. Refiere mediciones realizadas por militares americanos en 1847: Resulta un promedio de 204 pies (203 y 205) = 62,22 metros.
La literatura del siglo pasado contiene también descripciones del camino de subida que, por carecer de importancia arqueológica dentro del margen de los problemas actuales, no han sido incluídas.
Seler (1904): "Una peculiaridad de las construcciones mexicanas que he podido observar tanto en la Pirámide de Cholula como en la fortaleza de Tlacolula ... Mitla ... Tezcotzinco, consiste en que se intentaba darle más consistencia al leve material térreo cubriendo una capa de tierra o de adobes más o menos espesa cada vez con una delgada capa de argamasa."(336)
Rickards (1910): "The Pyramid": fotos (opp. p. 138, fotos 1, 3 a 6)
Peñafiel (1914, 8) registra "Ixtenenetl" como nombre de P1
Palacios (1916): "No se sabe si la pirámide conserva la altura original o si ha perdido alguno de sus cuerpos. (Ha de ser, a poca diferencia, lo primero.) Ahora muestra cuatro, no muy bien definidos, porque la estructura no es de piedra maciza como la de los teocallis de Teotihuacán, sino de foratos o capas de adobe, alternando con capas de arcilla." (283-4)
Los datos de Peñafiel, como los de Palacios, parecen derivarse de Humboldt quien, sin embargo, atribuye el nombre "Istenenetl" a P2 (v. infra).
Mendoza(Ms.): Plano de Cholula con ilustración de P1 con caminos y Los Remedios como cuartel (Plano aproximado por J.M.Mendoza en de la Maza

1959, foto no 90)
Spinden (1928): "The pyramid was evidently faced with a thick layer of cement of which a few patches still remain. Two other large mounds exist at Cholula. One of these has been partially destroyed and now stands as a vertical mass of adobe bricks while the other is overgrown with brush and cactus." (180)
Bernal Díaz (1928; 1939; ed. Maudslay, opp. p. 244): Contiene una foto de P1 vista desde el NE (?) con una terraza de gran extensión, que no conozco. O fué destruída por la contsrucción del manicomio y la carretera al pie norte, o la foto es tomada de otra dirección. (Cf. Relación de Cholula)
Callegari (1929, 380): grabado de "La piramide di Cholula, come deveva essere di Tempo degli Aztechi", de fuente desconocida. Parece ser la reproducida por Armin (1865; v. arriba, fig. 5).
Proyecto I de excavaciones (1931-34):
Rivet 1932, según Excelsior del 15 de Julio; Rivet 1932a, según Excelsior del 2 de Octubre; Ignotus 1935, según Palacios 1916 y algunas observaciones generales (de interés es una foto de la maqueta de uno de los templos auxiliares de la Pirámide de Cholula (p. 76), que no parece haber sido publicada en otro lugar); Soustelle 1935; Noguera 1935 (en particular sobre el "mausoleo" o Altar de los Cráneos Esculpidos); Pollock 1936 (40-41); Noguera 1937; Marquina 1939; Noguera 1950 (12 - 13, con fechas para la pirámide); Marquina 1951 (116-25); Noguera 1956;
INAH - Archivo Fotográfico, Album no 25, Tomo I, pp 1-64: 117 fotos de la zona arqueológica de Cholula (publicadas en Noguera 1954)
Este proyecto se destaca por la construcción de túneles que permiten penetrar a nivel del suelo en diferentes direcciones, según sugirió ya Humboldt: "Il seroit intéressant de creuser une galerie à travers le téocalli de Cholula, pour en examiner la construction intérieure, et il est étonnant que le désir de trouver des trésors cachés n'ait déjà fait tenter cette entreprise." (1816, 109)
Dentro de P1, el túnel tocaba, al lado occidental, a los fundamentos de una construcción, que aparentemente consistió en un cuerpo redondo. Marquina (1939, 61) sólo habla de "restos de una construcción de planta circular, que se superpone a la anterior sin que sea posible determinar exactamente en qué forma". El plano exacto publicado con el texto no muestra tal construcción.
Pollock (1936, 40-41) y Krickeberg (1949, 156) discuten este caso en el contexto de templos circulares, pero no pueden llegar a una atribución o clasificación segura de este caso (cf. 6 y 7.1).
Proyecto II de excavaciones (desde 1965):
López 1965 (foto no 40); Cholula. Reporte Preliminar 1967;
Marquina (ed.) 1970; Acosta 1971
Estado actual de P1: v. F59, 60, 61, 65, 66

Pirámide 1 - Entierros y otros hallazgos:
Humboldt (1816): "On ne peut cependant pas révoquer en doute qu'il n'y eût, dans l'interieur de cette pyramide, comme dans d'autres téocallis, des

cavités considérables qui servoient à la sépulture des indigènes: une circonstance particulière les a fait découvrir. Il y a sept à huit ans qu'on a changé la route de Puebla à Mexico, qui passoit jadis au nord de la pyramide: pour aligner cette route, on a percé la première assise, de sorte qu'un huitième en est resté isolé comme un monceau de briques. C'est en faisant cette percée qu'on a trouvé dans l'intérieur de la pyramide une maison carrée, construite de pierres, et soutenue par des poutres de cyprès chauve (cupressus disticha) :elle renfermoit deux cadavres, des idoles en basalte, et un grand nombre de vases vernissés et paints avec art. On ne se donna pas la peine de conserver ces objets; mais on assure avoir vérifié avec soin que cette maison, couverte de briques et de couches d'argile, n'avoit aucune issue. En supposant que la pyramide fût construite, non par les Toltèques, premiers habitans de Cholula, mais par des prisonniers que les Cholulains avoient faits sur les peuples voisins, on pourroit croire que ces cadavres étoient ceux de quelques malheureux esclaves que l'on avoit fait périr à dessein dans l'intérieur du téocalli. Nous avons reconnu les restes de cette maison souterraine, et nous avons observé une disposition particulière des briques, tendant à diminuer la pression que le toit devoit èprouver. Comme les indigènes ne savoient pas faire de voûtes, ils plaçoient des briques très-larges horizontalement, de manière que celles de dessus dépassassent les inférieures : il en résultoit un assamblage par gradins, que suppléoit en quelque sorte au cintre gothique, et dont on a aussi trové des vestiges dans plusieurs èdifices ègyptiens." (107-9)

Poinsett (1824): "The pyramid is built of unburnt brick and clay in alternate layers, and contains cavities intended for sepulchres. When the road, which we were on, leading from Mexico to Puebla, was constructing, the first story was cut through, and a square cavity discovered in the interior of the pyramid, built of stone and supported by beams of cypress . In this hollow, which had no outlet, there were found two skeletons, idols in basalt, and some vases curiously painted and varnished." (42)

Por los datos de posición y la descripción de las ofrendas se puede inferir que la información no se deriva de Humboldt. Que éste se refirió a otro lado, sin embargo, no se puede asegurar definitivamente. Pero, la descripción de Poinsett parece aún más fidedigna si se tiene en cuenta la coincidencia con los datos del Altar de los Cráneos Esculpidos. De ahí resultaría que para P1 existió una costumbre, de extensión desconocida, de entierros dobles con ofrendas. Vale, además, comparar este tipo de entierros con los datos que da la literatura sobre el Aquiach y su sede a media altura de P1 (v. 7.1).

Bullock (1824): "La grande route de Puebla est coupée dans une partie de la pyramide, et l'on voit là sa structure intérieure. Quelques auteurs ont supposé que c'était un lieu de sépulture; d'autres que c'était un fort ou bien une place consacrée au culte." (I, 111)

Latrobe (1836, 276-7): Refiere a este respecto principalmente lo alegado por Poinsett.

Mayer (1844): Repite la descripción hecha por Poinsett, casi textualmente, y añade: "No care was taken of these relics by the discoverers, and they are lost to us for ever." (26)

Otra repetición es de Ampère (1855-56):"On a trouvé à la base de la grande pyramide de Cholula une salle contenant des idoles et quelques ossements,

mais rien qui ressemblât à un sépulcre. M. de Humboldt pense que ces osse ments appartenaient à des prisonniers. Peut-être était-ce à des victimes." (II, 379, n. 1)

Wilson (1856): "the Indians buried the bravest of their braves, with bows and arrows, and a drinking cup ... A little digging, a few years ago has furnished the evidence ..." (95) Y añade como nota: "The living witnesses of the result of this excavation are still at Cholula, and the fact is mentioned in several American works."

Tylor (1861): "They have cut a road through one corner of the pyramid, and this cutting exposed a chamber within." (275)

Bancroft (1875): "The Puebla road cuts off a corner of the lower terrace, and the excavation made in building the road not only showed clearly the regular interior construction of the pyramid, but also laid bare a tomb, which contained two skeletons with two idols in basalt, a collection of pottery, and other relics not preserved or particularly described, although the remains of the tomb itself were examined by Humboldt. The sepulchre was square, with stone walls supported by cypress beams. The dimensions are not given, but the apartment is said to have had no traces of any outlet ... the discovery of the tomb with human remains may indicate that it served also for burial purposes. It is by no means certain, however, that the mound was in any sense a monument reared over the two bodies whose skeletons were found: for besides the position of the skeletons in a corner of the pyramid, indicating in itself the contrary, there is the possibility that the bodies were those of slaves sacrificed during the process of building, and deposited here from some superstitious motive. It will require the discovery of tombs near the centre of this immense mound to prove that it was erected with any view to use as the burial place of kings or priests." (474-5)

En las palabras de Ober (1884) el hallazgo fué como sigue: "In the cutting of a new road, at one time, a square chamber was revealed, it is said, built of stone, with a roof of cypress beams, and containing some idols of stone, the remains of two bodies, and several painted vases." (509)

Hesse- Wartegg (1890, 344): Repite que durante la construcción del ferrocarril, el pie oeste de P1 haya sido cortado, encontrándose la cámara.

Veytia (según Leduc/Lara (y)/Roumagnac 1910, 264.2-265.1, sin mención de lugar): "Es (P1) de adobe según Veytia ... La atraviesan varias galerías. La primera fué descubierta en 1798; está formada por una cámara de piedra, cuadrada, apuntalada, y contenía cadáveres, ídolos de basalto y vasos pintados y barnizados." Por el año indicado queda claro que no se puede derivar de Veytia.

Rickards (1910): "Some stone idols, painted vases, and human remains were found here in a stone chamber some years ago" (!)(137)

Palacios (1916): "Se han hecho diversas excavaciones en el cuerpo del monumento, encontrándose ídolos, vasos, adornos, y aún dícese que cadáveres momificados. Todavía no se averigua, sin embargo, si la construcción contiene cámaras internas." (285)

Acerca de restos óseos:

Proyecto I: Palazuelos/Romero 1933; Romero 1935; respecto a la fig. 13, pp. 19-20, cf. Linné 1942, 156;

Proyecto II: Aviña A. 1970; Lagunas R. 1970; López A./Lagunas/Serrano 1970

Otras pirámides:
Hay otras pirámides menores en Cholula, una al O de P1 = P2, una al SO de P1 y P2 = P3, una al NE de P1 = P4.
Carlos Nebel, pintor alemán, que viajaba por México a principios del siglo XIX, hizo una acuarela (en México Pintoresco). Aparecen, en primer plano, dos construcciones que pueden ser las pirámides 2 y 3.
Humboldt, Essai (según Bancroft 1875, 476, n.19): "On découvre encore, du côté occidental, vis-à-vis du Cerro de Tecaxete et de Zapoteca, deux masses parfaitement prismatiques. L'une de ces masses porte aujourd'hui le nom d'Alcosac ou d'Istenenetl, l'autre celui du Cerro de la Cruz; la dernière, construite en pisé, n'est élevée que de 15 mètres."
Bancroft (1875): "At a short distance from the foot of the large pyramid, two smaller ones are mentioned by several visitors; one of which is doubtless a portion of the chief mound separated by the road that has been already mentioned. One of them is decribed by Beaufoy as having perpendicular sides, and built of adobes nine inches square and one inch thick; the second was much smaller and had a corn-patch on its summit. Cuts of the two small mounds are given by the same explorer. Bullock claims to have found on the top of one of the detached masses a ditch and wall forming a kind of figure-eight-formed enclosure one hundred feet long, in which were many human bones. Evans has a theory that the small mounds were formed of the material taken from the larger one in shaping its terraces." (476)
Batres (1890, 108): sobre plataforma y basamento de un templo y varios restos de edificios; civilización tolteca
Rickards (1910): "Around this structure (i.e. P1) are found many other small pyramids, or teocalli, some of which are merely mounds over which the ploughman has gone ..." (137)
Palacios (1916): "no lejos (de P1 hay) dos masas prismáticas, también hechas de adobe. Llamanlos en el lugar los cerros de la Cruz y de Acózatl o Ixtenénetl." (285)

Pirámide 2:
Beaufoy (1828): "The third is much less remarkable than either of the others, and had a patch of corn on its summit when I visited it: I could not procure any idol heads or other vestiges of antiguity which the natives might have discovered and preserved." (194; v. F64)
Mayer (1844, 27): grabado con P2 con un edificio cúbico en la cima, desde el poniente (v. fig.4 y F64)
Ampère (1855-56): "Des deux petites pyramides qu'on voit aussi à Cholula, l'une porte les ruines d'une chapelle chrétienne; l'autre, taillée à pic

de tous côtés, a dû être un point fortifié. Ces deux pyramides ne sont que des taupinières." (II, 380). Mediante la ilustración de Mayer y los datos de Bandelier (1884) pueden ser identificados, la primera como P2, la se - gunda como P3.
Evans (1870): Al lado de la grande hay una pirámide menor "less regular in its outline, which is supposed by many - without any good reason that I can discover - to have been originally a part of the greatest structure ..." (432) Además reproduce un grabado de P1, visto desde el O con P2, aún sin destruir, con camino y gradas (?) (428). Es comparable con los de Nebel y Mayer.
Bandelier (1884): "de la Cruz" 229-230, 231, 233; láms XIII, fig. 2 y 10.A, y XIV.I; 241;
"On it (i.e. la cima) stands a cross, and near the northeast corner there are foundations of red brick, 11.7 x 6.7 metres ... These are the ruins of a chapel begun there in 1873 by an inhabitant of Cholula, but which was left unfinished upon his death. The hermitage that formerly stood on the same spot had been destroyed in 1847." (230) Con estos datos se aclara el pasaje de Ampère.
Rickards (1910): Reproduce una foto (opp. p. 138), centro "Smaller Pyramid" que corresponde a P2 vista desde el S.
Peñafiel (1914, 8): "Alcozatl" ("de la Cruz")
Mendoza (Ms.): ilustración de P2 en un plano de Cholula (de la Maza 1959, foto no 90)
Marquina (1970): Reproduce dos fotos (53 y 54, pp 120-1). Dreinhofer 1971, 96 a la derecha. V. además F59 y 65;

Pirámide 3:
Beaufoy (1828): "The second of this group of pyramids is much lower, but its four sides have been cut down perpendicularly, so as completely to expose the internal compisition; and I have endeavoured to represent the regular layers of unburnt bricks in the plate, though the size of adobes, being about nine inches square and only one inch thick, renders it difficult to give the proper effect. I could not find any signs of an entrance or passage into this pyramid; it seemed to be one compact solid mass." (193-4) (v. F63)
Mayer (1844, 27): grabado con P3 desde el poniente (v. fig.4 y F63)
Ampère (1855-56): v. P2
Evans (1870): "and a little farther away (de P2), an oblong pile of earth, with perfectly precipitous sides, resembling in shape a wagon load of hay or straw." (432)
Bandelier (1884): "Acozac", "Ixtenextl" 228-9; lám. XIII, figs 1 y 10.B
Peñafiel (1914, 8): "de la Cruz" (o "Alcozatl")
Mendoza (Ms.): ilustración de P3 en un plano de Cholula (de la Maza 1959, foto no 90)
López (1965): foto no 39; Dreinhofer 1971, 96 centro
Bonfil (1973): foto no 3, en el lado izquierdo
V. además F59, 65 y 66

Pirâmide 4:
Bandelier (1884), 241; lám. XIV, Q)
Palacios (1916): "Al pie del montículo (i.e. de P1) hay otra pequeña construcción artificial, especie de palestra, a juzgar por la forma." (285). Tal vez se refiere a P4. Está situada al norte de la carretera que pasa por el norte de P1, frente al asilo. Se realizaron trabajos de excavación por el equipo encargado de la Zona Arqueológica de Cholula, al parecer sin documentación y sin medidas de protección de los frescos ya casi invisibles al tiempo de mi estancia. Según la fachada y los frescos la juzgué como pertenecient al TEOtihuacano, pero G. Kubler la atribuía a la época tolteca. (v. F10, 11, 67)

Centro eclesiástico de Cholula:
De la Maza (1959): "Hay que observar que la obra de construcción de los muros de la iglesia es de tosca mampostería y no de pulido sillar como la de Huejotzinco, pues que parece que, en este caso, no utilizaron las piedras locales del templo de Quetzalcoatl." (57)
Bustos (1964): "aldeas perfectamente bien definidas, basamentos y pavimentos o pisos (de los cuales aún existen en el atrio de la Capilla Real o Capilla de Indios de esta Ciudad de Cholula) bardas de piedras, que nos marcan contornos bien definidos de chozas o casas de varas." (XIII)
López (1965, foto 41)
Bol. INAH Ep. II, no 2 (1972): "Durante las exploraciones realizadas en el patio frontero a la Capilla Real del Templo de San Francisco, en Cholula, se hallaron más de 450 esqueletos en una fosa común. Todo parece indicar que se trata de los asesinados en la famosa matanza de Cholula (1521)." (p. 59.1 y foto p. 60) y: "Dep. de Antropología Física ha realizado investigaciones en entierros hallados en ... Cholula, Pue." (62.1)
Según información oral de A. Bustos, Cholula, y propias observaciones del autor, la Capilla Real tiene basamentos, pavimentos o pisos prehispánicos. (v.F59)

Construcciones diversas:
Terraza: Bandelier 1884, 241, P1, XIV, T
Detalles de construcción y restos de habitaciones: Bandelier 1884, 225-6, 233
Entierros: Bandelier 1884, 220-23; lám. XIII, figs 1-11; calaveras: 241
Paso sagrado: Goetz (1948, 77) escribe haber pasado entre el Asilo (al pie oriental de P1) y el paso sagrado, lugar que no conozco y que no he encontrado mencionado en la literatura consultada.
En 1966, Meßmacher me mostraba planos del reconocimiento de la ciudad dentro de la primera fase del Proyecto II donde eran registrados todos los restos de construcción superficialmente encontrados (cf. Cholula 1967, cap. 3) E. Castro M. mencionaba entierros en una granja cerca del ferrocarril, al norte (?) de P1.
A. Bustos me hizo observar un perfil de terraza:
Calle Cinco de Mayo con Avenida 12, garaje en construcción de un edificio de departamentos en 5 secciones; el fondo consiste en una construcción de adobes, dando la prueba de que, en ciertas cuadras de Cholula, los niveles altos del terreno son artificiales (v. F8 y 68). El tamaño de los ado-

bes claramente visibles fué de 60 x 19 x 25 cm, medida típica en construcciones del CLAsico (cf. San Francisco TEPEYACAC). Corona Nuñez me decía que este tamaño es también típico para las construcciones TEOtihuacanas en el centro de su distribución. El nivel de las cuadras más alto que las calles, revela, de este modo, construcciones prehispánicas. La extensión al E del lugar registrado, sobre algunas cuadras, y su contorno de superficie contínua revelan que la disposición de calles colonial no corresponde, en esta sección de la ciudad, a la planta prehispánica. Esta elevación muestra el plano del s. XIX, en de la Maza 1959, foto no 91, al norte de la plaza. San Andrés Cholula: terraza (Bandelier 1884, p. 255, no 2)

4.2 Materiales sobre la medición y planos de la primera campaña de excavaciones en P1:
INAH - Sección de Mapas XXXI, Legajo no 10: 26 mapas, códices etc.; Agustín García Vega: Plano de la Pirámide de Cholula, Puebla. Túneles de exploración y partes de estructuras arqueológicas que han sido descubiertas (INAH-Archivo Técnico 5-2-4, no 12); 4 Croquis de la Pirámide de Cholula (INAH - Archivo Técnico 5-2-4, no 13); Coordenadas del levantamiento de los Túneles de la Pirámide de Cholula (INAH - Archivo Técnico 5-2-4, no 14, 23 pp); Agustín García Vega: Copia del Informe de haber terminado las Maquetas de las diversas épocas de Cholula, Pue. 10.8.1944. Por el Topógrafo "C" (INAH - Archivo Técnico 5-2-4, no 15, 2 pp y 8 fotos); Plano Marquina 1939; Marquina (ed.) 1970, 31-128

4.3 Pirámide 1:
Bullock (1824): "Son teocalli ou temple est composé de couchers alternatives d'argile et de briques cuites au soleil, qui forment une grande pyramide divisée en étages réguliers ou plates-formes; mais le temps et la croissance de plusieurs végétaux, tels que le nopal, et le poirier-épine, n'ont laissé que peu de la forme originale, encore visible; et ce monument ressemble á présent á une montagne naturelle." (I, 110) (v. 4.1, P1, Poinsett)
Wilson (1856): "One hundred years ago, some rich citizen constructed steps up its side, and protected the sides of his steps from falling earth by walls of adobe, or mud-brick; and on the westside some adobe buttresses have been placed to keep the loose earth out of the village street. This is all of man's labor that is visible, except the work of the Indians in shaving away the hill which constitutes this pyramid." (99)
Bancroft (1875): "It is sufficiently wasted by time to give full scope to the imagination to fill out or restore it to almost any form." (475-6)
Leclercq (1884): "La civilisation moderne elle-même contribue à la déformer: dans le but d'eviter un léger détour, la voie ferrée en a coupé une portion. Peu à peu la culture l'envahit et en nivelle la base. Les gens de Cholula lui arrachent des matériaux pour édifier leurs maisons. Si le gouvernement ne prend ce monument sous sa protection, il périra avec tant d'autres vestiges de l'ancienne civilisation mexicaine." (22)
Leclercq, Voyage au Mexique (Paris 1885, p. 370): Trata también de la destrucción de la pirámide.
Pirámide 4:
También tenía murallas que, al parecer, nunca fueron descritas - si se recordaron del todo (v. 4.1). Durante mi estadía, en 1964, ya estaban muy descalcados, y la foto ya no demuestra nada de especial. (V. F10)

4.4 Ward (1828, 270) discute la función de los templos y supone una combinada entre religiosa y defensiva, porque se hayan mantenido hasta el último momento. Esta interpretación hizo suya Krickeberg (1949).
Thompson (1847): Comparando la pirámide de Cholula con las dos pirámides de Teotihuacan, deduce: "They (i.e. las de Teotihuacan) run up to a sharp point, a fact which I think furnishes a strong reason to believe that the pyramid of Cholula either has once had a much greater elevation than it now has, or that such was the original design." (30)
Wilson (1856, 99) llegaba a la conclusión de que nunca había existido una ciudad de Cholula, porque no encontraba restos.
Marquina (1939, 62-3)
Planta de +CHOLOLLAN: Se discute, sobre todo, en relación con la traza colonial de Cholula. Como se ve en F59 o en el plano en de la Maza (1959), ni +CHOLOLLAN ni el centro eclesiástico de San Gabriel Cholula de mediados del s. XVI coinciden con la traza colonial de San Pedro Cholula, como existe todavía hoy en día - ni tampoco la ruta diagonal del ferrocarril nacional. Si la orientación y la extensión del centro eclesiástico corresponden, de alguna manera, a las del templo de Quetzalcoatl, esta cuestión queda por aclarar. (v. además 4.1: construcciones diversas)

5 Cantidad de piezas mencionadas en la literatura lleva la denominación"de Cholula". Este dato es ambiguo en diferentes aspectos:
- Puede referirse tanto a la ciudad como a la región (valle, provincia).
- Su acepción en el sentido de la ciudad puede remitir tanto al lugar de hallazgo como al lugar donde el autor del dato recibió o vió la pieza en cuestión.
- Referente a la cerámica se da, además, otra posibilidad: puede referirse no a la procedencia sino al estilo que desde el Proyecto I se llama CHOLulteco.

Para objetos de hallazgo, el dato "de Cholula" tiene por lo tanto los siguientes significados posibles:

1 nombre del tipo de cerámica
2 designación de procedencia
  1 procedencia de la región
  2 procedencia de la ciudad
    1 donde se recibió/vió el objeto
    2 donde fué hallado
    3 donde fué fabricado

En virtud de esta ambigüedad múltiple y ante la abundancia de datos y circunstancias diferentes por un lado, y la falta de especificación correspondiente por otro, se ponen, en el caso de Cholula, grandes dificultades en cuanto a la delimitación entre los dos tipos de lugares de hallazgo diferenciados en el CATALOGO. Por esta razón no se ha hecho una separación de los materiales bajo +Cholula de Rivadavia o +Chololan y +CHOLOLLAN. Además, es difícil la decisión ante la variedad de alternativas referentes al dato "de Cholula", una dificultad que se origina por la mala documentación y la pérdida de información interpersonal. Necesitamos entonces un criterio de delimitación para poder trazar el marco más estrecho o más seguro posible, dentro del cual caería nuestra interpretación como correspondiente a la realidad.

Tal interpretación rigurosa de las informaciones dentro del marco de alternativas y a base del criterio de delimitación hubiera sido más oneroso para mí que útil para el usuario por separar además las unidades temáticas y sustanciales. Sólo se da, en cada caso, acerca de la relación entre objeto y lugar, la información directamente asequible sin especulaciones ulteriores.

5.1 En general y sin especificación de lugar:

Síntesis en cuanto a artefactos en +CHOLOLLAN y reconocimientos de superficie en la extensión de los restos contínuos en la ciudad: López 1965; Proyecto Cholula 1967, caps. 3-6.

Sobre la distribución tipocronológica de la cerámica en los barrios actuales: Muller 1973

Las otras síntesis se refieren en alta o plena exclusividad a materiales de P1.

CLAsico:

Angulo (? , p. 6, no 12) afirma la existencia de una fase zapoteca en +CHOLOLLAN antes de la de TEOtihuacan, suposición que es repetida por varios residentes del lugar, aficionados, y colegas, de manera que se trata de un topos bastante común. Sin embargo, no pude encontrar otro indicio que el nombre del Cerro ZAPOTECAS, vecino hacia el poniente, y fragmentos aislados de barro gris á la Monte Albán. De documentos o indicios etnohistóricos no se puede alegar absolutamente nada, de manera que, por el momento, la cuestión queda sin base concreta.

POSTclásico:
Abascal (1974): análisis por activación de neutrones aplicado a los polícromos CHOLultecas (120-41, 145-6, 155-8); indicando una procedencia de Acatlan, Pue. (Apénd. II, 12-5)

Con especificación de lugar:
Pirámide 1: en general:
Síntesis de la cerámica de todas las épocas, procedente de P1, v. Noguera 1954 (terminado en 1937 y ya citado como manuscrito en el Atlas Arqueológico 1939, 189); Marquina 1951 (125-9; Bol INAH 18, 1964 (20.2); Muller o Müller 1970, 1971, 1973. V. también 4.1, Pirámide 1
En la bodega del Museo Regional de Cholula se conservaban muchos tepalcates de las excavaciones y trabajos de restauración en P1 y de la excavación del lado S de P4, realizados por el equipo encargado de la Zona Arqueológica.
-: CLAsico:
Sobre cerámica plomiza v. Noguera (1954); del TEOtihuacan 1 (212); con material relativamente tardío (213); 225; sobre la cronología (280-1, 294). Ya Toscano (1944, 426) mencionaba cerámica plomiza de "Cholula de los olmeco-toltecas (Noguera)".
Sobre cerámica zapoteca v. Noguera (1954, 214, 226); con el sistema de las relaciones (253); sobre la cronología (281).En Cholula hay también cerámica Coyotlatelco; tiene igual posición cronológica; v. Noguera (1954, 210). De mayor importancia es la cerámica Mazapa; v. Noguera (1954, 160-1, 210-1, fig. en p. 213, no 1, 2, 4, 5, y p. 183.1, todos del TEOtihuacan I); p. 211, la pieza reproducida en p. 183.1 se declara Mazapa, en p. 224, sin embargo, se declara extranjera; sistema de las relaciones (253); más información en pp 225, 282, 288.
Otras piezas CLAsicas extranjeras se reproducen en p. 261.3; son atribuídas al TEOtihuacan I. V. también el resumen en p.293.
-: COLonial:
Noguera (1954, 165.10 y figs 161, d á g)

Pirámide 2:
Bandelier (1884, 230, 231)

Pirámide 3:
Bandelier (1884, 231)

Este y noreste de P1:
Colección de superficie de cerámica COLonial especificando los tipos de la cerámica Majólica (Goggin 1968, 54)

Capilla Real:
Otra colección proviene del jardín en frente de la misma capilla; proporciona 6 tipos de cerámica Majólica (ibid., 56).

M.San Diego
Textil
S.Matiás
San Diego
B. Guadalupe
Linda Vista
de Jesús
0.10
0.18
0.9
R° Santa Teresa
R° Cristo Vivo
Centro
eclesiástico
P4
0.12
0.1
0.5
0.16
P2
0.3
0.8
0.4
0.17
P1
0.11
P3
S. Miguel
San Andres
R° Jesus
Cuezcomate
2
1
R° Atrcpac
3.2
3.1
3.3

San Miguel Cholula:
"en el pequeño poblado de San Miguel Cholula" (= en el barrio), v. Noguera (1954, 105-6): Azteca II; Tenayuca, junto con policromado firme; Tenayuca II-III con influencias CHOLultecas locales; policromado Azteca negro y blanco sobre guinda

San Matías Cholula:
Bustos (1964, IV): "Primitivo Inferior" (= PREclásico I)

Reconocimientos y colecciones realizados para el CATALOGO(v. plano):
0.1 Depósitos en el jardín del Museo Regional de Cholula, procedentes, según información oral de Pedro Gómez, de la excavación del lado S de P4 (F67)
0.2 Compra del sereno del Museo
0.3 Cerámica procedente del área de P1
0.4 Colección de los hijos de Guilllermo Gómez juntada en la sección habitacional, a unos 300 a 500 m al E de P1
0.5 Materiales de P4
0.6 Materiales mezclados
0.7 Compra
0.8 Colección de campo al E del Asilo y compra (de dos cabecitas) en una casa allí situada
0.9 Compra, de presunta procedencia de los campos altos al E de la Calle 5 de Mayo y al N de la Calle 10 Oriente
0.10 Compra en una casa a la salida de la carretera a Puebla
0.11 Materiales juntados en trabajos de restauración en el complejo alrededor del Altar de los Cráneos Esculpidos, al canto oeste del muro, en las raíces del árbol grande
0.12 Materiales hallados durante la excavación de los restos del pie de P1 al lado N de la carretera norte de P1, con el fin de establecer una zona de aparcamiento
0.13 Regalo de Alberto Gómez Gil y su madre
0.14 Compra
0.15 Materiales recientemente juntados durante mi estancia, conservados en un bidón
0.16 Procedentes de las paredes de P2; los tepalcates policromados procedieron de la cúspide
0.17 Alrededor de P1 y P3
0.18 Proveniente de San Miguelito, de la pared de la carretera Huejotzingo-Puebla
Para ilustraciones v.10

Colonia Linda Vista de Jesús:
Cuando P. Mayer, colaborador del Proyecto de Huexotzinco, observaba, en 1974, los trabajos de excavación para la construcción de una nueva urbanización llamada de este nombre y que está situada a la salida hacia Puebla, se encontró con que estaban poniendo al descubierto, en cantidad considerable, cerámica CHOLulteca tardía. Como los hallazgos se iban perdiendo por hurto, y el IPAH no proporcionaba vigilante ni arqueólogo, Nickel y Mayer visitaban por turno el lugar. No obstante las gestiones de las autoridades y de la policía, sólo una parte de los hallazgos pudo ser puesta a cubierto, siendo imposible observar constantemente toda el área. La colección fué entregada a la

Dra F. Muller del Proyecto Cholula del INAH para que procediera a un análisis. Algunas piezas han sido fotografiadas (v. F82 ss). CHOLulteco tardío.

Lugares periféricos:
Durante el reconocimiento de la periferia se encontraron pocos restos, lo que por sí es un hecho significativo.
Barrio Guadalupe:
Esta colina natural, de difícil acceso, es de alguna importancia. Contiene restos cerámicos al lado E. La colección no 14.1 abarca 25 fragmentos pequeños de cerámica CHOLulteca y POSTclásica. No parece que tenía gran importancia en épocas prehispánicas; sin embargo, habría que verificar esta hipótesis por un reconocimiento más intenso.
San Diego:
Colina con cantera a la izquierda de la entrada a Cholula, viniendo de Huejotzingo. Hay poca cerámica; la colección no 79.1 abarca 2 fragmentos PREclásicos y unos 20 a 30 POSTclásicos.
San Diego Textil:
Al norte de las casas aisladas a ambos lados del camino hacia el norte. No obstante una búsqueda intensa, se encontraron pocas piezas de cerámica. La colección consiste en unos 5 fragmentos CLAsicos, parte de un vaso con decoro al fondo y un borde horizontal curvado con protuberancias sin decoración linear en el lado superior, así como unos 20 tiestos CHOLultecas.
Rancho Aticpac:
En el campo a la izquierda de la carretera Cholula-Tonantzintla, antes de llegar al Rancho. Se encontraron fragmentos pequeños. La colección se compuso, tras larga búsqueda, de unos 50 fragmentos no muy espectaculares, del POSTclásico. En los campos a ambos lados de la carretera, hacia el S, pasado el Rancho, juntamos tres colecciones:

3.1 Campo a la derecha de la carretera y al S de una casa en construcción; PRE: 2 tiestos; POST: 30 a 40 tiestos

3.2 Campo al otro lado de la carretera, alrededor del cuarto poste de telégrafo; restos escasos de cerámica POSTclásica

3.3 Campo a unos 15 m más hacia el S, rumbo al quinto poste de telégrafo; media caja de tiestos POSTclásicos, uno con fondo sellado

Cerro Cuezcomate o Tecomatzin:
Colina al NO del Rancho Aticpac y campos colindantes al S y al E; escasos fragmentos de cerámica POSTclasica.
Resulta que la extensión de la antigua ciudad de +CHOLOLLAN no fué mayor que la de la actual; sin embargo, estaba rodeada por núcleos de población intensa que proporcionan restos ricos y de buena calidad, p.ej. TEPONTLA, TEXINTLA, ACATEPEC, TONANTZINTLA, etc.

5.2 Han sido revisados muchos libros que, sólo a veces, reproducen piezas nuevas. No fué posible hacer un catálogo muy completo en este sentido ni reducir las repeticiones con respecto a una pieza singular. De este modo, es probable que las descripciones de catálogos como, por ejemplo, Paso y Troncoso, Galindo y Villa, repiten a veces una misma pieza que puede ser, además, idéntica a una pieza del Museo Nacional. Falta, además, clasificarlas más en detalle.

Las entregas han sido ordenadas según las dimensiones, unidades y secuencia jerárquica que siguen:

material	época	lugar	año de registro
en general	en general	en general	
mural	PRE	P1	
escultura	CLA	etc.	
cerámica	POST		
lítica	COL		
etc.			

Cada nueva unidad se menciona expresamente, mientras que las unidades constantes, respectivamente, se indican con un "-".

En general:
Sobre los hallazgos en general v. Marquina ed., 1970.

Mural:
Acerca de una calca a colores de un mural de Cholula v. Anales del INAH XVII, 1965, 113. Marquina 1971

Escultura:
-: en general (época): en general (lugar):
Dupaix (1805): En Cholula "apareció una cabeza humana de piedra y tiene la singularidad de ser el remate de un trozo de columna, y haciendo el oficio de Capitel, a manera de un Termo romano. Tiene su corona con su penacho: las orejas son ideales: la piedra es negruzca y volcanizada."
(1969, 60 y lám.12, fig. 19): 1/2 x 1/3 vara = c. 42 x 28 cm)
Wilson (1856): "At Cholula I was so fortunate as to procure one of the images of Quetzalcoatl, cut in stone, with curled hair and Caucasian features. I afterward verified the same by comparison wirh the great image found at Mexico, not without strong suspicions that both were counterfeite." (97)
Hesse-Wartegg (1890): "hallazgos de ídolos de piedra" (344) El mismo, en una pulquería enfrente de la subida de P1, "encontré sin embargo algunos objetos interesantes, entre estos una pequeña figura humana tallada de piedra (entregada al Museo de Etnología de Leipzig)" (346)

De las colecciones del Museo Nacional:
"Idolillo humano, procedente de Cholula (Col. Doremberg)" (Galindo y Villa 1897, p. 33, no 109)
"Idolillo humano, de mujer. Tiene tocado rectangular, los pechos abultados. Toscamente labrado. Cholula (Col. Doremberg)" (ibid., p. 38, no 163)
"Monito sentado sobre un banco. La cabeza vuelta hacia la izquierda y por arriba, puesto sobre la mano izquierda. Cholula. 25 cms (Col. Doremberg)" (ibid., p. 47, no 253)
"Escultura de un mono. Bastante interesante. Cholula" (Galindo y Villa 1901, p. 8, no 250). Idéntico a supra, no 253? V. además Marquina ed. 1970, 176, fig. 35.12; Dockstadter (1964, fig. 44)

-:-: Plaza-Museo:
Leduc/Laray/Roumagnac (1910): "se encuentran en Cholula, dos losas de piedra blanca cuarzosa, la mayor que era para hacer el sacrificio á los mayores y la menor para los sacrificios á los pequeños, y una columna de mármol gris, estriada en forma de espiral que servía para la adoración al dios Quetzalcoalt." (264.2)
Callegari (1929, 378.1) dice que en su tiempo, en la plaza, "si osservano frammenti di pezzi archeologici, di pietra". Se conservan algunas esculturas y piedras en el atrio del Museo Regional de Cholula (v. F4 a F7). Es de suponerse que se trata de las mismas piezas que, en tiempos de la instalación del Museo, fueron llevadas allí.
de la Maza (1959, 49): Picotas

-: CLA: en general:
TEO 3: Maqueta de una pirámide semejante a P1 (Ponciano Salazar 1966)

-:-: Pirámide 1:
Dupaix (1805): " Mascara de jaspe verde, obscuro y algo sonora al herirla, un poco mayor que el natural, sumamente bien labrada, y de un pulimento liso y acabado. Tiene bastante proporción y regularidad en las facciones de la cara, ... La boca y nariz son taladradas: otros dos taladros se vén hechos colateralmente en las cienes, ... Esta reliquia se encontró, según me han informado, en una excavación casual, que se practicó en la falda del cerro mayor, ya descripto (=P1)" (1969, 60 y lám.12, fig.20, de frente y de atrás): 6 x 6 pulgadas = c. 15 x 15 cm)
CLAsico.Debe ser hallazgo independiente del descrito por Humboldt, porque éste fué interpretado como tumba POSTclásica (v. supra 4.1).
-: POST: P1:
Escultura hallada en la parte superior de la Pirámide grande, "a los pies del actual templo cristiano" "de piezas, dando la impresión de haber sido escondidos precipitadamente." (Luís J. Ramos 1970)
Al sur de P1 se encontró, en los cimientos de un edificio colonial, un Chac-Mool (García Moll 1965). Acerca del lugar de depósito v. Motolinía 1971, 35.

-: POST/COL: Diversas calles y casas:
Dupaix (1805): "encontramos otra piedra, o loza puesta sobre el umbral de la puerta de una casa, calle Real de Puebla, de color ceniciento, y su superficie plana: se ven gravados en hueco varios geroglíficos contenidos en su campo terminado circularmente, de una tercia de diámetro: despide por la parte inferior trece radios, terminados por unos ovalos, los cuales nacen de un mismo centro: en la superior tambien despide otros dos radios indeterminados procedentes del mismo centro. Este simbolo dá bastante en que discurrir, e inclina a creer de que puede aludir a alguna observación astronomica practicada en Chololl&n, o Cholula." (1969, 59-60 y lám. 9, fig. 18: 1/3 x 2/3 vara = c. 42 x 56 cm) Ya por entonces existía la inclinación hacia interpretaciones de esta índole. Parece tratarse de una rodela con decoro de grecas y flechas: signo de atl tlachinolli?

Relieves de portadas de águilas al estilo azteca, v. Bandelier (1884, 225-6 y fotos; cf. F1); Marquina (ed., 1970, 176, fig. 35:12) reproduce un par del mismo tipo, situado en la calle 3 Sur No 501.
Yo encontré un par casi idéntico en la calle 1 Norte No 255 (F2 y 3). Se puede suponer que, por lo menos en los ejemplares recientemente registra - dos, se trata de fabricación nacional, tal vez inspirados por un prototipo auténtico prehispánico o COLonial temprano. Lo último puede ser valable para los reproducidos por Bandelier.
Hesse-Wartegg (1890) menciona un escudo de lava negra mostrando una pirámide de cuatro escalas, que se encuentra en una casa de la Calle Real/ Calle Chalinga.

Cerámica: en general:
Noguera 1954

-:-: Colecciones:
Durante la estadía en Cholula recibimos informaciones sobre diversas colecciones particulares. Sin embargo, pudimos documentar sólo la del Sr. Alberto Bustos. Nos informaron también acerca de colecciones y apuntes importantes de personas no residentes en Cholula. El Tecnológico de Monterrey compró, según se nos dijo, una colección grande de piezas procedentes de Cholula reunida por Du Solier, más un manuscrito de valor arqueológico, del mismo arqueólogo que fué tan activo durante los trabajos de la primera fase de excavaciones en Cholula.
El Museo de Etnología en Leipzig recibió la(s) pieza(s) juntada(s) por Hesse-Wartegg (1890, 346; v. más arriba).
Otro investigador de Cholula, Rafael Orellana, que trabajaba junto con E. Noguera, hizo reconocimientos por toda la región, y aunque no publicó nada, tenía apuntes muy detallados. Se nos informó que sus papeles se conservaban en el INAH, sin embargo no logramos encontrarlos, igual que los de Andrés Angulo.
Paso y Troncoso (1893) describe, entre otras piezas, también algunas procedentes de Cholula. El primer grupo consiste en piezas sin datación explícita, sin embargo es muy probable que a base de las descripciones algunas piezas puedan ser fechadas: "veintiuna Piezas de barro, procedentes de Cholula, que provienen también de la colección Colombina. Son objetos de transición y de culto." (I, 116) La lista es como sigue:
"121 á 126 - SEIS CALAVERAS huecas, provistas en la parte posterior de un tubo ligeramente cónico, que parece servía para colocarlas contra los mu - ros donde hubiese alguna espiga para recibirlas." (POSTclásico)
"127 - UNA CABEZA hueca de barro, con espejuelos como Tláloc: tiene la misma prolongación cónica, hueca en la parte posterior." (POSTclásico?)
"128 á 131 - CUATRO CARETAS humanas: una de mujer con fajas en forma de malla sobre carrillos; otra de hombre con gran nariguera; la tercera chica, con restos de pintura roja y elegante penacho de plumas ceñido por una banda que tiene moño vistoso; los ojos y la boca de esta pieza están perforados; la cuarta careta es de hombre también, con una asa en la cara cóncava posterior." (1:?; 2:?; 3: CLA?; 4:POST)

"132 - UNA CARETA chica que figura cabeza de tigre: tiene perforados los ojos. Debe ser amuleto, por tener cuatro taladros chicos en las sienes y en las comisuras de los labios." (?)
"133 á 135 - TRES CABECITAS HUMANAS en forma de vasos, pintados de rojo en la cara posterior y con pequeños taladros para colgarlos. Son amu - letos." (POST, semejante a F73 a ?)
"136 á 138 - TRES FIGURILLAS HUMANAS, modeladas en la cara anterior y lisas en la posterior, tienen restos de pintura. Dos son mujeres en pie; la tercera representa el busto de una figura humana; colocado sobre una espe_ cie de peana, con dos pies de doble escalón " (?)
"139 - UN PITO chico de barro, con forma de cabecita humana, que tiene anteojos como los de Tláloc. La boquilla queda sobre el vértex, y es un tu- bo cilíndrico.- El sonido se obtiene por intermitencias, en una especie de caja de aire; el objeto es también amuleto, pues tiene un taladro en la par_ te posterior para colgarlo." (POST?)
"140 - UNA CABEZA HUMANA de tamaño mediano, modelada sobre una superficie cóncava que debe haber correspondido á un gran vaso."(CLA o POST)
"141 - UNA PIEZA de barro de forma rectangular, con un alto relieve que representa un pinjante largo que se desprende de un círculo: está provisto de un marco en tres partes de su contorno." (?)
Paso y Troncoso 1893, I, 116-7)
V. también ibid. II, 241, nos 19?, 20?, 21; 242, no 22

- : - : Hallazgos singulares:
Menciones de hallazgos hay ya muy tempranos, p. ej. Relación de Cholula, Leon y Gama, Humboldt (v. 4.1).
Wilson (1856) refiere que, durante su estancia, vinieron mujeres y niños "importuning me to buy relics in clay ... images of saints or heathen gods, according to the taste of the purchaser ... But when they found me unprac- ticable, they brought out their greatest curiosity - a flint arrow-head, such as used to be plowed up in scores near the place where I was born". (99-100)
Tylor (1861): "When we reached Cholula we sent the two men to enquire in the neighbourhood for antiquities, of which numbers are to be found in every ploughed field round. At the top of the pyramid we held a market, and got some curious things, all of small size however. Among them was a mould for making little jackal-heads in the clay, ready for baking; the little ear - then heads which are found in such quantities in the country being eviden - tly made by wholesale in moulds of this kind, not modelled separately.
We got also several terra-cotta stamps, used in old times for stamping colou_ red patterns upon the native cloth, and perhaps also for ornamenting vases and other articles of earthenware.Cholula used to be a famous place for ma- king pottery, and its red-and-black ware was famous at the time of the Con_ quest, but the trade now seems to have left it." (275)
Las piezas publicadas por Peñafiel (1914) en siete láminas son las "que a mi paso pude encontrar cerca de la gran pirámide y en los alrededores de la ciudad". (9)
Martí (1955): "Flauta globular con embocadura de tipo Quena. Produce una escala de cuatro sonidos. Procede de Cholula, Puebla. (Col. Echániz)" (112, foto a la derecha)

-: en general: P1
Noguera 1954; Muller 1970; 1971;

San Andrés Cholula: Sarmiento (1957, foto 1): cuerpo de mujer, trabajado en barro de color naranja

-: PRE: en general:
Vaillant (1930, 120, lower row 3); Caso (1933, 578);
Vaillant/Vaillant (1934, 121);
Covarrubias (1961, 31): figuritas del tipo C 10 en el árbol genealógico de las figuras;
Marquina (1964, 35, foto no 8): 8 cabecitas de barro, de tipo arcaico, que se clasifican como tipo C (p. 31).

-:CLA: en general (v. también -: en general: colecciones):
Peñafiel (1914, lâms 7 a 10) reproduce piezas CLAsicas, entre otras.
Seler (1915, lâm. LXXIII, 5) reproduce uno de los botellones con borde dentado, típicos, según parece, de la región de +HUEXOTZINCO (F v. TLATENCO).
Groth-Kimball/Feuchtwanger (1953, lâm. 25 y frontispicio): máscara TEOtihuacana de esquisto oscuro
Noguera (1954a, 36-42 passim): figurillas humanas y braseros CLAsicos
Falsificación: máscara de piedra (v. F 38 y F47)

-: POST: en general (v. también -:en general: colecciones):
Las primeras informaciones acerca de la cerámica de Cholula proceden ae los conquistadores.
Bernal Díaz (1962): "Hacen en ella (i.e. la ciudad de Cholula) muy buena loza de barro, colorado y prieto y blanco, de diversas pinturas, y se abastece de ella México y todas las provincias comarcanas, digamos ahora como en Castilla lo de Talavera o Plasencia." (139) Menciona, además, que Moctezuma fué servido "con barro de Cholula, uno colorado y otro prieto". (155)
Herrera (1726) proporciona una generalización sobre la cerámica: "Era grandisima la contratación de diversas cosas ... i lo que causò maior admiracion à los Castellanos, en los Dias que alli se detuvieron, fue la Loça, tan hermosa, i delicada, como la de Faença, en Italia, de la cual mucha cantidad se vendia en los Mercados." (II, 172.1) V. Indice, s.v. Cholulla y Cholultecas
Batres (1889, 61-5); lâm. XVII con vasos policromados; lâm. XVIII con vasos y figuritas
Chavero (c. 1890, 342.2, 735, 752): tres vasos policromados
Paso y Troncoso (1893): "Veintinueve piezas diversas, cinco de piedra y veinticuatro de barro. Procedentes de Cholula: provienen todas de la colección Colombina. Cerámica polícroma.
142 á 156 - QUINCE PLATOS pintados con los colores especificados ya en las piezas del entrepaño superior.
157 á 164 - OCHO CAJETES de diversas formas y dimensiones, también pintados

165 - UNA CALAVERA grande, con tubo hueco posterior, que debe haber servido para empotrarla ó colgarla en el muro." (I, 117)
Seler (1904): "En Cholula y Tlaxcala no se encuentra nada de los molcajetes que aparecen en tan grande cantidad en el Valle de México. En cambio, se puede ver gran número de tiestos de recipientes pulimentados y de primorosos colores amarillo, rojo, blanco y negro, cubiertos con gran cantidad de ornamentos extraños; entre éstos abundan particularmente adornos que se asemejan a nubes de humo de llamas. No es raro que estas figuras se combinen con otras en forma de banda o de torre como aparecen en el espacio intermedio de los cuatro rayos en el imagen del sol mexicano (cf. fig. 6). Además, juegan un papel importante cabezas estilizadas de serpientes y de aves (figs 7 a 11), así como plumas (fig. 7). En las figs 12 y 13 se reproducen magníficos recipientes que ví en Puebla. En la fig. 13 se muestra lo que evidentemente fué un recipiente para ofrendar fuego o incienso, parecido al de la anterior fig. 4. Muy interesantes son también los altos recipientes en forma de copa, que son pintados, sobre un fondo blanco, con símbolos de la muerte (figs 14a á 14c).
Finalmente, un tipo especial, que no es raro en las colecciones provenientes de Cholula, se ve en las figs 16a y 16b. Son, en la mayoría, recipientes en forma de jarro, con varias asas pequeñas u ojetes distribuídos simétricamente en la periferia de la parte abombada. Todos los recipientes tienen una capa reluciente del color rojo oscuro del óxido de hierro. Los ornamentos se aplicaron con un color algo más oscuro; y los contornos están raspados. Tales piezas las traje de Cholula. En la antigua colección de Uhde hay varios ejemplares muy hermosos. Los que son reproducidos aquí pertenecen a la Colección Becker, que ahora se encuentra en el Imperial y Real Museo de Historia Natural de la Corte de Viena. En el catálogo se ha anotado explícitamente que provienen de Cholula.
Los ornamentos son, en parte, bastante interesantes. Se pueden ver, entre otros, el cráneo (figs 15a y 16a del renglón superior), o bien el hueso de la muerte (fig. 15c del renglón superior), la serpiente emplumada (figs 15a y 16a del renglón inferior), la cabeza de una ave con penacho de plumas (figs 15c y 16b). Como muestra de la considerable abstracción y estilización de la figura de ave aduzco, además, fig. 15b, donde ha quedado del ave nada más que el pico, ojo - que son dos partes que pueden ser considerados como cuerpo - y la larga cola."
Son insertadas al texto reproducciones de diversos objetos de barro y detalles de ornamentación (figs 7 á 16b). (pp 295-300)
Algunos otros objetos de mayor interés reproducidos por Seler:
p. 301: "Una serie de platos más o menos comunes de Huexotzinco y Tlaxcala muestran ... una cabeza de ave con grandes ojos, desfigurada hasta lo irreconocible." (fig. 18)
p. 303: "En Cholula me dieron un plato hondo de barro algo diferente en forma y colorido. La ornamentación es de color rojo sobre un fondo rojo y amarillo (fig. 20). Este plato, sin embargo, se parece más a aquellos que me fueron indicados como pertenecientes a la Mixteca baja. Tal vez, esta pieza fué traída de ahí."
Sigue la descripción de Seler:

"También en Cholula se encuentran grandes cantidades de figuras y cabezas de barro (fig. 42a). Entre las figuras se encuentran algunas policromadas, predominantemente pintadas de azul, blanco y rojo, que recuerdan el estilo de Teotitlan del Camino. Una figura, barnizada completamente de azul (fig. 42b), que obtuve en Cholula, se puede comparar con la Xochiquetzal, ya que también carga en las caderas al dios Xochipilli, como niño. Las cabezas de Cholula están trabajadas más rústicamente que las de Teotihuacan; tampoco son, en la mayoría, tan expresivas como éstas. Sin embargo, son importantes porque entre ellas se pueden reconocer a varias divinidades: Tlaloc, Xipe, Tlaçolteotl, Ciuacouatl. Además se encuentran cabezas con grande nariguera y placa de nariz. Parece que representan príncipes o no bles. Frecuentemente también hallamos cabezas de animales, sobre todo el mono que está representado muchas veces, más raramente el coyote, el jaguar, el águila. Los soportes en Cholula son también en forma de figuras. Los hermosos recipientes pulimentados y policromados tienen soportes en forma de cabeza de jaguar, de serpiente o de ave (figs 42c y 42d). Formas fuertemente abstraídas son los soportes de la fig. 42e, que parte de la idea de una cabeza de ciervo, pero que conserva de éste solamente el ojo, la larga oreja y una línea de pelo en la coronilla. Hay otros soportes que proceden de recipientes igualmente pulimentados, pero al parecer de menos colores o de un solo color, con fondo rojo oscuro, y que representan la cabeza de un reptil (o de un coyote) o de una ave de pico muy largo (fig 42f). Los primeros me recuerdan claramente los soportes de la región de Coban, en Guatemala. Especialmente característicos son, sin embargo, los soportes policromados que representan un rostro humano con la barbilla muy alargada (fig. 42g). Este tipo de soportes también lo he visto en Teotitlan y además en algunos tipos de la Colección Strebel. Estos últimos demuestran en general una sorprendente analogía con los de Cholula, como constató el Sr. Strebel inmediatamente al examinar mis dibujos y los objetos traídos de Cholula. Un soporte de Cholula muy interesante lo ví en la colección de Viena (fig. 42h); se ve la placa de la nariz de los dioses del pulque y, delante, un conejo que es el símbolo de los dioses del pulque."

Siguen las reproducciones de las figuras mencionadas en el texto. (pp 316-319)

Lumholtz (1909); Verneau (1913);

Peñafiel (1914): parte de las piezas (láms 7 a 10 y 11 a 13)

Beyer (1919 y 1919a);

Spinden (1928): tres platos policromados (fig. 58); "Quetzalcoatl was the patron deity of Cholula and in the decorative art the serpent is finely conventionalized" (p. 182)

Castañeda/Mendoza (1933): diversos objetos procedentes de Cholula (28; 47, foto no 14d; 532-3, foto no 76 abajo); Teponaztli de la Col. Doremberg (foto no 72 y lám. 22); timbal policromado (523-5); probablemente timbales, en parte procedentes de Cholula (538-42, foto no 80)

Toscano (1944): hallazgo de yugos totonacas (205-6) v. Puebla-Tlaxcala 5.2; Cholula es uno de los lugares clave en la presencia del "alabastro (tecali). El horizonte del mármol es sumamente moderno - posterior al año 1000 -, pues aparece en relación con el cobre y los metales y en sitios de

desarrollo moderno" (265); un plato trípode del policromado (391); una copa polícroma (401), ambas piezas de las colecciones del Museo Nacional; vaso con decoración de un cráneo, encontrado en Cholula, fabricado en Vera Cruz, cultura totonaca, en el Museo Nacional (443).
Franco (1954): reproduce un malacate de 34 mm con un relieve estampado de un "Murciélago con las dos flores y el cuchillo en la mano" (112, fig. 20).
Alcina (1958): pintadera (180, no 61); v. Verneau (1913, lám. VII-1);
Winning (1959): sobre un hueso inciso "reportedly found in Cholula" (67)
Covarrubias (1961): "Cerámica 'laqueada' mixteca proveniente de Cholula" (328, 359);
Dockstadter (1964, fig. 35);

- : - : Pirámide 1:

Virchow (1883): "2. Cholula, a 10 millas inglesas al oeste de Puebla de los Angeles, donde después de la destrucción a manos de Cortés, sólo permaneció erguida la famosa pirámide. Bancroft (loc. cit. p.476) dice que solamente conoce tres objetos que se podrían designar como Miscellaneous relics. Tanto más interés tiene el hecho de que el Sr. Brühl haya logrado encontrar una vasija de barro casi intacta. El la designa como una vasija de ofrendas e indica que fué encontrada en el espeso bosquecillo de la planicie inclinada que une la terraza inferior de la pirámide en el lado norte con la terraza del noreste, situada más arriba. Para ser más exacto, se trata de un recipiente en forma de cacerola, con tres pies, sin asa, hecho de arcilla roja fuertemente quemada y modelado de manera muy tosca, a pulso. Los tres pies son robustos y, en total, cónicos y miden 45 mm de largo; la taza que sostienen tiene una embocadura cuya anchura es de 14 cm. El cuerpo de la taza propiamente dicho, el ahuecamiento, tiene una profundidad de 5 cm. Su superficie tiene partes relucientes, pero en general su apariencia es un tanto mate y áspera. El borde es simple, redondeado, a veces nudoso. En la parte interior está acompañado de una línea grabada no siempre contínua. La mayor parte de la superficie interior está fuertemente ennegrecida con carbón y en el fondo - hasta un tercio de su perímetro - está recubierto de una capa áspera aglutinante, de calidad quebradiza y aspecto negruzco. Fragmentos de ésta, colocados en carbón ardiente, se inflaman fácilmente y emitiendo un humo abundante de olor aromático, se van quemando lentamente. Evidentemente se trata de una sustancia resinosa medio carbonizada, una especie de incienso . Parece que sin lugar a dudas, tenemos ante nosotros una antigua copa de ofrendas.
El envío contiene además una media docena de tiestos de vasijas de barro. Por lo que se ve tenían casi en su totalidad forma de taza. El fragmento más grande es casi la tercera parte de una taza de un negro reluciente, por lo demás bastante simple. Ya que tanto el borde como una parte del fondo plano se han conservado, no puede haber dudas sobre la forma de lo que había sido el recipiente entero. La altura es de aproximadamente 4,5 cm, el perímetro superior tenía un diámetro de 16 cm. Las paredes están fuertemente arqueadas.- Un segundo fragmento de forma muy parecida es de un café brilloso. Un tercero, más parduzco grisáceo, pertenece a una pequeña taza con fondo plano y paredes encorvadas hacia dentro.
Algunas piezas dan la impresión, a primera vista, de que tuvieran líneas pro

ducidas por los giros del disco o trono de alfarería; al examinarlas más de cerca, sin embargo, se me pareció que en su totalidad se hicieron a pulso. El material de que están hechos sería barro fino, tal vez lavado. Solamente en algunas piezas es rojo quemado, en otras - por lo que se ve - se utilizó el procedimiento indio de quemarlas débilmente en hollín, para después pulirlas. Las rayas que produjo el trabajo de pulimento son claramente visibles y los colores matizados, como ya se dijo, entre parduzco grisáceo, rojizopardo y negro, igual que en los enseres de barro turcos y egipcios. Un par de fragmentos muy pequeños han sido pintados con una especie de barniz y, luego, quemados hasta obtener brillo: una pieza tiene los dos lados de un rojo encendido; otra está negra por fuera, gris mate por dentro. No se puede ver ningún tipo de decorados, ni pintados, ni rayados, ni en relieve, en ninguno de los fragmentos.
Finalmente hay ahí todavía varias piezas compactas de argamasa gruesa o de cemento, algunas parte de recubrimiento de paredes. Dos de ellas tienen un lado liso y otro áspero. La primera está recubierta en uno de los lados de color de cal y al otro con un rojo parduzco; en el último se pueden ver aún las pinceladas. La argamasa misma es ligera, gris blancuzca, porosa y muy densa. Posiblemente, para su manufactura, se empleó material volcánico como el que se usó - según Evans - para la elaboración de los adobes con los que está construída la pirámide. El señor Brühl afirma que tanto las piezas de cemento como los tiestos de cerámica provienen de las terrazas de la pirámide, cuya superficie estaría cubierta de ellos. En este contexto quisiera mencionar que según testimonio de Torquemada y según investigaciones más recientes del Sr. Mendoza (An. del Mus. Mex. T. I. Entr. 4, p. 188), las paredes de Teotihuacan estaban, por dentro y por fuera, cubiertas con excelente estuco pulimentado en su superficie y enjalbegadas de color blanco o café. De Cholula no tengo ninguna información parecida; según las muestras existentes, sin embargo, se podría suponer que ahí también se acostumbraba hacer lo mismo." (366-7)
Noguera (1937): vasos silbadores compuestos (figs 14 a 16)
Noguera (1954); Muller 1970; Müller 1971

Lítica:
Wilson (1856): Refiere que venían mujeres y niños "importuning me to buy relics ... their greatest curiosity - a flint arrow-head" (100).
Hester, Thomas R./Robert N. Jack/Robert F.Heizer (1972): análisis de obsidiana

Ladrillos:
Thomsen (1960) cita Cholula como lugar con ladrillos o "building material of intentionally fired clay" de origen prehispánico (430-1); se discute aún respecto a su antigüedad.

Mutilaciones dentarias:
Romero/Fastlicht (1951): procedentes de P1 (10); con los tipos B-1, B-2, C-2, C-5, C-6, F-1, F-3, F-4, encontrados en Cholula (17); contactos foráneos (46, 48, 49); fechados como del CHOLulteca I y II (opp. 52)

5.3 Acerca de la cronología y subdivisión de la cerámica CHOLulteca, no vale documentar toda la literatura, puesto que por los trabajos del Proyecto II el estado de conocimientos es mucho más avanzado de que se ha publicado hasta ahora. Por esta razón, tampoco vale reproducir en detalle la cronología de Noguera (1954) y tratar de reconstruîr la estructura cognoscitiva de los datos proporcionados por él e interpretados, al parecer, en parte de modo circular. Es especialmente agudo, en el caso de + CHOLOLLAN, el problema que consiste en que las posibilidades de control y reproducción de los resultados cronológicos y tipológicos son, en la arqueología mexicana, muy insificientes.
(Para un resumen reciente v. Chadwick 1971, 243-45)
Sea alegado, a este respecto, sôlo un ejemplo de la literatura: "This would probably eventually result in the formulation of at least two major sub-stages; these might be labeled, respectively, Mixteca-Puebla Horizon Style A (= Toltec period) and Horizon B (= post-Toltec period; "evolved Cholulteca"). A promising minor lead in this direction, focusing on a single important stylistic element, the ray device of the solar disk, has already been briefly initiated by both Andrews (1943, 75-76) and Caso (1956, 173-174)." (Nicholson 1956, 616-7. Andrews en Carnegie Institution, Publication 546; Caso en Homenaje a Manuel Gamio)

Sîntesis de cerámica fragmentaria y de piezas particulares:
Anterior a las excavaciones de Proyecto I y II: Noguera (1930, 292-7); Sarmiento (1935)
Proyecto I: Noguera (1937 y 1941); v. a este respecto la nota en Tlatoani (I, 3-4, 1952, p. 43): "La gran obra de Eduardo Noguera sobre la cerámica de Cholula, que tanto se ha estado esperando, pues la escribió en 1937, parece que ya se publicará." (= Noguera 1954)
Noguera (1945; 1950, 13-18; 1954; 1960)
Piña Chan/Covarrubias (1964): respecto a los olmecas entre 1300 y 800 (p. 19, mapa 1, no 21); respecto a los entre 800 y 200 (p. 23, mapa 2, no 49)
Mac Neish/Peterson/Flannery (1970): sobre relaciones de forma y posición temporal v. s.v. Cholula, en el îndice
Proyecto II: Muller 1970; Müller 1971

5.4 Acerca de cerámica foránea en +CHOLOLLAN y estilos foráneos semejantes a la cerámica de +CHOLOLLAN:
PREclásico: Noguera (1954, 3, 36-7, 184, 192, 197-203, 220-1, 223, 230, 260, 266, 286, 290-92, 302); Chadwick (1971, 243-45)
Noroeste: Noguera (1954, 253, 281, 301)
TEOtihuacan: Linné (1942, 178, figs. 318-9, 330-2); Noguera (1954, 183-96, 221, 224, 229, 238, 254, 256, 258, 261, 266-8, 286, 288-90, 293, 296, 302)
Valle de México (Tenayuca, Mazapa, Culhuacan, Chalco, Azteca etc.): Vaillant (1938, 545-6; 1945, 61-2); Marquina (1951, 201-4); Noguera (1954, 99, 101, 103, 105-6, 113, 120, 139, 211, 222, 224-5, 253, 261, 266, 268, 270, 278, 280-1, 282, 283, 284, 285, 301)
Tehuacan: MacNeish (1970 s.v. Cholula)
Totonaca: Seler (1908, 603); Vaillant (1938, 545); Noguera (1954, 104-5,

123, 139, 208-10, 222, 235-6, 253, 271, 272, 280-1, 283, 293, 296)
Mixteca: Noguera (1954, 139, 142, 174, 213, 253, 271, 272, 277, 280-1, 282, 297-300); Bernal (1965, 808.2, 809.2, 810.2)
Yucatan: Vaillant (1938, 545); Noguera (1954, 139, 253, 281, 283, 294, 295, 297)
América Central: Noguera (1954, 272); Nicaragua, Costa Rica: Lothrop (1926, 1933)

Piezas particulares semejantes a las de +CHOLOLLAN:
En Monte Albán I hubo un vaso gemelo silbador con figura de mono como el CHOLulteca del Altar de los Cráneos Esculpidos (v. Caso/Bernal 1952, 322, fig. 473).
Me enseñaron un vaso gemelo con figura de mono en cerámica anaranjada delgada del TEOtihuacan IIA-III o Tlalmimilolpan tardío, semejante al del Altar de los Cráneos Esculpidos.
Pijoan (1946, 137, fig. 209) reproduce una "Piedra con la efigie de Cuauhtemoc, o sea el Aguila-sol-que-cae" del Museo Nacional de México. En este relieve se encuentra una cabeza de muerto semejante a los de Cholula y del Códice Borgia.
El mismo motivo de cabeza de muerto en un disco circular se halla en el relieve famoso del Juego de Pelota de Chichen Itzá, lado oriental, centro (cf. F74 a 75)
Cerámica, platos con representaciones de la cabeza de muerto como motivo central y circular en el estilo de las piezas de +CHOLOLLAN (pero también de +TEPEXIC) se ven en el Museo Nacional de México, en la bodega de Oaxaca (Cf. Códice Borgia, lám. 26)

6.1 Pirámide 1:
Tylor (1861): "We were struck by observing that, though there was plenty of coloured pottery to be found in the neighbourhood of the pyramid, the pyramid itself had only fragments of uncoloured ware imbedded in its structure; which seems to prove that it was built before the art of colouring pottery was invented." (275)
Datos sinópticos y cronológicos acerca del templo redondo proporciona Pollock (1936, 138, 140, 143, 146-7, 157-8, 166-7). (cf. 4.1 y 7.1)
Noguera (1954) describe los siguientes hallazgos:
cerámica CHOLulteca exclusivamente afuera del núcleo de P1, cerámica TEOtihuacana dentro del núcleo (219, 183, 184, 185), cerámica PREclásica debajo de la pirámide (229-32). Toda la cerámica del interior es TEOtihuacana (229), alguna del TEOtihuacan I (232). Además encontró restos de las primeras épocas PREclásicas (230). Referente al POSTclásico y las últimas construcciones posteriores, v. p. 261.

7.1 Epoca prehispánica y de contacto:
Códices y explicaciones estandarizadas en nahuatl acerca de la región:
Mapas de Cuauhtinchan (Simons 1968; Glass 1975, 118-120); HTCH (1947, v. Indice p. 134; cf. Introducción al CATALOGO IV.3.2.A, B): las versiones del Códice de Cholula (Simons 1962; Glass 1964, 48, lám. 12; 65, lám. 24; 106, lám. 59; 107, lám. 60; Glass 1975, 107; v. también INAH, Sec-

ción Mapas XXXI, Leg. no 10 con códices etc.;
Síntesis y enciclopedias de historia indiana, en nahuatl:
Sobre todo los Anales de Cuauhtitlan (1938; 1945); Chimalpahin (1963;1965);
en español: Muñoz Camargo (1892, 49, 69, 79, 95, 108, 113, 115, 116, 208-10, 212, 213, 215, 236, 271); el grupo Crónica X, p. ej. Códice Ramírez (1944),Durán (1967),Tezozomoc (1944); Torquemada (1723); Ixtlilxochitl (1891-2);
Tradiciones orales en nahuatl como los Cantares mexicanos (Seler 1904, 1061, 1070; Garibay 1964-68);
Escritos de los Conquistadores:
P.ej. Cortés (1963, sobre la ciudad, la relación con Motecuhçoma etc.); Bernal Díaz (1962, idem, situación económica, cerámica etc.);
Españoles del siglo XVI con conocimientos e informaciones directos:
Motolinía (1971) y sucesores Mendieta, Las Casas, Ramón y Zamora etc.; Relaciones geográficas de 1579-1582, sobre todo la Relación de Cholula por Gabriel de Rojas (1927; de la Maza 1959, 40-42; Kubler 1968; v. además PNE V, 86, 87, 96; PNE VI, 9 = Barlow 1949, 81, n. 27,acerca de las relaciones políticas con las entidades políticas vecinas);
Síntesis históricas españoles con datos dispersos:
P.ej. Herrera (1726): "Tenían ciertas Piedras verdes suias, (los de Cholula, de Quetzalcoatl) i con gran veneración los estimaban, i guardaban como reliquias: i la vna tenia semejança de cabeça de Mona, mui al natural." (II, 172.1);
Historias prehispánicas del siglo XVIII:
P. ej. Clavigero (1964, s.v. p. 599.2); Veytia (1836, I, 162, 164-5, 168, 196, 199-202, 204, 273-4, 277, 297; II, 11, 17, 22, 154-5, 167);
Compilaciones de aficionados y de divulgación: v. supra, 2.3

Estudios modernos:
Bandelier (1884), a base de la literatura mencionada y de documentos todavía no publicados, p.ej. un manuscrito de 1555 (133); con datos de la literatura sobre P1 (242ss); su estado al tiempo de la Conquista (249-51); sus constructores (253-4); la historia de sus denominaciones (251-2); Seler, a base de la literatura del siglo XVI: p.ej. 1904, 740; 1904a, 420ss sobre Quetzalcoatl y +CHOLOLLAN;
Pollock (1936) discute datos documentales sobre templos redondos en +CHOLOLLAN (8-9, 11-13, 28, 30), cf. 4.1 y 6.1;
List Arzubide (1946, 23): acerca de ciertos aspectos del desarrollo colonial de Puebla como consecuencia de aspectos prehispánicos de +CHOLOLLAN. Dice que se fundó Puebla por razones de vías de comunicación e, implícitamente, de economía "inclusive por oponerla a Cholula, ciudad indígena, en ese tiempo de grande importancia por su calidad de ciudad sagrada; y acaso el sobrenombre de 'los Angeles' se le haya dado porque iba a ser ciudad opuesta a los diablos que el obispo habrá supuesto que moraban en el adoratorio de Quetzalcoatl. Y esta no es una suposición tan infundada, por cuanto que Puebla se convierte al poco tiempo de su nacimiento en una ciudad en extremo religiosa; recordemos con este motivo la frase del historiador norteamericano Prescott, cuando dice: '... la ciudad (Puebla) parece haber heredado la preeminencia religiosa de la antigua Cholula, distinguiéndose, como ella, por el número y esplendor de sus templos, la muchedumbre de su clero y la magnificencia de sus festividades y ceremonias.'" (cf.Bonfil 1973)

Armillas (1949, 96) y Palerm (1954, 64): inferencias sobre irrigación a base de la literatura de la conquista y administración temprana;
Carrasco (1950, 195, 213, 245, 246, 247) y Davies (1968, mapa 3; 12, 24, 25, 32, 42, 57, 63, 66-150, 189, 216, 217, 221): análisis crítico de los datos etnohistóricos acerca de la sociedad, la historia y la cultura;
De la Maza (1959);
Simons (1962): interpretación del Códice de Cholula con muchos datos publicados, archivales y topónimos poco conocidos: arroyos Acocomocaya, Xueuman, Tequinola (295); río Metlapanapan (305, nota); estancia Tepantlayacac (297); cerro Toputepic (297);
Florescano (1964, 159-61), acerca de la conexión del culto a Quetzalcoatl con +CHOLOLLAN;
Carrasco (1966): documentos y datos sobre el rango de tecuhtli;
Proyecto de Cholula (1967);
Kubler (1968): interpretación hipotética del Plano de Cholula y Tschohl (1972): resumen de un estudio correctivo;
Marquina (ed., 1970), sobre todo Olivera(212ss), acerca de la historia religiosa y política a base de la HTCH;
Carrasco (1971): estudio fundamental sobre los barrios prehispánicos con documentación exhaustiva respecto a las posibilidades actuales;
Bonfil (1973);

Epoca colonial (datos de valor retrognóstico):
Camelo Arredondo (1963): sobre la matanza de Cholula (v. también el hallazgo de esqueletos en el convento, cf. 4.3);XVIII. Exposición. Feria tradicional de Cholula, Puebla (1958): un documento de 1535.
La Suma de Visitas (1905); Mota y Escobar (1946, 248);
Diez de la Calle (1932, 157): con el dato de que Salamana, Guitlalpa, Tonatilo (sic) pertenecieron a Cholula;
"Memorial delos viejos caciques de Cholula." Iglesia de San Gabriel Cholula (1953) (no se ha podido localizar);
Manuscrito del Aperreamiento (Glass 1957, 87);
Plano de Cholula y Relación de Cholula por Gabriel de Rojas;
Relación breve (1873, I, 161, 162, 168, 205, 258);
"Anales Mexicanos, Puebla, Tepeaca, Cholula, 1524-1645 (1667?) (INAH-AH: CA 229)", v. Nicholson (1968, no 26) y Gibson (1975, 348);
Códice de Cholula (MNA 35-56); v. Glass (1964; 1975, 107);
Cartografía de Puebla (1958, 7, lám. IV; 8-9); rancho de Tlaconahua (14-5); terreno Tepetzingo, San Juan Cuautlancingo (15); San Bernabé Temoxtitlan, Hacienda de San Diego Chipilo (16, láms XXV y XXVI); San Bernabé Tenaxtitlan (19); pueblo de los Santos Reyes, Agustín Tenanhuehue, sitio Tezacualco Copaxtla (19); Hacienda de Santiago Cucualoyan (20);
Villaseñor (1746, 353); Flon (1955);
Mapa del Pueblo de San Andrés Cholula, levantado por orden del Excelentísimo Señor Virrey Conde de Revillagigedo (v. Peñafiel 1914, 29-31, lám. 4);

7.3 Pirámide 1:

Bancroft (1875): "The historical annals of aboriginal times, confirmed by the Spanish records of the Conquest, leave no doubt that the chief object of the pyramid was to support a temple ..." (475)

Bandelier (1884, 245-7) proporciona una conexión de las observaciones acerca del estado de P1 en 1881 con documentos y dibujos desde el siglo XVI para una reconstrucción del aspecto original. (v. también 7.1)

Krickeberg (1949, 237 y n. 2): acerca de la conexión de los Olmeca históricos con el Altar de los Cráneos Esculpidos; da la fecha de 1350 y una contemporaneidad con una construcción semejante en Tenayuca (cf. Tenayuca 1935, 89 y lám. 35; 104-5 y lám. 7; 299-300 y figs 10, 11 y lám.).

P1 - nombre:

El nombre auténtico que se puede derivar de los documentos es el de +TLACHIHUALTEPETL o -tepec. Por lo menos, lo denominaba así la gente de habla náhuatl, en la última fase prehispánica y en la época colonial temprana, cuando la pirámide ya tenía aspecto de cerro pero todavía se sabía que era "hecho a mano" (HTCH 1947, passim, v. índice; Relación de Cholula 1927, 158, 159, 160, (162), (168), y plano p. 170; Códice de Cholula etc.)

P1 - origen:

Acerca del origen de P1 hay diferentes relatos de los cuales se derivan dos versiones:

- P1 fué erigida por los quinametzin, gigantes de un sol anterior: Códice Vaticano A (1900, fol. 4v, p. 24.2; fol. 10v, p. 27); Códice Cholula (sin publicar);
- P1 fué erigida por la gente de +CHOLOLLAN de manera que llegase hasta el cielo, como otra torre de Babel: Motolinía (1971, 84-5; escrito en 1535); Mendieta (1945, I, 93; escrito hacia 1570), según Motolinía.
- P1 fué erigida por la gente de +CHOLOLLAN para, en caso de un diluvio, retirarse en ella: Boturini en su traducción de una glosa en una pintura que podemos identificar con el Códice de Cholula (Museo Nacional de Antropología, México, D.F., Col. de Códices, no 35-56 reverso; cf. Glass 1964, F59 con detalle). Cf. Clavijero 1964, 51, n. 9: "Al pie de la pintura, dice Boturini, puso el autor una nota en que hablando a sus compatriotas les dice en mexicano lo siguiente: 'Nobles y señores, aquí tenéis vuestros papeles, el espejo de vuestra antigüedad y la historia de vuestros antepasados, que movidos del temor del diluvio fabricaron este asilo, por si fueseis otra vez acometidos de semejante calamidad.' Sin duda hubieran sido los toltecas los mayores mentecatos del mundo si por temor del Diluvio hubieran emprendido con tantos costos y fatigas la fábrica de aquella pirámide, teniendo en los altísimos montes que hay cerca de Cholula más seguro asilo para libertarse de la inundación y mucho menos peligro de perecer de hambre.

P1 - +Templo de Quetzalcoatl:

Uno de los tópicos ampliamente conocidos acerca de +CHOLOLLAN es la relación entre la construcción famosa P1 y el dios famoso Quetzalcoatl, el dios tutelar de la antigua ciudad. Desde las primeras publicaciones como de conquistadores, historiadores españoles hasta los viajeros del siglo pasado, e incluso

hasta nuestros días, se va repitiendo esta aserción que trataremos de presentar en su secuencia temporal y según algunos ejemplos importantes, alegando también algunos textos en los cuales ya se sugiere la opinión opuesta.
Motolinía (1971, 80-4), seguido por Mendieta (1945, I, 92-3) y otros, describe, en párrafos vecinos, el templo mayor, la P1, y al dios principal, Quetzalcoatl, sin por ende expresarse explícitamente a favor de una conexión, aunque invita a ello.
La HTCH (1948, passim; escrito hacia 1545) da un relato detallado de la era de P1 +TLACHIHUALTEPETL por un lado (v. arriba), y de la era de Quetzalcoatl y de su templo, por otro. (cf. Olivera 1970, 212ss).
Bernal Díaz (1962): "en Cholula, el gran adoratorio que en él tenían era de mayor altor que no el de México porque tenía ciento veinte gradas, y, según decían, el ídolo de Cholula tenían le por bueno e iban a él en romería de todas partes de la Nueva España a ganar perdones, y a esta causa le hicieron tan suntuoso cu." (164.1) A la luz de los datos conocidos sobre Quetzalcoatl como dios principal de +CHOLOLLAN resulta muy sugestivo suponer que Bernal Díaz quería relacionar a este dios con P1, aunque no lo hace explícitamente; por falta de una precisión del orden temporal en el texto citado, sin embargo, no se puede deducir una identificación terminante, como tampoco se puede excluir que la versión se derive de un modelo semejante al de la HTCH.
Relación de Cholula (1927; escrito en 1581): "Estos dos indios estauan en un templo el mayor que auia en esta ciudad que se llamaua Queçalcoatl(donde agora es el conuento de Religiosos que ay en ella) ..." (160)
Acerca de la dedicación de P1 a Chiconauhquiauitl v. ibid., pp 162-3 y 168.
Humboldt (1816): "Il existe aujourd'hui, parmi les Indiens de Cholula, une autre tradition très-remarquable, d'après laquelle la grande pyramide n'auroit pas été destinée primitivement à servir au culte de Quetzalcoatl." (114)
Bullock (1825, 27-31), a base de citas de diferentes obras (Humboldt, Pedro de los Ríos /C. Vaticano A, Mc'Cullok y Acosta) acerca de Quetzalcoatl, concluye que la pirámide fué la base de un templo de Quetzalcoatl.
A la misma conclusión llega Ober (1884, 508), basándose en "the historian" que es tal vez Prescott.
Peñafiel (1914, 13-6) repite esta aserción, alegando citas de Humboldt y Durán.
Ceballos Novelo (1934) está en la misma tradición.
Hasta los años 30 la relación tan sugestiva entre la famosa pirámide y el no menos famoso dios Quetzalcoatl estaba tan arraigada tanto en la opinión de la gente culta no-profesional como en la de los investigadores profesionales, que resultó difícil volcar esta firme creencia, aunque bastaba remontarse a las fuentes entretanto asequibles.
Marquina (1939, 52-7; 1951, 115-6) fué el primero que leyó los documentos en cuestión y mostró cuán terminante y unívoca era la diferencia entre P1 y el +Templo de Quetzalcoatl.
Olivera (1970, 213ss) publicó un estudio acerca de la historia religiosa y política de la era de P1 +TLACHIHUALTEPETL y la de Quetzalcoatl, basándose en la HTCH.

Identificación y localización de edificios:
México Arqueológico (1962, 37) promete la localización de los "nueve e-dificios públicos en Cholula"; infelizmente no se da ninguna documentación que pudiera permitir la menor comprobación.

Estructura de +CHOLOLLAN y continuidad con San Gabriel y San Pedro Cholula:
Kubler (1968); Sanders (1971, 29-31); v. 4.1: construcciones diversas y 4.4

Número de templos/iglesias en +CHOLOLLAN/San ... Cholula:
Otro tópico muy repetido en la literatura es el alto número de edificios religiosos, sean templos prehispánicos, sean iglesias. El tema abarca tres aspectos:
- el número de edificios de cada clase: templos en +CHOLOLLAN
  iglesias en San ... Cholula
- la relación entre ellos

El asunto ya es discutido por de la Maza (1959, 15-20), pero se pueden añadir otros datos.
Número de templos en +CHOLOLLAN:
De la Maza (ibid.) discute los conquistadores y otros escritores del siglo XVI, llegando a que "el número de templos indígenas es una anarquía total" (20). El tópico de que había tantos templos como días en el año es reducido por de la Maza a López de Gómara (1552).
Tenemos, sin embargo, una versión más temprana de esta afirmación, la que recoge Motolinía entre 1529 y 1535 y redacta hacia 1535 (1971, 70 y n. 1):
"a esta Cholollа tenían por gran santuario, como otra Roma, a do había muchos templos del demonio, y dijéronme había más de trescientos y tantos, como días hay en el año, e yo vi muchos, pero nunca los conté, y ansí tenía muchas fiestas en el año, y algunas de ellas venían de muy lejos, como de Cempualla, que es a la costa, cuarenta leguas de camino, y cada provincia tenía sus salas y casas dentro en Cholollа, donde se aposentaban."
Número de iglesias en San Pedro Cholula:
A lo largo de la literatura, sea científica o popular, se encuentra la aserción de que haya habido en Cholula 365 iglesias, una para cada día del año. Es divulgada regularmente por guías turísticos (p.ej. Simon, Wilcock, Terry).
También investigadores de primera categoría la han repetido, p.ej. Vaillant (1945, 61): "hundreds of little churches". (v. más abajo)
La verdad es otra; ya Hesse-Wartegg (1890), ateniéndose simplemente a lo que se ve en la realidad, dió un número específico: "Aunque es una ciudad muy pequeña y pobre, Cholula tiene no menos de 23 iglesias, de las cuales algunas son abandonadas y ya en parte venidas abajo." (343)
Entretanto hay todavía más posibilidades de informarse sobre el número, la situación y los nombres de las iglesias existentes en Cholula (de la Maza 1959, Marquina ed. 1970 etc.); sin embargo todavía hoy "se dice" que son o fueron 365. (cf. de la Maza 1959, 17)

Continuidad entre templos e iglesias:
Lo mismo se va repitiendo la afirmación de la correspondencia entre templos e iglesias. En un trabajo de divulgación popular, dice Moreno Villa (1940): "es muy posible que debajo de cada iglesia o iglesita haya una pirámide o templete antiguo. Si fué costumbre católica erigir templos propios sobre los lugares sagrados del indio, Cholula fué un centro religioso tan importante en los tiempos precortesianos como después." (85-6)
También investigadores profesionales se proclaman partidarios de esta afirmación: Vaillant (1945): "Hundreds of little churches ... bear witness to a dense pupulation which once had a temple in each place where a church is now." (61) (v. también de la Maza 1959, 17)
Lo mismo repitieron Kirchhoff, Bernal y, como hipótesis de trabajo, Kubler en la fase de elaboración de su artículo publicado en 1968.
Como datos empíricos tenemos:
P1 tiene una iglesia muy impresionante, la que data del siglo XIX ("Comenzó esta iglesia como una humilde ermita en 1594", de la Maza 1959, 102). P2, P3 y P4 no llevan ninguna, y sólo P2 tenía, en el siglo pasado, una capilla que también fué erigida tarde (cf. supra 4.1, P2).
Esto,tal vez, puede ser un caso excepcional por tratarse de pirámides que en tiempos de la Conquista ya no tenían templos de mayor importancia.
Por otro lado, un reconocimiento hecho con Kubler en 1966, dió,en la mayoría de las iglesias visitadas, el resultado de una ausencia total de indicios a este respecto, incluso de restos de cerámica. En vista de las buenas posibilidades de reconocimientos de superficie y del resultado negativo concluyo, de la ausencia de hallazgos, la ausencia de restos.
(cf. de la Maza 1959 y Kubler 1968)
Por el análisis crítico de los datos disponibles hemos descuartizado la sarta de afirmaciones construída a base de un número de templos, un número de iglesias y la supuesta ley de continuidad entre ambos, y, por lo tanto, revelado que no tenemos ninguna base para sacar conclusiones acerca del estado prehispánico. Quedan entonces sólo los testimonios problemáticos del siglo XVI, los datos y dibujos de la HTCH y de los Mapas de +CUAUHTINCHAN y, por supuesto, la tarea de investigaciones arqueológicas.

Cerámica CHOLulteca y la ciudad de +CHOLOLLAN:
Que la cerámica llamada CHOLulteca tenía su origen y centro en la ciudad de +CHOLOLLAN se puede concluir de los siguientes clases de indicios:
1. Mayor cantidad de hallazgos en +CHOLOLLAN
2. Mayor variedad y calidad en +CHOLOLLAN, entre todos los lugares de hallazgo con cerámica CHOLulteca. Las piezas excepcionales proceden, en la mayoría de los casos, de +CHOLOLLAN.
3. Presencia de +CHOLOLLAN como única ciudad de mayor tamaño dentro de la región de distribución de la cerámica
4. Datos referidos por documentos del siglo XVI, que ya denominan la cerámica según el lugar de +CHOLOLLAN (Bernal Díaz, v. supra 5.1)
5. Importancia de +CHOLOLLAN como centro de artesanos y mercaderes, simbolizada también por su dios tutelar Quetzalcoatl que era el dios de las profesiones y artes mencionadas
6. Importancia de +CHOLOLLAN como centro de contacto, como centro religioso y de influencia cultural. Así Motolinía (1971) escribe alrededor de 1535: "tenía muchas fiestas", y, "venían de muy lejos, como de Cempoalla,

que es a la costa, cuarenta leguas de camino, y cada provincia tenía sus salas y casas dentro en Chololla" (70).
Es de interés particular, en este contexto, la mención de Cempoallan por ser esta zona uno de los lugares más importantes en la región de distribución de cerámica para-cholulteca,región situada en el SE de Puebla y en el centro de Veracruz (v. Puebla-Tlaxcala, región del CATALOGO).
Para la sección norte de la distribución de esta cerámica, la región +HUE - XOTZINCO - +TLAXCALLAN, tenemos como explicación los contactos estrechos y la amistad que había entre las tres ciudades, reportados por Cortés (1962, 67) ya para los tiempos anteriores al Imperio Azteca.
Los datos e indicios referidos y referentes a varias dimensiones indican muy claramente la importancia que ha tenido +CHOLOLLAN, en cuanto a la cerámica de su nombre, para poder justificar la denominación respectiva.
(v. Puebla-Tlaxcala)

8 Ampère (II, 1856) se encontró, en el año de 1852, con un guía que no entendía las palabras "teocalli" y "pirámide". Esto indica la influencia que pueden tener la investigación reciente y el turismo sobre los conocimientos y conceptos arqueológicos de los habitantes mismos. Por esta razón tenemos que ser muy escépticos acerca de cualquier información relativa a restos y sus designaciones, porque siempre puede tratarse de datos derivados de la literatura u obtenidos por personas externas, lo que seguramente será válido para la interpretación o explicación del nombre Cerro ZAPOTECAS.
Vale alegar, en este contexto, lo dicho por Cordero y Torres (s.a., ficha 7462 del 14/8/1932): "Numerosos vecinos de la población de Cholula se han dirigido al gobierno federal, solicitando que los trabajos de descubrimiento de las ruinas arqueológicas, que según hipótesis se trata de una pirámide, sean activados hasta su total descubrimiento, lo que convertirá a esta población en un magnífico centro turístico, ya que podrían admirar una portentosa obra arquitectónica precolonial."

Acerca de tradiciones populares serán aquí dados sólo algunos datos de los más interesantes:
Humboldt (I, 1816): "Des Indiens de Cholula m'ont assuré que l'intérieur de la pyramide est creux, et que, lors du séjour de Cortez dans leur ville, leurs ancêtres y avoient caché un grand nombre de guerriers pour fondre inopinément sur les Espagnols: les matériaux dont ce téocalli est construit, le silence des historiens de ce temps, rendent cette assertion très-peu probable." (107)
Obviamente esto resulta de la conexión entre lo que los conquistadores reportan del templo de Quetzalcoatl y la P1.
Latrobe (1836, 276) menciona la misma tradición oral de que P1 sea hueca en su interior; asimismo Bancroft (1875): "There are traditions among the natives, as is usually the case in connection with every work of the antiguos, of interior galleries and apartments of great extent within the mound; such rumors are doubtless without foundation." (474)
Lo mismo habla Franco (1941, 185) de "las valiosas riquezas que, según la tradición, existen en el interior de tan severo y significativo monumento" que representa la pirámide de Cholula.

Un trabajo etnográfico y folklórico sobre Cholula es el publicado por Starr (1899). Sorprendente, desde el punto de vista actual (v. Bonfil 1973, 82-3), es lo referido a la existencia de tejeduría (Starr, 35), Otro hecho algo insólito, referente a lo conocido en la cultura popular europea, es la costumbre de los panes figurativos ("Gebildbrote") para las almas de los muertos (ibid. 29).

9 +CHOLOLLAN es la zona de la región del CATALOGO que fué más intensamente investigada y sobre la cual se ha juntado el mayor número de datos. Pero estos datos constituyen una masa muy heterogénea, dispersa e interrelacionada por numerosas repeticiones y modificaciones, de manera que resulta muy difícil enuclear las informaciones primarias y plausibles. Faltan monografías que reconstruyan de manera visible tanto el trabajo realizado en el campo como el procedimiento de valoración ulterior para que se obtengan informaciones de valor que pudieran permitir una reconstrucción del pasado. Aquí pude dar solamente una primera colección de materia prima, ejemplos e indicios de análisis y esbozos de síntesis.

10 Fotos, Acuarelas, Dibujos

Parte de las láminas fueron impresas en una fase temprana de la redacción de tomo I del CATALOGO, antes de la formulación final de las reglas respectivas, de manera que se deslizaron algunas discrepancias en cuanto a p.ej.:
- nombre de lugar
- secuencia y ordenamiento de las fotos en unidades de materia y de procedencia

Por razones financieras no se ha podido hacer otra impresión de las láminas respectivas; sin embargo, en cuanto fué posible, se han introducido las modificaciones en las descripciones de las láminas.
Las informaciones disponibles acerca de la procedencia espacial de los objetos pueden ser clasificadas según el esquema siguiente:
- hallado por mí
- parte de un hallazgo documentado de piezas recogidas por campesinos
- parte de una colección particular con información verbal de que fué encontrado por el poseedor
- compra en la ciudad con dato directo de procedencia del vendedor
- compra en la ciudad con dato indirecto de procedencia (del comprador)
- atribución tipológica

Cada unidad de reproducción tiene un número aparte (1, 2 . . . n).
Cuando se reproduce más de un objeto dentro de una unidad numérica, éstos son marcados con letras minúsculas (a, b . . .) con el orden de sucesión indicado en el margen.
Remisiones a otras reproducciones se indican por la inicial respectiva:
F = Foto
A = Acuarela
D = Dibujo
La disposición de fotos, acuarelas y dibujos es como sigue:

láms	1	a	7	Fotos nos 1 a 58 (Serie I = vieja serie)
láms	8	a	14	nos 59 a 121 (Serie II = nueva serie)
láms	15	a	23	Acuarelas nos 1 a 13
láms	24	a	26	Dibujos nos 1 a 50

Fotos - Serie I

1 Según Bandelier 1884, lám. XII, entre p. 225 y p. 226

2 Cholula de Rivadavia, Calle 1 Norte, Casa No 255: "caballeros águilas", según habitante; 70 x 35 cm

3 Detalle de F2: relieve izquierdo

4 Atrio del Museo Regional de Cholula: Escultura en una tabla negra; esp.: 18 - 22,5 cm; alt.: 79 cm; anch.: 47 cm en la parte baja, 51 cm en la parte alta.
Verso: relieve de puntos y barras. Signos cronográficos?

5 Idem, recto: relieve de un hombre, a manera de un Chac Mool; profundidad máxima: 4 cm. POST. Tolteca?

6 Ibid., escultura de un hombre; alt.: 59 cm (cf. La NORIA I). POST. Tolteca/Azteca

7 Idem, de perfil (acerca de la procedencia de las esculturas en el atrio del Museo cf. 5.2)

8 Terraza (cf. 4.1 Construcciones diversas): sección izquierda; perfil de construcción de adobes; altura de la cinta: 2 m (v. además F68)

9 Idem, perfil de la sección central

10 P4: 1964, desde el S; tablero inferior izquierdo con restos de un fresco representando flechas radiales (v. F67)

11 P4: 1964, perfil de los materiales que cubren la pirámide, y de la sección al S, entre P1 y P4 (debajo de la Avenida Morelos que pasa entre P1 y P4) (v. F67 izqu.)

CHOLULA DE RIVADAVIA San Pedro

1

2

3

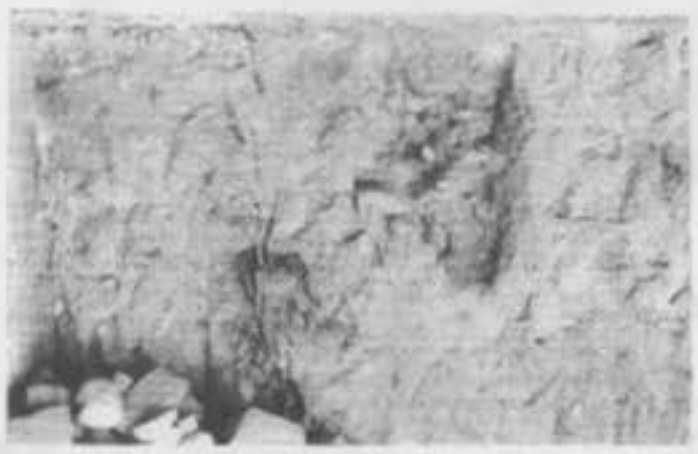
4

5

6

7

8



9

10

11

Fotos - Serie I

12 Colección Alberto Bustos, Cholula, de procedencia no especificada
- a-c PRE 2.A, o más bien tipos Olmecas procedentes de Tabasco/Vera - cruz, sobre todo en el caso c
- d PRE 3.E
- e PRE 2.C
- f PRE 3.E
- g ?
- h ?
- i ?
- j ?
- k ?
- l PRE 2.D?
- m ?
- n PRE 3.E

a b c d
e f g h i
j k l m n

13 Ibid.
- a CLA.4?
- b ?
- c ?
- d CLA 3
- e CLA 3
- f CLA 2

a b c
d e f

14 Ibid. : POST y, en algunos casos, tal vez CLA

15 v. F19

16 v. F20

17 Colección Bustos: CLA 4 / POST

18 Ibid. : POST y CLA?
El fragmento del mango de barro macizo tiene pintura policromada.
POST CHOL

CHOLULA DE RIVADAVIA San Pedro

10

12

10

13

10

14

10

15

10

16

10

17

10

18

Fotos - Serie 1

19 Colección O.9: CLA o POST

a blanco-gris; verso: al borde, café, pulido abajo: estucado = D39

b café rojo oscuro hasta negro = A12d

c café; pintadera redonda (cf. Coe 1965, figs 170 y 171, texto p. 54.2, todas con perforación longitudinal para poner - las sobre un eje y utilizarlas como rollo - otro "modelo de la estructura" rueda) = D24

d café gris; nariguera. POST = D23

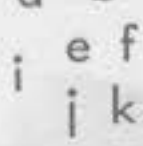
e gris-negro = D25

f gris rojo - negro. COL

g gris = D20?

h ocre - gris pulido. COL

i café-negro; manga de sahumador. POST (cf. Seler 1908, 605) = D38



j anaranjado. PRE/CLA

k café gris con restos de blanco = D26

l ocre-gris-café. CLA 4

m café rojo = D29?

20 Colección 0.11: CLA o POST

a hueso, ocre = D46

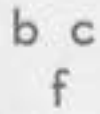
b negro con meandro de escalas y ganchos

c ocre = D32

d azul metálico. Monte Albán?

e café gris = D31

f piedra azul = D48



g barro negro con barniz de blanco aherrumbrado. CLA 2 = D2

h rojizo-gris-café = D7

CHOLULA DE RIVADAVIA

10

19

10

20

21

Fotos - Serie I

21 Colección Bustos (cf. F12): COL

Fotos - Serie I

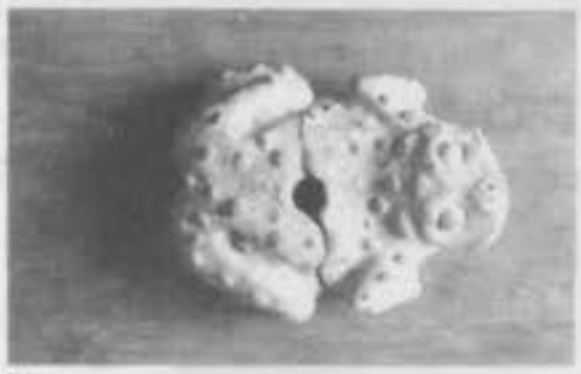
22 Colección particular. Cholula? Mono de muerte, negro. POST?
23 Colección Fernando Benítez. Compra. Mono de muerte, negro. POST?
24a Presente de Pedro Gómez, hallado en Cholula (= D21)
b Comprado en Cholula (= D22) a b
25/26 Colección Bustos. Encontrado por él al lado E de San Miguelito (cf. Marquina ed. 1970, 169), un metro debajo de la superficie
27 Ibid., San Matías Cholula. Cabeza hueca de una vasija. Muerto o persona cubierta con una piel humana desollada. Gris claro, barro arenoso, con partículas amarillas; muy ligero. POST
28 Ibid.
a POST
b Cabeza de pintura roja y negra sobre blanco.
En el borde trasero superior tiene una asa horizontal. POST a b
c POST c d
d ?
29 Colección Schleu. Florero CLAsico, adquirido en Cholula. Café Rembrandt; alt.: 14 cm;Ø8 cm. Nótese la protuberancia en el hombro, posiblemente una peculiaridad de los floreros de la región. V. La Magueyera, F1
30 Colección Bustos. Del entierro 2, encontrado por él con un fragmento de una cubierta de cráneo. Platillo a tres pies con restos de pintura policromada. CHOL
31 Ibid., entierro 1. Dos cajetes con tres soportes sin decoro. CHOL (cf. Bustos 1964.: detrás de su casa)
32a Colección 0.1; exterior: café-negro; interior: engobe café sobre barro ocre, fondo sellado con dos círculos concéntricos; los soportes son huecos y tienen un agujero al lado interior. POST.CHOL a b c
b Piedra pómez. Cabeza. POST
c Colección 0.9:Cajete rojo-café con negro sobre anaranjado pulido. CHOL
33 Colección Bustos: Tecomate estucado con pintura negra y roja sobre anaranjado.CHOL (v. Puebla-Tlaxcala, región del CATALOGO,F1)
34 Ibid., entierro 1: olla; alt.: 22 cm; cuello: 10,5 cm; Ø 17 cm; barro café-rojizo;brochado en rojo. CLA (v. F31)
35 Ibid,; alt.: 24,5 cm; Ø 22 cm; cuello: 13-13,5 cm. Incisión sobre el cuello. CLA
36 Ibid.; alt.: 21 cm; Ø 20 cm; cuello: 11,5 cm; cuerpo: café negro, por un lado rojo; cuello: por afuera café-negro, por adentro café claro

22

23

24

25



26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

Fotos - Serie I

37 Compra de E. Oberndörfer en Cholula (transparencia de W. Marschall)

38 Máscara al estilo TEOtihuacano, ofrecida en venta, en Cholula. Color turquesa. Epoca Nacional?

39/44 V. 37

45/46 Hacha o cincel de piedra azul, ofrecida en venta, junto con la máscara de F38

47 Reverso de F38, volcado

37

38

39

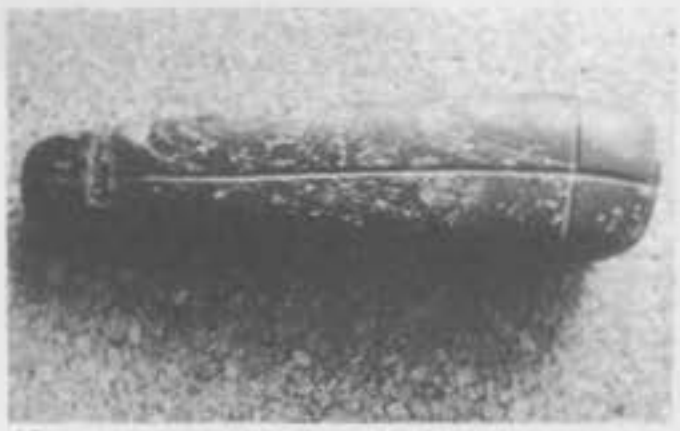
40

41

42

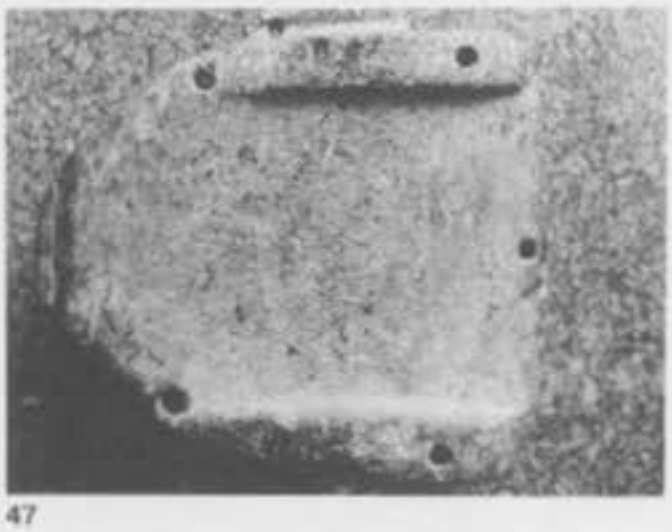
43

44



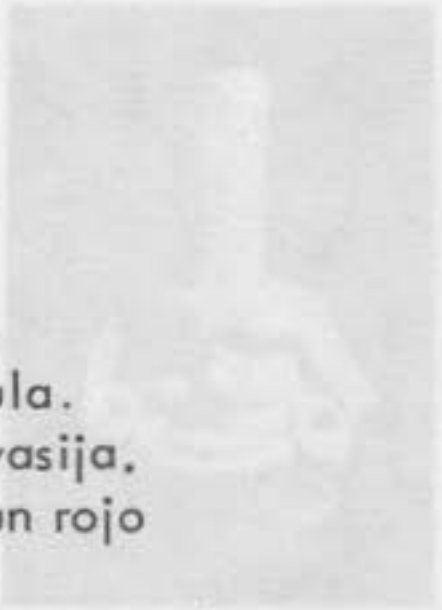
45

46


47

Fotos - Serie I

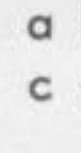
48 Colección Iriarte. Piezas compradas en Cholula. Los fragmentos a y c proceden de una misma vasija. Negro y blanco sobre rojo; el interior es de un rojo oscuro con brillo.



49 Idem. La decoración está en blanco, anaranjado, azul gris, rojo oscuro y negro; el interior es de un rojo oscuro con brillo.

50 Idem. CHOL. La primera pieza tiene una flor blanca sellada;

51 Idem. Negro y rojo sobre anaranjado. CHOL d: negro y blanco sobre anaranjado con soporte de cabeza de serpiente



52 Col. Oberndörfer (v. F37). Cabecita de animal con grandes orejas decorativas y cuello en forma de espiral. Pintura negativa de negro sobre fondo anaranjado; los círculos concéntricos al margen son rojos. CHOL

53 Ibid. Parte de un tecomate. El borde está en el canto inferior. Rojo sobre anaranjado sobre engobe de estuco. CHOL

54 Ibid. Negro y rojo sobre anaranjado. CHOL

55 Ibid. Pared: negro sobre amarillo; base: negro sobre anaranjado. CHOL

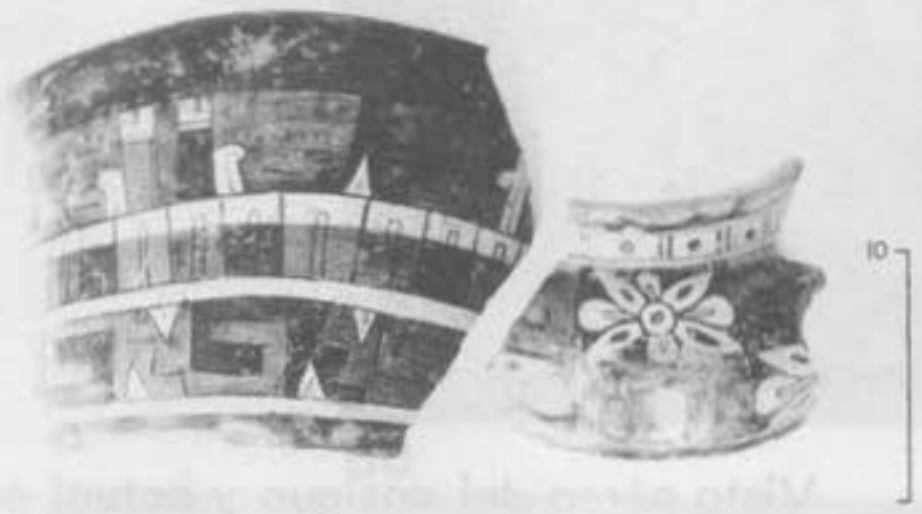
56 Ibid. Negro sobre anaranjado brochado. Nótese la decoración del fondo a pinceladas regulares. CHOL

57 Ibid. A parte de la decoración usual esquemática, tiene líneas irregulares de color gris. CHOL

58 Ibid. Rojo (fondo) y negro (pared) sobre anaranjado. CHOL

Los fragmentos 56 a 58 tienen una decoración gráfica abstracta muy diferente al estilo del resto de la cerámica CHOLulteca.

48



49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

Fotos - Serie II

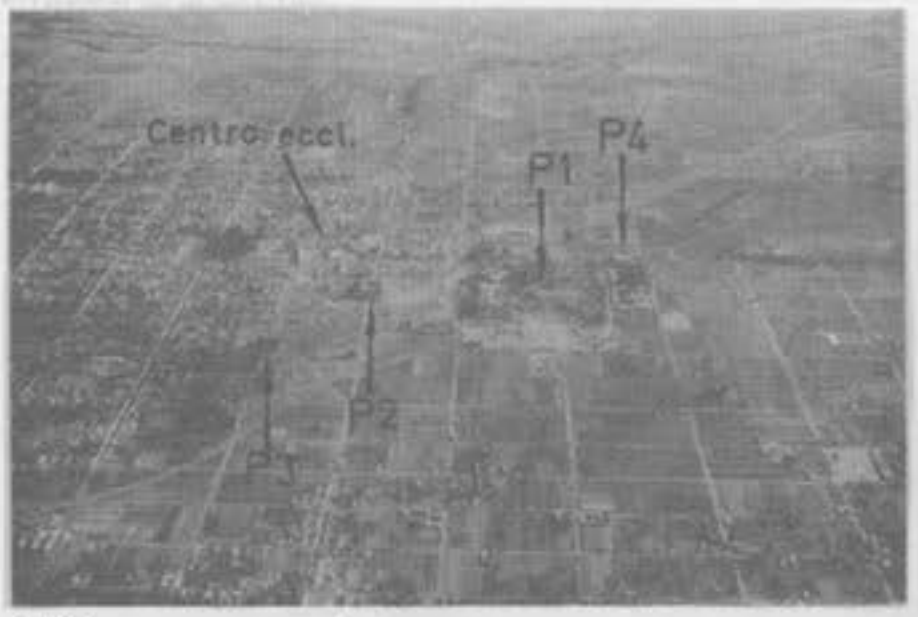
Construcciones:

59 Vista aérea del antiguo y actual centro de Cholula. Seele, c. 1970 (cf. 4.4)
60 P1 desde el SO. Seele, c. 1970
61 P1, panorama desde el SO. 1972

62 a 64: Versiones y vistas del siglo pasado

62 P1 según Batres (1885)a base de Dupaix/Castañeda (fig. 1)
63 P1 a P3 según Mayer 1853, opp. 48
64 P1 (=I), P2 (=II) y P3 (=III) según Beaufoy 1828, opp. 194

65 Panorama de las tres pirámides en 1972. De derecha a izquierda: P1: 70^g; P2: 40^g; P3: 20^g
66 Panorama de P1 (85^g) y P3 (60^g). 1972
67 P4 desde el E en 1964 (v. también F10 y F11). El tablero de F10 está detrás de la escalera.
68 Perfil de adobes grandes (v. también F8 y F9). Tamaño de un ejemplar completo: 60 x 19 x 35 cm, lo que representa el tamaño típico del CLAsico. Cinta: 1 m



59

60

61

62

63

64

65

66

67

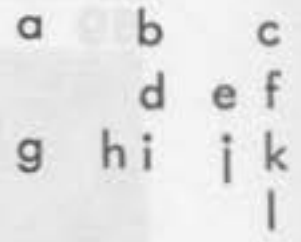
68

Lám. 9

Fotos - Serie II - Vasijas, figuras etc.

69 Col. 0.9 (v. 5.1). CHOL

a = A9a b = A8a c = A12c
d = A10a e = A13f f = A10d
g restos de negro y naranja sobre estuco h = D43 i = D47
j = D4 k = A10c negro (?)sobre amarillo (?)

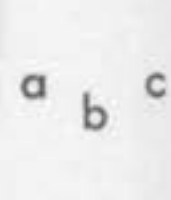


70 Col. 0.13

a Plato con fondo sellado abrasado por uso. Rojo (círculos) y rojo oscuro (borde) sobre naranja; soportes huecos con bolillos de carraca. CHOL

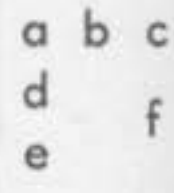
b Piedra gris negro, plancha para papel con acanaladura circundante para enmangar (cf. Lenz 1948, cap.3, figs 67, 75-80; Noguera 1954, 242)

c Interior: barniz duro, de café claro, sobre bruñido paralelo
Exterior: rojo (borde) y negro (resto) sobre blanco



71 Col. 0.9 CHOL

a = A10b b = A8b c = A9c
d = A9b e = A12a f = A8c



72 Plato a tres soportes planos del CHOLulteca policromado.
Ø 18,5 cm; altura de soportes fragmentarios: 5 cm; colores sobre base estucada: blanco, amarillo, naranja, negro. Lado inferior: borde 2 cm naranja; línea del círculo estrecho: negro; la del círculo ancho: café.
Col. Schleu

73

a Col. 0.10. Carita vaso. Cara: estuco blanco; vaso: rojo oscuro

b = D9 Col. 0.9. Fragmento de figurita, quebrada al cuello y después emparedada; blanco

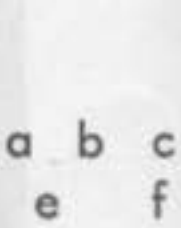
c = A6.4 Col. 0.10. Manga masiva; naranja sobre rojo oscuro, con líneas negras

d = D13 Col. 0.2. Figura plana convexa, con asa posterior horizontal

e Col. 0.9. Exterior: dos círculos de 2 mm y uno de 1 cm en negro y rojo oscuro sobre naranja. Interior: borde negro y rojo oscuro; serpiente y cabeza humana (?) con ojos cerrados en negro, lenguas en rojo oscuro, sobre anaranjado circularmente brochado

f = A6.5 Col. 0.10. Frgamento de sahumerio: negro, naranja, restos de blanco en la zona fugitiva

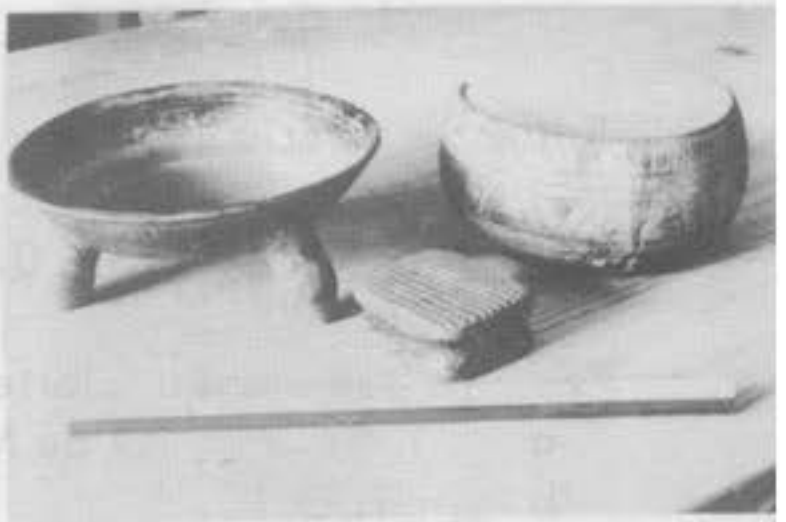
g = D12 Col. 0.6. Negro sobre blanco (estuco)



74 Para comparar: Chichén Itzá, juego de pelota, lado oriental, pared interior centro, directamente debajo del anillo gol

75 Detalle de F74, rodela semejante a fondos de platos CHOLultecas y a representaciones del C. Borgia (cf. Izúcar de Matamoros, F3 y F4)

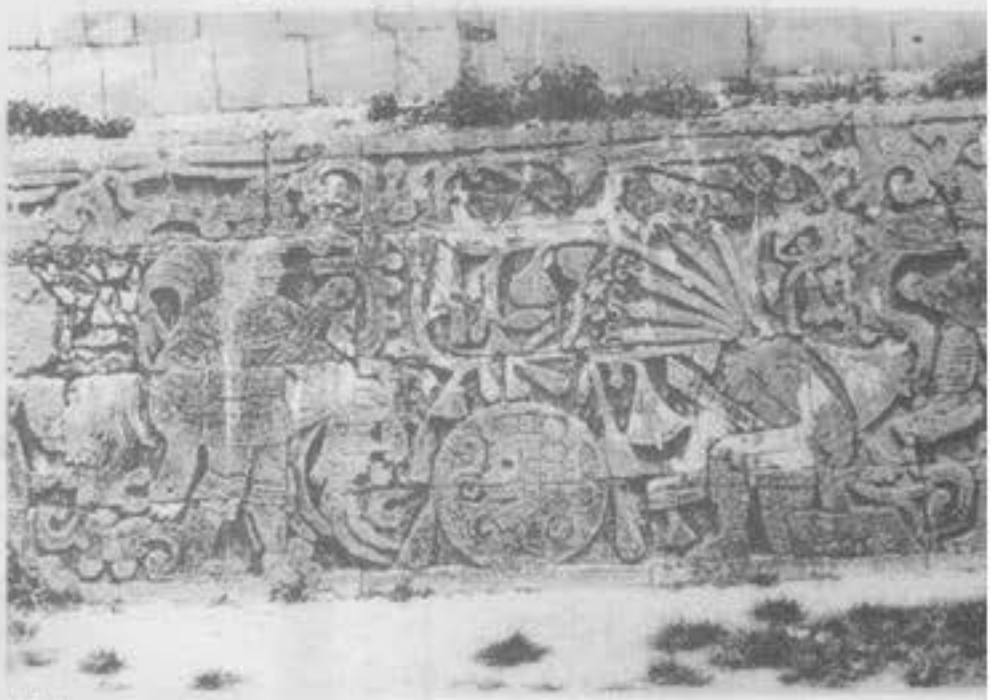
69



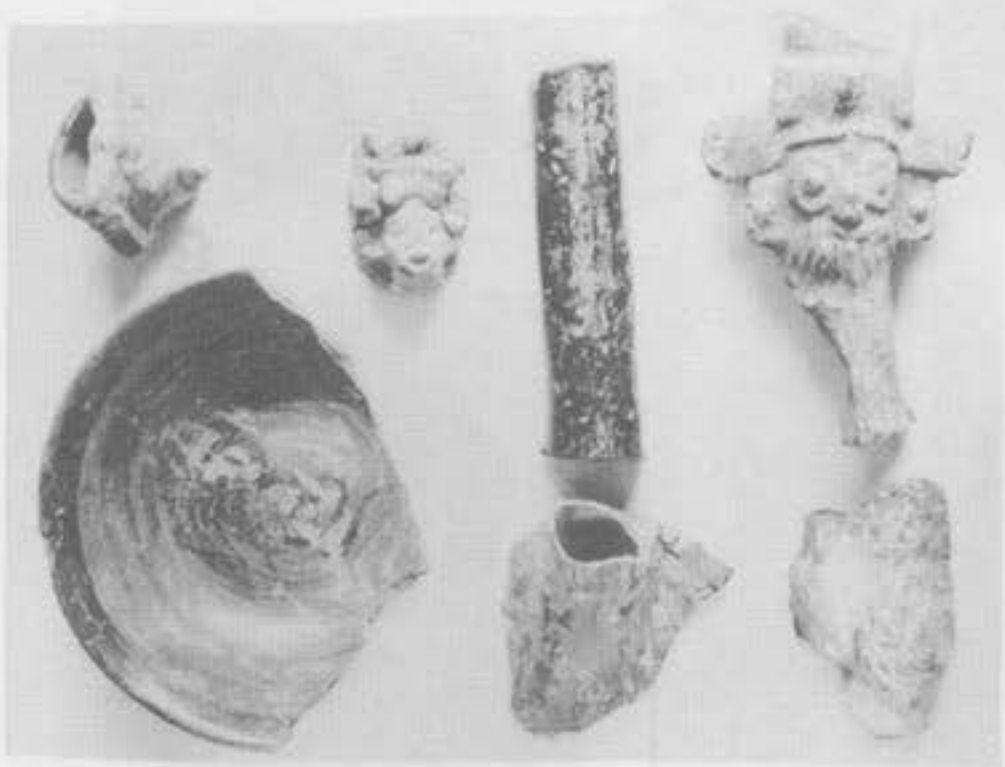
70

72

71



74



73

75

Fotos - Serie II

76 = D1 Col. 0.14. PRE 2.D

77 Colección Iriarte, comprada en Cholula

a	PRE 3	(O de México, Chupícuaro)	a e
b	TEO 1		b f
c	TEO 1	(Noguera 1962, fig. IC3)	cd gh
d	CLA 2		
e	CLA 3	"motivo moldeado sobre arcilla muy compacta" (Séjourné 1963, 12-3, 18, figs 7 a 10)	
f	POST		
g	CHOL	Molde para soportes de cabeza de serpiente	
h	CHOL	Idem	

a b c d e f g h i j k l

78 POST (?)

a	Col. 0.14	b	Col. 0.13	c	Col. 0.13	d	Col. 0.14
e	0.13	f	0.13	g	0.14	h	0.13
i	0.13	j	3.3	k	0.13	l	0.13

79 Col. 0.15 y todos POST (?)

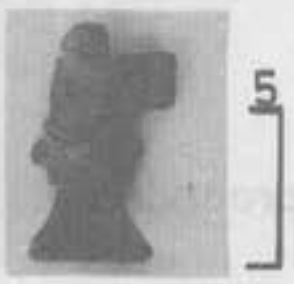
a		b		c		d	= D28
e		f	= D27	g	= D36	h	= D37
i	= D44	j	= D45				

a b c d e f g h i j

80 Antigua colección Feldmann. Cholula - Huejotzingo. Epoca NACional

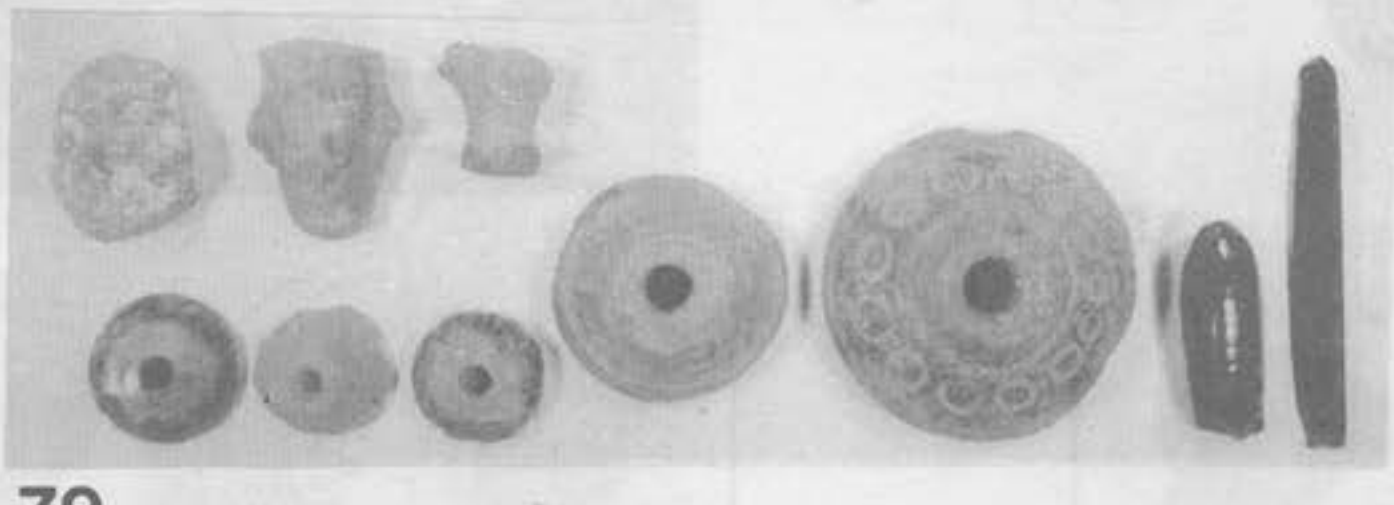
81 Idem

76



77

78



79

80

81

Fotos - Serie II

Colonia Linda Vista de Jesús. CHOL

82 Una de las fosas de las que proceden los hallazgos

83 Huesos humanos

84 Lote de huesos y cerámica; superficie: barro natural de color ocre

85 Otro aspecto del lote con calavera de F84

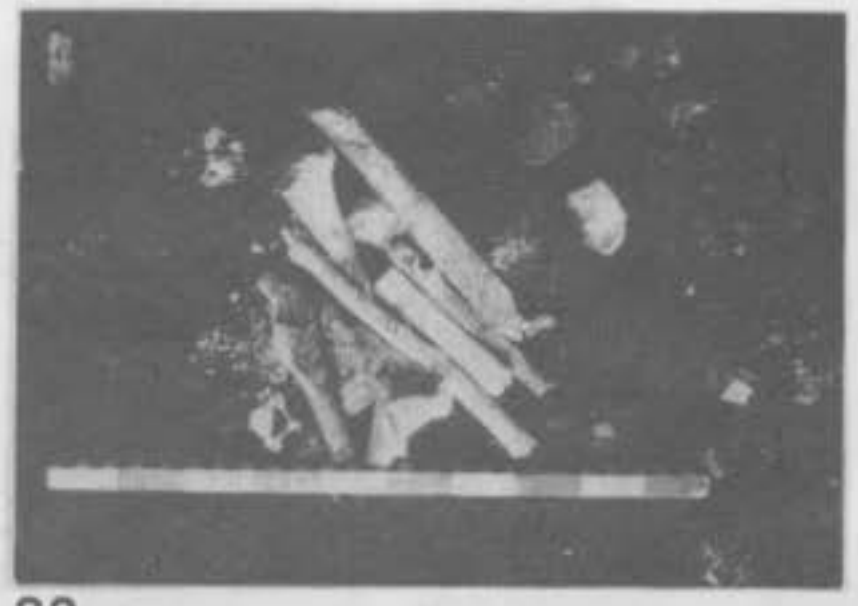
86 Otro lote de cerámica, de color ocre con pintura opaca, excepto los fragmentos reproducidos en F87 y F92

87 a 89 Fragmentos policromados laca de diferentes aspectos. La pieza central es la que se ve en F86, en el centro del renglón superior.

90 a 91 Lote de fragmentos, rojo oscuro (?), blanco, vistos desde adentro y desde afuera

La descripción de los hallazgos de Linda Vista de Jesús (F82 a F121) se hizo a base de las fotos mismas con ayuda de algunas transparencias de color.

82



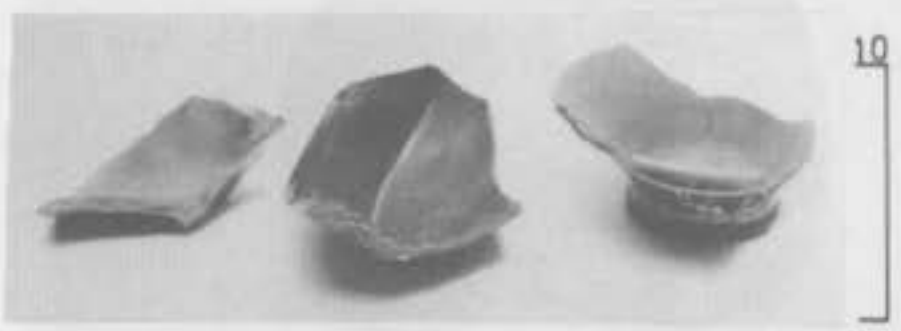
83

84

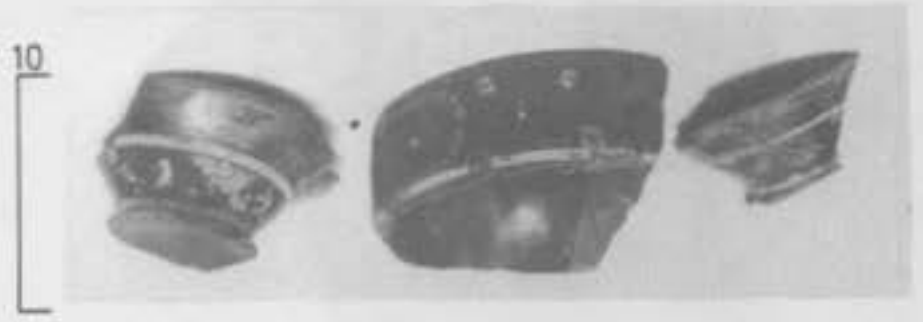
85

86

87

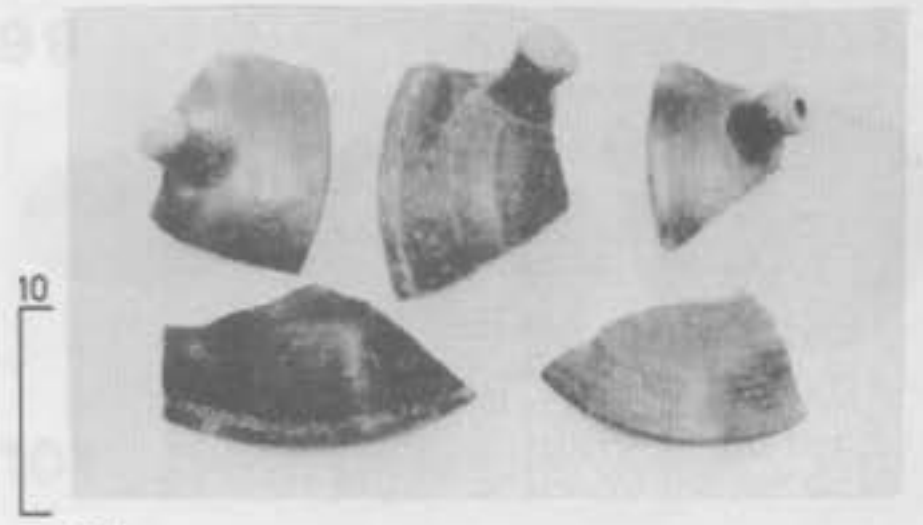


88



89

90



91

Fotos - Serie II

Colonia Linda Vista de Jesús. CHOL

92 Otros fragmentos; el plato a la derecha es negro sobre rojo, con motivo central negativo. V. también F86, renglón superior, a la derecha

93 Ejemplares de diversos tipos

94 y 95 Interior y exterior de cajetillas con blanco

96 y 97 Cajetillas comunes de naranja brochado y decoración roja (?) sobre blanco

98 y 99 Trípode, negro sobre anaranjado. Azteca

100 y 101 Tres cajetillas

92

93

94

95

96

10

97

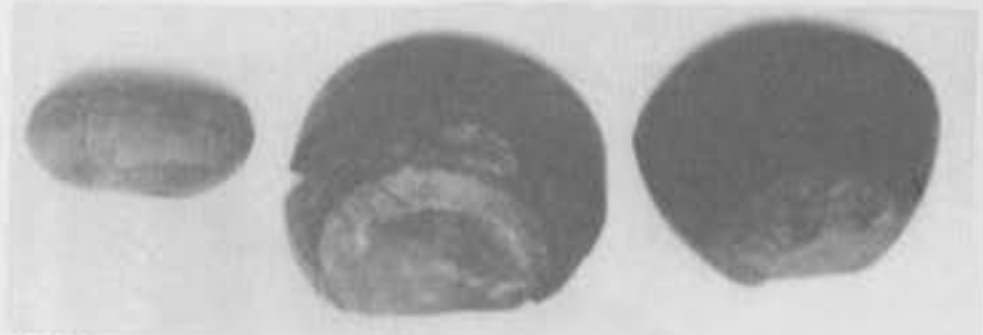
98

10

99

10

100



101

Fotos - Serie II

Colonia Linda Vista de Jesús. CHOL

102 Rojo oscuro (?)

103 Negro sobre blanco sobre barro natural

104 y 105 Sahumador con sellos

106 a 108 Trípode, rojo,de ladrillo brillante, fondo sellado blanco; el centro del sello muestra una cabeza de mono con voluta de boca, mirando hacia arriba, lado derecho. POST. Azteca

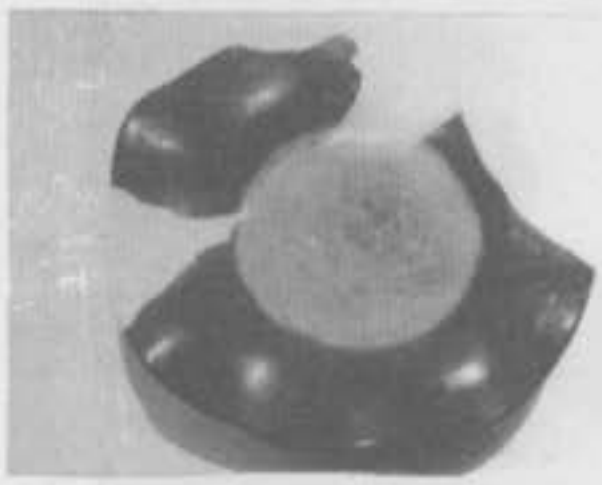
109 a 111 Diferentes cántaros u ollas con cuerpos arredondados. En cuanto a semejanza y diferencia cf. los de La MAGUEYERA, Pozo, lám.12. Influenciados por cacerolas españolas y formas de metal?

102

103

104

105

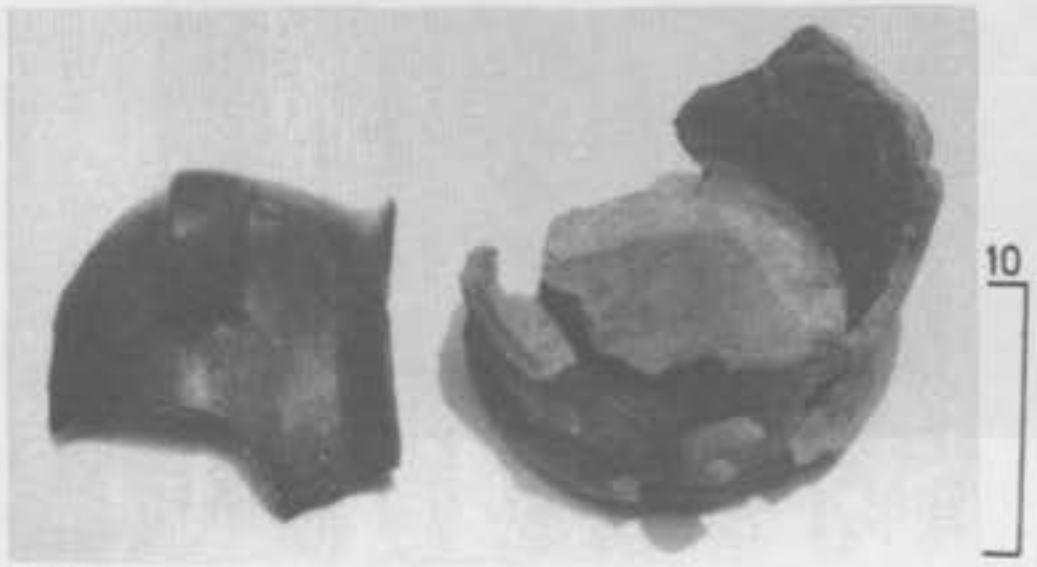


106

107

108

109



110

111

Fotos - Serie II

Colonia Linda Vista de Jesús. CHOL

112 Platos hondos

113 Soportes huecos; el segundo desde la izquierda, renglón superior, con restos de un fondo hondamente sellado (cf. F114)

114 Cf. F113

115 La penúltima pieza en el segundo renglón es un cascabel de barro, semejante a formas de metal.

116 Fragmentos plásticos

117 Relieve moldeado y fragmento de un molde

118 Malacates

119 Disco perforado de tamaño mayor que el de malacates; bolitas de carraca y molde para formarlas (?)

120 Alfiler, lascas, punta de flecha

121 Pulidores

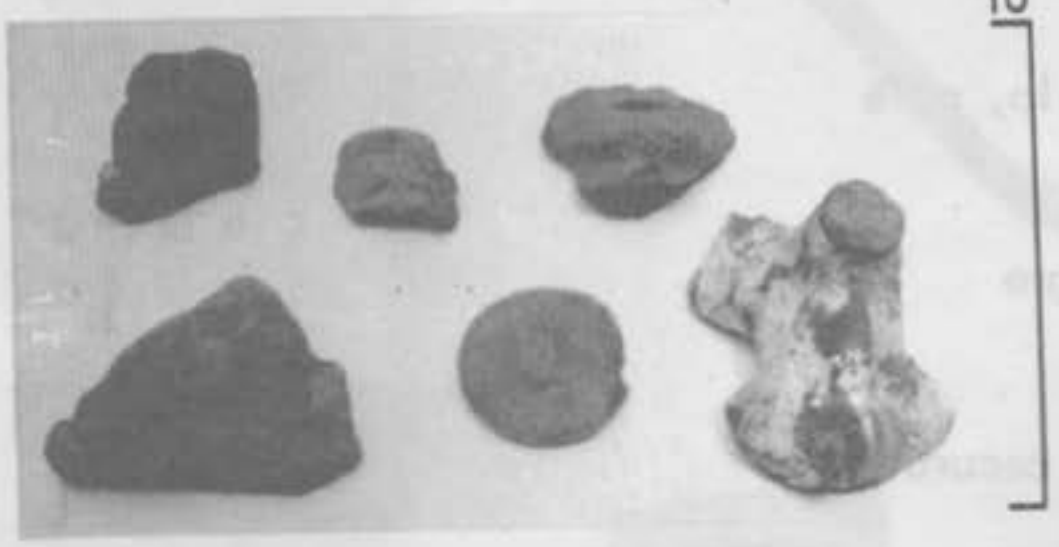
Lám. 14

112

113

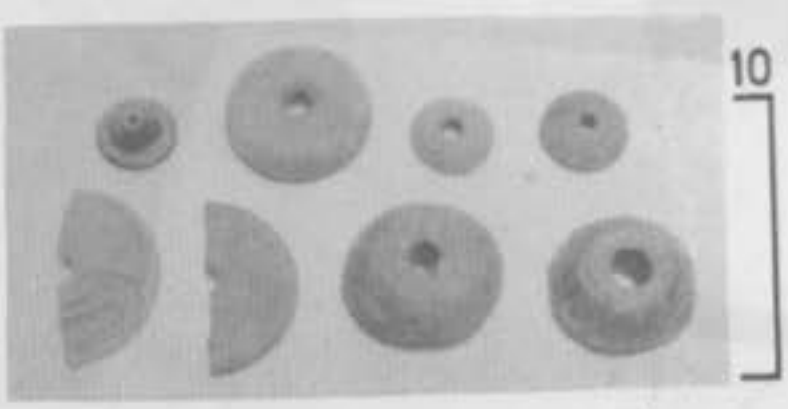
114

115



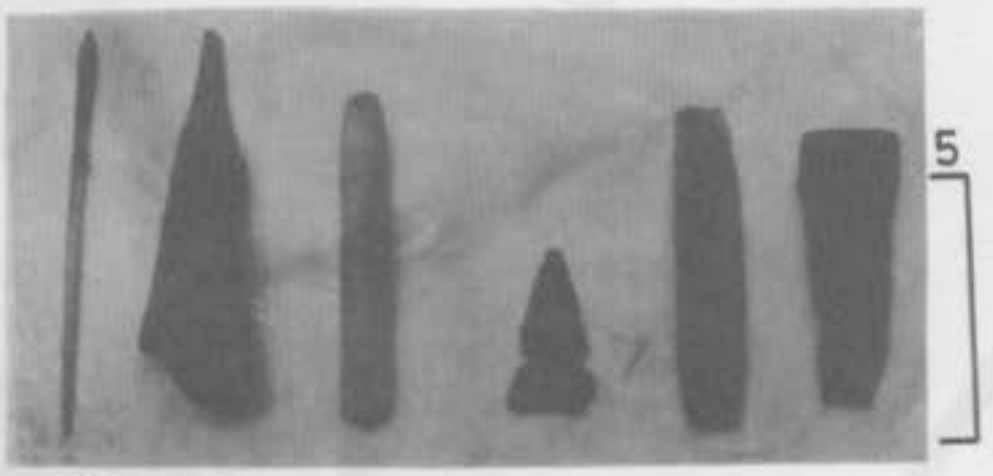
116

117

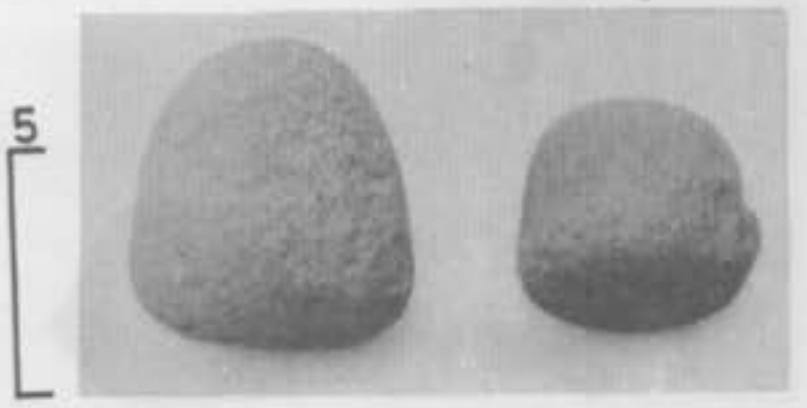


118

119



120



121

Acuarelas de color

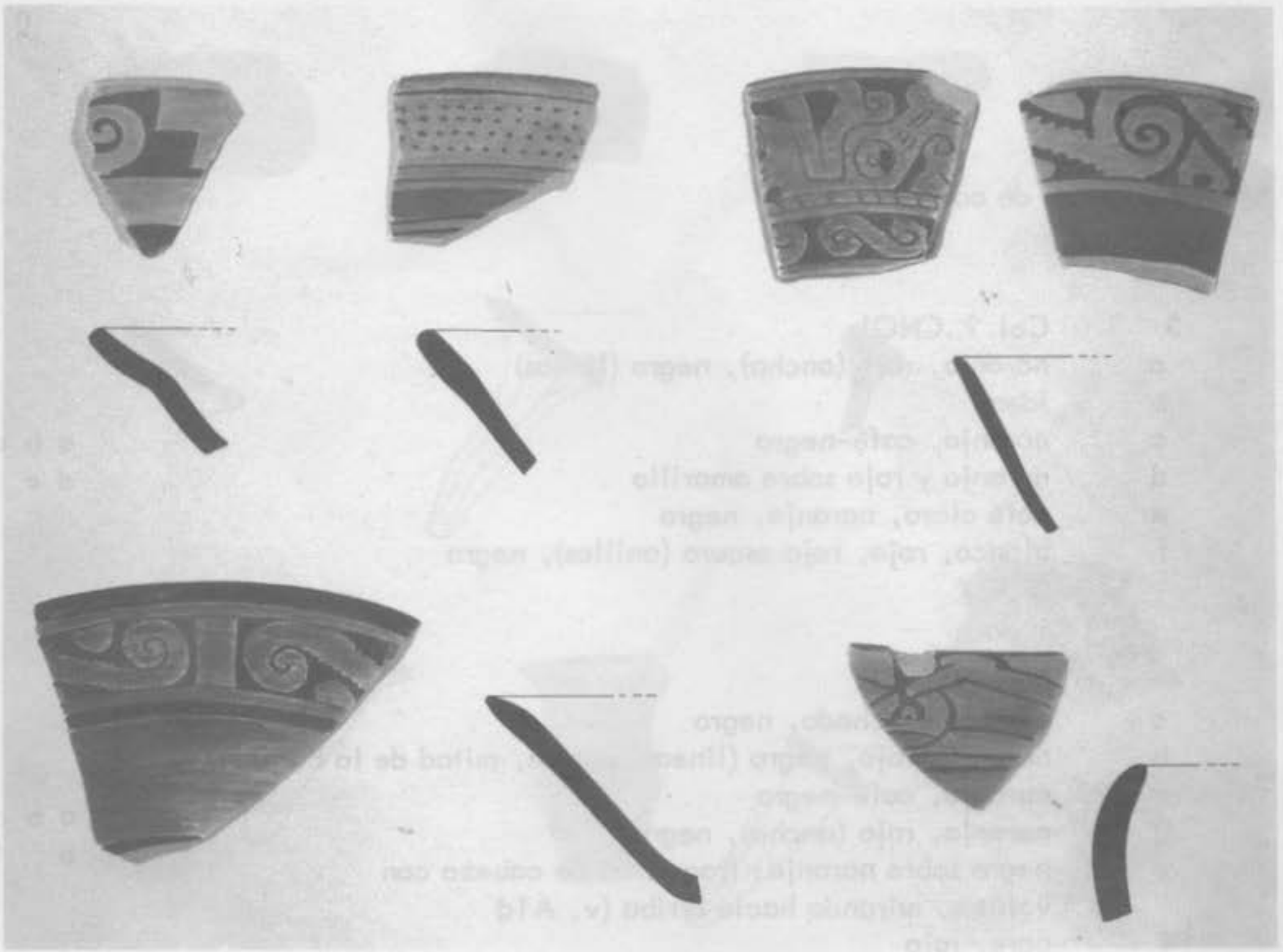
(Para ilustración de las tonalidades v. láminas en colores en Noguera 1954, passim.)

1 Col.?. CHOL
- a blanco/lila, rojo oscuro
- b naranja, rojo (línea ancha y borde), café, negro
- c naranja claro, rojo (líneas), negro: cabeza estilizada mirando hacia arriba (v. A4e)
- d naranja claro, rojo, negro (grecas)
- e naranja, rojo (greca izquierda), negro
- f naranja, café-negro

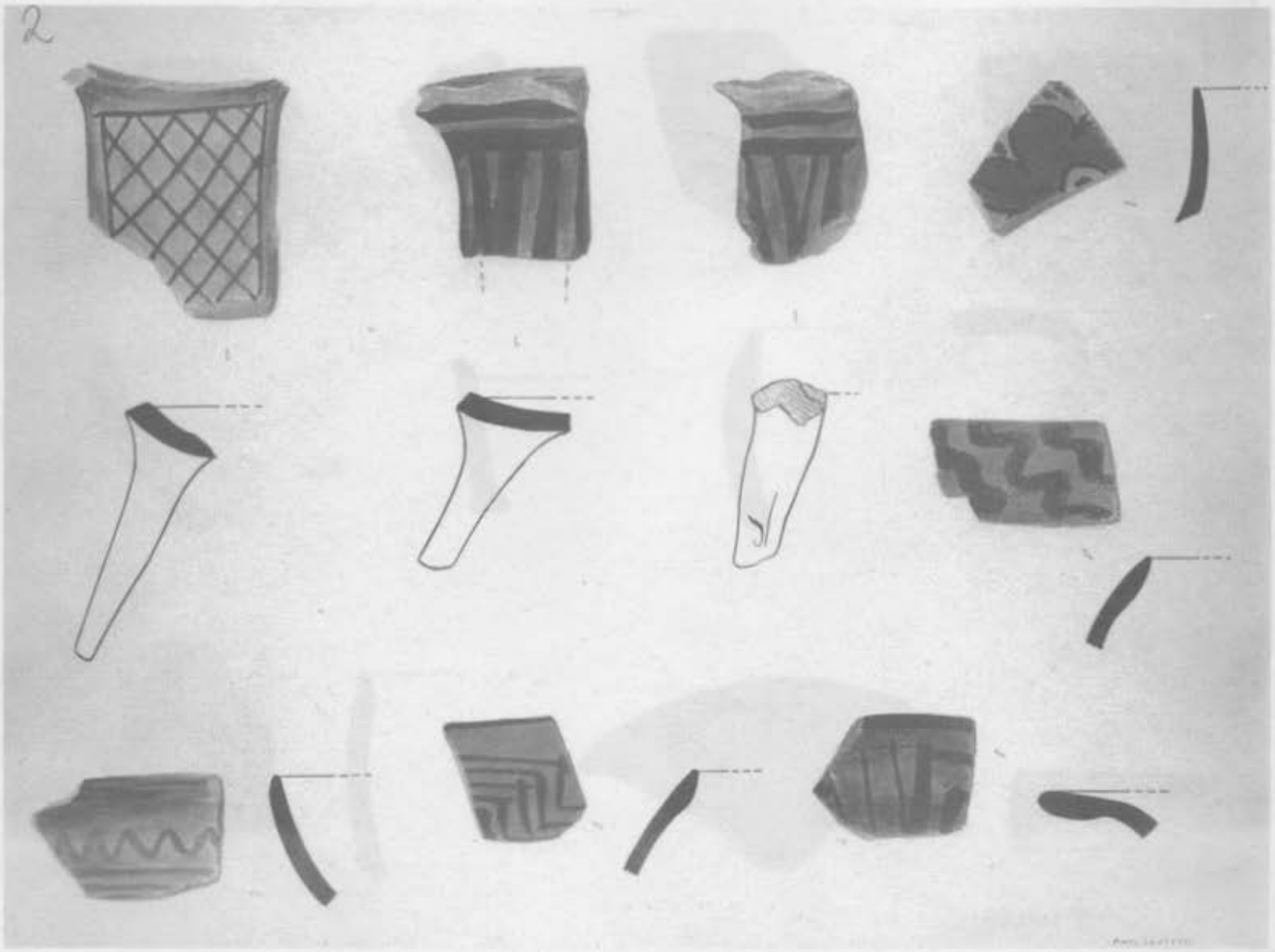
a b c d
e f

2 Col.?. CHOL
- a blanco (interior), amarillo, café
- b naranja, negro
- c idem
- d blanco, rojo oscuro, negro
- e amarillo, café
- f naranja, café
- g blanco-café claro, café oscuro
- h naranja, rojo oscuro

a b c d
h e
f g



1



2

Escala 1:2

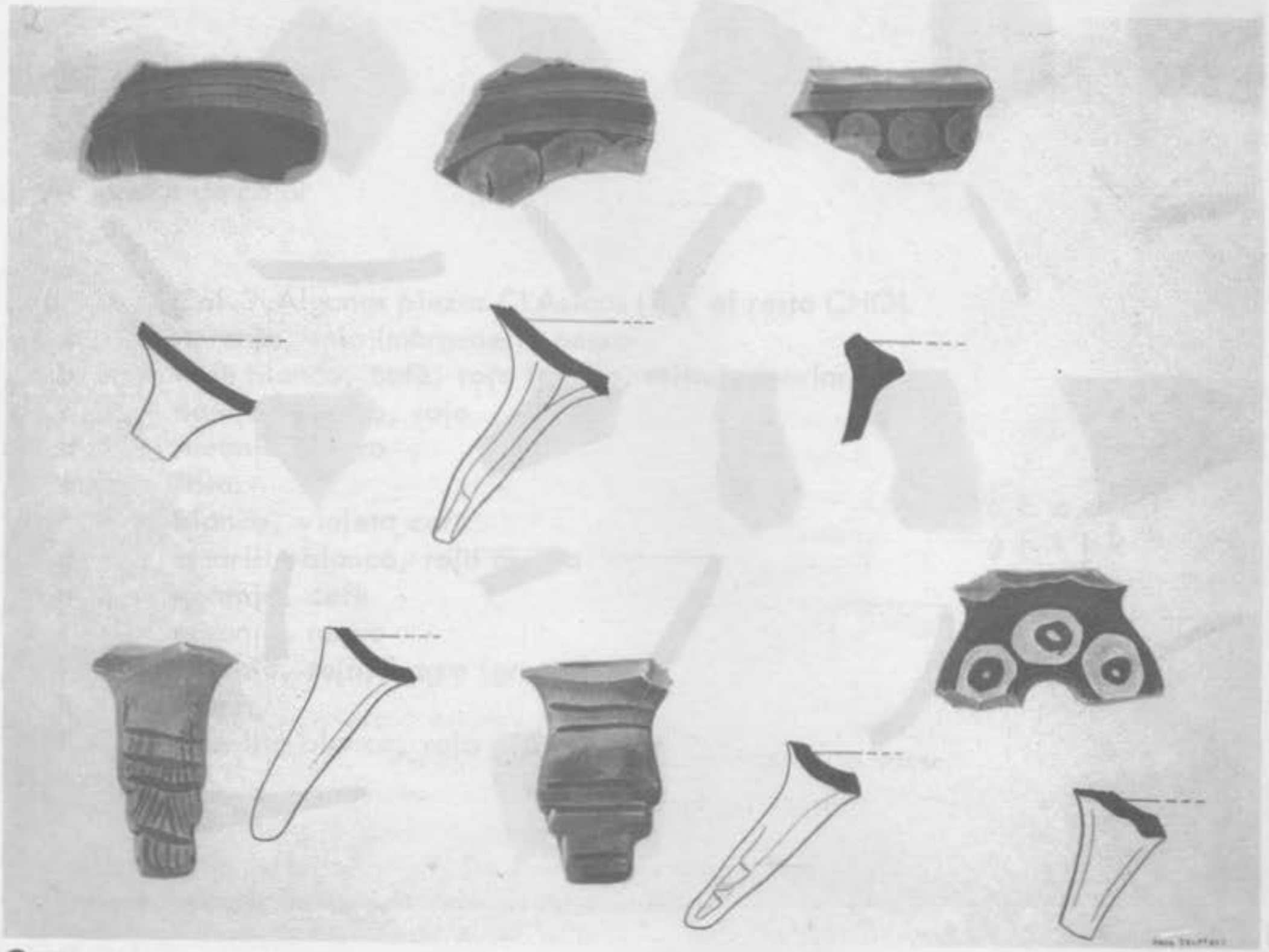
Acuarelas de color

3 Col.?.CHOL
- a naranja, rojo (ancho), negro (líneas)
- b idem
- c naranja, café-negro
- d naranja y rojo sobre amarillo
- e café claro, naranja, negro
- f blanco, rojo, rojo oscuro (anillos), negro

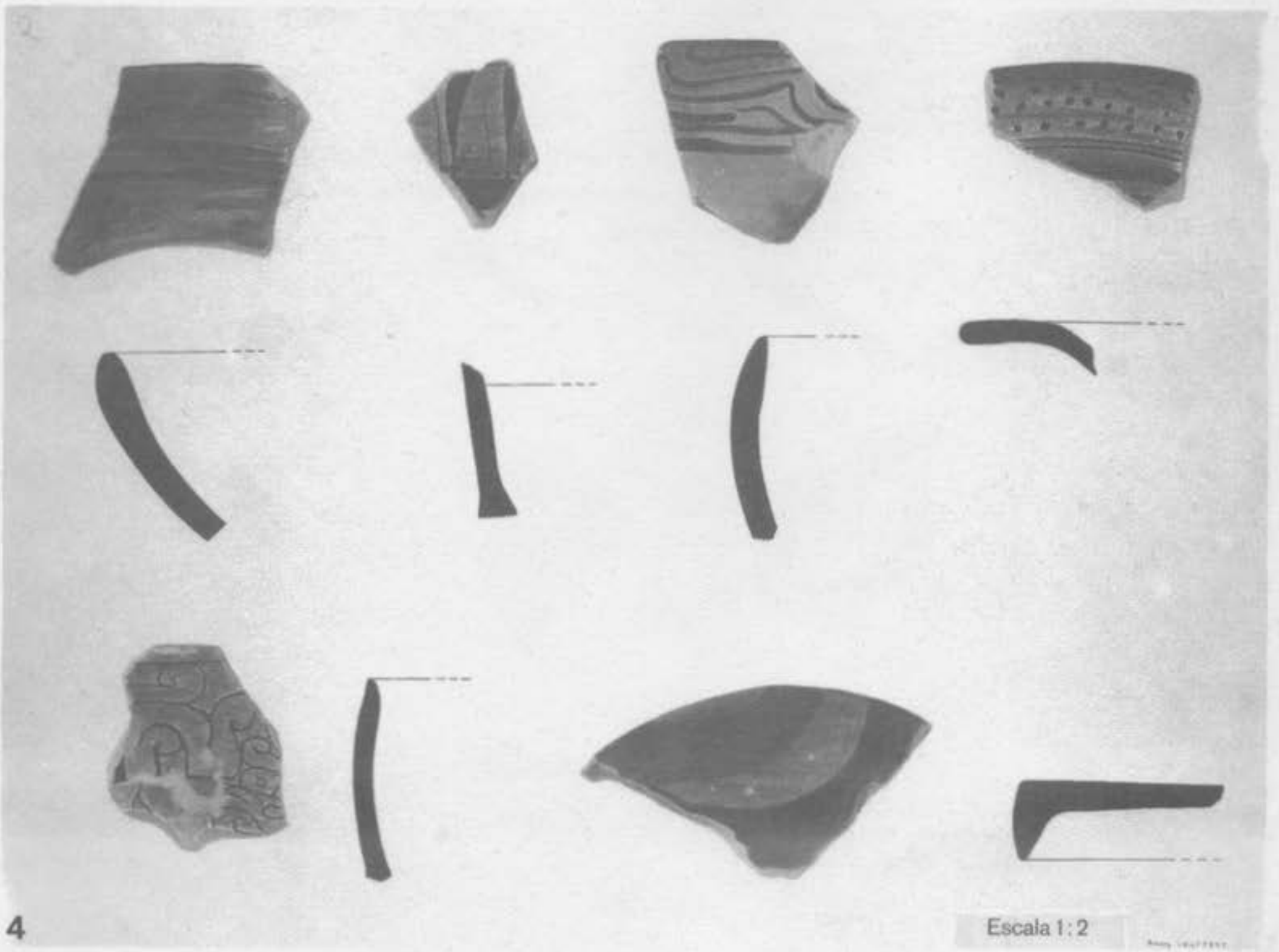
a b c f
d e

4 Col.?.CHOL
- a naranja brochado, negro
- b naranja, rojo, negro (líneas, puntos, mitad de la base)
- c naranja, café-negro
- d naranja, rojo (ancho), negro
- e negro sobre naranja; fragmento de cabeza con volutas, mirando hacia arriba (v. A1d)
- f ocre, rojo

a b c d
e f



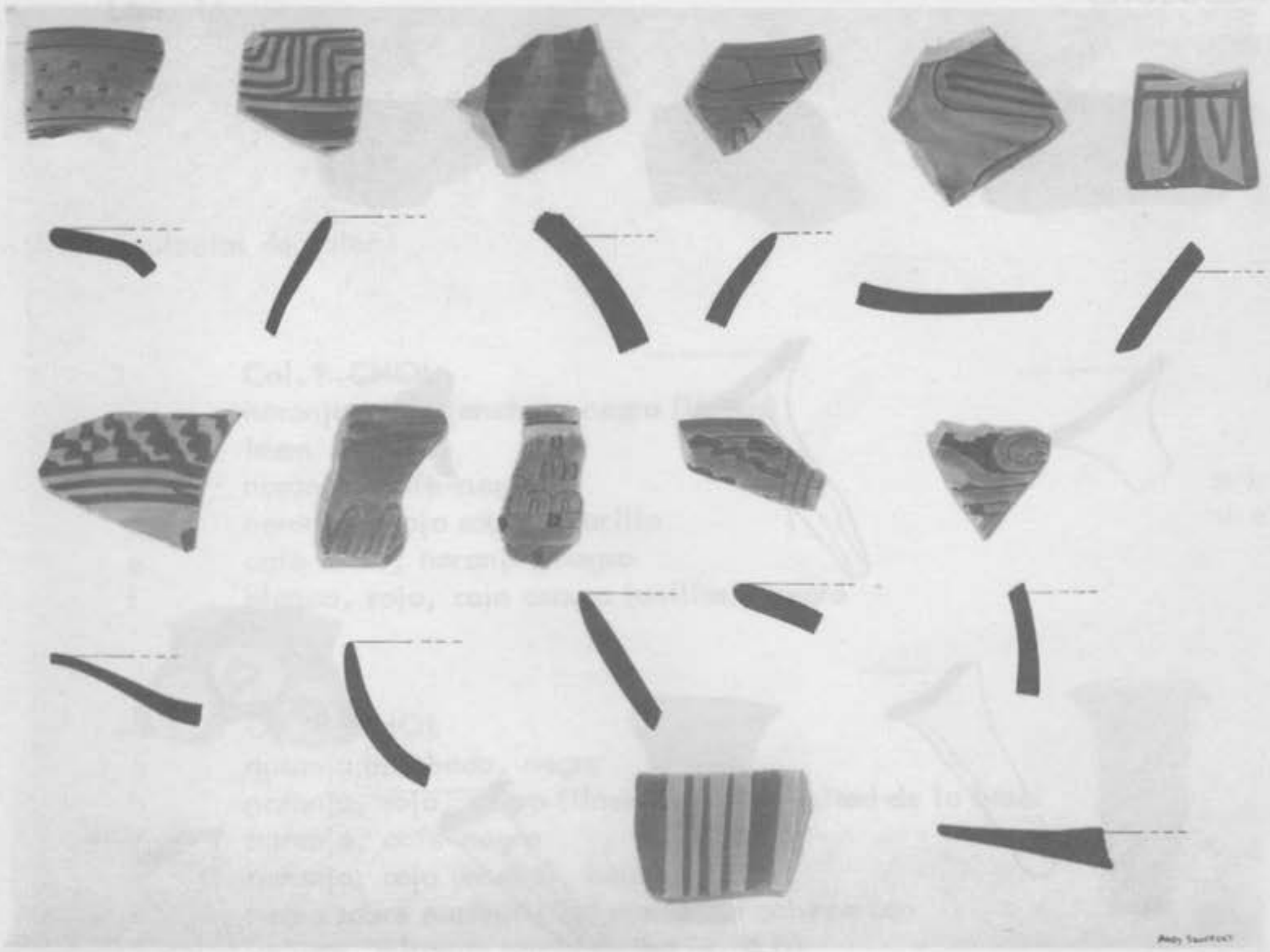
3



4

Escala 1:2

CHOLULA DE RIVADAVIA San Pedro

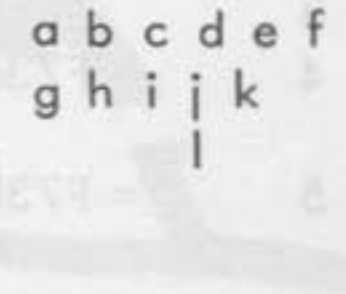


5

Escala 1:2

Acuarelas de color

5 Col.?.Algunas piezas CLAsicas (?), el resto CHOL
- a naranja, rojo (márgenes), negro
- b café blanco, café, rojo (ancho, mitad superior)
- c naranja blanco, rojo
- d naranja, negro
- e idem
- f blanco, violeta café
- g amarillo blanco, rojo oscuro
- h naranja, café
- i naranja, negro
- j naranja, rojo, negro (grecas)
- k idem
- l amarillo blanco, rojo oscuro



Acuarelas de color

6 Col. 0.10. CHOL

1 blanco, naranja, rojo (campo), café (líneas); fragmento de caracol?

2 blanco, naranja (campo), rojo (borde, puntos) café (margen superior de la banda blanca), negro

3 blanco, naranja, rojo (puntos), café-negro

4 = F73c blanco (puntos), naranja, rojo oscuro, negro; manga de sahumador

5 = F73f blanco (restos), naranja oscuro, negro; manga de sahumador

7 Col. ?. CHOL

a blanco, naranja, rojo

b naranja, rojo, negro (líneas)

c naranja, rojo, negro

d café claro, café oscuro

e ocre, café-negro

f ocre, negro

g ocre, café oscuro

h idem

a b c d
e f g h

Los colores ocre y café oscuro parecen ser el reultado de un cambio de los colores originales naranja y rojo oscuro, originado por el tiempo.

1

2

5

3

4

6

7

Escala 1:2

Acuarelas de color

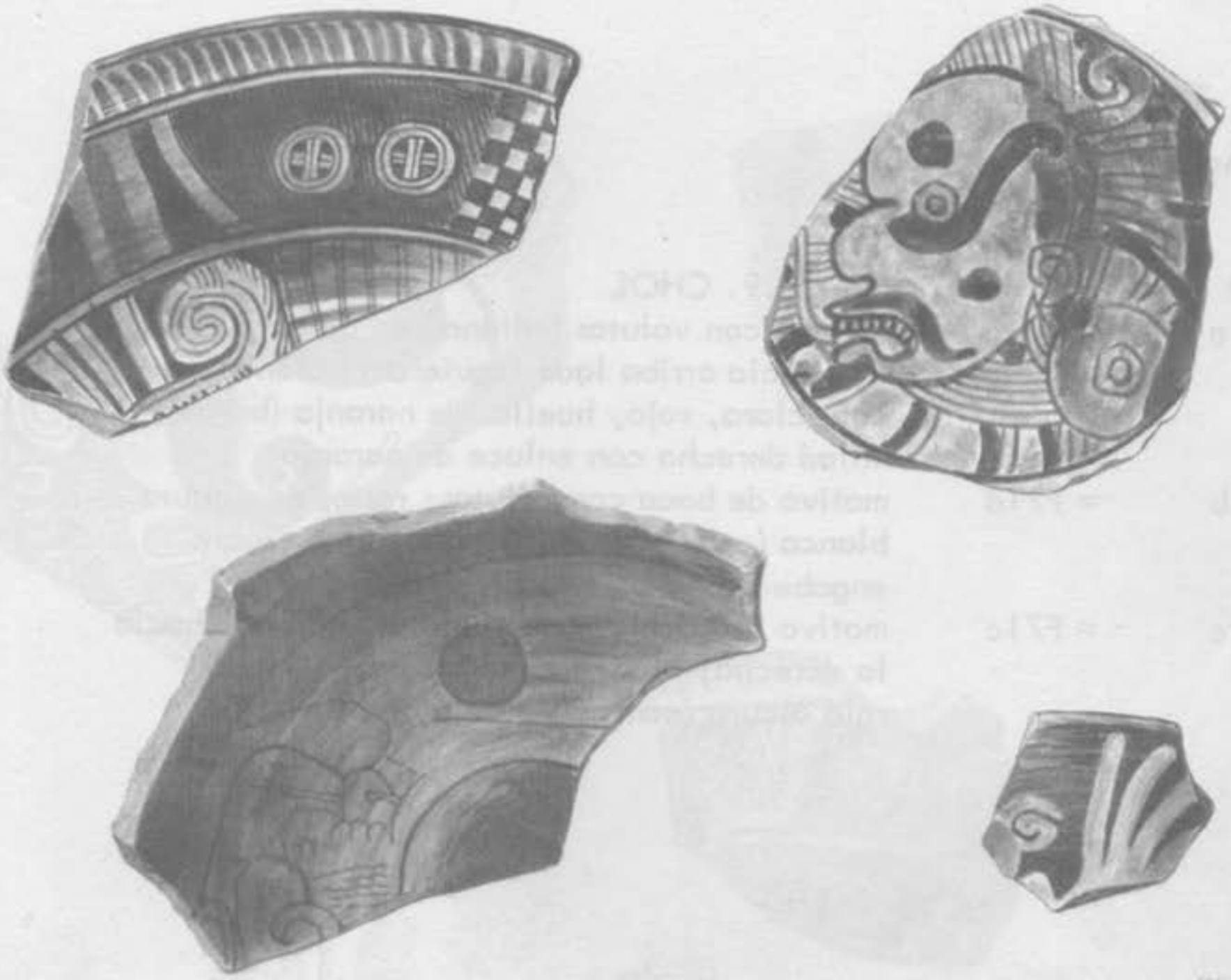
8 Col. 0.9. CHOL

a = F69b blanco, naranja (una línea radial), violeta, negro

b = F71b cabeza blanca, naranja, rojo, negro; la mitad derecha tiene un enluce brochado de naranja; fondo plano de plato (?)

c = F71f rojo oscuro (bandas y discos), negro (delimitaciones y dibujo "jeroglífico" = versión jeroglífica del motivo cabeza?)

d blanco sobre rojo oscuro



Escala 1:2

Acuarelas de color

9 Col. 0.9. CHOL

a = F69a cabeza con volutas (mirando en un ángulo de 50^g hacia arriba lado izquierdo); blanco, café claro, rojo, huellas de naranja (borde), mitad derecha con enluce de naranja

b = F71d motivo de boca con volutas; restos de pintura blanca (estuco?), rojo, café-negro, sobre engobe ocre

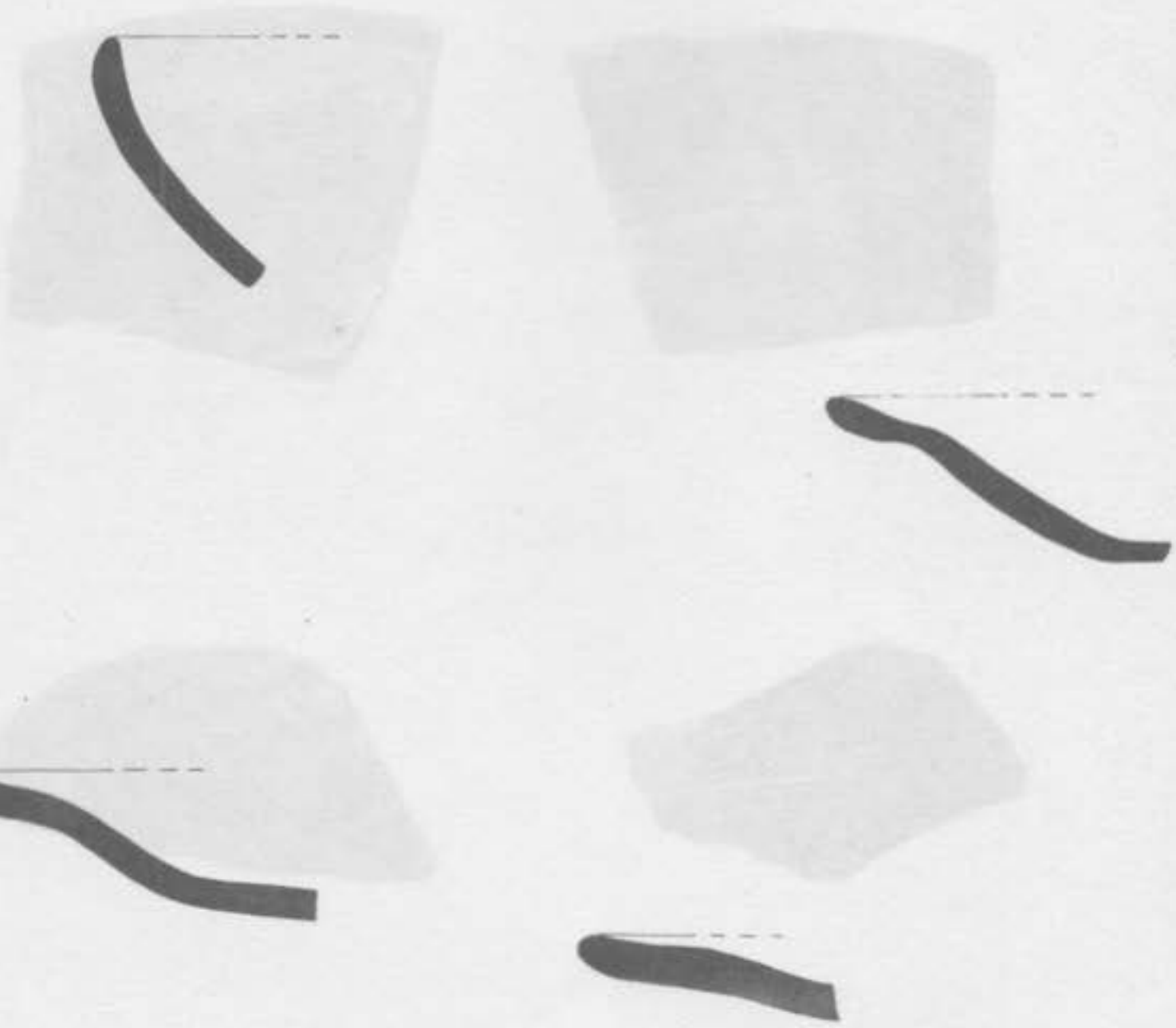
c = F71c motivo de boca (?) con volutas, mirando hacia la derecha; blanco naranja, café (líneas), rojo oscuro (campo); cuello de olla

Escala 1:2

Acuarelas de color

10 Col. 0.9. CHOL

a	= F69d	motivo de concha (v. A6.1); blanco, restos de naranja, rojo, café oscuro
b		calavera tipo Códice Borgia; blanco, naranja, rojo oscuro, negro (líneas)
c	= F69k	negro (dibujo) y rojo oscuro sobre naranja
d	= F69f	naranja, rojo (líneas), negro
e		naranja, rojo oscuro (banda ancha), café



Escala 1:2

Acuarelas de color

11		?	
a		naranja-blanco, rojo	
b		blanco sobre naranja, rojo, negro (banda central)	a b c d
c		naranja-ocre, rojo	
d		naranja-blanco, rojo	
12		CHOL	
a	= F71e	centro: pintura fugitiva con restos de blanco (estuco?), naranja, negro (líneas)	
b		naranja, café (centro), rojo (ancho), negro (líneas)	a b c d
c	= F69c	anillos: color fugitivo, naranja, café, negro; incisión: negro (dentro de las líneas) sobre rojo oscuro	

11

12

Escala 1:2

Acuarelas de color

13 CHOL

a Col. 0.9; blanco, café, rojo (líneas), negro; soporte almena

b Col. 2; negro sobre rojo-naranja

c Col. 2; rojo sobre blanco-amarillo

d Col. 0.6; borde de naranja (centro), rojo (líneas anchas y anillos pares) y negro (dibujo, círculos del centro, anillos nones) sobre blanco. El dibujo representa una cabeza con volutas muy estilizada (v. F69g).

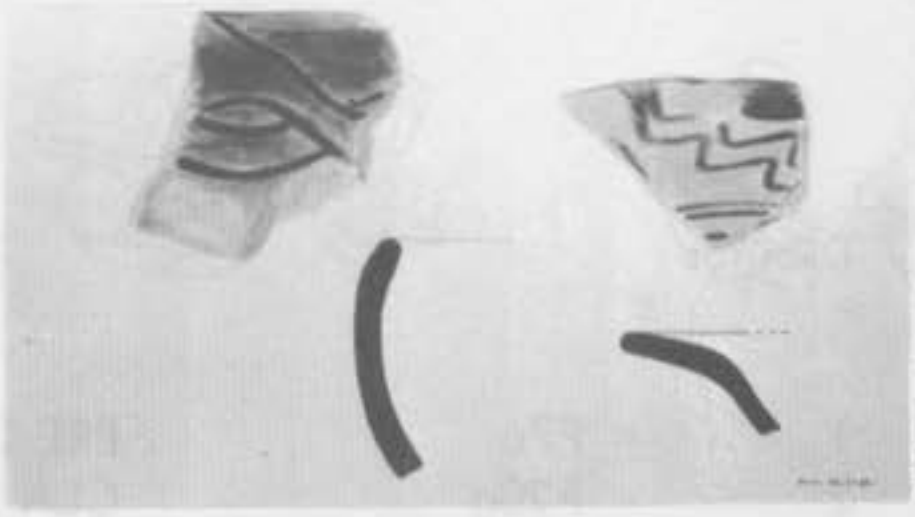
e Col. 0.9; naranja (ojos), rojo sobre estuco blanco (?)

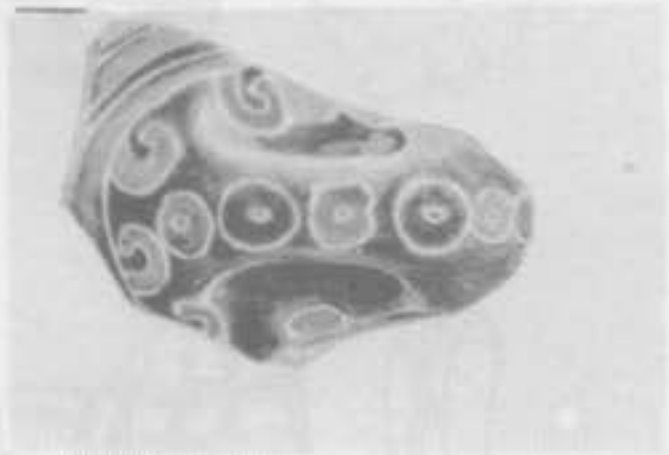
f = F69e Col. 0.9; lila sobre rojo oscuro (por un enluce de blanco?)

a b c
d e
f

Lám. 23

*CHOLOLLAN





13

Dibujos

1	= F76	PRE 2.D	Col. 0.14
2	= F20g	CLA 2	0.11
3		CLA.3?	0.8
4	= F69j	CLA 4	0.9
5		CLA.4?	0.6
6		CLA.4?	0.10
7	= F20h	CLA.4?	0.11
8		CLA 4/POST	0.15
9	= F73b	CLA 4/POST	0.9
10		CLA.?	0.7
11		CLA.?	0.7
12	= F73g	CLA.?	0.6
13	= F73d	CLA.?	0.2

PRE CLA

1

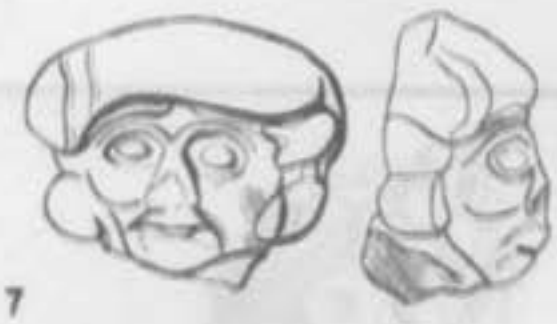
2

3

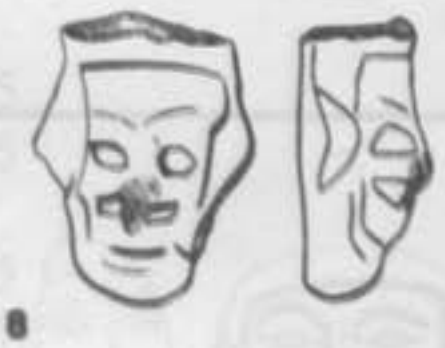
4

5

6



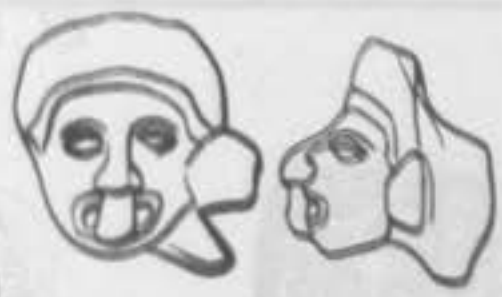
7



8

9

10



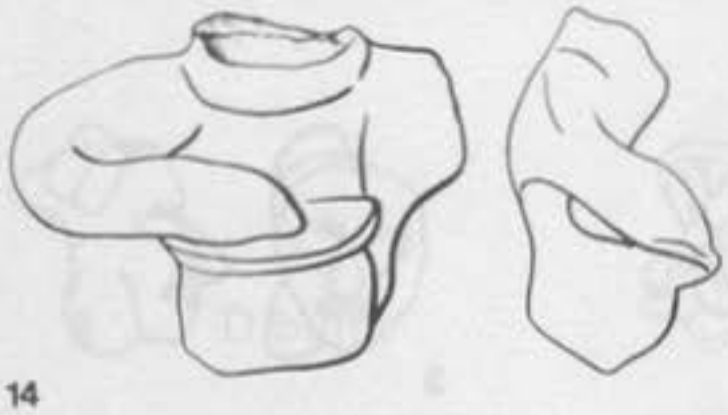
11

12

Escala 1:2

13

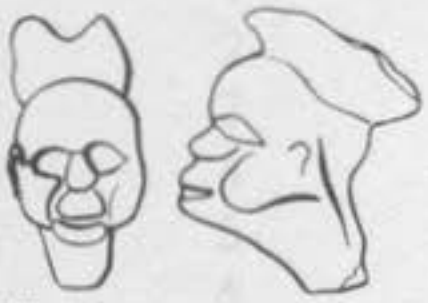
CHOLULA DE RIVADAVIA San Pedro



14

15

16

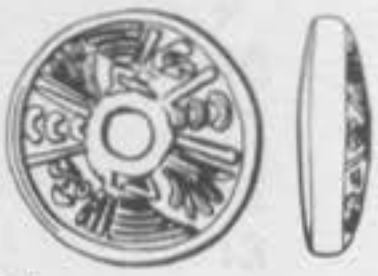


17

18

19

20



21

22

CLA

POS

23

24

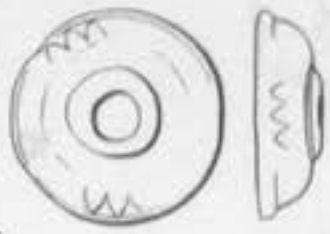
Escala 1:2

?

25

26

27



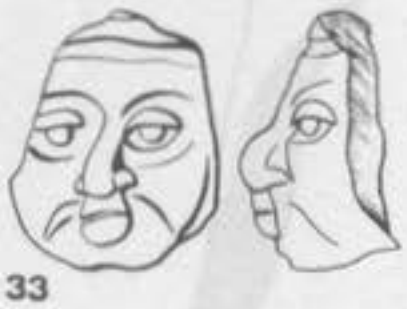
28

29

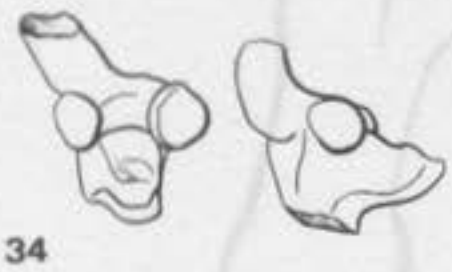
30

31

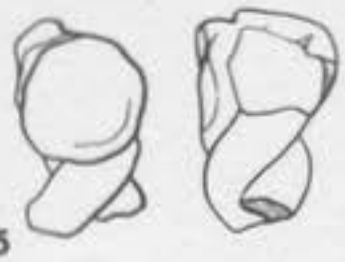
32



33



34



35

36

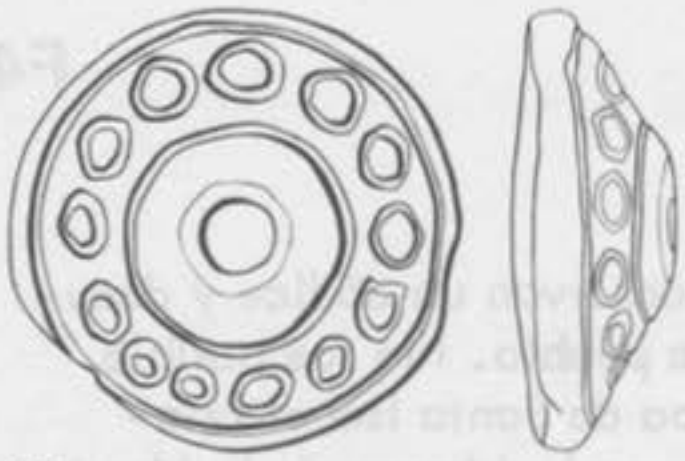
+CHOLOLLAN

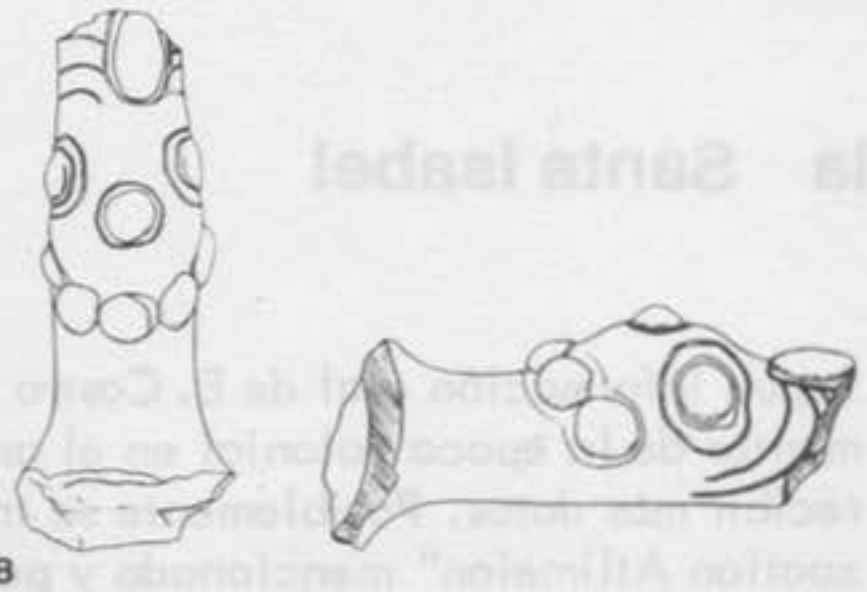
Dibujos

14		CLA?	Col. 0.18
15		CLA.?	0.1
16		CLA.?	0.10
17		CLA.?	0.10
18		CLA.?	0.10
19		CLA?	0.2
20	= F19g?	CLA.?	0.9
21		CLA?	0
22		CLA?	0
23	= F19d	POST?	0.9
24	= F19c	POST?	0.9
25	= F19e	?	0.9
26	= F19k	?	0.9
27	= F79f	?	0.15
28	= F79d	?	0.15
29	= F19m	?	0.9
30		?	0.15
31	= F20e	?	0.11
32	= F20c	?	0.11
33		?	0.15
34		?	0.15
35		?	0.15
36	= F79g	?	0.15

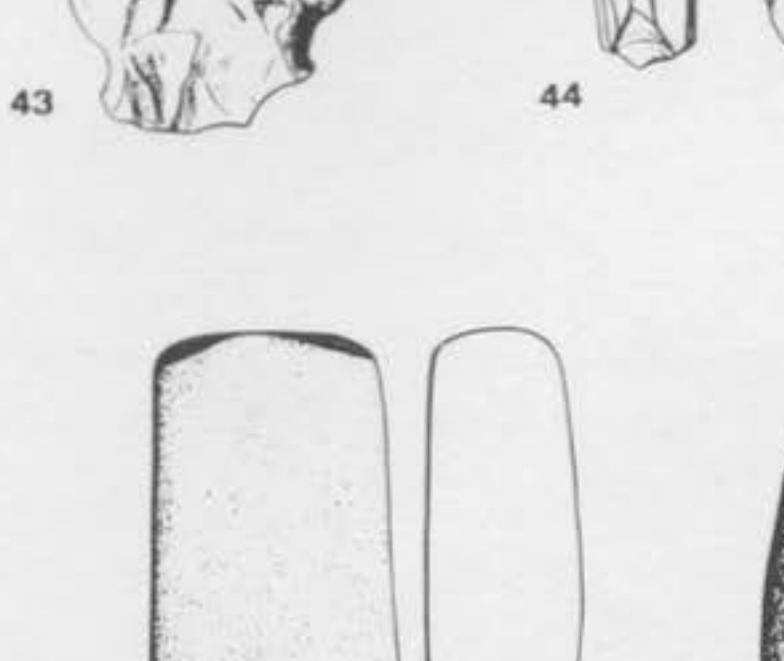
Dibujos

37	= F79h	?	Col. 0.15	
38	= F19i	?	0.9	
39	= F19a	?	0.9	
40		?	0.6	
41		?	0.10	
42		?	0.10	
43	= F69h	?	0 9	
44	= F79i	?	0.15	
45	= F79j	?	0.15	
46	= F20a	?	0.11	
47	= F69i	?	0.9	
48	= F20f	?	0.11	(v. Noguera 1954, 173 no 9 a 12, y 164 , figs a-c)
49		?	0.6	(v. ibid.)
50		?	0.6	pulidor esférico, sin manga (v. ibid., 242 y 165, figs g, i)


37


38

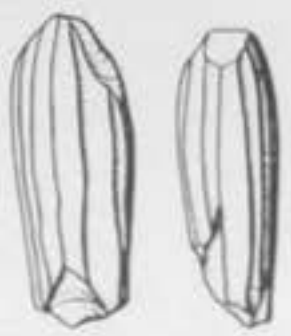
39


40

41

42

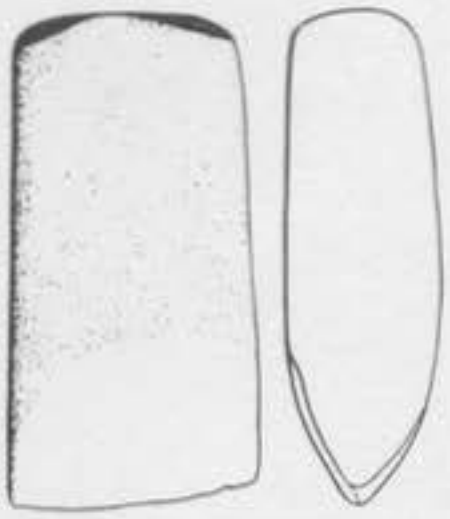
43

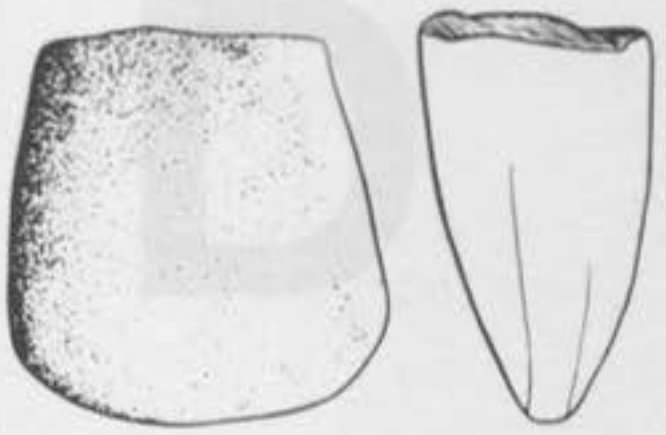

44

45

46

47


48


49

50

Escala 1:2

Cholula Santa Isabel F4

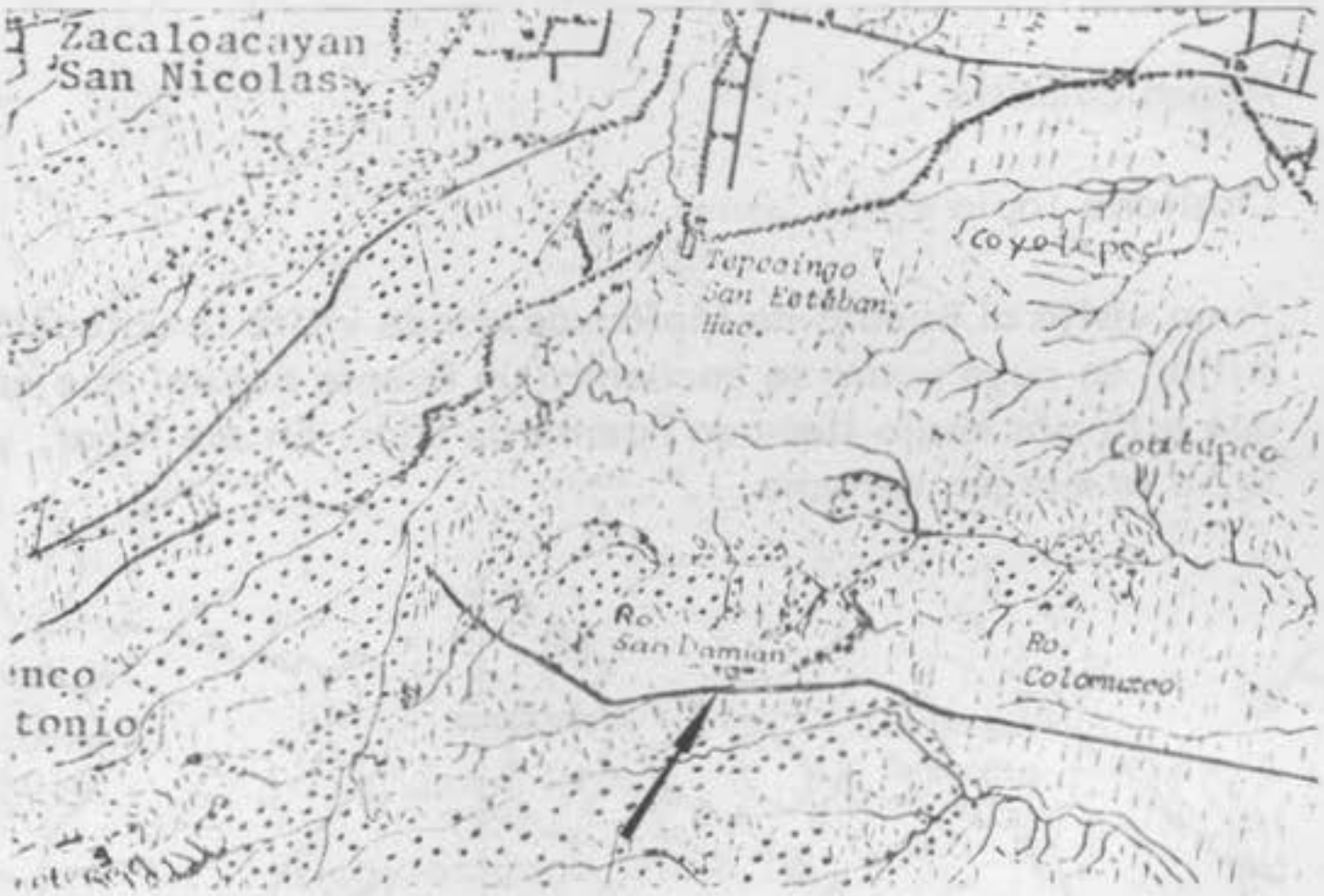
7.1 Según información oral de E. Castro Morales se conservan un códice y documentos de la época colonial en el archivo de este pueblo. No fué posible recibir más datos. Posiblemente se trata del "Mapa de Santa Isabel Iztazoatlan Atlimeian" mencionado y parcialmente reproducido por de la Maza (1959, 73-4)

D

DAMIAN Rancho San (D3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.3 Terreno situado al poniente del ex-rancho del mismo nombre (ruina) y al norte y poniente del antiguo camino que va de Huejotzingo a San Antonio Tlatenco, pasando por San Damián. Como esta parte del camino ya no sirve para vehículos, se llega mejor por el camino que sube de la ex-Hacienda Tepetzingo a Ocotepec, tornando hacia el sudeste en dirección a San Damián.



Tichy-Schreck, Hoja 5

5.1 El sitio está densamente cubierto de tepalcates. Buena parte pertenece al POSTclásico tardío, otras piezas son probablemente del PREclásico superior (Aufdermauer).

DIABLO Cueva del (F.1-2?)

8 Según información oral de Alberto Bustos, Cholula, hay una fiesta que se celebra cada año el 9 de mayo y en cuyo fondo supone raíces indígenas.

9 Verificar si hay restos

DIOS Puente de (19)

a)

2.3 Landa 1964c, Mapa I

3.1 19-I-(Z) C6

5.1 Al este,en el camino a MOLCAXAC, el mapa deja ver un triángulo indi - cando un sitio o una zona.

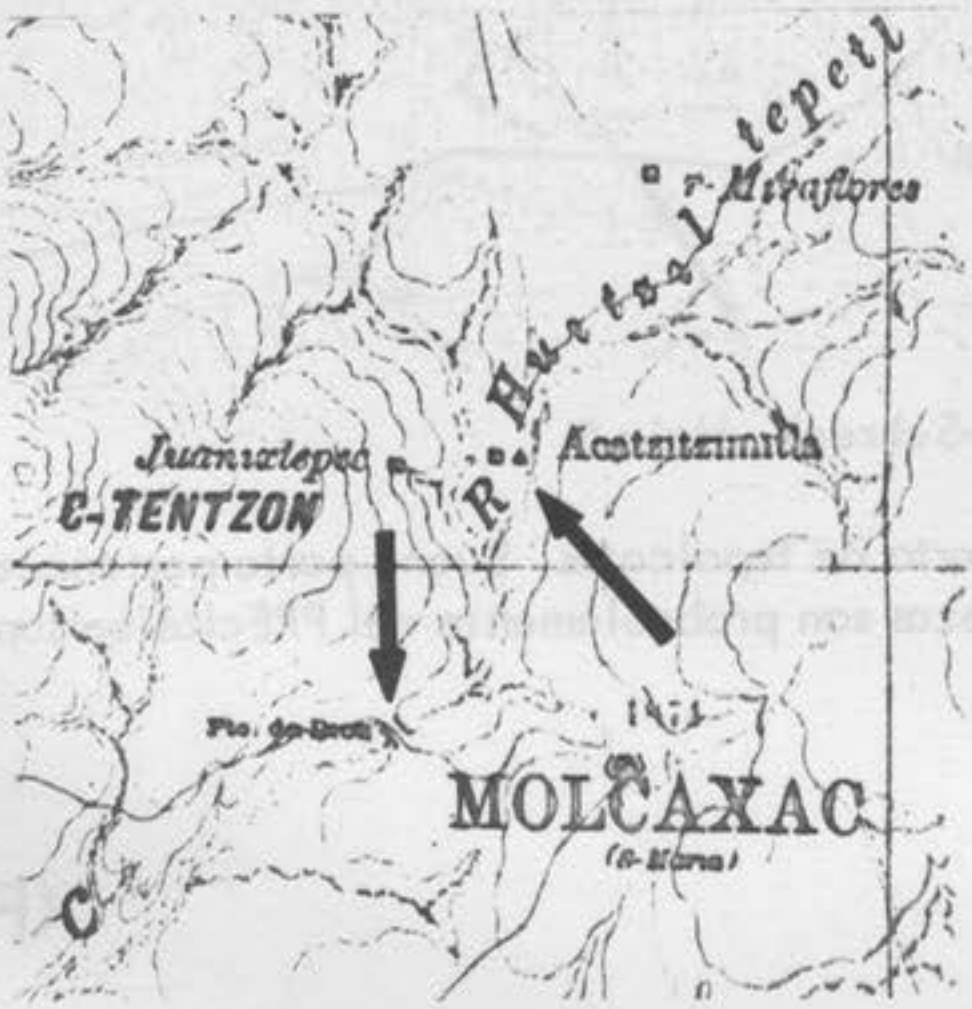
b)

1.1 Acachichimitla

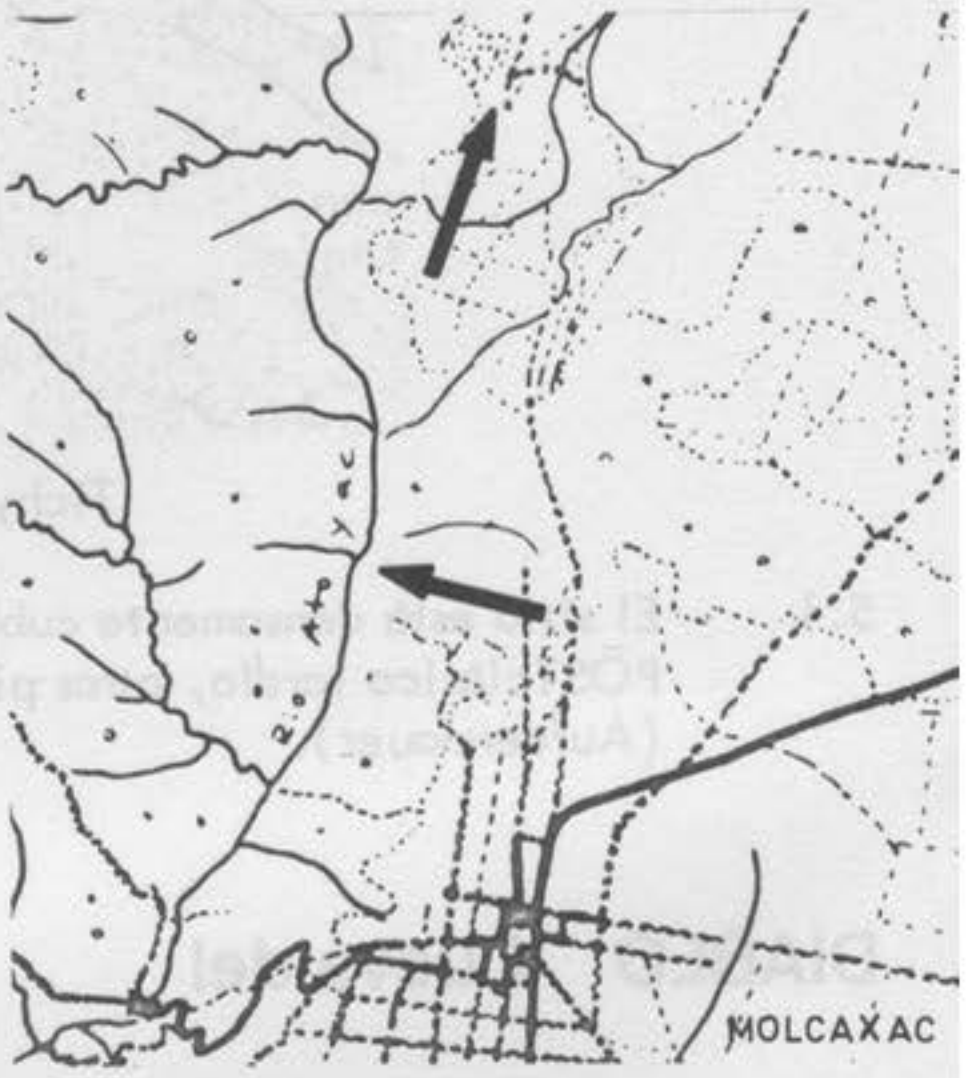
2.3 Orellana Tapia s.a.

3.1 "una visita al pueblo de Molcaxac donde visité la ubicación de Acachichimitla, en cuyo punto se encuentra un Puente natural que es compañero del que está más abajo llamado Puente de Dios. En ese lugar, y del lado opuesto, a la margen derecha..."

3.3



19-I-(Z) C6



Tichy-Schreck, Hoja 16

3.4 "está enmontado el lugar"

4.1 "encontré algunos vestigios Arqueológicos , por cierto que, como está enmontado el lugar, no encontré más que pequeños Tetelitos"

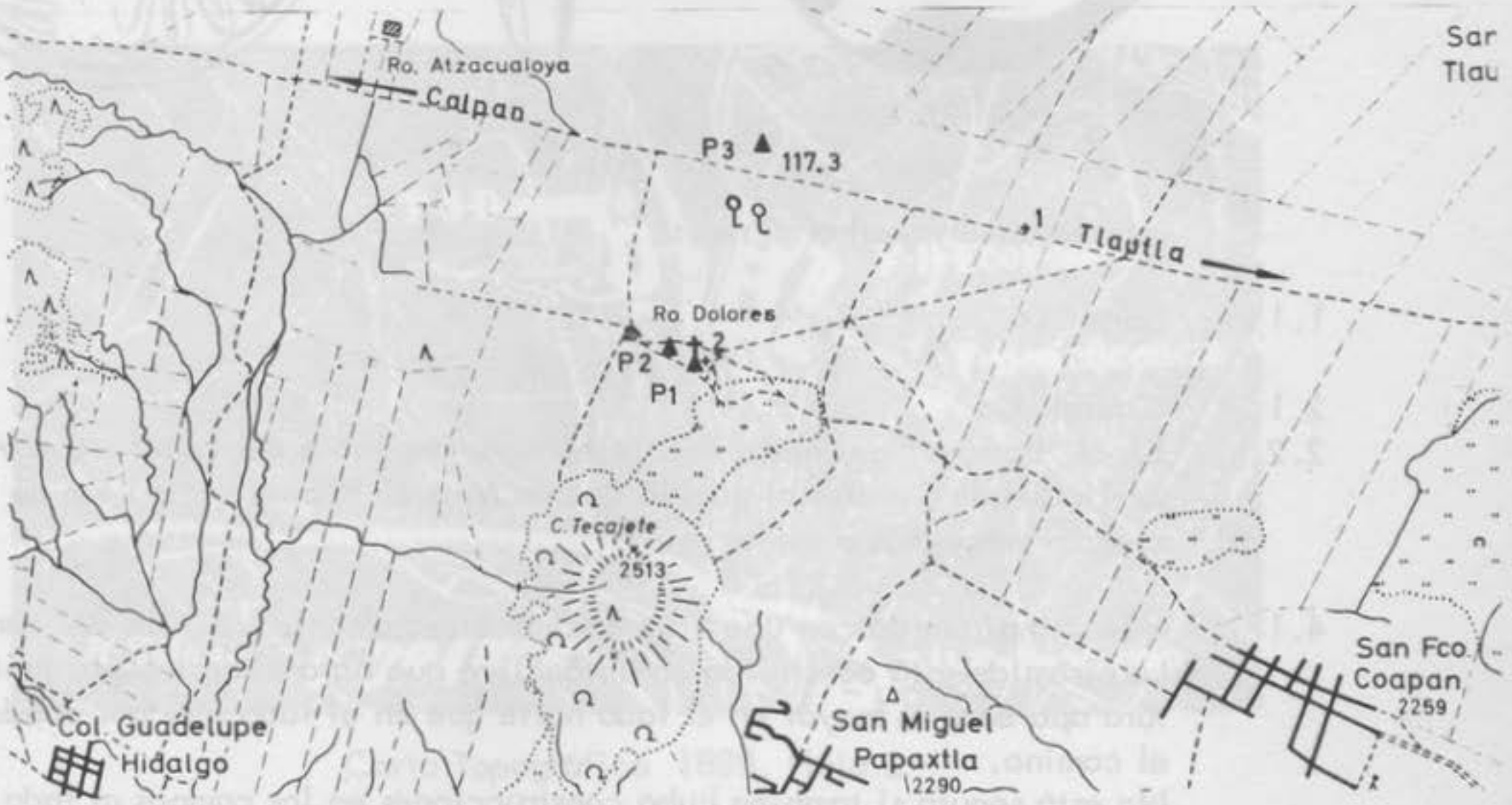
5.2 El informe está acompañado de la reproducción en acuarela de una cara de barro Tlaloc, del CLAsico o POSTclásico (v. foto).

10 Fotos v. Flor del Bosque

DOLORES Rancho E 4

2.1 Reconocimiento

3.3 Accesible en coche, unos 200 metros al este del casco de una hacienda



Tichy-Schreck, Hoja 10

3.4 Campo y camino

4.1 3 montículos, uno con cruz, construídos con rocas de lava, y algunas terrazas. Hay indicios de otros montículos destruídos.

4.3 Fuertemente destruído por el arado

5.1 Densidad y extensión medianas de cerámica.
La colección no

117.1 C. 100 m al O del montículo, al margen S del camino:
150 tepalcates
117.2 Alrededor del montículo, en un radio de unos 50 m:
50 tepalcates
117.3 Pirámide 3: unos 125 fragmentos
Según Aufdermauer los materiales provienen en su mayoría del POSTclasico tardío. La calidad parece algo provincial.

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 Zona "La Cruz"

2.1 Casualidad

2.2 En el "hombro" del cerro Tecajete, a los dos lados del camino que va de la ex-Hacienda Dolores al pueblo de San Miguel Papaxtla; a 1 km de la ha - cienda, poco más o menos

4.1 Hay una pirámide con una cruz encima directamente a orillas del camino. La pirámide está construída en un declive que baja al norte, por tanto su al_ tura aparente es mayor en el lado norte que en el lado sur, por donde pasa el camino.
No está seguro si también hubo construcciones en los campos al lado sur del camino. Hay muchos montones de piedras que, probablemente, no son res - tos de montículos sino piedras juntadas de los terrenos que abundan en pie- dras volcánicas.

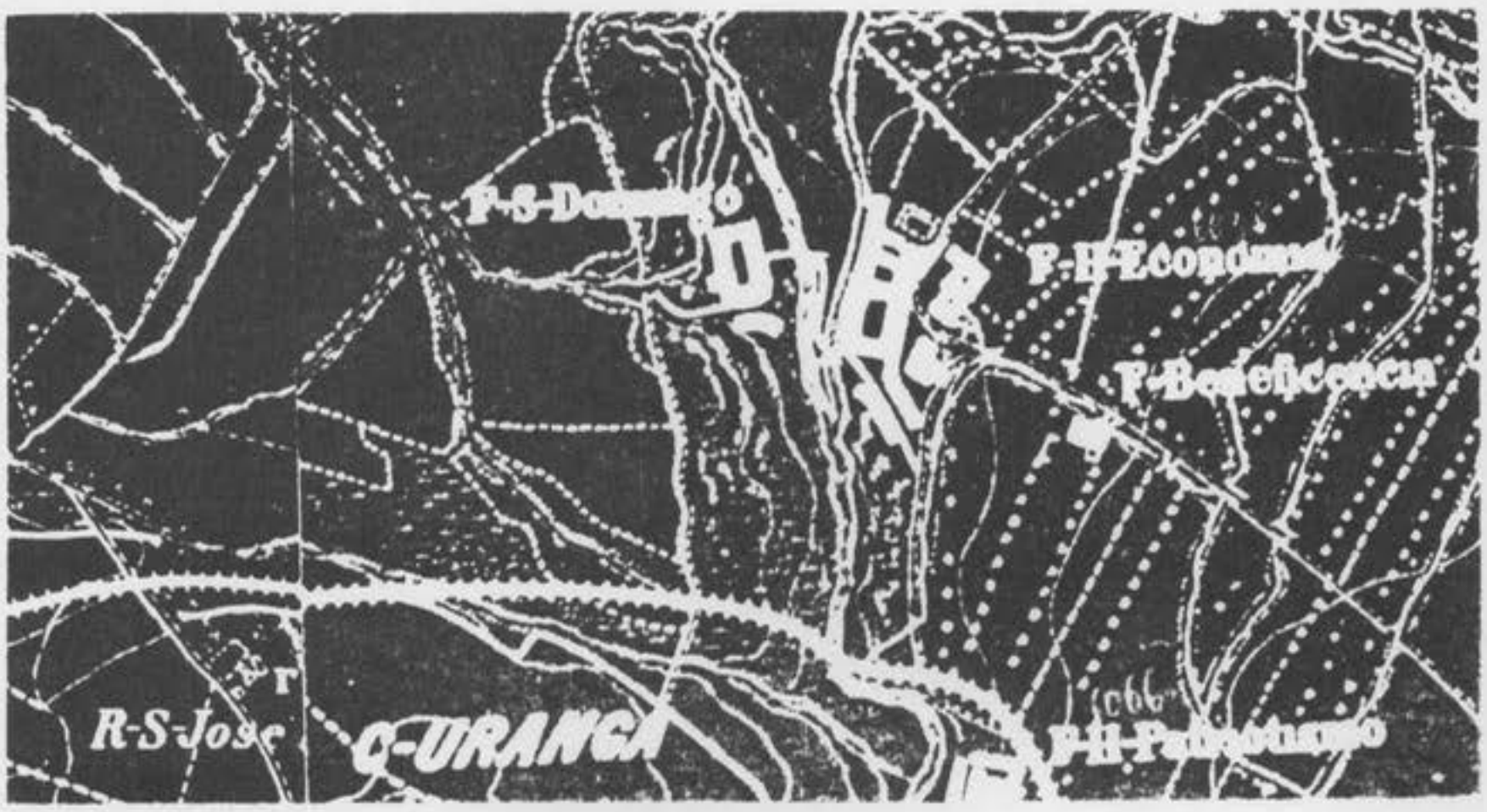
5 Hay una gran cantidad de tepalcates: Datan del PREclásico medio tardío hasta el CLAsico temprano. Además hay buena cantidad de tepalcates COLo_ niales (Puebla polychrome)

DOMINGO Hacienda San (E.5/6)

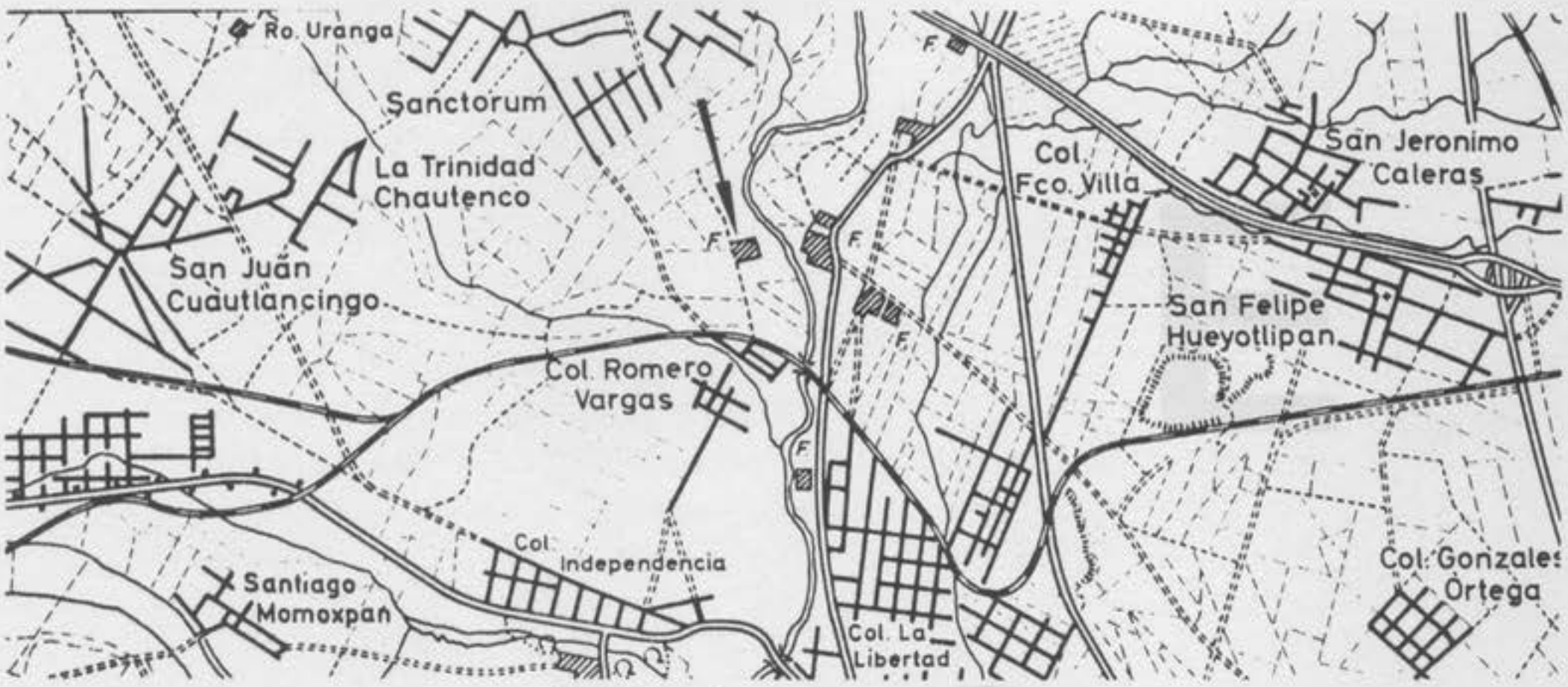
2.1 Bandelier 1884, 93, según información oral de José de la Luz Madrid

3.1 "Near the western bank (i.e. "of the Atoyac"), opposite to the place mentioned (i.e. "north of the bridge " Puente de México, v. Hacienda CALERA)"; 19-I-(T) B2

3.3



Carta Topográfica 1880, Hoja 2



Tichy-Schreck, Hoja 10

4.1 "told me that low mounds had been explored" ; "close by, a number of skeletons were unearthed"

5.1 Los montículos "yielded much ancient pottery, as well as stone slabs for grinding grain... and other articles of daily house-hold use".

9

ECATEPEC Colonia Agrícola San Pedro *A6

2.3 Seriación; Snow 1966, sitio no 43

3.1 14Q-h (3)F/G.6

3.3 "about 1/4 mile west of the village of San Pedro Ecatepec on the lower south slope of the hill there. The village lies on the lower sou theastern slope of the same hill. The collection zone is just north off the trail leading to Atlangatepec." (152)

14Q-h(3)F/G.6

3.4 "Collection taken from an eroded area" (152)

5.1 Los tipos y variedades registrados son los siguientes:
San Martin Red/Buff Var. 17;
Tlaxcala Plain Var. 6, 38, 42, 87, 138;
Tlaxcala Brown Var. 18, 37, 41, 43, 133, 140, 144, 148;
Tlaxcala Brown/Cream Var. 33;
Tlaxcala Red/Cream Var. 116;
Unclassified Classic Var. 103;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47;
Cholulteca Resist Var. 162; Texcoco Black/Red Var. 10;
Texcoco Brown Var. 32; Tenochtitlan Black/Orange Var. 61;
Unclassified Post-Classic Var. 59; (177-8; 185-92; 183-4)

5.3 "Mixed Classic & Post-Classic" (86)

*ECOZTLAN (F5)

7.1 HTCH §§ 121, 259, 265, 273, 303: epíteto o metáfora de +TLACHIHUALTEPETL

EHECATEPEC Rancho (I9)?

7.1 Mapa de Ehecatepec y Huitziltepec(c . 1593?) colección particular; sin publicar; "Cartographic-Genealogical-Historical" (Nicholson 1968, pp 1, 4)

7.2 Rancho Ecatepec según García Cubas, en el municipio de Santa Clara Huitziltepec (Tichy 1969, no 5697)

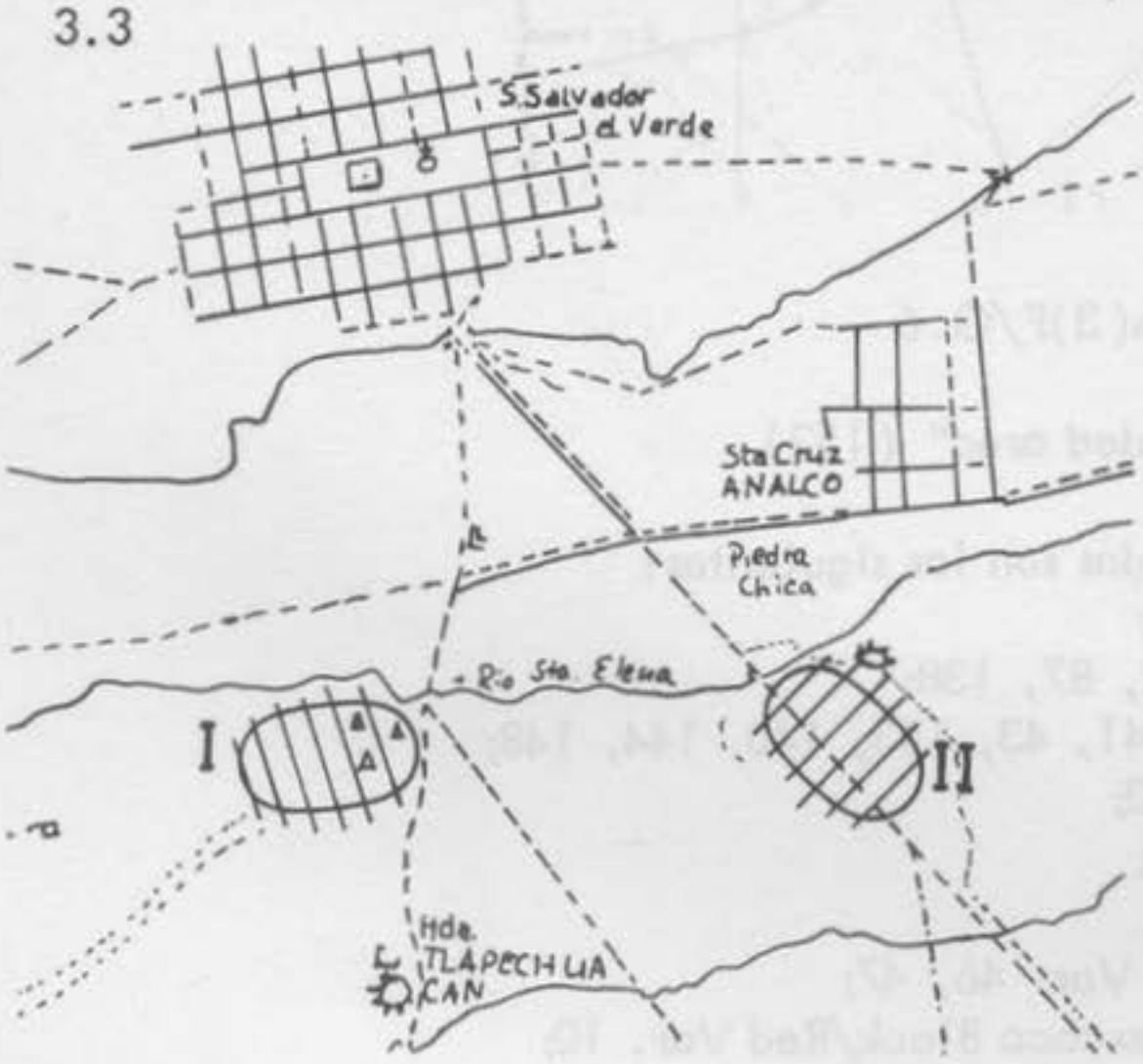
ELENA Río Santa I (D3)

1.1 San Andrês Hueyacatitla (Tichy); San Salvador el Verde

2.3 Tichy-Schreck 1969-70, Hoja 5

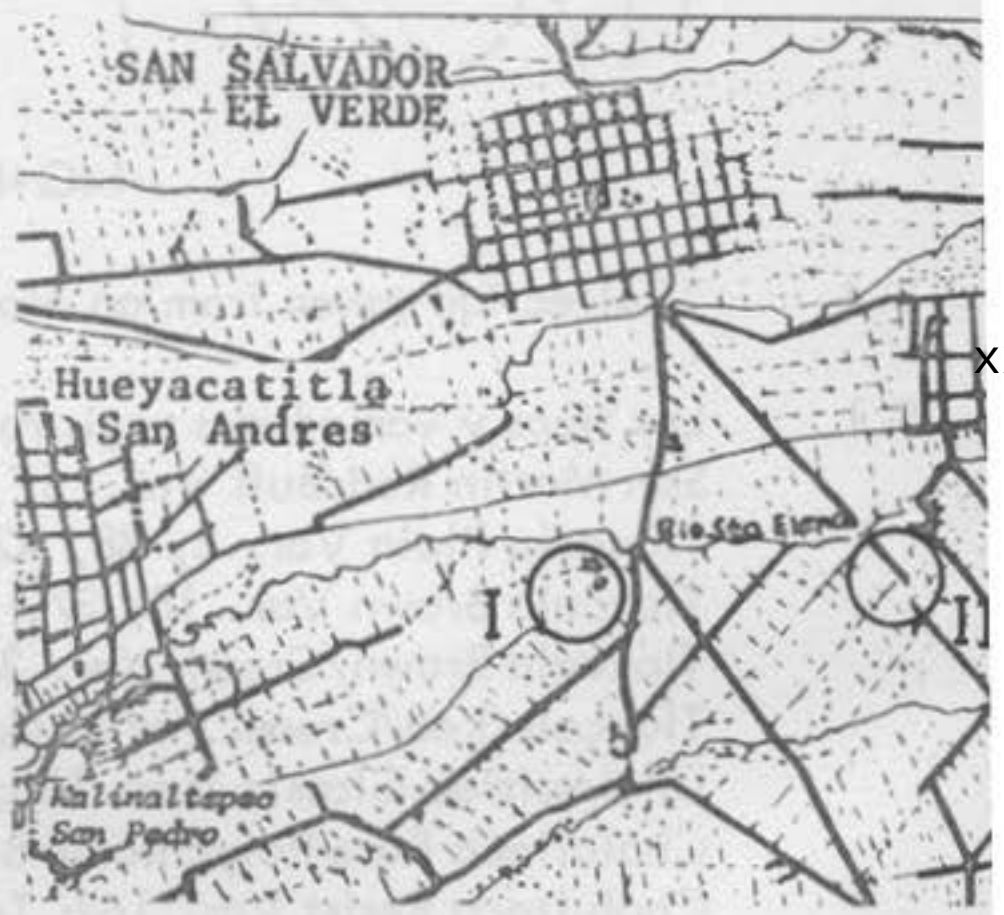
3.1 Al sur del Río Santa Elena, al oeste del camino que va de San Salvador el Verde hacia el sur a la hacienda Tlapechuacan

3.3



Dyckerhoff/Prem 1971, no 2

xxx= Analco Sta. Cruz



xxx

Tichy-Schreck, Hoja 5

4.1 Dos signos indicando pirámides (v. 3.3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "Teteles - San Salvador el Verde" o "Teteles de Totola";el terreno se denomina Totola, el nombre de "Teteles" se encuentra en un mapa antiguo.

3.3 Situado al sur de San Salvador el Verde, al este de San Andrés Hueyacatitla, y al oeste del camino que va de San Salvador a la ex-Hacienda Tla-

pechhuacan, pasando por las ruinas de "El Calvario", inmediatamente al sur del Río Santa Elena (v. mapa)

4.1 Son tres montículos, uno de ellos tal vez redondo, situados entre campos y frutales.

4.3 Destrucción avanzada

5.1 La cantidad de tiestos es escasa; sin embargo, se pueden distinguir dos zonas a base de diferencias tipológicas: Mientras que los más antiguos, según Aufdermauer del PREclásico tardío, se encuentran alrededor de los montículos, hay otros que corresponden al POSTclásico tardío y que se encuentran sobre todo en los terrenos situados al oeste de aquellos.

7.3 La parte POSTclásica del sitio correspondría al barrio de +TOTOLA del pueblo de Teotlalcingo (mencionado en 1560 en la Matrícula de Huexotzinco, fol. 812v-813v). (v. Prem 1974)

ELENA Río Santa II (D3)

1.1 Santa Cruz Analco

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.1 El sitio se encuentra al sur del Río Santa Elena, a ambos lados del antiguo camino real que va desde San Salvador el Verde hacia sudeste (v. ELENA I, 3.3, mapa).

3.4 Los tiestos de la colección proceden de los bordes elevados del camino y de los campos al este del camino, hasta el antiguo jagüey (v. el mapa arriba mencionado).

5.1 La densidad de tiestos es media. Hay tepalcates del PREclásico medio y tardío (engobe blanco, según Aufdermauer), así como también del POSTclásico.

Epatlan San Juan *J4

2.3 Walter 1968, 74

3.3 "región de Epatlan"

5.1 "Se encuentra cerámica PREclásica buena y relativamente numerosa."

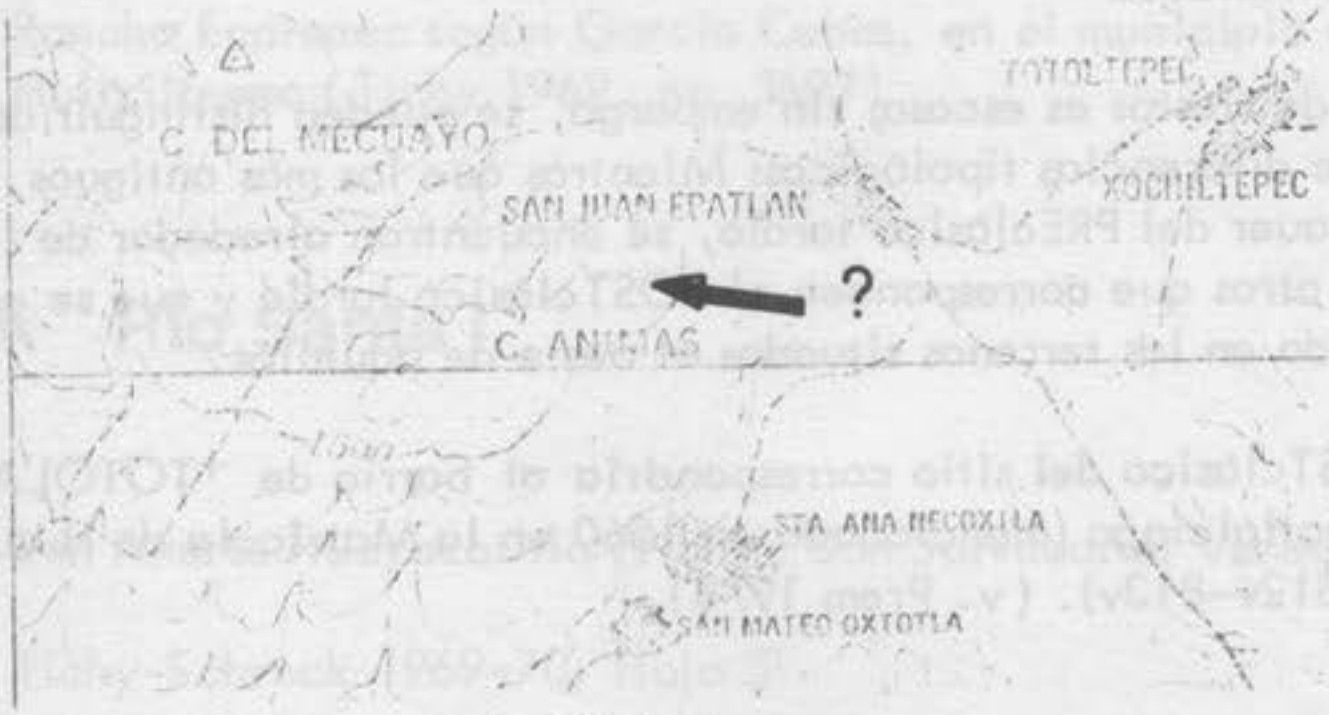
9 Precisar los sitios

+EPATLAN

*EPATLAN *J4

2.3 Walter 1968, 77

3.3



14Q-h(9)E4

4.1 "El POSTclásico dejó fuertes huellas en la región ... complejos de pirámides de tamaño más que regular yacen sobre cerros dominadores, picos o mesetas (así cerca de Epatlan ..."

5.1 POSTclásico

7.1 Lugar tributario de la provincia de +TEPEYACAC del Imperio de la Triple Alianza, según Matrícula de los Tributos, p. 20, y el Códice Mendoza, fol. 42 (Barlow 1949, 100, no 31.7)

7.3 La zona marcada mencionada por Walter corresponde obviamente al lugar documentado.

*EPAZOHUAC (I/J.3)?

2.4 Idéntico a +EPAZOHUAPAN?

7.1 HTCH §§ 287, 311: v. Introducción IV.3.2.D 27 y E I 7

*EPAZOHUAPAN (J4)?

2.4 Idéntico a +EPAZOHUAC?

7.1 HTCH §48: v. Introducción IV.3.2.F 5

ESPAÑITA Santa María

A 4

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 Dentro del pueblo

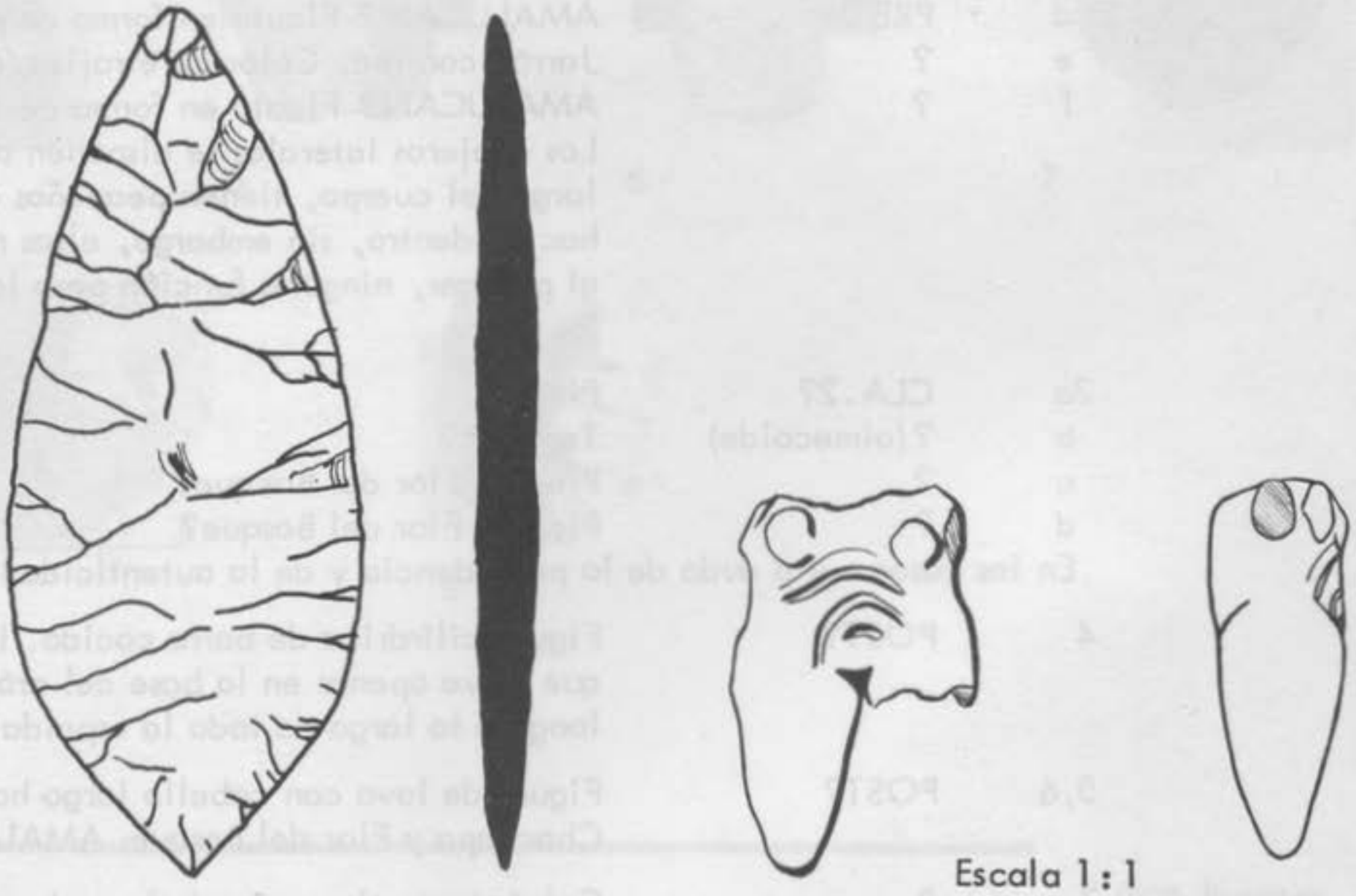
5.1 Cerámica POSTclásica

C

Flor del Bosque Rancho San Bartolo (F7)

2.4 Las atribuciones de las piezas aquí reproducidas han sido hechas de memo - ria por su entonces propietario. Algunos ejemplares, por lo que yo conozco, no cuadran con el material de la región lo que me lleva a poner en duda que fueran encontrados aquí y que, después de todo, puedan ser considerados como auténticos. Las otras piezas pueden proceder de diferentes zonas alrededor del rancho: de AMALUCAN que se extiende hasta el N del rancho, de FLOR DEL BOSQUE, Cerro San JUAN etc. al S del rancho.

5.2



Escala 1 : 1

Cuchillo de pedernal blanco

Fragmento de una figurita PRE 3.? encontrado por E. Boege cerca del rancho

E. Seele encontró una cabecita PRE 3.H? en alguna parte cerca del rancho.

10 Fotos

1a	PRE 3.E/G	
b	CLA 5	Sta María Temetzontla cerca de Amozoc? a b c d e
c	PRE.3?	ibid?
d	CLA 2	ibid?
e	POST?	
2a	PRE 3	Tepeaca? Lámpara? Color anaranjado/café rojizo
b	?	Máscara. Color gris opaco con gris a b c def
c	POST?	Cabecera de color café grisáceo
d	PRE 3	AMALUCAN? Flauta en forma de pájaro
e	?	Jarrón con asa. Color café rojizo/ocre
f	?	AMALUCAN? Flauta en forma de ocarina. Los agujeros laterales se disponen a todo lo largo del cuerpo, tienen pequeñas aberturas hacia adentro, sin embargo, ellas no cumplen, al parecer, ninguna función para la salida de los tonos.
3a	CLA.2?	Piedra
b	?(olmecoide)	Tepeaca?
c	?	Piedra. Flor del Bosque?
d	?	Piedra. Flor del Bosque?

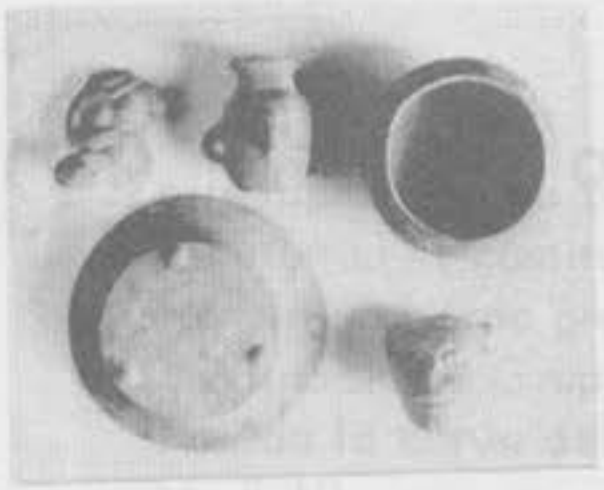
En los casos c y d dudo de la procedencia y de la autenticidad de las piezas.

4	POST?	Figura cilíndrica de barro cocido. La hendidura que se ve apenas en la base del cráneo se prolonga a lo largo de toda la espalda.
5,6	POST?	Figura de lava con cabello largo hallada entre Chachapa y Flor del Bosque: AMALUCAN?
7	?	Coleóptero, tipo escarabajo, sobre una bola
8,9	?	Cabeza humana de serpentina

DIOS Puente de

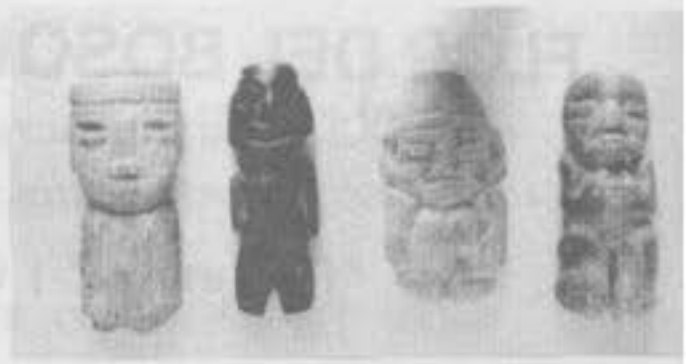
Foto	
1	Cara de Tlaloc. CLA o POST. Según acuarela

Flor del Bosque Rancho San Bartolo



1

2



3

4

5

6

7

8

9

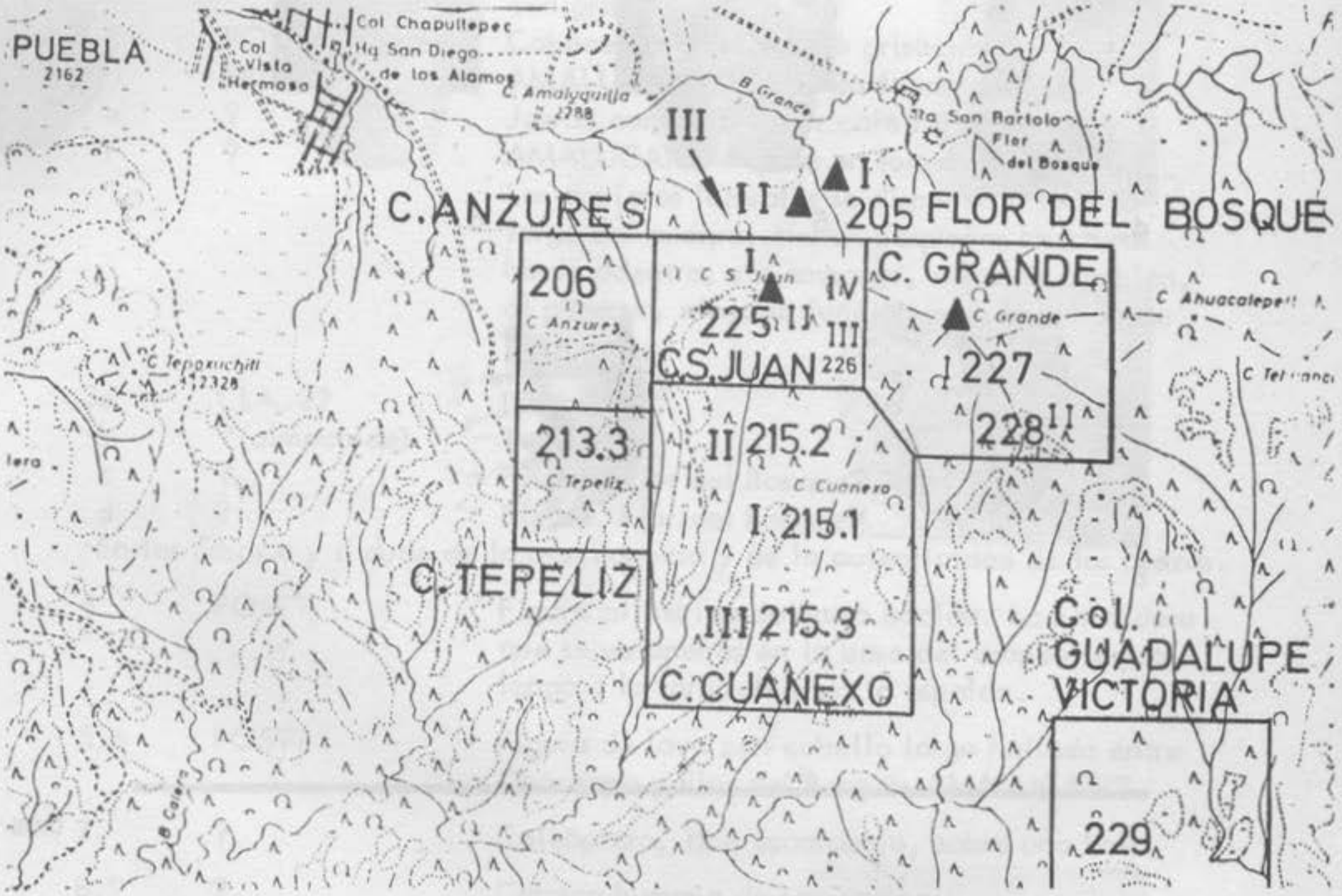
DIOS Puente de

FLOR DEL BOSQUE Rancho San Bartolo (F 7)

1.1 "los Teteles" ; Cerro San Fernando

2.1 Primera información de E. Boege
2.3 Visita en 1964 y 1972 dentro de un reconocimiento más extenso del Serrijón de Amozoc
2.4 No está clara la relación entre los grupos registrados en 1964 y 1972 respectivamente.

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 11

En el borde norte y declive norte del Serrijón de Amozoc (v. F 10). Localización y delimitación de las zonas de este área resultaron difíciles en vista de la continuidad de los restos, la falta de deslindes naturales claros y de ciertas divergencias entre mapas y fotos aéreas dsiponibles. V. el croquis con las subdivisiones aquí hechas y la localización tentativa de zonas y grupos descritos. El reconocimiento mismo se dificulta por ser boscoso el terreno y tener aquí y allá malezas o matorrales relativamente espesos.

1964:

En la subida al Serrijón de Amozoc al SO del rancho en la vera del camino, dentro del bosque: Grupo I. Algo más arriba, sobre una plataforma o meseta de los contrafuertes: Grupo II

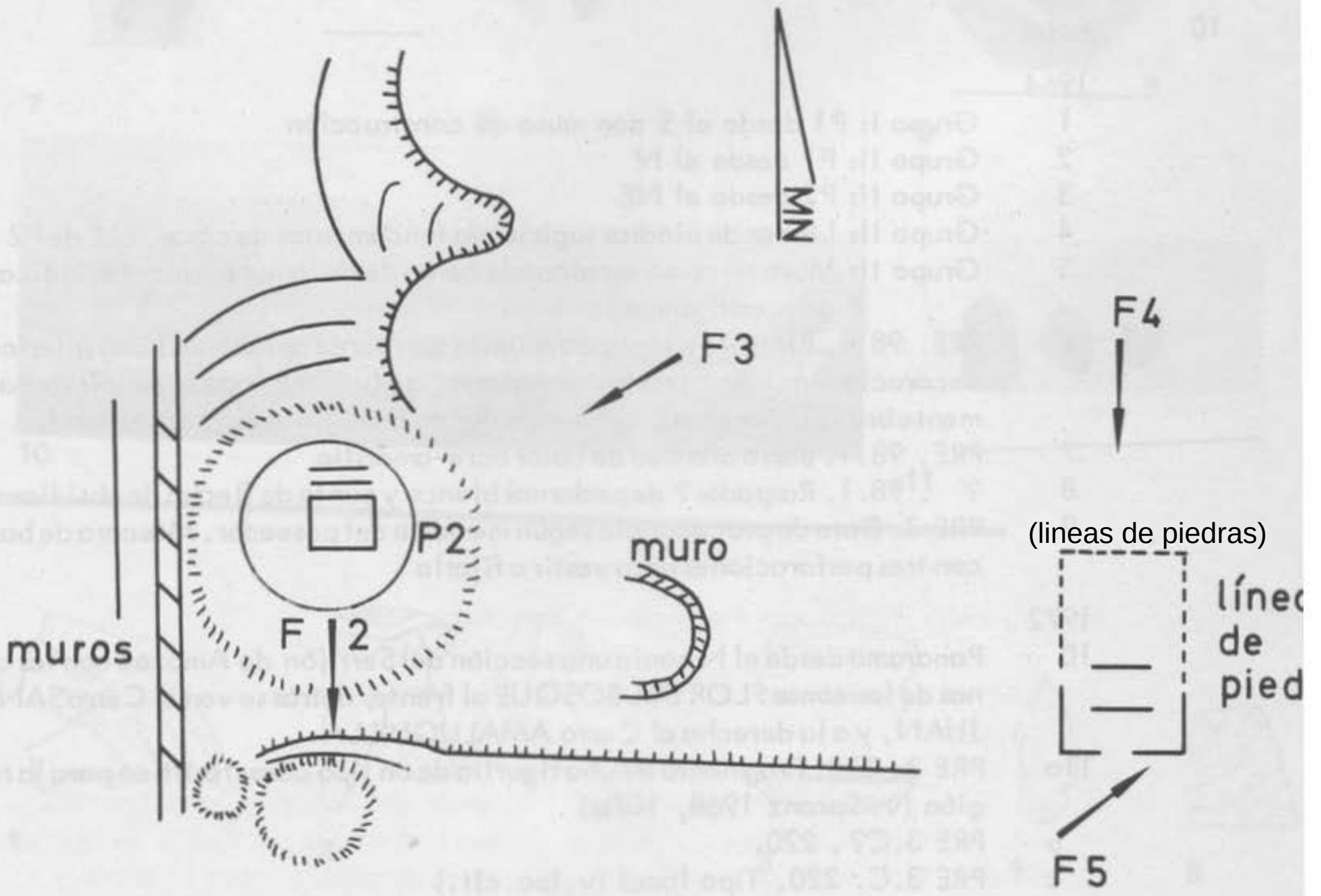
1972:

Inmediatamente al SO del rancho se encuentran, en el bosque, las primeras

pirámides: Grupo I.
Siguiendo el camino que va hacia el O, se llega, después de unos 200 me - tros, a un horno grande. Al sur y alrededor de éste se encuentran otros restos de pirámides: Grupo II.
Pasada la curva del camino hacia SO se llega al mayor grupo: Grupo III.
V. F 10

4.1 1964:
Grupo I: Pirámide parcialmente destruída
Grupo II: Dos montículos de tamaño medio. V. croquis y F 2 y 3. Al sur de P 2 hay muchas piedras diseminadas sobre el prado, en parte en líneas rec - tangulares indicando fundamentos de casas (F 4).
1972:
Grupo I: Algunas pirámides
Grupo II: Algunas pirámides
Grupo III: Mayor grupo hasta ahora registrado, con numerosos restos de pirá- mides y líneas de piedras indicando plantas de casas. Diversas pruebas, reco gidas acá y allá, indican que esta zona continua extendiéndose sin interrup ción a lo largo del lindero del bosque en dirección al O hacia el pie del Ce rro ANZURES.

4.2



4.3 1964:
Grupo I: Destrucción o desmonte de material, descubriendo un cuerpo rectangular de piedras puestas o un muro de envoltura. V. F 1
Grupo II: Buen estado de conservación
1972:
Por ser utilizadas las laderas alrededor de Cerro ANZURES y FLOR DEL BOSQUE progresivamente para fines de construcción, debe contarse, de plazo mediano, con fuertes destrucciones de la superficie, amén de las destrucciones causadas por las lluvias anuales.

5.1 Rico en cerámica.
1964:
Grupos I y II: La colección (98.1) consiste en dos cajas de zapatos de tiestos PREclásicos y algunos fragmentos CLAsicos dudosos.
1972:
Diferentes colecciones de cerámica preponderantemente del PREclásico tardío con una extensión del PREclásico medio hasta el CLAsico temprano(Col.220)

5.2 V. F6 a F9, F11 y dibujos

6.3 Centro(s) ceremonial(es) y población(es) del PREclásico tardío dentro de un área extenso de poblamiento intenso

10 Fotos

1964

1 Grupo I: P1 desde el S con muro de construcción
2 Grupo II: P1 desde el N
3 Grupo II: P2 desde el NE
4 Grupo II: Líneas de piedras sugiriendo fundamentos de casas, al E de P2
5 Grupo II: Muro en curso escalonado cerca de restos de tepalcates indicando su antigüedad
6 PRE. 98.1. Plato de silueta compuesta con borde aplanado. Lado interior: decoración incisa con restos de color rojizo (v. D1); lado exterior: radialmente bruñido, engobe, color cambiando entre rojo gris y café negro.
7 PRE. 98.1. Barro arenoso de color ocre-amarillo
8 ? . 98.1. Raspador? de pedernal blanco y punta de flecha de obsidiana
9 PRE 3. Dato de procedencia según memoria del poseedor. Máscara de barro con tres perforaciones para vestir o fijarla

1972

10 Panorama desde el N hacia una sección del Serrijón de Amozoc con las colinas de las zonas FLOR DEL BOSQUE al frente; detrás se ven el Cerro SAN JUAN, y a la derecha el Cerro AMALUQUILLA.
11a PRE 3. 220. Fragmento de una figurita de un tipo característico para la región (v. Spranz 1968, 107ss)
b PRE 3.C? . 220.
c PRE 3.C. 220. Tipo local (v. loc. cit.)

Dibujos

1 = F6 2 = F7 3, 4 = F8 5 = 98.1

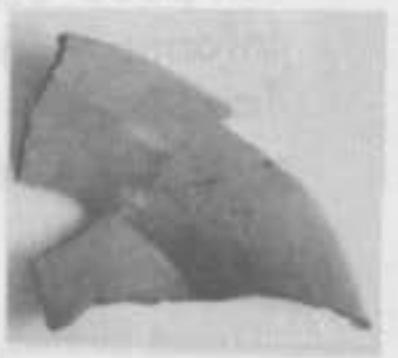
1

2

3

4

5



6

2

10

7

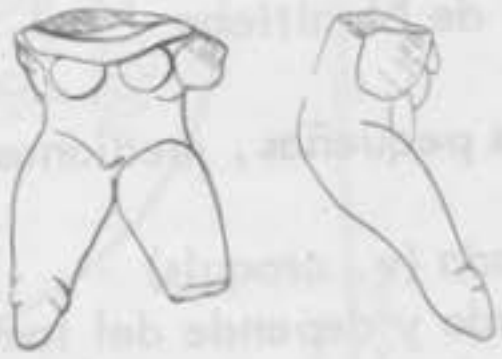
10

8

11

9

1



2

5

3

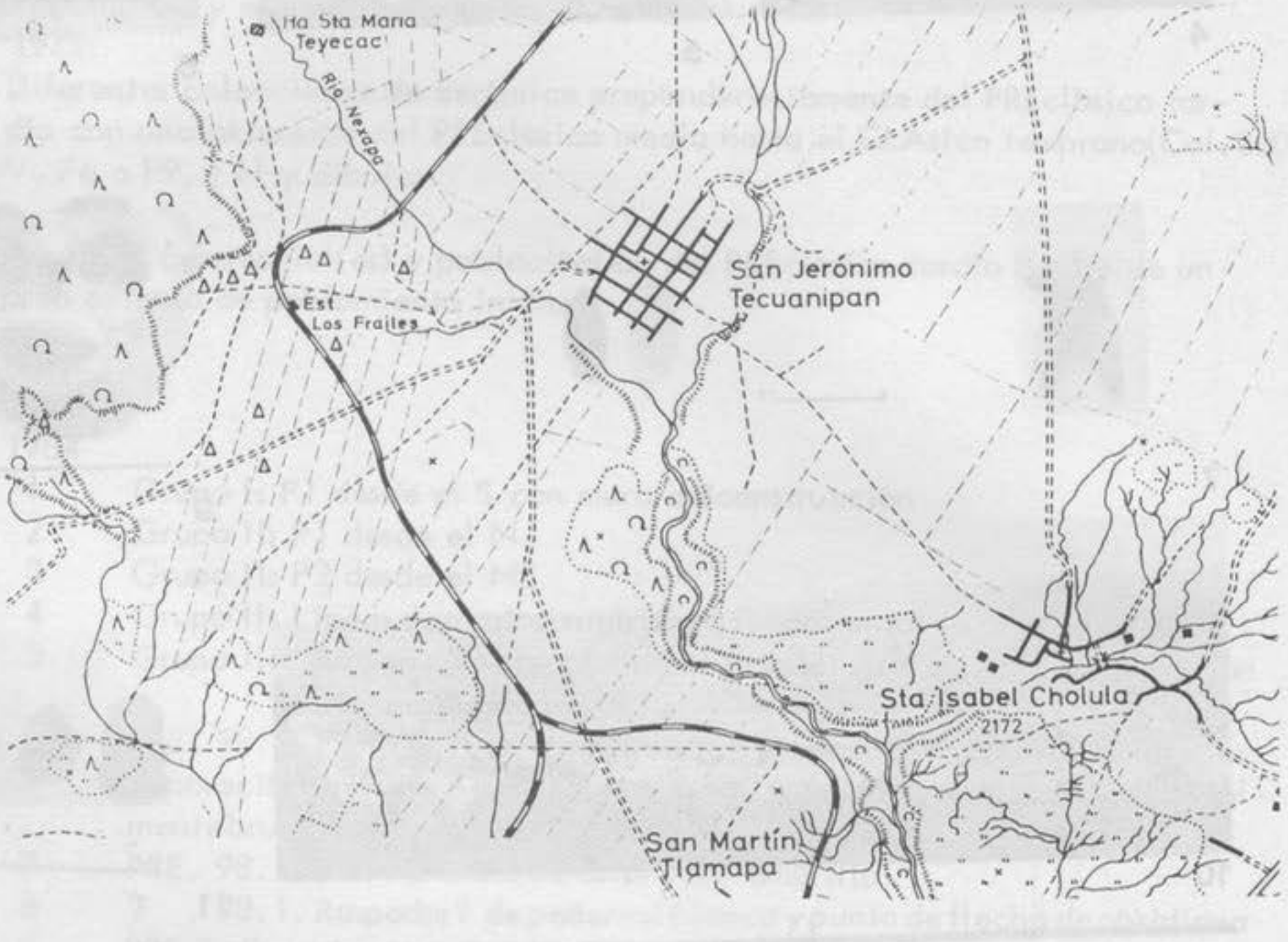
4

5

FRAILES Estación Los (F4)

2.3 Pedro Gómez, encargado de la Zona Arqueológica de Cholula, me informó que su madre, anteriormente encargada de la zona, hizo excavaciones con él en Los FRAILES.
Descubrieron una pequeña escalera y trencharon una pirámide. Encontraron poca cerámica, la cual llevaron a México. Tiene en su posesión un informe y fotos que no logré ver.
También me contó de una excavación A. Bustos, Cholula. Trabajó en una pirámide que él llamó Tianguismanalco.

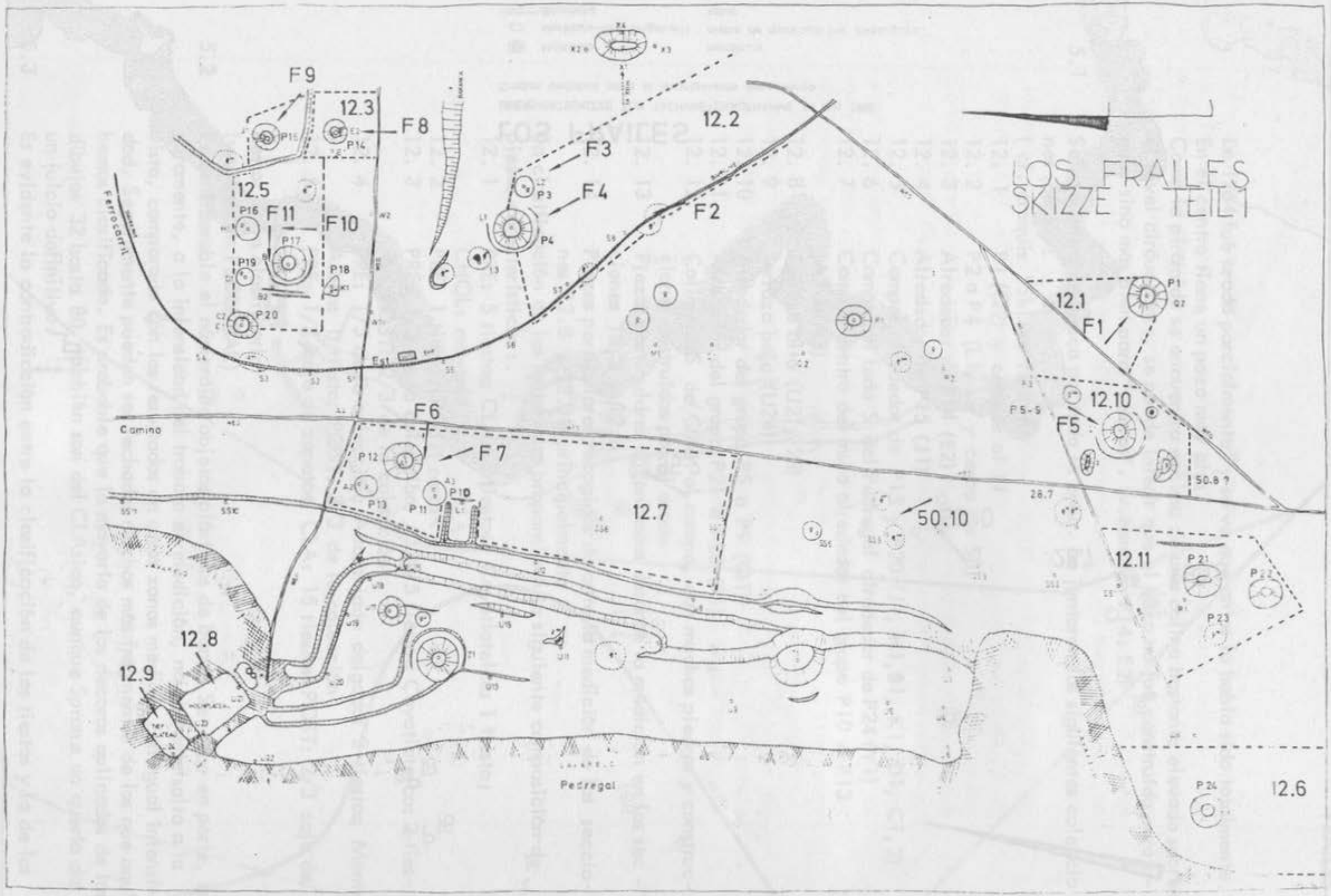
3.3



Tichy-Schreck, Hoja 10

3.4 En la llanura al este del Pedregal de Nealtican

4.1 Zona extensa de muchas pirámides pequeñas, medianas y dos o tres de mayor tamaño
4.2 Medición taquimétrica no terminada (v. croquis)
4.3 El estado de conservación es variado y depende del tamaño supuestamente original. El terreno está bajo el arado, lo que reduce las periferias de muchos montículos. Una serie de montículos ya está enteramente bajo el arado y por lo tanto aplanada. Algunos sólo se distinguen por diferencias de color y suelo y bajas elevaciones redondas.
P15 (J1) tiene un corte estrecho de N hasta el centro.



--- terrenos de las colecciones de cerámica

LOS FRAILES
UBERSICHTSSKIZZE ZUR TACHYMETERAUFNAHME IM MAI 1966
Croquis sinóptico para el levantamiento taquimétrico
Montículo
Montículo-Rest (ungeklärt)
Böschung
Bahnlinie Cholula - Atlixco
Weg
montículo
restos de montículo (no investigado)
talud
ferrocarril Cholula - Atlixco
camino
50.8
28.7
50.10
95.2
P16
P18
PEDREGAL
NW

En 1964 fué arada parcialmente, y se ve que antes lo había sido totalmente. En el centro tiene un pozo muy alto.
Como la pirámide se encuentra encima de una colina bastante elevada sobre el nivel circundante, se puede inferir que el pozo no fué construído para agua, sino más bien para "tesoros". (v. también P14: E2)

5.1 Se encuentra cerámica por toda la zona. Se juntaron las siguientes colecciones (no 12):
(cf. croquis "Skizze Teil 1")

12. 1 P1 (Q2) y campos al N
12. 2 P2 a P4 (L1, L2 y cerca de S8)
12. 3 Alrededor de P14 (E2)
12. 4 Alrededor de P15 (J1)
12. 5 Campos alrededor de P15 y P20 (J1, H1, B1, K1, D1, C1, 2)
12. 6 Campos al lado S del Pedregal alrededor de P24 (Y1)
12. 7 Campos dentro del muro alrededor del grupo P10 a P13 (A1 a A3)
12. 8 Terraza alta (U21, 23)
12. 9 Terraza baja (U24)
12. 10 Alrededor del grupo P5 a P9 (Q1)
12. 11 Alrededor del grupo P21 a P23 (R1)
12. 12 Colina al S de(Q) en el campo, con muchas piedras y construcciones destruídas por el arado
12. 13 Piezas particulares encontradas durante la medición en las secciones 12.2 y 12.5
12. 14 Piezas particulares recogidas durante la medición de las secciones 12.8 y 12.13 principalmente

La clasificación de los materiales proporcionó la siguiente composición de piezas características :

12. 1 PRE: 5 tiestos; CLA: 5 tiestos; Coyotlatelco: 1 tiesto; CHOL: mayoría
12. 2 PRE: 1 tiesto; POST: resto
12. 3 PRE: 1/3 de la colección; CLA: 5 tiestos; Coyotlatelco: 2 tiestos; POST: 2/3 de la colección
12. 4 PRE: 1/3 de la colección; Anaranjado delgado: 2 tiestos; Monte Albán: 1 tiesto; POST: 2/3 de la colección
12. 5 PRE: 1/3 caja de zapatos; CLA: 15 tiestos; POST: 2/3 caja de zapatos

Resto: falta clasificarlo
(v. también PEDREGAL)

5.2 Es considerable el número de objetos plásticos de barro. Se debe en parte, seguramente, a la intensidad del trabajo de medición, no obstante salta a la vista, comparado con los resultados en otras zonas medidas con igual intensidad. Seguramente pueden ser fechados muchos más fragmentos de los que aquí hemos clasificado. Es probable que la mayoría de los decoros aplicados de los dibujos 32 hasta 80 también son del CLAsico, aunque Spranz no quería dar un juicio definitivo.

5.3 Es evidente la contradicción entre la clasificación de los tiestos y la de las

piezas particulares. Resulta que, o bien se clasificaron mal los tiestos - lo que, para una parte de los atribuídos al PREclásico, parece ser posible - o bien el CLAsico se encuentra fuertemente sobrerepresentado en las piezas o hallazgos particulares. Como queda segura la preponderancia de la cerámica POSTclásica, y como falta la clasificación de las colecciones restantes, es posible que los grupos diferentes tengan una composición temporal variable.

6.1 De hecho, la mayoría de las piezas CLAsicas viene de la parte occidental (Q-U), pero hay una evidente contradicción respecto a S8. Se necesitan más estudios.

6.2 Acerca de la distribución de las pirámides en grupos y sus diferentes funciones según forma y tamaño, cf. Sanders (1965, 124): "barrio temples", y passim: "house mounds".

6.3 La extensión y el número de pirámides, como también la situación en terreno llano y abierto, recuerda a San NICOLAS EL GRANDE, una zona marcadamente CLAsica. Tal conexión indica, como característica general de esta época, también Armillas (1950, 62). (cf. también Tschohl, 1968,51) Sin embargo, falta una predominación de cerámica CLAsica en las colecciones 12.1 a 12.5 como para poder atribuir toda la zona al CLAsico en el presente estado de los conocimientos.

Traducción de la leyenda de los croquis

Croquis sinóptico:

Hacienda-Ruine (ruinas) - casco de la hacienda

SKIZZE TEIL 1		Croquis parte 1
Bahnlinie	-	Ferrocarril
BHF	-	Est. (-ación)
Weg	-	Camino
Lavafeld	-	Pedregal
Hochplateau	-	Meseta alta
Tiefplateau	-	Meseta baja
SKIZZE TEIL 2		Croquis parte 2
Ruine der Hacienda Los Frailes		Casco de la hacienda Los Frailes

CHOLULA

SAN JERONIMO TECUANIPAN

ca. 700 m

ATLIXCO

N

BAHNHOF
LOS FRAILES
estación

Hacienda - Ruine
(ruinas)

P 1

P 2

P 3

TERRASSE
terraza

PEDREGAL

PEDREGAL

PEDREGAL

PEDREGAL

50 100 200 300 m

LOS FRAILES

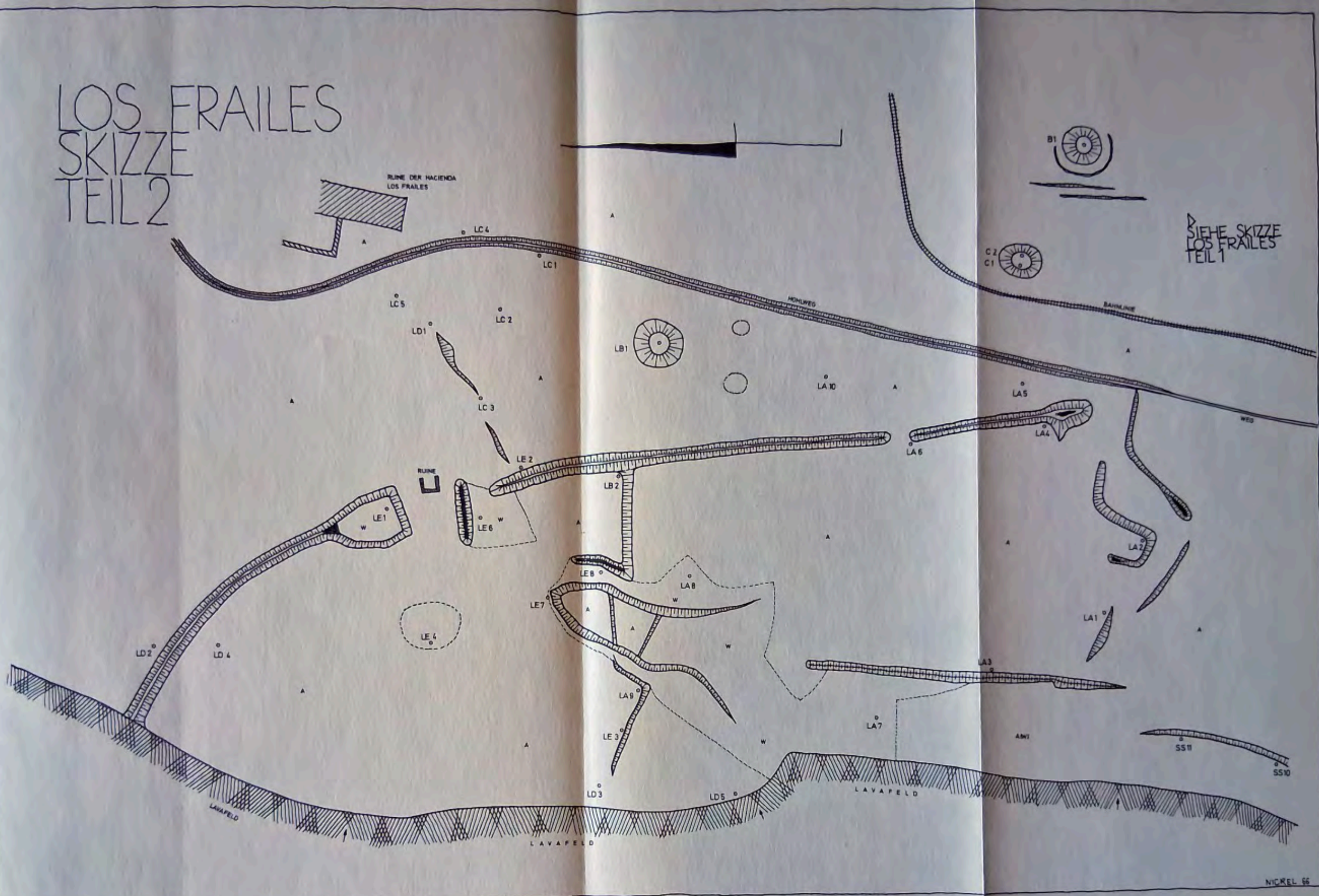
ÜBERSICHTSSKIZZE ZUR TACHYMETERAUFNAHME IM MAI 1966

Croquis sinóptico para el levantamiento taquimétrico

Monticulo	montículo
Monticulo-Rest (ungeklärt)	restos de montículo (no investigado)
Böschung	talud
Bahnlinie Cholula - Atlixco	ferrocarril Cholula - Atlixco
Weg	camino

LOS FRAILES
SKIZZE TEIL 1

LOS FRAILES
SKIZZE
TEIL 2



NICKEL 66

10 Fotos

1	P1 del N	= Q2
2	P2 del SE	= cerca de S8
3	P3 del S	= L2
4	P4 del S	= L1
5	P6 y 9 del E	= Q1
6	P11 y 12 del E	= A1 y 3
7	P12 del SSE	= A1
8	P14 del S	= E2
9	P15 del SE	= J1
10	P16 del S	= H1
11	P17, 19, 20 del E	= B1, D1, C1, 2

Las direcciones indicadas de las fotos se basan en los apuntes de campo hechos durante las tomas.
Las direcciones de las flechas en los croquis se basan en las fotos.

12 CLA? Pared norte de una casa de habitación en el pueblo de Tecuanipan, al este de Los FRAILES, una cuadra al norte de la iglesia, en el camino que pasa por el ábside

13 a = dib. 30
b = dib. 63
c = dib. 21
d = dib. 5
e = dib. 8
f = dib. 52

a b c
d e f

14a CLA decoración por incisión (acuarela)
b,c POST fragmentos CHOLultecas policromados (acuarela)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

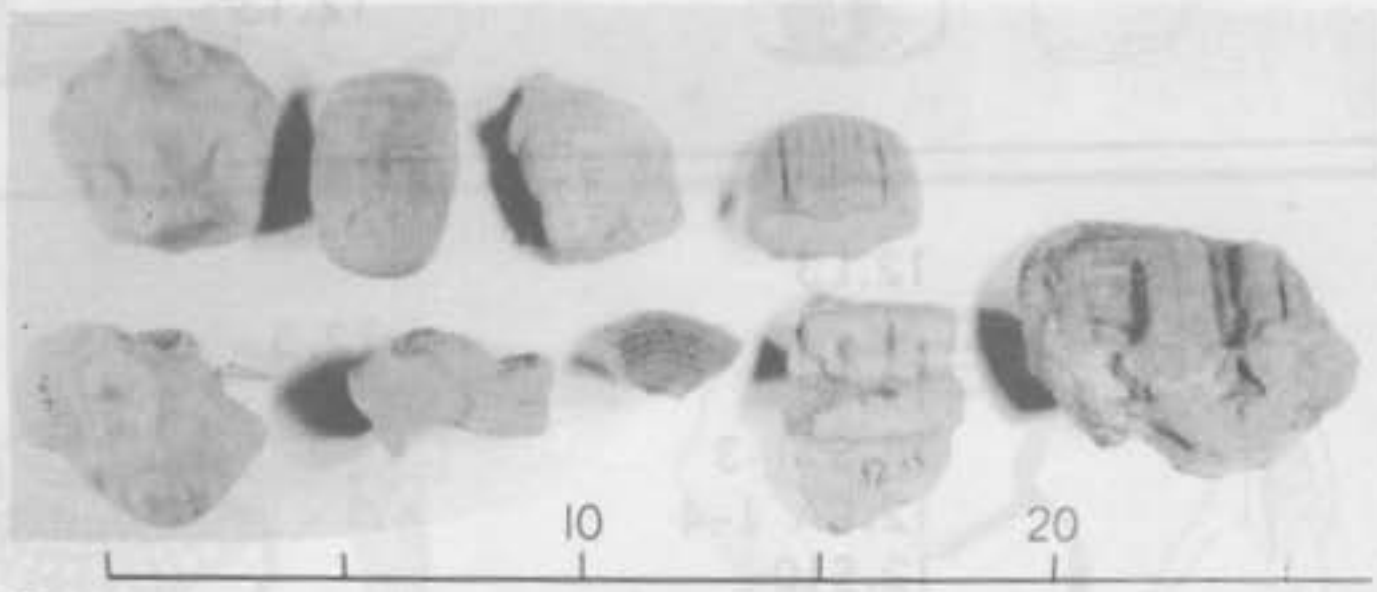
14

Fotos

15a	?	U22		
b	CLA-POST.?			
c	CLA			a b c d
d	PRE 3. E			e
e	CLA.3?	T1		
16a	PRE 3			
b	CLA-POST.?			
c	CLA-POST.?			
d	CLA-POST.?			
e	CLA-POST.?			
f	?			
g	PRE 3			a b c d
h	CLA-POST.?			e f g h
i	CLA tardío/POST temprano			i j k
j	?			
k	?			
17a	?		D1	
b	PRE 2?(olmecoide?)	12.U7		
c	CLA-POST.?	12.11	D27	
d	?	12.S2	D38	
e	?	12.U3		a b c d
f	?	12.U11		e f g h i
g	CLA-POST.?	12.U11	D82	
h	CLA-POST.?	12.U11	D67	
i	CLA-POST.?	12.U3	D66	
18	mayoría:CLA-POST.?			
a		12.14	D65	
b		12.14	D78	
c		12.7		
d		12.6		
e		12.13	D90	
f		12.7	D88	
g		12.7		
h		12.?		
i		12.meseta	D77	a b c d e f g h i k l
j		12.meseta		j m n o p q r
k		12. E		
l	CLA 5	12.7	D13	s t u w x v
m		12.7	D86	
n	punta Lerma?	?	D87	
o		12.U15/18/20 Z1	D89	
p		12.U 3/6	D40	
q		12.U12		
r		12.14		
s		12. E	D80	
t		12.14		
u		12.7		
v		12.meseta	D83	
w		12.14		
x		12.13		

15

16

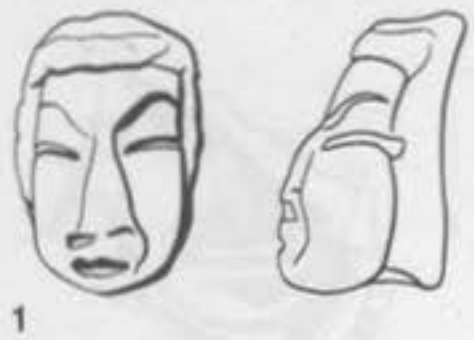


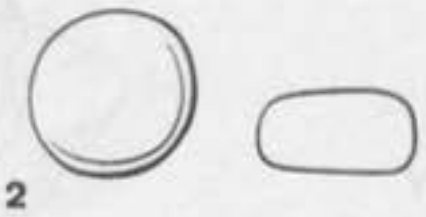
17

18

Dibujos

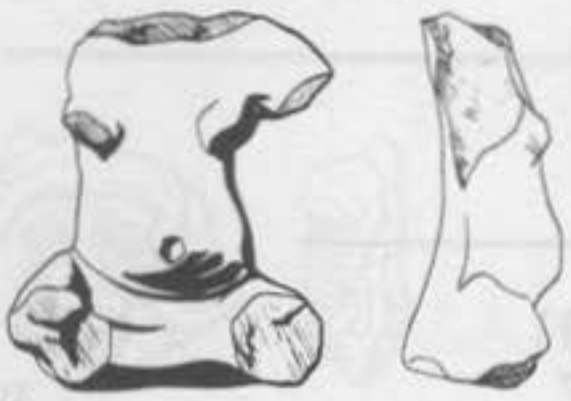
		Ni	Ts
1	PRE.2? (olmecoide)	12.U7	
2	PRE 2		12.14
3	PRE 3.G	12.U1	
4	PRE.3?	12.LA 1-4	
5	PRE.3.?		12.5
6	PRE.3.?		12.13
7	CLA 4	12.L3	
8	CLA.4?		12.5
9	CLA.4?	12.S8	
10	CLA.4?	12.S 1-3	
11	CLA.4?	12.LA 1-4	
12	CLA.4?	12.S10	
13	CLA 5		12.7
14	CLA 5	12.Q	
15	CLA 5	12.S8	
16	CLA.5?	12.S6	
17	CLA.5?		12.6
18	CLA.5?	12.LA 1-4	
19	CLA.5?	12.T1	
20	CLA.5?	12.P	
21	CLA.5?		12.5
22	CLA ?	12.U3	
23	CLA ?	12.Q	
24	CLA ?	12.S8	

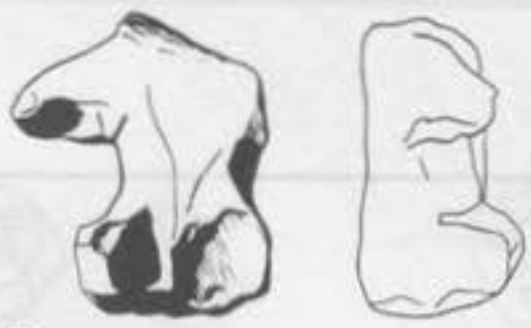

1


2

3

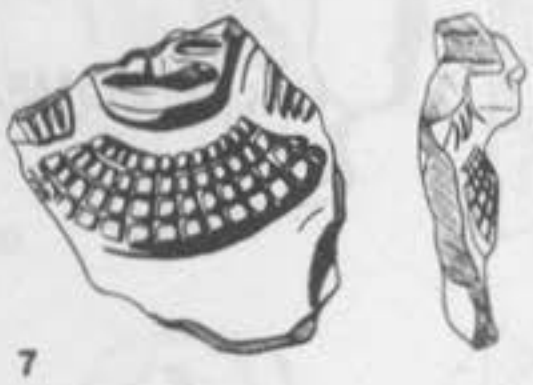
4

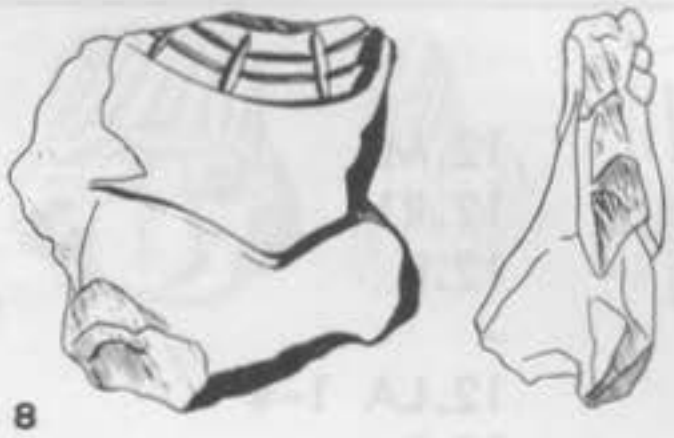

5

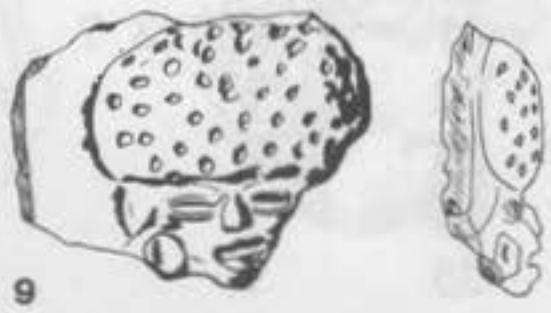

6

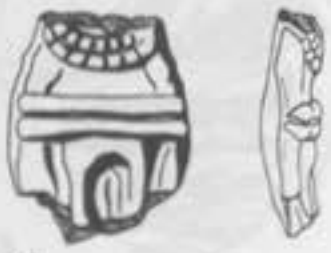
PRE

CLA


7


8


9


10

11

12

13

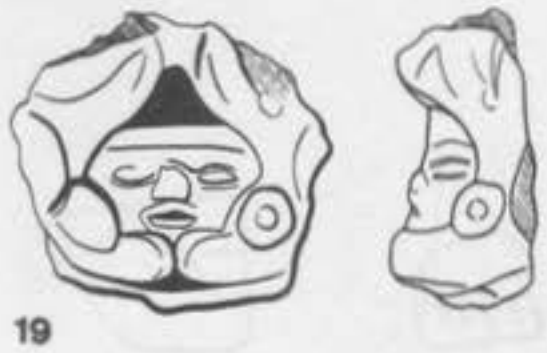
14

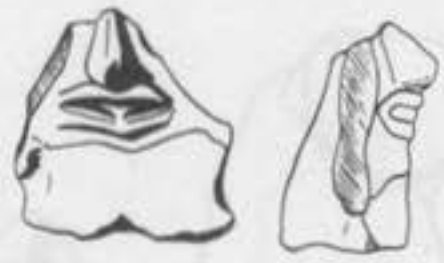
15

16

17

18


19


20

21

22

23

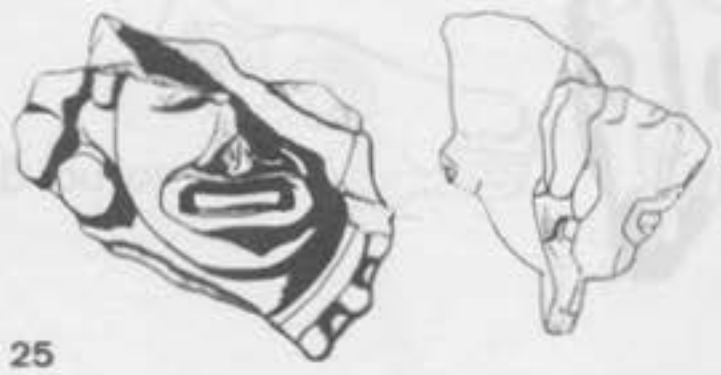
24

Escala 1:2

Dibujos

		Ni	Ts	
25	CLA ?	12.LA 1-4		
26	CLA ?		12	
27	POST ?		12.11	
28	POST ?		12.7	
29	POST ?		12.7	
30	? (v. 5.2)		12.3	
31	PRE.3 ?	12.M5		(cf. ATZOMPA D18)
32	?	12.R1		
33	?	12.B		
34	?	-	-	
35	?	12.LA 1-4		
36	?	12.P		
37	?	12.Q		
38	?	12.S8		
39	?		12.5	
40	?	12.U 3/6		
41	?	12. Hochplateau		
42	?	12.U 12		
43	?		12.7	
44	?		12.13	
45	?	12.LA 1-4		
46	?	12 LE		

FRAILES Los

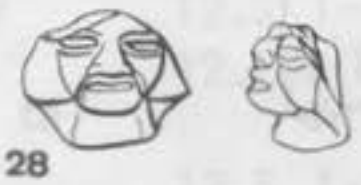

25

26

CLA

POS

27


28

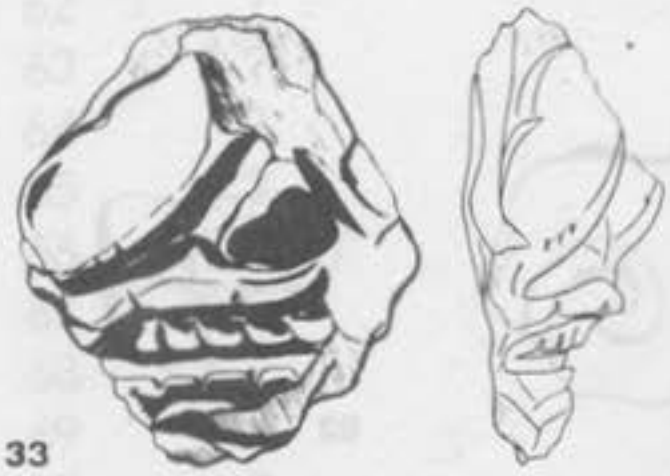
29

?

30

31

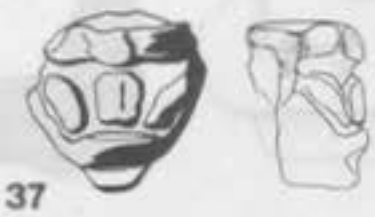
32

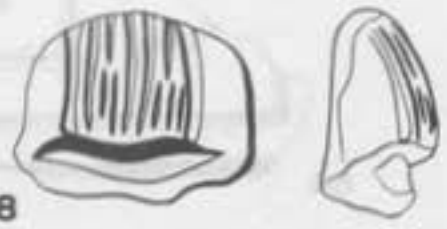

33

34

35

36


37

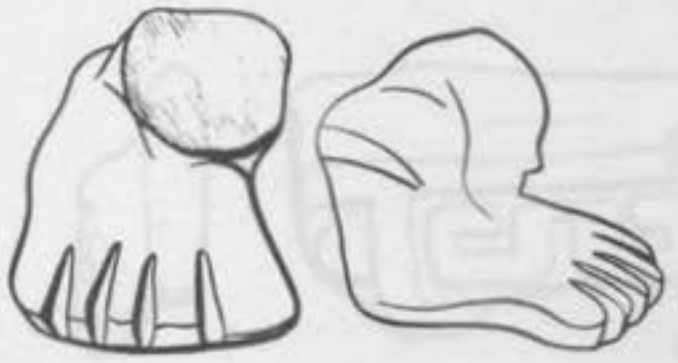

38

39

40

41

42


43

44

45

46

Escala 1:2

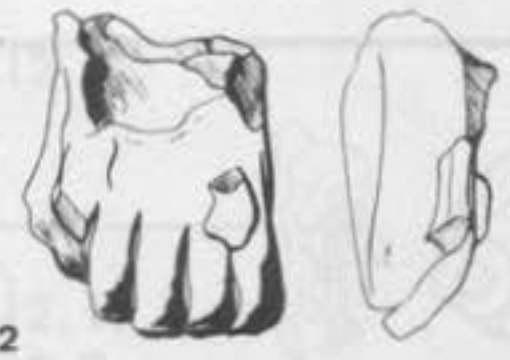
47

48

49

50

51


52

53

54

55

56

57

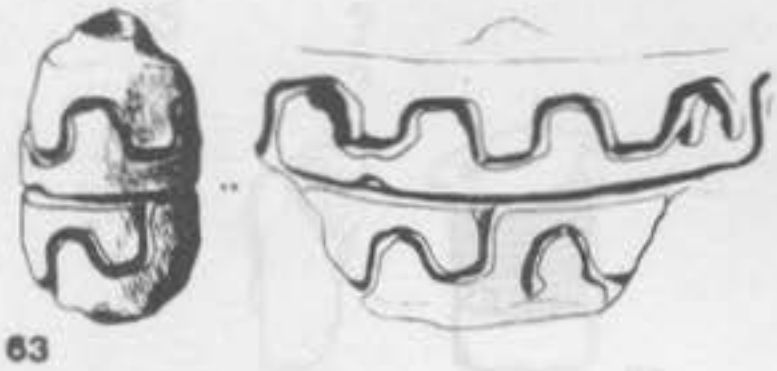
58

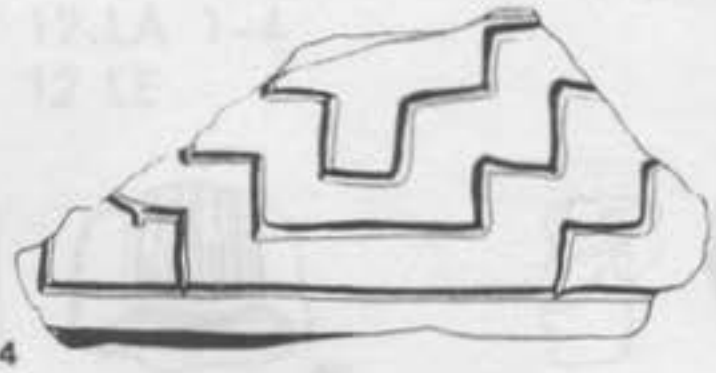
59

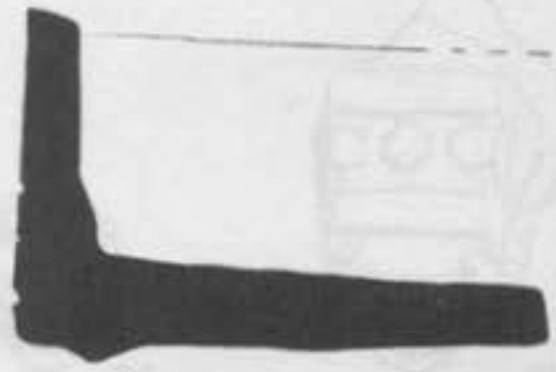
60

61

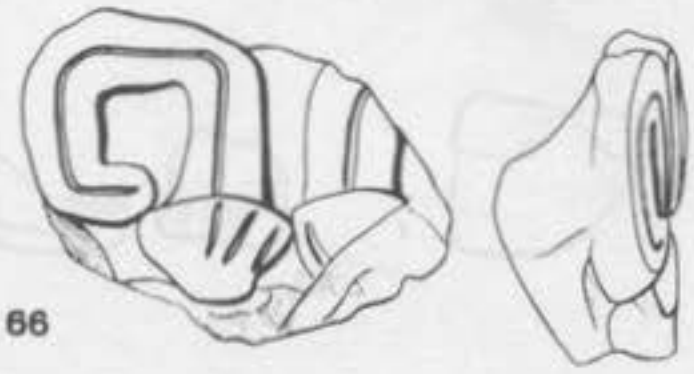
62

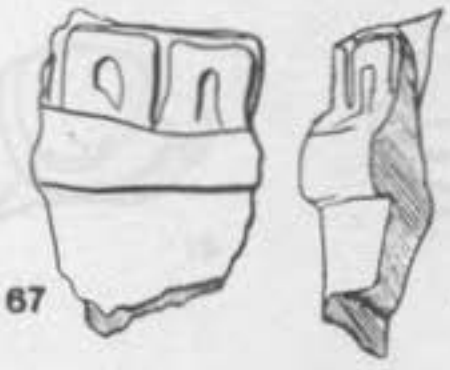

63


64



65


66


67

68

69

70

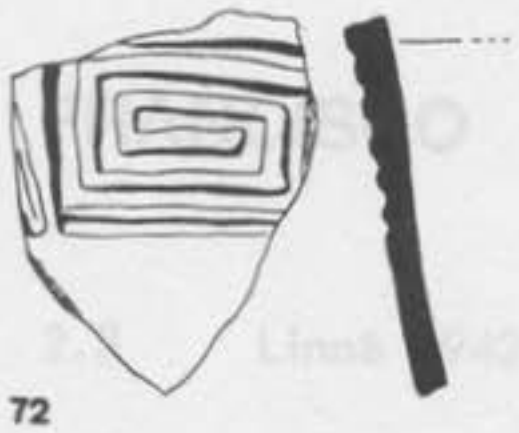
71

Escala 1:2

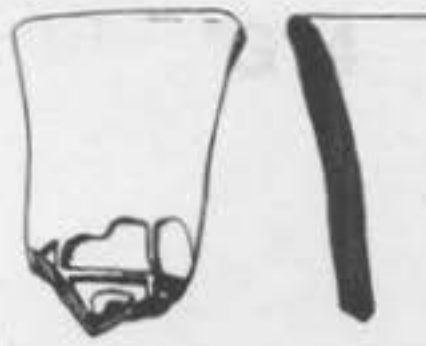
Dibujos

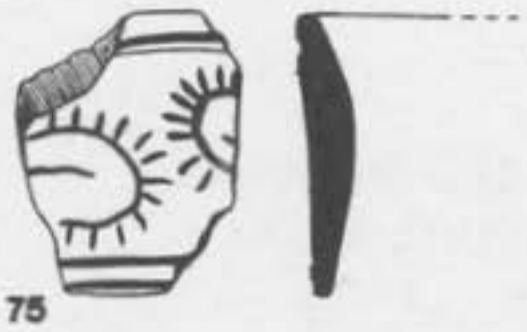
		Ni	Ts
47	? (v. 5.2)	12.U11	
48	?	12. al Norte de S	
49	?	12.LA 1-4	
50	?	12.S 1-3	
51	?	12.LA 1-4	
52	?		12.3
53	?	12.S 1-3	
54	?	12.P	
55	?	12.B	
56	?	12.Q	
57	?	12.Q	
58	?	12.R1	
59	?		12.5
60	?	12.LA 1-4	
61	?	12.S5	
62	?		12.5
63	?		12.3
64	?	12.R1	
65	?		12.14
66	?	12.U3	
67	?		12.11
68	?	12.R1	
69	?		12.5
70	?	12.S 1-3	
71	?	12.S 1-3	

Dibujos			Ni	Ts
72		?	12.S 1-3	
73		?	12.S7	
74		?	12.S 1-3	
75		?		
76		?	12P	
77	= F18i	?	12 meseta alta	
78	= F18b	?		12.14
79		?	12.S 1-3	
80	= F18s	?	12.E	
81		?		12.14
82	= F17g	?	12.U11	
83	= F18v	?	12 meseta alta	
84		?		
85		?		
86	= F18m	?	12.Z	
87	= F18n	?	12 meseta alta	
88	= F18f	?		12.7
89	= F18o	?	12.U15, 18, 20	
90	= F18e	?		12.13
91		?		
92		?		

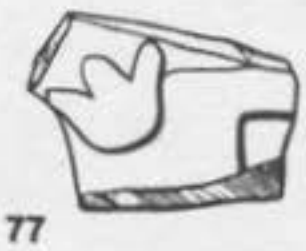

72

73


74

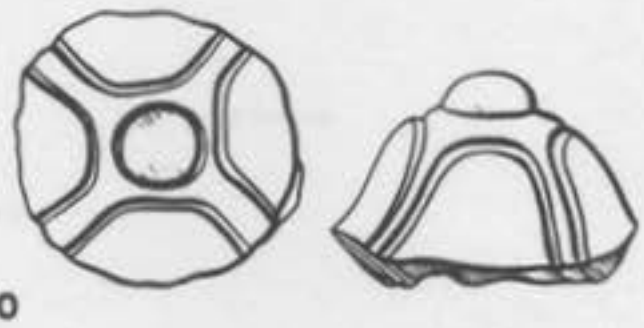

75

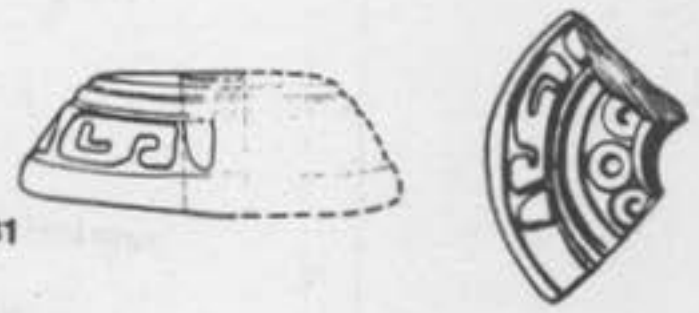
76

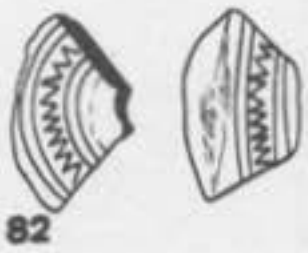

77

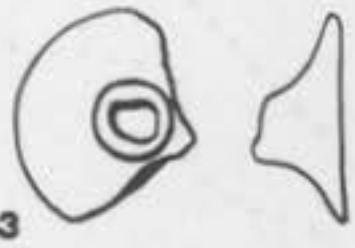
78

79


80


81


82


83

84

85

86

87

88

89

90

91

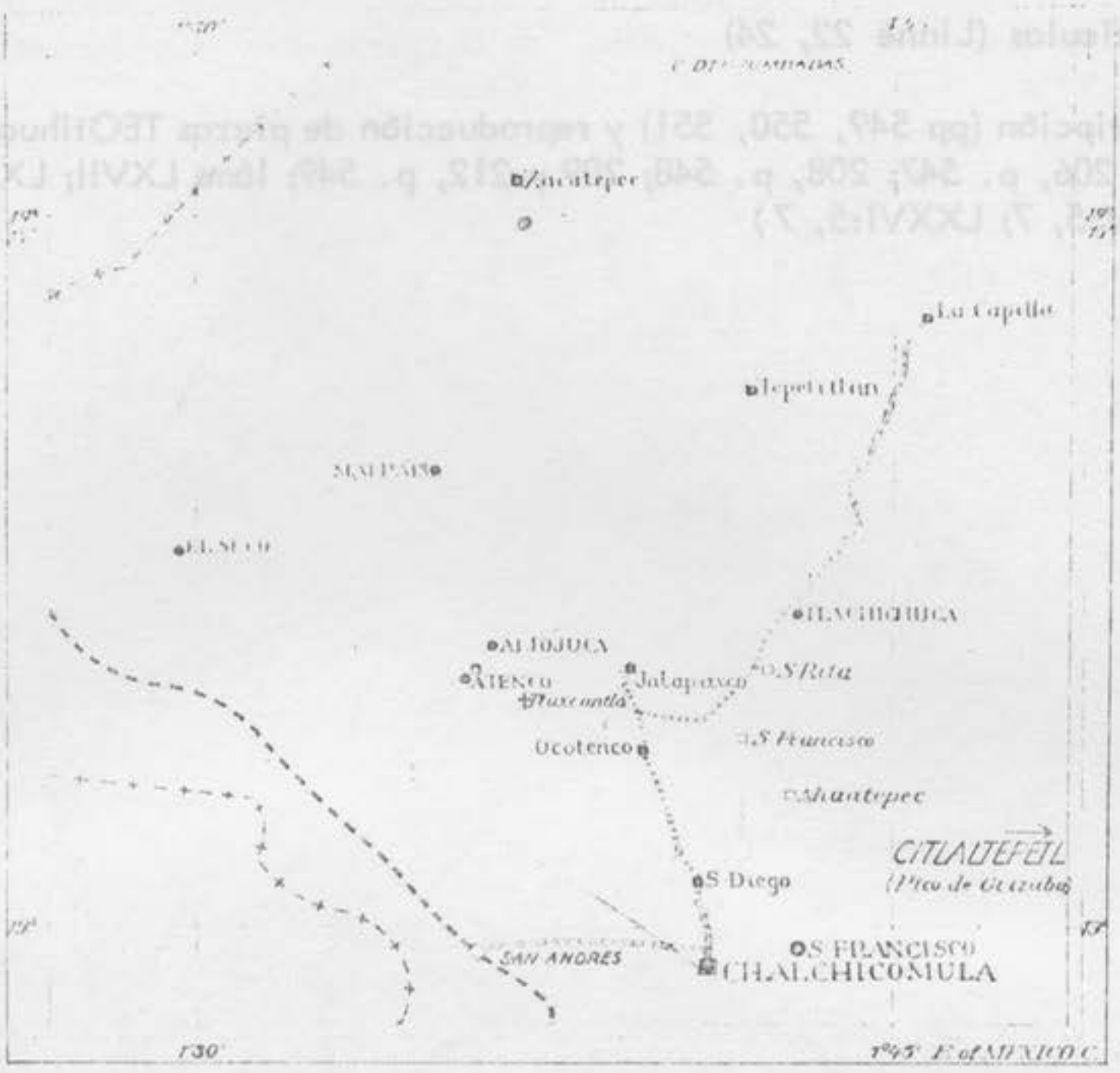
92

Escala 1:2

FRANCISCO Barrio San *G14

2.3 Linné 1942

3.1 "east of Chalchicomula" (22)
3.3



Mapa p. 22, fig. 3

4.1 Linné menciona 10 teteles para el lugar. Falta precisar si se trata de una o de diferentes zonas (21).
Siguen en el texto una descripción más detallada (23) y dos fotos (fig. 5, p. 21, y fig. 6, p. 23).
(v. también p. 24)

5.1 Descripción general de los hallazgos (21)
"No trace of either Aztec, Cholula or Teotihuacan ceramics was found."(22)
"Comparatively numerous are on the other hand fragments of vessels that had been manufactured in Cholula, or at any rate made by potters working in Cholula style, figs. 48-91. Finds belonging to this category were made throughout the area." (37)

5.2 "Stone ring" (p. 23 y fig. 6)

9 Falta una localización precisa de los datos.

FRANCISCO Rancho San *F14

2.3 Seler 1915; Linné 1942

3.1 "cerca de Jalapazco" (Seler); Linné mapa, p. 18, fig. 3;
v. Barrio San FRANCISCO 3.3

4.1 Montículos (Linné 22, 24)

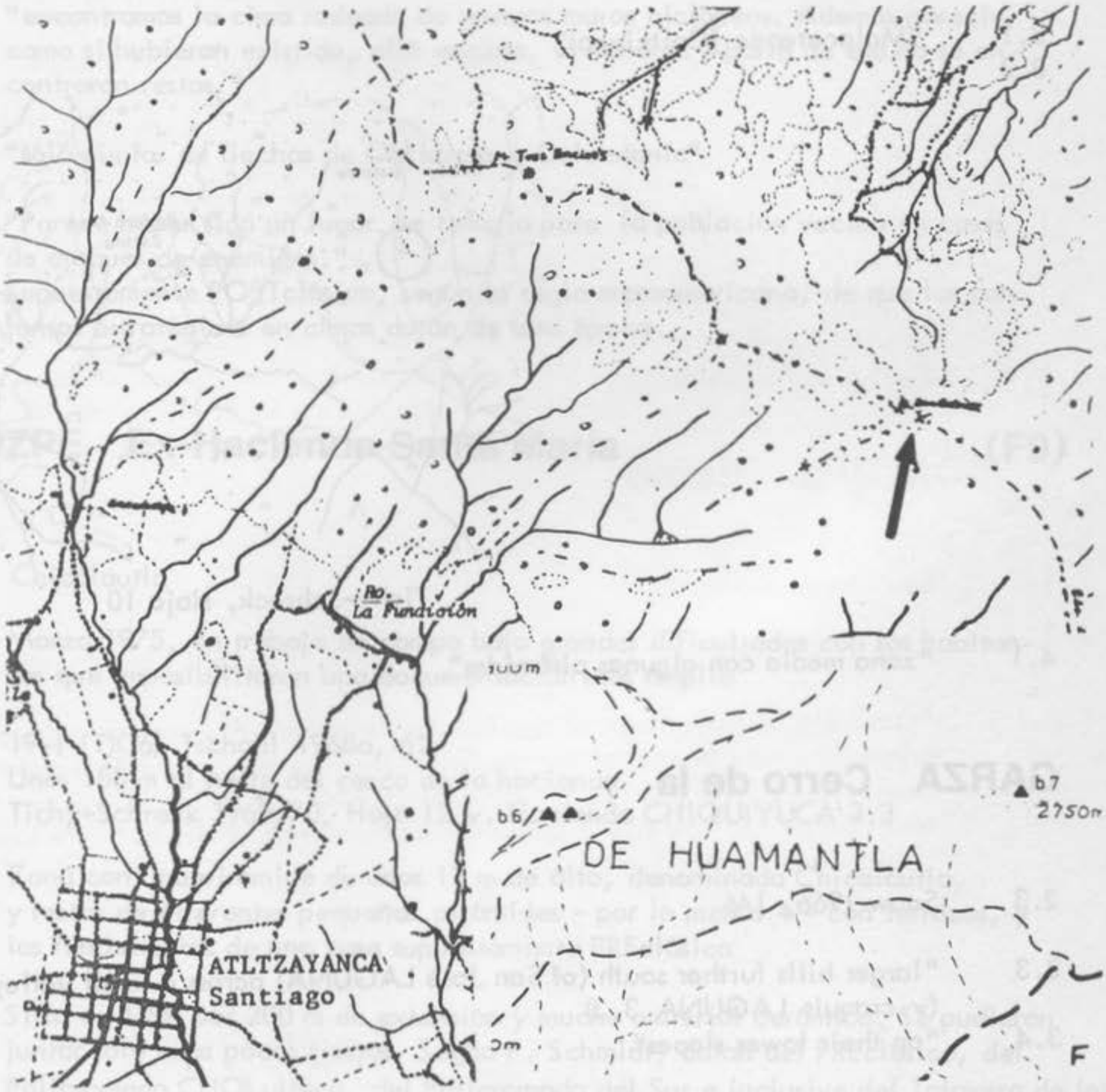
5.2 Descripción (pp 549, 550, 551) y reproducción de piezas TEOtihuacanas (figs 206, p. 547; 208, p. 548; 209 y 212, p. 549; láms LXVII; LXIX:1; LXXV:5, 7; LXXVI:5, 7)

D

GABRIEL Cerro San (A11)

2.1 "Identificado a base de aerofoto"(Seele)
2.3 Seele 1969, p.5, no 59 : b7; Seele etc. 1971 : b7; Tichy/Schreck 1969-70, Hoja 4

3.3 "al norte del Rancho ... al pie del pedregal"
"Probablemente no accesible en coche."



Tichy-Schreck, Hoja 4 Seele etc., b7

3.4 "sobre la pendiente erosionada"

4.1 "una pirámide aislada"

GALARZA Loma (G5)

1.1 Santa María Malacatepec; Colonia agraria Santiago Coltzingo
1.2 Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 10, comparado con Seele etc. 1971; topó - nimo

2.1 Foto aérea
2.2 "no visitada" (Seele)
2.3 Seele 1969,p.3,no 26:h13; Seele etc. 1971 : h13

3.1 "Malacatepec (Coltzingo)"
3.3

Tichy-Schreck, Hoja 10

4.1 "zona media con algunas pirámides"

GARZA Cerro de la *A8

2.3 Snow 1966, 146

3.3 "larger hills further south (of San José LAGUNA) across a small valley" (v.croquis LAGUNA 3.3)
3.4 "on their lower slopes"

5.1 "covered with sherds"

6.2 Periferia de la zona de San José LAGUNA ?

9 Aclarar la relación con San José LAGUNA

GAVILAN Cerro de *Q.13

2.3 Purpus 1926, 60

3.1 1930 Puebla L7 (= Hoja d, F2), correspondiente al borde inferior de 14Q-i(10)F6 (esto sólo aproximadamente por graves discrepancias en la posición de los topónimos registrados en ambos mapas.

3.4 "en otro cerro, Cerro de Gavilán"

4.1 "encontramos la cima rodeada de gruesos muros ciclópeos. Además, parecía como si hubieran existido, allá encima, viviendas. Aparte de eso no se encontraron restos."

5.1 "sólo puntas de flechas de Obsidiana y Calcedonia"

6.3 "Parece haber sido un lugar de refugio para la población vecina en casos de ataques de enemigos."
Supuestamente POSTclásico, según la regla mesoamericana, de que los conjuntos estratégicos en cimas datan de esta época.

GOROZPE Ex-Hacienda Santa María (F9)

1.1 Chicalautla

2.2 Marzo 1975, en trabajo de campo bajo grandes dificultades con los habitantes que imposibilitaron una documentación más amplia

3.1 19-I-(T)C6; Tschohl 1968a, 62

3.3 Unos 150 m al norte del casco de la hacienda
Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 12 v. Hacienda CHIQUIYUCA 3.3

4.1 Zona con una pirámide de unos 12 m de alto, denominada Chicalautla, y restos de diferentes pequeñas pirámides - por lo menos 4 - con terrazas, y los fundamentos de una casa supuestamente PREclásica

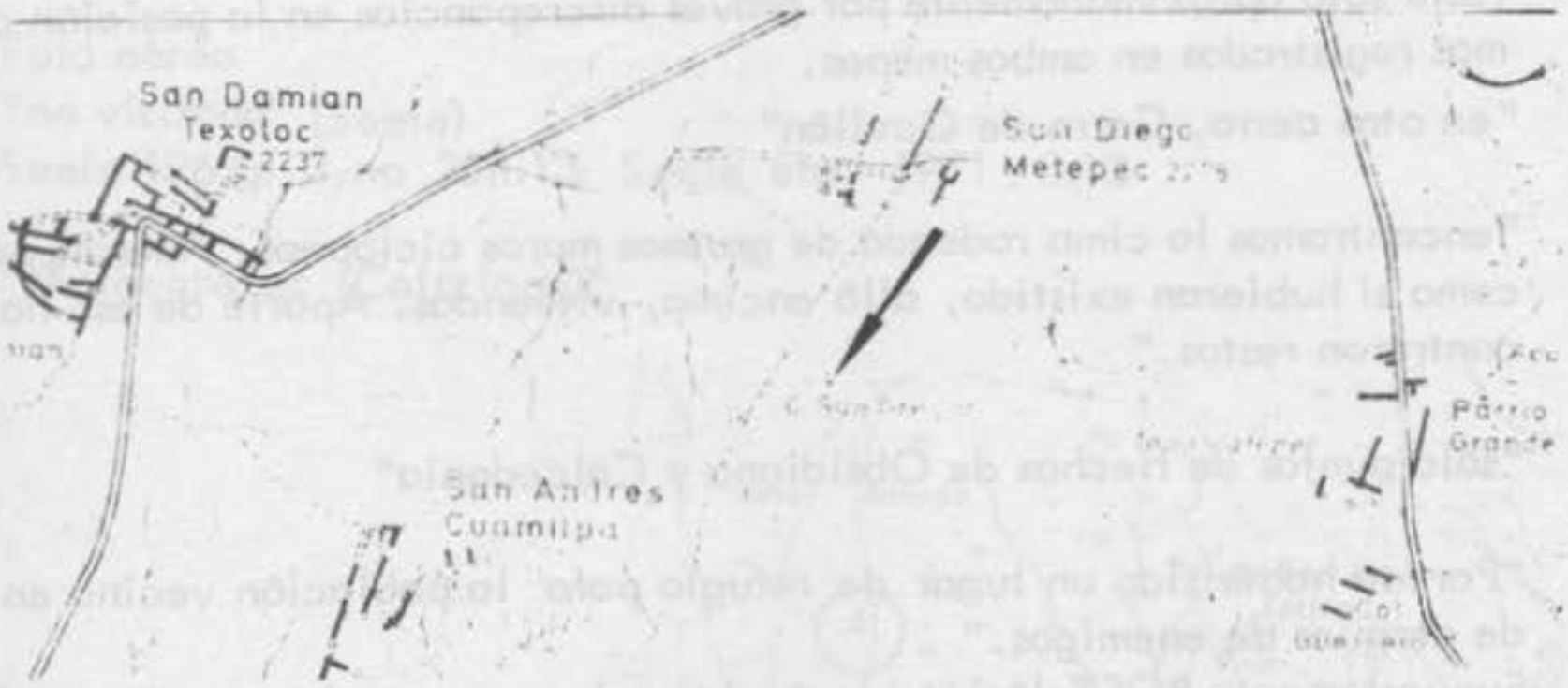
5.1 Sitio de 1000 por 200 m de extensión y mucho material cerámico. Se pudieron juntar sólo unos pocos tiestos. Según P. Schmidt, datan del PREclásico, del Policromado CHOLulteca, del Policromado del Sur e inclusive del Talavera de los siglos XVI y XIX.

GREGORIO Cerro San (C 5)

2.3 Trautman 1971, 2

3.1 "sobre el cerro al sur de Metepec"

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 6

5.1 Cerámica POSTclásica

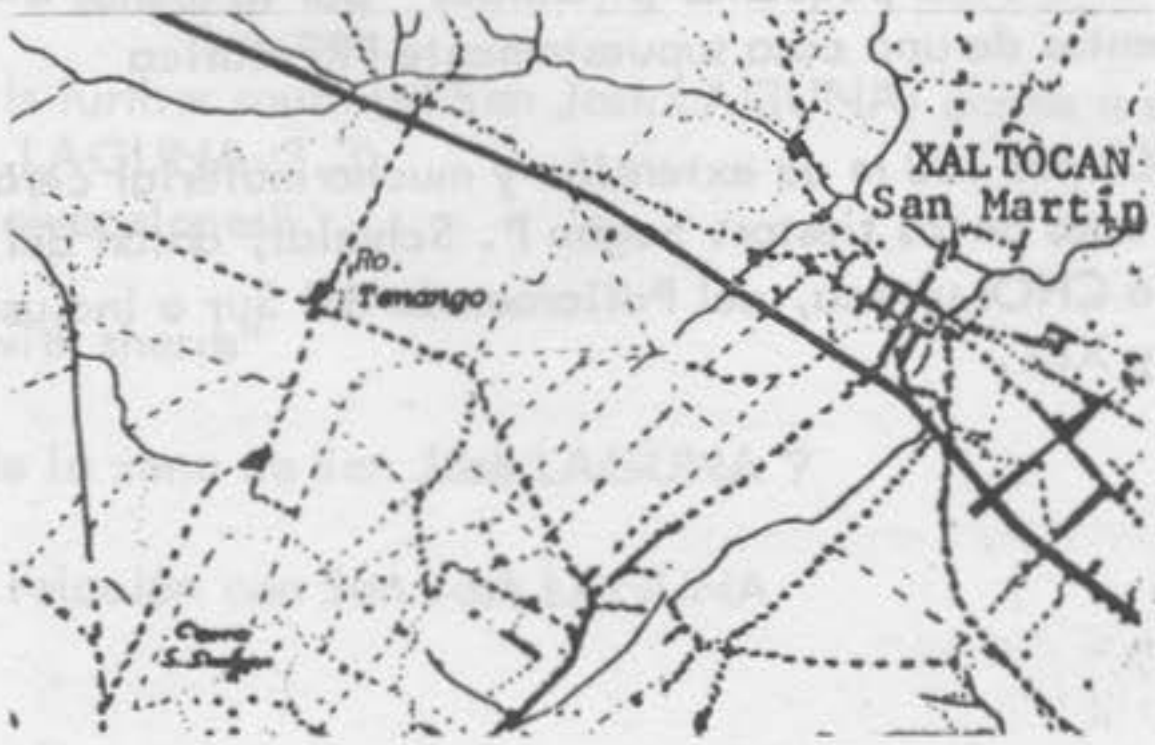
GUADALUPE Barrio (B 6)

1.1 San Martín Xaltocan

2.3 Angulo 1949-50, IX, no 108, p. 14.1; Snow 1966, sitio no 16; seriación

3.1 "east edge of the village of San Martín Xaltocan. The present village lies primarily at the bottom of the northwest slope of the large hill mentioned in connection with site 6 (v. YAUHQUEMECAN) ... on the hill above the pre_ sent village ... The site is about a mile northwest of site 6." Este lugar co- rresponde al Barrio Guadalupe.

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 2

3.4 "Collection taken from the fields on the east edge ..."(145)

4.1 "what is left of a pyramidal structure...A church is built over the old structures." (145)
En la esquina NO se ven restos de construcciones internas. En la foto se ve, a la derecha de un árbol, una terraza pequeña, dentro del muro que rodea el frente de la iglesia. A ambos lados de la escalera se encuentran cercos de pieára. La iglesia fué construída parcialmente con piedras talladas en forma irregular, posiblemente provenientes de construcciones prehispánicas. Nótense las dos fases de construcción, la una con piedras talladas, la otra con piedras no talladas.

5.1 Snow ha registrado los siguientes tipos y variedades:
Tlaxcala Plain Var. 6;
Tlaxcala Brown Var. 18, 37, 43, 102, 107;
Tlaxcala Brown/Cream Var. 33;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47, 52;
Texcoco Red Var. 60; Texcoco Orange Var. 7;
Tula Red/Buff Var. 64; (177-8; 185-92; 183-4)
Ví cerámica POSTclásica, con CHOLulteco Policromado de pintura preponderantemente fugitiva, en densidad mediana, distribuída por toda la colina. Juntamos una pequeña colección (no. 108.1).

5.2 Habitantes del lugar me hablaron de hallazgos de ídolos.

5.3 "Mixed Early & Late Post-Classic" (145)

10 Fotos

1 Pirámide e iglesia desde el N

2 Basamento de la entrada a la iglesia, lado derecho

GUADALUPE VICTORIA Colonia

Fotos

1 Meseta hacia 305g

2 Fundamento de casa (?) hacia 295g

3 Fundamento de casa hacia 300g

Huajuapan

Fotos

1, 2 Cabeza humana de piedra. CLA?

GUADALUPE Barrio

1

2

GUADALUPE VICTORIA Colonia

1

2

3

Huajuapan San Nicolas

1

2

GUADALUPE Hacienda La Noria (A 9)

2.3 Trautmann 1971, 1

3.1 "unos 1,4 kms al norte" de la hacienda
3.3

Tichy-Schreck, Hoja 4

3.4 "pendiente sur, fuertemente erosionada"

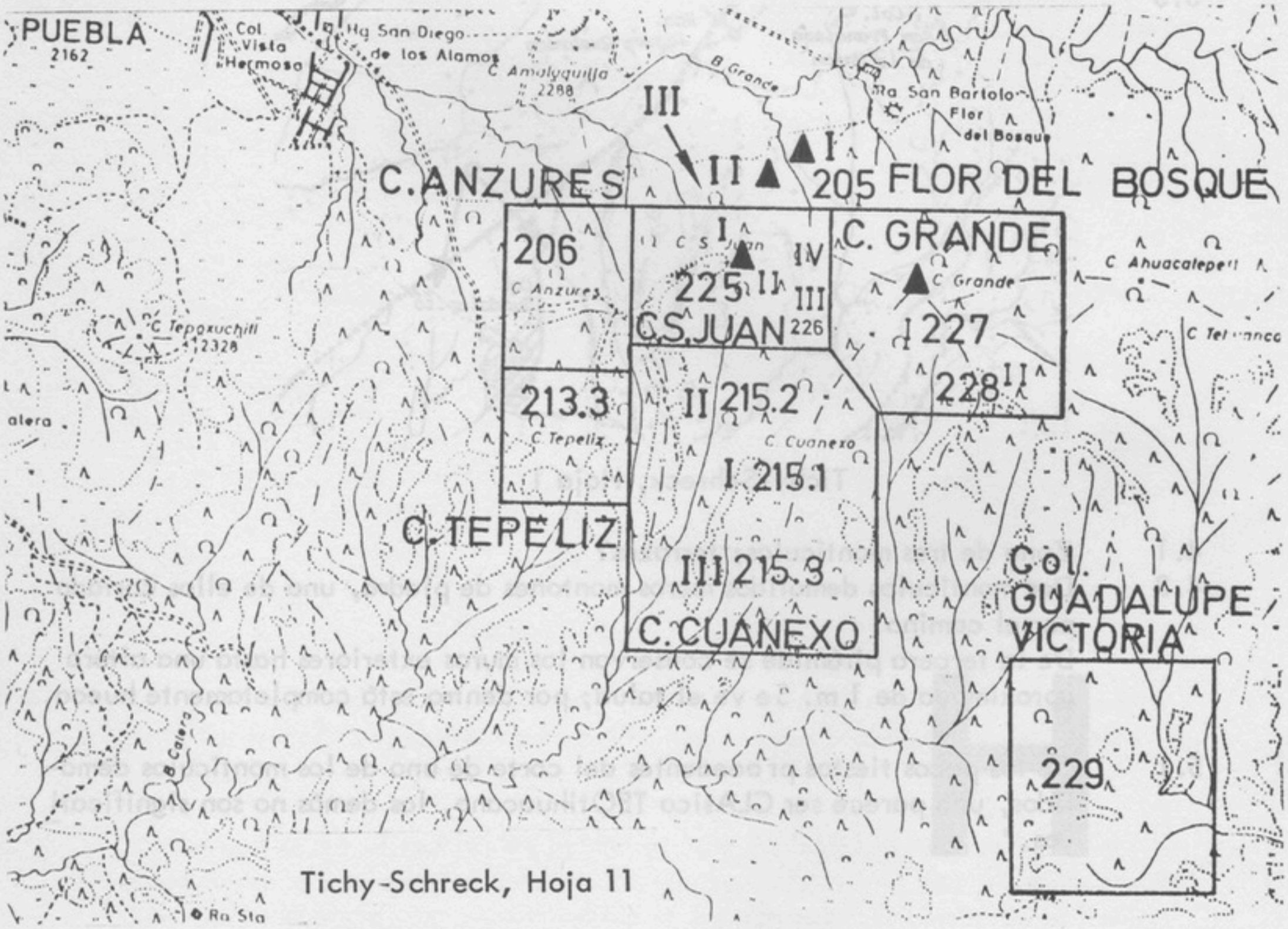
5.1 Cerámica POSTclásica

GUADALUPE VICTORIA Colonia (F7)

1.2 Según informaciones de habitantes del poblado más vecino

2.1 Durante el recorrido de la Cordillera de Amozoc en 1972 (v. FLOR DEL BOSQUE)

3.3 Accesible en coche vía FLOR DEL BOSQUE, CERRO GRANDE I y II. Un camino llega cercano. Según informaciones hay un camino directo desde la carretera Puebla-Amozoc a la Colonia que se desviaría cerca de Chachapa.



Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Unos 200 a 300 m antes del poblado en el camino desde FLOR DEL BOSQUE, en campos sureños

4.1 Algunas elevaciones no aclaradas, que podrían ser restos de construcciones; algunas líneas de piedras puestas que posiblemente son fundamentos de ca - sas

5.1 Cerámica

10 Fotos v. Barrio GUADALUPE

GUADALUPITO Colonia B3

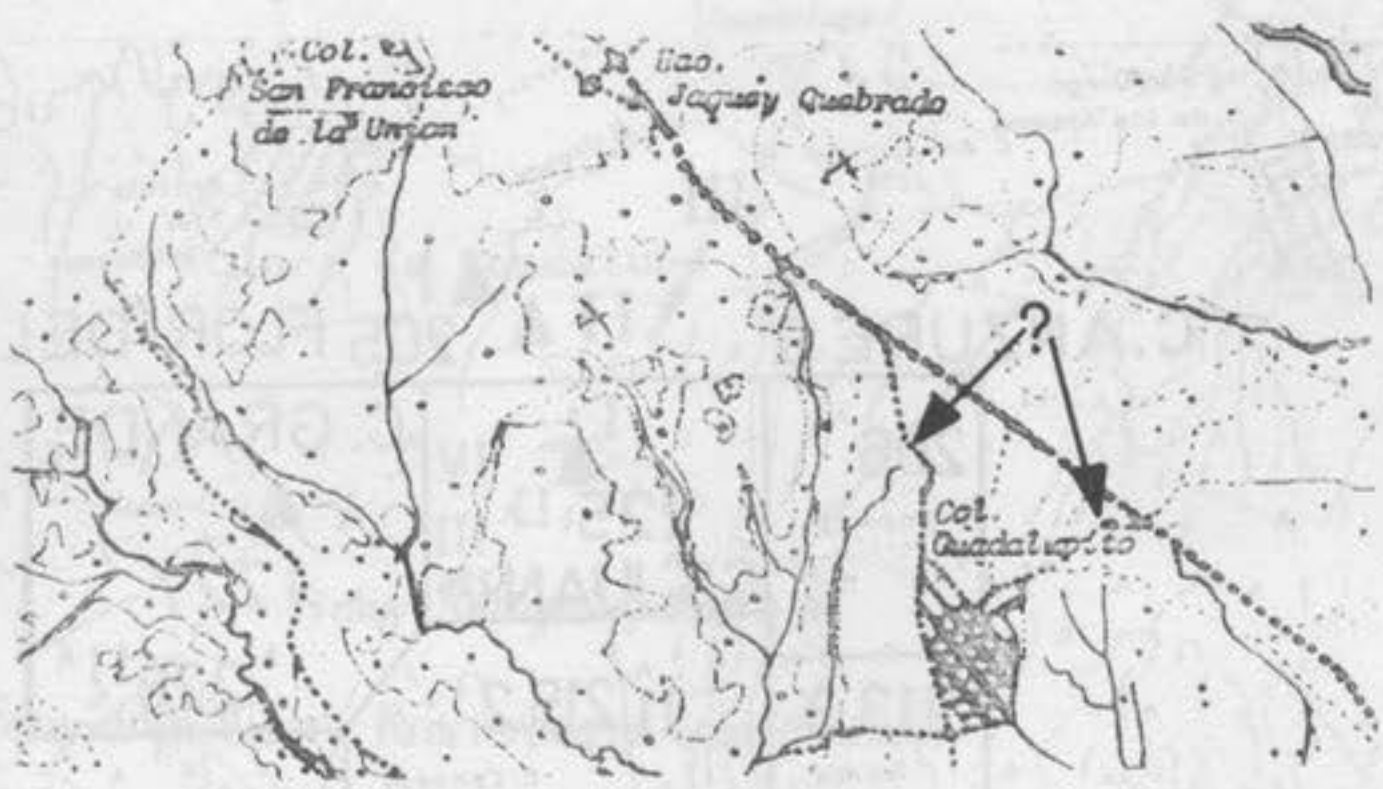
Informe de Prem:

1.1 "'Los piedritos' = nombre popular

2.1 Foto aérea?

3.1 Al NO (NE?) del pueblo, en ambos lados del camino que va al camino Pemex (Gasoducto)

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 1

4.1 Zona de tres monticulos; terrazas?

4.3 Dos montículos demolidos meros montones de piedra, uno de ellos cortado por el camino
De la tercera pirámide se conservan los muros exteriores hasta una altura aproximada de 1 m. Se ve el talud; por dentro está completamente hueca.

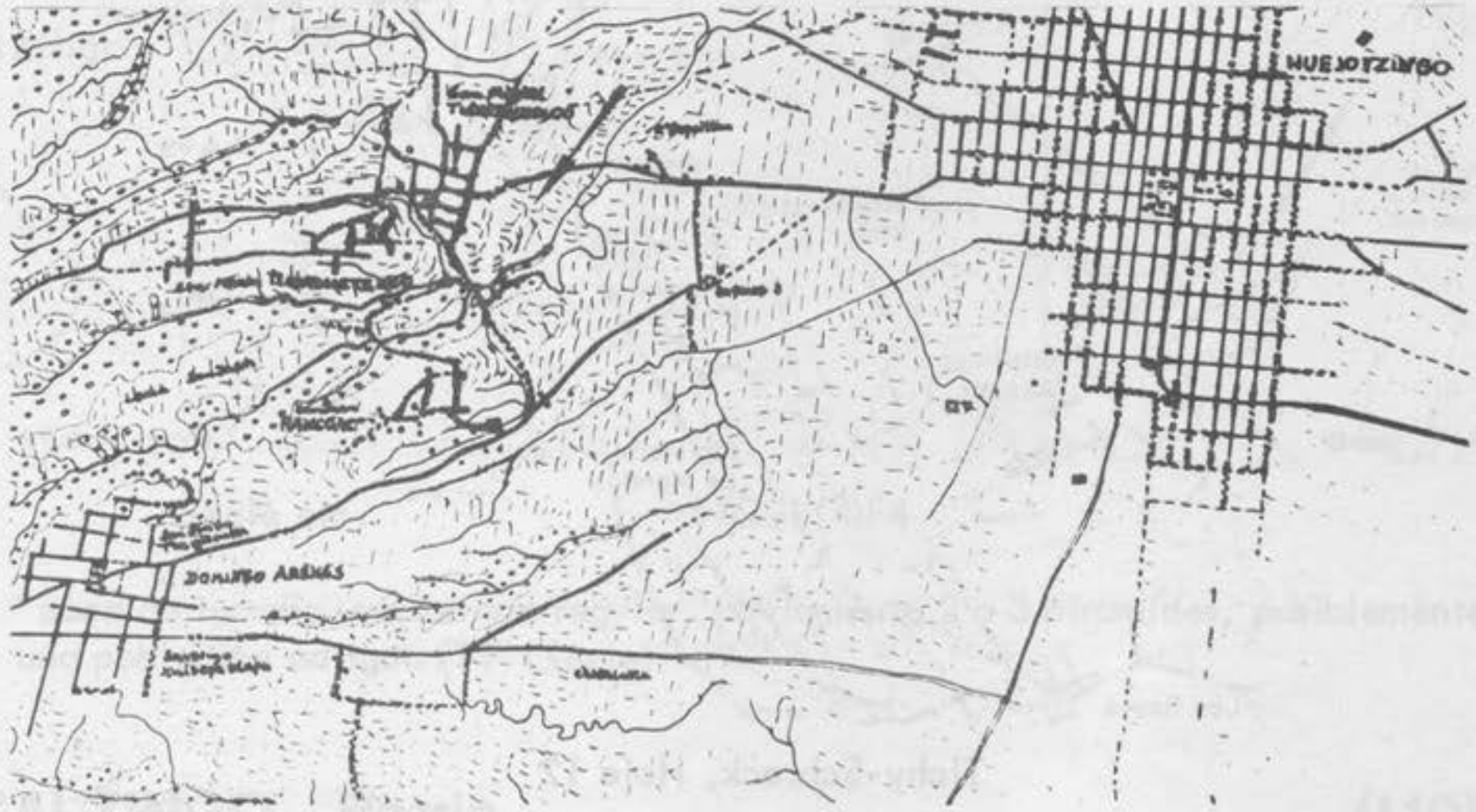
5.1 De los pocos tiestos procedentes del corte de uno de los montículos demolidos, uno parece ser CLAsico TEOtihuacano, los demás no son significativos."

HACIENDA VIEJA Terreno (E3)

Informe de Dyckerhoff:

2.4 V. también IXQUITLAN

3.3 "Este terreno se encuentra a mano izquierda (sur) del camino que va de Huejotzingo a San Miguel Tianguizolco, inmediatamente después de cruzar el río Xopanac.
La ex-hacienda (ruinas) está situada a unos 200 m al sur del camino.



Mosaico 156

3.4 El terreno está cubierto de milpas y sube ligeramente en dirección poniente hasta las lomas. Las ruinas de la hacienda se encuentran sobre una lomita terrazada.

4.1 Parece que entre el cerrito de la hacienda y el río hubo un montículo que ahora no es más que una elevación ligera de los campos; hay pedazos de adobe por esta parte. No puedo juzgar si las terrazas alrededor de la hacienda datan de tiempos prehispánicos.

5.1 La densidad de tepalcates es bastante. Datan del POSTclásico tardío, hay mucho CHOLulteco policromado.

5.2 Según informaciones recibidas, una piedra labrada, quizás, al estilo pre-hispánico y que sirve de peldaño en una casa de San Juan PANCOAC (a mano izquierda al subir al pueblo), proviene de la HACIENDA VIEJA;sin embargo, no se encontraron piedras semejantes en el lugar."

HERRERA Rancho (G10)

1.1 Teteles de Actipan (Seele etc. 1971, r1); "la región se llama también Teteles" (Seele 1969)

2.3 Seele 1969, p.3, no 30: r1; Seele etc. 1971, r1

3.3 "al este del rancho. Accesible en coche."

Tichy-Schreck, Hoja 12

4.1 "numerosas pirámides de tamaño medio. Algunos montículos posiblemente son montones de piedra."

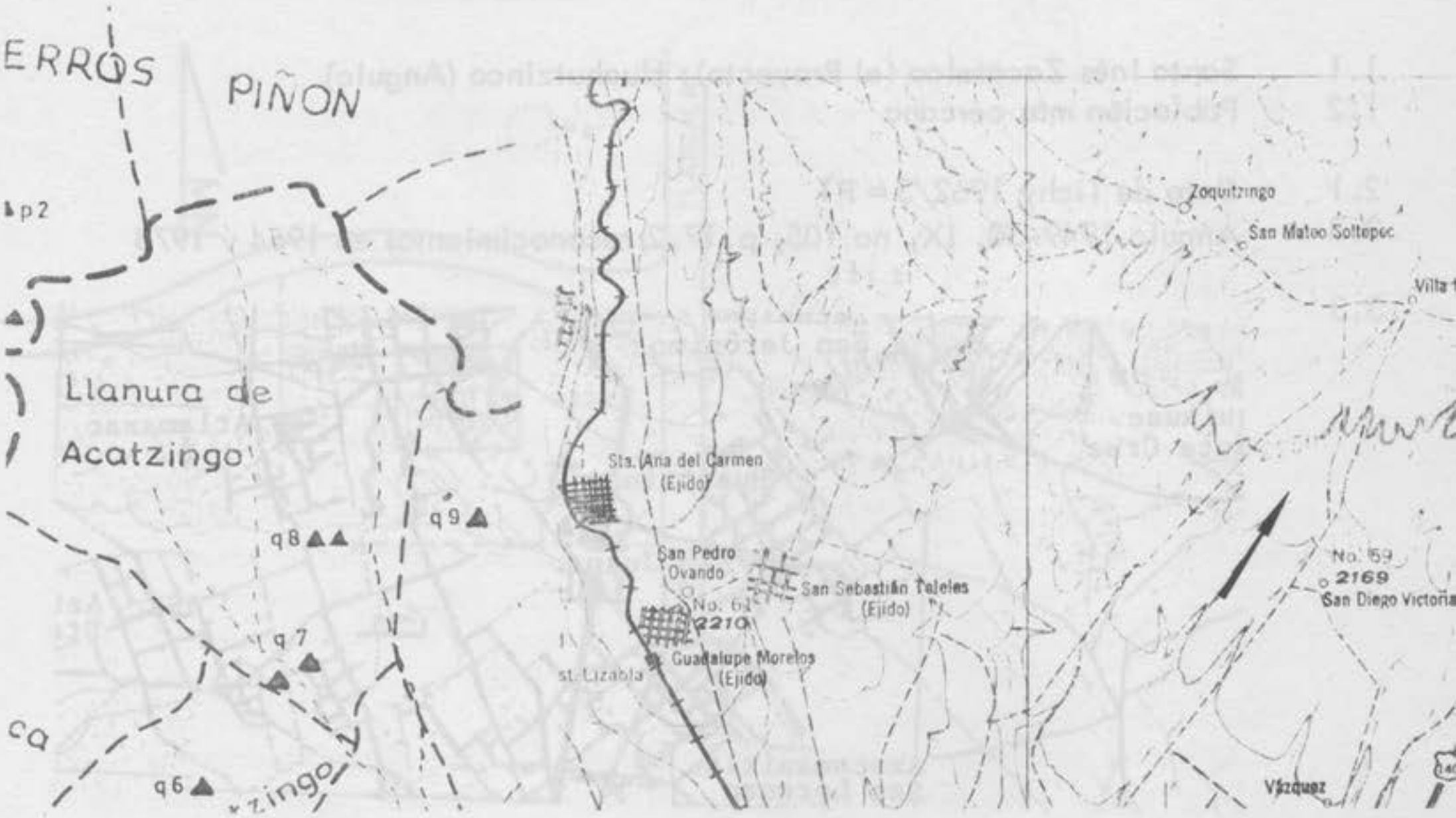
5.1 "Hay cerámica." (Seele)

HERRERA Rancho *F11

2.1 "Solamente identificado en la foto aérea, no visitado"

2.3 Seele 1969, p.1, no 9: q9; Seele etc. 1971, q9

3.3



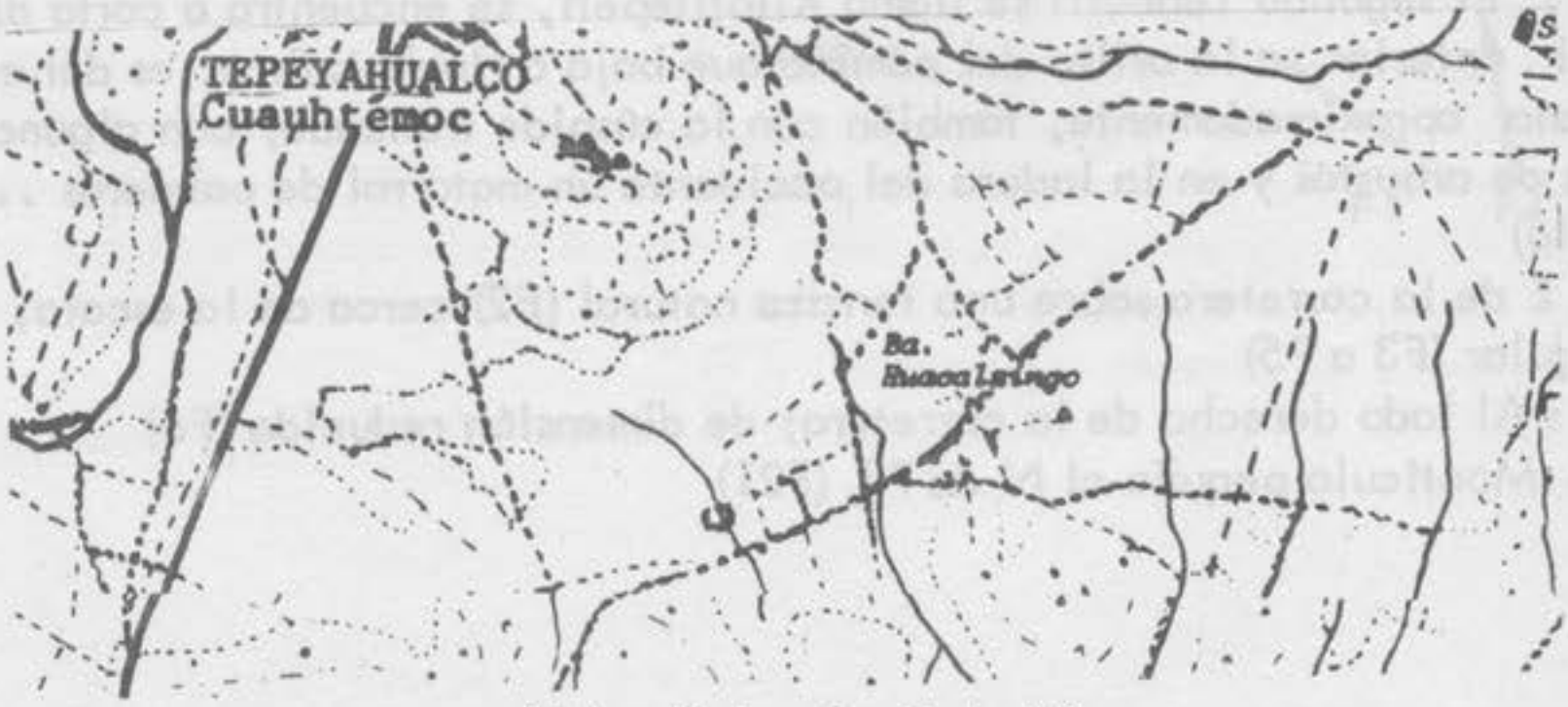
Seele etc. 14Q-i (4)F4

4.1 "zona de tamaño menos que regular, obviamente 2 a 3 pirámides, posiblemente una población antigua (?)" (Seele)

HUACALZINGO Barrio (I10)

2.1 Tichy "a base de una foto aérea"
2.3 Seele etc. 1971, t5; Tichy, Carta al autor

3.3 "al SE del Barrio Huacalzingo" (Seele)



Tichy-Schreck, Hoja 16

4.1 Pirámide

HUACTZINCO San Juan I

D5

D5

1.1 Santa Inés Zacatelco (el Proyecto); Huahutzinco (Angulo)
1.2 Población más cercana

2.1 Dato de Tichy 1962/3 = P1
2.3 Angulo 1949-50, IX, no 105, p.17.2; reconocimientos en 1964 y 1973

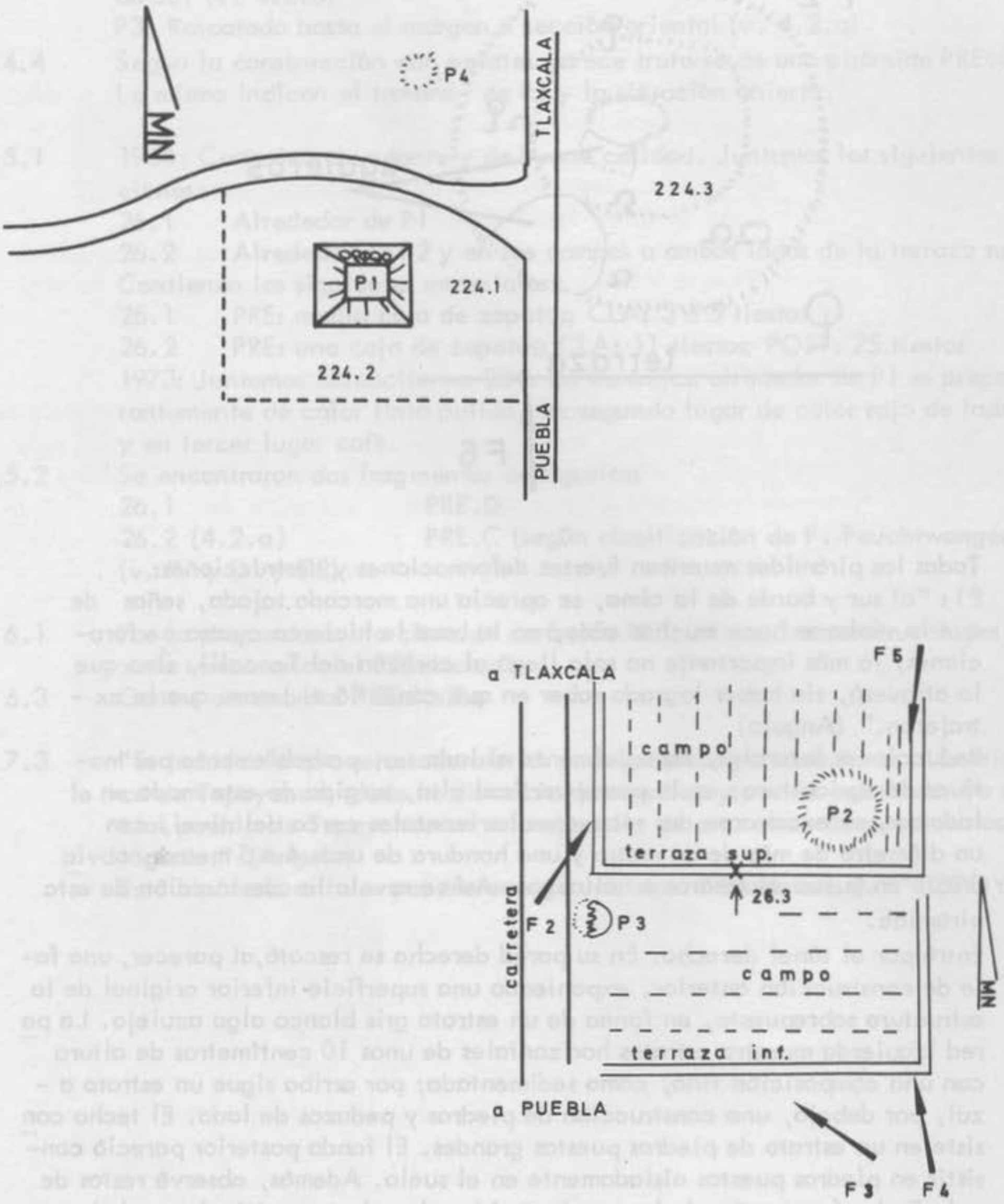
3.3

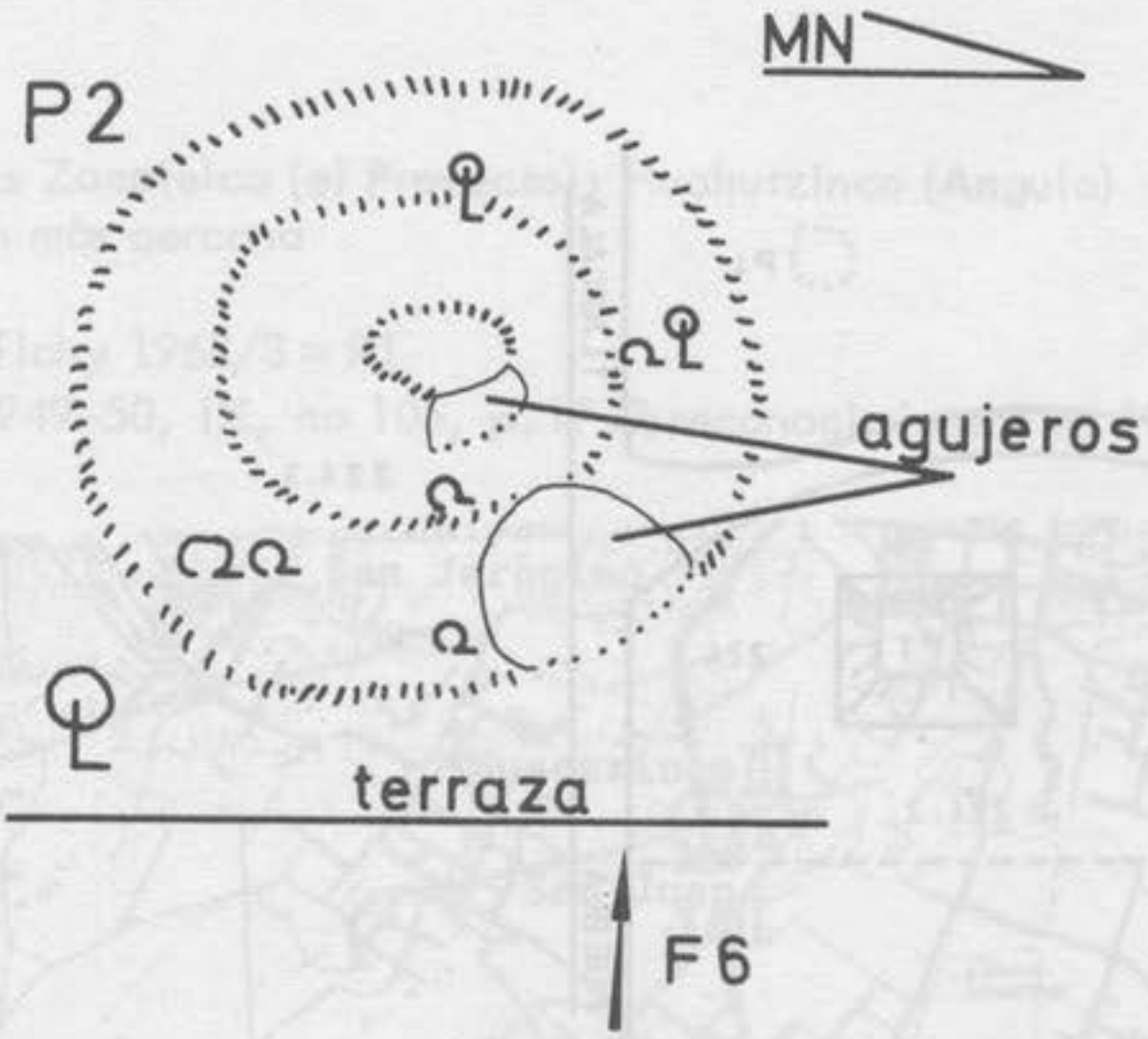
Mosaico 9

3.4 2 295 m sobre el nivel del mar, en terreno llano a ambos lados de la carretera Puebla-Tlaxcala dentro o al margen de campos

4.1 "La zona arqueológica de Huahutzinco está formada por dos Teocallis de regular altura, cúspide truncada y base amplia, a corta distancia uno del otro." (Angulo) Zona de 3 pirámides
P1: "a la derecha y a unos cuantos metros de la carretera (i.e. Puebla-Tlaxcala) se levanta el Teocalli denominado Cuexcomatépetl, con un gran matojo de palmeras al poniente y rodeado por sembradíos de maíz; este adoratorio tiene su cúspide como el de la mayoría de los Teocallis, de un cono truncado ..." (Angulo)
Al O de la carretera; montículo bastante grande (F1)
P2: "El segundo Teocalli se llama Xilotltépetl, se encuentra a corta distancia del anterior, a la orilla del camino que baja a Huahutzinco, es del mismo tamaño aproximadamente, también con la cúspide truncada, con algunos matojos de arbustos y en la ladera del occidente un matorral de palmeras ..." (Angulo)
Al E de la carretera sobre una terraza natural (F2) cerca de la escala; tamaño regular (F3 a F5)
P3: Al lado derecho de la carretera; de dimensión reducida (F6)
P4 :Montículo pequño al N de P1 (F21)

4.2


MN
P4
TLAXCALA
224.3
P1
224.1
224.2
PUEBLA
a TLAXCALA
F 5
campo
P2
terraza sup.
26.3
carretera
F 2
P 3
campo
terraza inf.
MN
a PUEBLA
F 3
F 4



4.3 Todas las pirámides muestran fuertes deformaciones y destrucciones:
P1: "al sur y borde de la cima, se aprecia una marcada tajada, señas de que lo violaron hace muchos años, en la base le hicieron cuatro perforaciones, la más importante no solo llegó al corazón del Teocalli, sino que lo atravesó, sin haber logrado saber en qué consistió el tesoro que le extrajeron." (Angulo)
Reducciones laterales, especialmente al lado sur, probablemente por motivos de agricultura; en la pared vertical alta, surgida de este modo en el lado sur, se excavaron dos socavones horizontales cerca del nivel, con un diámetro de más de un metro y una hondura de unos 4 a 5 metros, obviamente en busca de tesoros o hallazgos. Así se revela la construcción de esta pirámide.
Entré por el túnel derecho. En su pared derecha se rescató,al parecer, una fase de construcción anterior, exponiendo una superficie inferior original de la estructura sobrepuesta, en forma de un estrato gris blanco algo azulejo. La pared izquierda muestra estratos horizontales de unos 10 centímetros de altura con una composición fina, como sedimentada; por arriba sigue un estrato azul, por debajo, una construcción de piedras y pedazos de lodo. El techo consiste en un estrato de piedras puestas grandes. El fondo posterior pareció consistir en piedras puestas aisladamente en el suelo. Además, observé restos de cal. En los fragmentos de la pared y caídos al suelo encontré piezas de barro con impresiones de petates. Más bien que de adobes se trata de lodo puesto en estratos alternando con petates. (F7)
En 1973 (v. F10 a F19) P1 se encuentra bastante reducida por medidas de allanamiento y aradura.

P2: En tiempos de Angulo : "este Teocalli conserva toda su virgindad."
Fué deformada por piedras echadas de los campos y un agujero rescatado al lado SE. (v. 4.2.b)
P3: Rescatado hasta el margen o sección oriental (v. 4.2.a)

4.4 Según la construcción con petates parece tratarse de una pirámide PREclásica. Lo mismo indican el tamaño de P1 y la situación abierta.

5.1 1964: Cerámica abundante y de buena calidad. Juntamos las siguientes colecciones:
26.1 Alrededor de P1
26.2 Alrededor de P2 y en los campos a ambos lados de la terraza superior
Contienen los siguientes materiales:
26.1 PRE: media caja de zapatos; CLA: 3 a 5 tiestos
26.2 PRE: una caja de zapatos; CLA: 11 tiestos; POST: 25 tiestos
1973: Juntamos colección no 224. La cerámica alrededor de P1 es preponderantemente de color tinto pulido, en segundo lugar de color rojo de ladrillo, y en tercer lugar café.

5.2 Se encontraron dos fragmentos de figuritas
26.1 PRE.D
26.2 (4.2.a) PRE.C (según clasificación de F. Feuchtwanger)
(v. F7 y D1 y D2)

6.1 Por la preponderancia clara de cerámica PREclásica, las construcciones y la zona remontarían el PREclásico.

6.3 Centro ceremonial PREclásico

7.3 "Es indudable que estos adoratorios prehispánicos pertenecieron al barrio arcaico de Topoyanco, dada la distancia que media, y por no existir dentro del actual pueblo de Tepeyanco un solo ejemplar de esta clase de monumentos arqueológicos." (Angulo)
Esta hipótesis es falsa por tratarse de una zona PREclásica. (v. +TOPOYANCO)

10 Fotos

1964:

1 Dos transparencias superpuestas: P1 del E y del S (con ángulo ancho). Se ve el lado S con la destrucción y los dos túneles por el centro y el margen derecho.
2 Perfil de la terraza superior abierto por la carretera
3 P3 y esquina O de las terrazas desde el SE
4 Continuación de F3: P2 y sección E (esquina S) de las terrazas; sólo aquí la terraza inferior se destaca marcadamente, teniendo una altura de 2,5 m.
5 P2 y margen oriental de la terraza superior desde el N
6 P2 desde el SE (ángulo ancho)
7a Pedazo de lodo o adobe de color negro con paja, en la superficie con impresiones de paja, en el lado posterior liso y cocido de color rojo
b Fragmento de lodo o adobe de color ocre con impresión de petate
c Fragmento redondo de lodo o adobe con impresión de petate
d Esquina de un adobe fragmentario de interior negro y superficie cocida
8 v. D1
9 v. D2

Dibujos

1 PRE.C 26.2
2 PRE. D 26.1

Lám. 1

HUACTZINCO San Juan I

1

2

3

4

5

6

7

10

8

9

PRE

1

5

2

Fotos

1972 y 1973:

10 P1 hacia 375g
11 P1 hacia 355g
12 P1 hacia 315g
13 P1 hacia 260g
14 P1 hacia 230g
15 Detalle de F11, lado izquierdo de la entrada de la cueva de saqueo, con una capa parcial de estuco gris, 10 a 15 cm de espesor, visible desde F10, con vista al interior de la cueva. Probablemente se trata del piso de un estado de construcción anterior.
16 Sección continua, tomada desde más cerca y mostrando la capa mencionada y otros rasgos de construcción
17 Continuación de F16, vista tomada desde adentro, con más detalles de construcción
18 Continuación de F17
19 Continuación de F18
20 Interior y fondo de la cueva. La pared derecha marca el deslinde de dos fases de construcción, en el fondo se ve el cuerpo interior, construido de piedra y barro.
21 Restos de otra construcción, P4, hacia 275g (v. croquis)

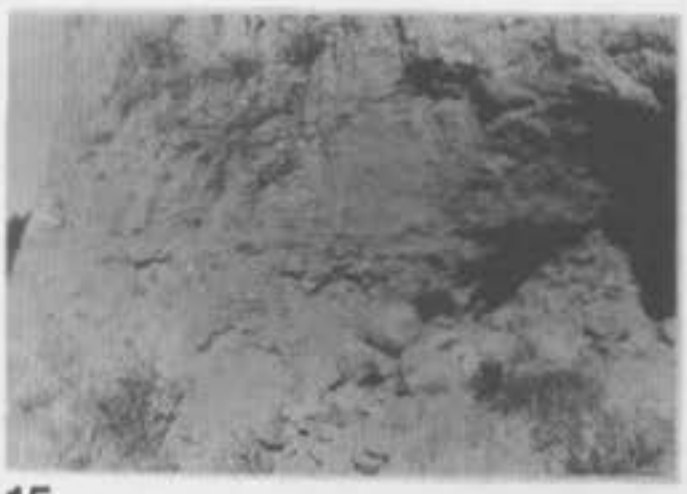
10

11

12

13

14



15

16

17

18

19

20

21

HUACTZINCO San Juan II D5

2.3 Trautmann 1971, 2

3.3 "en el pueblo"

5.1 Cerâmica POSTclâsica

*HUAHUAUHTLA (NE de D8)?

1.1 Uauauhtla

7.1 HTCH §298: v. Introducción IV.3.2.E II 29; al NE de D8?

Huajuapan San Nicolas I7

2.3 Landa 1964c, 2

5.2 "Aquî recogimos una cabecita de tipo Teotihuacan III y una cabeza tallada en piedra dura." (v. fotos)

10 Fotos v. Barrio GUADALUPE

HUALACAPIXCO Cerro (D4)

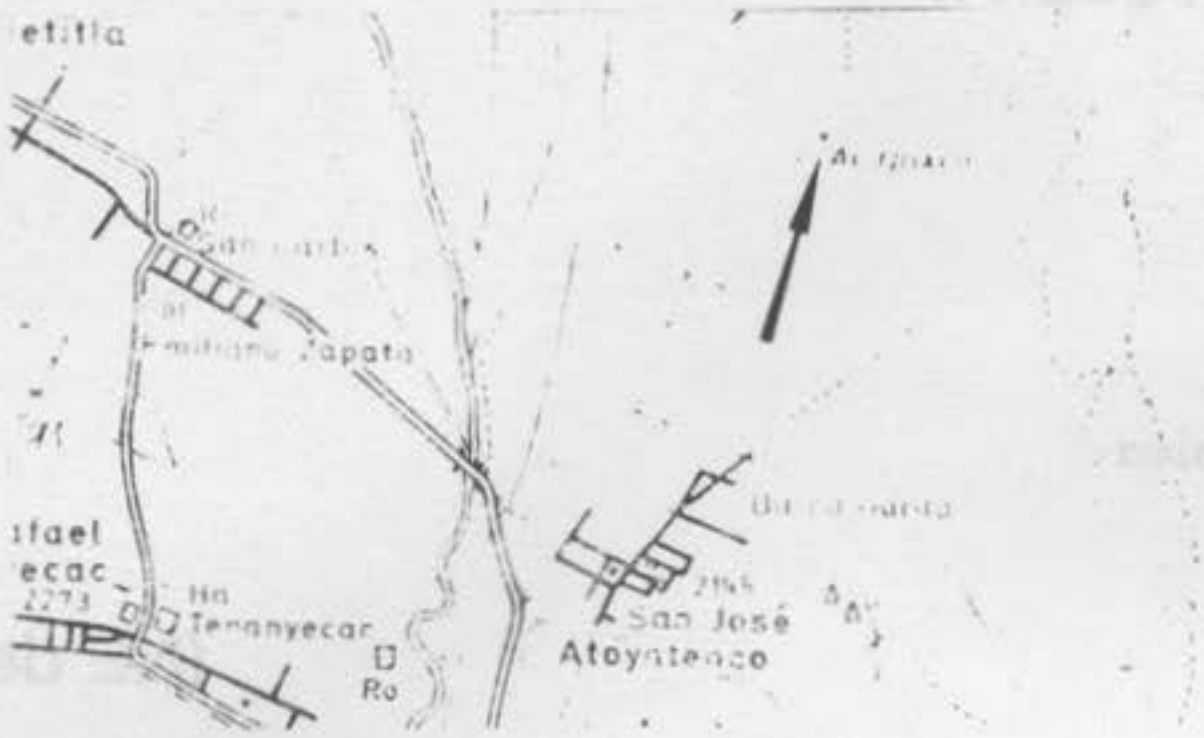
1.1 Acapixco (Ocampo/Retama 1909; Tichy 1971/72); Cualacapixco (Armillas 1941b, v. CACAXTLA, caneva 3.4)

1.2 El nombre pronunciado con "h" inicial asî como la información explícita me fueron dados por un matrimonio residente en San José Atoyatenco.

2.1 Mediante reconocimiento hecho a base del criterio topográfico y la forma de la superficie de la cúspide

2.2 Recorrido diagonal. Subimos por el declive SO hasta la cima. La bajada por la pendiente S se efectuó ya en el crepúsculo y sin registro de datos.

3.3

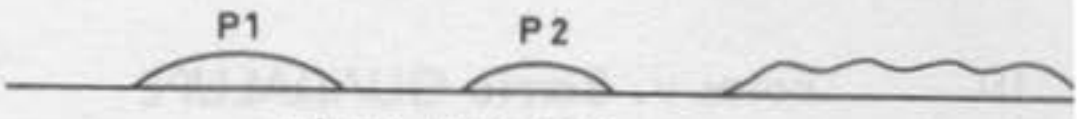


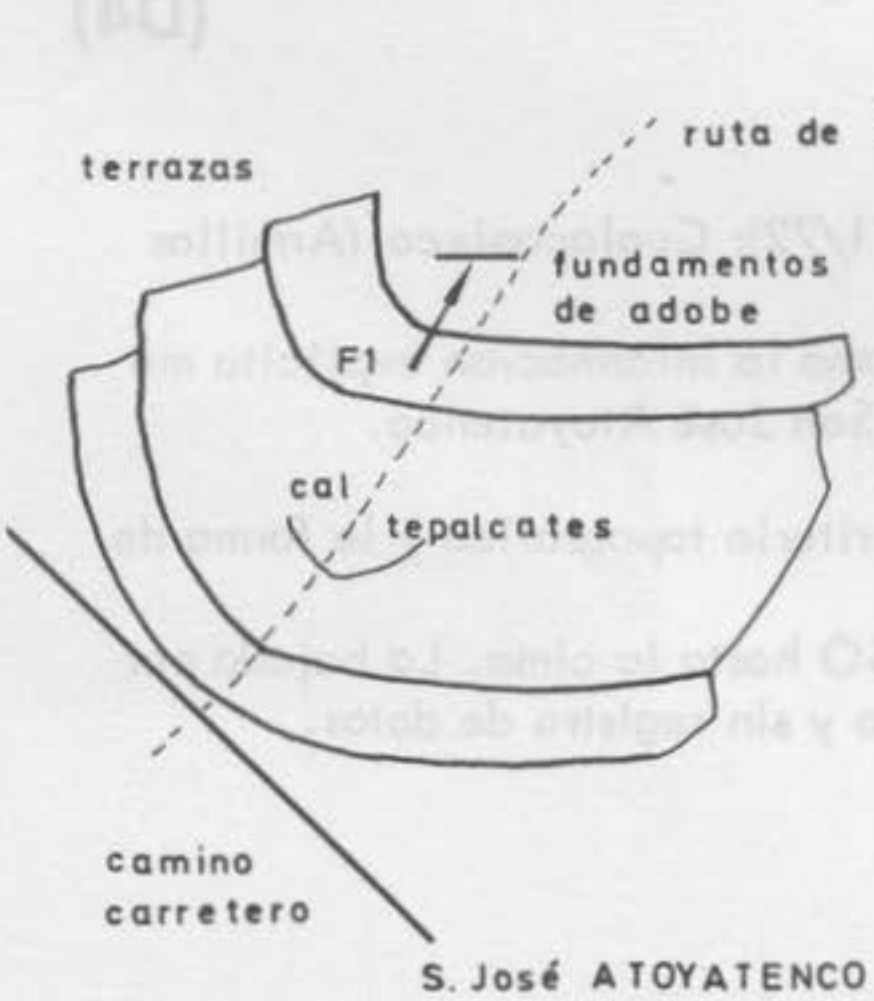
Tichy 1971/2

3.4 Un cerro con vegetación dispersa de boscaje, con algunas terrazas y campos en el declive y sobre la cúspide, según las condiciones del relieve

4.1 A media altura, sobre una de las terrazas de agricultura, encontramos un pequeño montón o montículo con fragmentos de cal y cerámica (v. F1). Más arriba apareció en la superficie un muro de adobes y piedras blancas de muro. La cima está formada por una meseta bajo cultivo. Allí se encuentran dos montículos claramente reconocibles, situados en el margen de la meseta, en posición opuesta (v. F2).

4.2





5.1 Los hallazgos de cerámica en la pendiente SO no eran lo suficientemente distintivos como para merecer una diferenciación del resto. No eran densos ni muy característicos.
En la cima aumentaron tanto la densidad como la calidad de la cerámica. Este hecho debe considerarse como correspondiente a la realidad y no sólo a las condiciones de descubrimiento, dado que los campos a lo largo de la ruta permitieron una inspección detenida. Con esto, tenemos un indicio, de que el centro de la zona estuvo en la cima.
La colección del reconocimiento entero (no 56.2) muestra la composición siguiente:
PRE: 4 tiestos; CLA: 25 tiestos; 1 tiesto Coyotlatelco; 1 tiesto Mazapan; POST: 125 tiestos (sin apuntes sobre si se trata del CHOLulteca o no)

5.2 D1 Orejera de barro rojo claro, fino, duramente cocido; por el decoro de incisión es semejante a ejemplares decorados con incisiones de puntos y líneas reproducidos por Covarrubias (1961, 44), de atribución PREclásica, y reproducidos por Vaillant (1930, 152, Middle Row no 3), del Ticoman. (v. F3a)

D2 Cabecita claramente TEOtihuacana, tal vez de la fase IV; dura con una pátina café; cf. Noguera 1962 (v. F3b)

D3 Parte de una vasija con decoración en forma de medallón o glifo probablemente moldeado, típico del estilo TEOtihuacano, tal vez de la fase III o IV; rojo negro con pátina dura. Se trata de una forma muchas veces reproducida, p.ej. Seler 1915, 480, lám. XXXIV; Sejourné 1963

D4 Fragmento de un tecomate con parte del borde y una decoración de un meandro sellado; tiesto pulido de color café-negro; Coyotlatelco (v. Seler 1915, 495, figs 139-140)

6.1 La preponderancia de tiestos clasificados como POSTclásicos sugiere una atribución de los montículos a esta fase, la procedencia CLAsica tardía de los hallazgos particulares, sin embargo, indica un desenvolvimiento del poblado durante el CLAsico tardío.

6.2 Por la posición temporal y cultural puede haber pertenecido al complejo de poblaciones CACAXTLA-XOCHITECATL, como un centro del margen septentrional. Esto es probable, si la cerámica POSTclásica no contiene tiestos CHOLultecos.

9 Aclarar si la cerámica POSTclásica contiene o no tiestos CHOLultecos.

10 Fotos

1 Pendiente SO, terraza, desde el SO; muros de adobe; muros de piedras juntadas. La densidad de piedras podría derivarse de construcciones antiguas.
2 Cima, P1 al poniente de la meseta, desde el SE
3a = D2
b = D1
c = D4
d Raja muy larga sin trabajar o cuchillo, tal vez con retoques cerca de los dos extremos para fijarlo; obsidiana negra
e = D3

a b
c d
e

Dibujos

1	56.2	PRE?	= F3b
2	56.2	CLA IV?	= F3a
3	56.2	CLA III o IV	= F3e
4	56.2	Coyotlatelco	= F3c

Cerro

1

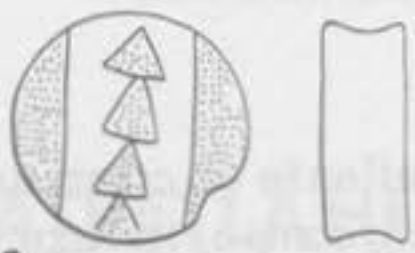
2

3

PRE

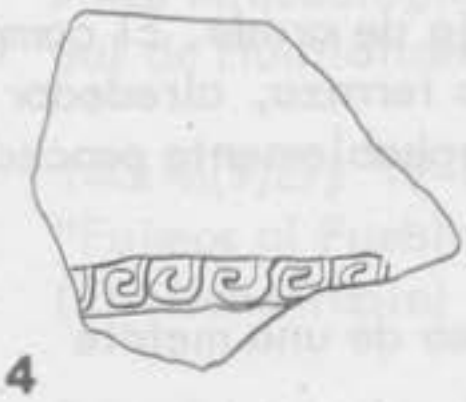
1

CLA

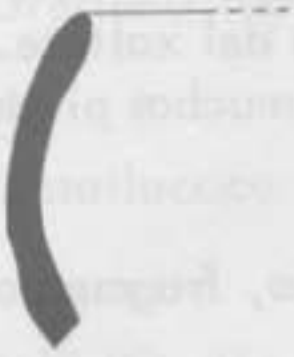


2

3



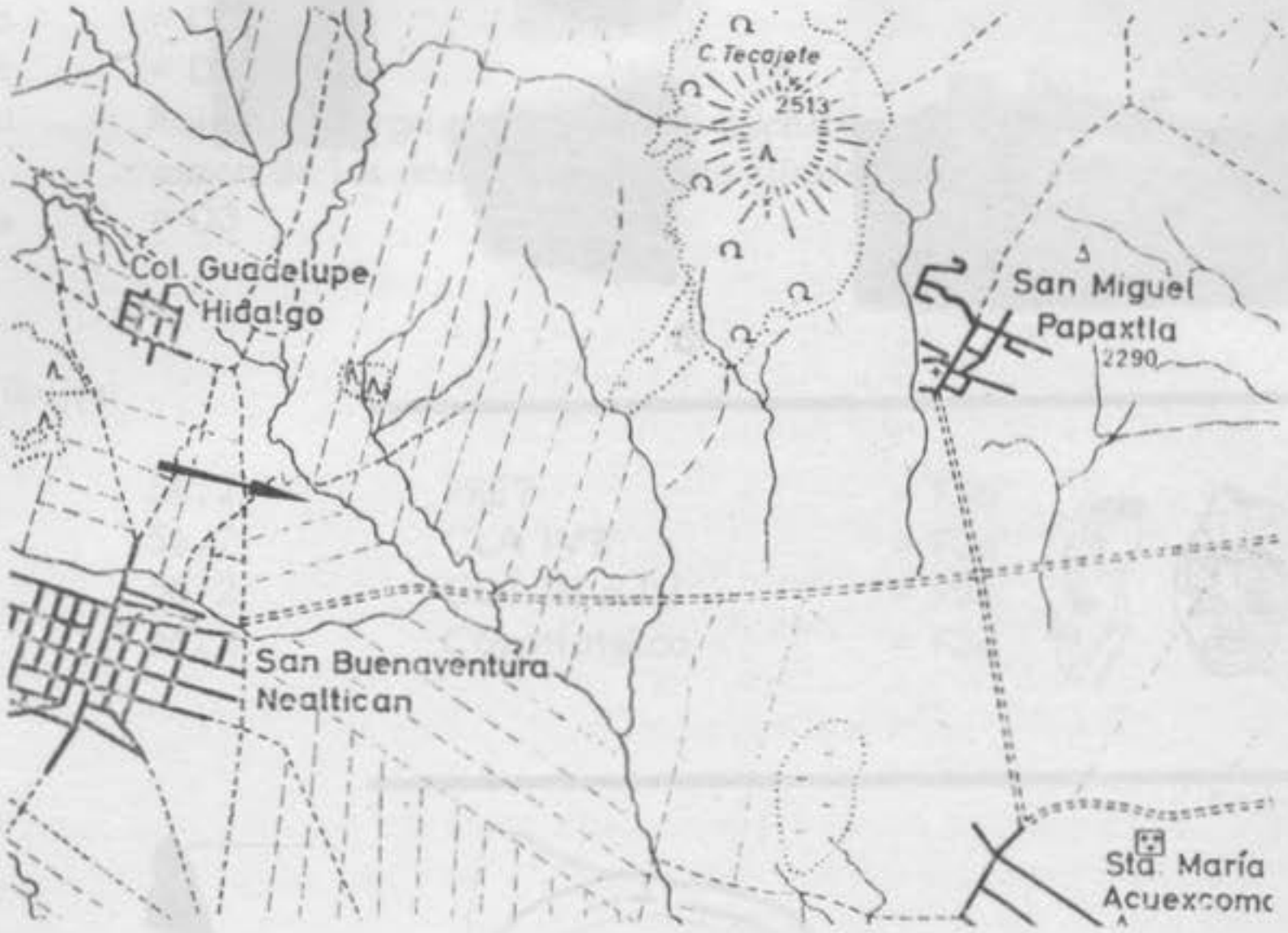
4



HUALACINTLA Barranca (F4)

2.1 E. Seele en trabajo de campo, y según informaciones de Julio Suriano, hijo del dueño del terreno

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 10

3.4 Campo al margen de la Barranca Hualacintla, correspondiente al curso superior del Río Alseseca según Tichy-Schreck (1969/70, F4); campo, terraza de dos metros más baja, con pino grande

4.1 Restos de adobe y piedras con otros indicios de construcción, 30 centímetros debajo de la superficie, descubiertos durante trabajo de arado. El campesino supone restos de una casa debajo del xaltete. En la terraza, alrededor del pino, se encuentran diseminadas muchas piedras, probablemente procedentes de casas.

5.1 Cerámica en poca densidad, mano, fragmento dudoso de una metate

Huamantla Heróica C9

1.1 V. TZATZACUALA

2.3 Seler 1915, 443, 473, 475; lám. XIX

5.2 Una colección, juntada por Strebel, de cabecitas TEOtihuacanas procedentes de o adquiridas en la región de Huamantla, "Wheeled dog" (Dockstadter 1964, fig. 47)

7.1 Códice de Huamantla: 8 fragmentos de un códice encontrados en tiempos de Boturini en "una caja enterrada en una antigua ermita de la jurisdicción de Huamantla".
Fué escondido por indios para evitar que cayese en manos de la Iglesia?
Descripción y bibliografía:
Gibson 1952, 265; Glass 1964, 27-8, 64, 82, 86, 87, 105; figs 3, 4, 23, 39, 58; Glass 1975, 133-4;
Galindo y Villa (1923, 41) da esta descripción del contenido: "No. 41. Mapa de Huamantla, postcortesiano, en papel de maguey y con iluminación policroma. Representan pueblos con iglesias, jefes sedentes y guerreros que sujetan por el pelo a cautivos en señal de dominio, y otros soldados de pie, con escudos y flechas; además, numerosos detalles topográficos (montañas, ríos)."

*HUAPALCALCO (C5)

7.1 Muñoz Camargo (Ms.=1892, 20): asiento de los Olmeca-Xicalanca, "junto a una hermita que llaman de Santa Cruz, que los naturales llaman Texoloc"
7.2 San Damián Texoloc se encuentra en C5.

HUATLATLA HUCA Reyes I *J7

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 190 según informe de M. López, presidente municipal de Huatlatlahuca; Orellana Tapia s.a.

3.1 14Q-h(9)E7; 19-I-(Z)C5
3.3 "Fuimos al Pueblo de Huatatlucaca (!) en cuyo lugar cerca de la Iglesia ..." (Orellana Tapia)

4.1 "encontré un bonito Tetel" (Orellana Tapia)
"Montículos" (Atlas)
4.3 "algo deteriorado" (Orellana Tapia)

7.1 Documento de 1620 con topónimos en AGN, Ramo de Tierras, Vol. 2705 (Cartografía 1958, 12)
7.3 Si la zona es POSTclásica, se tratará de +CUAUHTLATLAUHCAN.

HUATLATLAHUCA Reyes II *J7

2.3 V. Reyes HUATLATLAHUCA I
"El lugar me parece inexplorado, nadie da razón de otros vestigios." (Orellana Tapia)

2.4 Los datos del Atlas, comparados con los de Orellana Tapia, se revelan como referentes a la región, y no a una sola zona.

3.3 "en el monte" (Orellana Tapia)

4.1 "hay una serie de Tetelitos" (Orellana Tapia)
"Montículos" (Atlas)

4.3 "que se conservan bien" (Orellana Tapia)

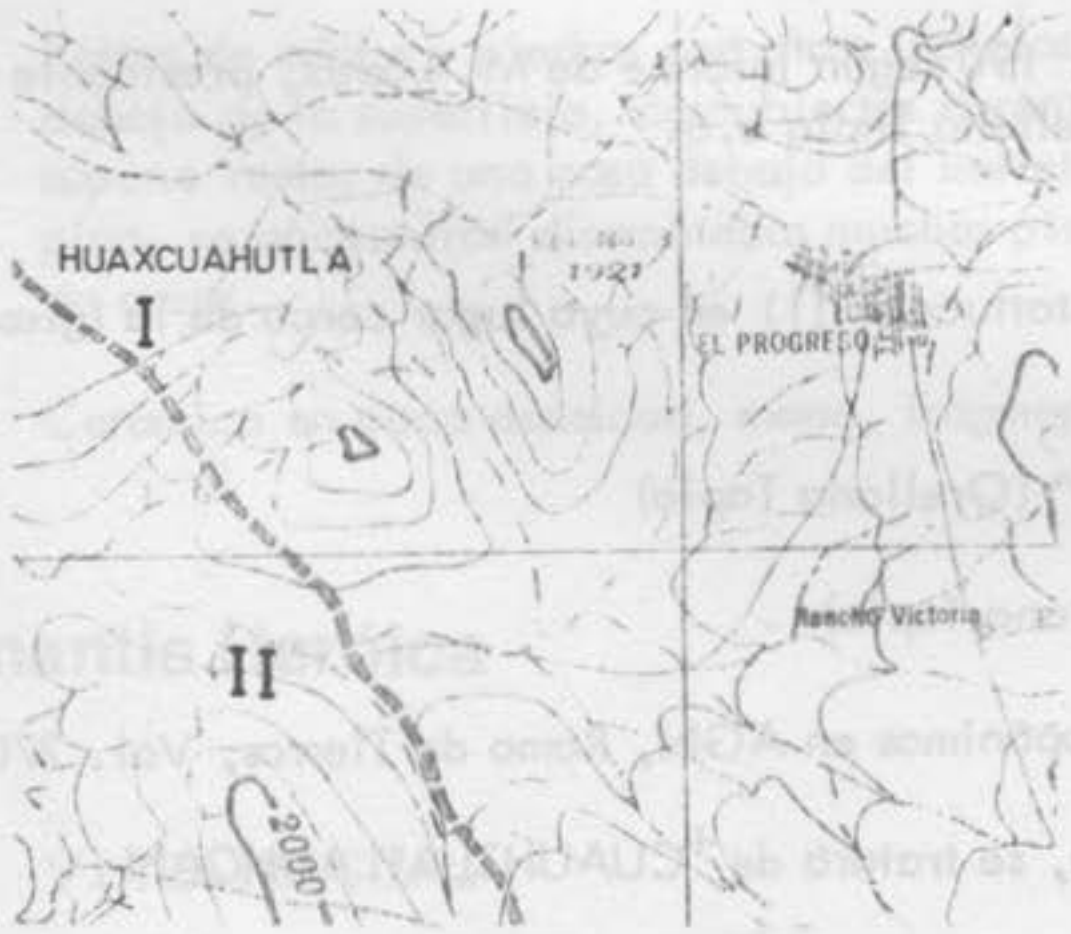
7.3 La POSTclásica de las dos zonas probablemente corresponde a +CUAUHTLATLAUHCAN.

HUAXCUAHUTLA I *K9

1.1 Cura (19-I-(Z)E6)
1.2 Adoptado según apuntes de campo y Mapa 19-I-(Z)E6

2.1 Desde el coche
2.3 Landa 1964c y mapa

3.3 Siguiendo la carretera de Tepeji de Rodríguez a San Juan IXCAQUIXTLA, unos 500 metros al sur de una casita de transformación y de la desviación a MORALILLA y +TEPEXIC



14Q-i (7) F y G.2

4.1 Montículo a la izquierda de la carretera (col. 90.1); otros más lejos hacia el E; otro montículo a la derecha algo más adelante, al pie de la colina. Según mis observaciones, el mapa de Landa e información oral de H. Walter, que hizo un reconocimiento más detallado de la región, hay muchos montículos diseminados en toda la región. V. HUAXCUAHUTLA II y Rancho PISTEŌPA

4.3 Son destruídos por el arado; los restos, sin embargo, se ven claramente por las piedras blancas diseminadas alrededor en el suelo negro del campo.

5.1 Colección 90.1: POSTclásico sureño

9 Registro completo y deslinde de las zonas

HUAXCUAHUTLA II *L9

1.1 V. HUAXCUAHUTLA I
1.2 idem

2.1 idem
2.3 idem

3.3 1 a 2 km más hacia IXCAQUIXTLA, la carretera corta un montículo(v.croquis HUAXCUAHUTLA I) en el Centro de Conservación de Suelos.

4.1 Restos de un montículo con tres montones de material

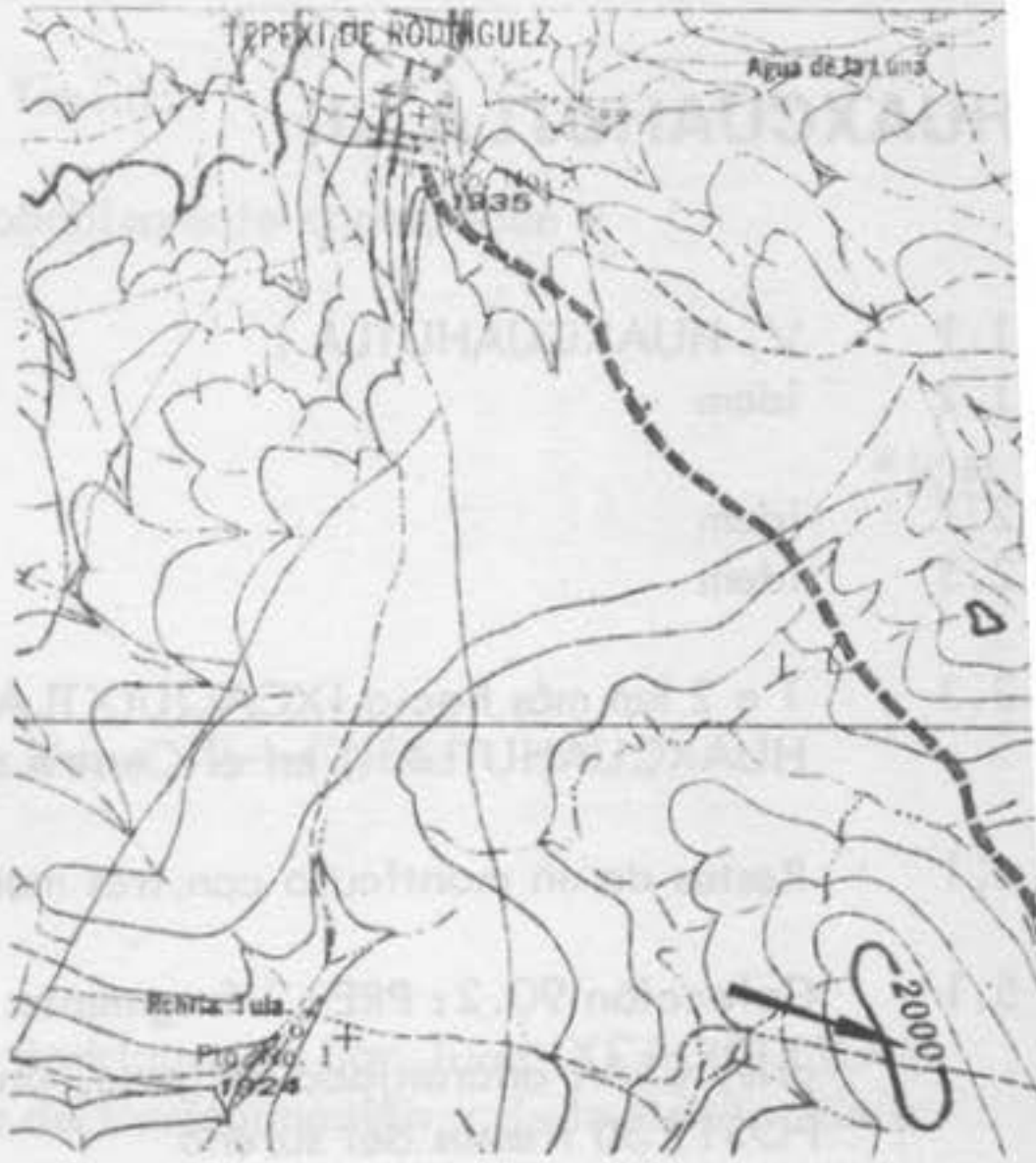
5.1 Colección 90.2: PRE: 1 fragmento de una olla de silueta compuesta, barro gris; CLA: anaranjado delgado, un fragmento con forma TEOtihuacana; POST: 30 tiestos del sureño

HUAXOYUCAN *L9

1.2 Lugar más cercano en 19-I-(Z)E6

2.1 Desde el coche
2.3 No recorrido

3.1 19-I-(Z)E6 correspondiente a 14Q-i(7)G2
3.3 Sobre la colina al O de la carretera de Tepeji de Rodríguez a San Juan IXCAQUIXTLA



19-I-(Z)E6 14Q-i(7)G2

4.1 Dos montículos distintamente visibles sobre la cima de la colina

HUEHUE Cerro (D2)

2.3 Información oral de Kern, según información de los habitantes

3.3 Al O de San Pedro Malinaltepec, v. Kern 1968, 171: margen superior
3.4 Región de la cima

5.1 Restos de cerámica

*HUEHUECUAUHQUECHOLLAN (G/H.3)?

7.1 "Esta es una vega que llaman los españoles el val de Atlixco: empero entre los indios tiene muchos nombres , ca es muy grande ... Otros llaman esta vega Quauhquechullan la vieja, porque en la verdad los de Quauhquechulla la plantaron é habitaron primero, esto es donde agora se llama Acapetla - huacan, que para quien no sabe el nombre es á do se hace el mercado ó tianguizco de los indios; y esto aquí es de lo mejor de toda esta vega." (Motolinía 1971, 269, §§ 453, 454)
Quauhquechullan la vieja es, indudablemente, la traducción de la palabra azteca Huehuecuauhquechollan (cf. Barlow 1963, 275).
Por el contexto se infiere que se trataba de una población. En este sentido hay que corregir la frase equivocada de Barlow: "esta otra provincia de Atlixco-Acapetlayuca fué cabecera de una provincia". Es probable que quería decir "población" y "Acapetlahuacan".

7.2 V. ACAPETLAHUACAN (tomo I, pp 170-1 y 277; suplemento al final del CATALOGO)

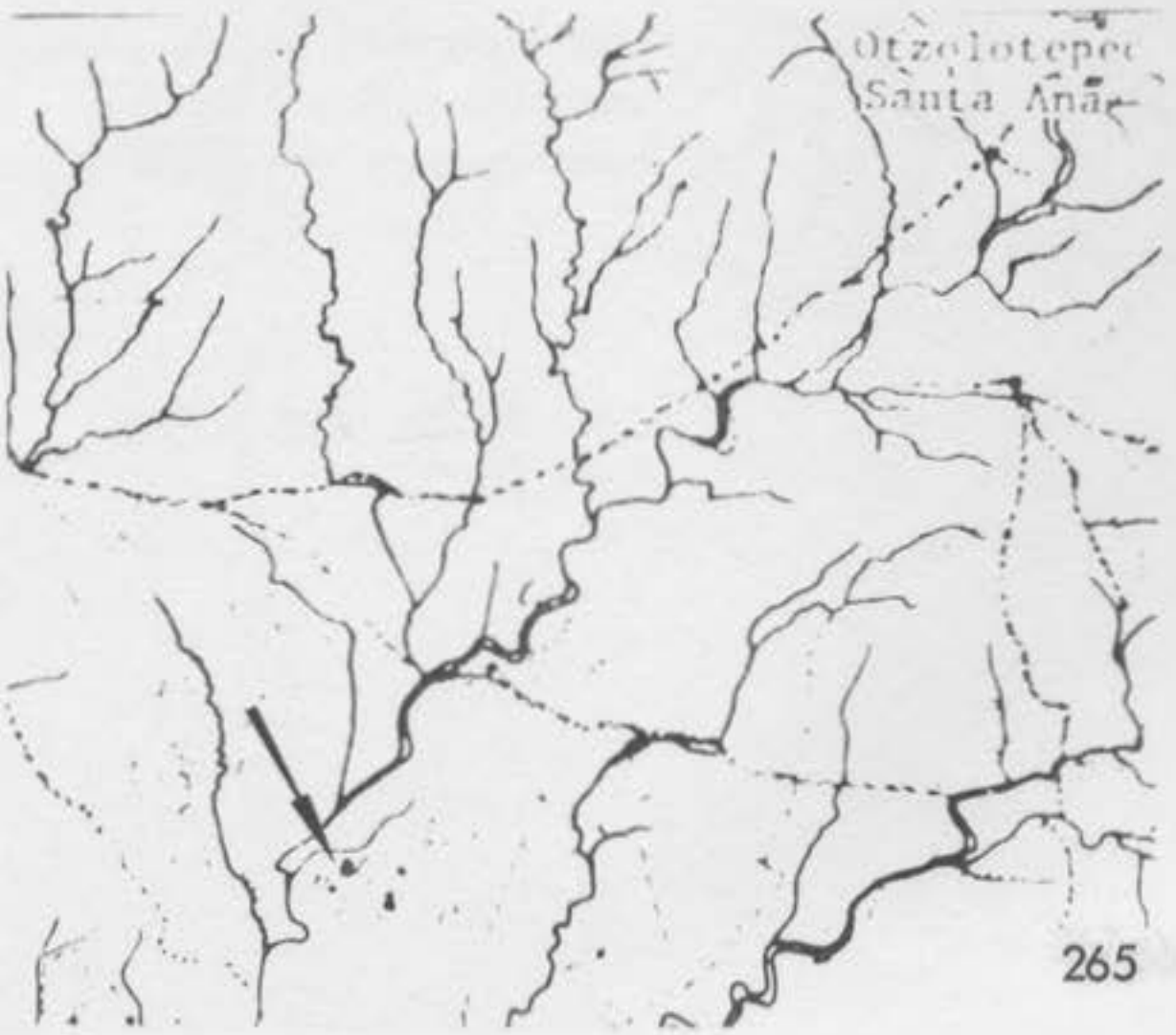
HUEHUETECO (J7)

1.1 Otzolotepec (Seele)

2.1 "localizado por aerofoto"
2.2 "no visitado"
2.3 Seele 1969, 4, no 48: o7; Seele etc. 1971, o7; Tichy, Carta al autor
2.4 Idéntico a La COQUERA b (v. tomo I, p. 455)

3.3 "el acceso en coche parece ser imposible" (Seele)

Seele etc.



Tichy-Schreck, Hoja 15

4.1 "zona muy grande" (Tichy); entre 5 y 9 pirámides (Seele etc. mapa, v. 3.3)

7.3 Por la situación y el nombre podría corresponder a +HUEHUETLAN.

Huehuetlan Santo Domingo I6

2.3 Informaciones orales de E. Castro Morales y M.E. Landa; Landa 1964c, 2-3; Walter 1971, 44.1

3.3 Región del pueblo

4.1 El Valle de Huehuetlan está lleno de estructuras (Landa). Hay 5 zonas, tumbas y petrogli fos (Castro Morales).

5.1 Tipo "Gris Fino" de Walter se halla frecuentemente en la región de Huehuetlán el Grande . PREclásico medio. (Walter, 43-44 y fotos)
"La abundante cerámica recogida en los alrededores de Huehuetlan, junto a teteles o en lugares llanos, nos demuestra que estuvo habitada, al menos desde el PREclásico Medio y en conexión con la cultura mixteca." (Landa, 2) Además, me dió información oral acerca de cerámica POST clásica gruesa de color naranjo y de tipo mixteca.

5.2 Se encuentra oro, según informaciones de habitantes del lugar, proporcionadas a Landa. (v. también +HUEHUETLAN 5.2)

9 Diferenciar y localizar los diferentes lugares de hallazgo.

*HUEHUETLAN I6

2.3 Landa 1964c, 3

5.2 "En la plaza de Huehuetlan hay una magnífica escultura en caliza marina. La figura representa un ocelotl. Tiene varias fechas calendáricas."
POSTclásico (azteca?)
Por su calidad es probable que venga del centro mismo.
(v. fotos 1 a 4)

7.1 HTCH §49: v. Introducción IV.3.2.F 7:16; §§ 282-6; 331; 333; 335-343;
Lugar de la provincia tributaria +TEPEYACAC del Imperio de la Triple Alianza, según Matrícula de los Tributos p.20, y Códice Mendoza fol. 42 (Barlow 1949, 100, no 31.4).
Los Anales de Cuauhtitlan (Lehmann 1938, §1105) y los Anales de Tula (Barlow 1949a)mencionan la conquista del lugar por la Triple Alianza en el año 12 calli 1465, basándose en una fuente común reconstruíble, el "+Códex Anales Aztecas" (Tschohl 1971, 37a y 38).
Cf. Davies 1968, 130; Carrasco 1950, 315
La Relación de Coyatitlanapa registra enemistad entre los dos lugares (PNE V, 91).
Cf. Zerón Zapata 1945, 25
La Suma de Visitas da los nombres de (los) siete barrios (1905, no 259)..

7.3 Posible identidad con HUEHUETECO

9 Identificar, entre las zonas POSTclásicas de la región, el lugar de hallazgo correspondiente

10 Fotos

1 a 4 Escultura de un ocelotl. POST. Azteca?
Diferentes aspectos

HUITZILTEPEC Santa Clara

Fotos

1 Pirámide destruída, a la derecha de la carretera a MOLCAXAC, desde el N

IDOLO El

Fotos

1 a Col. 103.1
Monte Albán.?

HUEYOTLIPAN I

Fotos

1 a barro arenoso; lisado; ocre; al revés gris blanquizo-amarillo-rojizo. V. D1
b barro grueso; gris-café; adentro hueco. V. D2

Dibujos

1 Col. 39.3 PRE 3.E/G
2 Col. 39.3 ?

*HUEHUETLAN

1

2

3

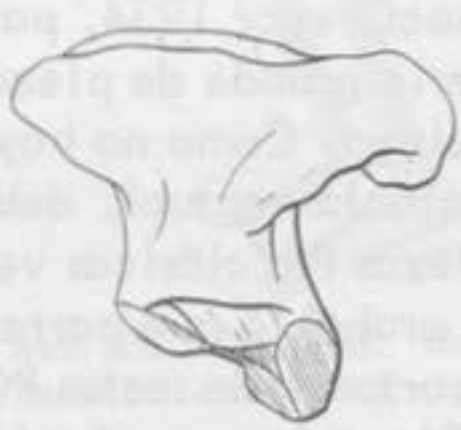
4

HUITZILTEPEC Santa Clara

IDOLO EL

*HUEYOTLIPAN I

5



1

2

Escala 1:2

HUEHUETLAN Santo Domingo 16

2.3 Landa 1946c, 3

3.3 "Aledaños de Huehuetlan"

4.1 "En los monumentos que hay en los aledaños de Huehuetlan encontramos una iglesia construída sobre una pirámide."
4.3 "Esta iglesia se hundió por su mala cimentación."

5.1 "En este lugar la cerámica superficial corresponde a la cultura Mixteca que Noguera llama Cholulteca I-II."

*HUEHUEYCHOCAYAN *X4

7.1 Muñoz Camargo 1892, 54 (v. +COYAMETEPEC, tomo I, p. 463); Ixtlilxochitl 1891-92, II, 195: cedido a Tlaxcala por Nezahualcoyotl; Davies 1968, 22, 68, 69, 152-3, n.6; mapa 3
7.2 14Q-h(3)D4: Huehuechoca

Huejotzingo de Nieva San Miguel E 4

2.3 García Granados/MacGregor 1934, passim

2.4 Se atribuye a una serie grande de piezas particulares y singulares una procedencia de Huejotzingo. Como no hay ninguna zona importante en la periferia de la ciudad colonial-actual, deben proceder de zonas de la región. Es posible que las piezas PREclásicas vengan de las zonas entre MEXTLA y NEXTETELCO, y es probable que parte de las piezas POSTclásicas vengan de la región más importante de restos POSTclásicas alrededor de +HUEXOTZINCO. Sin embargo, si solo tenemos la mención de Huejotzingo, no me atrevo, para casos particulares, manifestar una opinión más precisa acerca del lugar de procedencia.
V. también +HUEXOTZINCO 5.2

5.2 Del Paso y Troncoso 1893, I, 108, nos 1-8, 11-31; 110, nos 33-4, 37-42; 111, nos 44, 45-7 (cabecitas CLAsicas), 48, 50, 53-7; 111-2, no 59; 112, no 61; 113, nos 65-9, 74-6; 385, nos 15-42; Peñafiel 1914, láms 2 y 3: "Dos estatuas de Ehecatl o Quetzalcoatl. Altura 42 y 45^{c}. Colección del Museo Nacional."; Seler 1915, 535, fig. 186 (536): TEOtihuacano; Caso 1933, 580 y fig. 13: figura hueca PREclásica del tipo D, procedente de Chalco o Huejotzingo; Linné 1942, 79-80: "pot with figure on it" del CLAsico TEOtihuacano; Noguera 1937, 17 y fig. 23 : un silbador de dos cuerpos del POSTclásico de +CHOLOLLAN? ; v. además +CHOLOLLAN, F80 y F81.

Según información oral, el Sr. Fernando Méndez de esta ciudad tiene una colección de la región.
Probablemente de +HUEXOTZINCO proceden hallazgos tan articulados como los siguientes: Seler 1915, 535 y fig 186 (536).
"Reproduzco aquí, en el grabado 186, una pequeña figurita que también pertenece a la colección de Carrasco y que proviene de Uexotzinco. Como Uexotzincatl, como "hombre de Uexotzinco", esta figura se caracteriza también por el besote grande tezcacanecuilli formado a manera de colmillos de cochino."

Abb. 186. Thonfigur. *Uexotzinco.*
Samml. Honorato J. Carrasco.

Seler 1915, 536

Purpus 1926, n. 1: Referencia de Seler a cántaros que conoce de Huejotzingo, semejantes a los de Santiago ACATEPEC.
Noguera 1941, 154, fig. 2, reproduce un cajete con decoración policroma.

7.1 Existe una serie de documentos pictográficos y escritos de origen colonial que

se refieren a este lugar; sin embargo , contienen datos que pueden ser extrapolados también a la época prehispánica. Se destacan la Matrícula de Huexotzinco (Prem 1967), el Códice del Archivo de los Duques de Monteleone (1925), el Códice Chavero. Cf. García Granados/Mac Gregor, 1934, 76-81; Glass 1964, 67-8, fig. 26; Nicholson 1968, 1, 4, 5; Prem 1967; Warren 1968; Glass 1975 s.v.; Cartografía 1958, 6, 7, 9 y fig. XII, 12, 13 y fig. XVI, 14, 19, 20
La Biblioteca de la UNAM conserva un manuscrito de una vara cuadrada de José María Fernández, General Cosme Furlong y José Lara Fernández: "Mapa y descripción de la Provincia de Huejotzinco con expresión de los curatos, pueblos, haciendas, ranchos, molinos, ríos, arroyos etc." Acerca del siglo XVI, cf. los trabajos de Dyckerhoff y Prem en COMUNICACIONES passim.

8 Datos coloniales y actuales en Peñafiel 1914, 37ss.
Un huehuetl moderno es reproducido por Castañeda/Mendoza 1933, foto 41.
Según Bustos (1964), se localizaron en este lugar restos fósiles de animales pleistocénicos.
El Departamento de "Antropología Física ... ha realizado investigaciones en entierros hallados en ... Huexotzinco, Pue." (Boletín del INAH Ep. II, no 2, 1972, p. 62.1)
Colección de superficie de cerámica COLonial en el convento franciscano, especificando los 16 tipos de cerámica Majólica encontrados (Goggin 1968, 54).

HUEJOTZINGO DE NIEVA San Miguel I E4

Informe de Dyckerhoff/Prem:

2.3 "Excavaciones estratigráficas. Goggin 1968. Observaciones de Dyckerhoff/Prem

3.4 Huerta del Convento, atrás de la Iglesia y cala larga abierta para la canalización en la calle que sale en la esquina sur-oeste del zócalo en dirección sur

5.1 Goggin: La cala en el Convento se hizo a una profundidad de 66 a 72 inches. En la capa inferior se encontraron solamente tiestos prehispánicos que disminuyen hacia arriba, mientras que las capas superiores contenían en su mayoría cerámica COLonial. Entre la cerámica prehispánica se encontraron aislados tiestos de "thin orange", CHOLulteca policromado y negro-sobre-anaranjado Azteca. La mayoría de los tiestos proviene de cerámica doméstica.
Goggin considera que la cerámica prehispánica llegó allá con el fill de la plataforma sobre la que se construyó el Convento.
Prem/Dyckerhoff: La fosa abierta para la canalización en una profundidad de 1,50 a 1,75 m no contenía, en sus perfiles, nada que contradijera las conclusiones de Goggin.

6.1 Esto contradice - a lo menos en el caso de Huejotzingo - la suposición de McAndrews (1965), de que los conventos fueron fundados muy a menudo sobre pirámides de épocas anteriores al POSTclásico tardío, ya en desuso en el momento de la Conquista."(Fin del Informe D/P)

4.1 Lo dicho por de la Maza (1959, 67) implica que la obra de construcción de los muros de la iglesia de Huejotzingo con pulido sillar se deriva de un templo prehispánico.

5.1 Mi reconocimiento alrededor de la iglesia de San Miguel proporcionó poca cerámica superficial.
La colección (51.1) contiene: PRE: 3 tiestos; 2 a 3 atribuciones dudosas; POST: algunos tiestos del CHOL

6.1 La aseveración de McAndrews, citada por Dyckerhoff/Prem, se encuentra en Ricard (1933; 1947, 113, 308-9).
Parece que llega a tal suposición por una reflexión general acerca de la importancia ceremonial del Convento y la aplicación de este fenómeno como regla estricta. Es una de las hipótesis más comunes, pero menos controladas empíricamente. Según los resultados de mi reconocimiento, está lejos de ser correcta. Debe ser restringida por una serie de condiciones adicionales que especifiquen el contexto en el cual, normalmente, ocurre tal continuidad, p.ej. deben ser excluídas todas las construcciones neolocales como Huejotzingo. Además, se precisa una distinción entre, por un lado, los dos estados posibles de pirámides (i.e. templo - montículo) y, por otro lado, los factores - situativos y misioneros - que pueden haber sido decisivos para la elección del terreno.
(v. +CHOLOLLAN 7.3)
Los resultados de Goggin confirman, de manera muy obvia, la eficacia de la técnica de reconocimiento de superficie para tales cuestiones (v. también +CHOLOLLAN 7.3)

HUEJOTZINGO DE NIEVA San Miguel II E 4

Informe de Dyckerhoff:

2.1 "Buscando un barrio antiguo

3.2 'La Cruz Blanca'

3.3 El sitio está al oriente de Huejotzingo, donde el antiguo camino a Zacatepec se bifurca con otro que lleva a la Federal. Hay una cruz en el cruce.

Tichy 1971/72

3.4 Se trata de campos de temporal.

5.1 Los tepalcates provienen de los campos al sur del cruce que están medianamente cubiertos; al oriente no hay o casi no hay. Para mí, los tepalcates no tienen características para clasificarlos. El Sr. Walter piensa que son del POSTclásico. No se vieron manos, ni partes de metates etc."

HUEJOTZINGO DE NIEVA San Miguel III E 4

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.3 "El sitio se encuentra al poniente del panteón norte de Huejotzingo, poco más o menos al norte de la colonia Santa Elena.

3.4 Los tiestos proceden de los terrenos alrededor de la primera zanja con que se tropieza llegando del panteón.

5.1 Tiestos de densidad mediana. Datan del POSTclásico tardío, en su mayoría son de uso doméstico. Hay malacates y manos etc."

HUEJOTZINGO DE NIEVA San Miguel IV E 4

Informe de Dyckerhoff:

3.2 "Terreno La Loma

3.3 Saliendo de Huejotzingo en el camino que va a Santa María Moyotzingo y Santa Ana Xalmimilolco hasta donde viene la bifurcación para los dos pueblos

Tichy 1971/72

3.4 En los terrenos al poniente de la bifurcación

5.1 Densidad de tepalcates: mediana. Según los tiestos que pude clasificar con seguridad, pertenecen al PREclásico."

2.1 Reconocimiento de test

5.1 Una caja de tepalcates PREclásicos

6.3 Ambos puntos de recolección pertenecen probablemente a un sitio más extenso.

9 Aclarar la relación con MEXTLA

HUEJOTZINGO DE NIEVA San Miguel V E 4

2.1 Encontrado por un indio "en su terreno de labranza"

2.3 Beyer, El tesoro del cacique de Huexotzingo, en Revista de Revistas 564, 1921, pp 36s, 6 ils. México; reimpreso en El México Antiguo XI, 1969, pp 393-9, con nuevas fotos del vaso de tecali en el Am. Mus. of Nat. Hist., New York y una nota sobre el paradero desconocido de las piezas (p. 392)

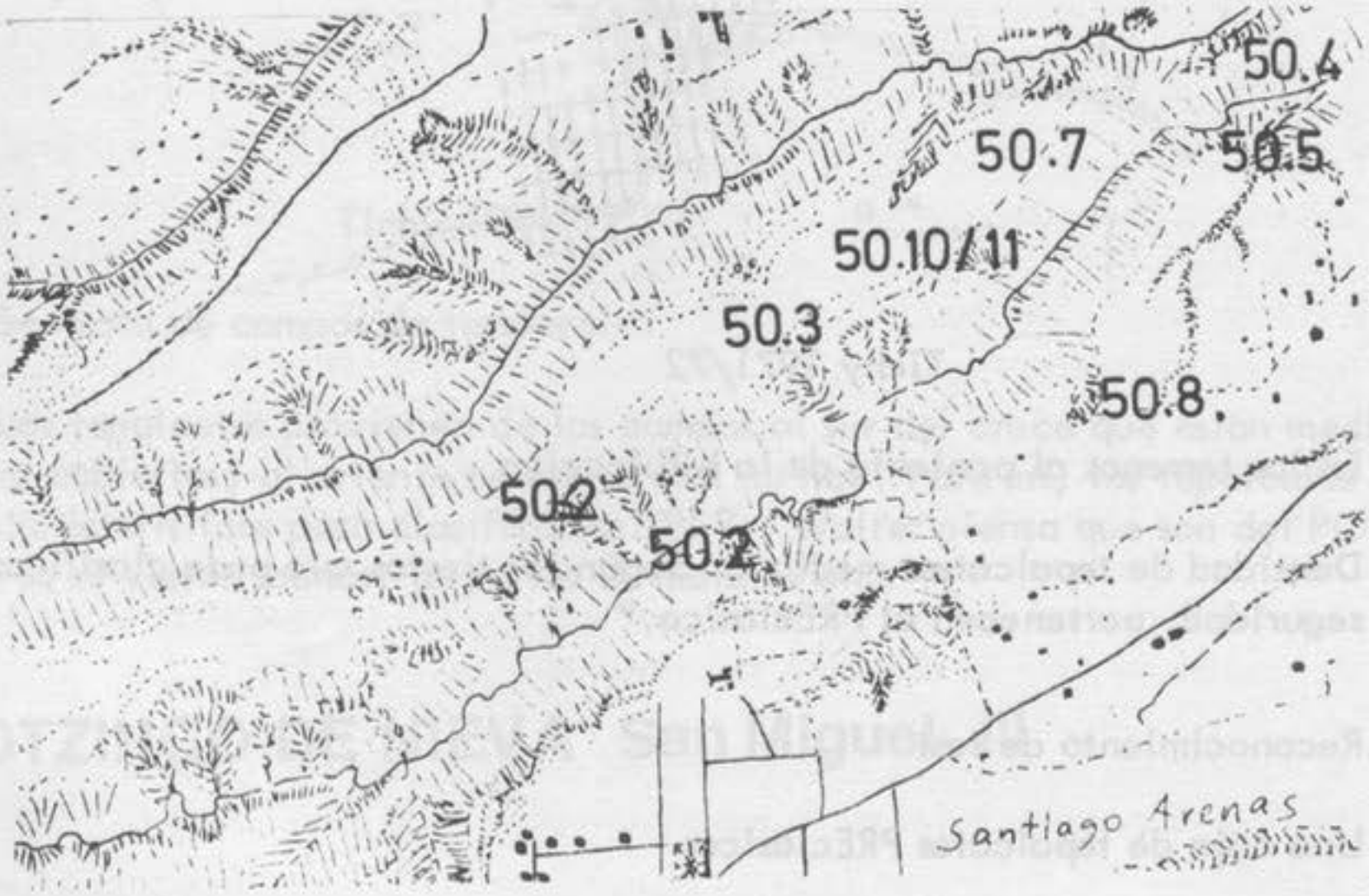
4.1 Junto con huesos y ceniza en un entierro

5.3 Ensayo magistral de interpretación minuciosa dentro del marco de los conocimientos particulares y generales sobre Mesoamérica

*HUEXOTZINCO (E3)

2.1 Literatura; E. Knoop
2.2 Dos visitas, la primera con Erhart Knoop a principios de 1964
2.3 García Granados/Mac Gregor 1934; 1941

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 5

4.1 Foto del montón de piedras, único objeto en toda la parte recorrida del lugar de hallazgo que pueda sugerir una pirámide.
Una foto del muro (v. García Granados/Mac Gregor 1934, 33) (F1)

5.1 "Primitivo inferior" (Bustos 1964, IV). Resulta claro que cuando Bustos habla del inferior se trata, en general, del PREclásico medio y tardío. (v. García Granados/Mac Gregor 1934, 26 ss)
Tenemos las siguientes colecciones (no 50) (v. croquis)
50.2 Pendiente sur y meseta central de San Juan Loma, más arriba del abrevadero en la barranca en el camino de Domingo Arenas; CHO Lulteco policromado
50.3 Parte oriental, juntado por mis acompañantes indígenas; CHOLulteco policromado
Segunda visita por el E:
50.5 La primera colina, situada delante de la pendiente oriental de la

loma (v. 3.3); PRE: 8 tiestos; CLA: 5 tiestos; POST: 30 tiestos

50.6 La segunda colina, situada inmediatamente delante de la pendiente oriental de San Juan Loma; PRE: 2 ó 3 tiestos; POST: buena cantidad

50.7 Pendiente oriental y distrito de la población; CHOLulteco policromado de primera categoría, en cuanto a calidad y cantidad

50.8 "Campos al sur de la barranca de San Juan Loma en el camino que viene de Pancoac. 10.3.63." (Tichy)

50.10 En la región de campos II y III rumbo al poniente sobre San Juan Loma; PRE: poco; CLA: algunos (tardíos?); POST: mucho

50.11 Región de campos I; PRE: 4 tiestos; CLA: un tiesto; POST: muchísimo material

50.12 Colección de Kern/Seele, parte oriental hasta el montón de piedras

La zona presenta el espectro más rico y amplio de la cerámica CHOLulteca después de la encontrada en +CHOLOLLAN.

5.2 García Granados y Mac Gregor reproducen piezas particulares encontradas en esta zona (1934, 25 y 31). V. también 319-20. En la literatura se reproducen y describen otras piezas, de las cuales, sin embargo, es dado como dato de procedencia sólo el nombre de Huejotzingo, de manera que únicamente podemos suponer que se derivan de la zona antigua de este nombre. Es probable que procedan de los lugares íntimamente ligados con esta capital (v. Huejotzingo de Nieva y San Miguel TIANGUISZOLCO).

6.2 Alrededor de San Juan Loma, al otro lado de las barrancas delimitadoras, sobre los llanos de los pueblos actuales (Tianguiszolco, Pancoac, Domingo Arenas etc.) existen restos de cerámica CHOLulteca extensos y, por ciertos lugares, densos. Falta registrarlos.

7.1 Según las fuentes disponibles, la ciudad de +HUEXOTZINCO, como entidad política, desempeñó un papel importante entre los poderes de la historia prehispánica tardía.

V. todas las fuentes importantes sobre la historia prehispánica como p.ej.: Anales de Cuauhtitlan 1938, §§ 1202-3; Cortés, 2ª Relación 1963, 54, 101ss, 106, 107, 111, 120, 131, 136, 149, 150, 200 etc.; PNE V, 86, 87 (frente contra TEXALOCAN), 96 (frente contra COATZINCO); PNE VI, 9 (guerras contra la provincia de Cuauhtenco), 257 (guerras contra +OCOPETLAYOCAN, la "fortaleza" del imperio culhua-mexica); Herrera 1726, II, 168, 173, 282.2; Códice Franciscano 1941, 23; y otras fuentes mencionadas en: Barlow 1949, 81, n. 27; Carrasco 1950, 40, 82, 117, 214, 268, 271; Davies 1968, 57, 66-150, 215, 217, 221, mapa 3; Carrasco 1972; así como: Relación breve 1873, I, 150, 168, 255

Acerca de algunos temas especiales v. las siguientes anotaciones:

Sobre el rango de tecuhtli: Carrasco 1966 y documentación allí mencionada; sobre la frontera con +CHOLOLLAN: Simons 1962, 291-2; sobre datos históricos: Krickeberg 1949, 94-5; sobre datos históricos y religión: Motolinía 1971, 550, sub verbo "Huejotzingo"; sobre los glifos y la etimología: García Granados/Mac Gregor 1934, 17-9; sobre la historia del lugar: Barlow 1948; 1963; sobre la significación de ehecatl en +HUEXOTZINCO: Peñafiel 1890; sobre "uexotzincayotl", la danza de los Uexotzinca: Sahagún 1956, lib.8, cap. 20; sobre los bezotes en forma de colmillos, característicos para los

huexotzinca: Seler 1904, 54, 55, 497, 541 (según hallazgos y códices, p.ej. Lienzo de Tlaxcala 39 - existe una conexión con los colmillos de las efigies de Tlaloc?); sobre la frontera prehispánica: Códice Cuetlaxcohuapan y la Matrícula de Huexotzinco; sobre tradiciones de Huexotzinco, históricas como literarias: Garibay 1953-4 y Zarate 1962; sobre el poeta Tecayehuatzin de Huexotzinco: León Portilla 1967, 183-195; sobre los vestidos: Nicholson 1967; sobre destrucción de los ídolos: Mendieta 1945, III, 20, y García Icazbálceta 1947, 113; sobre documentos referentes a y procedentes de este lugar o provincia: García Granados/Mac Gregor 1934, 23-5. Nicholson registra un "Map of Chichimec History", de contenido cartográfico, conservado en dos copias del siglo XIX en el American Museum of Natural History y la Brigham Young University (1968, 1,4). Sobre su identificación v. Prem 1973.

7.2/3 Acerca de la localización e identificación del antiguo Huexotzinco cf. García Granados/Mac Gregor 1934, 26ss, y 1941; Veytía 1836 ó 1962, vol.I, p.?: "unas leguas más arriba la Sierra Nevada"; Vetancurt según Peñafiel 1914, 38; Prem 1967, 13-4, 40ss.

7.3 Noguera (1964, 140) proponía la identificación de +HUEXOTZINCO con TLALANCALECA por ser el primero un lugar tan importante según las fuentes, y el segundo una zona tan extensa. A esto contradicen casi todos los datos e indicios disponibles como p.ej. de localización, de conexiones históricas y su reducción, de datación. En vista de la identificación del lugar de hallazgo San Juan Loma con el lugar documentado +HUEXOTZINCO y la riqueza exhuberante de restos cerámicos sorprende la casi ausencia de restos de construcciones del lugar de hallazgo. Como tampoco hay otras grandes zonas en la vecindad, se puede inferir que o bién fueron destruídas o que los belicosos huexotzinca no poseían mucha arquitectura ceremonial.

9 Para aclarar la extensión y estructura interna de la población de este nombre, hay que investigar la distribución de los restos alrededor de San Juan Loma y los nombres de los barrios antiguos en las unidades coloniales y recientes.

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "San Juan Loma

2.3 García Granados/Mac Gregor 1941. El contenido se distingue apenas de lo escrito, por los mismos autores, en 1934.

3.4 La loma puede dividirse en tres tercios, divididos entre sí por ocotales. El extremo poniente se llama cuitlapilli.

4.1 El montón de piedras en el primer tercio contiene, con toda seguridad, los restos de una pirámide, aunque los campesinos dicen que se lo amontonó de las piedras de los alrededores. Como los campos alrededor están casi totalmente cubiertos de piedras provenientes de las barrancas y no de la misma loma y como aquí se encuentran las mayores cantidades de adobe y de piezas de almenas de ladrillo, puede suponerse que éste fué el lugar de una pirámide importante.

Otros restos de montículos, casi totalmente aplanados y apenas reconocibles, se encuentran más hacia el poniente.
En la parte más baja entre el cuitlapilli y la próxima loma está situado un paredón grande, construído de adobe, que hoy día está destruído en su parte central. Sobre el paredón iba una conducción de agua que llevaba el agua por el lado norte a la parte media de la San Juan Loma. Por la construcción de adobe, este acueducto se distingue de todos los demás de la región, los cuales datan de tiempos coloniales y posteriores y están construídos de cal y canto. Como, sin embargo, hasta el momento no hay indicios de conducciones de agua por larga distancia en tiempos prehispánicos en la región de Huejotzingo, podría suponerse que esta construcción data de tiempos coloniales relativamente tempranos, quizás de antes de mudar el pueblo a la planicie.
Muchos entierros (v. 6.1)

4.3 Informan los campesinos que en los dos primeros tercios, a profundidad de reja de arado, se encuentran grandes lajas de piedra y suelo estucado e inmediatamente sobre esto, caños de agua. Lo último no ha sido posible comprobar.

5.1 La cantidad de tepalcates es muy densa en los dos primeros tercios, algo menos en el tercio superior y casi nula en el cuitlapilli.
La mayoría de los tiestos en los dos primeros tercios data del POSTclásico tardío con cantidad abrumadora de cerámica CHOLulteca policromada. Además hay cerámica"importada" : tiestos de la región de Izúcar, Texcoco III, Azteca IV e.o. (F. Müller. H. Walter).
En el tercio poniente la cantidad de tiestos POSTclásicos es considerablemente menor, mientras que hay mayor cantidad de tiestos PREclásicos. Estos datan del PREclásico medio superior y de la transición al PREclásico superior; son como el material del Xochitécatl (Aufdermauer).

5.2 En los dos primeros tercios se encontraron partes de grandes braseros POSTclásicos, de tubos de, poco más o menos, 10 cm de diámetro, de uso dudoso, gran cantidad de ladrillos grandes, objetos de piedra de uso doméstico como molcajetes (?), manos y piezas de metates.
Según información de los campesinos, buena parte de los "ídolos"de piedra que se conservan en los pueblos adyacentes, así como otros objetos de piedra(F6, 7, 8, 9, 14), provienen de la San Juan Loma.
En el tercio poniente se encontraron dos cabecitas, una del PREclásico medio (F1) y otra de trompa (protocholula según F.Müller). Aparte de esto, provienen de la San Juan Loma:
1 cabecita estilo TEOtihuacán CLAsico (F3, 4); las partes inferiores de dos figuras tipo galleta (CHOLulteca II) ; gruesos"muñecos" de piedra ligera con elaboración tosca de la cara (fecha incierta) (F12).

6.1 Como el montón de piedra en el primer tercio puede identificarse como los restos de una pirámide del POSTclásico tardío a causa de la gran cantidad de ladrillo y objetos POSTclásicos encontrados alrededor, y como la mayoría de los hallazgos en total data de este período (incluso los muchos entierros), se puede decir que el poblado situado en la San Juan Loma tuvo su auge en aquella época.

Los hallazgos indican una población posiblemente contínúa desde el PREclásico medio hasta los tiempos coloniales, aunque en las épocas tempranas, probablemente, la población fué menos densa que en el POSTclásico tardío.

6.3 Debe haberse tratado de un centro ceremonial y de población.

7.3 No cabe duda que se trata del lugar del antiguo Huexotzinco. Esto indican no sólo el nombre y la tradición local, sino también todas las referencias en las fuentes históricas en cuanto a la distancia sobre la que se mudó el pueblo."

10 Dibujos Lám. 1

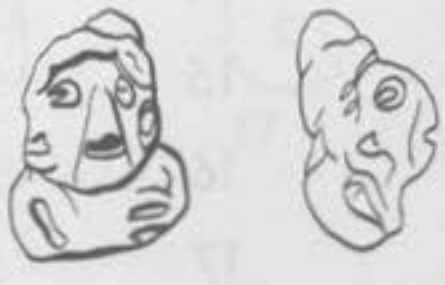
1	50.3	PRE 3.E
2	50.3	PRE?/CLA 1 ?
3	50.5	PRE 3.C?
4	50.5	PRE 3.L?
5	50.5	PRE.3?
6	50.6	POST
7	50.3	POST
8	50.3	POST
9	50.8	POST?
10	50.2	POST?
11	50.3	?
12	50.3	?
13	50.3	?

Lám. 1

*HUEXOTZINCO

1

2



3

4

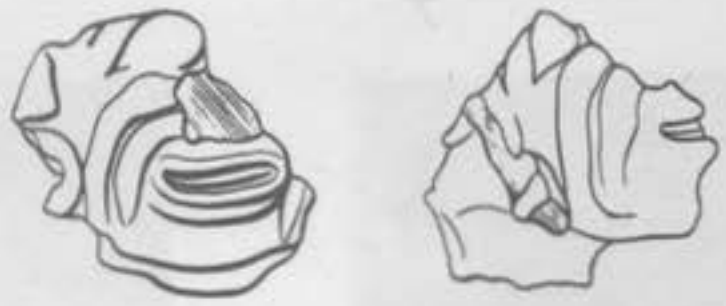
5

PRE

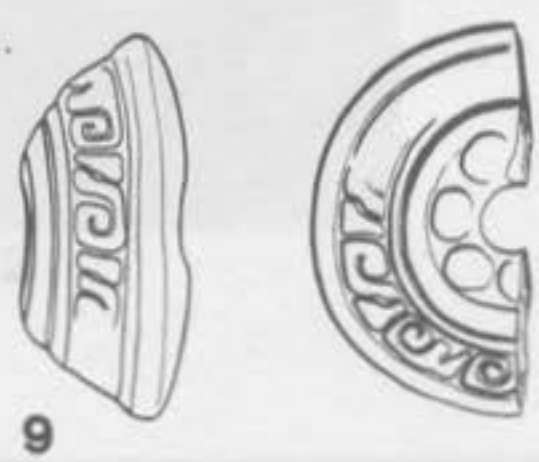
POST

6

7



8

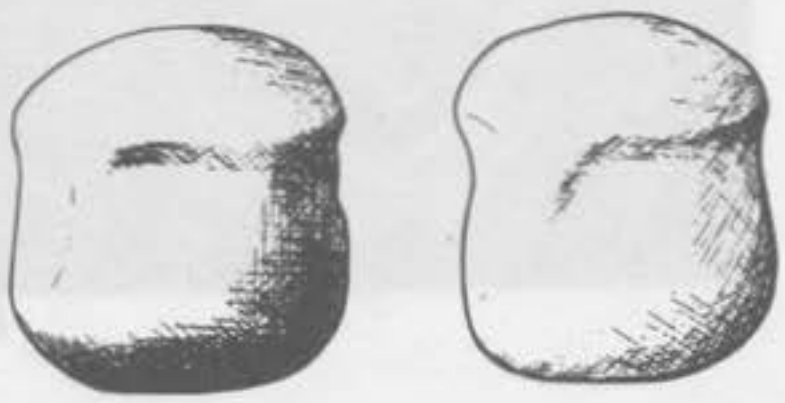


9

10

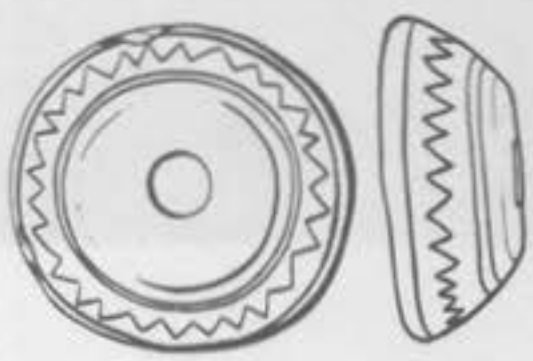
POST

?



11

12



13

Escala 1:2

+HUEXOTZINCO

14	50.8	?
15	50.3	?
16	50.2	?
17	50.6	?

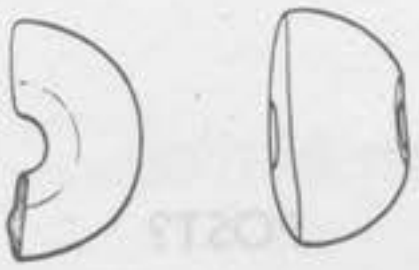
Fotos

1	Región de los restos densos de población, mirando hacia el O

Informe de Dyckerhoff/Prem:

2	PRE
3-4	CLA 2
5	CLA?
6	CHOL
7	POST?

14



15

16

17

Escala 1:2

?

1

2

3

4

5

6

7

+HUEXOTZINCO

8		POST?	
9		CLA o POST	
10		CLA o POST	Almena
11		CLA o POST	Pedazos de almenas
12		CLA o POST	Piedra pómez
13		CLA o POST	
14		CLA o POST	
15		CLA o POST	

8

9

10

11

12

13

14

15

HUEXOYUCAN San Mateo B5

2.3 Trautmann 1971, 1

3.1 Dentro del pueblo

5.1 Cerámica POSTclásica

HUEYACATITLA San Andrés D2

2.3 Información oral de H. Kern

3.3 Al poniente del pueblo, en el valle del riachuelo

5.2 Roca con una sección trabajada. Según información local se trata de un metate. Kern tiene fotos.

*HUEYACTEPEC *C12

2.3 Trautmann 1970, 4

7.1 "población desaparecida que se localiza al noreste de El Carmen"; "poblado fronterizo al sudeste de Tlaxcala"

7.2 El Carmen: 14Q-i(4)C5

HUEYALTEPETL *A16

2.3 Palacios 1922; 1923, 24,29.1, 31.1, 32-34 = informe del 28.2.1922

3.3 "en las alturas de uno de los más poderosos contrafuertes del Cofre de Perote (v. +NAPATECUHTLI)" (180); extendido entre 2600 y 2800 metros sobre una pendiente excesiva (180-1)
Croquis v.tomo I, 344: entre Ximonco (= 14Q-i(2)F2) y Tenextepec (= 14Q-i(5)A2)

4.1 Zona muy extensa de muchas pirámides y otras construcciones (181, 183-8; figs 3, 4, 5, 8, 9), una ciudad

4.2 Croquis topográfico de la ciudad: 179, fig. 2

5.1 Cerámica de superficie escasa y no clasificada (188-9, figs 6 y 7)
5.2 1923, 24

6.3 Zona de primera importancia y de la categoría de una ciudad. La altura en que está situado el centro, y la construcción duradera indican una función particular que, todavía, queda por aclarar.

*HUEYAPAN *H1

7.1 Durán 1967, II, 334, 336: sujeto a +CUAUHQUECHOLLAN, que a su vez pertenecía a la provincia 31, +TEPEYACAC, del Imperio de la Triple Alianza; PNE VI, 283-90: sujeto a "Suchimilco" (sic en vez de Tochimilco); Barlow 1949,79 (a base de PNE VI, 285): lugar no 10 de la provincia 23, Huaxtepec, del Imperio de la Triple Alianza; Davies 1968, 79 y mapa 3; Barrios 1949 y Espejo 1963: para datos etno-históricos y toponímicos del área, v. AMECAC (sic pro +Amecac); v. también Relación breve 1873, I, 204, 509
7.2 $\overline{19\text{-}I\text{-}(Y)A3}$ = +H1

9 Debe reconsiderarse la cuestión del deslinde de las provincias 31 y 23. Si se basa en el dato de Durán resulta que o bien se modificaron a un tiempo las subdivisiones, o bien +HUEYAPAN pertenecía a la provincia 31, +TEPEYACAC, vía +CUAUHQUECHOLLAN.

HUEYATLACO (G 6)

2.1 A ocasión de una visita de la excavación de C. Irving Williams en el verano de 1964

3.3 Cerca de Tetela, Valsequillo

Tichy-Schreck, Hoja 11

5.1 Tiestos aislados del POSTclásico, cuatro de ellos del "estilo central" (v. tomo I, p.25)

*HUEYOTLIPAN (A4)

7.1 Cortés, 2ª Carta 1963, 101("Gualipan", v. también Herrera 1726, III, 20.2) Muñoz Camargo 1892, 113, 223, 229, 231, 232; Davies 1968, 69, 71, 92, 153, n. 7 y mapa 3; Relación breve 1873, I, 114, 121, 128, 225; Angulo 1949-50, IX, no 102, pp 9-10; no 103, pp 8-10

7.3 Diferentes lugares de hallazgo POSTclásicos de posible correspondencia, v. San Ildefonso HUEYOTLIPAN I a III y Cerro San LORENZO

HUEYOTLIPAN San Ildefonso I A4

2.2 No pude encontrar la zona a base de los datos de Tichy 1963.

2.3 Angulo 1949-50, IX, no 102, pp 9-10; no 103, pp 8-10; Tichy 1963; Seele etc. 1971, a1; Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 2

3.3 "Al oriente del pueblo y aproximadamente a mil quinientos metros" (Angulo, no 103, p. 9.2)

14Q-h(6)A4 Tichy-Schreck, Hoja 2

4.1 "se encuentran dos pequeñas eminencias conocidas con el nombre de 'Los Cerritos', con toda la apariencia de teocallis, cubiertos por tierra y en los cuales han crecido arbustos y sabinos" (ibid.)

5.2 La colección no 39.3 contiene dos piezas encontradas por Tichy en 1963.

10 Foto y dibujos v. +HUEHUETLAN

HUEYOTLIPAN San Ildefonso II A 4

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 "c. 1,2 km al suroeste" del pueblo, "al margen de la Meseta de Espanita"
V. HUEYOTLIPAN I, 3.3

3.4 "pendiente noreste"

5.1 "cerámica POSTclásica"

HUEYOTLIPAN San Ildefonso III A 4

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 "ca. 2 km al sur, en el margen de la Meseta de Espanita"
V. HUEYOTLIPAN I, 3.3

4.1 "montículo debajo de bosque"

5.1 "cerámica POSTclásica"

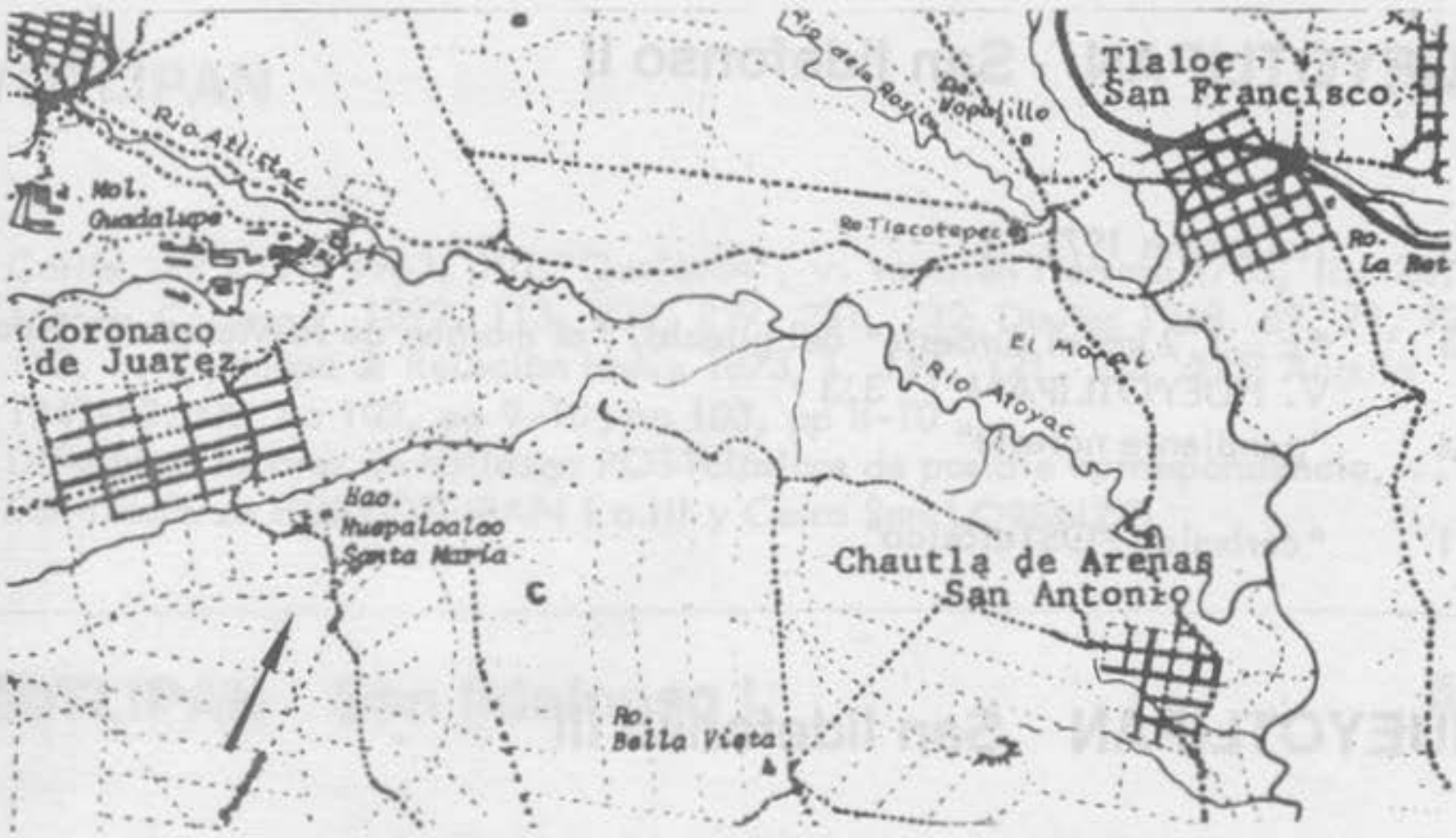
HUEYPALCALCO Hacienda Santa María (B3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

2.1 "Fotos aéreas

3.2 Terreno perteneciente antes a la Hacienda Santa María Huepalcalco

3.3 De la carretera libre Texmelucan-México se torna en dirección nornoreste en el punto llamado Venta Noria o Venta María o Venta Nueva (donde hay una casa); después de pasar una barranquilla, el tercer camino campestre a mano izquierda lleva a la zona que queda a unos 200 m del camino principal.



Tichy-Schreck, Hoja 1

3.4 En medio de los campos

4.1 dos montículos o más
4.3 completamente arrasados por el arado

5.1 Los tiestos proceden en algunos casos del PREclásico superior, en otros no se pueden datar (H.Walter)."

*HUEYTZATZAQUALLAN (B3)

7.1 "frontera noroeste" de Tlaxcallan (Trautmann 1970, 4)
7.2 "hoy Loma San Bernardino" (ibid.)
7.3 Como la zona del Cerro San BERNARDINO está - mismo por Trautmann - fechada exclusivamente al PREclásico, la identificación no parece referirse a los restos sino a la localidad.

(Hueyxotzin) (D4)

2.3 Cabrera 1850, 265; Bancroft 1883, 477; Atlas Arqueológico 1939, 243
2.4 Nombre de una de las pirámides en la cima del Cerro +XOCHITECATL)

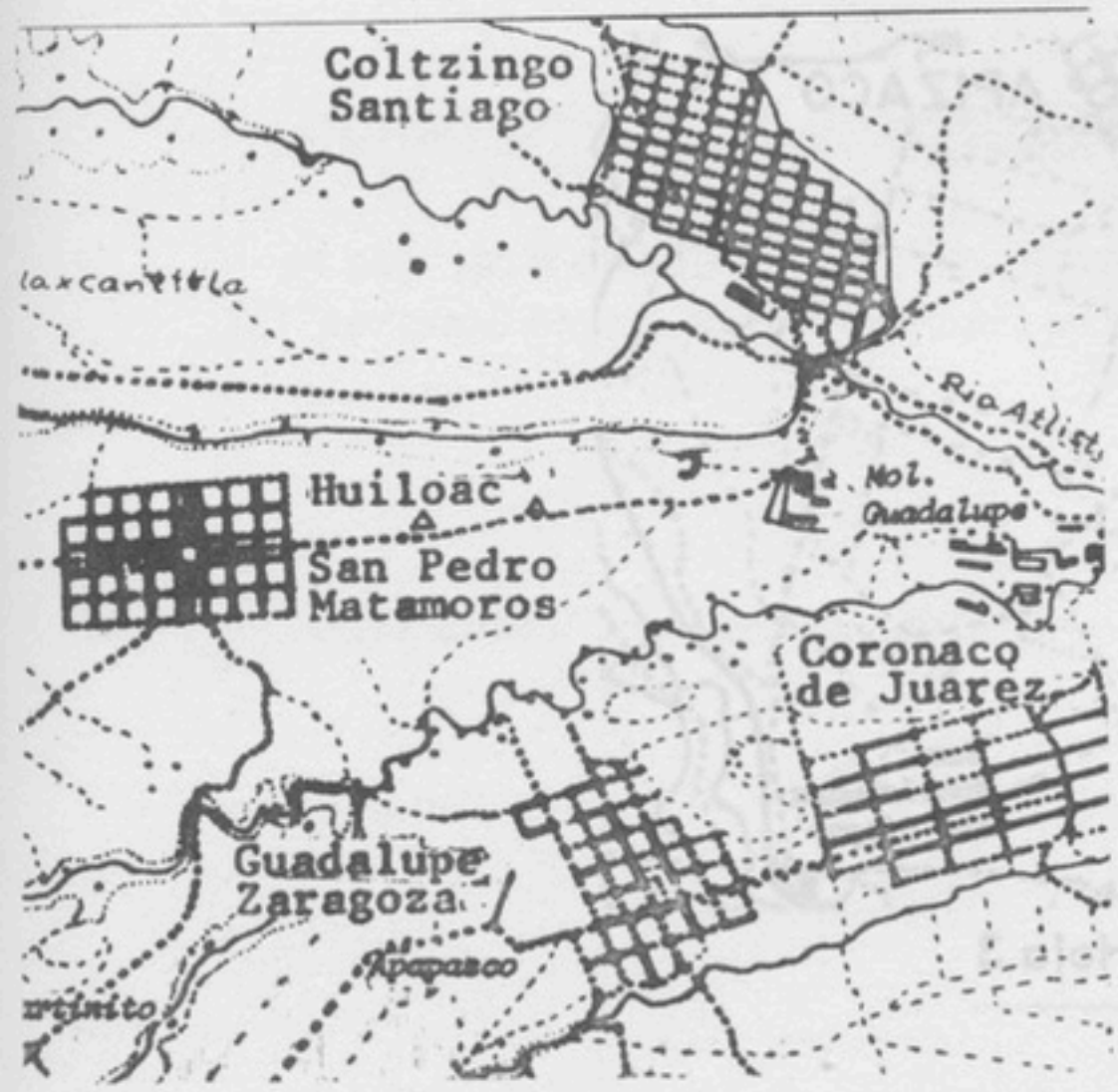
HUILOAC San Pedro Matamoros B2

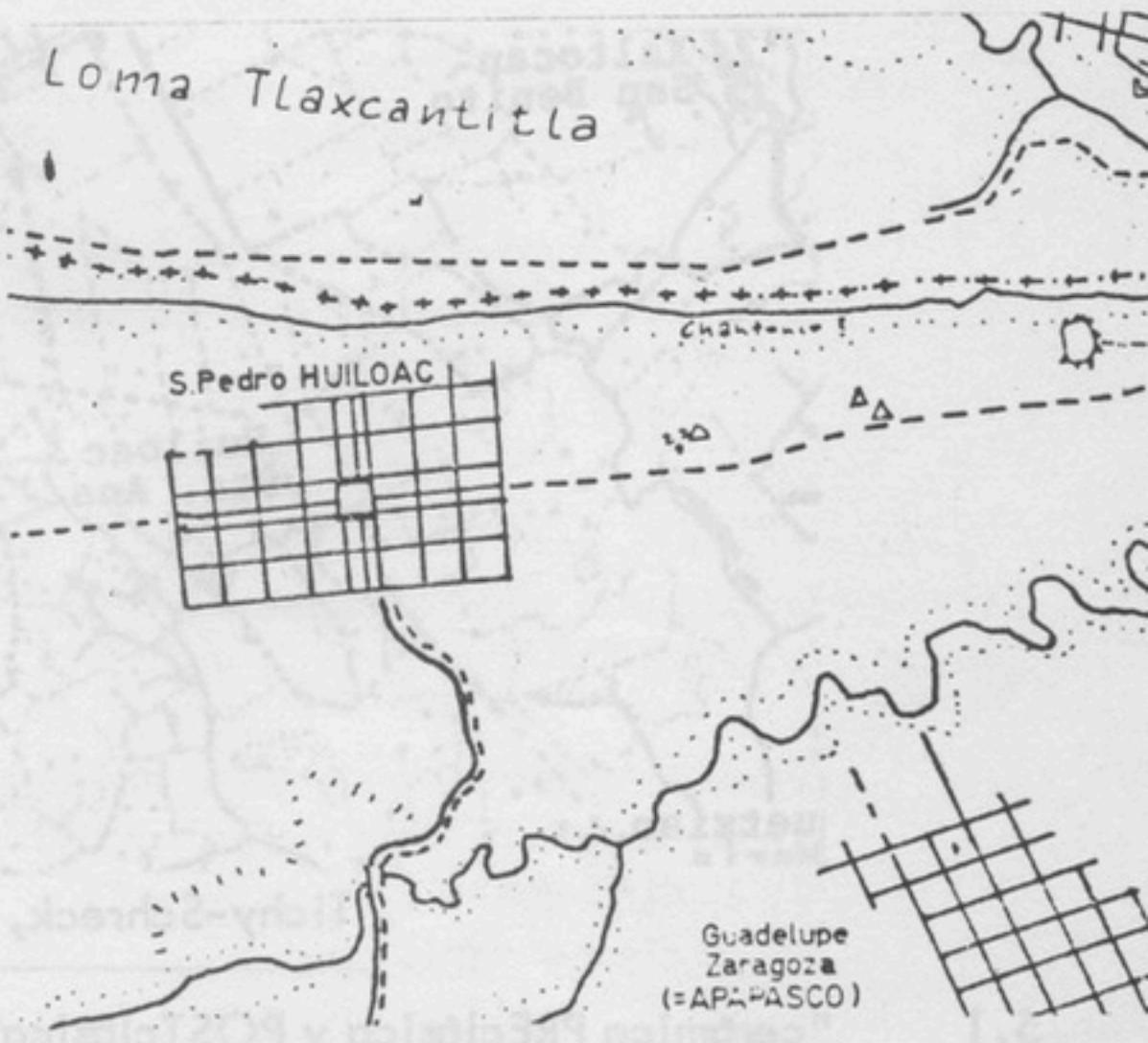
2.3 Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 1; Prem 1972, 20.2 y fig. 2; AGN Tierras 2708 etc. siglo XVI, v. Prem; Batres 1910, no 73; Atlas Arqueológico 1939, 192 según Batres

2.4 Batres - como el Atlas - da el nombre "Hacienda de Guadelupe" (v. Santiago COLTZINGO), pero con datos que no pueden referirse exclusivamente a esta zona. De esto debe inferirse que o bien "Hacienda de Guadelupe" corresponde a San Pedro HUILOAC (v., sin embargo, 5.1!), zona situada entre los dos pueblos, o bien corresponde a ambas zonas y los demás restos eventuales de los alrededores de la entonces hacienda.

3.2 "cuecillos" (AGN, v. Prem); "los tres cerritos" (hoy, v.Prem)

3.3





Tichy-Schreck, Hoja 1 (v.también Prem 1972, fig. 2)

Dyckerhoff/Prem 1971, no 1

4.1 "teocallis y sepulcros" (Batres); tres montículos (Prem)

5.1 "civilización huejotzinca" (Batres; = POSTclásico?)

6.1 "datan, probablemente, del preclásico tardío" (Prem)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "'Los tres cerritos', nombre popular de la zona

3.1 La zona está situada al oriente del pueblo de San Pedro Huiloac, Mcpio. Tlahuapan, a mano derecha del camino que viene de Colzingo, cerca del panteón.

3.4 La zona está cubierta de campos de cultivo, y es de fácil acceso.

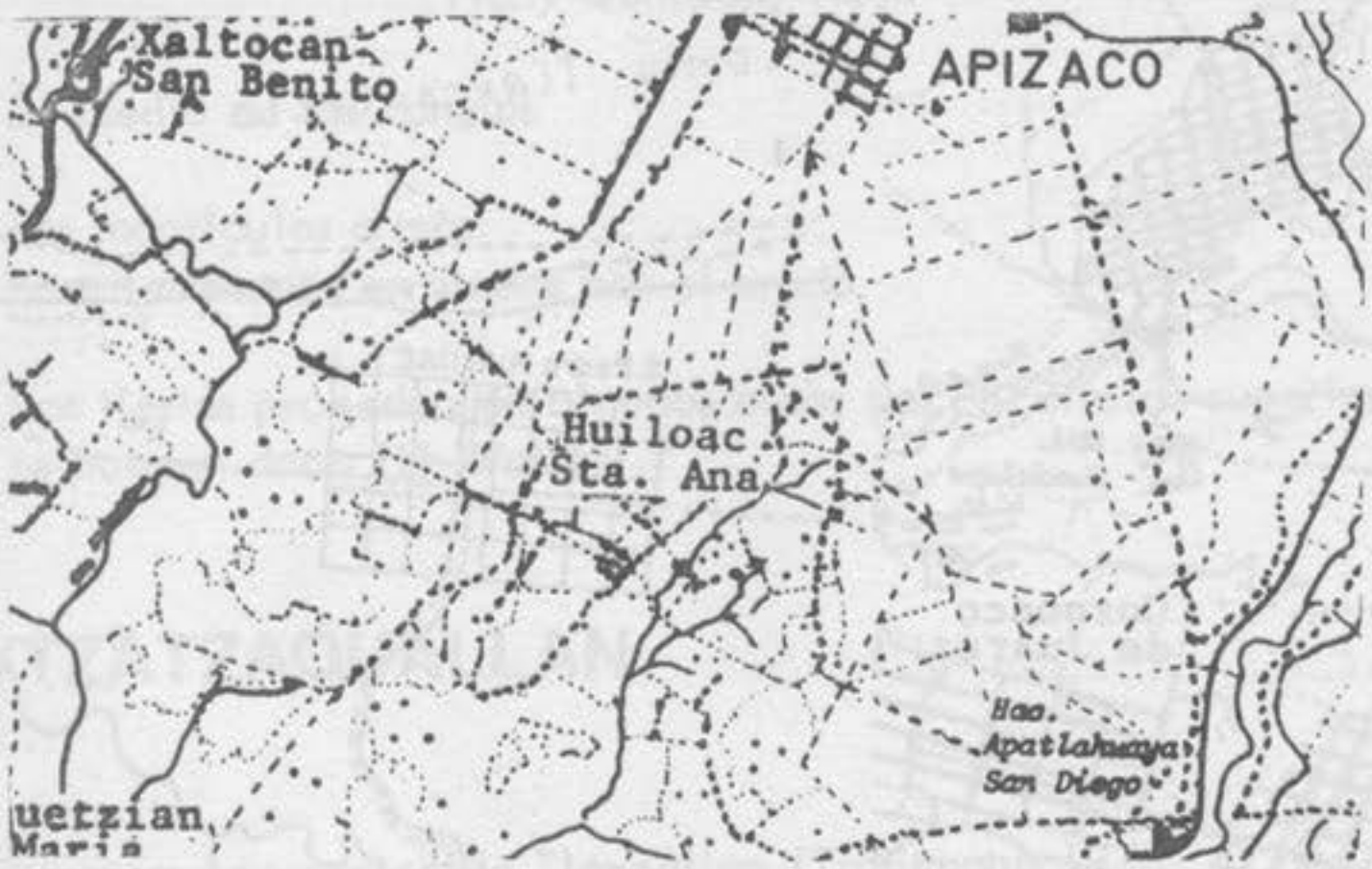
4.1 Se trata de tres pirámides de adobe, ya algo destruídas.

5.1 Densidad de tiestos: alta. Ningunos tiestos POSTclásicos. Probablemente pertenecen al PREclásico tardío / superior (Aufdermauer)."

HUILOAC Santa Ana B6

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 "c . 500 m por el suroeste, sobre la loma"



Tichy-Schreck, Hoja 3

5.1 "cerámica PREclásica y POSTclásica"

HUILOAPAN San Tadeo I B5

2.1 Recorrí este pueblo en busca de la zona, pero sólo encontré otros dos lugares de hallazgo (v. HUILOAPAN II y III).

2.3 Espinosa Ostoa 1950,según información de un alumno

3.2 "comprendido en los terrenos ejidales de los Pueblos de Temetzontla, San Tadeo (i.e. Huiloapan) y San Mateo (i.e. Huexoyucan) pertenecientes al

4.3 "efectivamente los campesinos estaban destruyendo el Monumento" (1)

5.1 "También certifico que en esa región se encuentra en abundancia la cerámica que precisa la existencia de la población Arq. ya que está no muy distante de las Ruinas de Tizatlan y los Cuatro Señorios (i.e. de Tlaxcala)" (2) POSTclásico?

9 Reconocer la región en detalle y localizar "otros (montículos) que existen por la Región" (2)

HUILOAPAN San Tadeo II B5

a)

2.3 Espinosa Ostoa 1950
2.4 No puede derivarse si se trata de Huiloapan, Huexoyucan o Temetzontla.

4.1 "también acompaño a usted una fotografía de otro montículo Arq. que se encuentra en unos terrenos cercanos a la casa del Señor Jaime Sánchez"(1)

b)

2.1 Encontrado cuando buscando la zona registrada por Espinosa Ostoa 1950 (v. HUILOAPAN I)

3.3 Sobre la última colina antes de llegar a San Mateo Huiloapan, viniendo del norte, a la izquierda del camino
V. HUILOAPAN I, 3.3
3.4 En un campo arado

4.1 Restos de un montículo construído en parte con piedras de campo
4.3 Destruído por el arado

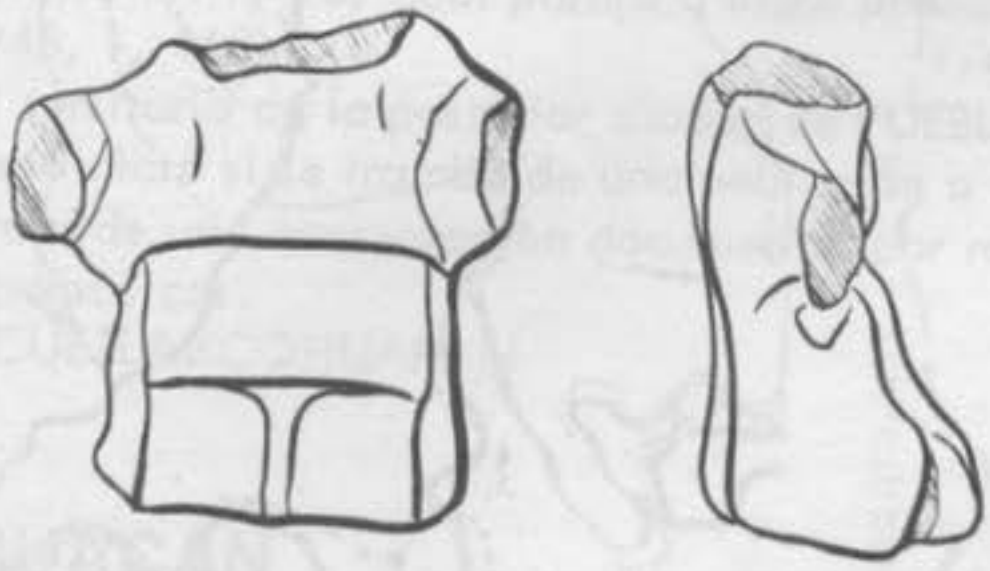
5.1 Juntamos dos colecciones (no 112):
- 112.1 Alrededor del camino, cerca de la cruz, antes de la subida; posiblemente arrastrados; unos 100 tiestos, en su mayoría pequeños, probablemente sólo POSTclásicos, algunos del CHOLulteca policromado, muchos comales y domésticos, y COLoniales (vidriados)
- 112.2 Alrededor del montículo; unos 200 tiestos, en su mayoría muy pequeños y mal conservados; POSTclásicos, algunos del CHOLulteca policromado

HUILOAPAN San Tadeo III B 5

2.1 Descubierto cuando buscando la zona mencionada por Espinosa Ostoa (v. HUILOAPAN I)
2.3 Kern, información oral; Trautmann 1971, 1

3.3 Al sur del pueblo, más allá de la depresión, sobre la pendiente, alrededor del camino que lleva a la barranca del Río Totolac y al Santuario La Defensa, no transitable en coche; "al sur del pueblo, sobre la pendiente de la barranca" (Kern); "c. 500 m al sureste, en el margen de la meseta hacia el Valle de Totolac, en la depresión" (Trautmann)
v. HUILOAPAN I

5.1 Colección no 112.3: unos 300 tiestos, de mejor calidad que los de la zona II, y POSTclásico CHOLulteco de calidad mediana y menos provincial; "cerámica POSTclásica" (Trautmann)
5.2 Fragmento de una figura sedente, hecha en molde, típica del POSTclásico de +TLAXCALLAN



*HUILOTEPEC *K10?

1.1 Uilotepec

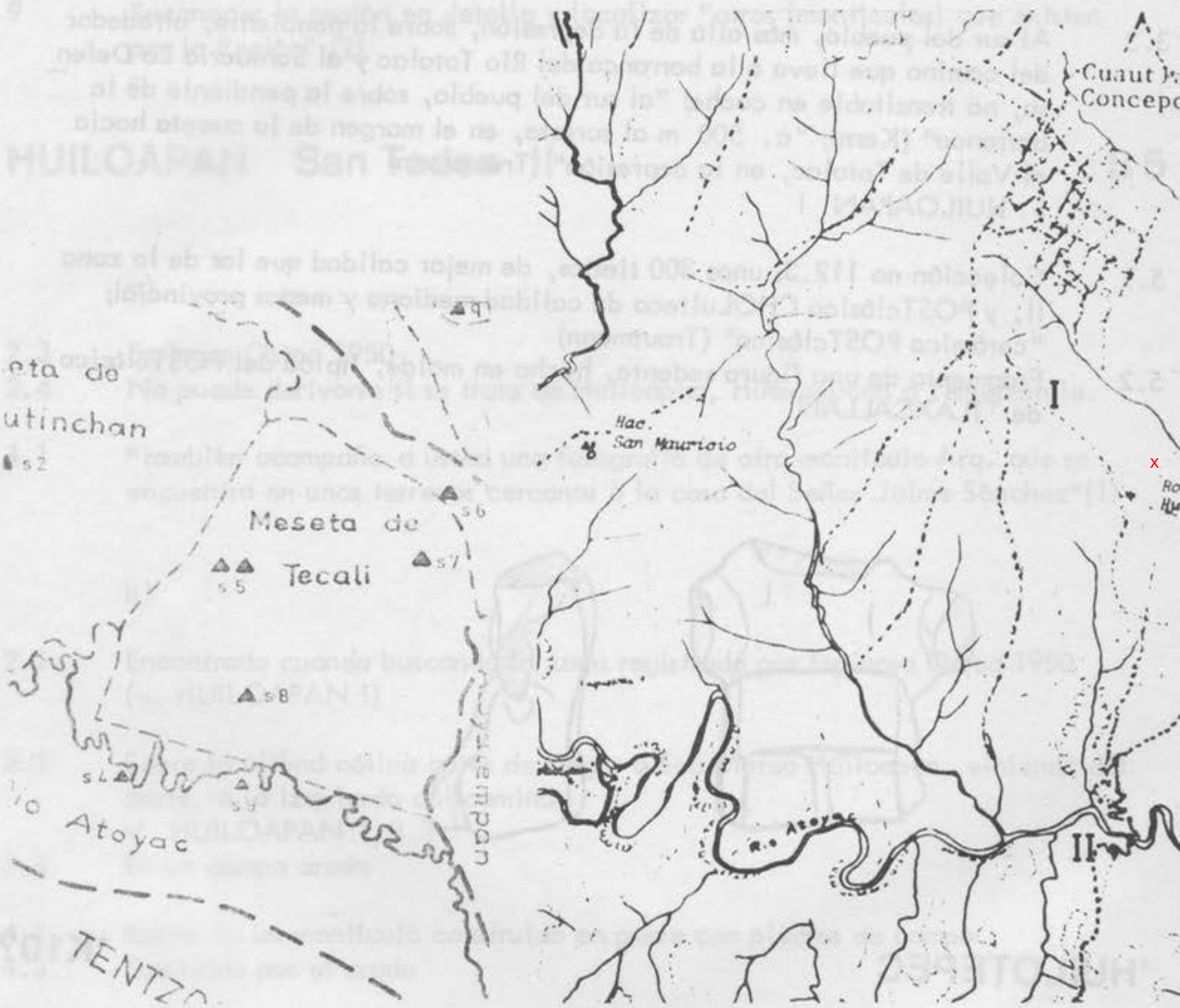
7.1 HTCH §298: v. Introducción IV.3.2.E II 12

HUITLALOTLA Rancho (Viejo de) I (H 8)

2.1 Seele, a base de foto aérea?
2.2 Visita de Seele

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 190 según Informe de Miguel E. Sarmiento; Vázquez Rangel 1961, 18 según el Atlas; Seele 1969, p. 4, no 40: s8; Seele etc. 1971, s8

3.3 De Tepeaca "al SO unos 10 ó 12 kilómetros" (Atlas); "al sur de (Concepción) Cuautla, en el camino a (San Antonio) Juárez. Accesible en coche." (Seele)



Seele etc. Tichy-Schreck, Hoja 15

x Ro. Huitlaletla

4.1 "estructuras arquitectónicas" (Atlas); "una pirámide, restos de otros son probables" (Seele)

5.1 "mucha cerámica" (Seele)

HUITLALOTLA Rancho (Viejo de) II (H 8)

1.2 Nombre de población más cercana; alternativa posible: San Antonio Juárez

2.1 Descubierto a base de una foto aérea
2.2 Visita de Seele
2.3 Seele 1969, p. 4, no 40: s9; Seele etc. 1971, s9

3.3 "en el valle del río Atoyac", al sur del río, "accesible en coche"
La comparación del mapa de Seele etc. con la Hoja 15 de Tichy-Schreck demuestra que se trata del lugar donde el camino que va de HUITLALOTLA a San Antonio Juárez cruza el río Atoyac.
V. HUITLALOTLA I
3.4 "sobre una terraza, amoldado al subsuelo"

4.1 "una pequeña construcción, de pocos metros de altura"

5.1 "poca cerámica"(Seele)

*HUITZILAPAN (F6)

1.1 Vicilapan

7.1 Motolinía 1971, 10, 266: paraje o lugar prehispánico (v. también Mendieta 1945, I, 160)
7.2 En el territorio de la posterior ciudad de PUEBLA
7.3 No está claro si se trataba de una población o de un paraje de cierta importancia o de una conservación documental por razones posteriores y puramente topográficos.
V. +CUETLAXCOHUAPAN

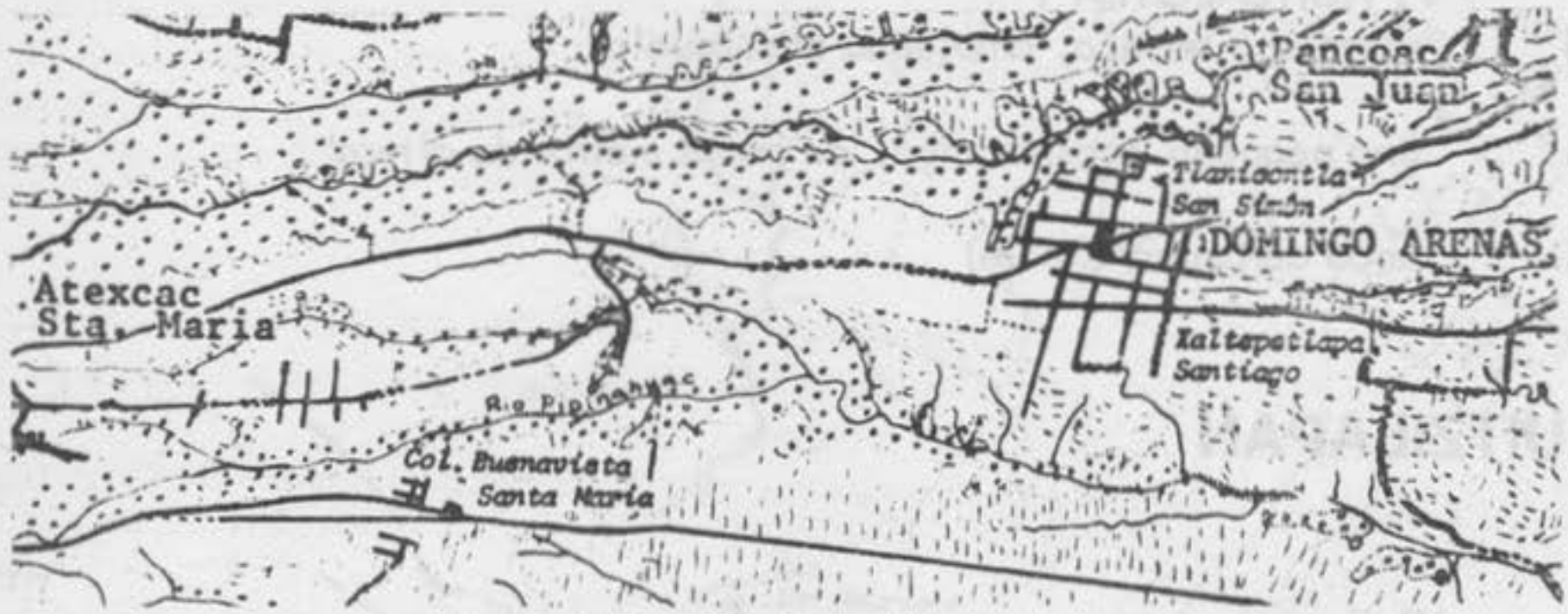
*HUITZILHUACAN (C4)

7.1 Ixtlilxochitl 1891-92, II, 364; Davies 1968, 75: "fuera del territorio de Tlaxcallan"; Trautmann 1970, 4: "frontera sudoreste (sic pro suroeste)" de Tlaxcala
7.2 "4 km al suroeste de Iztaccuixtla" (Davies, 155, n. 15 y mapa 3); "al norte de Villa Alta" (Trautmann. 4) = San Mateo Villa Alta. El nombre está vivo en él de "Rancho San Pedro Huitzilhuacan", v. 19-I-(N)E6, al NNE de San Martín Tezmelucan (Tschohl 1968a, 70)

*HUITZILHUACAN (E3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.3 "El sitio se encuentra en los terrenos del mismo nombre, a ambos lados del camino que va de Domingo Arenas a Atexcac, en la parte donde una vereda para Atexcac sale hacia el lado sur.



Tichy-Schreck, Hoja 5

3.4 El sitio está cubierto por campos

5.1 La cantidad de tiestos va desde mediana hasta densa. La colección proviene en su mayoría de la parte oriental del sitio. Hay tanta cerámica doméstica (malacates, comales) como policromada del POSTclásico tardío. La cerámica policromada predomina en la parte oriental del sitio, sobre todo al norte del camino (y en parte ya fuera del terreno +HUITZILHUACAN). Al sur del camino, la cerámica es más bien de uso doméstico. Al norte del camino se encontraron también pedazos de ladrillo. Entre la cerámica pintada hay piezas de importación, p.ej. de la región de Izúcar de Matamoros (i.e. estilo central) y del Valle de México (i.e. Azteca II, según Florencia Müller). Parece que la cerámica encontrada al norte de +HUITZILHUACAN, en las partes llamadas Tzompanco y Tecuanipan, pertenecientes a ATEXCAC (Santa María), representan la extensión norte del mismo sitio.

7.1 Según la Matrícula de Huejotzingo (1560), tanto Xaltepetlapa como Tlanicontla tenían un barrio llamado Huitzilhuacán.
7.3 A uno de estos debe corresponder el sitio."

7.2 San Simón Tlanicontla y Santiago Xaltepetlapa v. Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 5: E3

*HUITZILHUACAN (F5)

7.1 HTCH §123; lám. XIV, §266: uitzilhuaque; calpulli de +CHOLOLLAN
7.2 Carrasco 1971, 27, 54-60

HUITZILTEPEC Santa Clara 19

2.1 Visto desde el coche

3.3 Al lado derecho (poniente) de la carretera entre Santa Clara Huitziltepec y MOLCAXAC
V. Santa Cruz HUITZILTEPEC

4.1 Zona de 8 pirámides construídas con piedras (v. foto)
4.3 Una pirámide está muy destruída. (1964) (v. foto)

5.1 La cerámica (colección no 85.1) consiste en POSTclásico policromado del sur, con barro grueso, micoso y anaranjado.

7.1 Nicholson (1968, 2, 4) registra un Mapa de Ehecatepec y Huitziltepec de contenido "cartographic-genealogical-historical". (v. EHECATEPEC)

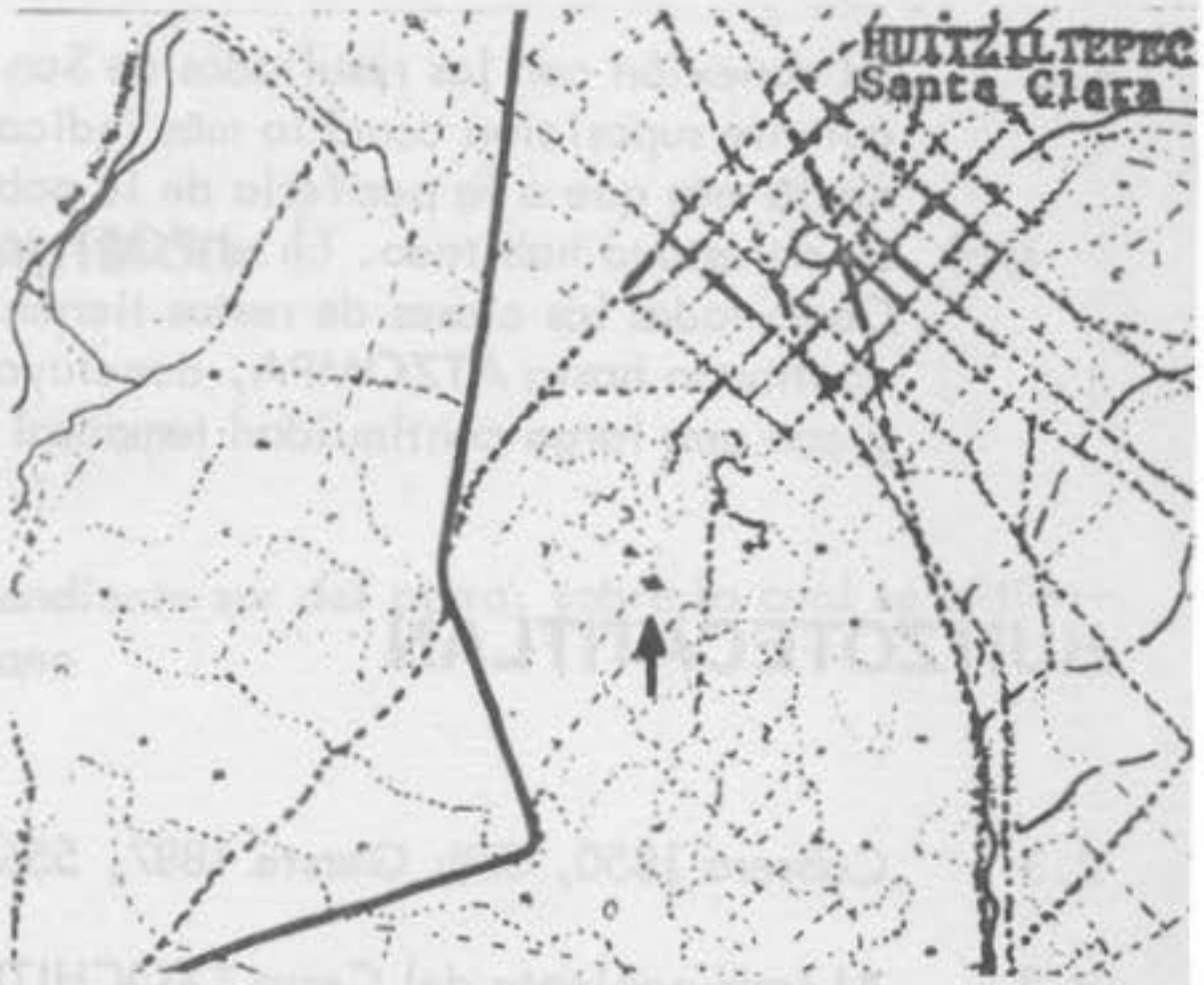
10 Foto v. †HUEHUETLAN

HUITZILTEPEC Santa Cruz 19

2.1 "descubierto a base de una foto aérea" (Seele)
2.2 "no visitado" (Seele)
2.3 Palacios 1916, 382; Seele 1969, p. 4, no 44: t7; Seele etc. 1971, t7

3.3 "al oriente de la carretera" Tepeyahualco-Molcaxac (Seele);
"parece ser accesible en coche por existir una capilla" (Seele)

Seele etc.



Tichy-Schreck, Hoja 16

4.1 "los túmulos y edificios de Santa Cruz Huitziltepec" (Palacios); "zona de tamaño medio" (Seele)

HUITZONTEPETL Cerro (F 4)

1.2 Topónimo según información de los habitantes

2.1 Mosaico de F. Tichy 1963
2.2 Dos visitas
2.4 Debe distinguirse del Cerro Temetzontla al oeste, cerca de Los Reyes Tlanechicolpan, de situación dudosa (v. Tomo I, p. 412)

3.3 En la periferia norte de San Gregorio ATZOMPA, directamente al poniente del camino a Cholula
v. Tomo I, p. 264
3.4 En su parte inferior tiene algunas granjas aisladas, en su parte superior, una arboleda. El lado sur tiene secciones de erosión y está, parcialmente, bajo el arado.

5.1 No hay mucha cerámica. Juntamos tres colecciones (no 5):
5.1 Sección de erosión y de cultivo; PREclásico y POSTclásico
5.2 Pendiente sur, hasta llegar a las casas (2a visita); PRE: 30 tiestos; POST: 60 tiestos
5.3 Campo al lado este del camino para Cholula; PRE: 1 ? tiesto; CLA: 1 tiesto; POST: resto
La densidad como la calidad de la cerámica son modestas.
Las condiciones indican que el poco éxito en hallazgos no es el resultado exclusivo de influencias secundarias como erosión y desintegración; hay que suponer más bien que la zona fué débilmente poblada.

6.3 En conexión con los resultados de San Gregorio ATZOMPA, llego a la siguiente suposición como la más indicada por el momento: El Cerro no perteneció más que a la periferia de la población PREclásica. Durante el CLAsico no estuvo habitado. En el POSTclásico perteneció a la población.
Como todas las clases de restos tienen una extensión más grande y también continuan hasta ATZOMPA, concluyo que se trata de un solo sitio espacial y con una larga continuidad temporal o secuencias extensas de población.

HUITZOTECATITLAN (D4)

2.3 Cabrera 1850, 378; Gerste 1887, 556; Salazar Monroy (s.a.), 13

3.3 Al lado poniente del Cerro +XOCHITECATL, cerca de los terraplanes

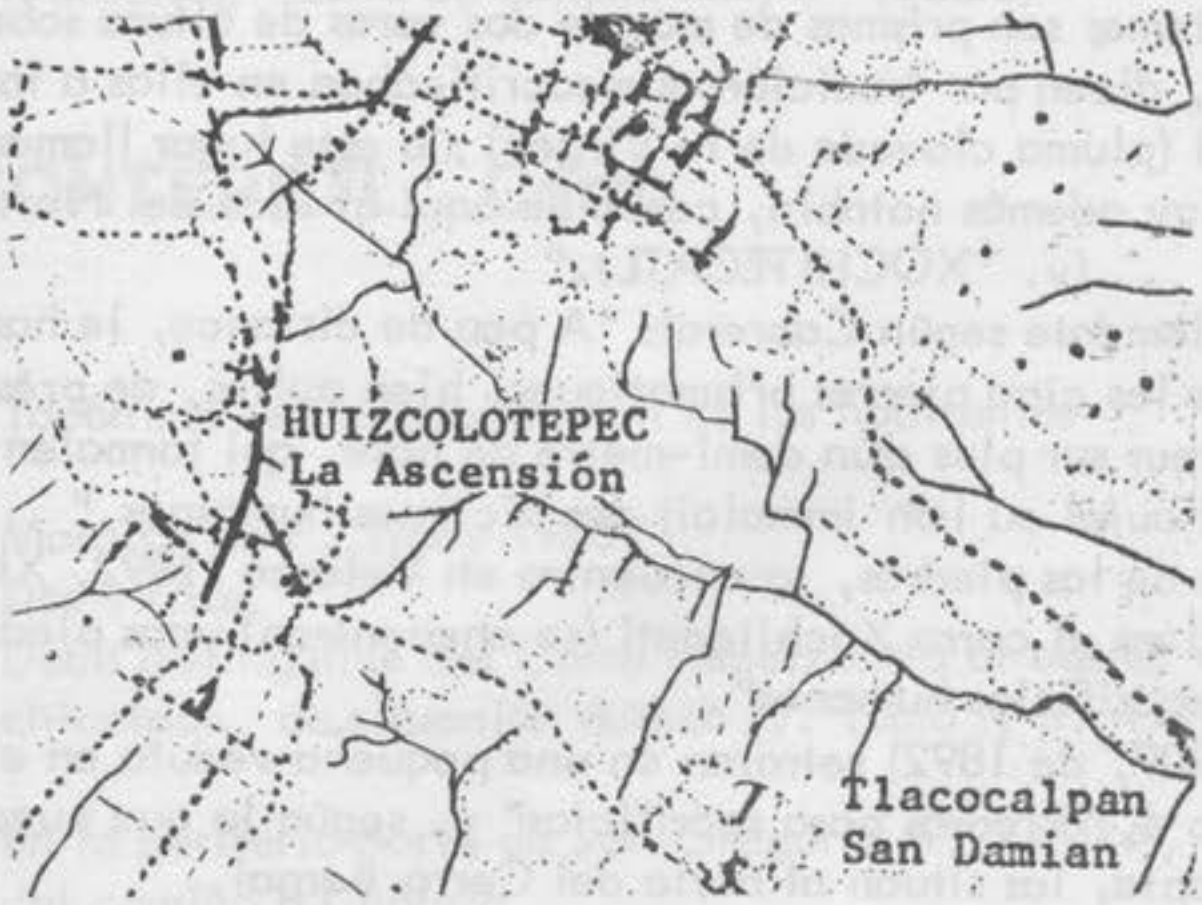
4.1 Cabrera (365 ?): "Por esta parte también se hallan cinco piedras verticales que llaman Huitzocteme; son prismas de mas de dos varas de altura sobre tres cuartas de base, dicen por tradición que sacrificaban en ellas á la diosa Yehpocaixilihuitl (pluma clavada de la Virgen) ; a este lugar llaman Huitzotecatitlan. Hay además notable, cerca de aquí al lado del Norte otro sitio que llaman ... (v. +XOCHITECATL)."
Gerste (556, obviamente según Cabrera): "A peu de distance, le hasard nous a fait retrouver les cinq pierres prismatiques, bien polies, de près de deux mètres de hauteur sur plus d'un demi-mètre de base, qui formaient le Huitzocteme, grand autel où l'on immolait des victimes humaines."
La próxima mención de las piedras, la encuentro en Velasco (1892, XI, 135): " en Xochitecatitla en el cerro Xochitecatl (se encuentran) unas piedras destinadas para los sacrificios".
Ocampo/Retama (1909, de 1892) retratan en una pequeña veduta en el borde de su mapa, bajo no 4, "Piedras para sacrificios" y, según lo que puedo descifrar en mi mala copia, las situan al norte del Cerro Bernal.
Croquis v. MIXCO 3.3
Salazar Monroy (13): "En San Miguel Xochitecatitla, se hallan unas piedras clavadas en el suelo, que por su posición vertical, parecen menhires; sus bases afectan un cuerpo prismático y sus aristas terminan en vértice. Como en nuestro país no hay menhires ... y las piedras de Xochitecatitla están pulimentadas por frotación, sin duda servían de adorno a los ángulos de la pirámide mayor. Estas piedras las bajaron con cuidado los tlaxcaltecas pensando trasladarlas a otro sitio. Los pueblos comarcanos las conocen por "piedras encantadas".
A. Angulo publicó una foto de "Piedras de los sacrificios, Xochitecatitla" (Muñoz Camargo 1948, 323).
Por fin, Cuellar Abaroa (1956, 9): "Xochitecatitla, donde existen enormes piedras que se asegura empleaban para los sacrificios".
Parece que se trata simpre de las mismas piedras; en tal caso, éstas habrían sido movidas antes de c. 1948.

9 Localizar y documentar

HUIZCOLOTEPEC La Ascensión I B6

2.1 En trabajo de campo

3.3 Al sur del pueblo, bajando la pendiente sur del cerro, sobre la cual se extiende hasta casi llegar a terreno llano

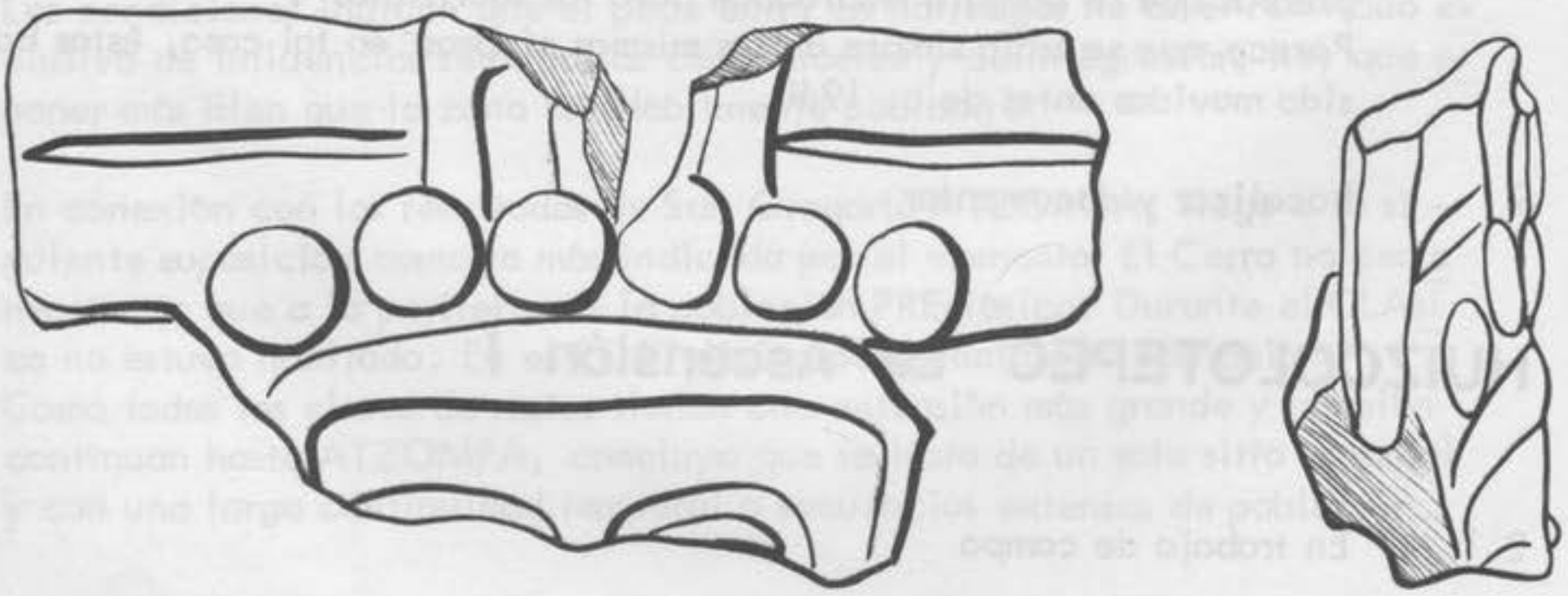


Tichy-Schreck, Hoja 2

3.4 A lo largo de medio kilómetro a ambos lados y en los perfiles del camino que conduce a +TEPETICPAC

5.1 Cerámica de cantidad y calidad medianas; POSTclásico CHOLulteca con polícromo fugitivo y COLonial (colección no 109.1)

5.2 Fragmento de una figura probablemente POSTclásica



HUIZCOLOTEPEC La Ascensión II B6

1.1 La Ascensión (Snow)

2.1 Reconocimiento rutinario
2.3 Snow 1966, sitio no 46

3.3 "Collection taken on the upper north slope of the next hill north of the site of Tepeticpac (v. +TEPETICPAC). The village of la Ascensión lies on the upper southern slope of the same hill." (152)
V. HUIZCOLOTEPEC I 3.3
3.4 "collection taken in an eroded area just about the road which leads around the hill to La Ascensión" (152)

5.1 Cerámica con la siguiente clasificación:
Laguna Plain Var. 83; Laguna Red Var. 82;
Laguna Red Incised Var. 81 ; Laguna Black Var. 108;
San Martín Red on Buff Var. 17;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 38, 42;
Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 37, 41, 88, 102, 107, 133, 140, 144;
Tlaxcala Red on Cream Var. 116 ; Unclassified Classic Var. 103;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 44, 46, 47, 112;
Texcoco Red Var. 13; (1966, 177-8, 185-92, 183-4)
"Mixed Classic & Post-Classic" (86)
5.2 Punta de flecha (colección no109.2) del Cerro de Huizcolotepec, de época desconocida

L

*ICÇOCHINANCO (G 8)?

1.1 Ycçochinanco

7.1 Lugar de la provincia 31 del Imperio de la Triple Alianza según Matrícula de los Tributos, p.20, y Códice Mendoza, fol. 42r (Barlow 1949, 101)

7.2 Todavía sin localizar (31.?); mencionado entre +TECALCO y +QUAUHTINCHAN

*ICHCACUIZTLA (E.4/5)?

7.1 HTCH §113: v. Introducción IV.3.2.A 20

IDOLO El *Q.9/10

1.1 Cerro de los ídolos

1.2 Según informantes locales, el nombre se deriva de ídolos de piedra de medio metro de altura, anteriormente distribuídos por los campos y, posteriormente, llevados a otro sitio por la dueña del terreno.
Esta radica en Petlalcingo y fué llamada "la rica" Castillo.

3.1/3 Al este de Petlalcingo, 14Q-i(10)F.2/3, alrededor de las chozas

5.1 Cerámica POSTclásica del estilo del sur (colección no 103.1)

5.2 El fragmento reproducido en la foto fué clasificado por Spranz como "Monte Albán.?".
La colección no 103.2 fué comprada; falta documentarla. La explicación del nombre implica la existencia de esculturas (v. 1.2).

10 Foto v. +HUEHUETLAN

*ITZCALPAN (E3)?

1.1 Iscalpan

1.2 Forma reconstruída del nahuatl clásico por Davies

7.1 Bandelier fué el primero que llamó la atención sobre el siguiente párrafo de Bernal Díaz, donde se describe como los conquistadores pasaron por Iscalpan en su camino de Cholula al Paso de Cortés:

"Así como salimos de Cholula ... y así caminando llegamos aquel día a unos ranchos que están en una como serrezuela, que es población de Guaxocingo, que me parece que se dicen los ranchos de Iscalpan, cuatro leguas de Cholula. Y allí vinieron luego los caciques y papas de los pueblos de Guaxocingo, que estaba cerca ... y también vinieron otros pueblezuelos que están poblados a las faldas del volcán que confina con ellos." (1962, 143)
Basándose en estos datos, Orozco y Berra (en Bernal Díaz, loc. cit. n. 59), Bandelier (1884, 225 y n. 1) y Davies (1968, 75s.) mantenían o suponían una identidad con +CALPAN.
Tenemos los siguientes atributos relevantes para la cuestión:

1. El nombre: Es semejante, pero divergente. Además, Bernal Díaz indica una cierta inseguridad.	0
2. La vecindad con Huexotzinco	+
3. La pertenencia a Huexotzinco en sentido político	+
4. Distancia y dirección de Cholula	+
5. La posición entre Cholula y el Paso de Cortés	+
6. La situación sobre una elevación en las faldas del Popocatépetl	+
7. La falta de un lugar de este nombre	+
8. La indicación de "ranchos", y no "pueblo", como se supone para +CALPAN	-

Por lo último se desprende que o bien no se puede tratar del pueblo de +CALPAN o bien tenemos que modificar nuestro concepto de la cualidad de población de la entidad política "CALPAN". Para decidir esta cuestión, sin embargo, faltan aún los datos imprescindibles. No admito, por consiguiente, la identificación de +CALPAN e +ITZCALPAN. Tal vez se trata de una sección del pueblo de +CALPAN.

7.2 Seguramente situado en la vecindad inmediata de +CALPAN

7.3 Por lo arriba expuesto carece de valor el indicio utilizado por Bandelier (1884, 256, n. 1), para una identificación de +CALPAN con Tepeticpac, mediante el dato dado por Bernal Díaz.

*ITZOCAN (K3)?

1.1 Ytzucan

7.1 HTCH §§ 287, 311: v. Introducción IV,3.2.D 26 y E I 9; Durán 1967, II, 431 (34), 362; Muñoz Camargo 1892, 6, 69, 106, 107; Chimalpahin 1965, 85, 187 etc.; centro político (Cortés 1963, 111); lugar no 6 de la provincia tributaria 31 +TEPEYACAC del Imperio de la Triple Alianza según Matrícula de los Tributos, p.20, Códice Mendoza, fol. 42r, y PNE, V, 60 (Barlow 1949,101); regadío prehispánico según Ixtlilxochitl, Cortés, Gómara y Suma de Visitas (Palerm 1956, 64)
"In the same valley (i.e. de Atlixco) the neighbouring town of Itzocan (now Izúcar Matamoros) was located on the high bank of a river and backed by a hill, which Cortés describes (1520) as a very good defensive position; in addition, the town was surrounded by a parapet about 1.65 metres high." (Ar-

millas 1951, 80) "valle ... notada por las buenas acequias que tenía muy bien sacadas y concertadas para el riego de las sementeras, protegida por un cerro y por la barranca del río, que es muy alta, tenía sobre la barranca hecho un prêtil alrededor de toda la ciudad, para su defensa, del alto de un estado." (Armillas 1948, 155)
V. tambiên Armillas 1949, 98

7.2 Cortês (1963, 111) proporciona datos para la localizaciôn y la bûsqueda de la zona correspondiente.

*ITZTENENETL (G/H.4)?

1.1 Itztenenec

7.1 HTCH §§ 287, 311: v. Introducciôn IV.3.2.D 30 y E I 4

*ITZTEYOCAN SE de *Z11?

7.1 HTCH §311: v. Introducciôn IV.3.2.E I 30

Ixcaquixtla Municipalidad San Juan área de *L10

1.1 Ichcaquixtla

2.3 Mendoza 1877, 38; Palacios 1916, 386; Hamy 1883; Chavero s.a. (c. 1890) 69.1

2.4 Hamy y Chavero son reseñas de Mendoza.

4.1 "el año de 1867 el Señor D. Cristóbal, jefe polîtico en aquella época del distrito de Tepeji, en el Estado de Puebla, mandó hacer una excavación en uno de esos Teteles, sito en la Municipalidad llamada Ichcaquixtla" (Mendoza)

5.2 "hecha la excavaciôn, encontró allî los restos de la persona sepultada, una grande estatua, varios objetos de barro y un collar, entre cuyas cuentas estaba el îdolo arriba mencionado: es de roca diorîtica: su altura es de 24^{mm} y 18 de latitud, representada en el grabado adjunto, vista de frente, y en la parte posterior.

5.2

Mendoza

F. 1.

F. 2.

Chavero

Idolito de tipo chino

Esta reliquia de nuestros antepasados fué regalada ... á ... Sánchez Solís, quien tuvo la amabilidad de enseñármela, llamándome la atención sobre el conjunto de su aspecto que, como se ve, desde luego recuerda la fisonomía de un chino." (Mendoza)
Este "ídolo azteca" tal vez pertenece al CLAsico III.

Ixcaquixtla San Juan I *L10

2.4 Por encontrarse una zona en el mismo pueblo, posiblemente IXCAQUIXTLA (cf. 5.2)

5.2 "UNA OLLA de forma elegante, cuello corto, con figura humana muy bien hecha y realzada, de modo que ocupa toda la altura del vaso y aún sobresale de él; es hombre sentado, con piernas cruzadas y manos sobre las rodillas. De Ixcaquixtla." (Paso y Troncoso 1893, I, 100, no 37)

Ixcaquixtla San Juan II *L10

2.3 Colección de Alberto Bustos, Cholula; antigua colección Feldmann, Puebla

5.2 Vasija atribuída a la zona de San Juan IXCAQUIXTLA por Alberto Bustos, Cholula, quien la poseía en 1964. Es de barro gris y negro, esgrafiado, de 19,5 cm de altura; el cuello mide 9,5 cm, la anchura en los hombros es de 14 cm. (v. F1 y F2)

10 Fotos v. IXCAQUIXTLA, lám. 2

IXCAQUIXTLA San Juan *L10

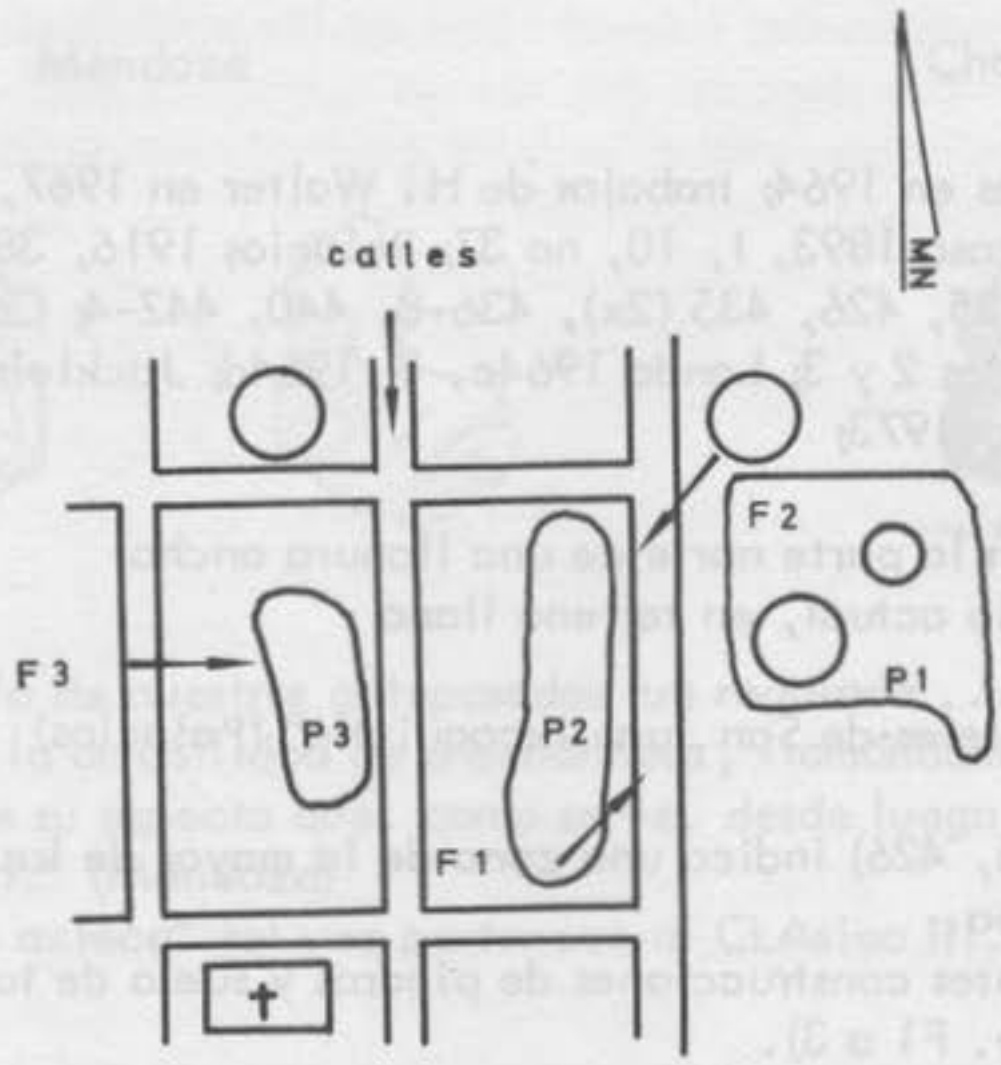
2.2 Dos visitas breves en 1964; trabajos de H. Walter en 1967, sin publicar
2.3 Del Paso y Troncoso 1893, I, 10, no 37; Palacios 1916, 381-2; Cook de Leonard 1953, 425, 426, 435 (2x), 436-8, 440, 442-4; Cook de Leonard 1956-7, 40-1, figs 2 y 3; Landa 1964c, 3; 1964d; Jäcklein 1975, 132, n.35; información oral, 1973;

3.1 14Q-i(10)A3, en la parte norte de una llanura ancha
3.4 Dentro del pueblo actual, en terreno llano

4.1 "los grandes tlalteles de San Juan Ixcaquixtla" (Palacios)

Cook (1953, 425, 426) indica una zona de la mayor de las tres clases distinguidas en su mapa.
Restos de diferentes construcciones de piedras y suelo de tamaño muy grande para la región (v. F1 a 3).
A causa de la deformación obvia y avanzada no puedo precisar el número, ni la forma y las funciones originales de las construcciones.
"cementerio de extensión desconocida" (Jäcklein)
"Al llegar a este lugar nos informó el Presidente municipal que dos días antes había sido descubierta una tumba mixteca, la que describimos por separado." (Landa 1964c; v. Planta, F9)
"Como dijimos en el informe anterior, al llegar a Ixcaquixtla fuimos informados de que una tumba acababa de ser violada. Nos trasladamos al lugar y encontramos una tumba en forma cruciforme (v. 4.2, plano 2), con una antecámara (F4), con tres escalones que conducen a la tumba (F5). A ambos lados había una cámara más (F4, F6, F7). La cámara funeraria se hallaba cubierta por una loza monolítica que sellaba la tumba (F4, F7). En el fondo de esta a 57 centímetros de altura, había un nicho de 17 x 17 centímetros, con profundidad de 36 centímetros (F8). Las jambas estaban, aquí mismo formadas por lozas cortadas, cubiertas de estuco. Media la tumba en su totalidad, incluyendo la antecámara, 2.00 metros. La antecámara, con escalones, medía 95 centímetros. La cámara principal 1.05 metros. El ancho era de 70 centímetros, con una altura de 1.12 centímetros (F4 a 9). Logramos averiguar quien era la persona que había violado esta tumba y fuimos a su casa. Las piezas de oro de que se tenía noticias habían desaparecido, lo mismo que el esqueleto.
No logramos saber si se trataba de un enterramiento o de varios, pero si pudimos ver parte de la ofrenda de cerámica que para quien descubrió la tumba no tenía importancia. Esta cerámica nos proporcionó datos valiosos." (Landa 1964d, 1; para la continuación v. 5.2)

4.2



La zona de IXCAQUIXTLA dentro del pueblo actual en 1964

4.3 Las fotos muestran fuertes deformaciones, probablemente por saqueos de materiales.
"En 1973 los mencionados teteles ya no existían. Fueron aplanados con bulldozers para hacer espacio para un campo deportivo." (Jäcklein 1975) Según las informaciones juntadas y comunicadas por K. Jäcklein, se vieron, debajo de las pirámides destruídas (v.4.3), galerías que bajaban unos 5 metros, seguían unos 6 metros horizontalmente y después subían otra vez. Además fueron mencionados monolitos largos. Todos estos hallazgos fueron cubiertos después por materiales de aplanamiento. En enero de 1973 se conocieron todavía los lugares, y se sugirió a Jäcklein hacer excavaciones.

5.1 Nosotros recogimos 3/4 caja de zapatos de tiestos (colección no 92.1);
CLA: 2 a 3 tiestos de un marco sureño? ; POSTclásico del sur

5.2 Palacios escribe que en Ixcaquixtla "había ídolos importantes". V. también Municipalidad San Juan Ixcaquixtla
"La ofrenda consistía en vasijas de barro, 'naranja delgada', esgrafiada en forma de tazas de china como las nombra Covarrubias (F10 a F12); en vasijas con vertedero (F13), ambas pertenecientes a Teotihuacan III, unos yugos sin labrar, de basalto (F14 y 15) y una figurilla de piedra dura (F16, 17).
La forma de la tumba era mixteca, parte de la cerámica, como ya dije, correspondiente a Teotihuacan III, asociada a la de la cultura de la región del Tajin.

Nos parece de positiva importancia el que esta cerámica, perteneciente a Teotihuacan III se encuentra asociada con la de la cultura tajínida en la construcción de una tumba de tipo mixteco.
No habiendo encontrado restos de cerámica, propiamente mixteca, polícroma, dado que esta pertenece a una cultura posterior.
Por lo tanto, hay muchas posibilidades de investigación en esta región del Altiplano, en relación con la cultura mixteca." (Landa 1964d, 1s.)
La vasija F10 tiene decoración sellada, las vasijas F11 y 12 decoración esgrafiada. F18 muestra las piezas más notables de un lote de unas 80 piezas que se descubrieron en el verano de 1964 en el Parque Hidalgo, con algo de hueso. Entonces se guardaban en el edificio de la Municipalidad de Ixcaquixtla, donde también pude sacar la foto.
Diversas esculturas de piedra que pesan toneladas (Jäcklein)
Colecciones de vasijas CLAsicas anaranjado delgado (Abascal 1974. 89)

5.3 Cook designó Ixcaquixtla y la región como centro de la cerámica anaranjada no sólo delgada sino también gruesa. La ubicuidad de esta clase de barro y la presencia de miles de tiestos de anaranjado delgado le sirvieron como base para la hipótesis de que esta cerámica, característica del acervo cultural CLAsico TEOtihuacano, haya procedido de esta región.
(1953, 435-44 passim; 1956-57)
Fué refutado por Abascal (1974, 88-9) a base de análisis.

7.1 Cartografía de Puebla (1958, 19s., lám. XXXV) describe dos documentos de Tierras. No obstante la población POSTclásica y la aparente continuidad de población, no pude encontrar una mención de una existencia prehispánica.

10 Fotos

1 Pirámide 1 desde P2

2 Pirámide 2 desde el pie de P1

3 Pirámide 3 desde el O

Fotos de E.M. Landa (F4 a F17)

4 Tumba: antecámara y cámara funeraria

5 Tumba: escalones desde la antecámara

6 Tumba: cámara lateral derecha; se ve la pared a la izquierda de F5

7 Tumba: cámara funeraria; detalle de F4

8 Tumba: nicho al fondo de la cámara funeraria; detalle de F7

9 Tumba: plano

Lám. 1

IXCAQUIXTLA San Juan

1

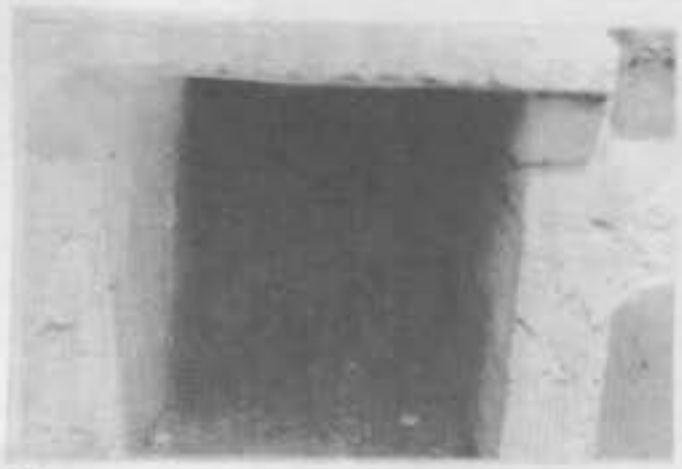
2

3

4

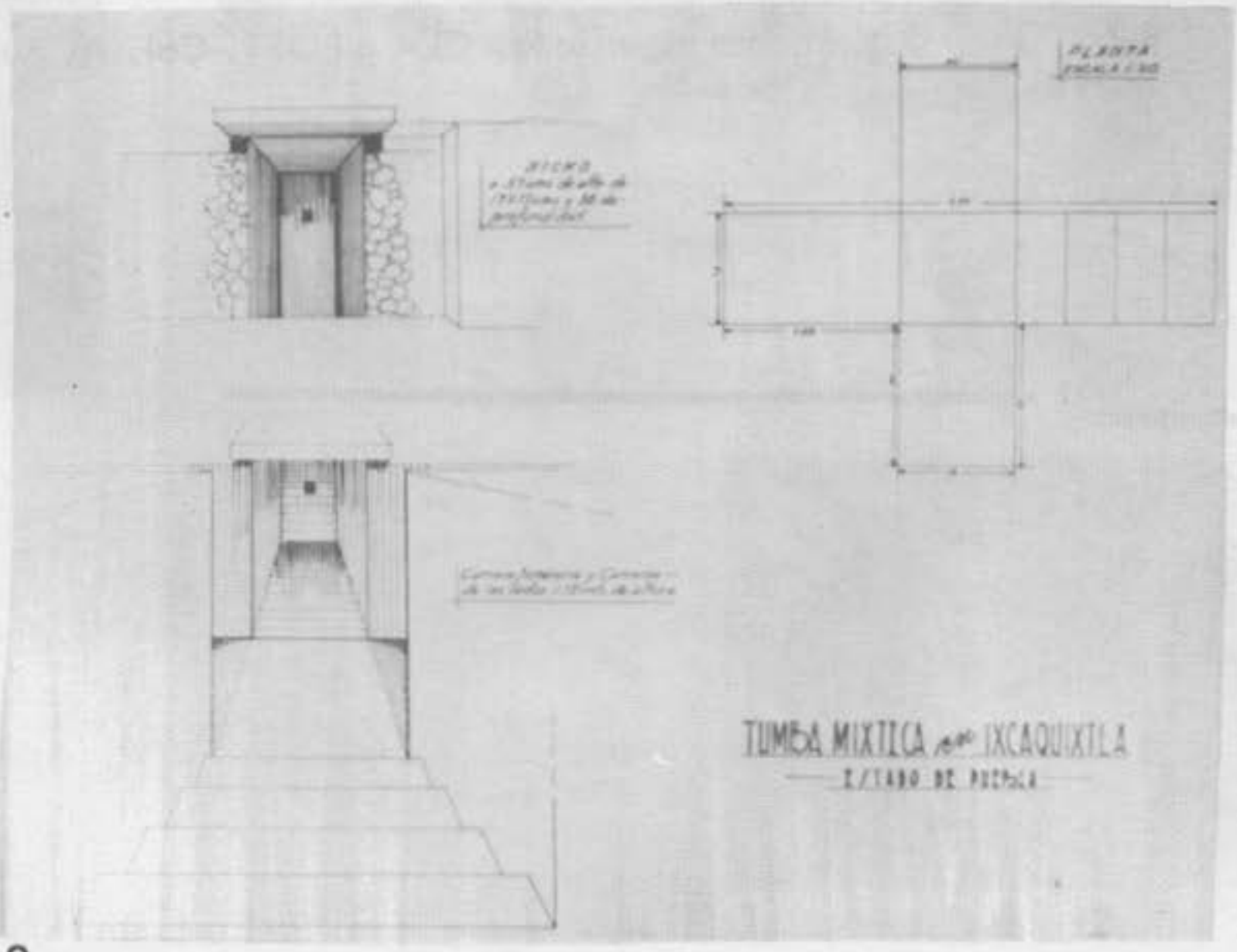
5

6



7

8



9

10 Tumba : vasija de barro anaranjado delgado con sellos. CLA 3

11 y 12 Tumba: vasijas de barro anaranjado delgado esgrafiadas. CLA 3

13 Tumba : vasija con vertedero. CLA 3

14 y 15 Tumba : yugos de basalto, de perfil y desde abajo

16 y 17 Tumba : figurilla de piedra dura, de frente y de perfil

18 Lote de cerámica en la Municipalidad, procedencia indicada como del Parque Hidalgo. CLA?

Ixcaquixtla II

Fotos:

1 y 2 Vaso gris y negro esgrafiado. CLA o POST. Col. A. Bustos

10

11

12

13

14

15

16

17

18

1 2

IXCONTLA Santa María B 5

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 En el pueblo

5.1 Cerámica POSTclásica

*IXMECIUHCAN (?) (F5)

7.1 HTCH §338: ixmeciuhca. Calpulli en +CHOLOLLAN

7.2 Carrasco 1971, 30

IXQUITLAN (E.3/4)

2.1 Reconocimiento rutinario
2.4 V. también HACIENDA VIEJA

3.3 A la izquierda del camino Huejotzingo-Tianguiszolco, antes de llegar al río Xopanac

Mosaico 156

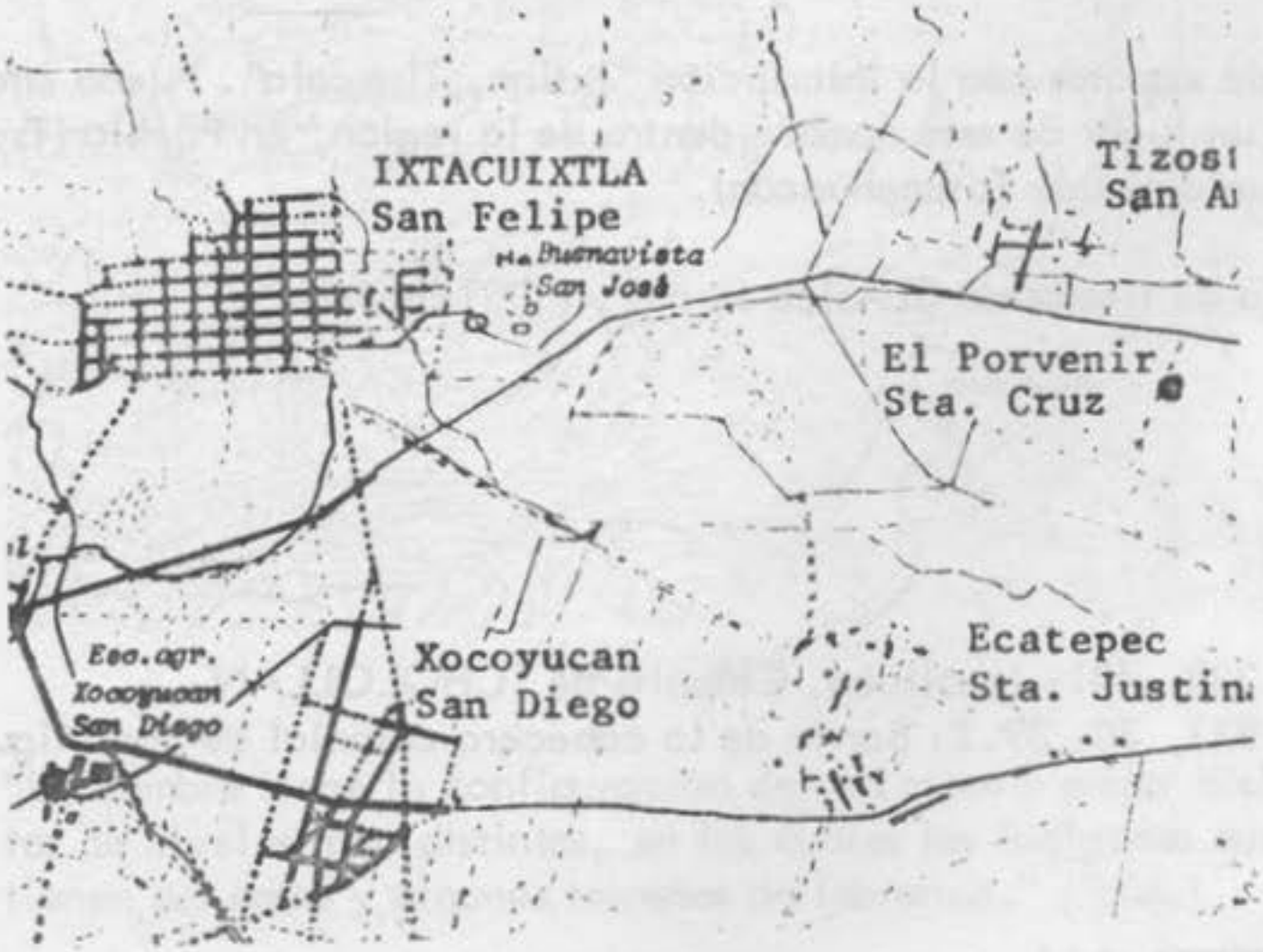
3.4 Campos

5.1 Cerámica de densidad mediana. PRE : POST = 2 : 3 (Col. 50.4)

IXTACUIXTLA Cerro Felipe C 4

2.3 Trautmann 1971, 2

3.3 "c . 500 m al sur, sobre un cerro"



Tichy-Schreck, Hoja 2

5.1 "Cerámica POSTclásica"

7.3 V. +IZTACCUIXTLAN C4

Ixtapalucan San Rafael C2

2.3 Dato de Dyckerhoff

3.3 "patio de la Escuela"

5.2 Esculturas monolíticas procedentes de TECUICUITLILITLA (v. allá)

*Ixtenco San Juan D9

7.1 Pueblo de lengua otomí hasta nuestros días (Weitlaner 1954) Cf. también los documentos coloniales sobre las lenguas de la región (v. Puebla-Tlaxcala región del CATALOGO)

IXTLAN Tlaxcala

2.3 "Ceramoteca - INAH V-2-B, F(lorencia) M(uller)"

3.1 Una caja de zapatos con la inscripción "Ixtlan, Tlaxcala". Puedo encontrar solamente un lugar de este nombre, dentro de la región, en Puebla (Tschohl 1968a, Municipio de Totimehuacan).

5.1 Media caja de tiestos de CLAsico tardío y POSTclásico

*IZCOLLOCO (F5)

7.1 HTCH §§ 338, 401: izcolloca. Calpulli de +CHOLOLLAN
7.2 Carrasco 1971, 30, 39.2: Barrio de la cabecera colonial de San Miguel +TECPAN

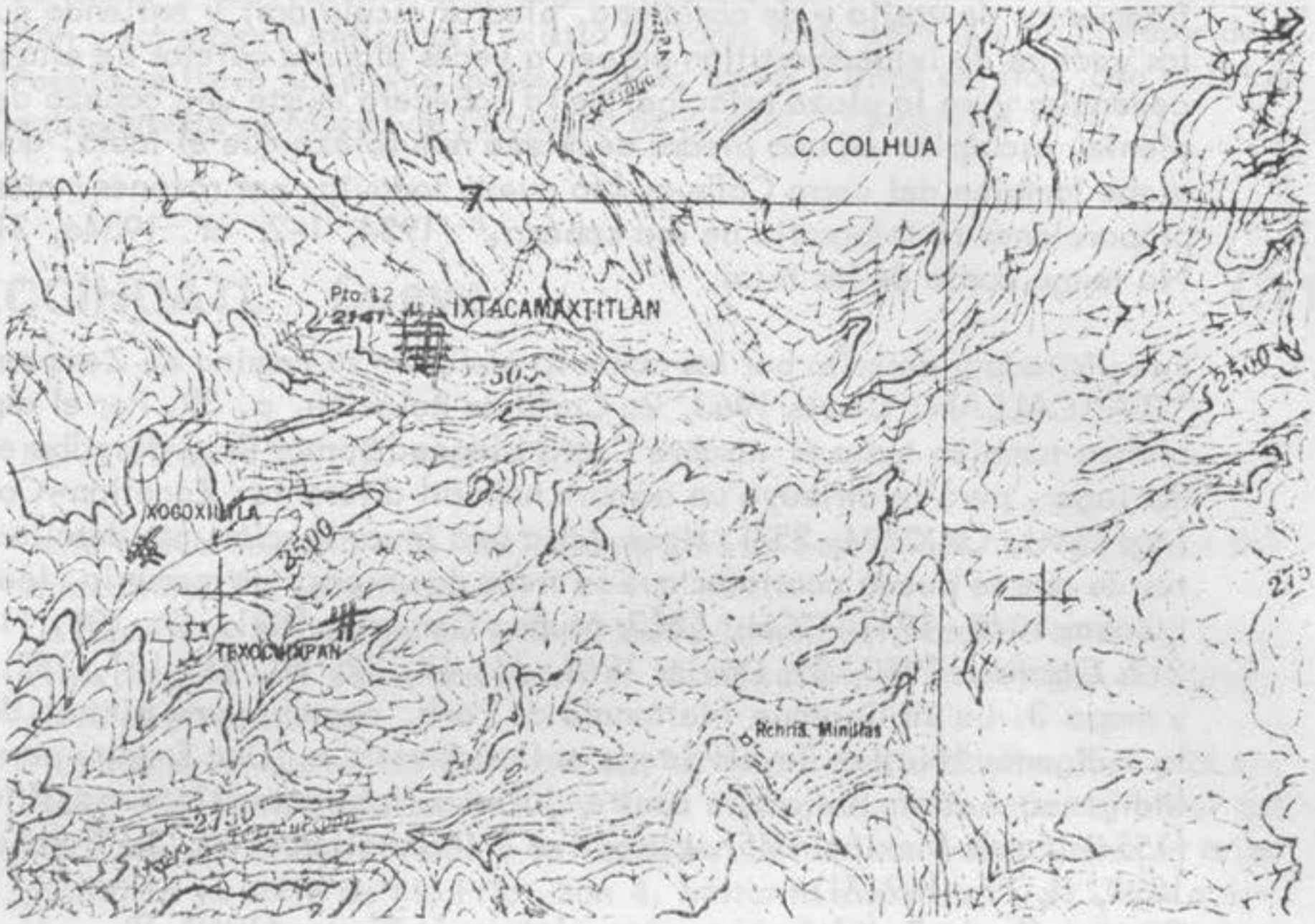
*IZTACAMAXTITLAN *Z10

1.1 Istacmastitan (Cortés); Iztaquimaxtitlan (HTCH); Cerro Colhua (Soustelle, Atlas)

2.1 "En los principios del mes de Julio, encontrándome en Ixtacamastitlán, supe que en la cumbre de un cerro llamado Colhua, de ese municipio, se encontraban restos de edificios, objetos labrados, etc. ... y resolví
2.2 visitar ese lugar, a donde me llevó un guía de la población." (Soustelle 1934, 1)
2.3 Soustelle 1934; 1934a; Atlas Arqueológico 1939, 187 según Soustelle; Franco 1941, 184
2.4 La versión publicada difiere del informe que cito aquí.

3.3 "El cerro Colhua queda al Sureste de la cabecera, por el lado izquierdo del Río de San Francisco, elevándose en forma muy abrupta desde el valle de ese río para alcanzar una altura de aproximadamente 2.700 metros (la pobla-

ción de Ixtacamastitlán tiene una altura de 2.090 metros)."
(Soustelle 1934, 1; cf. 1934a, 315)



14Q-i(1)F3

3.4 "La cumbre tiene la configuración de una mesa o mejor dicho de varias mesitas de niveles algo distintos, en las cuales los indígenas que pueblan ese lugar tienen sus casas y algunos terrenos de labranza." (ibid.)

4.1 "Esos indígenas, cuyo idioma es el Mexicano, usan precisamente como casas las paredes de origen antiguo que se encuentran allí, concretándose a techarlas con palmas. Esas paredes, que están todavía en buen estado de conservación, constituyen piezas o cuartos, con un piso de 'mezcla' de color rojo; en todo el lugar existen unos diez de esos edificios, de los que solamente una parte está habitada actualmente, pues los indígenas no son más de unos quince. Están hechos de piedras perfectamente labradas, juntadas por una clase de cemento, en unas de las cuales se ve todavía una capa de mezcla roja análoga a la de los pisos; también en unas de esas piedras se advierten relieves (véanse fotografías 2, 3, y 4) y en uno de estos (fot. 4) se nota que estuvo pintado, pues conserva huellas azules y rojas.
Además de esos vestigios de edificios se ven unos 'túmuli' (fot. 5) que los indígenas aseguran están huecos en el interior, y usan algunos como pajares." (ibid.)

4.3 V. 4.1

5.2 "En una de las casas construídas con las paredes de que hablé, casa donde vive una anciana indígena que no habla más que Mexicano, existe un ídolo

(fotografías 6 y 7) de piedra volcánica, que fué encontrado por un pariente de la anciana, que ya no vive, en la misma cumbre del cerro.
Los indígenas aseguran que encuentran frecuentemente cabezas de barro, fragmentos de vasija y de obsidiana, piedras esculpidas, y entiendo que los vecinos de Ixtacamastitlán poseen a veces algunos objetos de esta procedencia; y en la plaza principal de la cabecera existe una cabeza de Serpiente, esculpida en una piedra de misma naturaleza que el ídolo, que proviene también del cerro Colhua. No puedo todavía, por razones materiales, proporcionar la fotografía de esa cabeza." (1934, 1-2; cf. 1934a, 316)
No tengo copia de las fotos.

7.1 Fué visitado y descrito por los conquistadores en su camino de Zempoallan a +TLAXCALLAN: Cortés 1963, 2a Carta de Relación, p. 39. Por el aspecto blanco también tenía el nombre Castil blanco. Bernal Díaz describe el mismo lugar, pero le atribuye un nombre nahuatl diferente: Zocotlan-Cozotlan (cap. LXI; CXXXIV, 257). Hace falta una investigación más detallada antes de que se pueda constatar que se trata de un error de memoria. Mota y Escobar 1945, 194; HTCH: §313; Muñoz Camargo 1891, 69, 106, 116, 212; Carrasco 1950, 39; Davies 1968, 66, 67, 72, 80, 81, 151, 152, n. 3, y mapa 3. La Bibliotèque Nationale de París, conserva una pintura de estilo indígena: "Native Revolt Scene at Iztacmaxtitlan (Une Emeute parmi les Indigènes; Action Judiciaire contre Plusieurs Habitants d'Iztacmaztitlan) (1554) (Fonds Mexicain 75). Litigative." (Nicholson 1968, 3, 5; Boban 1892, II, 75, 169-71)
Cartografía de Puebla registra una pintura de Tierras (1958, 9).

7.2 La posición es caracterizada por Cortés y Mota y Escobar. "Este valle y población se llama Caltanmí ... otros dos señores que en aquel valle tenían su tierra, el uno cuatro leguas valle abajo y el otro dos leguas arriba, ... y me pasé al asiento del otro señor que está casi dos leguas que dije, el valle arriba, que se dice Istacmastitán. El señorío de éste serán tres o cuatro leguas de población, sin salir casa de casa, por lo llano de un valle, ribera de un río pequeño que va por él, y en un cerro muy alto está la casa del señor con la mejor fortaleza que hay en la mitad de España, y mejor cercada de muro y barbacanes y cavas. Y en lo alto de este cerro tendrá una población de hasta cinco o seis mil vecinos, de muy buenas casas y gente algo más rica que no la del valle abajo." (Cortés 1963, 38s.)

7.3 "Il s'agit évidemment ici de la forteresse, appartenant à un cacique allié ou plutôt vassal de Moctezuma, que Cortes a rencontré sur sa route en montant vers le haut plateau par la rêgion de Perote; sous le nom d'Iztacmastitan il décrit la vallée comme extrêmement peuplée ... et admire fort la position de la colline (dont il ne donne pas le nom ...). Il est donc probable que non seulement la colline, mais toute la vallée, constituent un site archéologique très riche, dont les produits seraient sans doute liés étroitement à la culture aztéque."(Soustelle 1934a, 316)
"Palacio del rey Tenamaxcuicuil. Vestigio de la residencia señorial del cacique azteca así llamado, al Norte (sic) del pueblo de Ixtacamaxtitlán" (Franco)
Además de la correspondencia entre la posición de la zona y la descripción de las fuentes, el nombre del cerro presenta un indicio para la identificación. Colhua fué el nombre de los aztecas, los cuales dominaron el lugar.

9 "Parece muy probable que una investigación en el referido lugar proporcionaría un material mucho más abundante de lo que se conoce ahora; debo hacer notar a ese respecto que, según lo que dicen los vecinos de Ixtacamastitlán y los mismos indígenas, existía bastante más, pero que un profesor de Puebla se llevó hace unos meses algunos ídolos y otros objetos, con el fin de entregárselos al Museo de la ciudad de Puebla." (Soustelle 1934, 2)

*IZTACCIHUATL Cueva (D1)

2.3 Pérez Elías 1956; Navarrete 1968

3.3 "una cueva cercana a la fábrica de papel de San Rafael, en las faldas del Iztaccíhuatl" (Navarrete, 42)
La fábrica es registrada en 14Q-h(5)D7, lo que corresponde a D.-1. Pérez Elías proporciona datos que permiten circunscribir de cual lugar de hallazgo se pudiera tratar:
"las llamadas cuevas de Calucan, en las faldas del Ixtaccíhuatl ... El sitio se encuentra entre los 3.500 y 4 mil metros de altura sobre el nivel del mar, casi en línea recta bajo la 'cabeza' del volcán y las cuevas se orientan hacia el valle de Río Frío. Son 4, bastante dispersas, y se llega a ellas por el camino maderero construído por la fábrica de papel de San Rafael Atlixco; están ubicadas en una pendiente muy pronunciada y a unos 300 metros por encima de este camino. Tres de ellos son pequeños ..." (Pérez Elías,38)
Cf. ALCALICAN y CALUCAN

3.4 "en el interior" (ibid.)

5.2 Dos figuras modeladas en resina de árbol, una de Tlaloc, otra, femenina, fragmentaria, vestida con una falda; fué considerada por Navarrete como figura de Chalchiuhtlicue, debida su asociación con Tlaloc (ibid., 39 y figs 10 y 11). POSTclásicas

7.1 Durán (1967) describe una cueva en la Sierra Nevada, por el lado de México, y refiere el papel que tenía esta cueva para el culto a la diosa del mismo nombre Iztaccíhuatl, parte del culto a los montes de las diferentes deidades como, sobre todo, +TLALOC y +POPOCATEPETL. (I, cap. XVII; XVI: Tlaloc; XVIII: Popocatepetl) Acerca del culto a y en los volcanes v. además Sahagún en García Icazbálceta 1954, 329.1; Seler 1899, 106; 1904, 481; Krickeberg 1949, 229 y n.2, con una interpretación respecto a la diosa Iztaccíhuatl:
"Durán menciona una gruta de culto en la Sierra Iztaccíuatl que era consagrada a la diosa del mismo nombre, una de las muchas formas de la diosa de la tierra del valle de México. n.2: Según el ms. de Sahagún de la Biblioteca del Palacio de Madrid, particularmente Couatlicue, forma de la diosa de la tierra venerada en Tenochtitlan, llevaba el nombre de Iztaccíuatl ("Mujer blanca") ; corresponde también a otras dos."

7.2 La asociación de la figura de resina femenina con la de Tlaloc puede, a la luz de los datos juntados, ser también motivada por la conexión entre las dos montañas +TLALOC e +IZTACCIHUATL y de sus deidades respectivas. (v. 7.1)
En este caso, la figura sería de interpretar como la diosa Iztaccíhuatl, y no se trataría de "dos deidades de las aguas", como dice el título de Navarrete.
Si la falda es atributo significativo de una de estas deidades, y si puede servir como indicio para la asociación Iztaccíhuatl-Couatlicue (falda de culebra), no me atrevo a afirmar.
Si los datos juntados aquí indican una amplificación del marco de posibilidad en cuanto a la interpretación y la identificación del hallazgo, indican, sin embargo, una clara reducción en cuanto a la localización del lugar de hallazgo. La referencia a la fábrica de San Rafael parece favorecer, en vista de los datos disponibles, una procedencia del complejo de CALUCAN; no se puede, sin embargo, excluír como lugar de procedencia la cueva de ALCALICAN, dada la falta de datos exactos acerca de su posición y acceso con referencia a la fábrica mencionada.
Acerca de los dioses y cerros representados en figuras de tzoalli, lo que también debería ser considerado en este contexto, v. Kirchhoff 1971, 216).

*IZTACCIHUATL Volcán D-E.1

1.1 Iztactepetl (Sahagún, Chimalpahín, Durán); Sierra Nevada (Sahagún, Muñoz Camargo); Sierra Nevada de Huexotzinco (Muñoz Camargo)

2.3 En general: Bandelier 1884, 106 ss
2.4 V. POYAUHTECATL

5.1 Sobre los sitios v. Lorenzo 1957; aquellos que no pueden ser localizados muy claramente cerca de México, son incluídos en el CATALOGO bajo sus nombres respectivos. "Nos quedan inéditas las laderas orientales ..., habiendo recibido informes bastantes alentadores." (p. 25)
Tengo datos de otras dos cuevas, que posiblemente contienen restos culturales:
Cueva del Muerto, cerca de la cumbre, en la región del límite de las nieves perpetuas, más arriba de 4.180 m, al lado de la subida (Sosa 1951, 93);
Cueva de Cholula, entre 3.980 (Sosa 1951, 230) y 4.300 m (231). Sosa cita una descripción de Salvador Domínguez Assiayn, 1934:
"Nuestra primera jornada termina en una oquedad que desgarra el muro de la montaña. Es la cueva de Cholula, abierta hacia los tajantes vientos del Popocatépetl. Nos parece vasta, aunque en el fondo se estrecha tanto que hace imposible la posición vertical. Allí se pernocta, si es que no se prefiere el precario abrigo de Xocotla, a unos cuantos pasos de distancia. El camino de Cholula es más hermoso que el de los Portales, pero éstos, a pesar de su desamparo, aliviando mucho con la cabaña que los nobles muchachos del Gru-

po 13 construyeron hacia Chalchoapa, tienen la ventaja de hallarse al pie de las nieves perpetuas, lo que abrevia los sacrificios de la parte más penosa de la ascensión. Por nuestra parte, nos hemos sentido más satisfechos en los Portales que en Cholula."

5.2 García Moll 1968, respecto al complejo del culto a Tlaloc; Lorenzo 1957; Vaillant/Vaillant 1934, 120

7.1 Resumen la la literatura: Lorenzo 1957, 28-31; Durán 1967, I cap. XVII y p. 165; Muñoz Camargo 1892, 19, 21, 35, 37, 49,89, 106, 114, 131, 185s.v. Sierra Nevada de Huexotzinco; Chimalpahín 1965, 76, 113, 235; Sahagún 1952, 34; v. también Seler 1904c, 505, 507; sobre el jeroglífico "Iztactepetl" v. ibid.,225-6; sobre la ascensión de Sahagún al volcán v.García Icazbálceta 1954, 255; Gerste 1887-8, 564 según García Icazbálceta; Sahagún sobre el culto a los montes como dioses en García Icazbálceta 1954, 380.1; sobre el culto y la diosa v. Sosa 1951, 135, 296-8 según Jesús Galindo y Villa, La Geografía de la República Mexicana 1926-7

8 Figura todavía en creencias populares recientes. Sosa (1951, 236-7) recuerda tradiciones de la Iztaccíhuatl y del Coatepoxtli.

9 "Nos quedan inéditas las laderas orientales ..., habiendo recibido informes bastante alentadores." (Lorenzo, p. 25)
Investigar las cuevas

*IZTAC CUAUHTLI YTLACUAYAN (F5)

7.1 HTCH §§ 120 s., 259, 265, 273: epíteto o metáfora de +CHOLOLLAN +TLACHIHUALTEPETL

*IZTACCUIXTLAN (C4)

7.1 HTCH § 255: v. Intrducción IV.3.2.B 9;Muñoz Camargo 1892, 23, 54, s.v. San Felipe. Por el contexto puede identificarse con San Felipe Ixtacuixtla (v. +COYAMETEPEC). Davies 1968, 69, 75, 153, n. 10, y mapa 3, 155.
7.2 Según Muñoz Camargo en el lugar del posterior San Felipe Ixtacuixtla
7.3 Probablemente idéntico al sitio de San Felipe IXTACUIXTLA

*IZTACCUIXTLAN (G.7/8)?

7.1 HTCH §287 y lám. XVII: v. Introducción IV.3.2.D 7

*IZTAC HUEXOTL YHICACAN (F5)

7.1 HTCH §172: epîteto o metâfora de +CHOLOLLAN +TLACHIHUALTEPETL

*IZTAC TOLIN YMANCAN (F5)

7.1 HTCH §275: idem; v. §172 para Colhuacan

*IZTAC TOLIN YXELIUHCAN (F5)

7.1 HTCH §259: epîteto o metâfora de +CHOLOLLAN +TLACHIHUALTEPETL

*IZTAC XALLI YYONONOCAN (F5)

7.1 HTCH §259: idem

*IZTAC ZOLIN YNEMOMOXOHUAYAN (F5)

7.1 HTCH §§ 120 s., 259, 265, 273: idem

Izúcar de Matamoros *K3

5.1 MacNeish/Peterson/Flannery 1970, s.v. Matamoros

5.2 "UN DISCO con cuadrilátero que lleva motas en su campo (sobre el centro de la pieza) y relieves en todo su contorno. De Itzúcan." (Paso y Troncoso 1893, I, 101, no 48)
INAH - Archivo Fotográfico, Album no 25, t. I, p. 75: tres fotos de "objetos recogidos por el INAH en 1963" en"Izúcar de Matamoros, Pue."Las fotos muestran
- un montón de vasijas preponderantemente enteras, 2 cartones grandes de tiestos, 1 ó 2 esculturas de piedra
- 28 cabecitas de figuritas
- 2 hermosas plásticas de barro completas: un hombre en pie, uno sentado cruzadamente

Figuritas y vasijas del POSTclásico, procedentes de Izúcar, según el recuerdo del entonces poseedor Feldmann (F1 a 5)

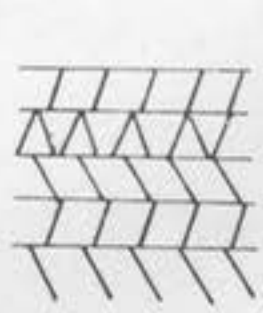
7 Mapas v. Cartografía 1958, 11, 14 y lám. XIX, 15, 22

10 Fotos

1 Blanco, naranja (pies), negro; POST.Mixteca-Puebla

2 Trípode con soportes aplanados (v. dibujo).
El borde tiene, por afuera, dos bandas paralelas.
Blanco (figuras, rombos claros), naranja (zig-zag claro, rombos medio claros, línea del borde), rojo oscuro (fondo central, zig-zag oscuro del círculo interior, rombos oscuros), negro (zig-zag oscuro central, fondo del círculo exterior); POST.CHOL

3 Platos con tres soportes en forma de teta; POST.CHOL
a Exterior: v. dibujo
Interior: cabeza de animal con plumas (?) y otros atributos en blanco, naranja (cabeza), negro sobre rojo
b Exterior: v. dibujo
Interior: cabeza humana con volutas de boca en blanco y rico adorno naranja, negro sobre rojo. La mitad derecha tiene un enluce brochado de naranja.



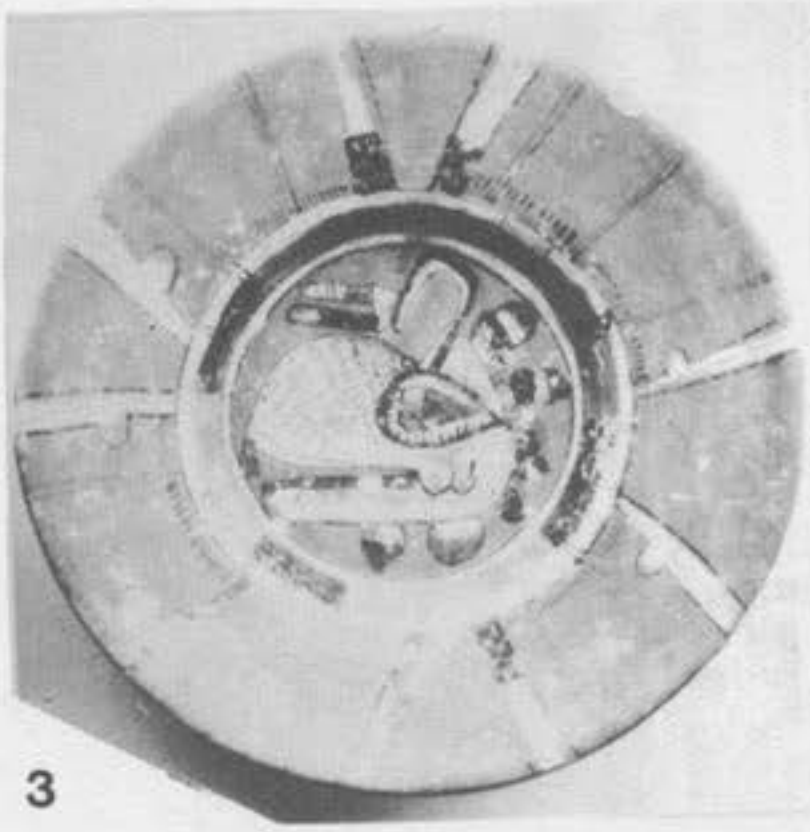
4 Platos con tres soportes en forma de teta; POST.CHOL
a Cabeza de mono con voluta de boca en blanco, naranja, rojo oscuro y negro. La mitad derecha tiene un enluce brochado de naranja.
b Cabeza estilizada con voluta de boca en naranja, rojo, negro sobre blanco. La mitad derecha tiene un enluce brochado de naranja.
(Para F2 y F4 v. +CHOLOLLAN, F74, F75

5a ? (auténtico?)
b POST.Mazapan ?
c Cabecita de flauta. POST
d Figurita de Tlaloc .POST
e Cabecita de Tlaloc .POST
f COL?

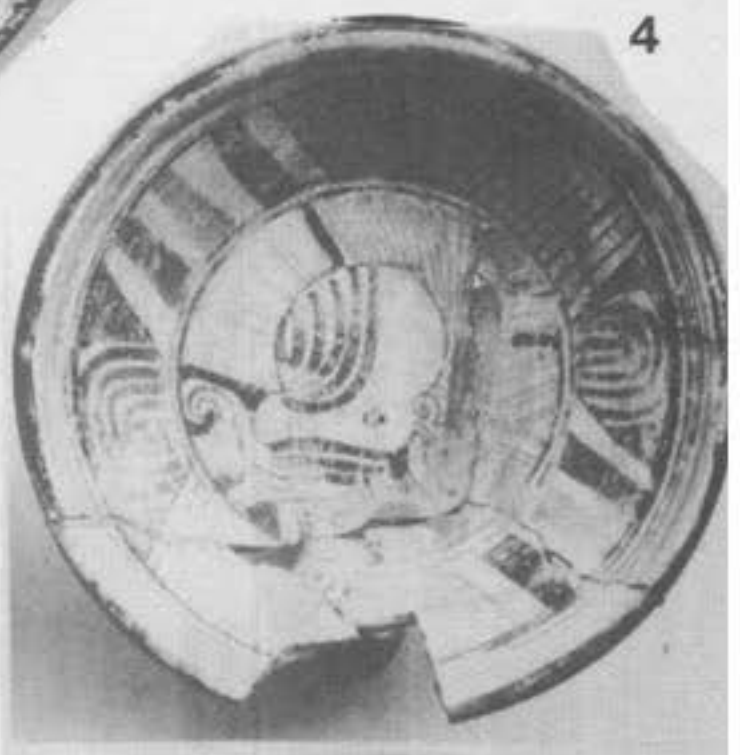
a b c
d e f

1

2



3



4

5

5

IZUCAR DE MATAMOROS Cueva *K3

2.1 Información oral

3.3 Cueva cerca de Izúcar de Matamoros

5.2 Lleno de figuras del tipo "Tecamachalco". Los indios no se atreven a entrar; se cuenta que un indio fué mordido letalmente por una serpiente.
Frederick Peterson llama las figuras del tipo "Tecamachalco" "totonaca".

W

JACINTO Hacienda San (E.5/6)

1.1 Xicotzingo

2.3 Trautmann 1971, 2

3.1 "c. 2 km al suroeste, en la "horquilla" entre Atoyac y Zahuapan"

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 6

3.4 "llanura"

5.1 "Cerámica POSTclásica"

JACINTO Rancho San (F 7)

1.1 Cerro San Mateo II
1.2 Propiedad más cercana

2.1 Trabajo de campo

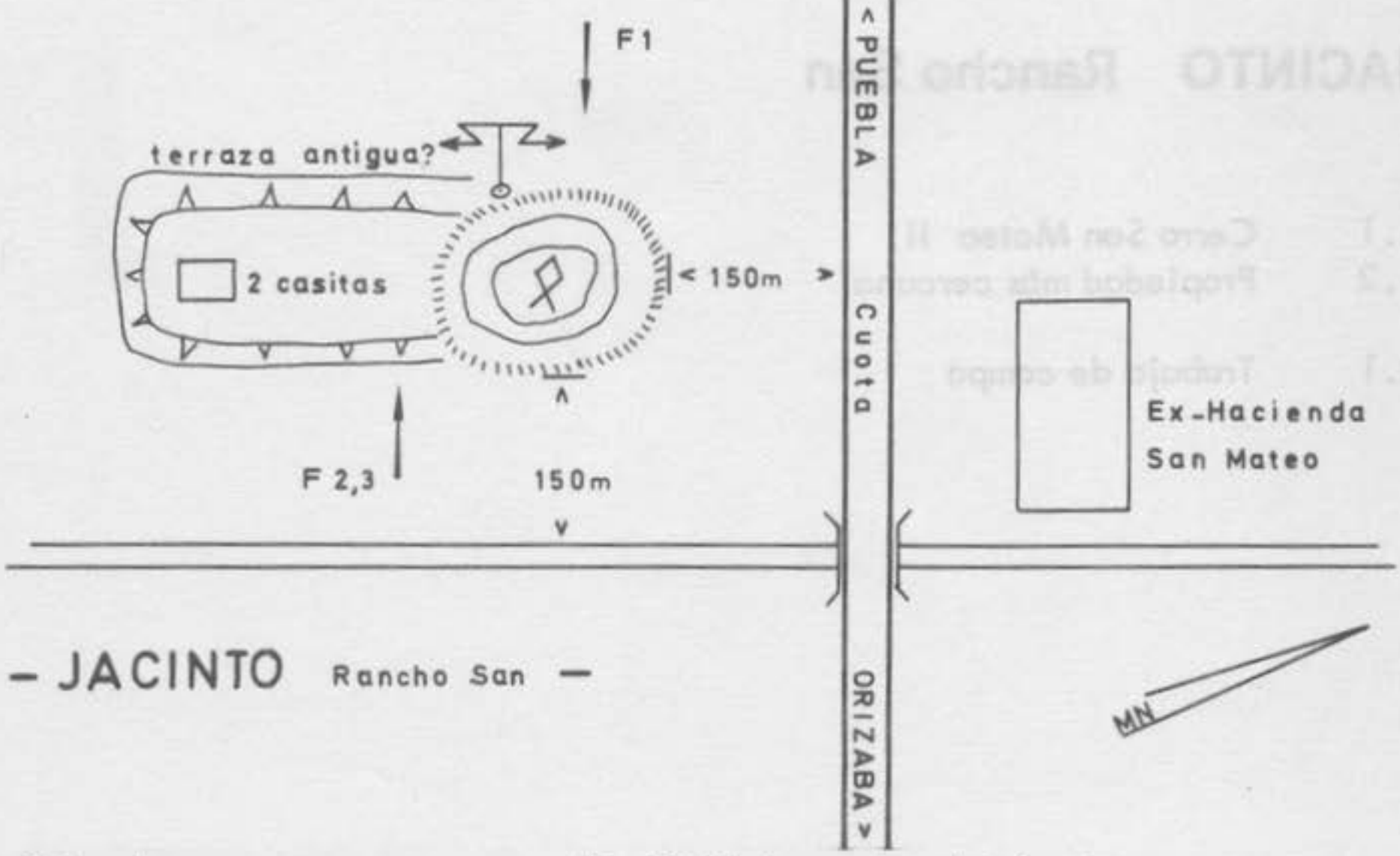
3.3 Aislado en los llanos de Amozoc, 150 m al sur de la cuota Puebla-Orizaba y 150 m al oeste del camino que va de la Libre a la ex-hacienda de San Mateo; altura sobre el nivel del mar normal: 2.360 m

14Q-h(6) Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 En tierra de labor

4.1 Un montículo de tamaño regular, más una posible terraza de extensión rectangular N-S al lado S (v. plano en 4.2 y fotos)

4.2



4.3 Sobre la terraza se encuentran (en 1966) dos casitas habitadas.

10 Fotos v. JALAPASCO lám. 3

Jalapasco Ex-Hacienda San Diego *E.13/14

2.3 En 1910, Eduard Seler visitó la Hacienda Jalapasco y compró del administrador Honorato Carrasco una colección de piezas antiguas de barro y de piedra. Acerca de esta compra existe un contrato en el Archivo del Notariato de Puebla (Not. Publ., Pue., Not. no 7, año 1910, vol.2) entre Eduard Seler y Honorato Carrasco que contiene un inventario de todas las piezas compradas.

2.4 Hay muchas piezas cuya procedencia se da como de Jalapasco, lo que es ambiguo por dos motivos: 1º hay más de una zona en estos terrenos, y 2º Linné (1942) no pudo confirmar, para la región, la existencia de restos correspondientes a las épocas y los estilos de partes de las colecciones publicadas por Seler.
De este modo, los siguientes datos se refieren únicamente a la colección, y no al lugar. La procedencia de las piezas está todavía enteramente dudosa. V. a este respecto lo que dice Sarmiento (1934) : "a ellos (i.e. los vestigios violados de JALAPASCO, v. allí 4.1) pertenece la colección que estuvo en poder del señor Honorato Carrasco."

5.2 Not. Publ., Puebla, Pue. Not. No 7, año 1910, vol 2 (al margen)
Número 71 setenta y uno.- Venta de una colección de antiguedades u objetos arqueológicos en precio de catorce mil pesos, que se pagarán en moneda Mexicana el día primero de agosto del año entrante. Otorgado por el señor Honorato J. Carrasco en favor del Señor Eduardo Seler.-
En tres de Diciembre del mismo año fecha en que la pidió el Señor Carrasco, le dí copia en cuatro hojas debidamente timbradas. Cabrera
(94v)
En Puebla, á día de Noviembre de mil novecientos diez, ante mí Laureano Cabrera Robles, Notario público encargado de la Notaría pública número siete, y los testigos que al fin se expresarán, comparecieron el Señor Doctor Eduardo Seler , Profesor de la Universidad de Berlin, Director del Departamento de las Américas en el Museo Real Etnográfico de Berlin, con residencia en Berlin-Steglitz, casado, de sesenta años de edad, de paso en esta ciudad, hospedado en el Hotel del Jardín, y el Señor Honorato J. Carrasco, empleado público y agrónomo, casado, de cincuenta y tres años de edad, de esta vecindad, habitando en el número uno calle de Mariano Vargas: ambos con capacidad legal para este otorgamiento, les conoce el suscrito Notario, estando el Señor Carrasco al corriente en el impuesto personal y dijeron: que han celebrado un contrato, el cual formalizan en esta escritura, que bajo las siguientes cláusulas Otorgan = Primera. El Señor Honorato J. Carrasco le vende y el Señor Doctor Eduardo Seler compra, una colección de antiguedades, ó sean objetos arqueológicos y son los que enumera el inventario que presentan y original se agrega al apéndice bajo el número de esta foja teniéndose como parte integrante y ratificando su contenido = Segunda. El precio convenido por tales objetos es de 14.000 catorce mil pesos, el que los contratantes (95r) estiman el justo y verdadero, y á mayor abundamiento renuncian el derecho y término que para reclamar

lesión conceden los artículos mil quinientos siete y mil quinientos nueve del Código civil = Tercera. Los catorce mil pesos del precio, serán pagados por el comprador el día primero de Agosto del año proximo entrante de mil no - vecientos once, sin causa de réditos = Cuarta. El pago se hará en el Banco de Londres y México - Ciudad de México - y en moneda mexicana = Quinta. Una vez salidos los objetos de que se trata, de la casa del vendedor, éste ya á nada queda obligado = Sexta. Se fija esta Ciudad y sus tribunales, para todo lo relativo á este contrato; y el Señor Seler renuncia espresamente el fuero de su domicilio."

Así lo otorgaron á horas que son las once de la mañana y bien entendidos del valor y fuerza legales de la presente y espresando conocer las condiciones legales citadas, prévia lectura la aprobaron, ratificaron y firmaron en unión de los testigos que fueron los Señores Bonifacio Fernández y Francisco Garcia Vilalbaso, éste dependiente, soltero, de veintiseis años con habitación en el número catorce calle de la Concepción, y el primero de cincuenta y cinco años, casado, comerciante y habita en el número ocho calle de Cholula, ambos de esta vecindad. Doy fe

Dr. Eduard Seler H.J. Carrasco

Bonifacio Fernández Ante mí

Fran.co García V. Laureano Cabrera Robles

(94v)

Y N V E N T A R I O de los objetos arqueoloj icos que ha comprado el Señor Dr Eduardo Seler y que son motivo del contrato que celebran dicho Señor Con el Señor Honorato J. Carrasco; en la suma de CATORSE MIL PESOS ($ 14,000,00.) plata Mexicana.

Objetos de Barro:

2 Vasos o Urnas cinerarias con pinturas al fresco y a colores y representan en sus geroglificos, "El Dios que da agua".
2 Urnas cinerarias una negra y la otra roja, hechas de barro cocido y miden 20 centimetros de alto por 20 cts diametro; ambas con tapa y conteniendo restos humanos.
1 Urna de barro pintada de rojo de 20 cts por 20 cts. con geroglificos que representan "Se Acatl"
1 Vaso de barro negro con figura de Grillo
1 Vaso " " " " de Lobo
1 Vaso " " " " de Humana
1 Vaso " " " " de Perro
1 Vaso " " " " de Cochino
1 Vaso " " " " de Cara
1 Vaso " " " " de Perro
1 Vaso " " " " figura de braso
1 Vaso " amarillo figura de Armadillo
1 Vaso esferico forma de cabeza humana
2 Vasos barro colorado forma cona y grecas
1 Vaso en forma de tibor con varios geroglificos
1 Vasito en forma de cabeza con sombrero y pescueso
1 Vaso en forma cona y grecas
1 Vaso en menor tamaño con grecas
1 Vaso en forma de animal, roto y de barro muy delgado
1 Vaso en forma de muneco parado y botijon
1 Vaso en forma de id sentado
1 vaso de barro amarillo con figura humana en su frente
1 Vaso morado brunido
1 Vaso con tres pies de 15 cents de alto
5 Vasos diversos tamaños con adornos esfercos
1 Pebetero de barro negro con casolete arriba y figura humana de 31 cts de alto por 22 de diametro
2 Sahumerios de barro colorado con orejas y pie
(94 v')
2 Sahumerios en forma de olla esferica con orejas y gollete
1 Sahumerio chico en forma de tasa con dos orejas y dos Gafas
1 Sahumerio en forma de urna con orejas y carbon dentro
1 Jarra en forma de calabasa con asa y pistera, hecha con barro negro, de 31 cts de alto por 22 de diametro
1 Jarra id id de 11 cts de alto por 11 de diametro
2 Jarritas de barro negro y doble pistera
1 Jarrita con asa y gollete plano
4 Jarritas con pistera

1 Ydem forma de pajaro
8 Jarras de diversos tamaños con atributos del Dios "Tlaloc"
1 Botella de barro negro de 20 cts de altura por 17 cts de diametro
1 Botella id id id de 20 cts de id
1 Botella negra con figura de animal al cuello
3 ollitas con grecas colgantes, de barro colorado y adornos
1 OLLA con manija de cabeza de animal
1 Olla en atributos del Dios Tlaloc
1 Olla pequena, con forma de cabeza con pintura
1 Ollita de color rojo y grecas amarillas
1 Ollita color negro y forma calabasa
1 Olla tamano de 12 cts, con grecas
1 Olla de barro, doble cono, con relieves
1 Olla con dos orejas y realzados
1 Ollita chata con orejitas
1 Olla con gollete a relieves
1 Olla con dos piernas
12 Ollas, jícaras y ánforas de barro a colores con grecas
1 Olla en forma de calabasita
1 Cabeza de perro rabioso, de barro negro y colores
1 Cabeza de barro hueco, con la boca avierta
1 Cabeza de diablo a colores
1 Cabeza de caricato, riendose, y con trenza como de chino
1 Cabeza de animal con orejas y voca abierta
1 Simulasion en barro de una piedra de sacrificios con la victima
1 Objeto de barro forma de pira con atributos de la luna y las estrellas
1 Idem con dobles caras
(94 v'')
1 Piletilla con forma humana y cabeza adorada
1 Tasa con dos orejas
2 Munecos sentados en forma de carceleros
1 Silvato doble en forma humana con resplandor
1 Mascara con rayas e iluminada a colores
2 Mascaras para idolos hechas de barro
1 Canasta de barro color plomo y adornos rojos
1 Plato rojo con figuras negras pintadas
1 Plato con tres pies y adornos de cabesitas
1 Collete de cantaro de color rojo y grecas amarillas
1 Idolo realzado sobre un plano de barro
1 Piana rota iluminada a colores
1 Ventilador grande en forma de animal
1 Ventilador mas chico en forma de idem
2 Orejeras de idolos grandes
3 Figuras de totolas en barro
1 Copa grande de barro rojo y relieve a colores
1 Pedazo de pina a colores y realsado
2 Cunitas con idolos dentro
1 Casuelita con figuras de color rojo
1 Idolo o bufon jorobado

1 Trastesito de tres pies con casuelita y sonajas
2 Munecos de barro sentados
2 Casoletas de barro para malacates
1 Casuelita blanca y roja con adornos
1 Cabeza de barro con cuernos doblados azia abajo
195 Fetiches diversas figuras
225 Caritas de barro
102 figuras diversas

Objetos de piedra:

3 cabezas chicas de piedra verde humanas y 1 de serpiente
1 Cuenta de piedra blanca
1 Medallon de jade con mascaron
1 Figura de rana chica
2 Idolos palmeras forma de pajaros
1 Id id id de Tecotl
(94v''')
1 Idolo palmera forma de Dragon
5 Idolos figura humana con fuentesilla en la cabeza
1 Idem id animal con idem
2 Morteros de piedra uno con espumadura y relieve
2 Idolos forma animal con asa y fuentecilla
1 Cabeza de marmol en forma de caricato muy notable
1 Idem id con cara doble humana id id
2 Armas esfericas de piedra con relieves
1 Cuadro con una parte de la fas superior de un craneo con cuatro orificaciones en los dientes, ademas una parte de mandibula inferior o con los dien - tes limados como sierra; dos dientes sueltos orificados, y uno con una esmeralda incrustada, cuatro dientes sueltos astriados y 15 dientes taladrados como para dijes de diversos animales; 6 las minas de amanto sacadas con los restos anteriores; un arcolito en bruto y otro labrado en pulimento para espejo, y una placa brunida de piedra verde y rojo.
1 Cuadro que contiene un rosario de cuentitas pequeñas, que mide un metro de largo y 56.colmillos taladrados, como dijes; dos orejeras de concha na - car dos caracoles; otro rosario pequeño de cuentas color de rosa y blancas y dije largo color de rosa; un cubiletito de marmol color de rosa; y 31. dijes de concha n car y blancas y otros de piedra de diversas figuras.
1 Cuadro con 66. objetos diversos de hueso, entre los cuales hay punzones, agujas, empunaduras &&

Puebla Noviembre nueve de mil novecientos diez

Puebla Nov^{e} 9 1910 (H.J.Carrasco)
(Cabrera) Conforme
(Dr. Eduard Seler)

Para clasificaciones y reproducciones de estas piezas cf.:
PRE:
Seler 1915, lâm. XXII,2: 27 fragmentos y figuritas PRE 3.E; Vaillant 1930, 60, 75, 131, 132; 1931, 255, 307-9, 330, 338-9;
CLA:
Seler 1915, texto: 443, 446, 472, 498, 500, 504, 506-24,533-8, 542-5,

550-3, 556 (menciones passim); reproducciones: figs 148a (p.502), 172 (520) 184(535), 185 (536), 187 (537), 191 (539), 192:13 (540), 195-6 (542), 202 (545), 205 (547); lâms XX:1, XXXII:1, XXXV:2, LIV: 1,2,4, LV: 1,2, LVII:4, LVIII, LXIV, LXV, LXVI:1-6, LXIX:3, LXX:1-2, LXXI:1, LXXIII: 1-3, LXXIV: 1-6, LXXV:2-3, LXXVI:2-3

(Jalapasco Ex-Hacienda San Diego) +E.13/14

1.1 Cerro Ahuatepec; Los Teteles (v. 4.1).
Una habitante confirmó el nombre de "teteles", de uso actual.

2.3 Pintura de medición de la Hacienda San Diego Jalapasco del año 1910

4.1 Cerca del límite meridional de los terrenos de la Hacienda se asignan, en el mapa, tres elevaciones que llevan el nombre de "Los Teteles". (v. F1 y F2) Esto, según el uso común de la palabra, puede interpretarse como representación de una zona con tres pirámides, cruzada por un camino (?) que obviamente cortaba parte de una de ellas.
Una visita en marzo 1975 reveló, sin embargo, que se trata de elevaciones naturales de origen volcánico.

5.1 Según la informante mencionada en 1.1 no se encuentran tepalcates.

6.3 Se trata del uso de la palabra "tetel" en su sentido general y descriptivo: "tlaltetelli" - montón de tierra (Molina 1944, 124 v.2), y "tetelli" - montón, hoy "tlatel" y "tetel".

10 Fotos v. JALAPASCO, lâm. 3

JALAPASCO Ex-Hacienda San Diego *E.13/14

2.2 Excavaciones de Linné
2.3 Sarmiento 1934; Linné 1935; Atlas Arqueológico 1939,190 según Linné; Linné 1942, I, passim; Comas 1972, 69; reconocimiento de superficie en 1974

3.1 14Q-i(4)E.6/7
3.2 Los Teteles; Valle de los Idolos; Valle de los Teteles; Tetelcoyo, para una pirâmide (v. 4.1). Estas informaciones fueron dadas por dos campesinos.
El lugar más cercano es la Ex-Hacienda San Diego Jalapasco. Hoy es formado por dos colonias agrarias, San Antonio Jalapasco y Jalapasco el Grande. Vale mencionar, además, que la parte meridional de la zona lleva el nombre de un rancho, el Rancho San Rodríguez, y la parte septentrional él de otro rancho, el Rancho San José.
3.3 Al borde de elevaciones volcánicas o campos de lava

Emilio Portes Gil
Col. Agric.
2401
GUADALUPE VICTORIA
No. 17
2449
2750
11
2750
10
DERRUMBADAS
12
La Ventana
2500
No. 18
2408
6
Buenavista
La Mata
Col. Agric.
Col. Venustiano Carranza
No. 21
2430
Tepetitlán
2500
Guadalupe Libertad
7
San José Capilla
Col. Agric.
Col. Cuauhtémoc
Canoitas
Nó. 22
2538
Quetzalapa Emancipación
Col. Agric.
AIRES
No. 39
2447
Xaltenco
Mata Redonda
Santa Inés Varela de La Luz
No. 19
2683
C. CHANTILCO
9
Lázaro Cárdenas
(Ejido)
San Felipe
José María Morelos
(Ejido)
No. 40
2497
8
Tlachichuca
Col. Adolfo González
Morelos
Zimatepec
El Cajón
Los Pozos
Col. Cástulo Guerra
TLALCHICHUCA
2500
Jalapasco el Grande
Col. Agric.
Espigüera
3 4 5
6
Sta. Rita
Miguel Hidalgo
San Miguel Zoapan
Cascautla
7
Col. San Francisco de Asís
Sta. María Asarradero
No. 41
2643
341
Manuel E. Ávalos

4.1 "muchos vestigios ... en ésta ... hay algunos violados desde la época de su anterior dueño" (Sarmiento)
Descripción de los montículos por Linné sin localización exacta y subdivi - sión en zonas; menciona además "crater-like hollows" (ibid., pp 19-20).
Zona muy grande; el centro de la zona mide, por lo menos, 300 a 400 m en dirección E-O y 600 a 800 m en dirección N-S. Algunas pirámides se for - maron sobre elevaciones naturales. Nótese, además, el declive que posible mente se deriva de una fortificación (v. foto).
La pirámide grande meridional se llama Tetelcoyo, según información oral de dos campesinos.

4.3 El Musée de L'Homme en París conserva cráneos y huesos "recogidos en un túmulo de la hacienda Jalapasco, Puebla, perteneciente a Octavio Coutto lenc. Colección Genin, 1922." (Comas)
Se trata obviamente de los rescates mencionados por Sarmiento. Las hue - llas de estos saqueos son todavía hoy reconocibles.

5.1 Numerosa cerámica. La colección consiste en una pequeña selección. Se - gún P. Schmidt pertenecen dominantemente al PREclásico 3. Hay, además, tepalcates del PREclásico 2 y algunos, pero pocos, del POSTclásico 1.

5.2 En el casco de la Ex-Hacienda se encuentran algunas esculturas colocadas ulteriormente. Es de suponer que proceden de la zona de San Diego JALA-PASCO. Linné publicó fotos y dibujos. (v. F12 a F16)
Por la posición del monolito (en 1973) se pueden reconocer representacio - nes también en el lado trasero. Es de suponer que en tiempos de Linné ya - cía sobre el dorso, como todavía se pudo constatar en 1967.

10 Fotos (cf. 4.2) Lám. 1

1 Complejo de pirámides y terrazas, visto desde la pirámide en el centro de F2, hacia 85^g, 130^g, 175^g

2 Complejo de F1, visto desde más lejos, hacia 110^g, 150^g, 185^g

3 Vista del complejo central, hacia 118^g, desde más lejos que F2 y más hacia la derecha, donde se ve el cerro no 6

4 y 5 Dos aspectos (hacia 55^g y 63^g) de una pirámide, más hacia la izquierda de F2, como se ve por los cerros en el fondo

6 P central de F1 y F2 (hacia 125^g)

JALAPASCO

1

2

3

4

5

6

Lám. 1

7 Otra sección de la zona hacia 58^g, 82^g, 110^g, 145^g

8 Complejo de tres pirámides hacia el N, al fondo el Cerro Derrumbadas (cerros no. 10 a 12)

9 Complejo de F8 desde más cerca, con una pirámide hacia 364^g, 390^g, 15^g (el centro de esta pirámide está aplanado por el arado), 35^g

10 P hacia 295^g

11 JALAPASCO (?)

11

10

9

8

7

JALAPASCO

12 Monolito, vista del lado ya publicado en dibujo por Linné (1942), estado de 1973

13 Idem, lado posterior

14 Idem, un extremo

15 Posición del monolito en 1967

16 Escultura de chapollin, 1967

(Jalapasco Ex-Hacienda San Diego)

Fotos

1 y 2 Secciones de la pintura de medición con "los teteles" en el sentido de elevaciones naturales

---

JACINTO Rancho San

Fotos

1 P1 desde el O

2 y 3 P1 desde el E

Lám. 3

JALAPASCO

12

13

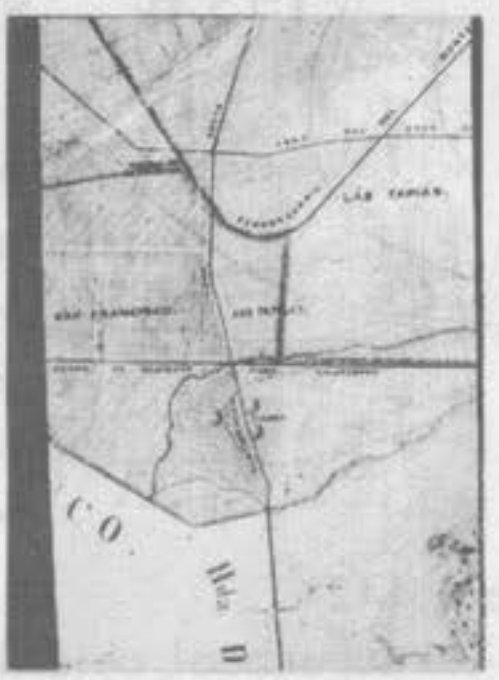
14

15

16

(Jalapasco Ex-Hacienda San Diego)

1

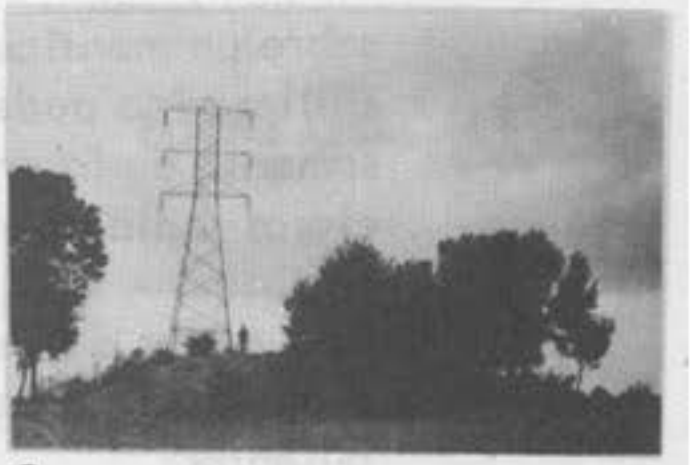


2

JACINTO Rancho San

1

2



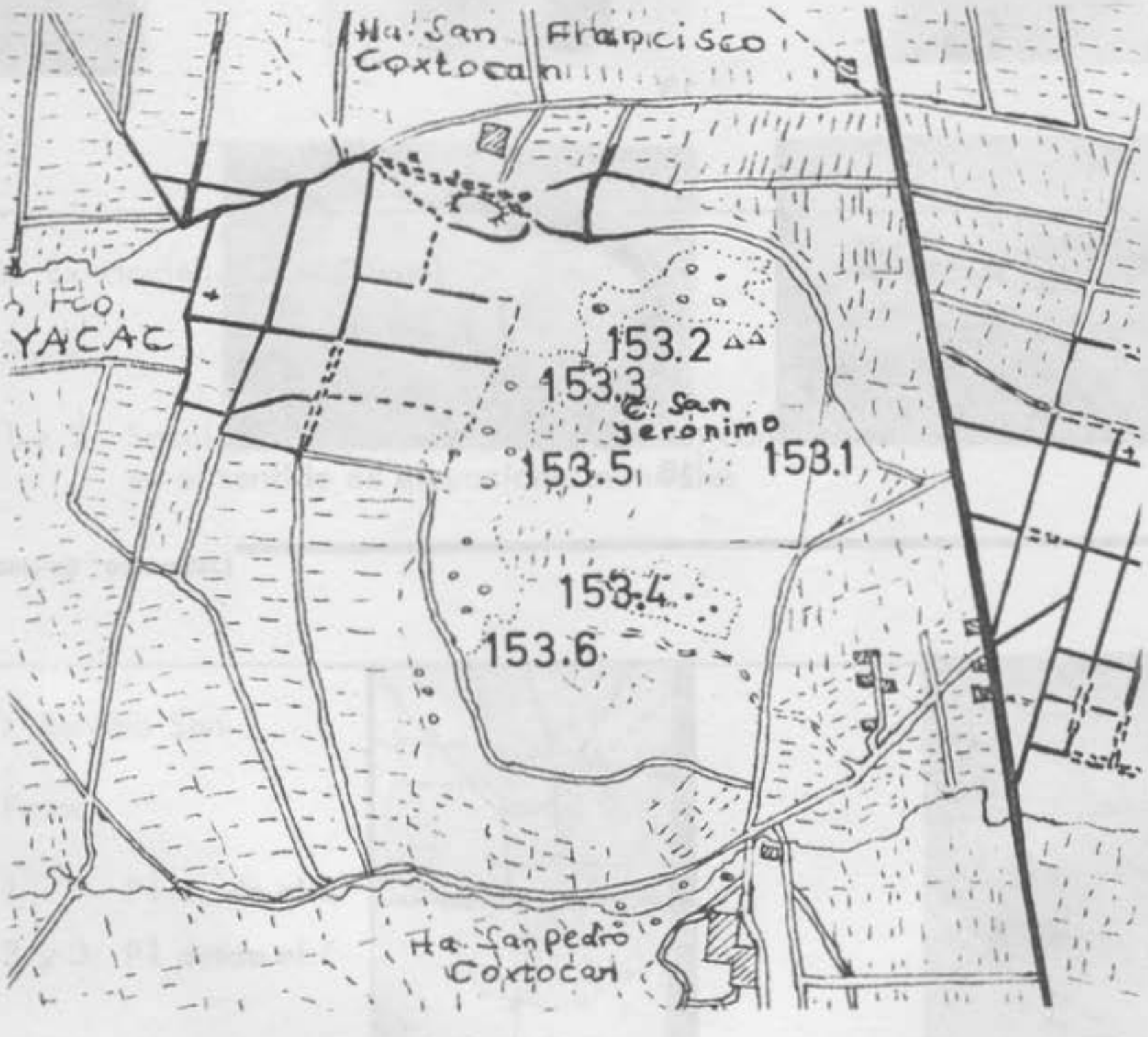
3

JERONIMO Cerro San (D4)

1.1 Cerro Coxtocan; Cerro San Francisco

2.1 Reconocimiento rutinario a base del criterio topográfico

3.3



Mos. 142

3.4 Ladera oriental y cresta; estados de superficie: campos arados, terrenos de erosión, criadero

4.1 Mosaico no 142 indica dos pirámides al lado norte del cerro, lo que se repite en Tichy 1971-72. No las conocemos. La cruz sobre la cima del sur se levanta sobre un montículo pequeño de piedras quebradas, algunas talladas, y unos ladrillos. No pude averiguar si se trataba de los restos de una pirámide o del basamento de la cruz. Un campesino me habló de "cimientos", pero no encontré claros indicios positivos.

5.1 Hay restos de cerámica por toda la extensión de la pendiente oriental, reconocida por nosotros en tres rutas (v. 3.3). Las colecciones (no 153) son las siguientes:

153.1 Ruta norte, parte inferior: media caja de tiestos medianos y grandes; CLA, POST, 1 CHOL

153.2 Ruta norte, a la derecha de la cantera, hasta llegar a la cruz de la cima norte: unos 50 tiestos medianos, algunos CLA, el resto sin indicios para clasificación

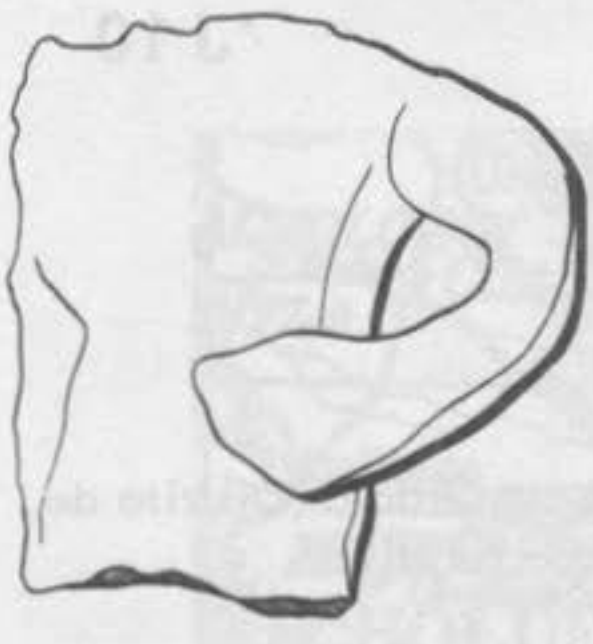
153.3 Pendiente norte hasta llegar al campo con la mojonera: media caja de tiestos pequeños, muchos domésticos, algunos CHOL

153.4 Subida a la cima sur (desde el barral): 40 tiestos pequeños y grandes; 2 CLA?, 2 CHOL

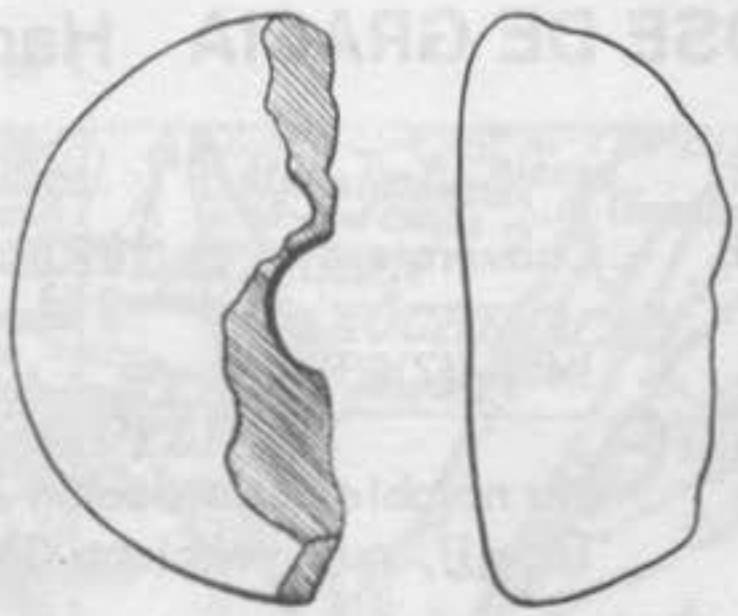
153.5 Cresta central: media caja de tiestos medianos; PRE: 1?, CLA:1? CHOL: algunos, 1 mano de perimetro triangular, 1 ladrillo

153.6 Cima sur alrededor de la cruz: 30 fragmentos pequeños y mal conservados; CLA?

5.2



153.2: ?



153.3: ?

9 Aclarar si existen los montículos.

*Jopanac Hacienda San Mateo (D3)

7.1 "Papers of Hacienda San Mateo Jopanaque: Genealogy and Land Diagram (ca. 1570?) (INAH-AH: CA 757, fol. 147). Genealogical-Proprietary. Papers of Hacienda San Mateo Jopanaque: Lands of Andrés Quesada and Diego Quiahuitl Collotl (1567) (ibid. fol. 82v). Cartographic-Proprietary." (Nicholson 1968, 1, 4)

JORGE Río de área de *A16

2.3 Palacios 1923, 22.1

3.1 Cofre de Perote

3.3 V. Palacios, 29.1

4.1 20 a 30 pirámides

5.1 Sobre la cerámica en general cf. p. 24.2
5.2 Idolos (en general v. p. 23)

7.3 Palacios (27.1, 28.2 - 29.1) propone una identificación de las zonas del Co_fre de Perote, Río de JORGE, MINILLAS, Hacienda o Llano del MOLINO, AGUA DE LA INDIA, PUEBLO VIEJO, con el grupo de lugares mencionados por Muñoz Camargo 1892, 52: +AMALIUHCAN, +NACAPAHUAXCAN , +CHACHAPATZINCO. Esto, sin embargo, no es compatible con los datos disponibles.

JOSE DE GRACIA Hacienda San *J 10

2.3 Chavero s.a. (c. 1890), 208-9; Palacios 1916, 381

3.1 14Q-i(7)E3

4.1 "la notable construcción de forma cónica de San José de Gracia (Distrito de Tepeji), que menciona Chavero, publicando un grabado relativo"

9 Localizar y aclarar si Chavero se basa en Dupaix.

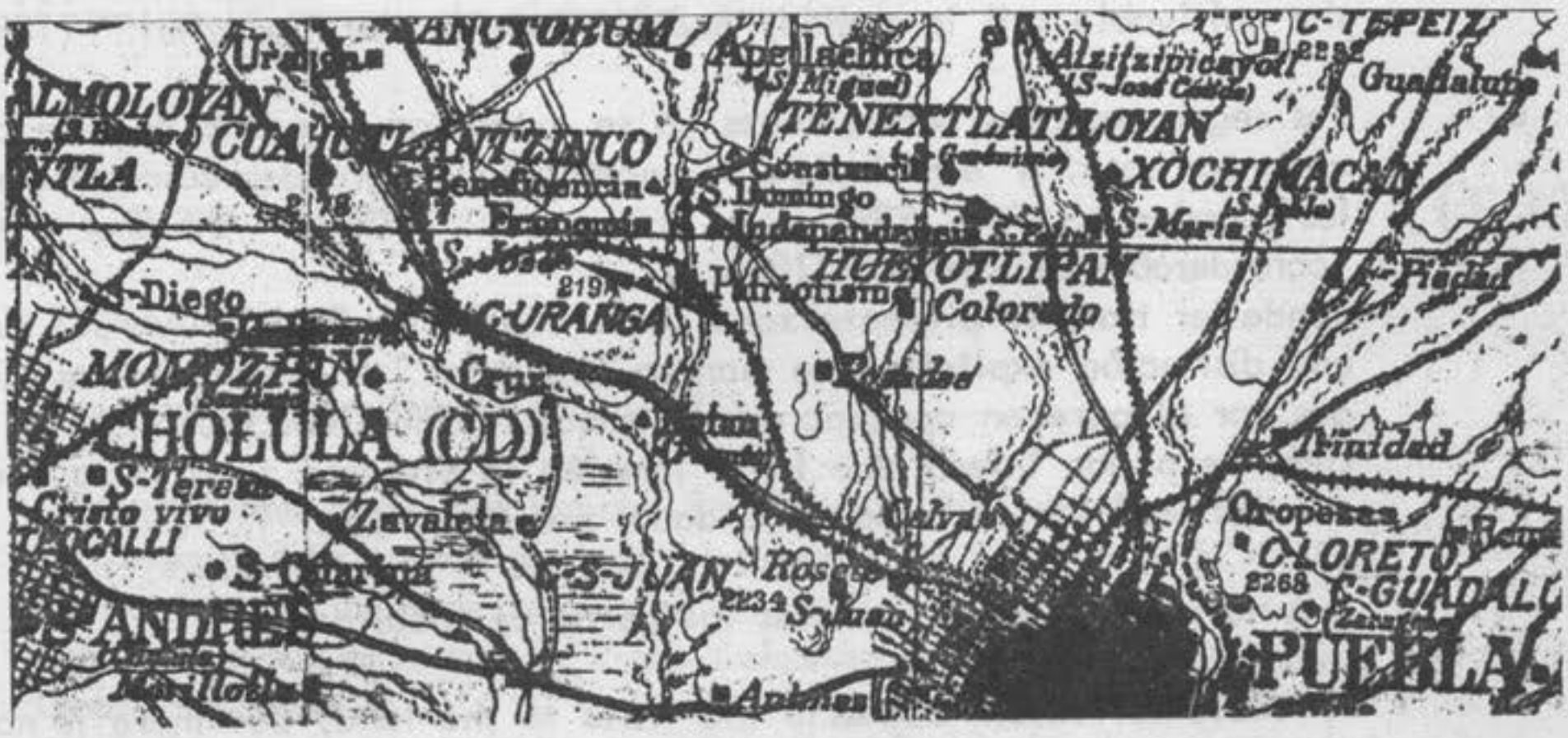
JOSE DEL RANCHO VIEJO San (E/F.5)

1.1 Cerro Uranga

2.1 "rambling with Señor López" (92)
2.3 Bandelier 1884, 92, 93; lám. XI op. 256, no 3: mapa; 256-7; Bandelier 1960, 238-9, en carta del 3/4/1881

3.1/3 "He descubierto tres pueblos totalmente arruinados y olvidados ... El primero en San José del Rancho Viejo, cerca de Puente de México ... " (1960, 238-9) "not immediatly on the bank of the river", "crossing the Puente de México, and rounding the cultivated knoll ..., the plain of Cholula proper comes into full view..." (1884, 93) 19-I-(T)C2; Puebla Alrededores 1; Bandelier, mapa

Puebla Alrededores 1



19-I-(T)C2

3.4 "its neighbourhood accounts naturally for their position" (1884, 92)
"cultivated knoll in which the mounds ... stand" (93)
"on the summit of the natural swell on which it stands" (256)
"On the western declivity stand the ruined buildings of the former Rancho de San José." (257)

4.1 "las ruinas que he encontrado ... Tienen una peculiaridad : cada una presenta dos cerros de adobe, dos teocalis y una gran plataforma" (1960, 239)
"a platform of adobe earth nearly square ... This platform occupies an area of about 40.000 square metres ... It is divided from east to west into two equal portions, of which one is slightly higher than the other. It supports a mound whose base has a diameter of about 100 metres ..., with a height varying between 10 metres ... on the southeast,

and 14 metres ... on the northwest. The western platform has besides another inconsiderable swelling. The whole is undoubtedly artificial ... The mound has a circular upper platform, 9 metres ... in diameter, in which is a depression made by former treasure-hunters ... The mound itself shows blocks of "tepetlatl" with adobe, and fragments of white calcareous ledges, but no regular adobe was visible, owing to its condition of cultivation." (1884, 256-7)

4.3 "platform ... much disturbed, and at places scarcely discernible" (256)

4.4 "Es una arquitectura totalmente diferente de la de los nâhuatls del siglo XVI" (1960, 239)
"two types of construction ... platform mounds, resembling in form the great hill of Cholula itself" (1884, 254-5; v. tambiên 256) "very ancient aboriginal mounds" (92)

5.1 "gran plataforma cubierta de tepalcates" (1960, 239)" covered with fragments of pottery and obsidian, with metlapiles and arrowheads. Many of these objects have been washed farther down the eastern slope, where the cultivable soil is eroded, and lie now on the 'tepetlatl'" (1884, 257)

6.1 "es seguro que las habitaciones no se extendîan mâs allâ de esta capa de cerâmica rota. Y esto indica un rectângulo de grandes casas alrededor de los templos." (1960, 239)

6.3 "considerable settlement" (1884,92)
Bandelier trata la presente zona junto con la de CORONANCO sin hacer una distinciôn explîcita ,de manera que todas las caracterîsticas destacadas por él parecen cprresponder a ambos. Como CORONANCO es PREclâsico, se puede inferir que lo es tambiên la presente zona. Esto concuerda con los indicios de antigüedad dados por Bandelier.

7.1 "ya no se encuentran nombres indîgenas de localidades"

"I could not obtain access to the titles to the land, but there is no mention of San Josê del Rancho Viejo, as the place is called, in the General Archives up to 1641.
The indians have no name for the place in the Nahuatl idiom, and it appears to be a ruin, abandoned, and forgotten even, at the time of the Conquest." (1884,257)

8 This hole was dug on the strength of a belief, that from the mound a subterraneous gallery conducted to a great distance, where treasures lay deposited. When I explored the locality, on the 11th of May, 1881, I found in the whole marks of a recent fire, and gum-copal partly consumed, showing that superstitious rites had recently been performed there by the Indians." (257)

JOYA Rancho San Martín La (E 9)

2.3 Seele 1969, p. 1, no 5: pl; Seele etc. 1971, pl

3.1 Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 8; "accesible en coche desde Acajete vía La Joya" (Seele)

4.1 "Zona extensa; parecen existir más de 20 pirámides de posición distribuída. De la mayor se han conservado muros externos." "Altura c. 10 a 15 m" (Seele) (v. fotos)

4.3 "la mayor pirámide ... tiene una excavación lateral"(Seele)

5.1 "Abundante cerámica. El muestrario está en manos de H. Walter." (Seele)

10 Fotos de la zona y de pirámides grandes

JUAN Cerro San I (F 7)

2.1 Reconocimiento sistemático en 1972

3.1 El área forma parte del Rancho San Bartolo Flor del Bosque.
3.3 Se llega a esta zona siguiendo el carretil de FLOR DEL BOSQUE, Grupo II, más allá de esta zona nombrada. Por la comparación de la foto aérea con el mapa de Tichy-Schreck se infiere que pertenece al Cerro San Juan.

Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 Tres pirámides de tamaño menor (v. fotos)
4.3 Una está cortada por el camino.

6.2 La relación entre las zonas Cerro San Juan I a IV precisa ser aclarada.

10 Fotos

1 Restos de P1 y P2 hacia 330^g, desde la izquierda

2 Revés de F1, con P1 a la derecha, P2 al fondo y parte de P3 en la parte izquierda de la foto, hacia 110^g (nótese el maguey a la izquierda de P1)

3 Detalle de F2, hacia 60^g

4 Restos de P3, hacia 380^g (cf. F2)

JUAN Cerro San II

Fotos

1 Panorama hacia 315^g, 360^g, 395^g, 35^g, 90^g

JUAN Cerro San III

Fotos

1 y 2 Panoramas, pirámide grande hacia 55^g y 355^g

JUAN Cerro

I

1

2

3

4

II

III

1

2

JUAN Cerro San II (F 7)

2.1 V. Cerro San JUAN I

3.1 V. Cerro San JUAN I
3.3 Siguiendo el mismo camino, desde la zona I, se llega, después de una revuelta, en dirección suroeste a una loma. Luego, por una bifurcación del camino hacia el sureste, se llega a la presente zona. Está situada en una cordillera levemente encorvada del Serrijón de Amozoc que se extiende paralelo a la carretera Puebla-Amozoc.
En cuanto a la pertenencia de la zona al Cerro San Juan, conforme a la foto aérea y el mapa de Tichy-Schreck, v. Cerro San JUAN I, 3.3
3.4 Fuera del bosque, en un prado con algunos matorrales. Al sur, la superficie está afectada por la erosión.

4.1 Grupo de pirámides

5.1 Tiestos; colección no 225, sin clasificar

10 Fotos v. Cerro San JUAN I

JUAN Cerro San III (F 7)

2.1 V. Cerro San JUAN I

3.1 V. Cerro San JUAN I
3.3 Al sureste de zona II, en una ladera que conduce al CERRO GRANDE. Está discernible el conjunto en la foto aérea, sin embargo, la delimitación hacia el Cerro Grande no puede ser determinada por el mapa Tichy-Schreck.

4.1 Pirámide relativamente grande con un antepatio
4.3 Parece ser que el antepatio ha sido, temporalmente, usado como ¡agüey, lo que probablemente determinó su forma actual.

5.1 Tiestos; colección no 226, sin clasificar

10 Fotos v. Cerro San JUAN I

JUAN Cerro San IV (F7)

2.1 V. Cerro San JUAN I

3.3 Al NE de las zonas II y III
3.4 Dentro del bosque. No se puede hacer una localización más exacta mediante el material disponible.
(v. croquis Cerro San JUAN I)

4.1 Pirámides

JUAN DE LOS LLANOS San *A11

1.1 Libres; v. también s.v. CANTONA

2.3 Seler 1915, 524; Salas Cuesta/Serra Puche 1970, 14

3.1 Municipio Libres, hoy Libres, 14Q-i(4)A4

5.2 Pieza TEOtihuacana (Seler)

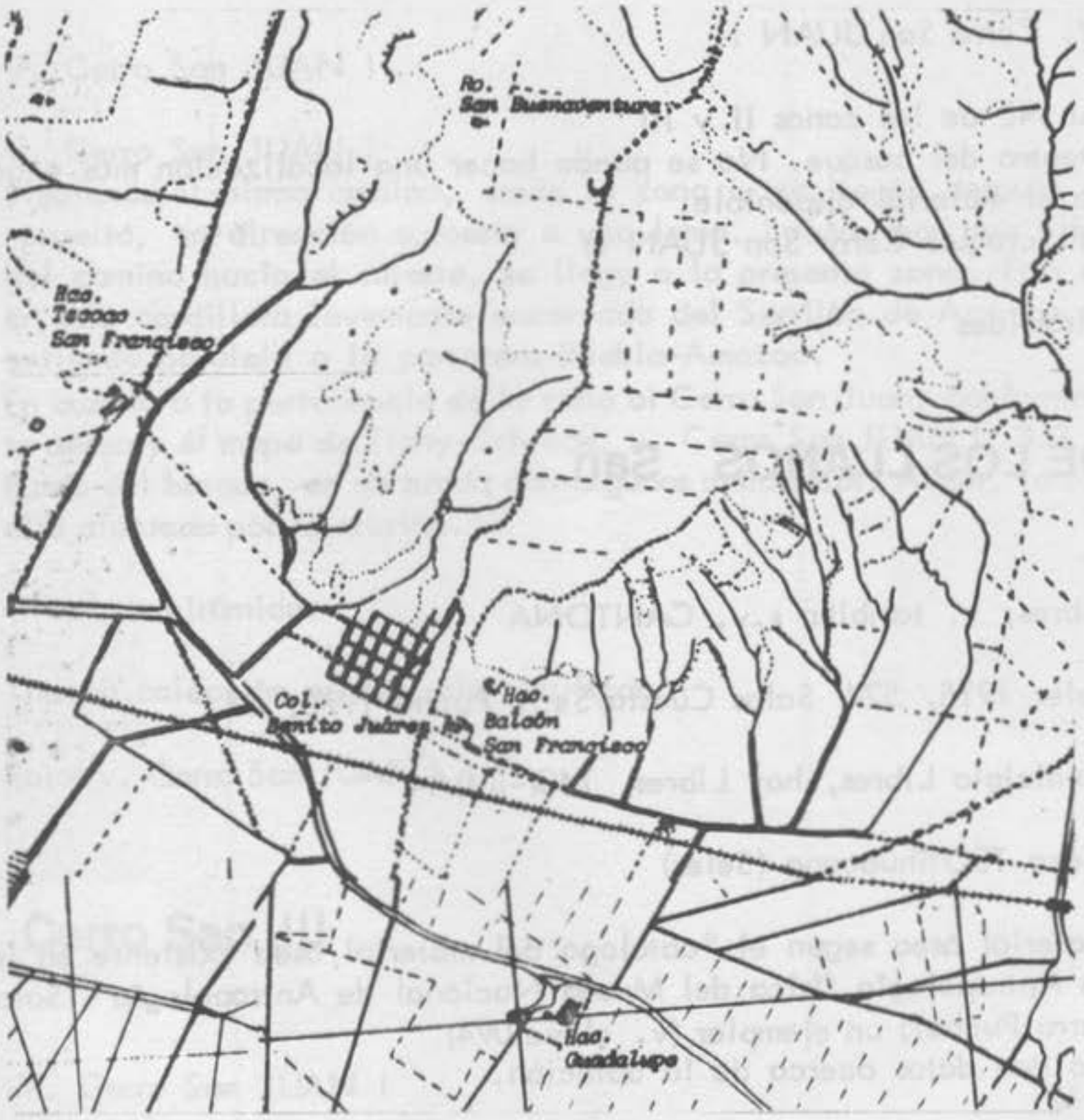
8 Material óseo según el "catálogo del material óseo existente en la Bodega de Antropología física del Museo Nacional de Antropología" (Salas Cuesta/Serra Puche); un ejemplar (v. clave 094)
No dan datos acerca de la datación.

JUAREZ Colonia Agrícola Benito B9

1.1 Benito Juárez, Colonia Agrícola

2.3 Trautmann 1971, 1-2

3.3 "c. 1,2 km al norte, en la margen de las Mesas de Terrenate-Atltzayanca"



Tichy-Schreck, Hoja 4

3.4 "pendiente sur"

5.1 "cerámica POSTclásica"

[

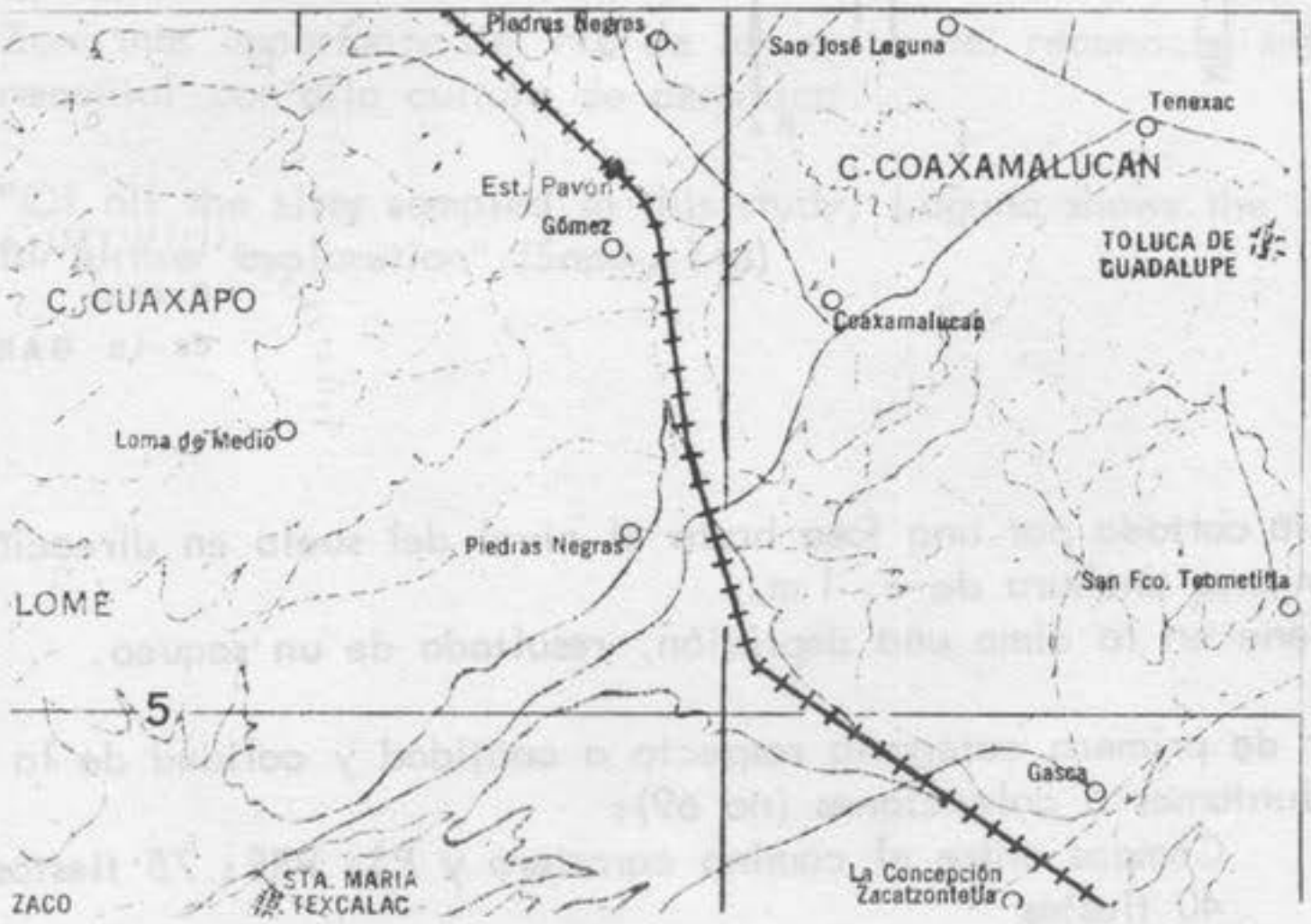
LAGUNA San José *A8

2.1 Descubierto, desde el coche, en el camino hacia la muralla de TLAXCALLAN, con E. Knoop en enero 1964

2.3 Snow 1966, sitio no 17, según informaciones dadas durante nuestra charla en verano 1964

3.1 14Q-h(6)A8

3.3 Al sur del camino de Piedras Negras en el declive O del Cerro San Pedro y en el llano del valle

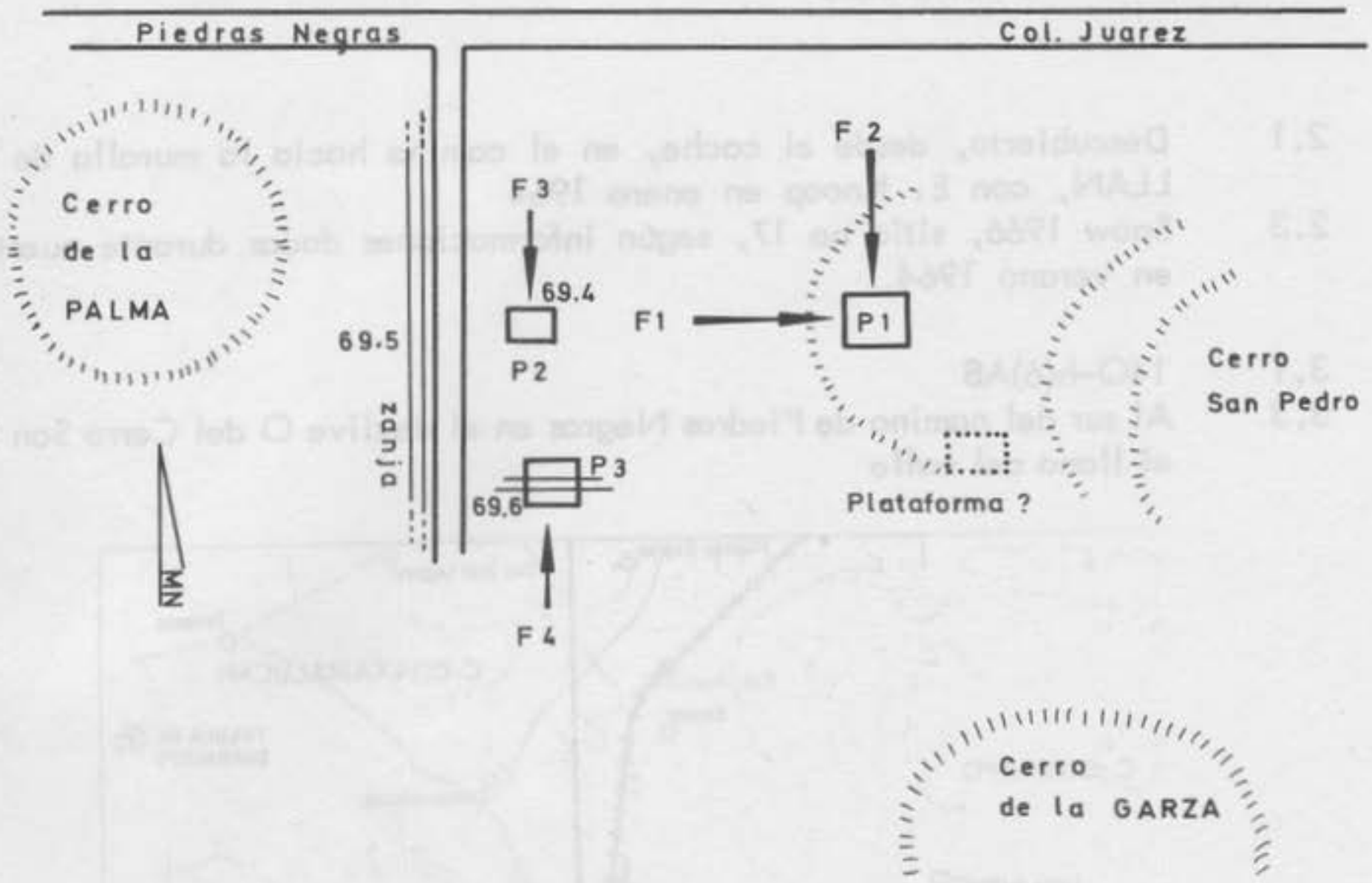


14Q-h(6)

3.4 V. 4.1 y 5.1

4.1 Tres pirámides y, posiblemente, una terraza
"Four piramidal structures lie a few hundred yards southeast (!) of the village and southwest of the village (sic, para "hill"?). The largest structure is on the lower slope of the hill itself." (Snow, 145)

4.2



4.3 P3 está cortada por una fosa hasta el nivel del suelo en dirección O a E, en una anchura de c. 1 m.
P2 tiene en la cima una depresión, resultado de un saqueo.

5.1 Lugar de primera categoría respecto a cantidad y calidad de la cerámica. Juntamos 5 colecciones (no 69):

69.2 Campos entre el camino carretero y P1; PRE: 75 tiestos; POST: 40 tiestos

69.3 Alrededor de P1 inclusive materiales sacados de ella; PRE: 41 tiestos; POST: 15 tiestos

69.4 De P2. Los fragmentos provienen del agujero en la cima, producido por el saqueo; PRE: 20 tiestos; POST: 10 tiestos

69.5 De la tierra sacada de la zanja, en el SO de P2; PRE: 50 tiestos; CLA: 3 tiestos; POST: 5 tiestos

69.6 Del lado S de P3, en el margen N del camino; PRE: 59 tiestos; CLA: 3 tiestos; POST: 4 tiestos

Los tiestos sacados de P3 eran, preponderantemente, PREclásicos, algunos POSTclásicos.

"Several large collections taken from the top and southeastern slope of the hill just east of the village of San José Laguna" (Snow, 145)

Laguna Plain Var. 83; Laguna Red Var. 76, 78, 82, 128;
Laguna Red Incised Var. 74, 81; Laguna White/Red Var. 77;
Laguna White/Red Incised Var. 80, 130, 135;
Laguna White Var. 79; Laguna White Incised Var. 75;
San Martín Red/Buff Var. 12, 17; Thin Orange Var. 72;
Tlaxcala Plain Var. 38, 87;
Tlaxcala Brown Var. 18, 23, 73, 88, 107;

Texcoco Red Var. 13; Texcoco Black/Red Var. 10, 58, 63;
Unclassified Var. 71; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Pre-Classic & Classic" (86)
No coinciden las atribuciones de Snow con las del autor, respecto al POST-clásico.

5.2 Col. 69.1 : Conjunto comprado de figuras encontradas durante la faena (v. F5 a 7)
Fragmento blanco sobre rojo proveniente de P3 v. San Sebastián TEPA CA_ TEPEC, F1c

6.1 Zona PREclásica con poblaciones posteriores

6.2 V. Cerro de la GARZA y Cerro de la PALMA como posible extensión de la zona

6.3 Zona más importante del NE de la región del reconocimiento; centro ceremonial con alta cultura de cerámica

9 "Of all the sites sampled in this study, Laguna shows the most promise for further exploration" (Snow, 146)

10 Fotos

1	P1 desde el O		
2	P1 desde el N		
3	P2 desde el N		
4	P3 desde el S		
5	(renglón superior, de izquierda a derecha)		
a	(67.4 v. APARICIO)		
b	69.2	PRE 3.E?	gris-negro, restos de color rojo
c	69.1	PRE 3.E	blanquizo, fino
d	69.1	PRE 3.E	blanco-amarillo, fino
e	69.1	PRE 3.G	blanco-gris, arena fina
f	69.1	PRE 3.I?	blanco, arena fina
	(renglón medio)		
g	69.1	?	café oscuro, gruesamente liso
h	69.1	PRE 3.E/G	ocre-café, muy liso, restos de rojo
i	69.1	PRE 3.E	ocre, por las marcas en el material obviamente lisado en estado mojado
j	69.1	PRE 3.E?	blanco-gris, arena fina
k	69.1	PRE 3.E	ocre-café, arena fina, en partes bruñido
l	69.1	PRE 3.E	ocre, arena fina
	(renglón inferior)		
m	69.1	?	rojo café, arena, duro
n	69.1	PRE.3 E	rojo-ocre, arena lisa
o	69.5	?	rojo café, engobe rojo, arena, áspero
p	69.1	?	ocre-gris-negro, restos rojos, arenoso
q	69.1	PRE 3.G	blanco-gris, arena, fino
6	(de izquierda a derecha)		
a	69.1	PRE	rojo oscuro, liso, duro
b	69.1	PRE	gris, pintado de blanco con lustre
c	69.1	CLA?	rojo-café oscuro
d	69.1	?	café oscuro, duro
e	69.1	COL	rojo hasta café, duro, áspero, superficie calcárea lisa
7	69.1	?	café-negro, superficie tapada

LAGUNA San José

1

2

3

4

5

6

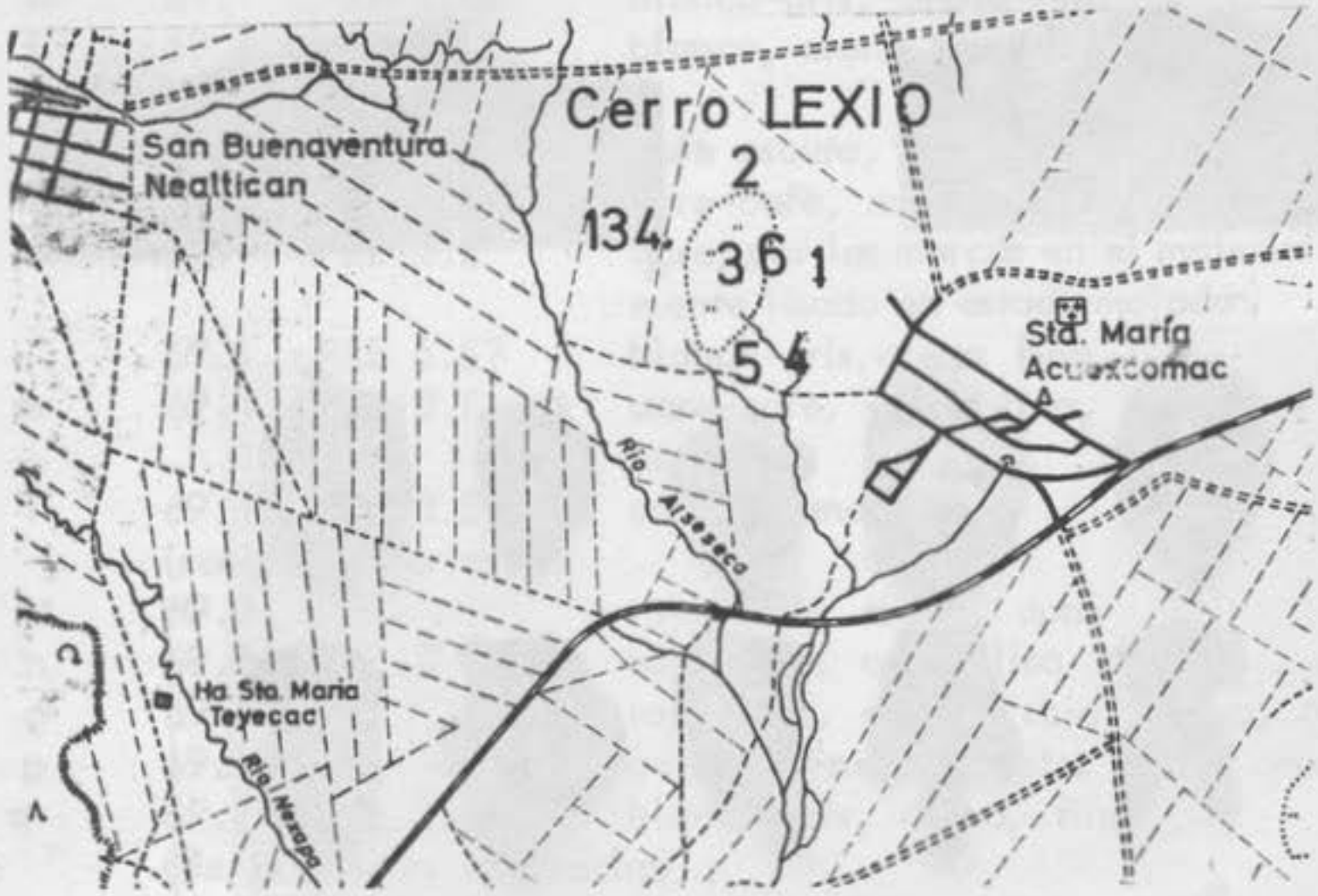
7

LEXIO (F4)

1.1 El sitio tiene, según informaciones orales de habitantes locales, varios nombres: Cerro Exía, Cerro Lexío, Cerro Lexillo. No fué posible aclarar las divergencias y lograr la forma más auténtica.

2.1 Reconocimiento a base del criterio topográfico

3.3 Al NNO de ACUESCOMAC, directamente al O del camino carretero del autobús entre ACUESCOMAC y PAPAXTLA



Tichy-Schreck, Hoja 10

4.1 En la ladera N, hay fosas y muchas piedras, en parte de lava; en un lugar se encuentran, en la superficie, rasgos de algo que puede haber sido un muro de piedra. La cantidad de piedras parece indicar que proceden de construcciones destruídas a flor de tierra. Al lado E de la cima vimos un revestimiento de piedra semejante al de Cerro MANZANILLA (F6).

5.1 Juntamos diferentes colecciones, cuya procedencia indica el croquis 3.3:

134.1 300 tepalcates pequeños, mayormente algo erosionados, y poco característicos
PRE: algunos dudosos; CLA: algunos indudables;
POST: algunos sin ejemplares CHOLulteca

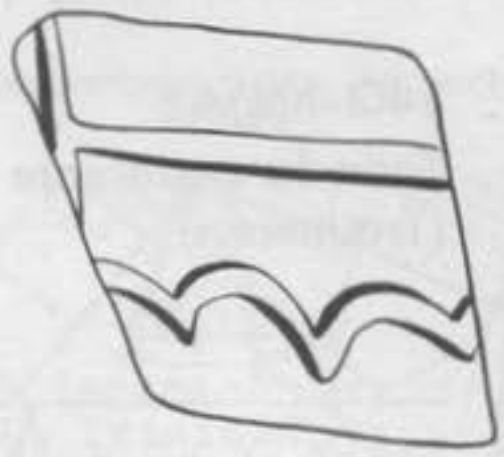
134.2 300 tepalcates con contingente pequeño de ejemplares característicos
PRE: algunos con formas semejantes a esta época;
CLA: todas las piezas características

143.3 400 tepalcates pequeños, mayormente delgados y de barro fino; también contingente reducido de piezas características. El material de uso y apariencia comunes podría igualmente derivarse

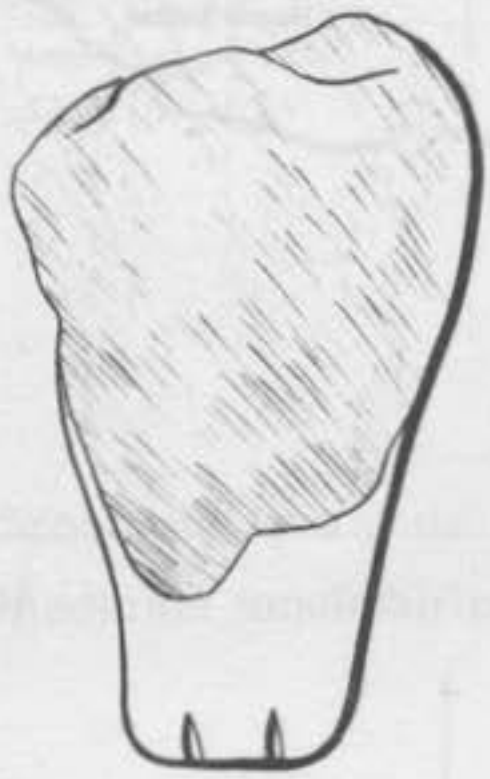
del CLAsico y del POSTclásico.
CLA: todas las piezas características
143.6 Selección de piezas características, todas del CLAsico

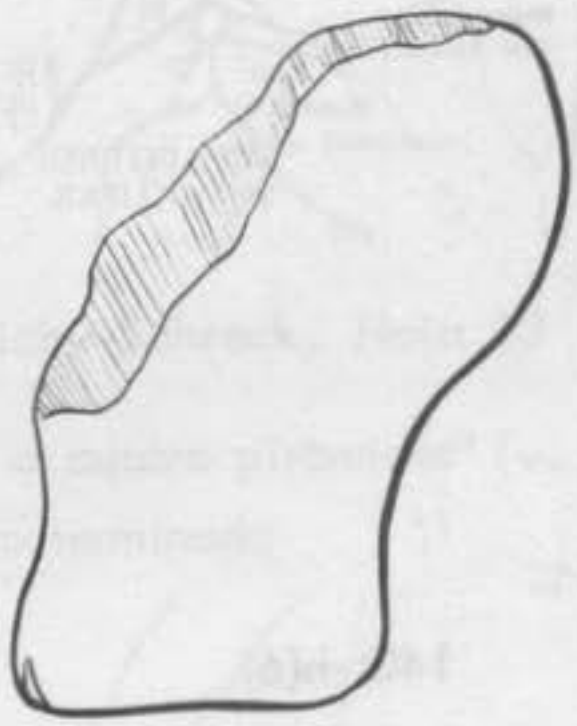
5.2 134.3 CLA 3

134.4 ?



134.1 ?





134.4 ?

8 Una informante nos preguntó si buscábamos oro.

LOMA DE SANTA CRUZ Ranchería *G11

2.3 Seele 1969, p. 2, no 16

3.3 "Al NE del cerro-meseta de Tecamachalco. Accesible en coche; de la carretera pavimentada Tecamachalco-Palmarito (Tochapan 14Q-i(7)B5) hay que girar por la izquierda hacia Santa Cruz (i.e. Ranchería Loma de Santa Cruz) y, antes de llegar a la población, hacia la derecha siguiendo por un camino vecinal".

4.1 "Numerosas pirámides de una altura de aproximadamente 10 m. Obviamente todas enteras."

5.1 "Cerámica no muy numerosa"

LORENZO Cerro San (A4)

1.1 Hueyotlipan (Trautmann)

2.1 Reconocimiento rutinario
2.3 Recolección de superficie por parte del autor; Trautmann 1971, 1

3.1 14Q-h(6)A4
3.3 Toda la pendiente S; "c. 500 m al NO" de Hueyotlipan, "pendiente SE" (Trautmann)

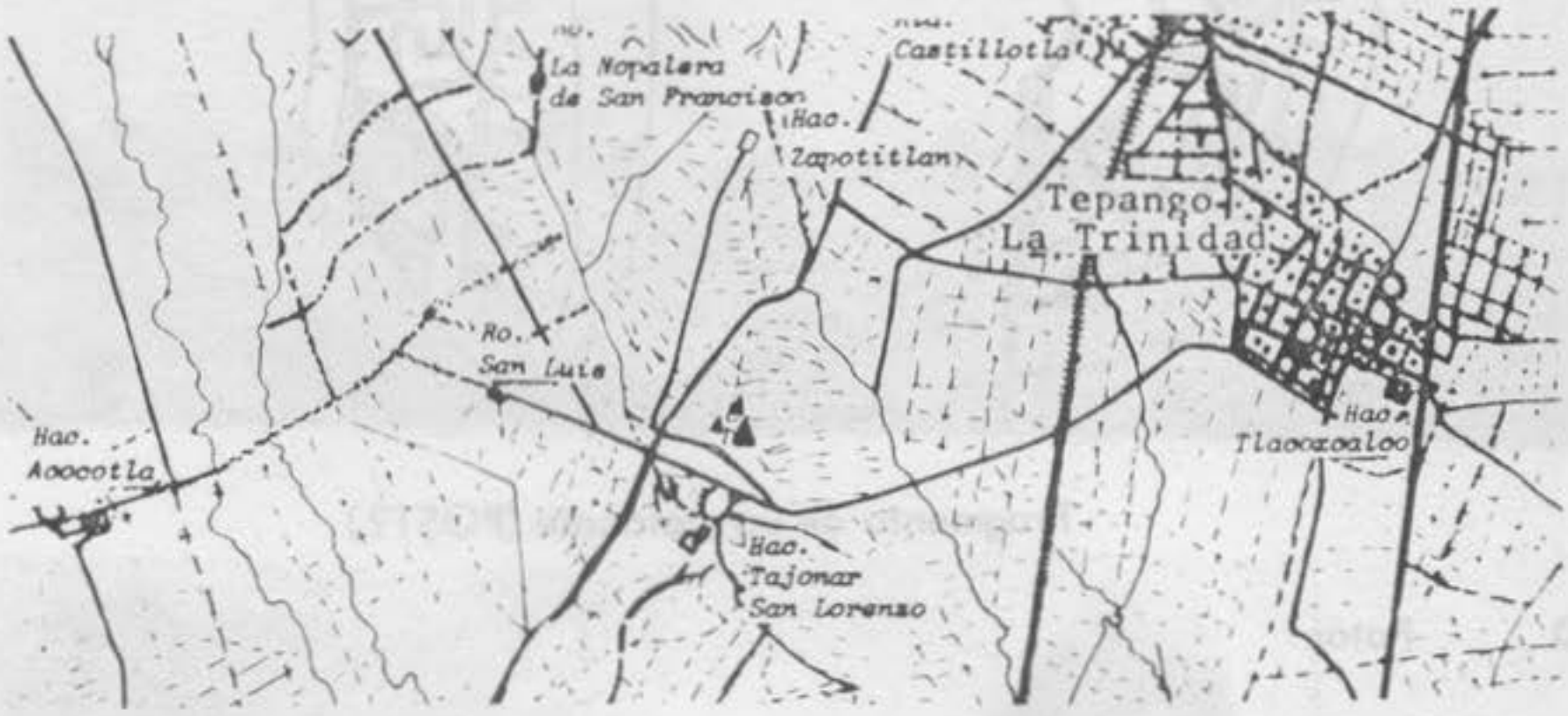
14Q-h(6)

5.1 La colección no 39.2 contiene las siguientes piezas:
PRE: 1 tiesto; POST: 54 tiestos;
"cerámica postclásica" (Trautmann)
5.2 Fragmento de una punta de flecha o lanza de obsidiana

LORENZO Hacienda San (H3)

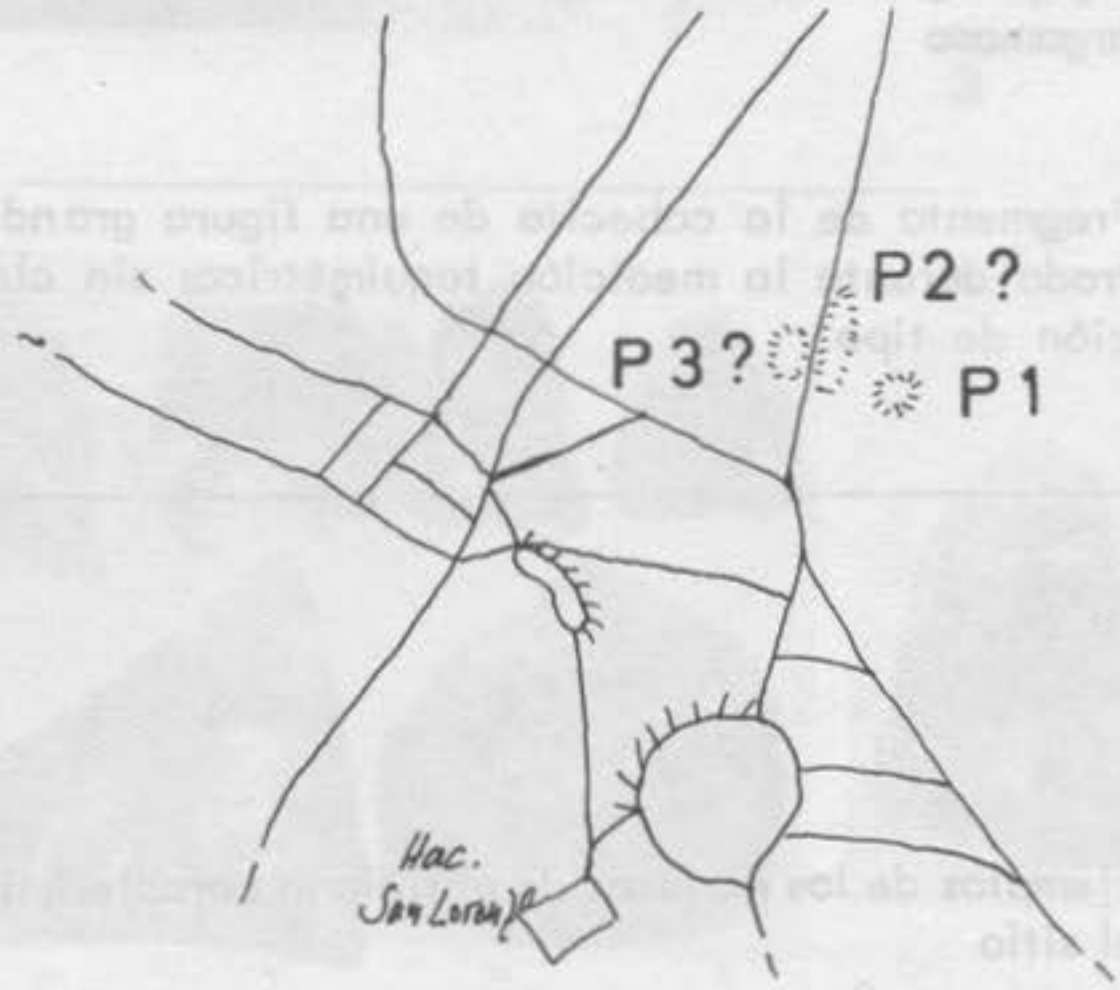
2.1 Visitas en 1966 y 1972
2.3 Seele 1969, p3, no 27: n6; Seele etc. 1971 : n6

3.1 "Al norte de la hacienda" (Seele)
3.3 "fácilmente accesible en coche, carretera pavimentada para Tenextepec"



Tichy-Schreck, Hoja 13

4.1 "zona pequeña , de tres o cuatro pirámides" (v. F1)
4.2 Medición taquimétrica, no terminada

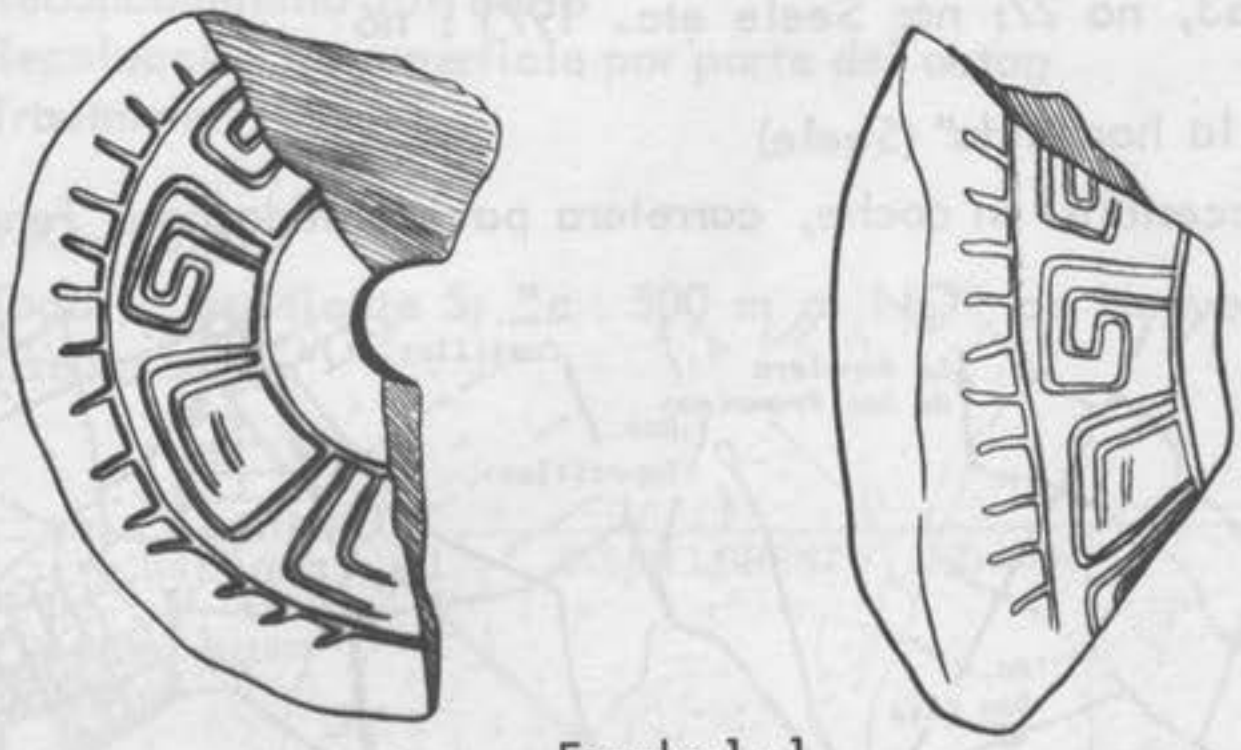


Croquis, según aerofoto

4.3 "una pirámide parece destruída". Hay un agujero grande que muestra detalles de construcción (v. F2)

5.1 Poca cerámica. La colección (no 163.1) consiste en una caja de tiestos de tamaño mediano y calidad moderada. CHOLulteca

5.2 V. F3



Escala 1:1

Fragmento de un malacate (POST?)

10 Fotos

1 Panorama de la zona desde el S

2 Agujero de saqueo, mostrando la construcción de adobes y argamasa

3 Fragmento de la cabecita de una figura grande, encon - trado durante la medición taquimétrica; sin clara afilia - ción de tipo

---

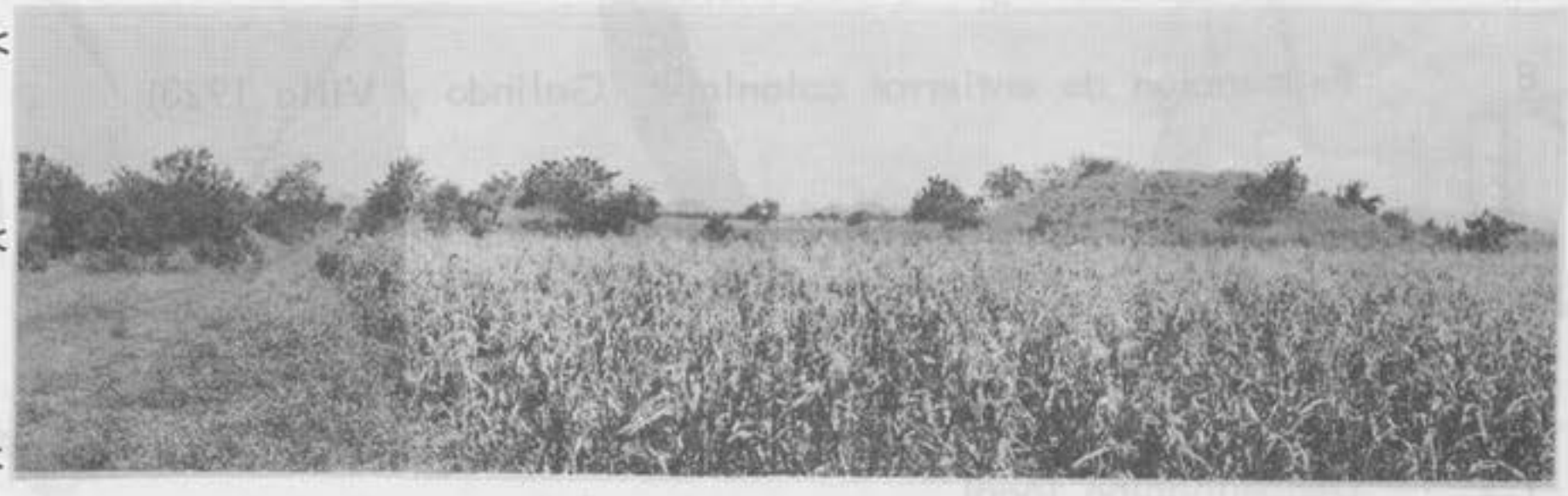
OYAMELES

Fotos

1 y 2 Ejemplos de los pedazos de obsidiana característicos para el sitio

LORENZO Hacienda S

1

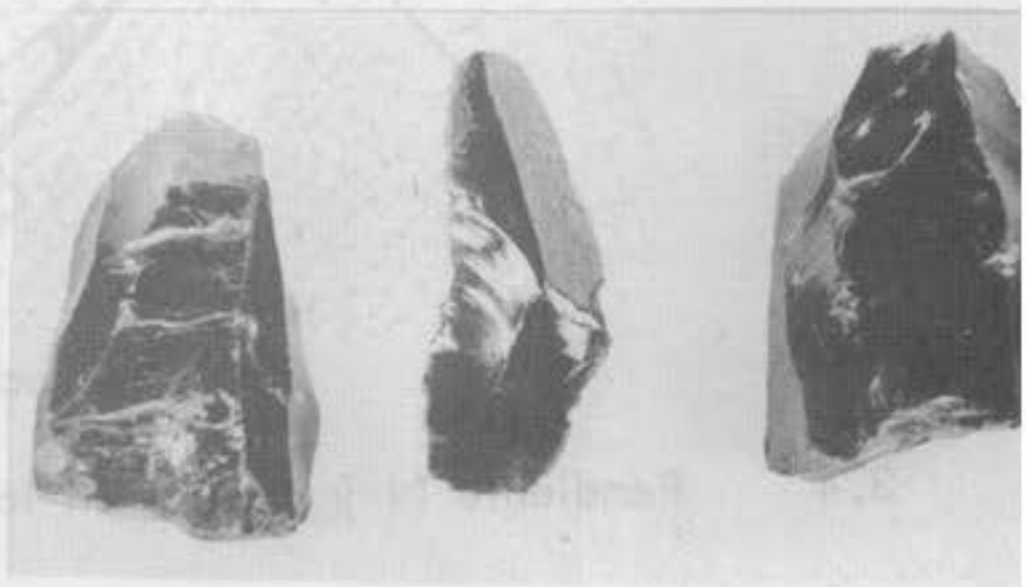


2

3

OYAMELES

1



2

LORETO DE GUADALUPE Cerro (F6)

2.3 Galindo y Villa 1911; Castro Morales, información oral

3.3 Periferia NE de la ciudad de Puebla

5.1 Restos escasos según Castro Morales

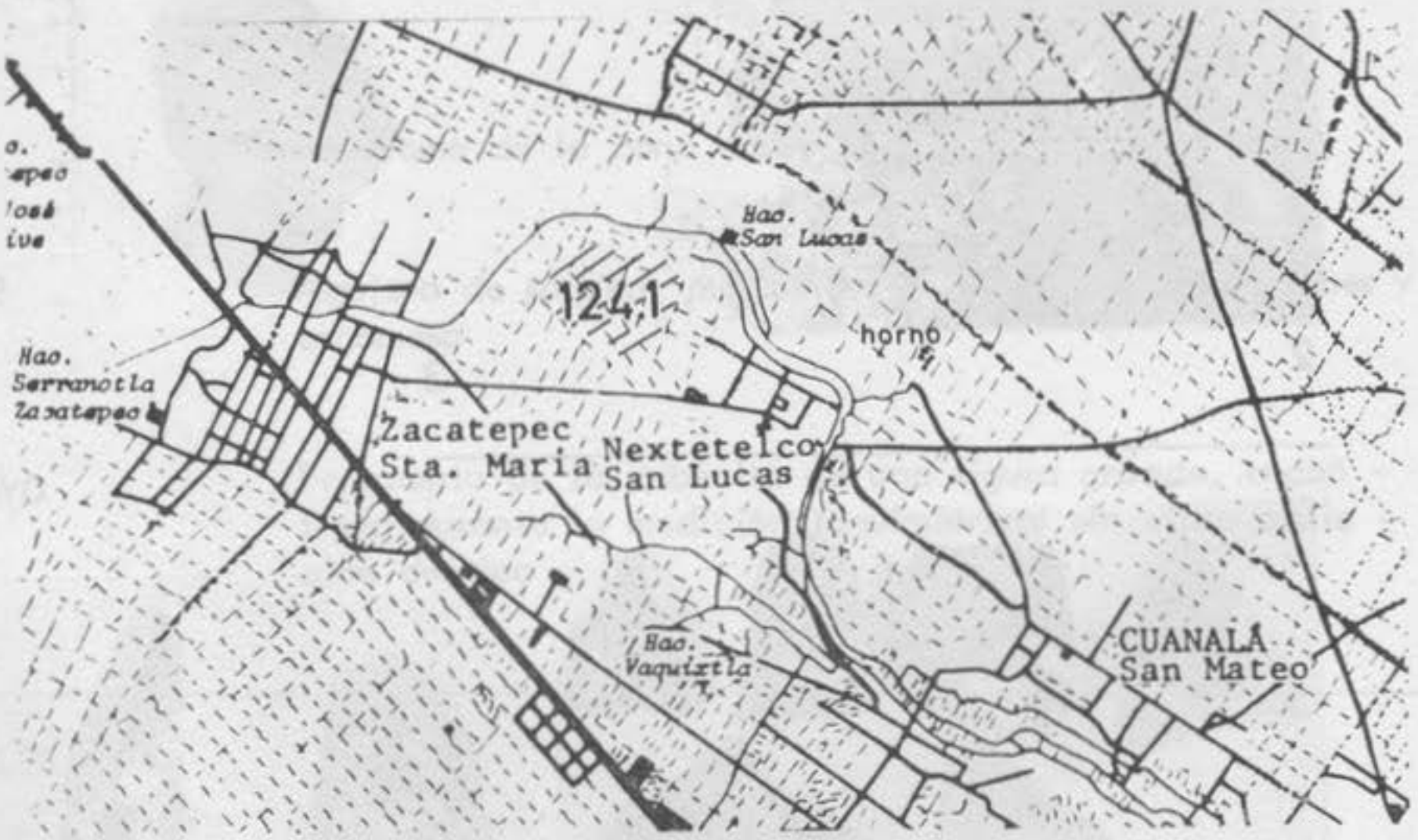
8 Excavación de entierros coloniales (Galindo y Villa 1923)

LUCAS Colina San (E 4)

1.1 San Lucas Nextetelco; Hacienda o Rancho San Lucas
1.2 Denominación local

2.1 Criterio topográfico

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 6

3.4 Pendiente N y meseta en la cima

5.1 Muy rico en cerámica. Sobresale un PREclásico excelente.
La colección (no 124.1) contiene unos 700 tiestos.
PRE: dominante: blanco, rojo/blanco, rojo, negro; tecomates y escudi - llas de silueta compuesta; CLA: algunos ;POST: pocos, muy pequeños

5.2 No encontramos figuritas

6.3 Población de intensa y/o larga habitación PREclásica

LUCAS Hacienda San *J11

1.1 Ranchería San Lucas Viejo

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 191 según informe de M.E. Sarmiento

3.1 "Por el ferrocarril del Sur hasta la estación de Tlacotepec y de este punto a caballo hasta la Hacienda de San Lucas."
14Q-i(7)E4: Ranchería San Lucas Viejo; y no San Lucas de las Palillas

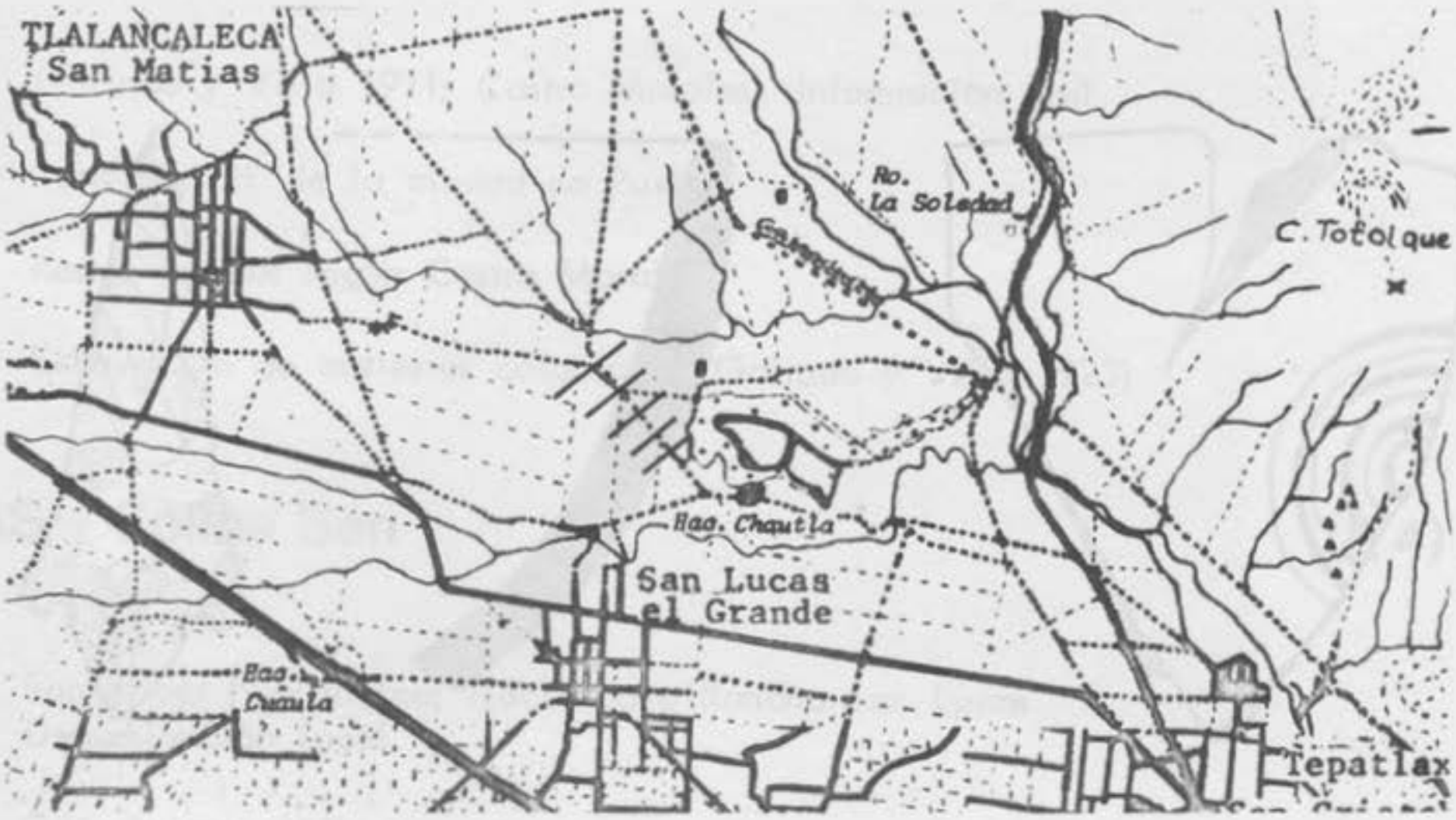
3.2 "Municipalidad: Tlacotepec"

4.1 "montículos"

LUCAS EL GRANDE San C3

2.1 E. Seele en trabajo de campo

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 1

4.1 Dos pirámides en los campos al N. Al parecer, son las que yo había visto al regresar de San Francisco Tlaloc.

5.1 Cerámica en la región señalada en 3.3

LUNA Cerro de la (E 6)

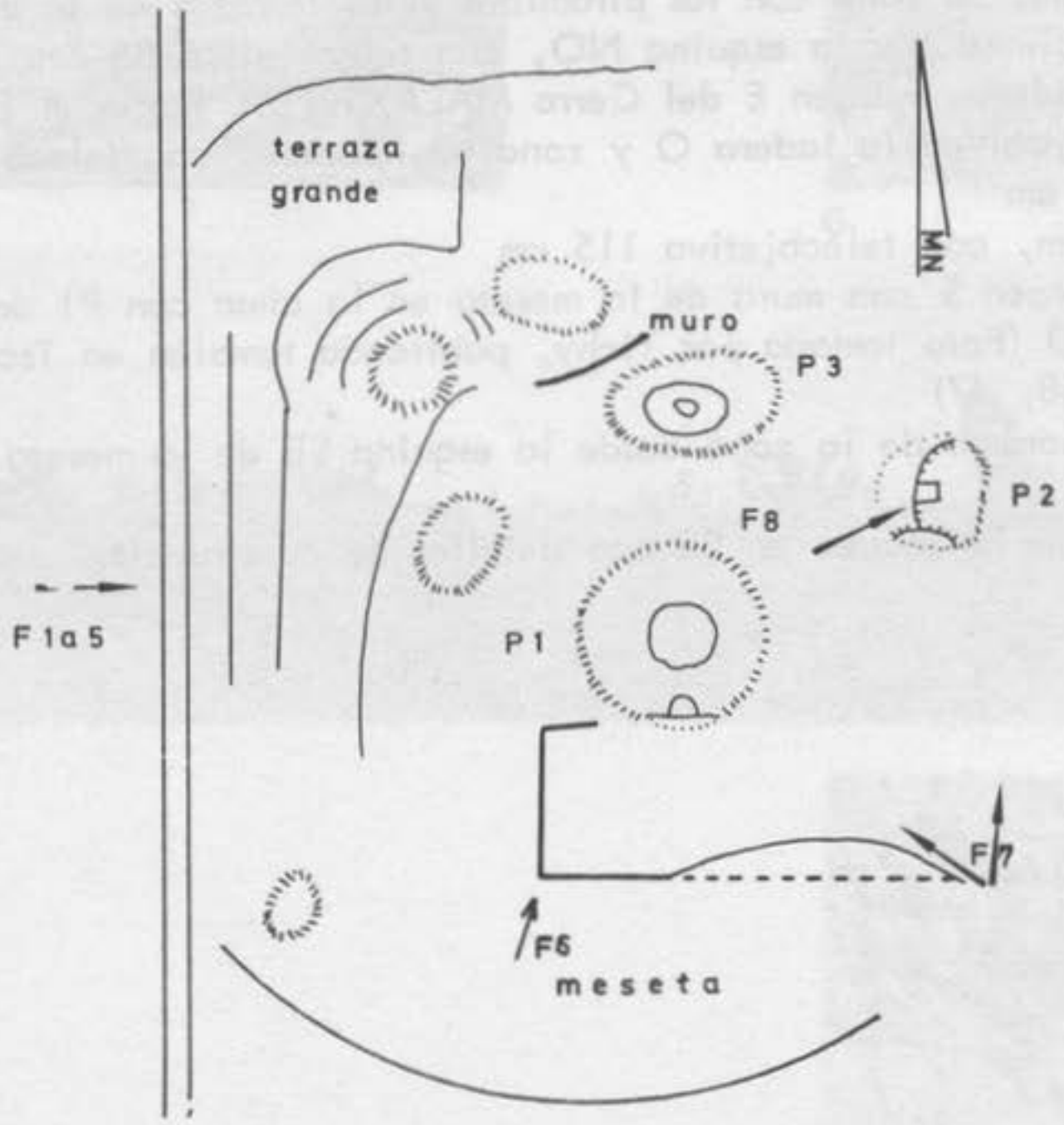
1.1 Panzacola II

2.3 Angulo 1949-50, IX, no 105, 16

4.1 Angulo proporciona una descripción detallada la que abarca también Cerro MALAXTEPETL y PANZACOLA, calificando estos sitios como una sola zona.
"Principia esta descripción por el poniente, ascendiendo hacia el oriente. ...una ancha hondonada poco marcada, salpicada de peñas de todos tamaños. ... siguiendo al oriente se encuentra otra hondonada poco marcada, de la cual se desprende en sentido ascendente una amplia ladera, llena de malezas de sabino; lo que más debe llamar la atención al observador es un bosquecillo en plena ladera, de árboles de tejecote silvestre, y en esta ladera fácilmente se distingue una serie escalonada de mesetas artificiales de varios tamaños, diversas vías artificiales y terraplenes, lo que indudablemente denuncia que unas y otras

estaban destinadas a prácticas religiosas de nuestros antepasados; ascendiendo se llega a la cúspide de la eminencia más alta, conocida con el nombre vulgar de "Cerro de la Luna". Ni remotamente deben imaginarse los lectores que se trata de cualquier cerro natural, sino de una amplia plazoleta artificial, cuadrangular, cercada por sus cuatro flancos con muros de piedra de todos tamaños, construcciones artificiales y semidestruídas.
Tres Teocallis se levantan sobre este cerro: uno destinado al Sol, el más elevado, el segundo, a la Luna y el tercero, a Venus; los dos primeros se encuentran situados a poca distancia; el Teocalli destinado al Sol al oriente del cuadrilongo; sobre el intentó el General Rojas levantar otro torreón, quedando como señas algo de material pétreo acumulado y señas de una choza provisional, donde permaneció un destacamento; al occidente el Teocalli consagrado a la Luna, y al noreste el Teocalli levantado a la famosa Estrella de la Mañana. La Plazoleta es amplia, destinada a las grandes y solemnes ceremonias religiosas y ligeramente hundida, así lo denuncia el agua que se acumula en la época de lluvias; al oriente de esta eminencia se desprende una ladera sembrada de ocotes de diversos tamaños; dentro del bosquecillo se levanta el último Teocalli de esta importantísima zona arqueológica, que por felicidad el vulgo no ha metido las manos para extraerles el tesoro, guardando los adoratorios sus reliquias ancestrales en su interior ... esperando que un día sea explotada esta zona científicamente."

4.2 Medición taquimétrica no terminada



4.3 Pirámides 1 y 2 estuvieron reducidas en su perímetro por el arado (1964). P2 tiene una destrucción de saqueo en su lado SO (v. F8), P3 un pequeño hoyo en su centro. La depresión de un perímetro de 7 a 10 m, descrita por Angulo, tiene el aspecto de un hoyo tapado. Las pirámides no muestran adobes sino muchas piedras juntadas, de tamaño grande.

5.1 Cerámica bastante numerosa. La colección (no 25.2) contiene las siguientes piezas : PRE: 3/4 de caja de tiestos; CLA: 3 tiestos; POST: 10? tiestos.
Solamente la atribución al PREclásico es clara.

6.1 Centro ceremonial PREclásico

6.3 Es otra de las zonas importantes PREclásicas (v. AMALUCAN).
Falta investigar la suposición planteada por Angulo de si se trata de una sola zona junto con MALAXTEPETL y PANZACOLA o si, en otras palabras, existieron algunas otras contemporáneas.

10 Fotos

1 Desde la cantera al E del Cerro MALAXTEPETL hacia el E, con objetivo de ángulo ancho

2 Desde P1 del Cerro MALAXTEPETL hacia el E, con objetivo normal

3 Idem, la zona con las pirámides y las terrazas de la pendiente occidental y la esquina NO, con teleobjetivo 85 cm

4 Desde la margen E del Cerro MALAXTEPETL hacia el E, sección central de la ladera O y zona en la cima, con teleobjetivo 85 cm

5 Idem, con teleobjetivo 115 cm

6 Margen S con muro de la meseta en la cima con P1 desde el SSO (Foto tomada por Tichy, publicada también en Tschohl 1968, 47)

7 Panorama de la zona desde la esquina SE de la meseta en la cima

8 Hoyo de saqueo en P2 con detalles de construcción

1

2

3

4

5

6

7

8

[[

LLANO CHICO EL ALTO (D-E.1)

2.3 Lorenzo 1957, 25 y lám. VII, 2

3.1 Iztaccihuatl; "en el lugar llamado Llano Chico el Alto" (lám.)
3.4 "a orillas de un pequeño lago desecado en la actualidad"

5.1 "alguna cerámica de superficie"

a

*MACUILXOCHITLAN SE de *Z11?

7.1 HTCH §311: v. Introducción IV.3.2.E I 29

MAGDALENA La *J 3

2.3 Vázquez Rángel 1961, 23 según Antonio González Ruíz

3.1 "Municipio Matamoros. Ruta: Puebla, Izúcar, La Magdalena" 14Q-h(9)E3 registra tal nombre, pero su situación al N de Izúcar coincide poco con la ruta proporcionada por Vázquez. Como no pude encontrar otro ejemplar de este nombre al S de Izúcar, cuento con un posible error del autor.

5.1 "Cerámica"

Magueyera La (E4)

2.3 Informaciones de los trabajadores en el barreal de La MAGUEYERA

3.3 Barreal al este del barreal de la MAGUEYERA

5.1 Según dicen, restos de cerámica
5.2 Objeto (col. no 24.7) comprado durante el trabajo en La MAGUEYERA-Pozo (foto)

10 Foto v. La MAGUEYERA, lám. 11

MAGUEYERA La (E4)

1.2 Nombre del terreno según los trabajadores del barreal

2.1 Durante un reconocimiento por informaciones de los trabajadores

3.3 Región de un barreal, con un lago de agua de fondo, en la parte oriental del camino de Santa María ZACATEPEC a San Pedro Tlaltenango, al S de la conección entre HUEJOTZINGO DE NIEVA y CUAUTLANCINGO

Tichy 1963

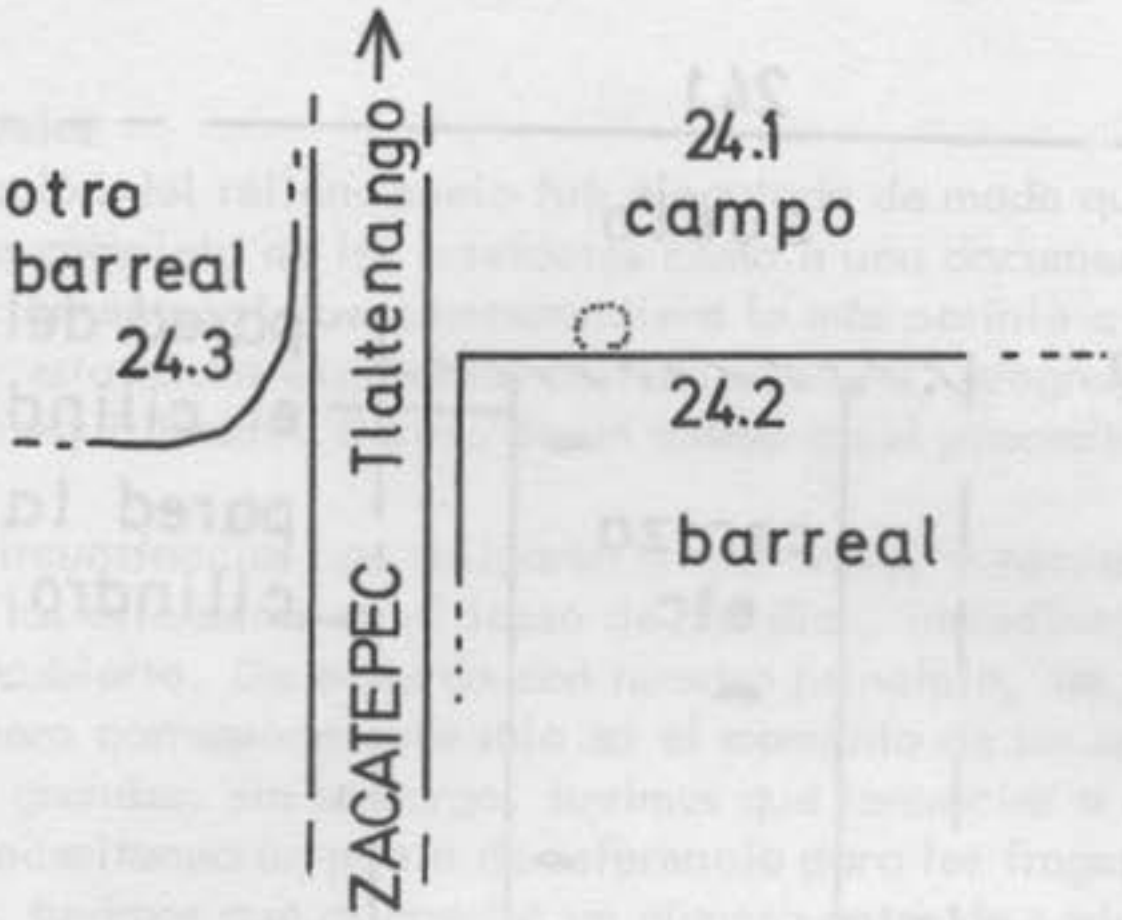
5.1 En el campo al N del barreal juntamos las siguientes piezas características (col. no 24.1):
PRE: 1 tiesto; CLA: 1 tiesto; POST: 20 a 30 tiestos CHOL
Al otro lado del camino carretero a Tlaltenango había otro barreal, en cuya superficie encontré únicamente un fragmento de cajete con base anular (col. no 24.3; F4e).

Pozo:

1.2 Dentro del lugar investigamos una unidad en detalle.

2.1 Por hallazgos que nos mostraron los trabajadores del barreal, indicándonos el punto de procedencia

3.3 En la esquina NO del barreal, que por aquí tenía un nivel de -3.80 m, en una sección de la pared norte, cerca de la pared O

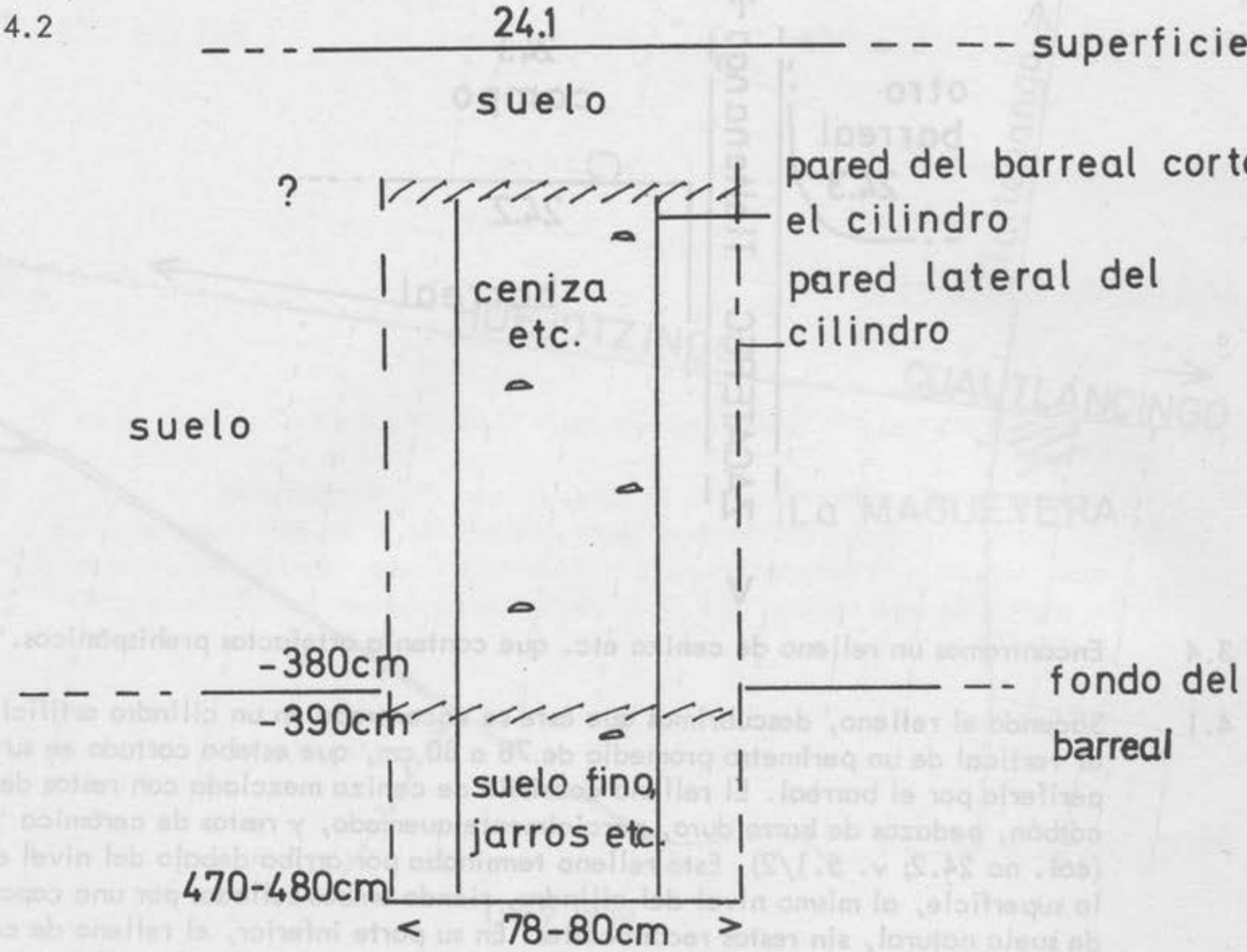


↓

3.4 Encontramos un relleno de ceniza etc. que contenía artefactos prehispánicos.

4.1 Sacando el relleno, descubrimos que éste se encontraba en un cilindro artificial vertical de un perímetro promedio de 78 a 80 cm, que estaba cortado en su periferia por el barreal. El relleno consistió de ceniza mezclada con restos de carbón, pedazos de barro duro, parcialmente quemado, y restos de cerámica (col. no 24.2; v. 5.1/2). Este relleno terminaba por arriba debajo del nivel de la superficie, al mismo nivel del cilindro, siendo ambos sellados por una capa de suelo natural, sin restos reconocibles. En su parte inferior, el relleno de ceniza llegaba hasta una profundidad de 3.80 m, es decir a c. 10 cm debajo del nivel del barreal. Más abajo seguía un relleno de suelo fino, conteniendo un depósito de artefactos (col. no 24.4). El cilindro terminaba en una profundidad de 4.70 a 4.80 m.
Durante los trabajos de excavación (20 y 21 de avril de 1964), el fundamento estaba seco, no obstante la existencia del lago de agua de fondo. Por lo interesante que eran los primeros hallazgos, excavamos todo el relleno en un trabajo de salvamento. No siendo nosotros preparados para excavaciones, la tarea que nos propusimos se convirtió en un empeño muy árduo. Durante día y medio estuve tendido, tratando de rescatar los restos, con instrumentos poco idóneos, desde el borde del barreal y, más tarde, desde un foso bajo.
El cilindro estaba, en cuanto a perímetro y perfil, trabajado de forma regular, con paredes bastante planos. La pared tenía pequeños huecos (F6) que estaban dispuestos en dos líneas verticales con espacios alternos.

4.2



4.4 Los huecos permiten, según mi impresión, una sola explicación, la de haber servido para bajar y subir el cilindro. A juzgar por la forma y la altura del cilindro, sólo puede haberse tratado de un pozo.
La capa de suelo que cubre el cilindro debe haberse formado después de la construcción del cilindro (y el caer fuera de uso). El hecho de que el relleno de ceniza termina con el borde del cilindro muestra que al tiempo de llenar el cilindro, su borde correspondía a la superficie de la tierra. La falta de una clara componente visible de suelo indica que el relleno se hizo en un proceso contínuo o en un lapso de tiempo tan breve que no podía entrar suelo. Respecto a la función de pozo podemos constatar que en aquel tiempo o bien el nivel del agua de fondo estaba más alto o bien el pozo no llevaba agua durante todo el año.

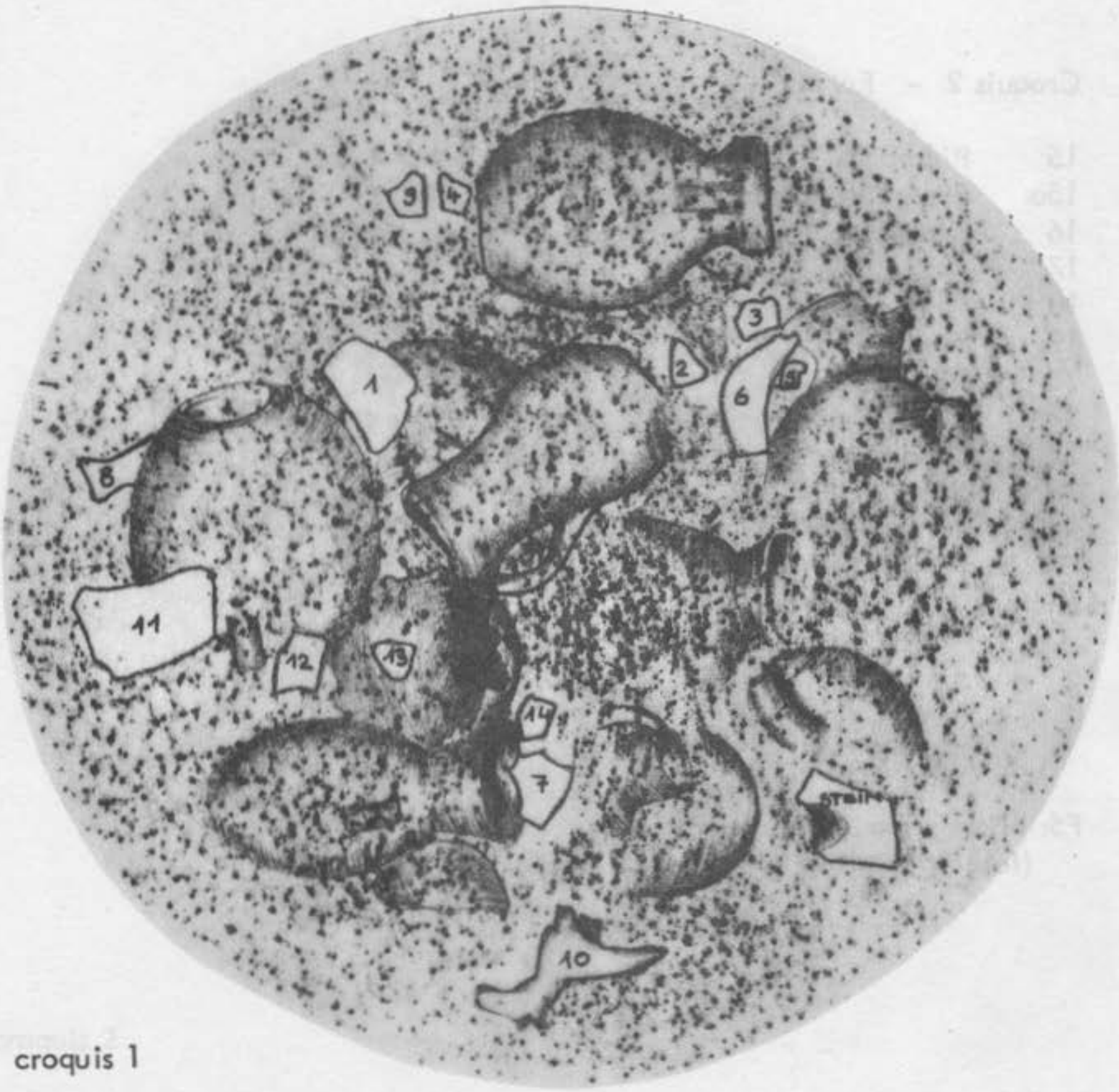
5.1/2 Relleno ceniza:
Alrededor del suelo del barreal, los trabajadores habían encontrado tepalcates procedentes del relleno.
Del relleno de ceniza sacamos la colección no 24.2:
PRE: 5 tiestos, 1 Monte Albán 1; CLA: 4 tiestos; POST: 2 cajas de zapatos, con fragmentos grandes de jarros tardíos y tepalcates CHOL; 1 tiesto Azteca
En el relleno de ceniza había, además, algunos hallazgos particulares (F1 a F3, F4b, e, f).

Relleno suelo:
La excavación del relleno suelo fué ejecutada de modo que se llegara tanto a un registro completo de los artefactos como a una documentación de su posición y relación entre sí que correspondiera lo más posible a la realidad encontrada. Por esta razón excavamos horizontalmente, progresando en los posible de manera equilibrada. Dentro de un mismo nivel procedé según posición vecina.
Pero las circunstancias nos obligaron a apurarnos, y temiendo el saqueo, hemos rescatado los artefactos en el lapso de dos días, inmediatamente después de haberlos descubierto. De acuerdo con nuestro principio, las piezas debían recibir su número correspondiente sólo en el momento de ser sacadas. En el caso de las piezas grandes, sin embargo, tuvimos que renunciar a este procedimiento, ya que, necesitando un punto de referencia para los fragmentos pequeños en su alrededor, tuvimos que asignarles un número antes de poder sacarlas.
Además, quisimos documentar todas las fases y niveles de excavación mediante fotos. Pero infelizmente, no obstante desesperados esfuerzos, no conseguimos proteger nuestros dos aparatos contra el polvo finísimo de barro, que era movido por dondequiera por el viento fuerte, y esto a pesar de que los metimos en bolsas de plástico, de manera que ambos aparatos dejaron de funcionar ya muy pronto. Así nos quedamos únicamente con el registro por croquis.
A base de las tres fotos (F5 a F7) y los 10 croquis con la secuencia numérica se intentó dar una imagen de la distribución espacial de los hallazgos, tarea que amablemente hizo la Sra Gudrun Zander (Brühl). Los dibujos excelentes reproducen el orden de rescate/posición según un principio y con una técnica gráfica desarrollados, para esta tarea, por la Sra Zander. En cuanto a las proporciones y la escala reales, son un compromiso entre los croquis de campo y las fotos disponibles de las fases tempranas y de los objetos mismos, de modo que el usuario pueda identificar y reconstruir todo lo que todavía es asequible.
Los hallazgos son registrados bajo col. no 24.4, piezas nos 1 a 298, incluyendo todos los artefactos salvo algunos tepalcates pequeños que se encontraron aislados en el relleno sacado y que se me habían escapado durante la excavación, y algunas piedras no trabajadas. Las inconsistencias y faltas del protocolo se indican en el catálogo de las piezas.
La primera capa de hallazgos (col. no 24.4) se encontró en una profundidad de 3.80 a 3.90 m. Algunas vasijas tenían una posición horizontal; algunas estaban, en su parte inferior, llenas de barro fino sedimentado en capas de 4 a 5 mm. Otras vasijas estaban llenas de suelo, sin capas sedimentadas, en particular las que estaban en una posición más inferior y contenían una mayor cantidad de suelo. Además, había algunas vasijas que contenían tepalcates.

Catálogo de las piezas según posición in situ y orden de registro

Croquis 1 - Foto 5

1 Fragmento de cajetilla (v. no 13 y F4d)
2 Tepalcate pequeño
3 Idem y fragmento de pedernal
4 Tepalcate pequeño
5 Asa
6 Fragmento de borde de jarro
7 Tepalcate
8 Fragmento de borde de jarro
9 Tepalcate CHOL, rojo/naranja
10 Flauta de barro en forma de pájaro (F10 y D8)
11 Tepalcate
12 Estampilla? , sello poco claro, yacía con la asa hacia arriba
13 Fragmentos pequeños del jarro no 30 (v. croquis 3) y otro fragmento de la cajetilla no 1 (F4d)
14 Tepalcate
Stein Piedra



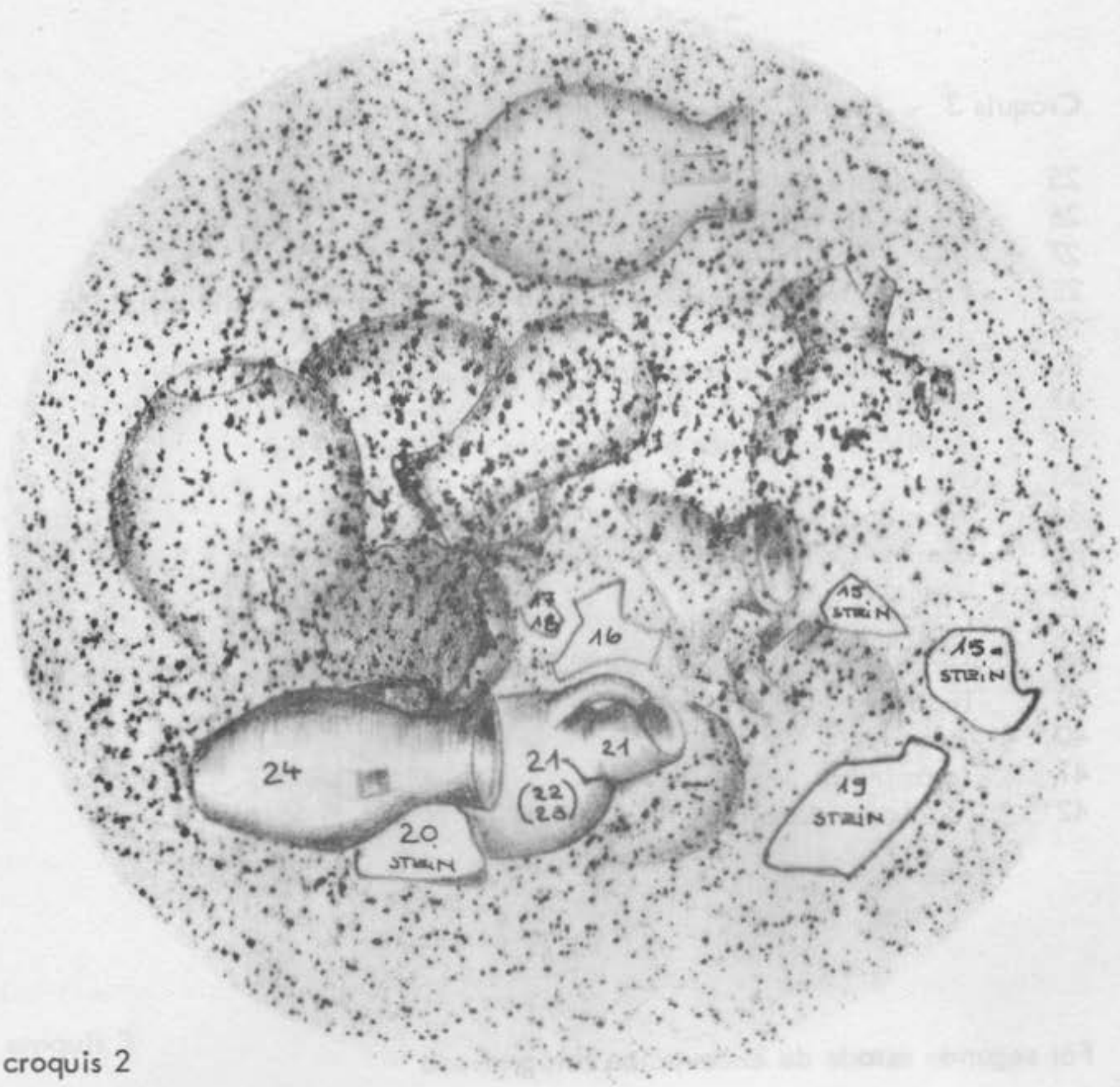
croquis 1

Croquis 2 - Foto 5

15 Piedra
15a Piedra (antes no 14)
16 Tepalcate
17
18
19 Piedra
20 Piedra
21 Jarro (no de registro desvía del orden de rescate) (F8a)
22 Tepalcate pequeño debajo de no 21
23 Idem
24 Jarro (F8b)

F5: primer estado de excavación fotografiado
(foto ya publicada en Tschohl 1968, 25)

MAGUEYERA



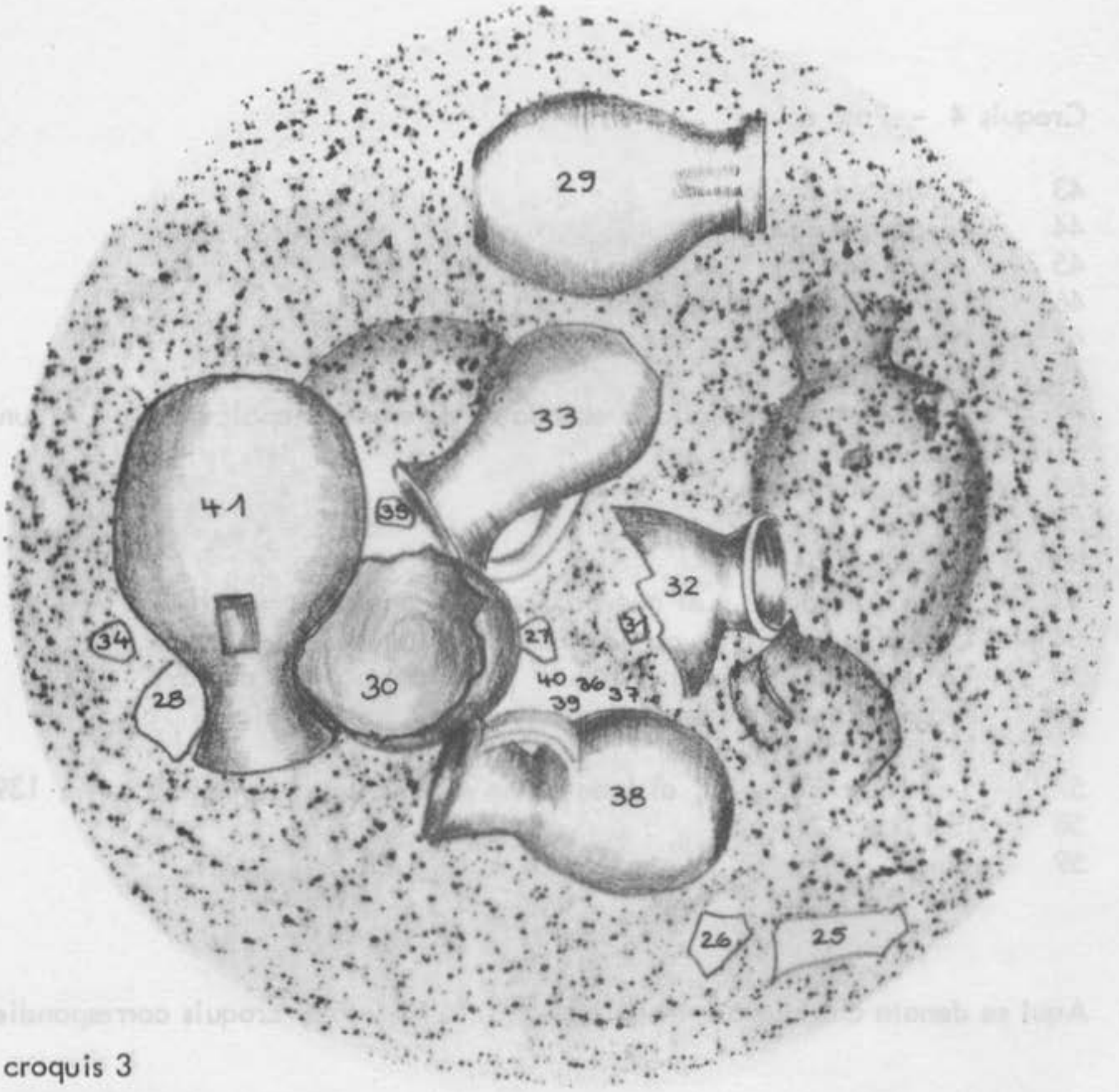
croquis 2

foto 5

Croquis 3 - Foto 6

25 Tepalcate
26 Tepalcate pequeño
27 Idem
28 Fragmento de cajetilla, a un lado posiblemente con decoración
29 Jarro (F8c)
30 Parte inferior de jarro no 32 (+ no 13) (F8d)
31 Tepalcate pequeño en no 32
32 Cuello de jarro más 6 fragmentos y una asa (F8d)
33 Jarro (F8e)
34 Tepalcate pequeño
35 Idem
36 Idem
37 Idem
38 Jarro; estaba quebrado en el cuello y 5 tepalcates (F8f)
39 Tepalcate pequeño
40 Idem
41 Jarro (F8g)
42 Tepalcate debajo de no 41

F6: segundo estado de excavación fotografiado



croquis 3

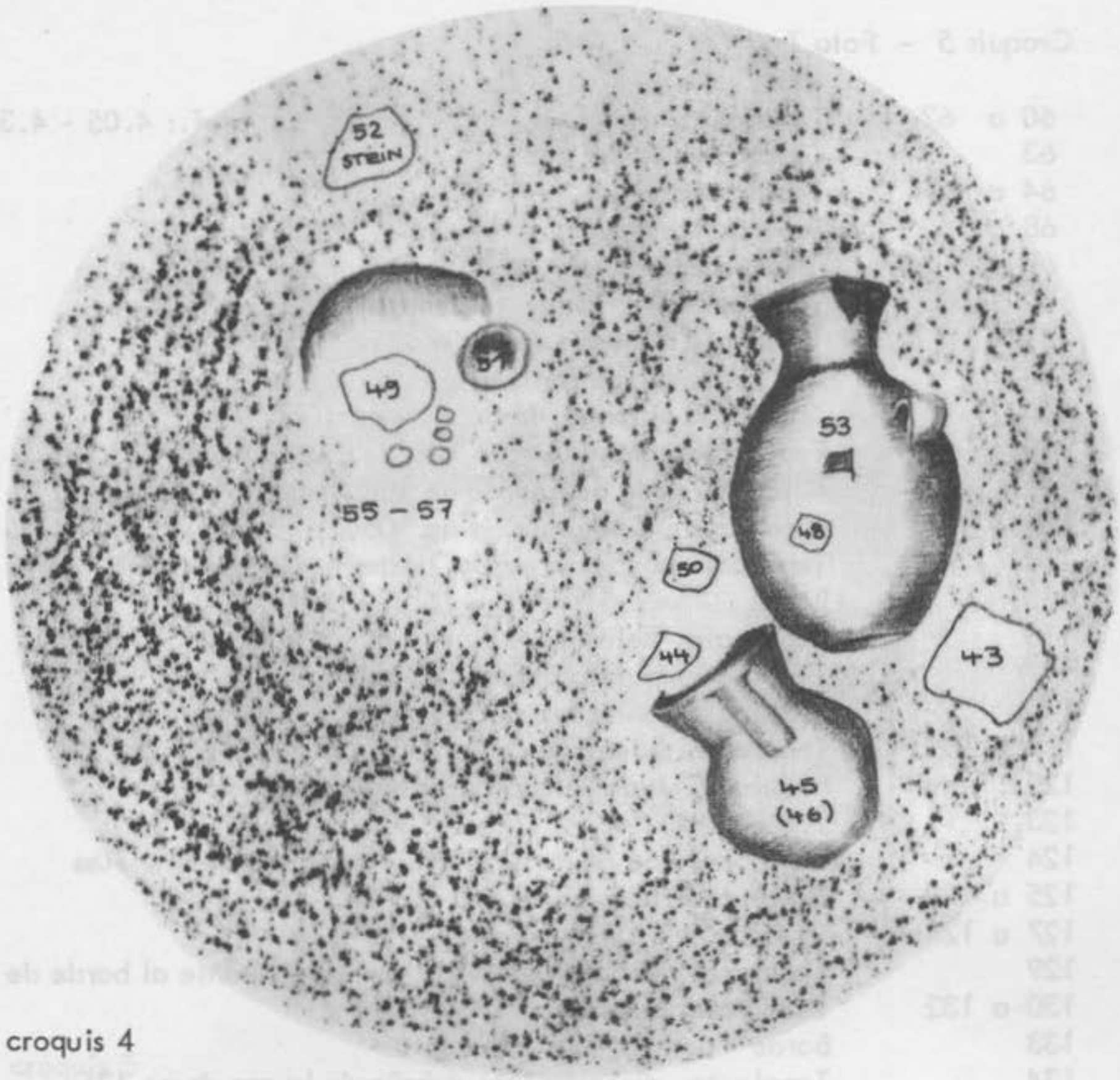
foto 6

Croquis 4 - Foto 6

43 Tepalcate con asa
44 Tepalcate en no 45
45 Jarro (F8h)
46 Tepalcate debajo no 45
47 Tepalcate pequeño encontrado en el relleno
48 Tepalcate pequeño
49 Fragmento de una olla quebrada en diferentes tepalcates que va junto con no 139
50 Tepalcate pequeño
51 Jarrito (F11, D9)
52 Piedra
53 Jarro, el cuello y el cuerpo quebrado en dos partes (F8i)
54 Cajetilla debajo de no 53 (F4c)
55 Tepalcate pequeño, pertenece junto con no 49 a no 139
56 Fragmento de figurita, dentro de no 49, al lado de no 51 (F12 y 13, D10)
57 Tepalcate pequeño, al lado de no 49, va junto con nos 55, 49, 139
58 Idem?
59 Idem?

Aquí se denota una clara estratificación (cf. F6 y F7 y croquis correspondientes).

MAGUEYERA

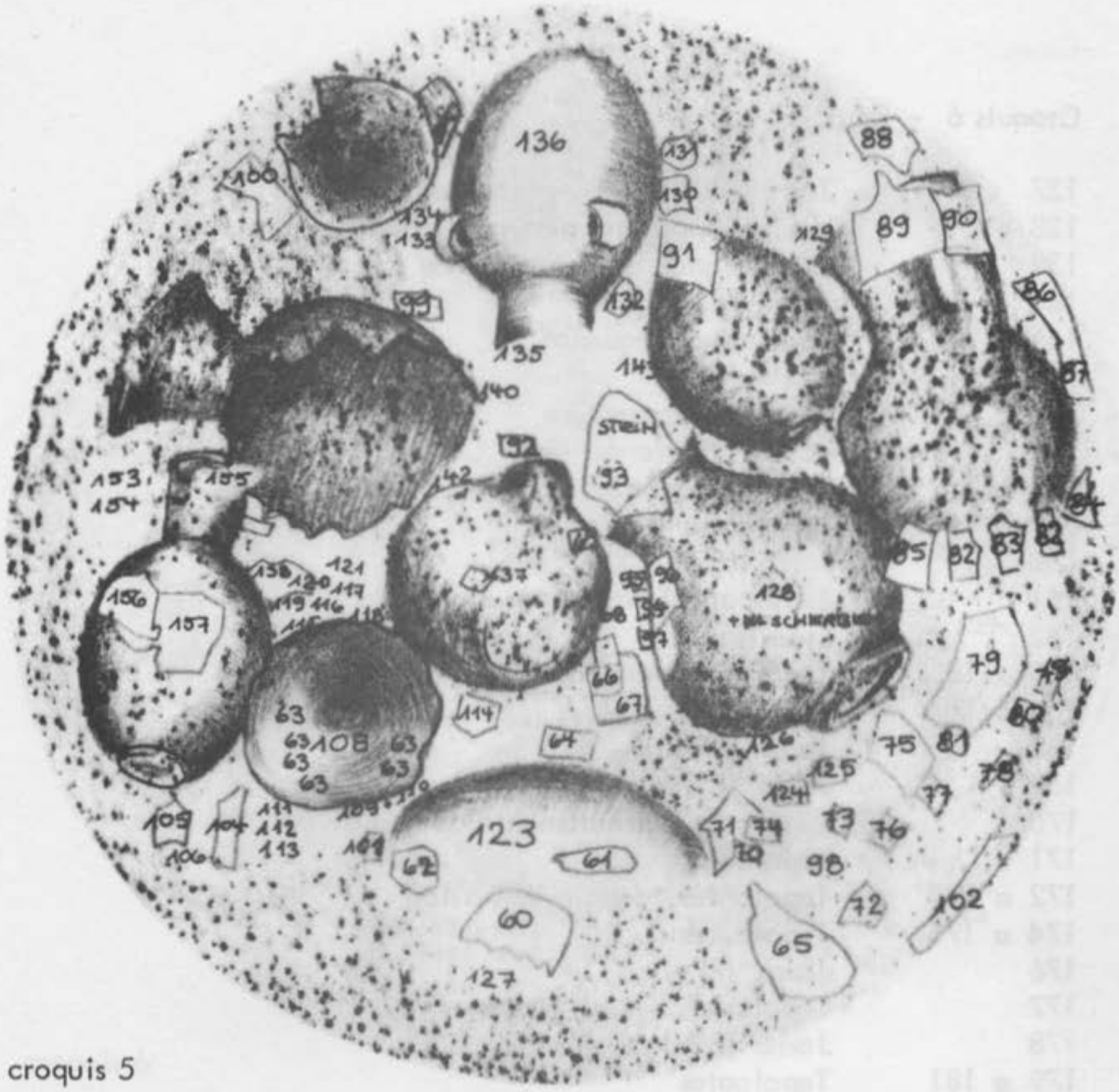


croquis 4

Croquis 5 - Foto 7

60 a 62	Tepalcates	prof.: 4.05 - 4.30 m
63	Tepalcates en no 108	
64 a 67	Tepalcates	
68	Tepalcate pequeño	
69	Idem, sobre no 149	
70 a 106	Tepalcates, mayormente pequeños	
107	Tepalcate pequeño, debajo de no 105	
108	Parte inferior de jarro (F8j)	
109	Tepalcate oblongo, debajo de no 108	
110	Tepalcate, debajo de no 108	
111	A la izquierda debajo de no 108, esquina visible	
112 a 113	A la izquierda debajo de no 108	
114	Tepalcate quebrado en dos partes	
115	Borde	
116	Tepalcate, delante de no 138	
117	Tepalcate, puesto perpendicularmente	
118	Tepalcate, entre nos 115 y 116	
119 a 121	Tepalcates, delante de no 138	
122	Pedernal, suelo y tepalcates quemados	
123	Jarro (F8k)	
124	Tepalcate con relieve interior, más bajo que no 70ss	
125 a 126	Tepalcates, más bajos que no 70ss	
127 a 128	V. croquis 6	
129	Tepalcate, debajo de no 89, inmediatamente al borde de no 169	
130 a 132	Tepalcates pequeños	
133	Borde	
134	Tepalcate, directamente debajo de la asa de no 136	
135	Tepalcate, debajo del borde de no 136	
136	Jarro (F9a) (tepalcate adentro = no 140?)	
137	Tepalcate, sobre no 149	
138	Tepalcate grande colorido (F4c)	
139	V. croquis 6	
140	Tepalcate (en no 136?)	
141	Tepalcate, debajo de no 138	
142	Tepalcate, en el borde de rotura de no 139	
143	Tepalcate pequeño	
144 a 152	V. croquis 6	
153	Tepalcate pequeño (cf. croquis 6, no 153 bis)	
154	Tepalcate pequeño	
155	Idem, debajo de no 139, al borde de no 160	
156	Tepalcate, sobre no 160, fragmento de no 160?	
157	Idem	

F7: tercer estado de excavación fotografiado



croquis 5

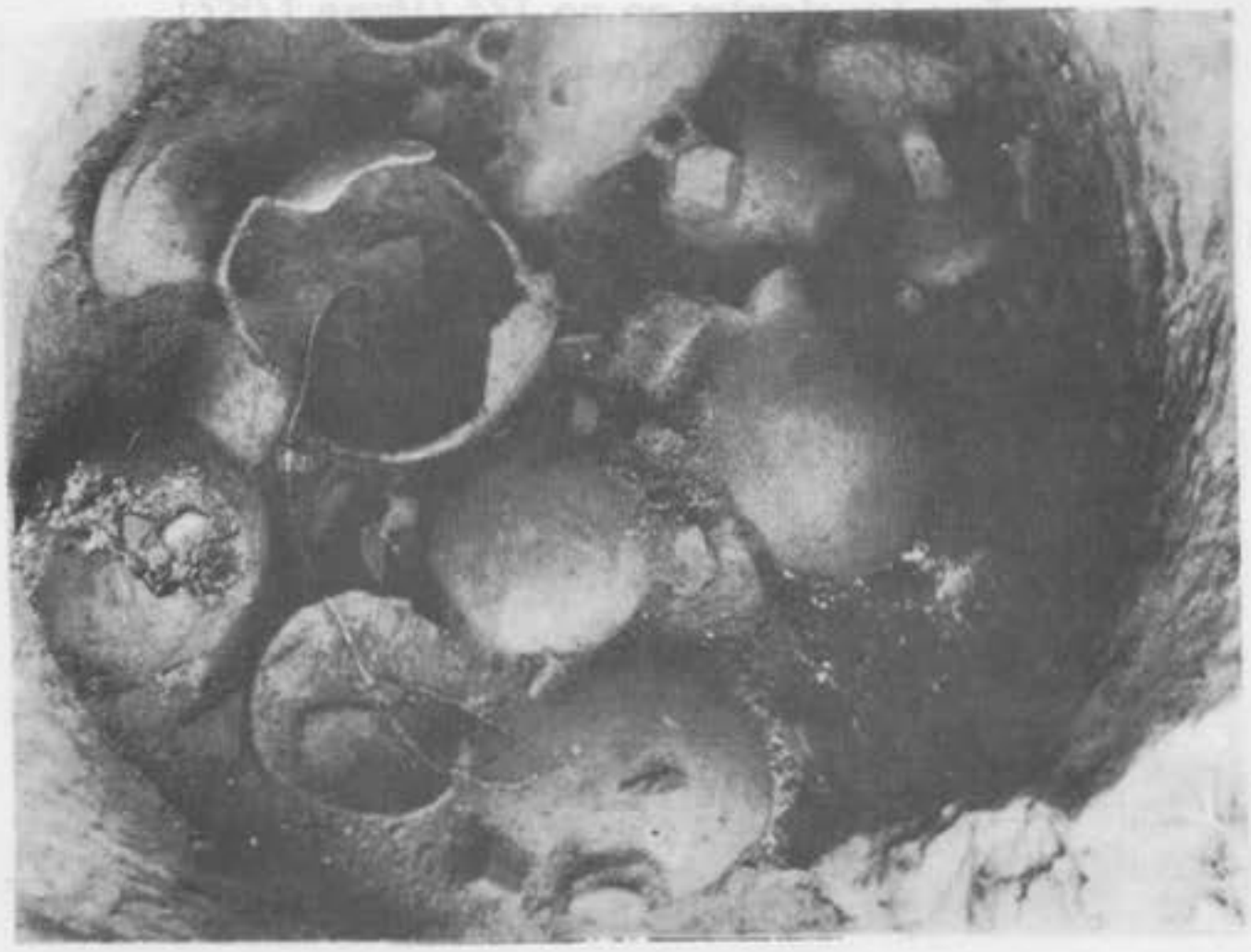
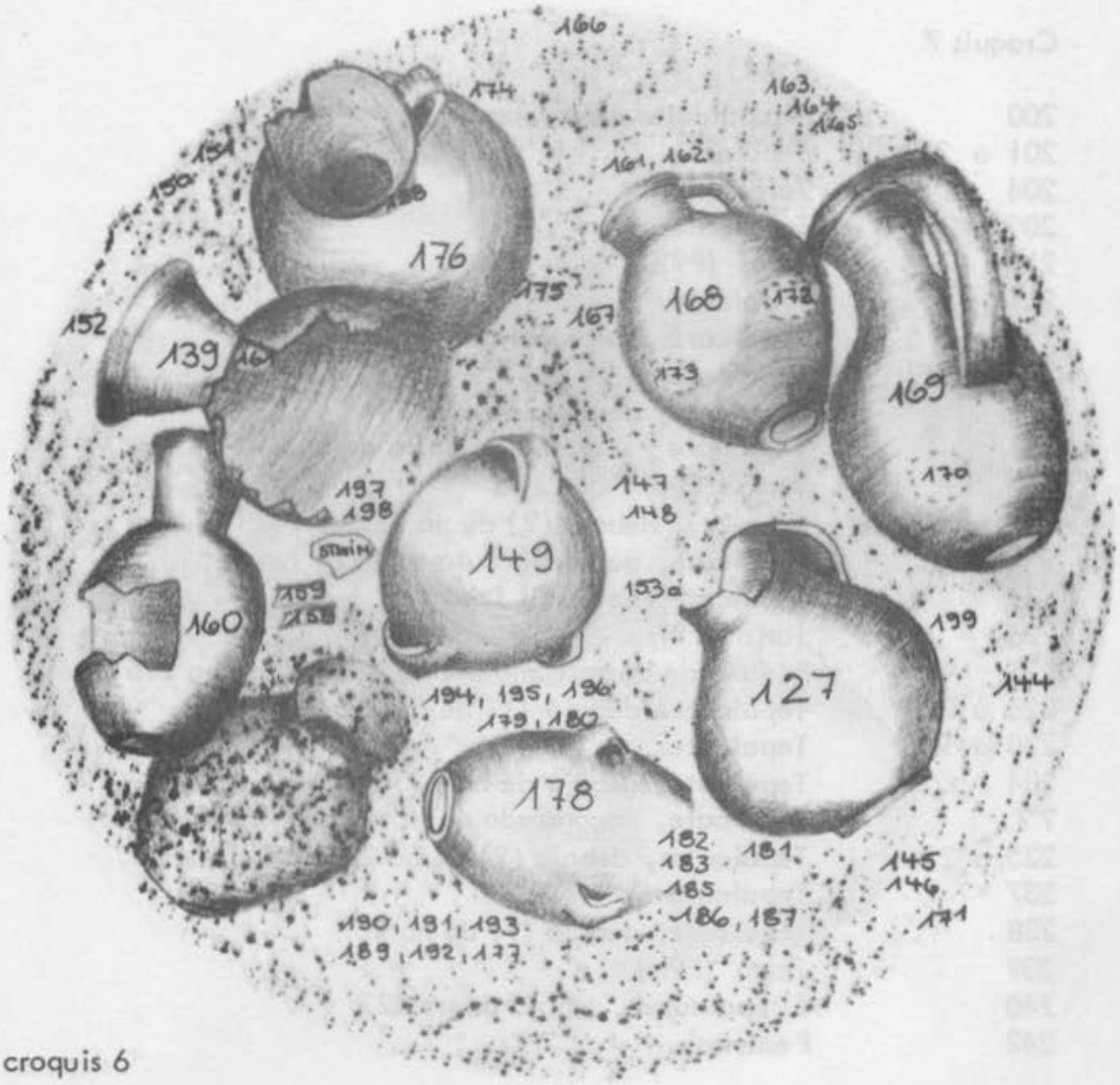


foto 7

Croquis 6 - Foto 7

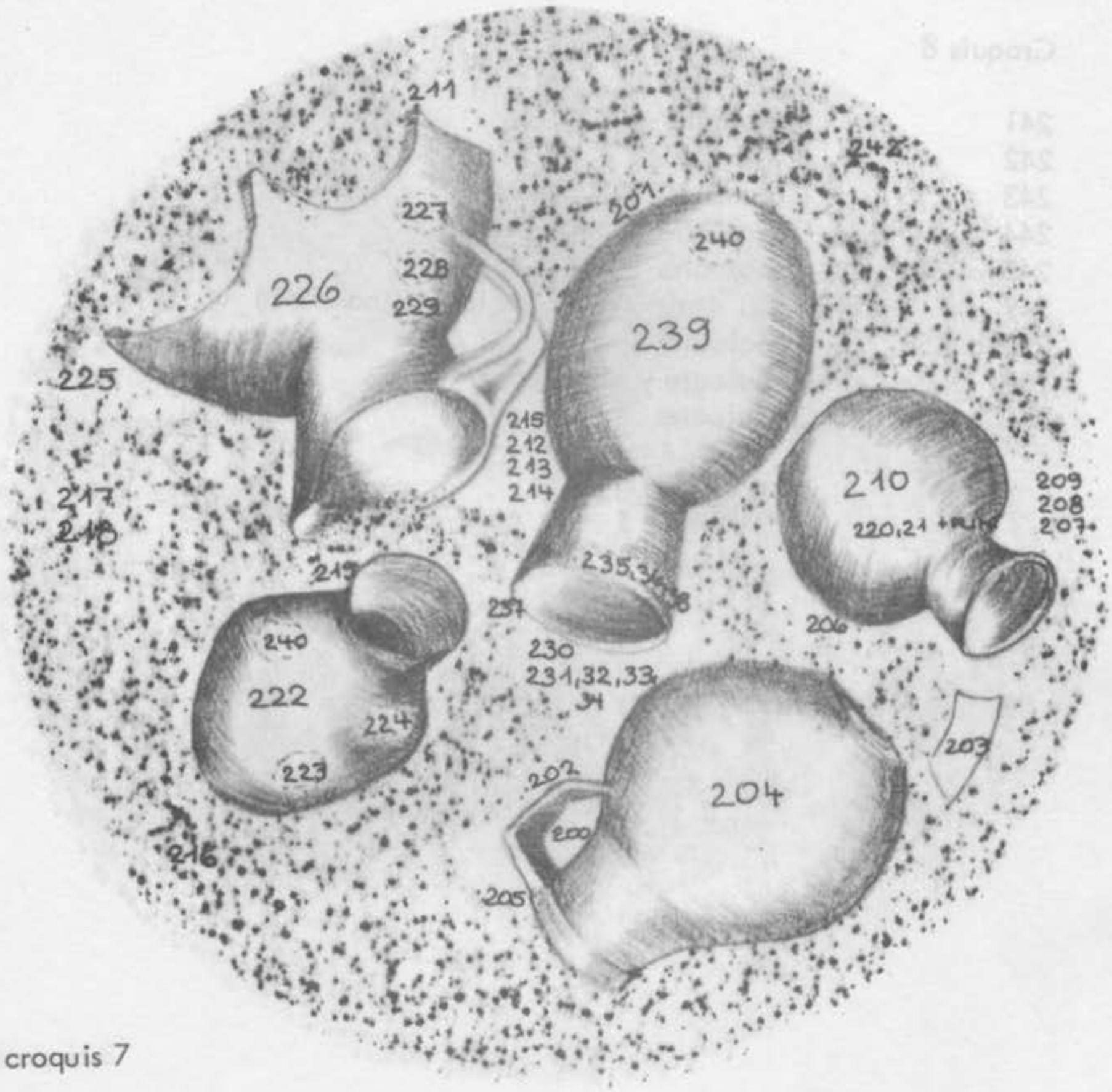
127	Jarro (F8l)
128	Varios tepalcates pequeños, dentro de no 127
139	Jarro grande quebrado (+ nos 49, 55, 57) (F9b)
144	Tepalcate grande
145 a 148	Tepalcates pequeños
149	Jarro (F9c)
150 a 151	Tepalcates pequeños
152	Lasca, dentro del cuello de no 139
153 bis	Tepalcate pequeño
158 a 159	Tepalcates
160	Jarro (F9d)
161	Tepalcate quebrado en dos partes
162	Escoria
163 a 165	Tepalcates pequeños
166 a 167	Tepalcates
168	Jarro (F9e)
169	Jarro (F9f)
170	Tepalcate, directamente debajo de no 169
171	Tepalcate
172 a 173	Tepalcates, debajo de no 168
174 a 175	Tepalcates
176	Jarro (F9g)
177	Tepalcate
178	Jarro (F9h)
179 a 181	Tepalcates
182 a 184	Tepalcates, debajo de no 178
185	Cabecita, debajo de no 178 (F14, D11)
186	Tres tepalcates en no 176 (léase 178?)
187	Tepalcate, debajo de no 178
188	Tepalcate, dentro (?) de no 176
189 a 196	Tepalcates
197 a 198	Tepalcates, debajo de no 139
199	La piedra cerca de no 198?


166
174
163,
164
165
154
150
161, 162
176
175
168
172
152
139
167
173
169
170
147
148
197
198
149
153a
160
199
144
194, 195, 196
179, 180
178
127
182
183
185
181
145
146
171
186, 187
190, 191, 193
189, 192, 177

croquis 6

Croquis 7

200	6 tepalcates diferentes
201 a 203	Tepalcates
204	Jarro (F9i)
205 a 209	Tepalcates
210	Jarro (F9j)
211	Tepalcate
212 a 214	Tepalcates, uno sobre el otro
215 a 219	Tepalcates
220	Tepalcate, dentro de no 210
221	Tepalcate y pedernal, dentro de no 210
222	Jarro (F9k)
223	Tapa (?), debajo (?) de no 222
224	Tepalcate, debajo (?) de no 222
225	Tepalcate, en perfil ◺
226	Jarro (F9l)
227	Pedazo de barro como piedra, dentro de no 226
228 a 229	Tepalcates, debajo (?) de no 226
230 a 233	Tepalcates
234	Tepalcate, debajo de no 233
??	Tepalcate, encontrado en el relleno (sin numerar)
235 a 236	Tepalcates, debajo (?) de no 239
237	Tepalcate
238	Tepalcate, debajo (?) de no 239
239	Jarro (F9m)
240	5 tepalcates, debajo de no 222
242	Pedernal

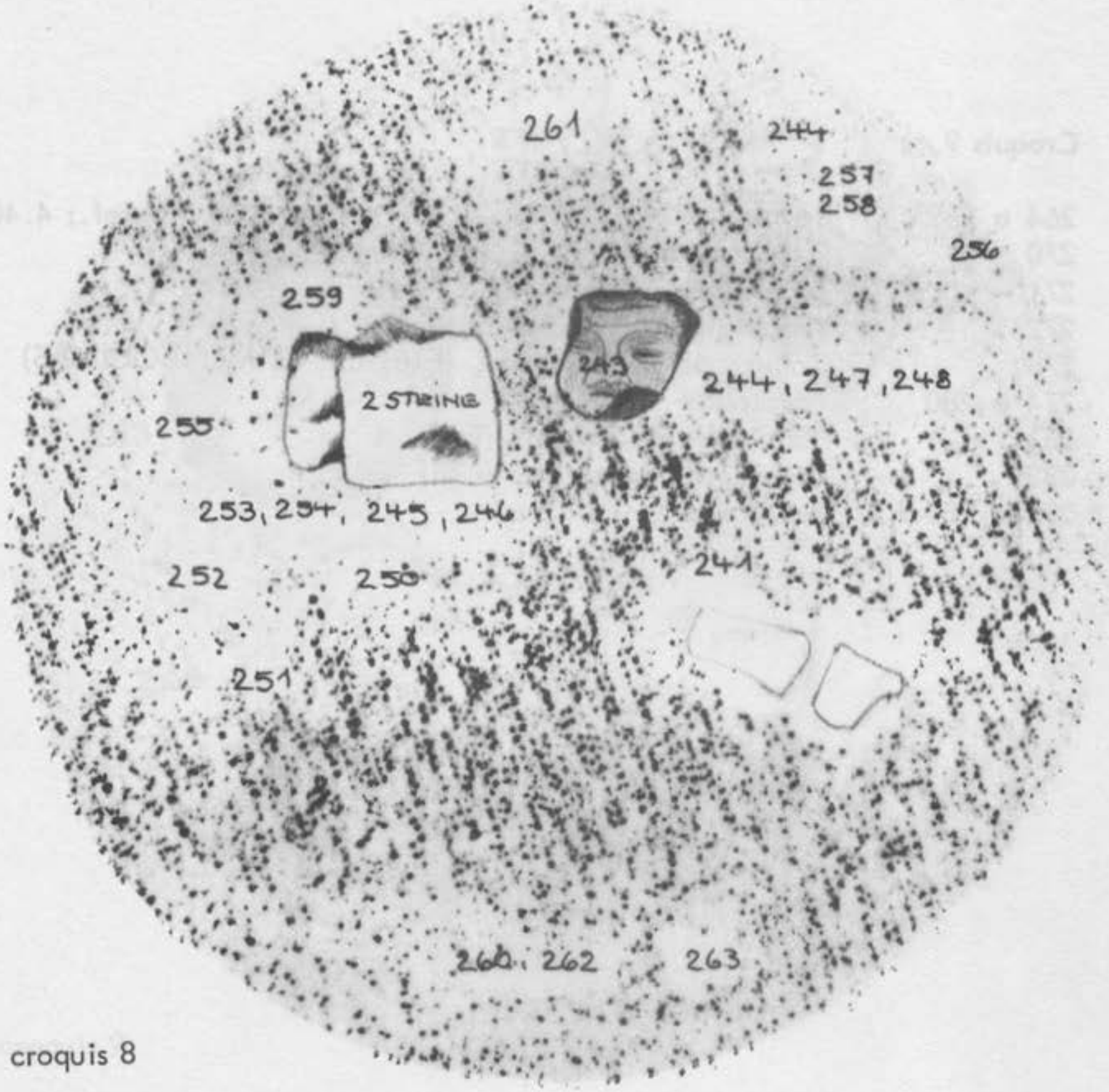

211
227
226
228
229
225
215
212
213
214
217
218
219
240
222
224
223
216
235,36,38
237
230
231,32,33
34
201
240
239
210
209
208
207
220,21
206
203
202
204
200
205

croquis 7

Croquis 8

241	Tepalcate
242	V. croquis 7
243	Cabecita (F15, D12)
244	Tepalcates (2 entradas)
245 a 248	Tepalcates
249	falta (tal vez uno de los del no 244?)
250 a 258	Tepalcates
259	Tepalcate y dos piedras
260 a 263	Tepalcates

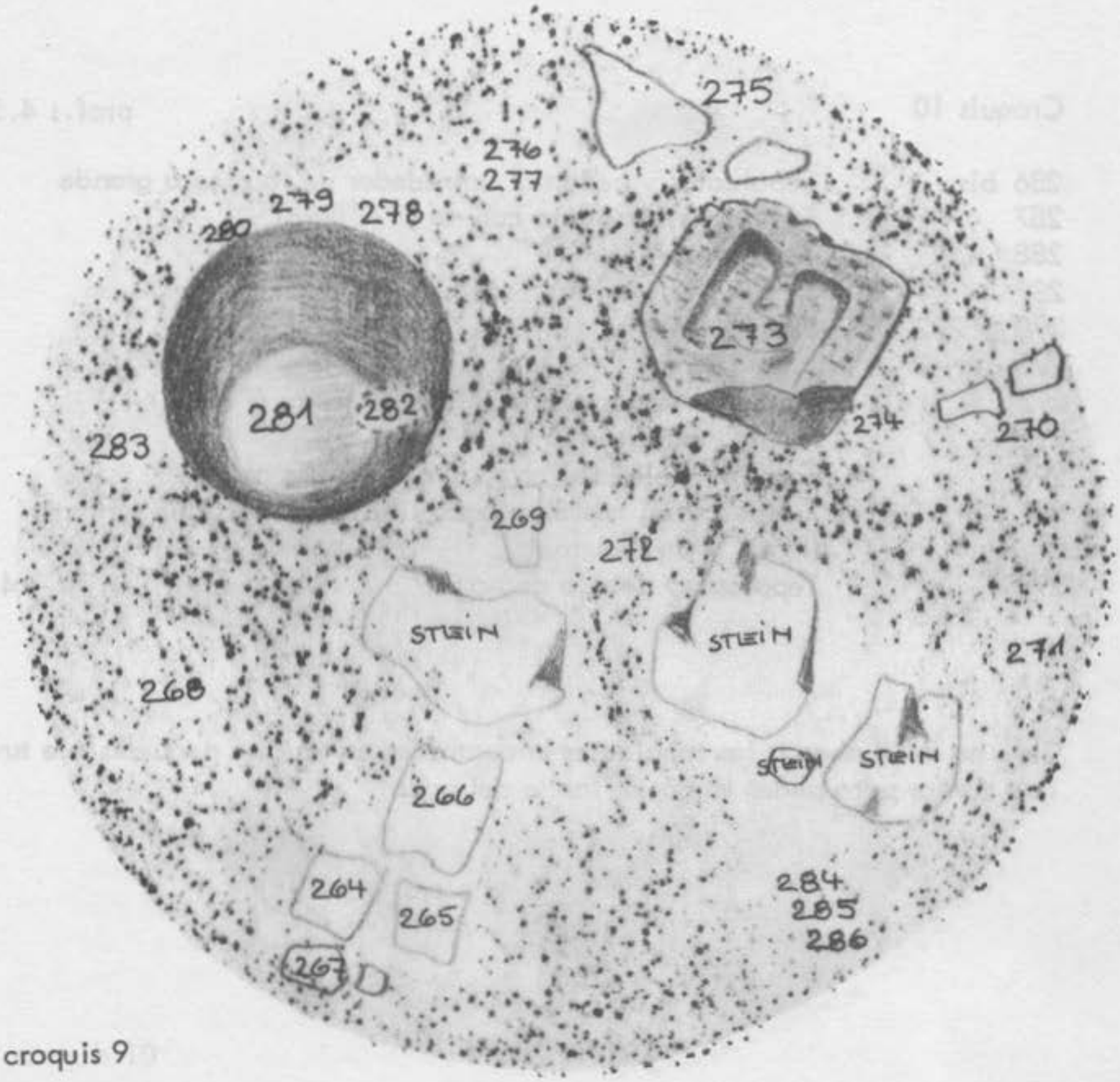
MAGUEYERA



croquis 8

Croquis 9

264 a 269	Tepalcates	prof.: 4.40 m
270	2 tepalcates	
271	Tepalcate	
272	Tepalcate y 4 piedras ("Stein")	
273	Cabeza de piedra pómez (F16, cf. C. MENDOCINAS)	
274 a 280	Tepalcates	
281	Parte inferior de jarro (F9n)	
282	Tepalcate, debajo de no 281	
283 a 286	Tepalcates	

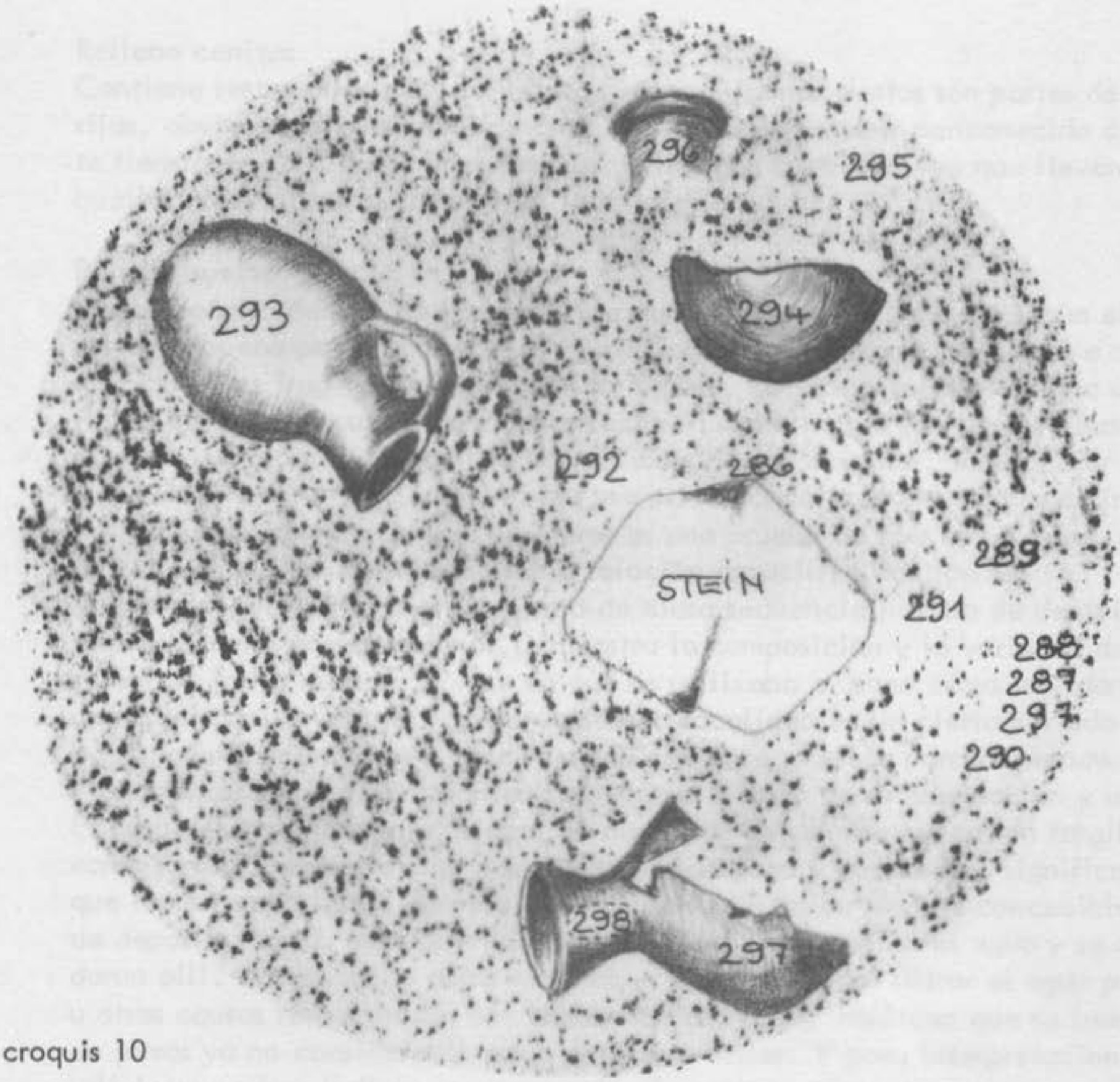

275
276
277
279
278
280
273
281
282
283
274
270
269
272
STEIN
STEIN
271
268
STEIN
STEIN
266
264
265
284
285
286
267
D

croquis 9

Croquis 10 prof.: 4.50 m

286 bis	Tepalcates y pedernal, alrededor de la piedra grande
287	Tepalcate, va junto con no 297 (F9o)
288	Tepalcate
289	Tepalcate, va junto con no 297 (F9o)
290 a 292	Tepalcates
293	Jarro (F9p)
294	Mitad de la parte inferior de un jarro (F9q)
295	Flauta, más bajo
296	Borde y cuello de jarro, más bajo que no 294
297	2 tepalcates, representando la tercera parte de un jarro (F9o), y un pedernal
298	Tepalcate, debajo de no 297 prof.: 4.70 - 4.80 m

Col. no 24.8 abarca los tepalcates encontrados en un foso pequeño que tuve que zanjar para poder llegar al fondo del pozo.



croquis 10

5.3 Relleno ceniza:
Contiene restos alrededor del sector fuego. Algunos tiestos son partes de vasijas, obviamente quebradas durante el uso. Deben haber permanecido durante tiempo en un fuego mismo después de haberse quebrado, ya que llevan huellas respectivas también en el lado inferior.

Relleno suelo:
Es un depósito de muchos jarros de uso doméstico, para líquidos, según el tamaño en buena parte cántaros de agua. Todo el resto que corresponde a otras funciones, es fragmentario: cajetillas, platos, objetos plásticos - salvo una flauta pájaro que cae fuera de este sector. Los hallazgos son caracterizados por una relación muy peculiar: cuanto mayor en el original, tanto mejor conservado. El sector es claramente de uso práctico; la preponderancia de jarros yel gran contingente de jarros enteros es una prueba de que el cilindro, durante la fase de este relleno, tenía relación específica con jarros.
Se trata de un hallazgo en conjunto de clara secuencia interna de depósito, probablemente no intencional. Demuestra la composición y la variedad del sector de jarros durante la fase en que se utilizaba el pozo como tal, dando un modelo del inventario de jarros de una localidad en un cierto período de modo tan representativo y preciso como puede ser posible para el pasado.
Piezas enteras son piezas contemporáneas al tiempo de su fabricación y uso. El caso de encontrar tales piezas de cerámica de uso doméstico tan frágiles como jarros de este tamaño y de tiesto tan delgado y quebradizo significa que fueron depositadas durante el uso mismo. La única manera concebible de depositar jarros enteros en un pozo es que se cayeron en el agua y se quedaron allí. Alternativas como que hubieran servido para filtrar el agua p.ej. u otras causas relacionadas con la función del pozo, implican que se trataba de jarros ya no considerados como enteros y útiles. Y para interpretaciones religiosas no hay indicio en pro y todo el contexto en contra.
La relación temporal no es totalmente unívoca; no se puede resolver si se trata de un lapso breve o no, o si es un perfil regular y constante o no etc. Lo que sí queda claro, son dos relaciones tipocronológicas: Si el lapso era breve, tenemos un inventario sincrónico; si era largo, tenemos una secuencia cronológica. Como se trata, en su mayoría, de objetos de uso práctico y poca estabilidad, podemos concluir de la relación temporal del depósito de los artefactos a la relación temporal de su fabricación. Todas las piezas cronológicamente clasificables pertenecen al POSTclásico, todas las estilísticamente clasificables pertenecen al CHOLulteca.

6.1 No pude, en el relleno, discernir ninguna estratificación; pareció homogéneo. En cuanto a la sedimentación dentro de las vasijas no veo otra explicación que la de infiltración periódica de agua con partículas de lodo, seguido por fases de sedimentación y sequedad lo que produjo las capas. No se puede decidir la cuestión de si tales infiltraciones se producían anualmente o en un lapso mucho más largo e irregular. El relleno se originó en un proceso contínuo de amontonamiento de materiales naturales y culturales, siendo el pozo abierto por arriba y recibiendo agua desde abajo y desde arriba. A medida que subía el relle-

no el pozo, forzosamente, iba dejando de contener agua. Finalmente se dejó de vaciarlo, lo que tal vez, a juzgar por los huecos a manera de escalón, anteriormente se había hecho. Fué abandonado como pozo de agua y utilizado como pozo de desperdicios. Esto daría una explicación para el relleno de ceniza. Cuando el cilindro estaba lleno, terminaban las actividades culturales, y se cubrió con suelo de manera natural.

Artefactos y relleno presentan una selección homogénea y especializada del inventario cultural de su tiempo. Esto suscita la pregunta de si se trataba de un pozo dentro de un área de población, cerca de una habitación, o si se trataba de un pozo de campo. Para resolver esta cuestión me faltan datos acerca de los alrededores del pozo y modelos relativos a la configuración de restos en pozos y las diferentes funciones concebibles en esta u otra época cultural.

La interpretación directa del arsenal aparentemente restringido es la de un pozo especializado y periférico. De todos modos, no había niños que echaron piedras al fondo.

El estado documentado por croquis 5 y foto 7 parece resultar de una fase cuando el entonces fondo del pozo, i.e. la superficie del relleno, estaba expuesto y sólo poco cubierto de agua, de manera que los jarros en esta superficie fueron destruídos en su lado superior. El hecho de que los fragmentos están in situ, demuestra que la destrucción aconteció después de haber caído los jarros adentro.

Falta toda pieza COLonial, por lo que tenemos un término ante quem para el relleno de ceniza; falta también de piezas CLAsicas, lo que nos da un término post quem para la construcción del pozo, a no ser que se vació durante el período de su uso. Tenemos claros materiales CHOLulteca, lo que nos da un término a quo para el uso, el caer fuera de uso y, probablemente, la construcción del pozo.

Es plausible que los restos de carbón del relleno inferior y la ceniza del relleno superior provengan del mismo lugar como los fragmentos secundariamente quemados.

Echar deliberadamente restos en un pozo en función es disfuncional y por esto nada plausible. Los restos en el relleno deben entonces haber caído sin y contra la voluntad e intención de los usuarios, lo que es un indicio para una cierta extensión temporal durante la cual había, cerca del pozo, fuego y vida. Sin embargo, no se puede saber si se trataba de fuego de campo o de fuego de hogar.

6.2 Finalmente, logramos indicios acerca del nivel del agua en esta época:

El nivel superior con artefactos depositados, que corresponde a una profundidad de c. 3.90 m, debe interpretarse como nivel en él que el pozo seguramente todavía estaba en función. Entonces debe haber tenido un nivel de agua algo superior, es decir para la última fase de uso un nivel de agua de por lo menos - 3.70 a - 3.80 m.

Las peculiaridades de sedimentación a manera de 'varvas' indican una fluctuación periódica del nivel de agua. Como estas capas eran observadas en vasijas en una profundidad de c. 4.00 m, la fluctuación debe haberse movido por este nivel. Valdría comparar estos datos con los niveles y fluctuaciones de hoy.

6.3 Los indicios del cilindro y de los restos concuerdan en la interpretación de un pozo CHOLulteca.

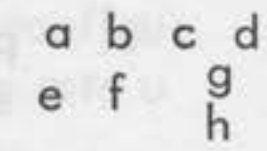
6.4 Esta interpretación es válida, aunque en la literatura sobre la región del CATALOGO no he encontrado datos que correspondan. Los únicos pozos de los que tengo apuntes, son tres pozos clásicos mencionados por Linné (1942, 71).

8 Cuando sacábamos los cántaros, algunos trabajadores y habitantes nos visitaban y nos observaban. Una mujer nos pidió dinero en recompensa de las vasijas "para echar mi pulquito", manifestando así un claro sentido de propiedad relacionado con el uso práctico de los jarros. El asunto era para ellos una cosa de gran interés y motivo para chistes y nos dejaban trabajar en un ambiente muy positivo. Nadie tocaba el sitio durante la noche entre los dos días de rescate. Todo esto después de haber dado nosotros detalladas explicaciones y de haber colocado un letrero de cartón imponente el cual decía que se trataba de propiedad nacional.

9 Documentar detalladamente todas las piezas recogidas del hallazgo no 24.4; reconstruir exhaustivamente los fragmentos que van juntos; documentar completamente la composición de las piezas reconstruídas; analizar las relaciones entre los objetos reconstruídos y la posición de sus fragmentos in situ; y reconstruir la génesis del depósito y el desenvolvimiento posterior hacia un modelo de los procesos en el relleno suelo.

10 Fotos

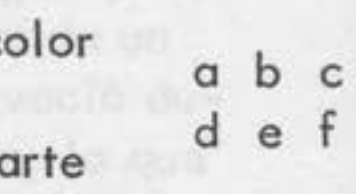
1 Col. 24.2. POST
a Barro ocre, restos de blanco (estuco?) como base de pintura? Lado posterior: barro rojo y negro a causa del cocer. Moldeado.
b Soporte cara. Rojo oscuro, restos de naranja y líneas negras. CHOL
c Superficie lisada. Lados interior y exterior: pulidos; fondo interior: gris-café; fondo exterior: gris; paredes: café
d Rojo de fuego Azteca con áreas gris plomizo a manera de decoración
e Estuco blanco sobre barro café; lado posterior: rojo-café; moldeado
f Barro rojo, engobe (?) de barro gris; moldeado
g Hueso negro
h Cuchilla de obsidiana



2 Fragmento de un jarro; barro fino, engobe brochado de café rosado. POST?

3 Piedra granítica redonda, con cuchilla retocada para raspar

4 De una transparencia
a 24.3; cajetilla naranja brochado. Borde interior: banda pintada con broche. CHOL
b 24.2; idem
c 24.4.54 y 138; cajete idem, con líneas ondulantes ya sin color sobre naranja claro
d 24.4.1 y 13; idem, con decoración de líneas en rojo. La parte izquierda es ennegrecida por fuego secundario; obviamente yacía como fragmento en un fuego, al parecer después de haber sido separado del otro fragmento encontrado
e 24.2; barro fino y duro, rojo sobre blanco. Interior: rojo de vino oscuro
f 24.2; cajete CHOL naranja brochado con decoración roja, secundariamente quemado, por yacer bastante tiempo en un lugar de fuego



Dibujos

1 = F1a 2 = F1b 3 = F1c 4 = F1d
5 = F1e 6 = F1f 7 = F1h

Magueyera

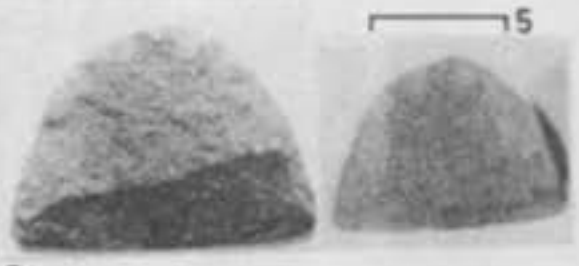
Foto

1 24.7; CLA 3: "florero" (cf. +CHOLOLLAN, F29)

Lám. 11

1

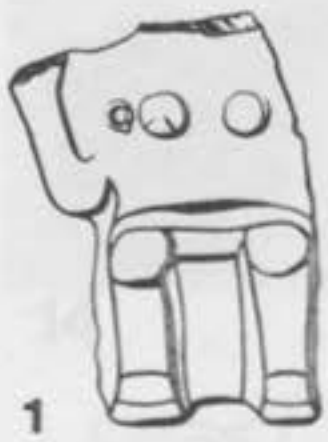
2



3

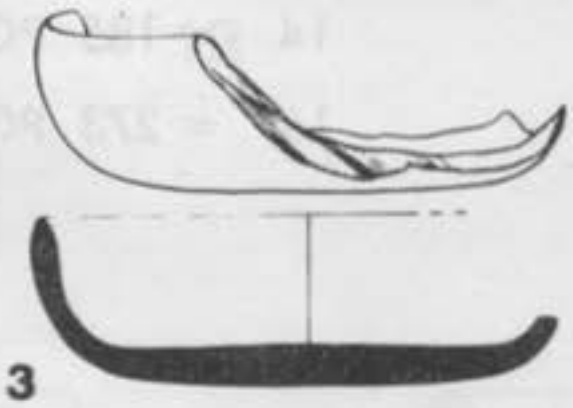
4

Magueyera La

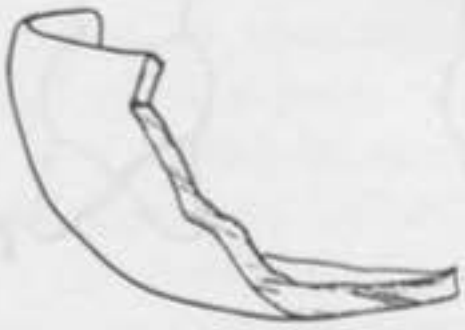


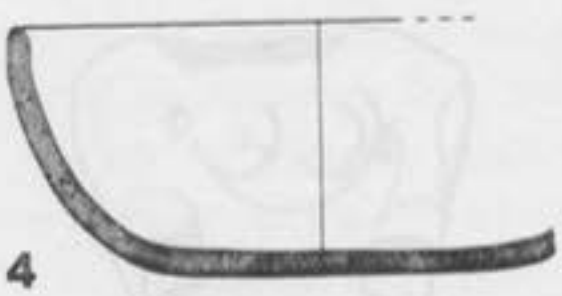
1

2



3





4

5

6

7

Escala 1:2

Fotos - Relleno suelo: Col. no 24.4.1 a 298

8 (ya publicado en Tschohl 1968, 26)

a = 21 b = 24 c = 29 d = 32(+30) e = 33 f = 38

g = 41 h = 45 i = 53 j = 108 k = 123 l = 127

9 (continuación)

a = 136 b = 139 (+42,49) c = 149 d = 160 e = 168 f = 169

g = 176 h = 178 i = 204 j = 210 k = 222 l = 226

m= 239 n = 281 o= 287 (+289, 297) p= 293 q = 294

10 = 10 CLA tardío o POST temprano 11 = 51 POST

12 = 56 POST 13 = 56 otro aspecto de 12

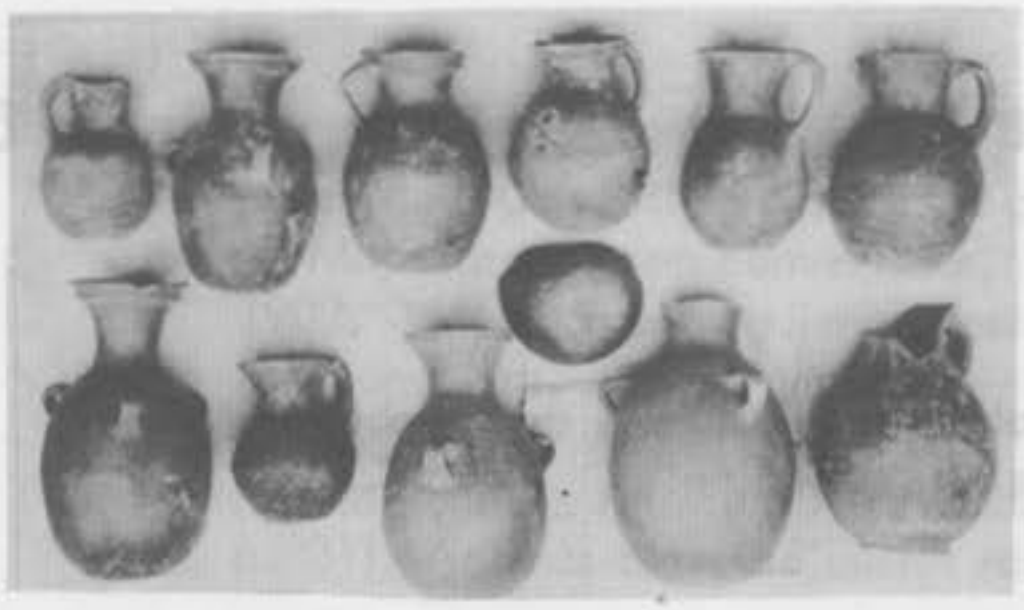
14 = 185 POST 15 = 243 POST?

16 = 273 POST piedra pómez

Dibujos

8 = F10
9 = F11
10 = F12, 13
11 = F14
12 = F15

Lám. 12



8

9

10

11

12

5

13

14

15

5

16

10

1

2

3

4

5

5

MALACATEPEC Santa María G 5

2.1 Literatura
2.2 Una visita con interrogatorio a algunos habitantes del pueblo no proporcionó ningún indicio sobre la posible situación.
2.3 Ernesto Menes Ramírez 1934a

3.3 "existía en el valle de la hoy ciudad de Puebla ... una enorme laguna que estaba radicada en donde es hoy población del pueblo de Malacatepec" (22.1)
3.4 "a su derecha (i.e. de una gruta en la que se encuentra un altar a Tlaloc) se observan verdes y dorados cerros cortados por un hermoso y caudaloso río en cuya ribera se afilan frondosos ahuehuetes y amates gigantescos; este río pasa a los pies de la montaña en que se halla la casa del dios ... A la izquierda ... está el lago preferido del dios..." (no 24, 30)

4.1 "el estado actual en que se encuentra" (22.2):
"La boca de la gruta es pequeñā y mira por donde sale el sol, sus escalones han sido borrados por la cuantía de los siglos; sólo se ven en su lugar piedras de distintos tamaños; a los cuatro o cinco metros hay menos cavidad porque solamente el cuerpo de un hombre cabe en ella, desde este punto se oye un rumor lejano como la corriente de un fuerte huracán; más abajo está mejor el camino y se baja con más comodidad y ya al fondo está completamente plano; la oscuridad es tan intensa que sólo llevando gran intensidad de luz se puede distinguir lo que allí se encuentra; examinando bien se observa la hermosura que envuelve la casa de TLALOC y CHALCHIUHTLICUE, todo el conjunto está adornado con unas manchitas negras armónicamente combinadas ... unos colgantes de piedra adornan todo el techo que mide más o menos diez metros; en el fondo es más alto porque da la figura de una bóveda moderna terminando en punta y circular; al centro y al occidente está una plataforma de piedra donde está TLALOC ya carcomido por los siglos, puesto que ya no tiene las vistosas plumas azules, blancas, amarillas y rojas que en las otras figuras se ven; ya no tiene también aquellos enormes dientes que le caían hasta cerca de la barba, ni el CHIMALLI (escudo) adornado con Chalchihuitl, ni sus brazos adornados con pulseras de oro, ni el Cactli de pedernal calzan sus pies desnudos; ya nada de esto existe sólo queda un pequeño fragmento de su cuerpo cubierto de musgo que los siglos le han legado, su eterna posición es su mirar contínuo por el norte; ... Así está ILALOC muy pequeno y deteriorado ... (v. Leyenda); su cabeza todavía se encuentra vagamente adornada con rayas anchas a manera de plumas que bajan hacia atrás." (30)
"El altar donde está colocado Tlalco es plano, ligeramente inclinado y espacioso; más allá de su izquierda sigue una bóveda inmensa y difícil de contemplarla por el sinnúmero de sus habitantes nocturnos y huéspedes de dios y es tan estruendoso el aleteo de esos vampiros que con sus discordantes chillidos asemejan el ruido que produce un huracán ...; a medida que se baja parece aumentar su número por lo cual se dificulta más la observación de la hermosa gruta. Así es como se encuentra la casa de Tlaloc." (no 24, p. 30.1)

7.1 Mapa de (†Cuauhtlantzinco): El grabado no 5 muestra como "los habitantes de Malacatepec son convertidos, es decir, vencidos y sometidos" (Seler 1902, 354). Por consiguiente, este lugar existía ya en tiempos anteriores a la Conquista.

8 Menes Ramírez relata dos leyendas referentes al lugar (no 23, p.22 y no 24, p. 31). Además describe cultos recientes a Tlaloc (no 24, 30.2-31).

9 Recorrer la región y comprobar si la desdripción corresponde a algo de la realidad.

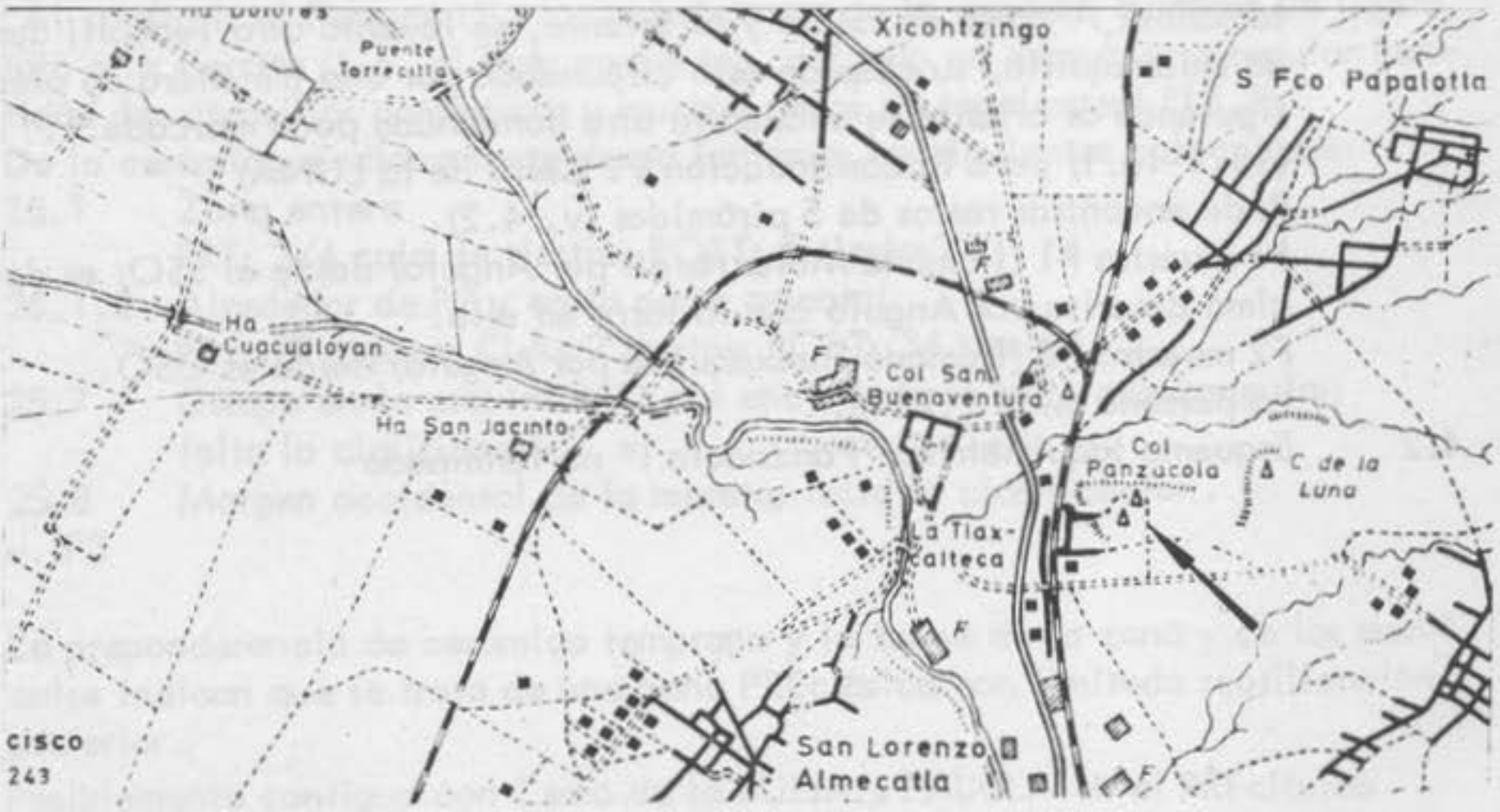
MALAXTEPETL Cerro (E 6)

1.1 Panzacola (I)
1.2 Topónimo

2.1 Literatura
2.3 Angulo 1949-50, IX, no 105, 15-16; Tichy 1963

3.1 "una cordillera que corre de oriente a poniente, entre San Miguel Tenantzinco y la colonia y estación de Panzacola; reposa sobre una serie de colinas una nutrida zona arqueológica" (15.1). V. también Cerro de la LUNA

3.3

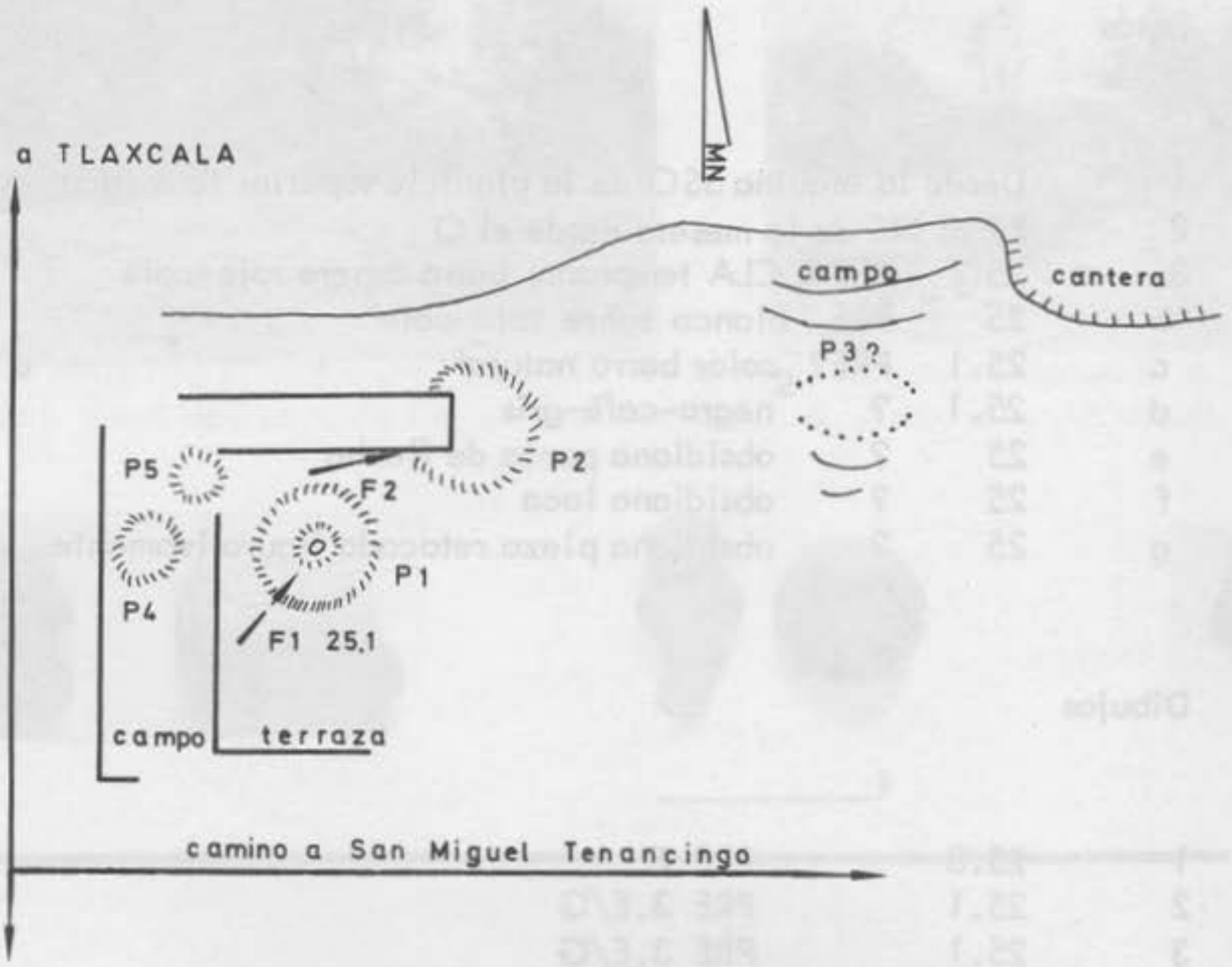


Tichy 1971/2

"Esta zona arqueológica por completo pertenece al pueblo de Papalotla, Municipio de Xicohténcatl, y limitada por el oriente con terrenos del pueblo de Tenantzinco; por el norte con terrenos del mismo Papalotla; por el occidente por el F rrocarril Mexicano, colonia de Panzacola y terrenos pertenecientes a Papalotla y camino que conduce de Panzacola a Tenantzinco; dentro del mencionado perímetro se encuentra esta rica zona arqueológica inadvertida." (15.2)

4.1 En la región entera, incluyendo Cerro de la LUNA y PAPALOTLA, "hay más de una docena de adoratorios de varios tamaños; es todo un rosario de teocallis construídos sobre la sierrita, a lo largo de kilómetro y medio aproximadamente." (15.2)
"Principia esta descripción por el poniente, ascendiendo hacia el oriente ... al principiar la serie de colinas en la ladera occidental, en el año de 1915 el General Máximo Rojas ordenó construir un torreón sobre un Teocalli, con el objeto de tener fijo un destacamento para la defensa de la colonia de Panzacola, en la que tenía su casa; ascendiendo se levanta, sobre una eminencia, el Teocalli llamado Malaxtépetl, sobre cuya cúspide el mismo General ordenó construir otro torreón doble, es decir, concéntrico, el del interior con el inicio de una escalinata, ambos muros con una altura aproximada de metro y medio, rodeada por un bosquecillo de sabinos, al oriente se extiende una meseta cuadrilonga, que debió ser la Ciudadela destinada a las prácticas guerreras, hoy convertida en tierra labrantía y circundada por los cuatro flancos con muros de piedra para mantener el mismo nivel; limítrofe con esta planicie y al oriente corre de norte a sur una ancha vía, que da la idea de haber sido destinada a determinadas prácticas religiosas; Ciudadela y Vía se encuentran en una ancha hondonada, salpicada de peñas de todos tamaños . A corta distancia y al oriente, se levanta otro Teocalli denominado Huexaquilla, su cúspide está circundada por una trinchera de piedras; siguiendo al oriente se encuentra otra hondonada poco marcada..."
(15.2-16.1; para la continuación v. Cerro de la LUNA)
Pude encontrar restos de 5 pirámides (v. 4.2).
F1 muestra P1 (llamada Malaxtépetl por Angulo) desde el SSO; es decir la cima descrita por Angulo con la torre en ella.
F2 muestra P2 (llamada Huexaquilla por Angulo) desde el OSO.
La persona mide 1.70 m.

4.2 Esquema taquimétrico "Panzacola I" no terminado



4.3 P3 sólo existe en restos que indican una destrucción por el arado. En ninguna de las destrucciones parciales pude observar restos de adobe.

5.1 "Al construir el Ferrocarril, los trabajadores de la empresa quitaron un ligero tajo a la sierrita (i.e. al lado poniente), dejando en descubierto regular cantidad de utensilios domésticos y muchos restos de tepalcates" (15.2)
De la cerámica medianamente densa juntamos las siguientes colecciones:
25.1 Zona entera
PRE: 3/4 caja de tiestos; POST: 5 tiestos?
25.1.2 Alrededor de P2 y en la parte oriental
PRE: 27 tiestos; CLA: 2 tiestos; POST: 34 tiestos
25.7 Campo en la esquina NO por encima de la torre cuadrangular; falta la clasificación.
25.8 Margen occidental de la meseta; falta la clasificación.

5.2 v. F3

6.1 La preponderancia de cerámica temprana y la forma de la zona y de los montículos indican que se trata de una zona PREclásica con limitada reutilización posterior.

6.2 Posiblemente contiguo con Cerro de la LUNA y PALULA en el PREclásico

6.3 Centro ceremonial

10 Fotos

1	Desde la esquina SSO de la planicie superior terrazada			
2	P2 al NE de la meseta desde el O			
3a	25.7	PRE o CLA temprano; barro áspero rojo-café		
b	25	PRE	blanco sobre rojo-café	
c	25.1	PRE?	color barro natural	
d	25.1	?	negro-café-gris	
e	25	?	obsidiana punta de flecha	
f	25	?	obsidiana laca	
g	25	?	obsidiana pieza retocada figurativamente	

a b
c d
e f g

Dibujos

1	25.8	PRE.C
2	25.1	PRE 3.E/G
3	25.1	PRE 3.E/G
4	= F 3a	
5	= F 3d	
6	25	?
7	= F 3e	

MALAXTEPETL

1

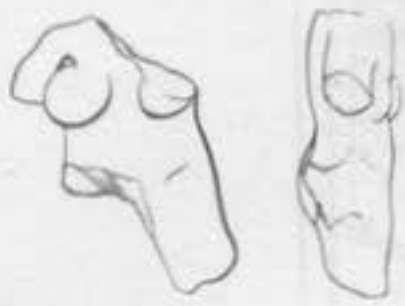
2

3

5

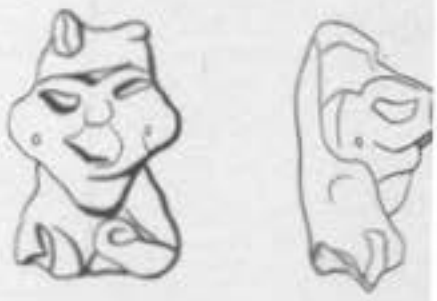
PRE

1



2

3



4

?

5

6

7

Escala la 1:2

MALINALO Cerro (F 3)

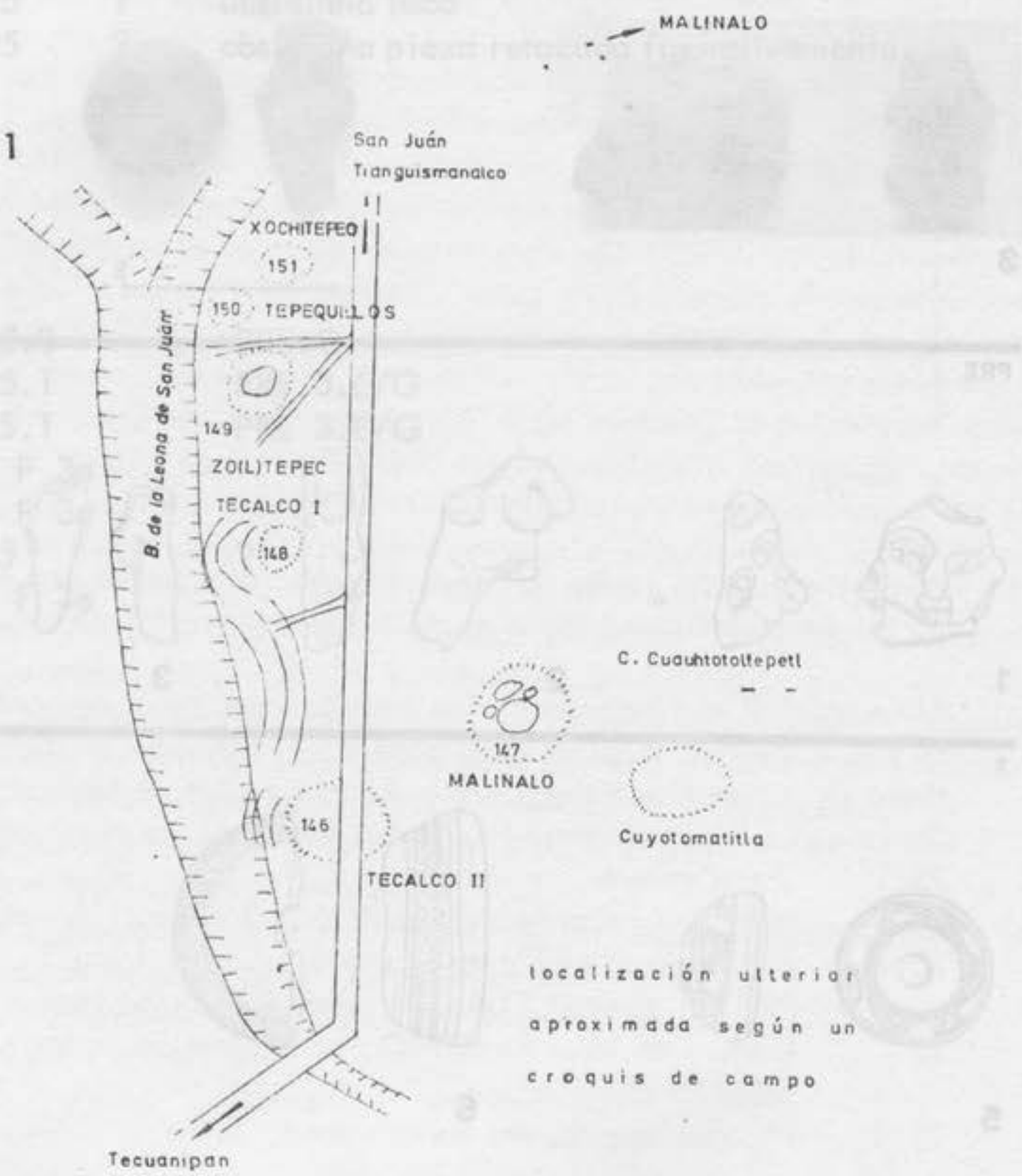
1.2 Según informaciones de campesinos

2.1 Criterio topográfico

3.1 A la derecha (poniente) de la carretera de Tecuanipan a San Juan Tianguismanalco, y al poniente de la Barranca de la Leona de San Juan, 146° OSO

3.3

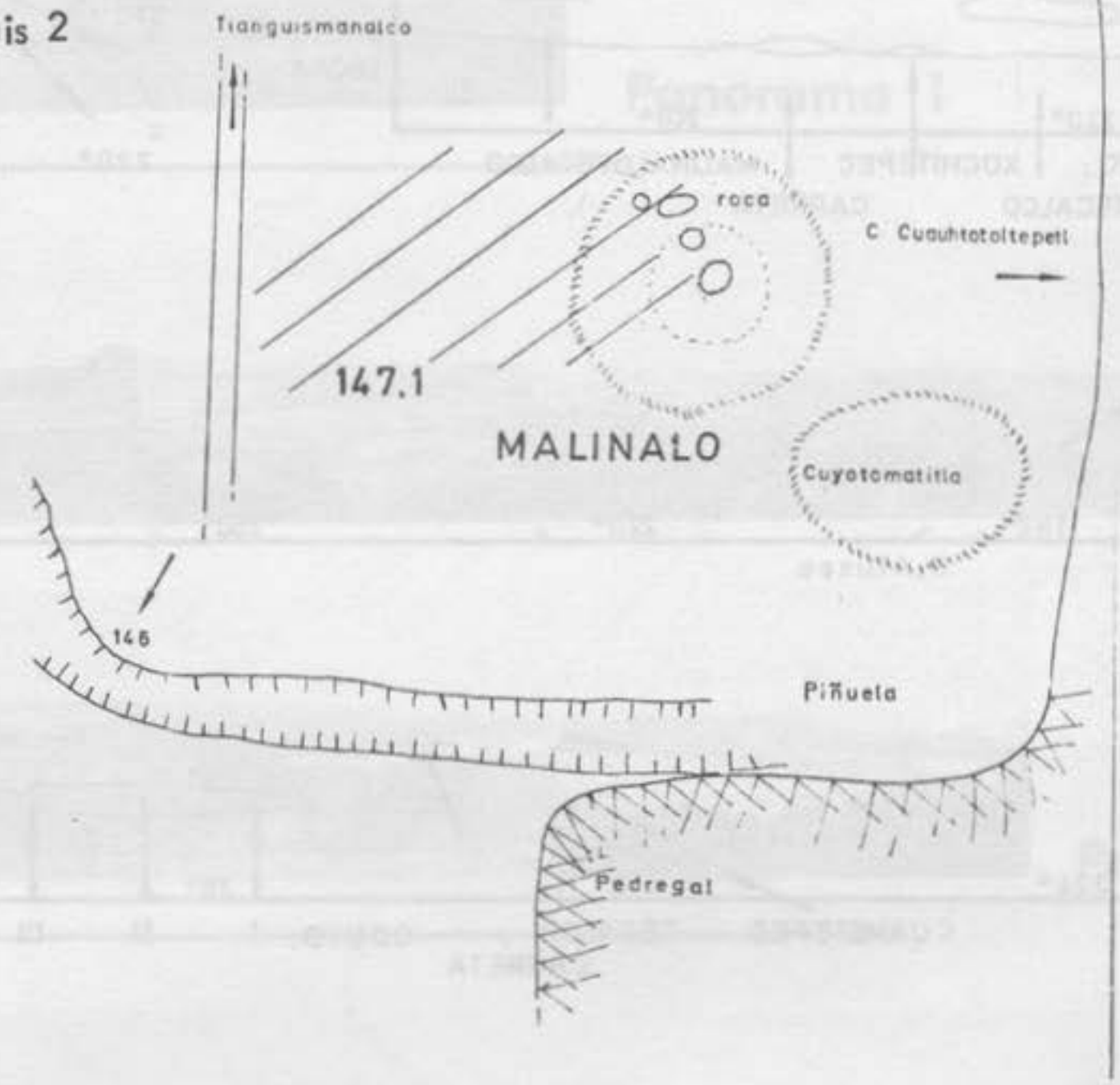
croquis 1



3.4 Colina con rocas grandes. V. Panorama 1

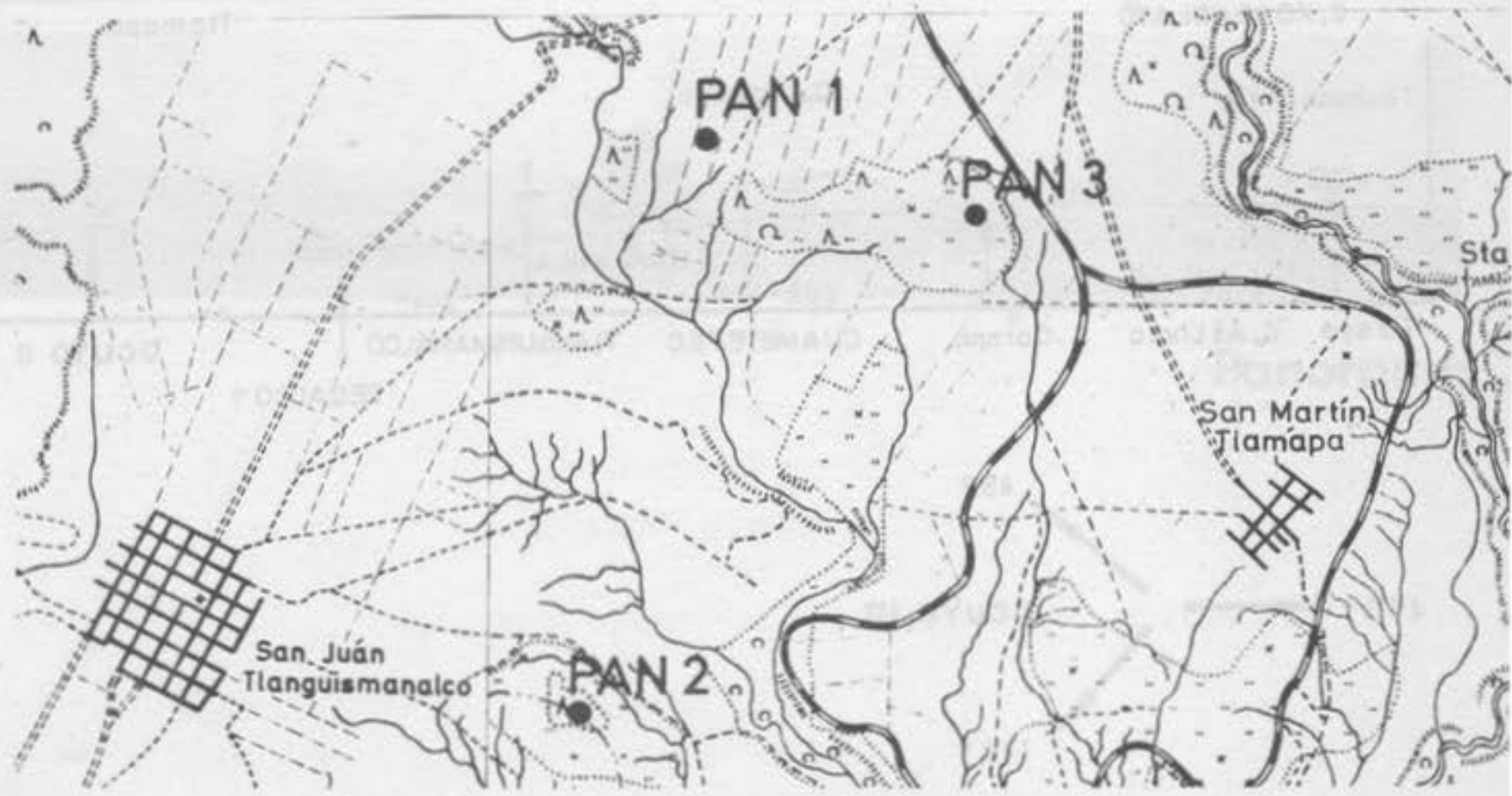
5.1 Poca cerámica. La colección (no 147.1) que procede de la región que va desde la carretera hasta la cima, contiene 1/4 caja de tiestos pequeños, con fragmentos CHOLulteca.

croquis 2



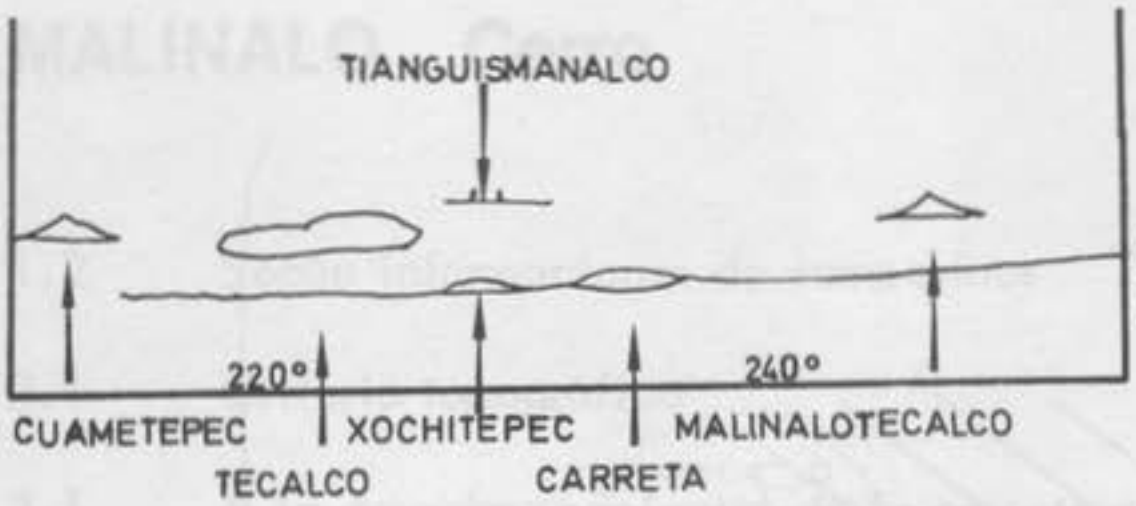
6.3 Pequeño sitio residencial POSTclásico o periferia de un pueblo que queda por descubrir

10 Panoramas

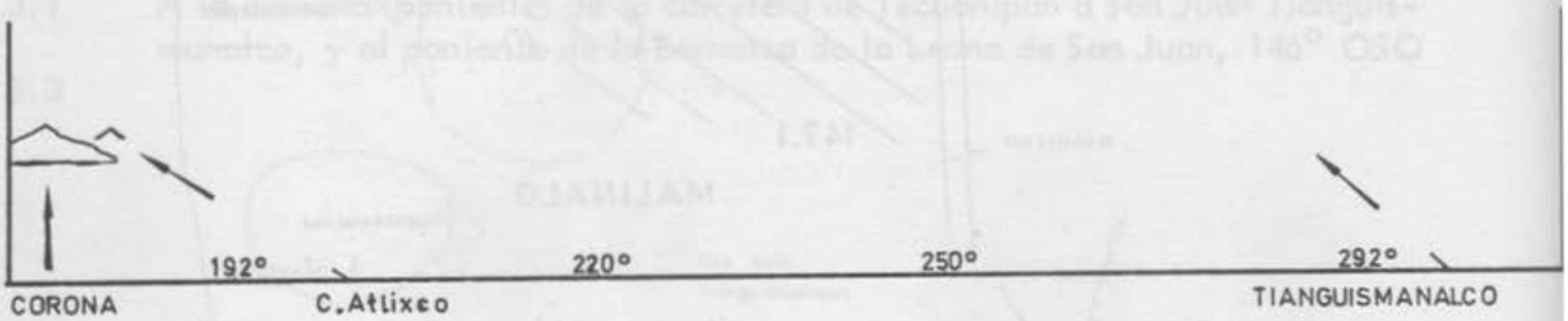


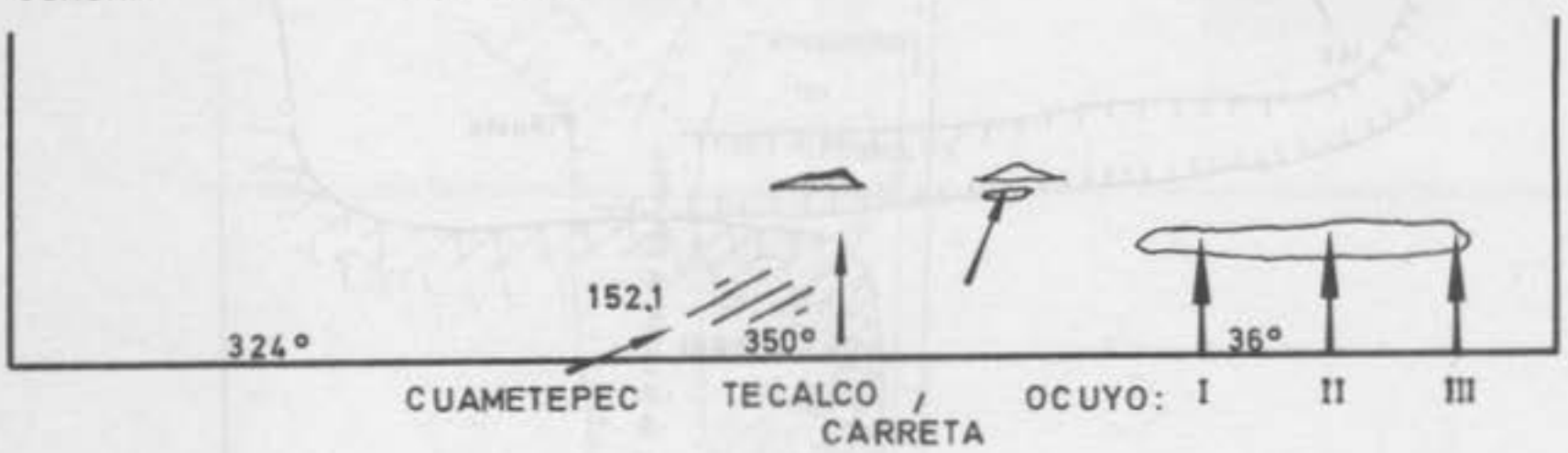
Tichy-Schreck, Hoja 9/10

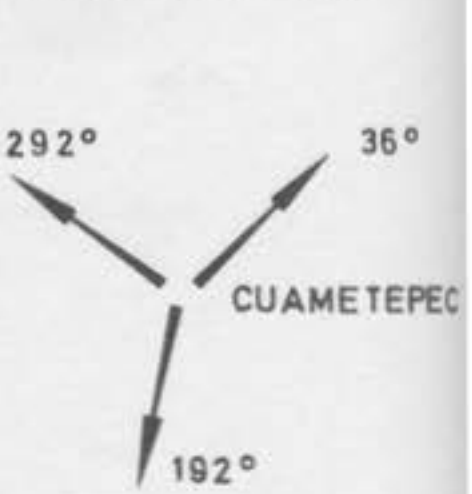
MALINALO

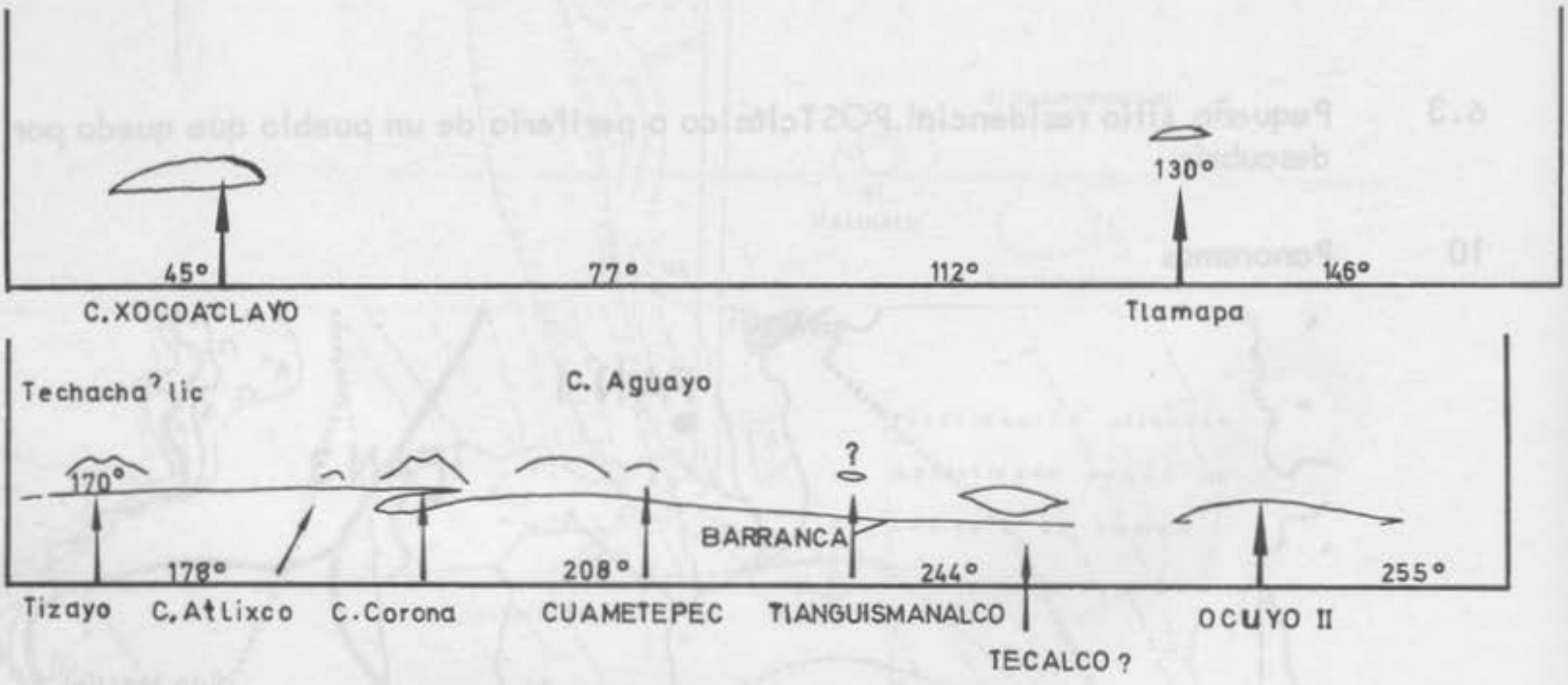


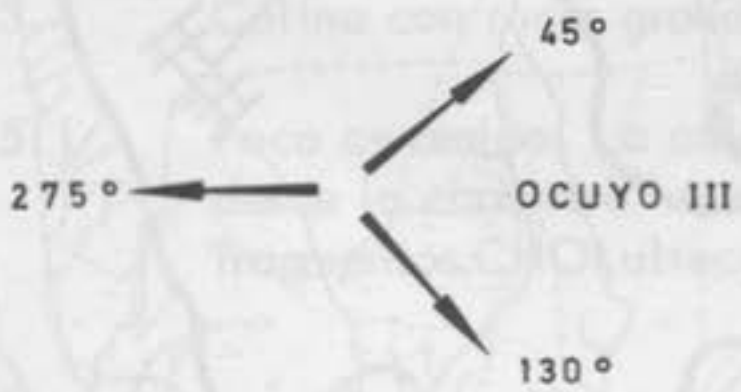
FRAILES 12.12











1 2

Panorama 1

1 2 3 4

5 6 7

Panorama 2

1 2 3 4

5 6 7 8

Panorama 3

*MALINALOCAN (G/H.7)?

7.1 HTCH § 298: v. Introducción IV.3.2.E II 6

MALINALTEPEC Hacienda San Pedro (D 2)

2.3 Kern 1968, 170-9

3.2 En terrenos de diferentes entidades

3.3 Aerofoto, ibid. p. 171

4.1 Restos de campos posteriores a la Conquista

5.1 15 sitios, en la mayoría del POSTclásico (v. mapa, p. 175)

MALINTZINCONETL Cerro (G7)

2.1 A.v.Erffa durante reconocimiento geológico en 1973
2.3 Informe escrito

3.3 C . 2250 m sobre NNM

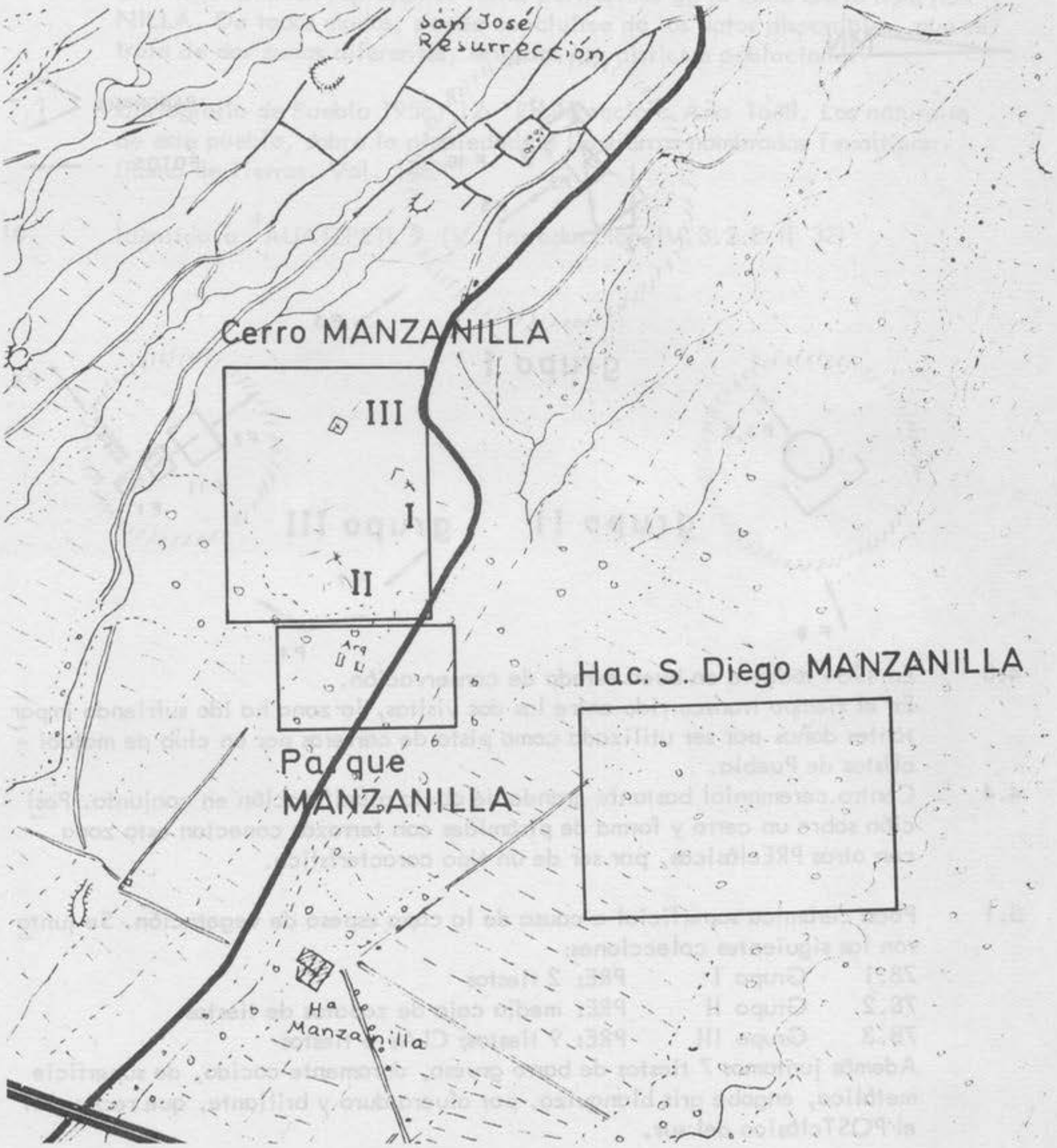
Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 Pequeño montículo (pirámide?) sobre la cúspide

MANZANILLA Cerro (E7)

2.1 Criterio topográfico y forma de la superficie vista desde Parque MANZANILLA
2.2 Reconocimientos en el verano de 1964 y en 1972

3.1 Al sur de Resurrección; Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 11
3.3 En la cima, accesible en coche

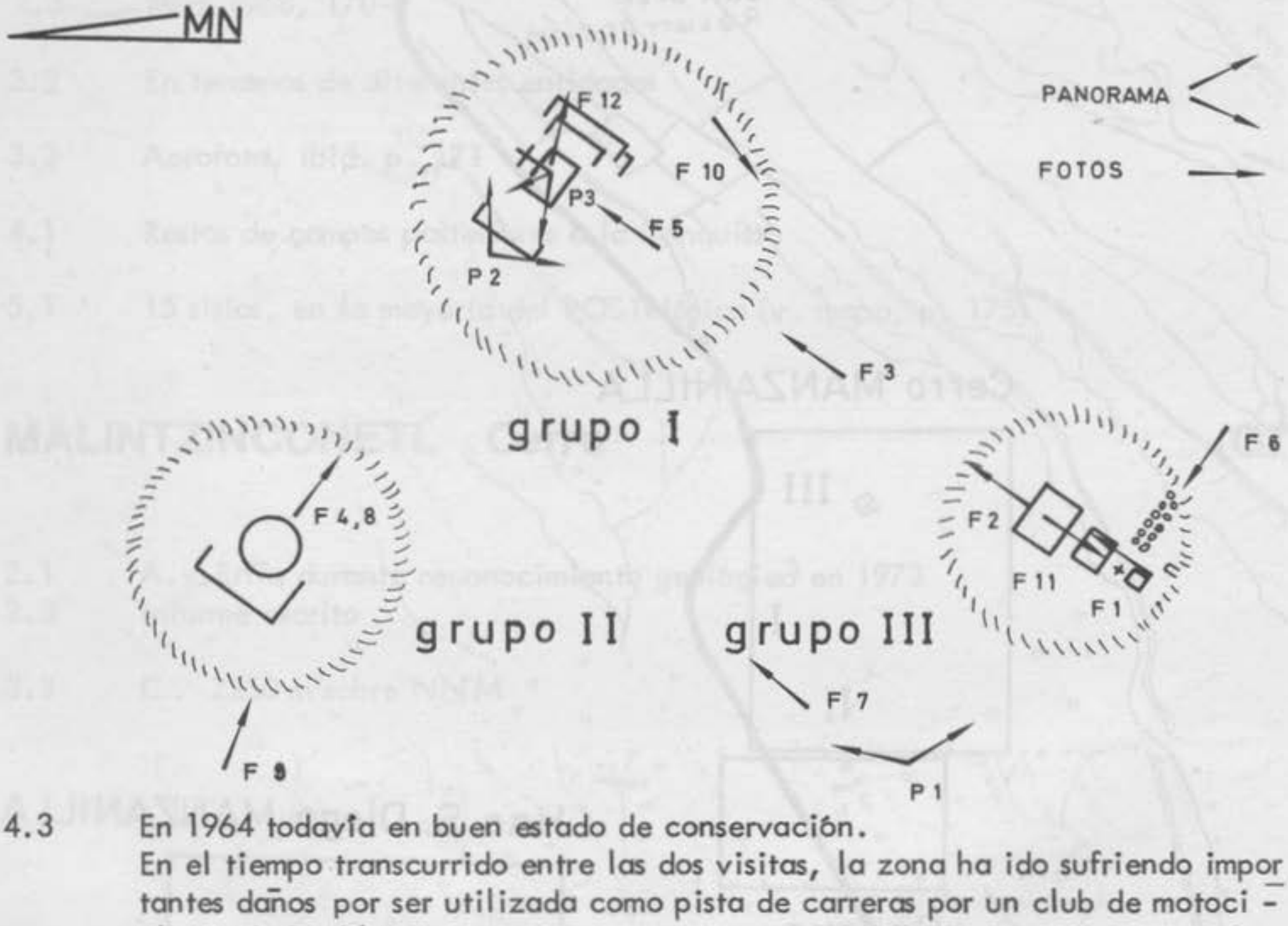


Mos. 17 5G

3.4 Sobre las dos cimas del cerro y la margen sur de la meseta inclinada. La pirámide del Grupo I está a 2.405 m sobre NNM (nuevo).

4.1 Zona de 3 grupos de pirámides y terrazas y transformaciones de la superficie
Grupo I: pirámide grande sobre la cima NE y terraza al O
Grupo II: pirámide y terraza sobre la cima al NO
Grupo III: pirámides pequeñas y terraza con revestimiento de piedra
(v. 4.2 y fotos)

4.2 Medición taquimétrica no terminada



4.3 En 1964 todavía en buen estado de conservación.
En el tiempo transcurrido entre las dos visitas, la zona ha ido sufriendo importantes daños por ser utilizada como pista de carreras por un club de motociclistas de Puebla.

4.4 Centro ceremonial bastante grande de obvia planificación en conjunto. Posición sobre un cerro y forma de pirámides con terrazas conectan esta zona con otras PREclásicas, por ser de un tipo característico.

5.1 Poca cerámica superficial a causa de la capa espesa de vegetación. Se juntaron las siguientes colecciones:

78.1	Grupo I	PRE: 2 tiestos
78.2	Grupo II	PRE: media caja de zapatos de tiestos
78.3	Grupo III	PRE: 9 tiestos; CLA: 6 tiestos

Además juntamos 7 tiestos de barro grueso, duramente cocido, de superficie metálica, engobe gris blanquizo, por afuera duro y brillante, que recuerdan el POSTclásico del sur.

5.2 V. fotos y dibujos

6.1 Por las características arquitectónicas y la cerámica resulta claro que se trata de una zona PREclasica.

6.2 El conjunto pertenece a una planta y construcción.

6.3 Centro ceremonial PREclásico. Falta localizar el lugar y las particularidades de la(s) población(es) correspondiente(s).

6.4 Es más probable que la cerámica CLAsica, encontrada en el Grupo III, sea extensión periférica de la zona CLAsica de Parque MANZANILLA que, de modo contrario, suponer que los restos PREclásicos aislados de Parque MANZANILLA puedan representar restos periféricos de la zona Cerro MANZANILLA. De todos modos, puede concluírse de los datos disponibles, que se trata de dos zonas diferentes, erigidas por distintas poblaciones.

7.1 Cartografía de Puebla 1958, 12: "Resurrección. Año 1648. Los naturales de este pueblo, sobre la propiedad de las tierras nombradas Texaltipan. (Ramo de Tierras. Vol. 146)"

10 Idéntico a +AUATEPETL ? (V. Introducción IV.3.2.E II 32)

Lám. 1

10 Panoramas - estado de 1972

1 Desde el O de Grupo II. De izquierda a derecha se ven Grupo III (cf. F1,F7); Grupo I, detrás del poste telegráfico (cf. F1, F2 y F7); Grupo II, P1 con el arbusto denso en la cima (cf. F10), P2 con los arbustos dispersos (cf. F10 y F11), P3 con la cruz (cf. F10 y F11)
2 Grupo I desde el O, del borde de la terraza (cf. F8)
3 Grupo III desde la pendiente O de P1 del Grupo I, mirada inversa de panorama 1

Fotos - estado de 1964

1 Grupo I (a la derecha) y Grupo III vistos desde Grupo II, P3, mostrando, en el segundo plano, P2 y P3 (con objetivo de ángulo ancho) ; dimensiones de la cruz: 2,70 x 2,05 x 0,20 m
2 Grupo I desde Grupo II, P1 (con ángulo ancho)
3 Grupo I, P1 a P3, desde Grupo II, P1 (con teleobjetivo)
4 Pirámide y terraza de Grupo I, desde Grupo III
5 Grupo I, detalle del lado S de la pirámide: mezcla de tierra y piedras
6 Grupo II, hacia el O: terraza de piedras y tierra con hoyo de excavación o saqueo, a la izquierda; al fondo, basamento de la cruz de P1

MANZANILLA Ce

Cerro

1

2

3

1

2

3

4

5

6

Fotos - estado de 1972

7 v. F1

8 v. F4

9 Corresponde al objeto de F8, más el Grupo III desde el SO, cerca del poste, al borde izquierdo de F7

10 Grupo II, P1 a la derecha, P2 a la izquierda, P3 en el centro del segundo plano

11 Grupo II, desde P1 hacia el S, mostrando la pendiente S de P1, así como P2 y P3 y, al fondo, la cruz; mirada inversa de F1

12 Grupo I, P1, esquina NE, basamentos rectangulares; al segundo plano, por la izquierda, el bosque de la zona (Ex-) Hacienda San Diego MANZANILLA

13 v. dibujo

Dibujos

1	78.1	PRE.C	rojo-anaranjado

7

8

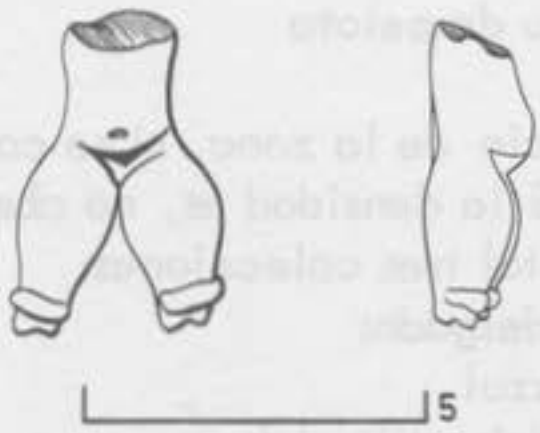
9

10

11

12

13



1 5

MANZANILLA Hacienda San Diego F 7

1.1 Bosque Manzanilla (Nickel)

2.1 Según José Luis Lorenzo, dos estudiantes reconocieron, durante unas prácticas de campo de la ENAH en el verano de 1963, una zona de unas 15 a 16 pirámides al este de una barranca alta y al este de la zona Parque MANZANILLA. Levantamiento y excavaciones por la Summer Field School de la Universidad de las Américas, Cholula, bajo la dirección de Norberto González

2.2 Visitas durante la primavera de 1964, en verano de 1966 y en 1972

2.3 En 1972, la UDLA realizó un curso de excavación en el Bosque de Manzanilla, el cual tuvo que ser interrumpido poco antes de su conclusión, a causa de la invasión de la hacienda. Existe un informe de las excavaciones; una copia del mismo ha sido transmitida al INAH. En 1973/74, el original de este informe no ha podido ser localizado. Una medición de plancheta había sido realizada por Michael Bury y Skip Messenger (v. 4.2).

3.1 En los terrenos de la Hacienda Manzanilla, al NE del edificio; v. Cerro MANZANILLA 3.3

3.4 En el bosque

4.1 Zona muy grande de por lo menos 12 pirámides, algunas bastante altas, y un juego de pelota bien grande

4.2 Medición taquimétrica no terminada

4.3 P1 : deformación vieja
P2 : hoyo de saqueo antiguo en la cima
P5 : probable pirámide en estado muy excavado y con muchas piedras
P6 : hoyo de saqueo en la cima
P7 : grandes deformaciones de un complejo de, originalmente, dos o tres pirámides (v. esquema)
P9 : gran hoyo en el centro y una entrada
P11: hoyo en la cima
Los hoyos son tan regulares que indican un saqueo sistemático, seguramente con conocimiento y orden de los, entonces, dueños del terreno. Las destrucciones se ven en el plano 4.2.

4.4 Zona CLAsica tardía o POSTclásica, según el juego de pelota

5.1 Riqueza de cerámica correspondiente a la importancia de la zona, si se considera la superficie boscosa. En los campos al O y S la densidad es, no obstante la situación marginal, mayor. Juntamos en total tres colecciones:
60.1 Zona. CLA: 36 tiestos más 8 de anaranjado delgado;
POST: 110 tiestos más 6 tiestos gris-azul
Hay un contingente de barro grueso del estilo del sur, o un tipo peculiar de comales. Además se nota, en algunos fragmentos, un alto grado de mica.
60.2 Campo al sur de la zona (v. esquema). Sin clasificar.
60.3 Otro campo al sur (v. esquema) con una fuerte componente de fragmentos recientes. Sin clasificar.

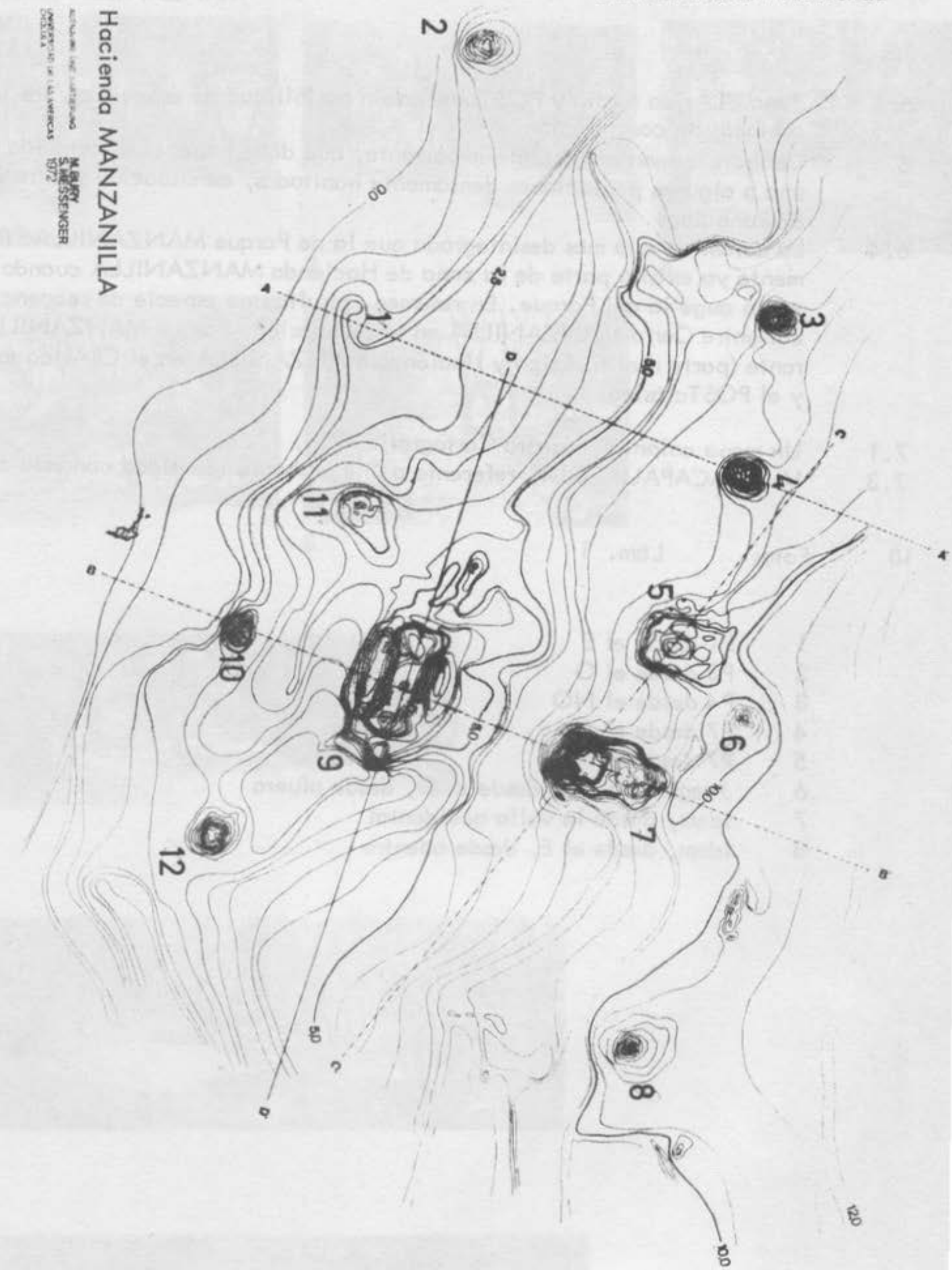
5.2 V. dibujos

4.2

Hacienda MANZANILLA

M. GLORY
S. MESSENGER
1972

MANZANILLA Hacienda



6.1 Zona CLAsica tardía y POSTclásica sin posibilidad de especificar las fases o etapas de construcción

6.3 Centro ceremonial bastante importante, que debe haber sido sostenido por una o algunas poblaciones densamente habitadas, de situación y extensión desconocidas

6.4 La cerámica está más desintegrada que la de Parque MANZANILLA. Posiblemente ya existió parte de la zona de Hacienda MANZANILLA cuando estuvo en auge la del Parque. En resumen, resulta una especie de secuencia local entre Cerro MANZANILLA en el PREclásico, Parque MANZANILLA durante (parte d)el CLAsico y Hacienda MANZANILLA en el CLAsico tardío y el POSTclásico.

7.1 Un mapa colonial registra Cartografía 1958, 13.

7.3 V. +NACAPAUAZQUI, referente a una probable identidad con esta zona

10 Fotos Lám. 1

1 P1 desde el E
2 P3 desde el O
3 P4 desde el NO
4 P7 desde el O
5 P7 desde el NE
6 Juego de pelota desde el O, desde afuera
7 Idem, desde la valla occidental
8 Idem, desde el E, desde adentro

Lám. 1

MANZANILLA Hacienda San Dieg
Diego

1

2

3

4

5

6

7

8

9 Detalle de construcción al E de P8, de época desconocida
10 Fundamento de un edificio posterior a la Conquista

Dibujos

1	60.2	CLA 3
2	60.2	CLA.4?
3	60.2	CLA?

MANZANILLA Parque

Fotos

1 Plano de la zona
2,3 Dos planos de P2, el juego de pelota
4 Plano de P2
5 Juego de pelota desde el E, estado de 1964
6 P2 desde el S, en 1964
7 Juego de pelota desde el O, en 1972
8 Idem, desde el NO

Lám. 2

MANZANILLA Hacienda San Diego

9

10

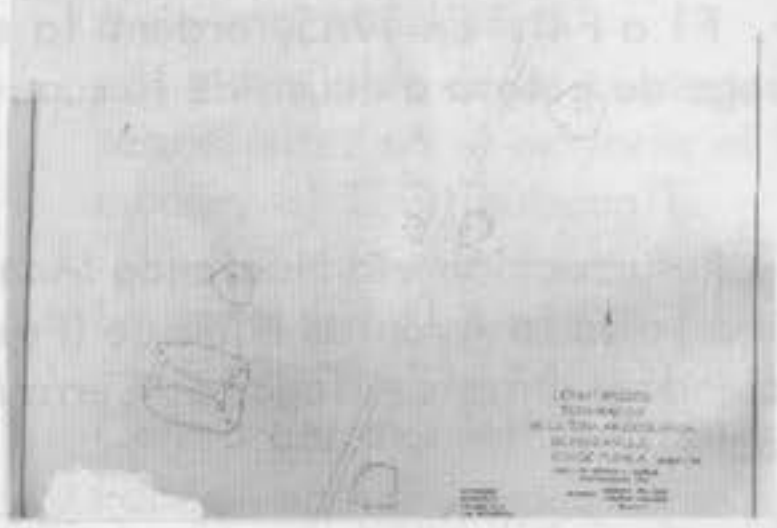
Escala 1:2

1

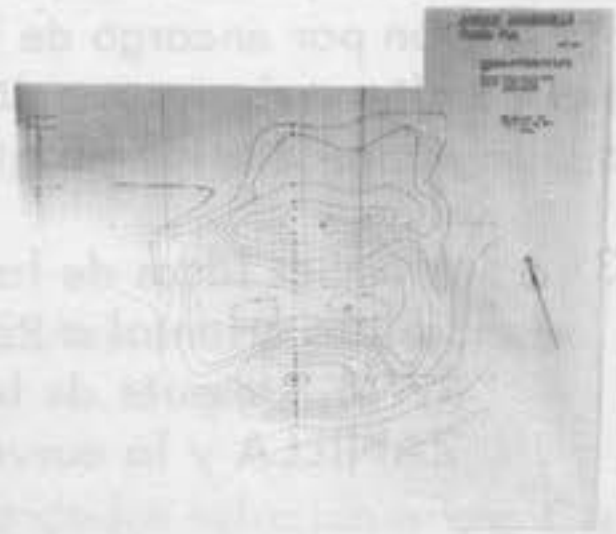
2

3

MANZANILLA Parque

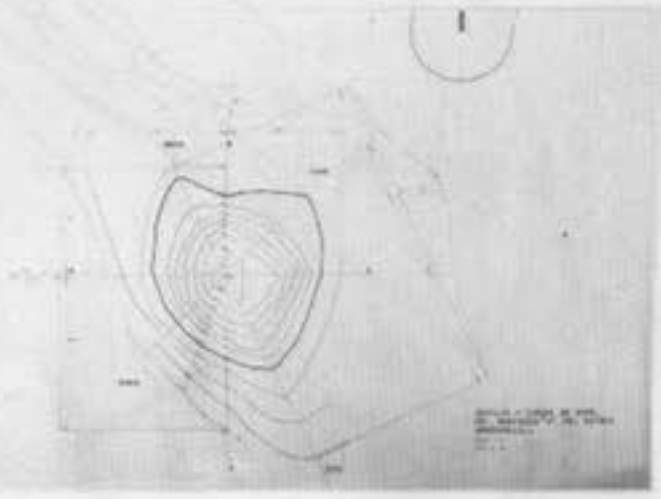


1



2

3



4

5

6

7

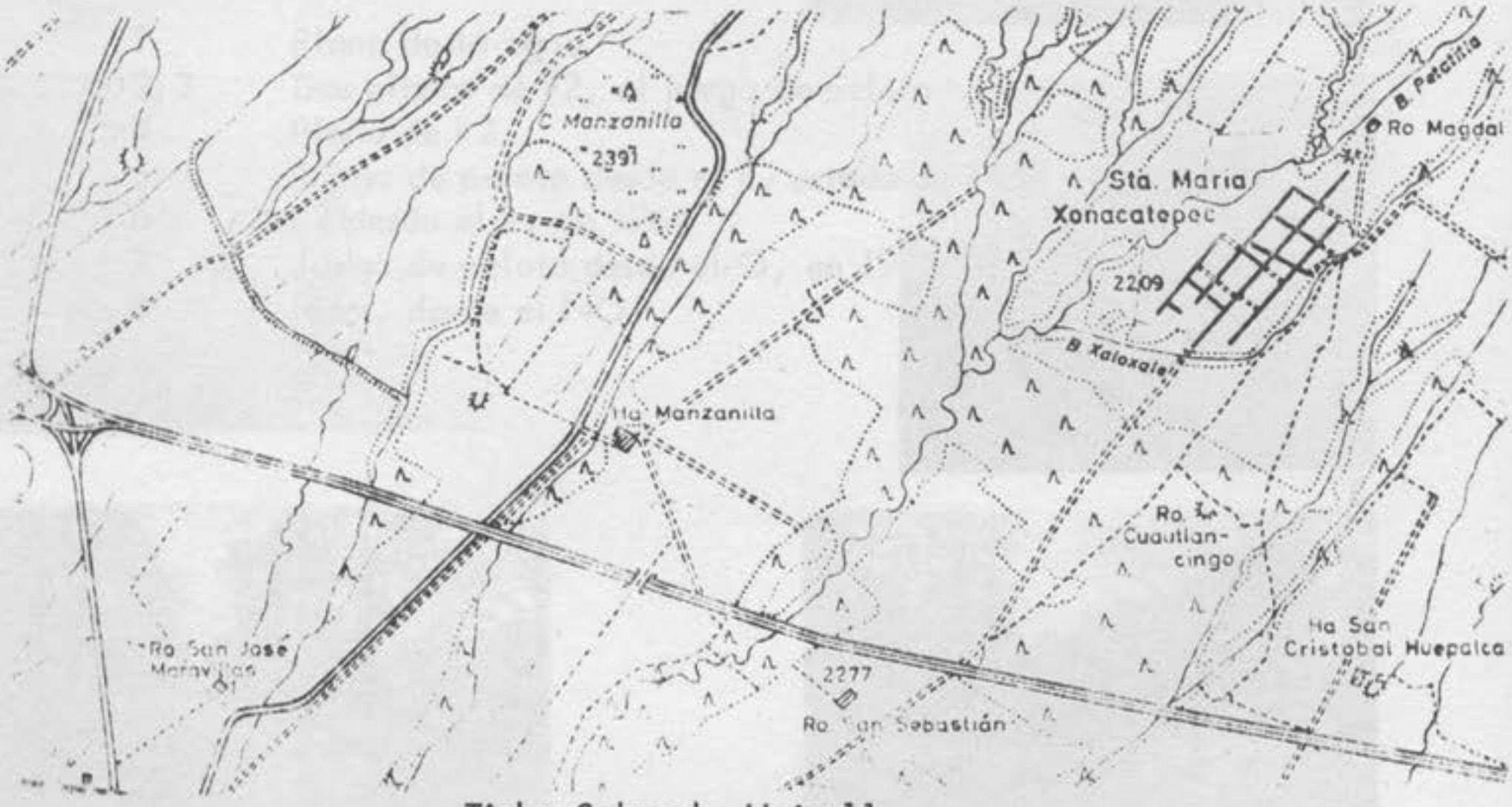
8

MANZANILLA Parque (F7)

1.1 "Bosque de Manzanilla" (Puebla 1970, I/J.4)
1.2 Informantes locales

2.1 Visita con Efraîn Castro Morales. Zona conocida tradicionalmente por ser un lugar preferido de picnic para los poblanos. Castro Morales también la conoció con ocasión de tal excursión. En 1962, José Luîs Lorenzo la había descubierto por casualidad. (Informaciones orales de los mencionados)
2.2 Reconocimientos desde la primavera de 1964
2.3 En mayo de 1963, en unas prâcticas de campo de la ENAH, estudiantes hicieron por encargo de Lorenzo planos (v. F1 a F4). En 1965, ordenó la excavación y reconstrucción parciales del juego de pelota a causa de la supuesta posición clásica (Contreras 1965).

3.3 A ambos lados de la carretera Puebla - Resurrección vîa Hacienda Manzanilla, la ruta oriental a Resurrección, la que sale de la Avenida Hidalgo (Puebla 1970), después de la entrada a la Hacienda y antes de llegar al Cerro MANZANILLA y la curva hacia la izquierda



Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Terreno llano de bosque al lado S del Cerro MANZANILLA

4.1 Zona de seis pirâmides. La construcción más prominente y extensa de hoy en día es P1, un juego de pelota (v. F2, F3 y F5 así como Contreras 1965 con plano y fotos; el estado de la reconstrucción en 1972, v. F7 y F8). Para P2, al norte de P1, v. F4 y F6.
4.2 Medición taquimétrica no terminada. Planos hechos por estudiantes en un seminario de J.L.Lorenzo, reproducidos por cortesía de él (F1 a F4). En el plano F1 falta el montículo más pequeño que está en el extremo noreste.
V. Contreras 1965, plano

4.3 P3 y P4 están parcialmente destruídas por la carretera, la última siendo cortada en dos partes. Material de construcción, suelo amorfo. P3 muestra restos de estuco.

5.1 Hay buena cantidad de cerámica, especialmente en las paredes de las pirámides y en las calas a lo largo de la carretera, menos en la superficie cerrada del suelo del bosque.
La colección (no 61.1) que procede preponderantemente de las paredes de P4, contiene:
PRE: 10 tiestos?; CLA: 50 tiestos; POST: 35 tiestos.
La cerámica es muy interesante, de paredes delgadas, "stickpolish" a la manera de la cerámica TEOtihuacana, las formas recordando la del PREclásico o de una transición.
Los materiales de la excavación fueron clasificados posteriormente como pertenecientes en su mayoría al TEOtihuacan 2-4 y, en un porcentaje mucho menor, al TEOtihuacan 1.

6.1 La zona con el juego de pelota se atribuye al CLAsico tardío (Contreras 1965, 20.2, 23, 24.1)

6.3 Centro ceremonial CLAsico y POSTclásico (?)

6.4 Por la vecindad espacial se plantea el problema de las relaciones con Cerro MANZANILLA y Hacienda MANZANILLA.

10 Fotos v. Hacienda MANZANILLA, lám. 2

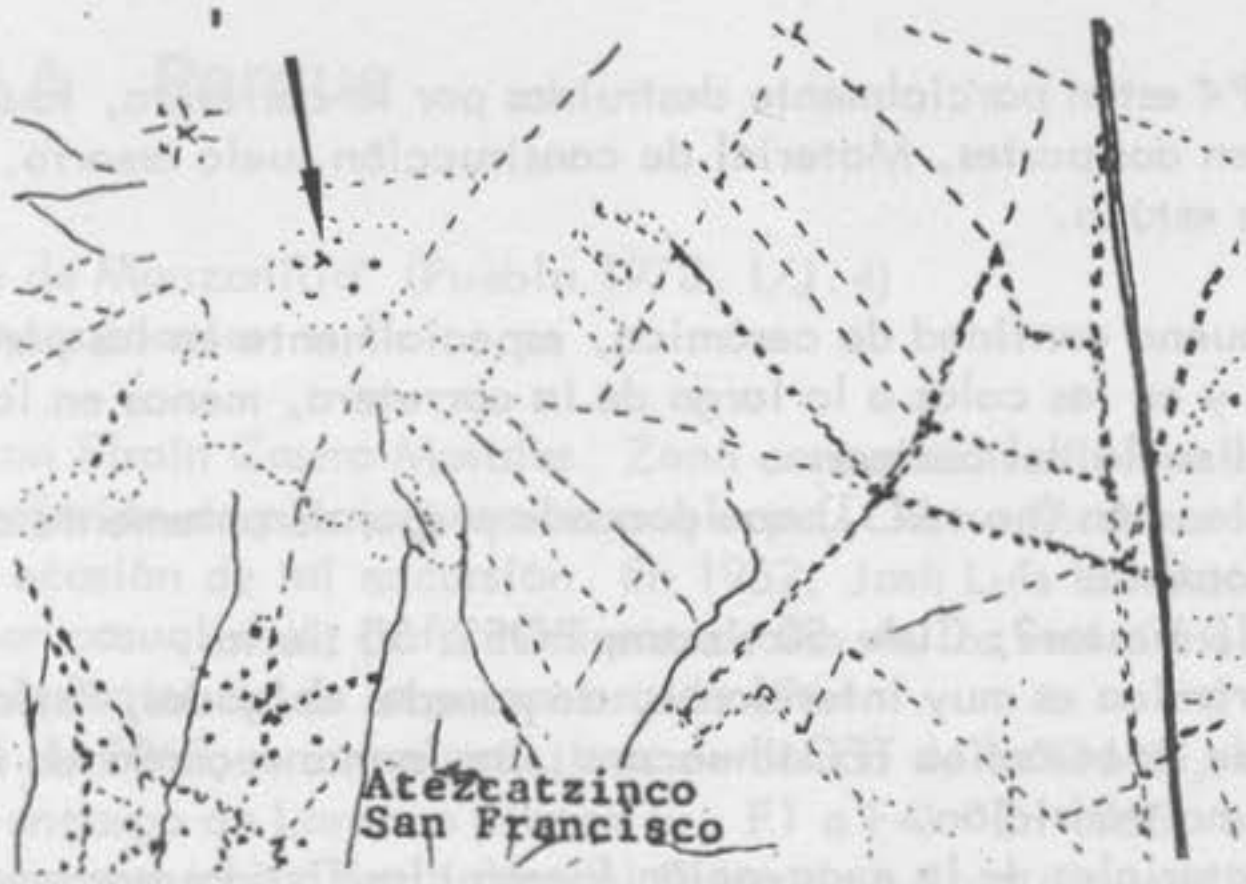
MARGARITA Cerro (A6)

1.1 San Francisco Atezcatzinco

2.3 Recolección controlada y seriación; Snow 1966, lugar no 28

2.4 V. San Francisco ATEZCATZINCO

3.3 "Collection taken from the upper north slope of the hill called Santa Margarita about 1 1/2 miles north of the village of San Francisco Atexcatzinco." (148)
"The site is best reached by a 1 1/2 mile walk from the road that goes to Atlangatepec." (148)



Tichy-Schereck, Hoja 3

4.1 "There are structures at the top of the hill. A pyramidal structure which is now just a pile of volcanic rock lies at the very top. Around it are the foundation stones of at least 3 structures, one of which was circular." (148)

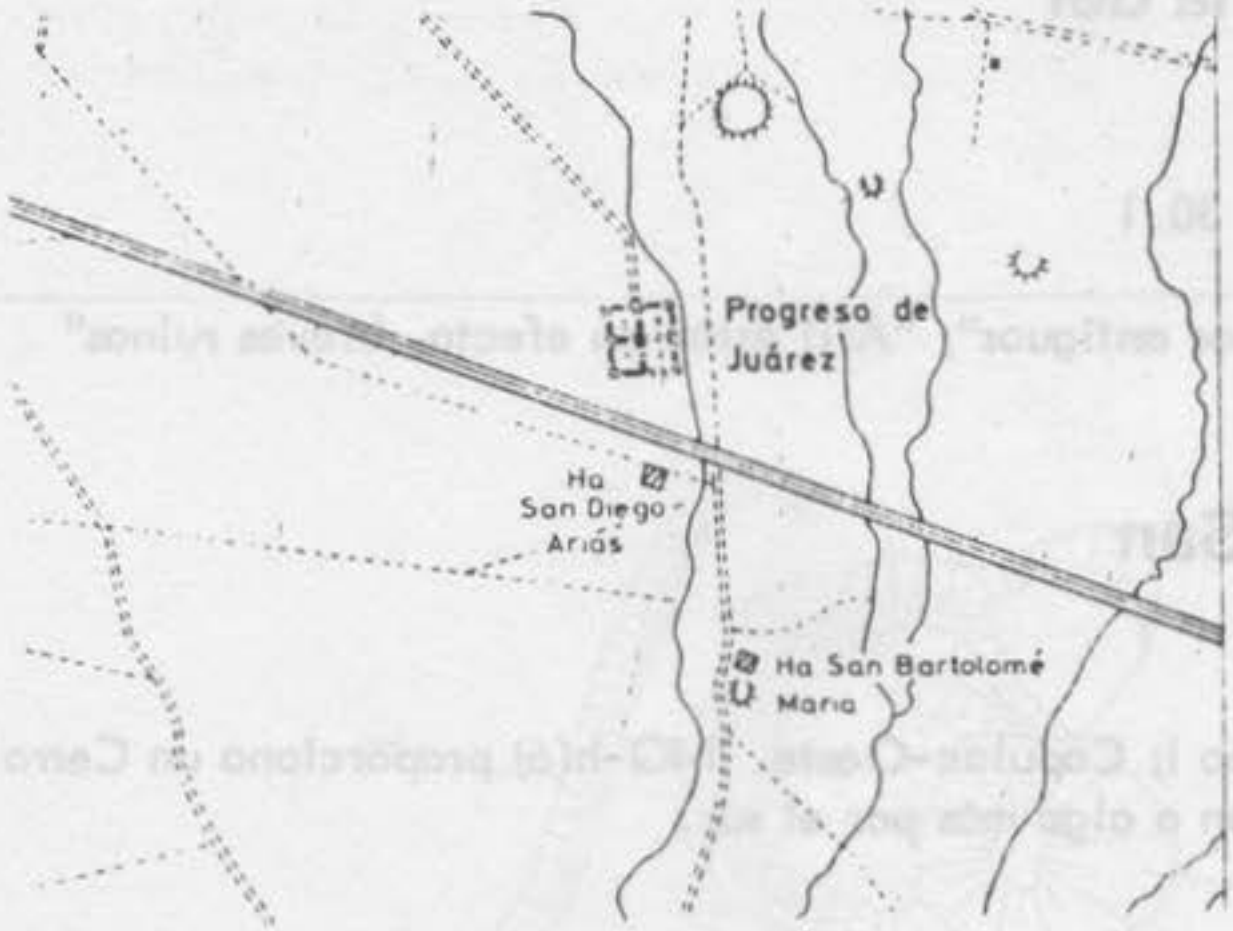
5.1 Laguna Plain Var. 83; Laguna Plain Incised Var. 124;
Laguna Red Var. 76, 78, 82, 128; Laguna Red Incised Var. 81, 165;
Laguna White/Red Var. 77; Laguna White/Red Incised Var. 80;
Laguna White Var. 68; Laguna White and Red Var. 122;
Tlaxcala Plain Var. 6; Tlaxcala Brown Var. 37, 41, 43, 102;
Tlaxcala Brown /Cream Var. 29;
Texcoco Red Var. 13; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Pre-Classic & Classic" (86)

6.4 Estructuras circulares; v. también TENEXYECAC y +XILOTEPEC

MARIA Hacienda San Bartolomé (G11)

2.1 Aerofoto
2.3 Tichy-Schreck 1971, Hoja 12

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 12

4.1 Indicación de una zona de dos montículos grandes

MARIA Santa (F6)

1.1 Jardîn de los Idolos

2.3 Informaciones orales de E. Castro Morales(según información oral) y de L. Vázquez Rángel

3.1 Parte de la ciudad de PUEBLA (Puebla 1970, 5F)

4.1 Entierros (Castro)

5.1 Cerámica PREclásica en la orilla de Santa María

*María Belén Santa Tlaxcala

7.1 "Linderos del Pueblo de Santa María Belén, Tlaxcala"
(Mateos Higuera según Glass 1964, 28; 1975, 193, no 278) Copia de 1892 de un mapa con la fecha de 1536, de paradero desconocido, sobre un pueblo sin identificar (v. San +Matías)

MARQUES Loma del *A16?

2.3 Palacios 1923, 30.1

4.1 "una casa de los antiguos"; "Allí están en efecto, breves ruinas"

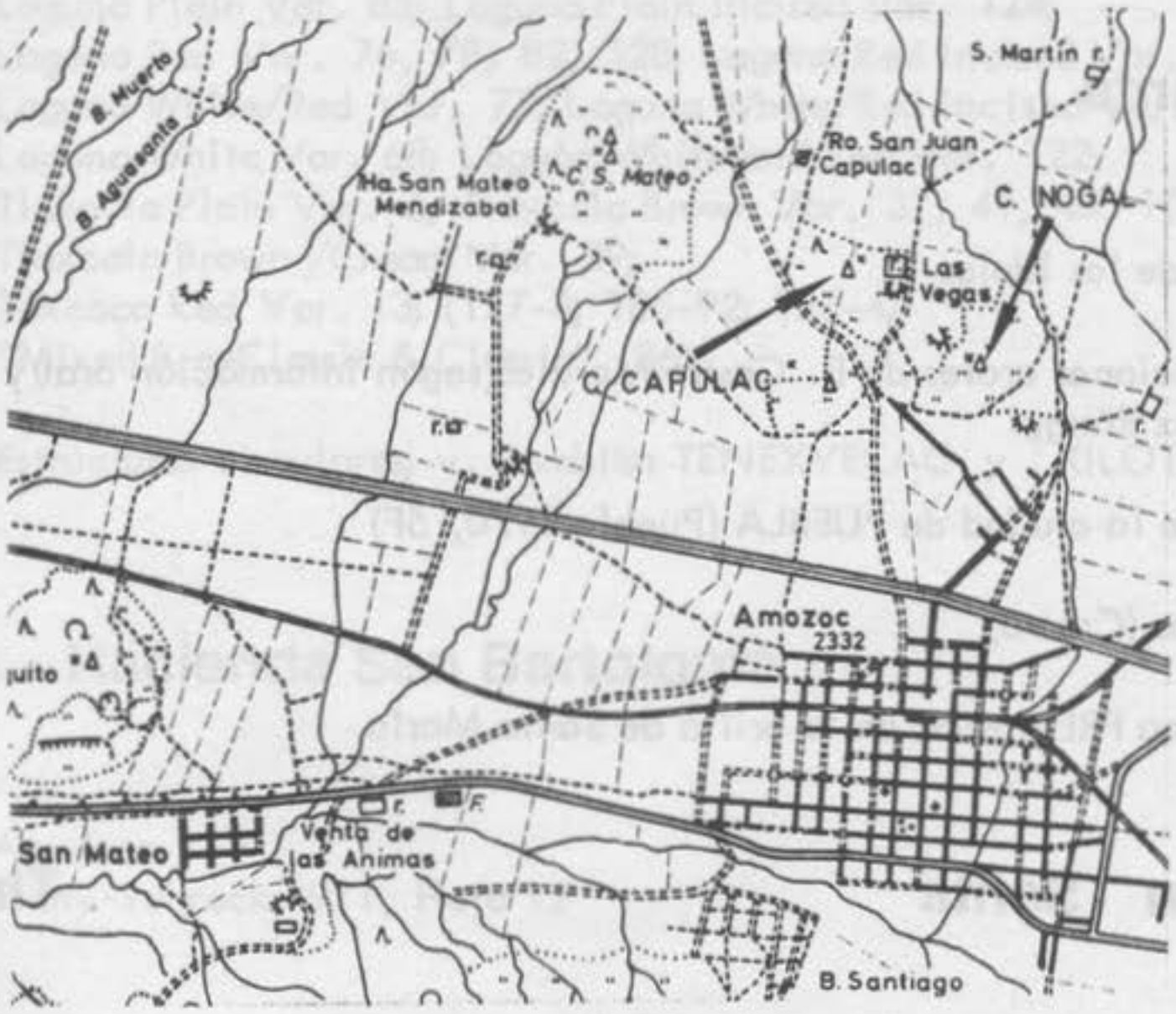
MATEO Cerro San (F 7)

1.1 Cerro San Mateo I; Capulac-Oeste. 14Q-h(6) proporciona un Cerro Cubile te en esta región o algo más por el sur.

1.2 Topónimo

2.1 Descubierto visualmente durante el recorrido de la región

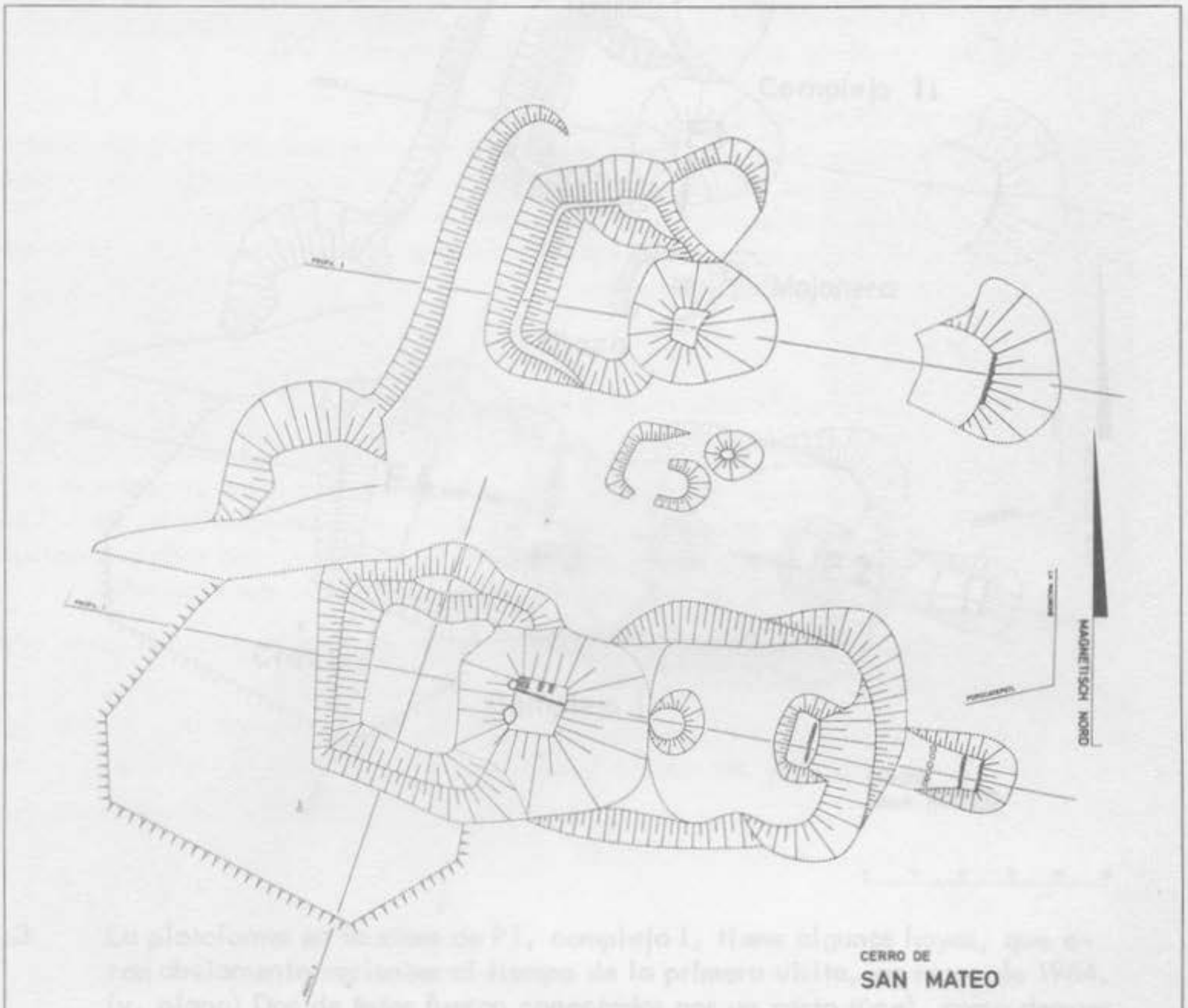
3.3 V. F5



Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Un cerro con una meseta en la cima, elevándose de la llanura de Amozoc-Tepatlaxco (Tichy etc. 1971) y cubierto de hierba

4.1 La zona, sobre la meseta, consiste de dos complejos de pirámides y terrazas dentro de un plano común. Son más grandes que las usuales. Por el buen estado de conservación se distinguen todavía bien las formas (v. 4.2). Como


MAGNETISCH NORD
CERRO DE
SAN MATEO
m 10 20 30 40 50

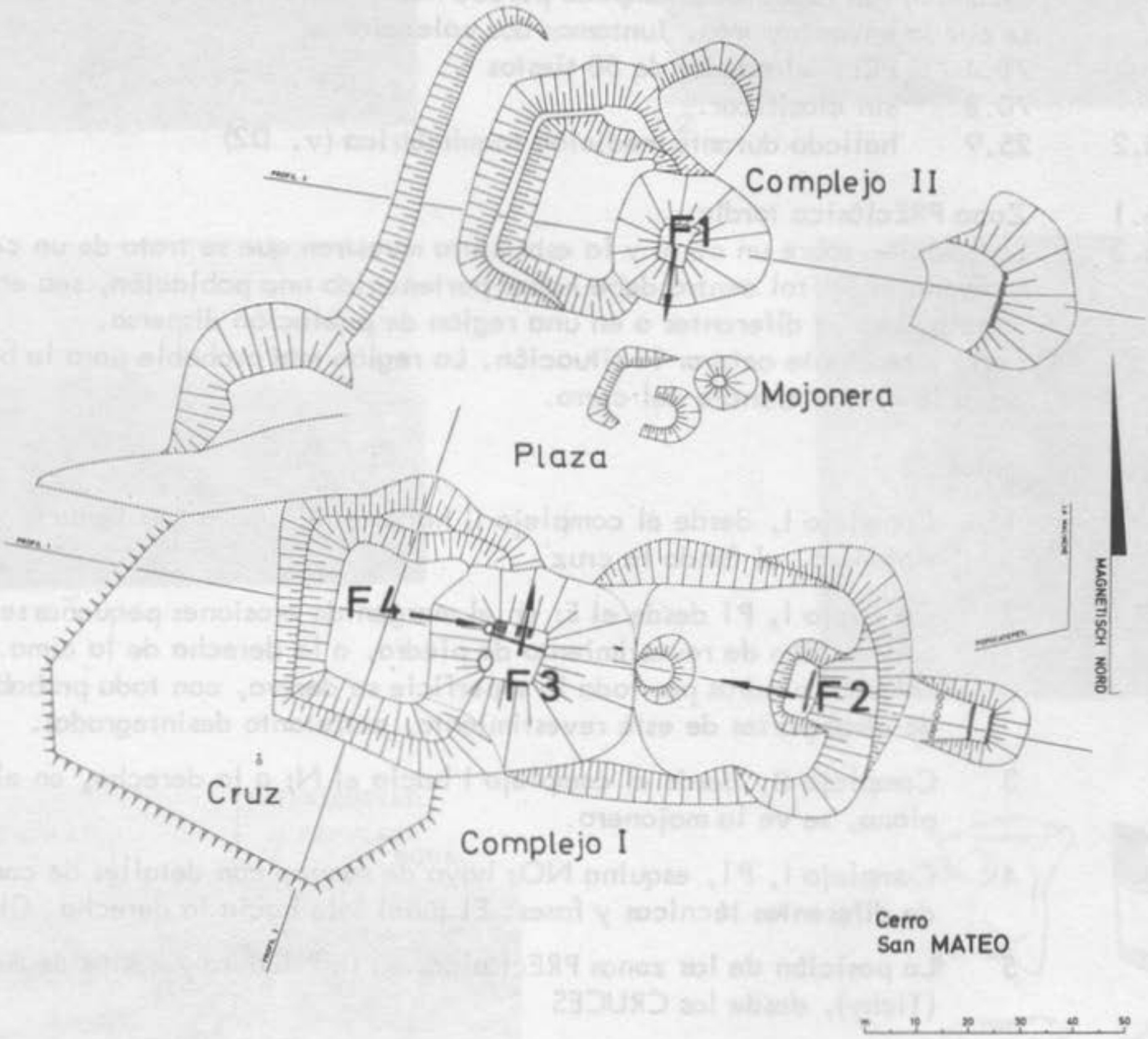
Die vorstehende Grafik und diese Leerseite sind nicht nummeriert.

El gráfico anterior y esta página en blanco no están numerados.

The above graphic and this blank page are not numbered.

puede verse en el plano, hay diferentes revestimientos y muros inclinados construídos de piedras puestas. (v. fotos)

4.2



4.3 La plataforma en la cima de P1, complejo I, tiene algunos hoyos, que eran obviamente recientes al tiempo de la primera visita, en mayo de 1964. (v. plano) Dos de éstos fueron conectados por un corto túnel, como demuestra F4, hacia la derecha. Los detalles así expuestos indican diferentes medidas y fases de construcción. Se ve una pared de piedra puesta, cubierta de diferentes capas de piedras, lodo y suelo mezclados. La interpretación in situ fué la de una superficie de una fase anterior, probablemente la penúltima del cuerpo. La foto corresponde a la vista hacia el este; la escala de metal muestra 2 m.

4.4/5 Complejos muy regulares aptos para una investigación arquitectónica. Son dos complejos alrededor de una plaza central con dos pequeños terraplenes. Se nota la planta prolongada de los dos complejos, con sus secuencias o gradas de terrazas y pirámides, así como también la simetría del conjunto. Parecen ser atributos tipológicos de las construcciones, recordando por esto, además de la situación, a otras zonas de la región, p.ej. Cerro MANZANILLA, Cerro CHACHAPA etc. Arquitectónicamente visto, debe ser un centro ceremonial PREclásico.

5.1 Debido a la cubierta de vegetación, la densidad como la extensión de la cerámica son reducidas; tampoco parece haber indicios de que, en realidad, se pueda encontrar más. Juntamos dos colecciones:
70.4 PRE: alrededor de 50 tiestos
70.8 sin clasificar.

5.2 25.9 hallado durante medición taquimétrica (v. D2)

6.1 Zona PREclásica tardía

6.3 La posición sobre un cerro y la estructura muestran que se trata de un centro ceremonial. A tal centro debe haber pertenecido una población, sea en un pueblo, sea en diferentes o en una región de población dispersa.
Sería interesante aclarar la situación. La región más probable para la búsqueda es la circunferencia del cerro.

10 Fotos

1 Complejo I, desde el complejo II hacia el S; por la izquierda se ve la mojonera, al fondo la cruz.

2 Complejo I, P1 desde el E; en el margen de erosiones pequeñas se ve una sección de revestimiento de piedra, a la derecha de la cima. La densidad de piedras por toda la superficie se deriva, con toda probabilidad, de otras partes de este revestimiento, entretanto desintegradas.

3 Complejo II, desde el complejo I hacia el N; a la derecha, en el segundo plano, se ve la mojonera.

4 Complejo I, P1, esquina NO: hoyo de saqueo con detalles de construcción de diferentes técnicas y fases. El túnel sale hacia la derecha. Cinta: 2 m

5 La posición de las zonas PREclásicas en la "llanura y cerros de Amozoc" (Tichy), desde las CRUCES

Dibujos

1 Col. 70.8 PRE 3.G?

2 Col. 25.9 PRE 3.E/G

+MATLALCUEYATL

Fotos

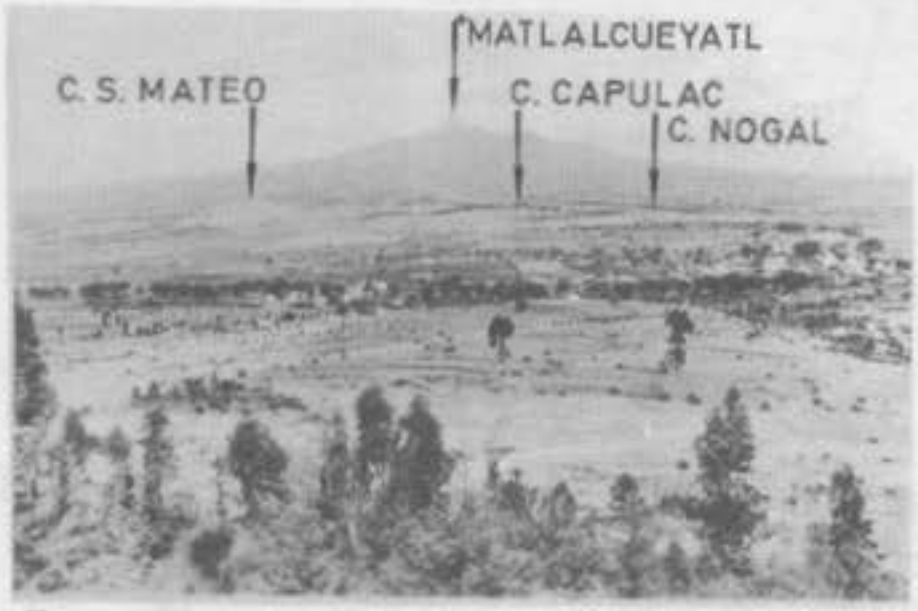
1 Tepalcates juntados por Hilger en el cráter (v. 3.3).POST?

1

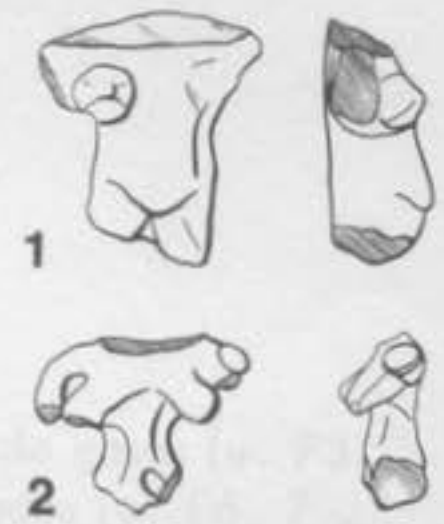
2

3

4



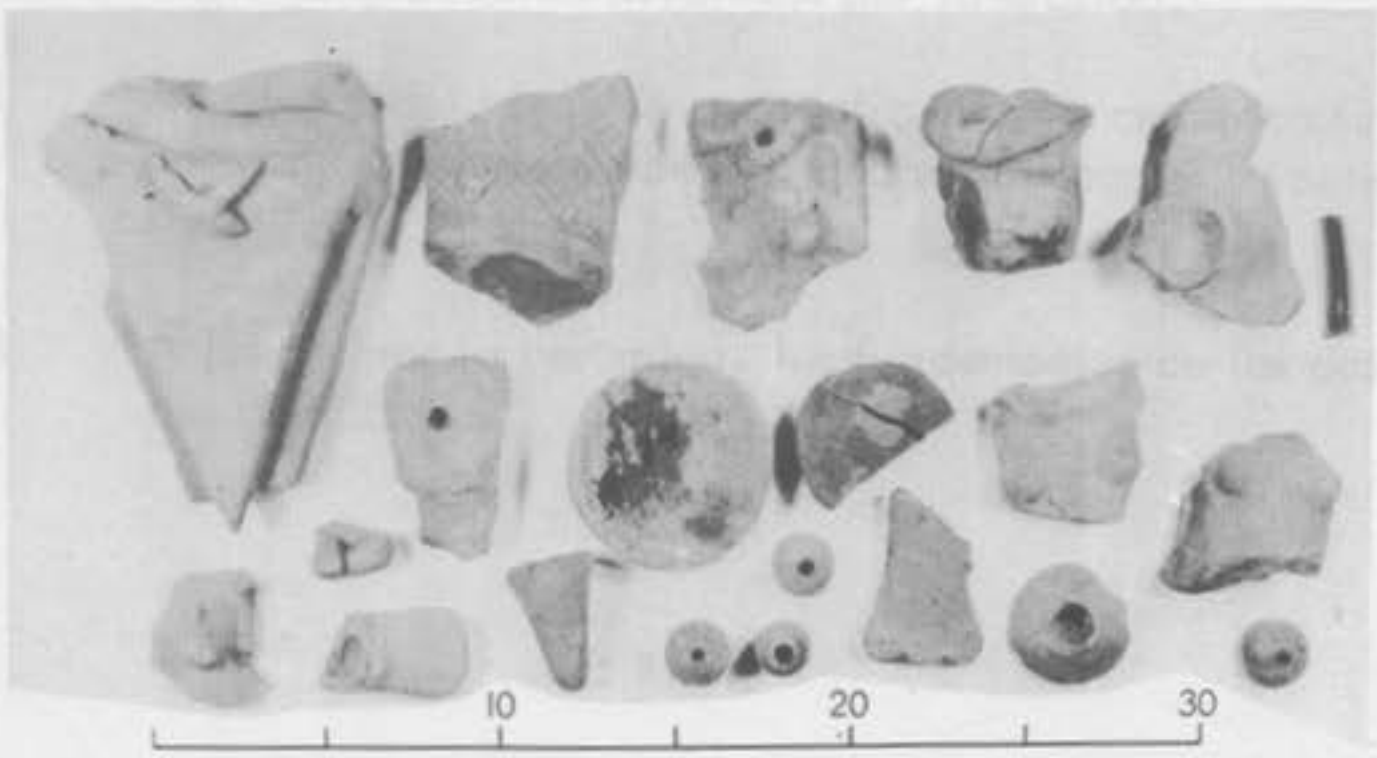
5



Escala 1:2

1

2



MATIAS Cañada de San (F.7/8)

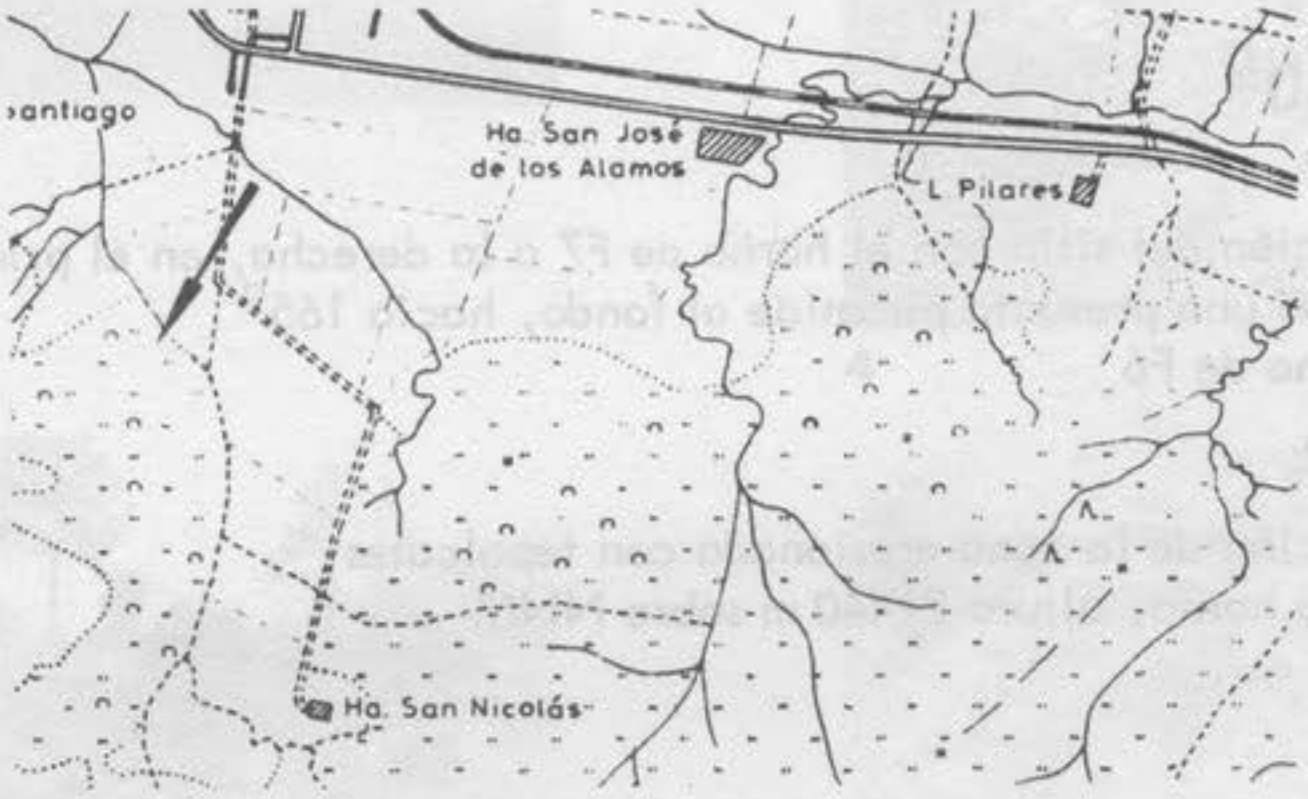
1.1 Posiblemente corresponde al cerro Tenexcalaco de Tichy-Schreck 1971, Hoja 11.

1.2 Según información de un residente de la Colonia Las CRUCES

2.1 Durante el reconocimiento del Serrijón de Amozoc en 1972

3.1 El nombre se refiere al deslinde superior de un Rancho San Matías, del cual deriva también su nombre.

3.3 Deslinde; altura alrededor del horno 2.440 m sobre el NNM



Tichy-Schreck, Hoja 11

3.4 Fuertemente erosionado

4.1 Restos de mesetas artificiales con fundamentos rectilineares de casas (v. F3 a F5), agrupados en dos complejos; dos hornos bien conservados (v. F6, 7 y 9)

4.3 La fuerte erosión dificulta una aclaración de los restos. Probablemente hubo terrazas que fueron niveladas por la erosión.

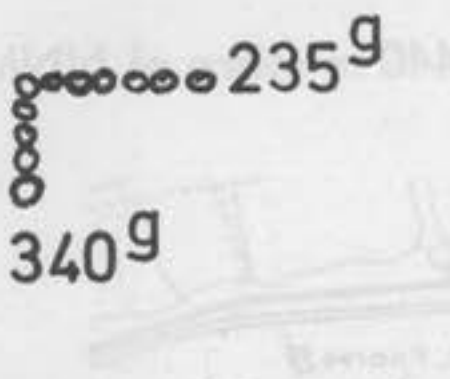
5.1 Alrededor del horno se encuentra mucha cerámica (v. F8), posiblemente acarreada en parte desde más arriba. Juntamos la colección no. 214; PREclásico.

6.1 A juzgar por la cerámica, los fundamentos de las casas y los hornos proceden del PREclásico.

10 Fotos

Complejo 1:

1 El sitio hacia 260^{g}
2 El sitio hacia 345^{g}, altura 2.450 m sobre el NNM
3 Dos fundamentos de casas sobre terrazas
4 Fundamento de casa, hacia 210^{g}
5 Sección de los fundamentos de F3, hacia 235^{g}



6 Sección del sitio con el horno de F7 a la derecha, en el primer plano, y con una presunta pirámide al fondo, hacia 165^{g}
7 Horno de F6

Complejo 2:

8 Sección de la zona erosionada con tepalcates
9 Otro horno, altura 2.440 m sobre NNM

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*Matias San — Tlaxcala

7.1 "Linderos del Pueblo de San Matías (Tlaxcala)" (Del Paso y Troncoso 1893, I, 54, no VIII; Montes de Oca 1927, 184; Glass 1964, 24; 1975, 193, no 278) Copia de 1892 de un mapa con la fecha de 1536, de paradero desconocido, sobre un pueblo sin identificar (v. Santa +María Bélen)

*MATLALCUEYATL — (D.7/8)

1.1 Sierra o Cerro de la Malinche o Malintzin (nombres modernos); Sierra de Tlaxcala (Muñoz Camargo 1892; Seler 1904, 263, 275, 505, 910); Hueytepetl Matlalcueye (HTCH §298)
La cúspide secundaria al poniente se llama Xaltonalli o El Peñón del Rosario, según Andrés Angulo (1949-50, no 107, p. 10.2). También se usa el nombre "La nariz".

2.1 Hilger durante un reconocimiento geológico
2.3 Lorenzo 1957, e información oral; Hilger, información oral (1975)
2.4 V. TLALOCAN

3.3 Debajo de la corona, en dirección hacia la nariz, en un lugar denominado El Chichi (Lorenzo).
Cráter cerca de la cúspide (v. croquis y Cerro San MATEO,F5). En tiempo bueno y sin lluvias se puede llegar al lugar en un vehículo todo terreno, saliendo de Santa María Acxotla del Monte (Hilger).

3.4 En el interior del crâter (Hilger)

4.1 Según Motolinía hubo un templo (v. 7.1).
Villaseñor (1746): "La gran Sierra, con el mesmo nombre de Tlaxcala ..., en cuyas cavernas, cañadas, y escondrijos se han hallado muchos Altares de Idolos después de la Conquista, en que ciegamente obstinados algunos cerriles han reincidido." (309.2; v. además 8)
Mapa de Cuauhtlantzinco (s. XVII o XVIII, v. +Cuauhtlantzinco): La "segunda figura y la leyenda dicen, por consiguiente, que Cacalotzin (el príncipe de este país) edificó un baño para la diosa del agua y del monte (i.e. Matlalcuiyetzin), es decir, parece que captó aquí una fuente en un estanque." (Seler 1902, 353)
Dupaix (1969): "Salí del pueblo de San Pablo del Monte el día 20 de febrero de 1807, a las seis de la mañana, ... llegué en la cumbre a la una y media de la tarde ... Aquí ruinas, pirámides, murallones y otros objetos pintorescos. Su altura prodigiosa, en la línea de la congelación, sus piedras granitosas o de pórfidos colorados, el plano superior sembrado de cascajos o de fragmentos idolátricos los que dan a entender oratorios en estas eminencias extraordinarias ..." (163, n. 331)
Bancroft (1875) refiere a los "cascajos o fragmentos idolátricos" de la siguiente manera: "On the summit of the Sierra de Malinche ... the existence of ruined walls and pyramids, with fragments of stone images, is mentioned without description." (479)
Velasco (1892): "En la Malinche ó Matlalcueitl, existen aún (!) las ruinas del templo dedicado al dios Tlaloc ó dios de las aguas, en un lugar muy ameno, cerca de un ojo de agua." (136) (Compárese con NAHUALAC!)
Esta frase contiene datos que aparecen por primera vez, y una afirmación explícita de que se trata de una descripción directa y contemporánea.
Vázquez Santa Ana (1927) da una breve repetición: "En la ... montaña la Matlacueytl existen las ruinas de un templo dedicado al Dios Tlaloc ..." (28)
García Méndez (1932, 34) coincide casi textualmente con Vázquez Santa Ana
Cuellar Abaroa (1955) da una adición: "En la falda de dicha montaña estaba un suntuoso templo dedicado a Tlaloc, destruído por Fray Martín Valencia." (p. 17, n. 36)
Luís Vázquez Rángel me contó que un amigo suyo había visitado un adoratorio en la punta de la Malinche y le había mostrado fotografías. Como en tantos otros casos referentes a una información suya, las fotografías no estuvieron disponibles, de manera que falta la verificación de este dato. Hilger nos informó (1975) que la superficie del crâter sugirió trabajos de retoque o restos de construcciones sepultadas.

5.1 Lorenzo (1957) menciona un sitio "como los de los volcanes" (cf. supra, Velasco 1892).
Hugo Petersen (información oral, en 1964): Reportaba tepalcates entre la nariz y la ceja. Además llamó la atención sobre las diferentes cuevas situadas al lado S. Una grande es, a diferencia de las otras, de difícil acceso.
A. Bustos (información oral, en 1964): Refiere también la existencia de cuevas grandes.

Hilger nos entregó una pequeña colección de tepalcates, lo que fué la primera evidencia no-verbal que pude encontrar. (F1)

7.1 HTCH §298: v. Introducción IV.3.2. E II 31
Motolinía (1971, escrito en 1536) : "Luego iban todos á una gran sierra, que está de aqui cuatro leguas de gran subida de cuesta la mitad del camino, y un poco antes quedábanse todos orando un poco más abajo de lo alto de la cuesta, y el principal achcauhtli subía arriba do estaba un templo de la diosa Matlalcueye, y ofrecía allí chalchivite ... rogando con aquella ofrenda al señor Camaxtle y a Matlalcuye ..."(76; v. también pp 80 y 246)
Estos datos se repiten en muchos de los historiadores y cronistas que utilizaron la obra de Motolinía o de sus sucesores.
Sahagún, passim, v. 1956. IV, índice; p.ej. Apéndice al Libro Primero (1956, I, 93-4) ; lib. 11, cap. 11, no 46 (1956, III, 350) ; lib. 2, cap. 32, no 9 (1956, I, 200) sobre sacrificios de mujeres a honra del monte y de la diosa, cf. CATALOGO s.v. (Mayauel).
Seler, 1904c, 505, 507 sobre el papel de representaciones de este cerro en el culto y ibid. 225 y 227 sobre el jeroglífico, siempre según Sahagún.
Muñoz Camargo (1892) cuenta algunos acontecimientos históricos en los cuales figura la montaña (23, 53, 172).
Torquemada (1723; escrito hacia 1600) ; Sierra de Tlaxcala "fue en el tiempo de su Gentilidad, de grandisima veneracion, y en ella adoraban à la Diosa Chalchihuitlycue, aunque los Tlaxcaltecas la llamaron Matlalcueye; que quiere decir Vestida, ò Ceñida de vn Faldellin, ò Naguas açules, del color de la flor Matlalin, tiene dos leguas de subida, y està cercada de montaña toda de Pinos, y Encinas, hasta mas de la mitad; luego descubre el cuello pelado de Montaña, aunque mui hervoso, y en lo alto hace à manera de cabeça pelada, ò peñascosa, y llamase de esta manera, porque la Montaña, que la ciñe, y rodea, hace visos açules de lejos, à los que la miran, y los mas de los Años toma nieve, la qual en pocas Sierras de esta Nueva Espana se causa, por ser mui templada. Es esta Sierra redonda, y bojea mas de quince leguas; por esta causa, y por armarse en ella todos los aguaceros que riegan à Tlaxcalla, y sus comarcas, la tuvieron por lugar sagrado, y à Chalchihuitlycue, ò Matlalcueye por Diosa de ella, y por la misma raçon tenian aqui los Indios grande adoracion, è Idolatrìa, à la qual venia toda la gente de sus alderredores à pedir agua, quando alguna vez les faltaba, ofreciendo grandes ofrendas, y sacrificios. Llamaron à esta Diosa, Matlalcueye, que quiere decir, Encamisada de açul; porque pintan estos Indios al Agua, açul; y asi la denominan de el color de ella, por esto decian à esta, y al Dios Tlaloc, Señores del Agua; pero en Tetzcuco, y Mexico, era mui honrado Tlaloc, y en Tlaxcalla, Matlalcueye."(46)
Schultze-Jena (1938) recuerda una leyenda de peregrinación de los habitantes tlapaneca de Malinaltepec (Guerrero), desde el norte, que como punto de partida da el cerro Malintzi:
"1. La historia cuenta como se formó el pueblo que fué fundado por los caciques de los antepasados. Por el tiempo en que habían emigrado del cerro Malintze, llegaron a Tlapa."
"La tradición sobre los viajes, a los cuales hace alusión el texto 1, explica que

los habitantes de Malinaltepec vinieron del norte, y designa como el lugar del establecimiento más antiguo, al cerro Malintzin ..." (111)

8 Villaseñor (1746) : "Ay opiniones de que en esta Sierra estan ocultos muchos thesoros, y riquezas de la Gentilidad assi de los Sacrificios, como de los Prin_ cipes, y grandes Caziques, que morian creyendo, avian de volver á posseer - las, ceguedad en que incurrian por la mayor parte los Indios, hasta que el clarin Evangelico les ha sacado de su ignorancia." (309.2; v. también 4.1)
Leyendas análogas respecto a la Malintzi y a su vida contínua dentro de la Sierra, como dueña del granizo y de la lluvia, refiere Starr (1900, 17).
Si se considera que el Cerro +MATLALCUEYATL "que en tiempos antiguos era ofrendado a la diosa de la túnica azul (Matlalcuēyē), la deidad del agua, ahora se denomina Cerro de la Malinche, habiendo sido sustituído el nombre de la diosa por él de la intérprete y amante de Cortés" (Seler 1904c, 263), y si se tiene en cuenta,además, el hecho de que "todas las viejas esculturas ahora (son) denominadas por los indígenas con el nombre de la Malinche" (Seler 1904c, 110), entonces surge la idea de un proceso análogo respecto a las ideas referidas en este contexto, y de una sobrevivencia de ideas pre-hispánicas, transpuestas simplemente a una figura de otro nombre, colonial. Valdría la pena hacer una comparación de todos los datos sobre ambas entidades y una reconstrucción de algunas ideas pre-hispánicas mediante conceptos recientes.
Vázquez de Santa Ana (1927) : "Ahi dice la tradición que pocos días antes de la entrada de los españoles a la ciudad, el valeroso Xicohtencatl, arengó a sus ... soldados indicándoles que debían luchar hasta morir, antes que someterse al yugo de extrañas gentes" (28).

9 Se precisa con urgencia un reconocimiento más detallado, puesto que el material de superficie es rescatado por los campesinos y utilizado como material de construcción. Falta, sobre todo, un recorrido sistemático de los alrededores del cráter, un examen de la forma de superficie del fondo del cráter y una documentación fotográfica. Falta aclarar además el topónimo.

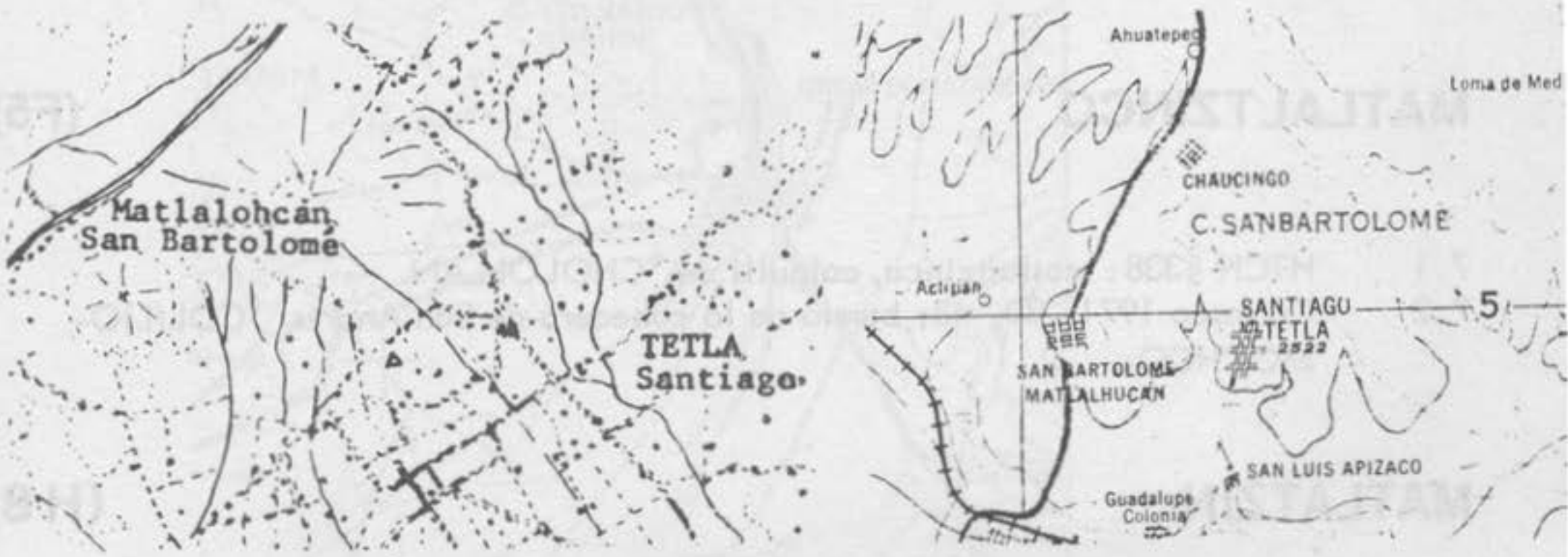
10 Fotos v. Cerro San MATEO

MATLALOHCAN San Bartolomé A 7

1.1 Cerro San Bartolomé ?

2.3 Snow 1966, sitio no. 20

3.3 "hill above and east of the village of San Bartolomé Matlalohcan" (146)



Tichy-Schreck, Hoja 3 14Q-h(6) A7

Posiblemente, el nombre de Cerro San Bartolomé, dado por el Mapa de la Defensa, vale también para la región reconocida por Snow.

3.4 "Collections taken on the lower south slope of the hill"
"One small collection taken on the lower west slope" (146)

4.1 "No structures" (147)

5.1 "Collections from two collecting zones were analyzed; both were from the same part of the south slope." (147)

Colección 20b:
Laguna Plain Var. 96; Laguna Red Var. 76;
Laguna White Incised Var. 89; Laguna Black Var. 98;
San Martín Brown Var. 84, 95; San Martín Red/Buff Var. 12, 86, 90, 132;
Thin orange Var. 72, 92, 93, 94, 97;
Tlaxcala Plain Var. 6, 38, 40, 42, 87; Tlaxcala Brown Var. 88, 91;
Cholulteca Fine Polychrome A Var. 53;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 52;
Texcoco Red Var. 13;
Colección 20c:
Laguna Plain Var. 20, 96, 104; Laguna Red Var. 67, 76, 78,82;
Laguna Red Incised Var. 81, 106; Laguna White Incised Var. 75;
Laguna Black Incised Var. 125;
San Martín Brown Var. 84, 100; San Martín Red/Buff Var. 12, 17, 86;
San Martín Stick-Trailed Var. 99;

Thin Orange Var. 72, 94, 101;
Tlaxcala Plain Var. 6, 27, 38; Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 41, 43, 88, 102, 105; Tlaxcala Brown/Cream Var. 29;
Unclassified Classic Var. 103;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 47, 52;
Texcoco Red Var. 13, 146; Texcoco Orange Var. 7;
Texcoco Brown Var. 32;
Early Postconquest Var. 70; (177-8; 185-92; 183-4)
"Classic (some Post-Classic sherds" (86); COLonial

MATLALTZINCO (F5)

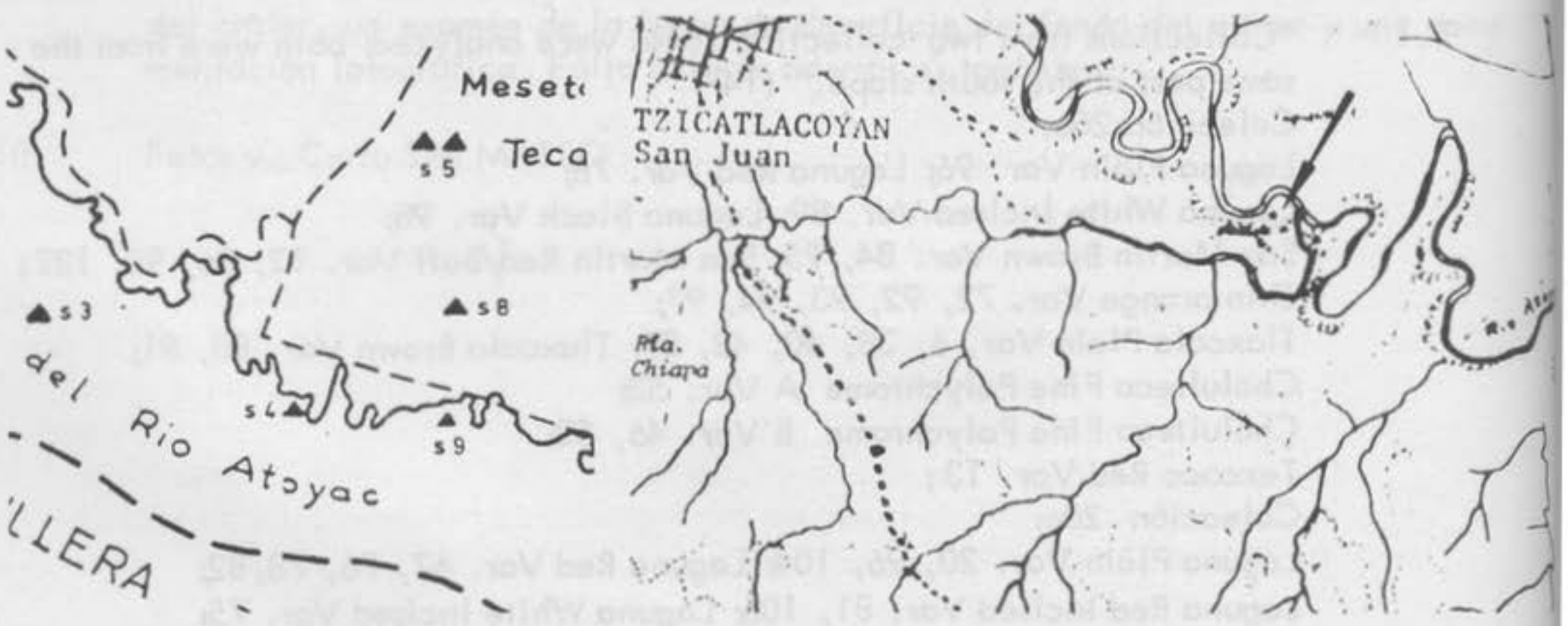
7.1 HTCH §338: matlaltzinca, calpulli de +CHOLOLLAN
7.2 Carrasco 1971, 30, 43: barrio de la cabecera de San Andrés +COL(L)O-MOCHCO

MATLATZIN (H 8)

1.2 Nombre registrado por Luís Reyes

2.1 Foto aérea
2.3 Seele etc. 1971, s4; Tichy, carta al autor

3.3



Seele etc. Tichy-Schreck, Hoja 15

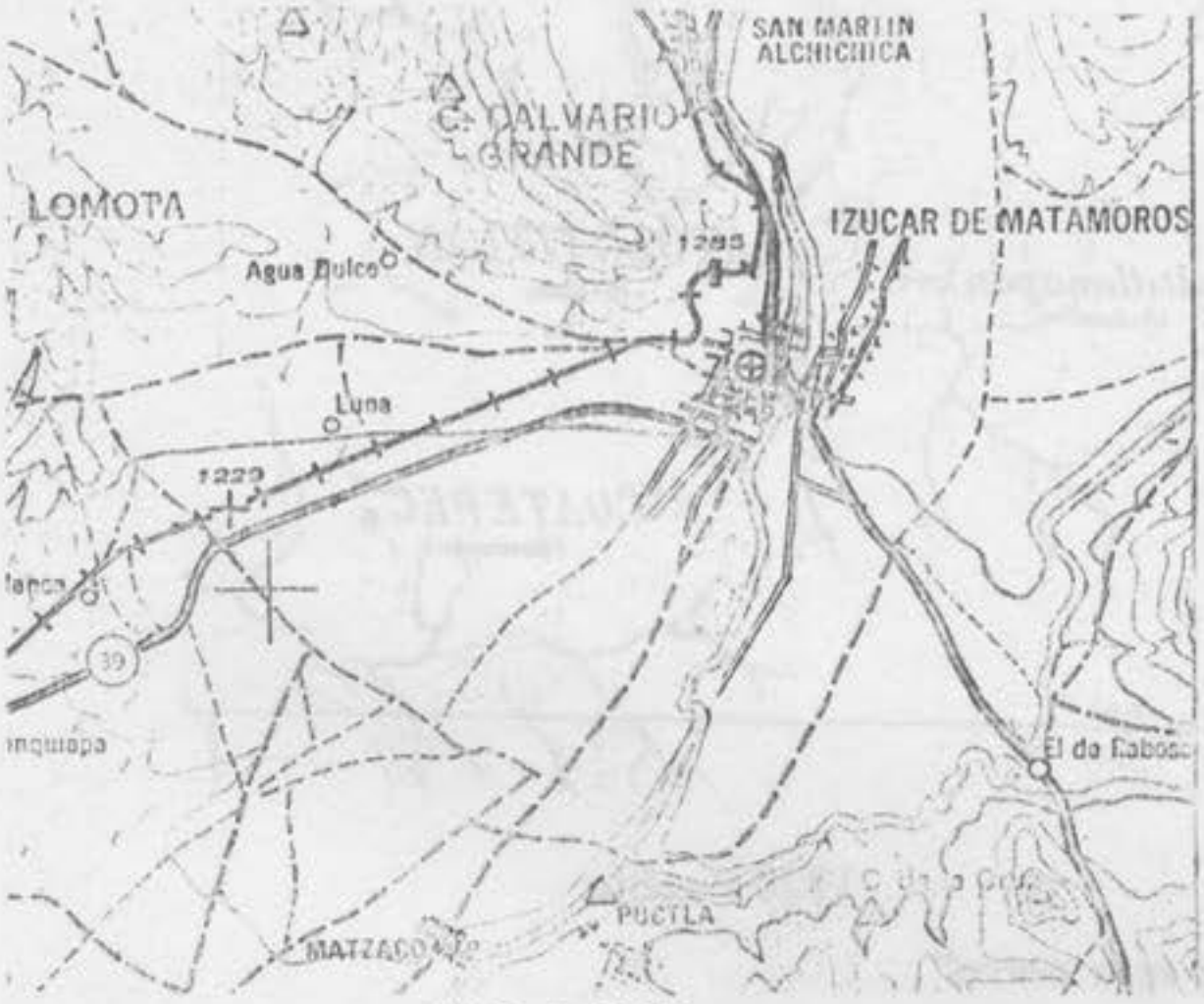
4.1 Una (?) pirámide

En mi ejemplar, las páginas 461 y 462 estaban duplicadas.

MATZACO *K3

2.3 Vázquez Rángel 1961, 27, según Rutilo Alonso Pérez

3.1 "Ruta: Puebla, Matamoros, Matzaco": 14Q-h(9)F3
3.3



14Q-h(9)F3

5.1 "Cerámica"

MATZITZI Cerro de *O-P.14-15

2.3 Purpus 1926, 54

3.1 "Cerca de los pueblos de San Luîs Tultitlanapan y San Luîs Atolotitlan se encuentra un cerro elevado cuya cima es algo curva. Es conocido con el nombre de Cerro de Matzitzi. Matzitzi es el nombre indîgena para designar las flores de la Liliacee Dasylirion que se come como legumbre."
"San Luîs" Tultitlanapan: 14Q-i(10)D/E.7 = $^{+}$O/P.14
San Luîs "Atolotitlan": 14Q-i(10)D/E.8 = $^{+}$O/P.15

3.3

1930 Puebla

3.4 "en la cima de este cerro"

4.1 "se encuentra una pirámide en ruinas rodeada por un muro ciclópeo"

5.1 "En la cima encontramos piezas pequeñas de turquesa y perlas de piedra; la falda estaba sembrada de tepalcates, cuchillos de obsidiana y fragmentos de metates. En una cueva con la que dimos, comenzamos a excavar. En las capas superiores se encontró gran cantidad de perlas de piedra verde, y varios ídolos pequeños de jadeíta; más abajo había algunos restos de osamentas y dos vasijas modeladas, de barro rojo. En una de estas figuras, los ojos estaban rodeados de anillos, de lo que se puede inferir que, probablemente, ella representa al dios Tlaloc, dios de la lluvia"

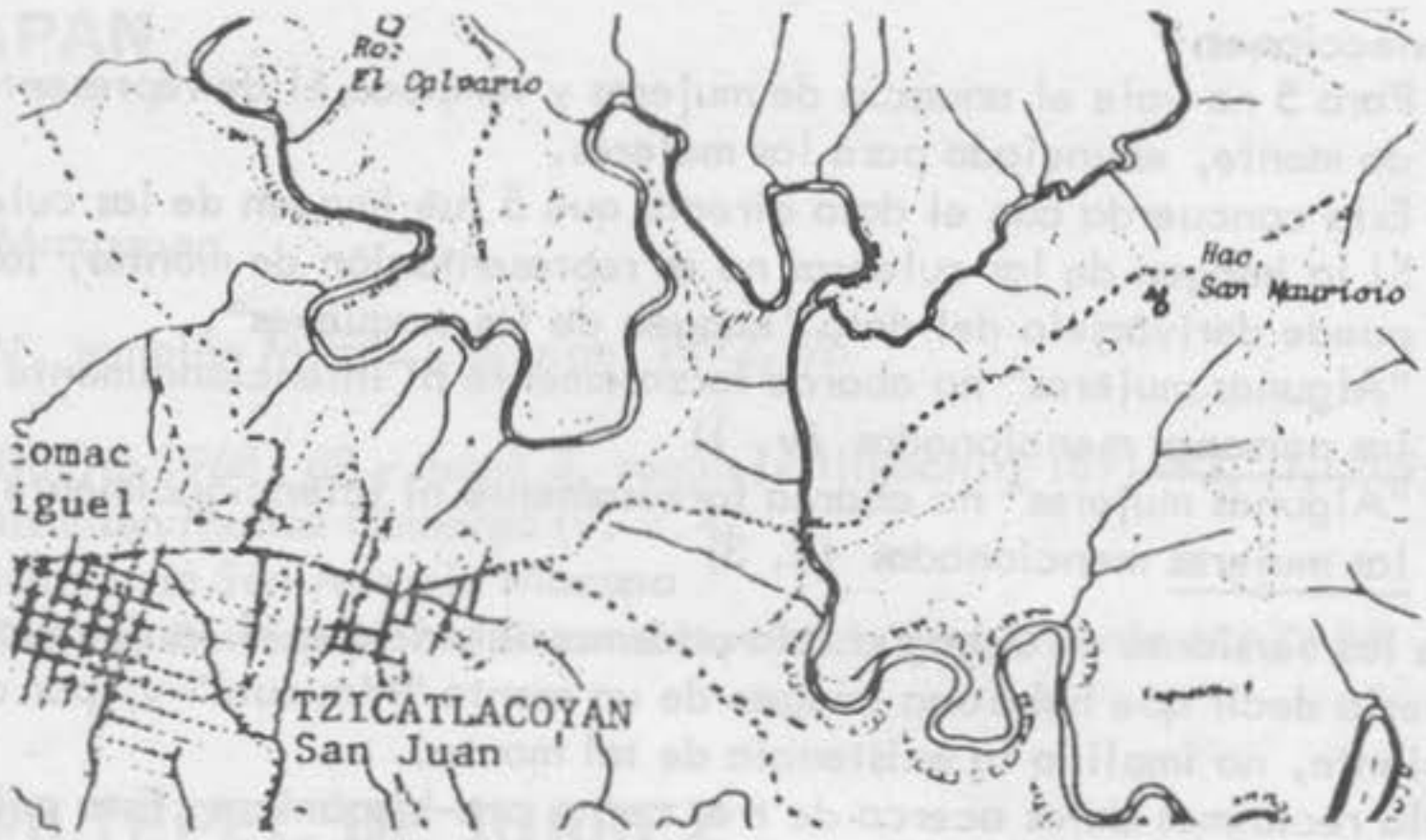
8 "Tepalcates con incienso quemado dan a entender que aquí, todavía en tiempos no muy remotos, se ofrendaba a los dioses de la montaña con antiguos ritos paganos."

MAURICIO Hacienda San (H8)

2.3 Tichy-Schreck 1971, Hoja 15

(+Mayauel)

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 15

4.1 Una (?) pirámide

(+Mayauel)

Tichy (1974, 202.1) insinua, basándose en Sahagún (1956,I,200), de manera algo implícita, que el personaje/dios Mayauel de la fiesta Tepeilhuitl represente un cerro de este nombre, el cual, según su suposición, estaría situado en la región del Cerro CRISTO REY.
La descripción de Sahagún, disponible en dos versiones, una en nahuatl, traducida al inglés, y una en español, traducción a partir de la versión en nahuatl, hecha por el mismo Sahagún, dice:

Versión española (1956, I, 200)	Versión inglesa (1951, 122)
"En esta fiesta mataban algunas mujeres a honra de los montes o de los dioses de los montes. A la de una de ellas llamaban Tepéxoch a la segunda Matlalcue, y a la tercera Xochitécatl, y a la cuarta Mayáuel que era imagen de los magueyes. El quinto era hombre, y llamábanle Milnáuatl; este hombre era imagen de las culebras.	"And upon the feast day, there died some women, (who were) representations of the mountains. The first was named Tepexoch; the second Matlalcueie; the third Xochtecatl; the fourth, Maiauel, representing the maguey; the fifth was named Milnauatl. This (last was) a man, representing a serpent.

Las relaciones problemáticas son las siguientes:

algunas mujeres	:	representaciones de los montes
algunas mujeres	:	no 5 hombre
representaciones de los montes	:	4 imagen de los magueyes
		5 imagen de las culebras

Conecciones:
1. Para 5 no vale el anuncio de mujeres y tampoco él de representación de monte, enunciado para las mujeres.
2. Esto concuerda con el dato directo que 5 fuê imagen de las culebras.
3. Si la imagen de las culebras no es representación de montes, tampoco puede derivárselo del dato "imagen de los magueyes".
4. "Algunas mujeres" no abarca forzosamente ni intencionalmente todas las personas mencionadas (v. 1)
   "Algunas mujeres" no abarca forzosamente ni intencionalmente todas las mujeres mencionadas (v. 3)

De las versiones de Sahagún sólo podemos inferir que el testimonio no quería decir que hubouna imagen de un monte "Mayauel" y, por consiguiente, no implica la existencia de tal monte.
Sólo recibimos datos acerca de tres cerros pre-hispánicos. Esto coincide con nuestros conocimientos externos: Conocemos de otros testimonios etnohistóricos y de nombres recientes los tres montes mencionados; pero no conocemos ni tenemos indicios para un tal cerro "Mayauel".
Los indicios disponibles coinciden en que 1, 2 y 3 son montañas, 4 y 5 no.
Conclusión: No tenemos, por Sahagún, ningún indicio para la existencia pre-hispánica de un "Cerro Mayauel". Motivos de búsqueda, por consiguiente, no pueden ser basados en Sahagún.

MAZAPA Hacienda San Antonio *Z/A.2

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 243 según Informe de Luis Boland Jr., que no puede encontrar en los Archivos del INAH; Linné 1942, 56, 59; Andrés Angulo en Muñoz Camargo 1948, 337

3.3 14Q-h(3)F/G.2

4.1 "Estructuras arquitectónicas" (Atlas)
"en cuya extensión se puede localizar numerosos teocallis" (Angulo) (v. Linné)

5.1 "Cerámica" (Atlas); "restos de cerámica" (Angulo) (v. Linné)

6.2 "En toda esa región existen numerosos montículos." (Atlas) (v. también 4.1, Angulo)
Falta registrar y distinguir las diferentes zonas y sitios. V. además Cerro YEHUALICA

7.3 Corresponde tal vez a +MAZAPAN

9 Fechar los restos y reconocer la región respecto a la localización de +MAZAPAN

*MAZAPAN *Z/A.2

1.1 Mazaapan

2.4 V. también Muñoz Camargo 1892, 96

7.1 Davies 1968, 69 y mapa 3, según Ixtlilxochitl 1891-92, II, 209; tal vez también Muñoz Camargo (v. 2.4)
7.2 Hacienda San Antonio Mazapa
7.3 Tal vez corresponde a la zona Hacienda San Antonio MAZAPA

MAZAPILTEPEC DE JUAREZ *E 11

2.3 Atlas Arqueológico 1939, 191, según Rosendo F. Espíritu, Presidente Municipal (no a mi alcance)

3.1 "estación Rinconada lugar cercano": 14Q-i(4)E4
3.2 "Municipalidad: Mazapiltepec de Juárez. Distrito: Chalchicomula"

5.1 "Cerámica"

*MAZAQUAQUAUHCO (C4)?

7.1 HTCH §255: v. Introducción IV.3.2.B 8

MENA *A 7

2.3 Snow 1966, sitio no 14

3.1 "Mena, municipio of Tetla" (144) ; 14Q-h(3)G7

3.3 "Collection taken about 3/4 of the way up the slope of the hill just northeast of the village of Mena. Collection zone is about 1/2 mile from the village." (144-5)

14Q-h(3)G7

3.4 "Collection zone about 3/4 of the way up the slope of the hill" (144-5)

5.1 Laguna Plain Var. 83, 129; Laguna Plain Incised Var. 124;
Laguna Red Var. 78, 82; Laguna Red Incised Var. 81, 165;
Laguna White/Red Var. 80; Laguna White Incised Var. 157;
Laguna Black Var. 98, 108, 136;
San Martin Red/Buff Var. 17;
Tlaxcala Plain Var. 6, 42, 87; Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 19, 37, 41, 43, 81, 102, 140; Tlaxcala Brown/Cream Var. 14, 29, 33;
Tlaxcala Red/Cream Var. 24; Tlaxcala Red + Brown/Cream Var. 36;
Texcoco Black/Red Var. 10; Texcoco White Var. 141;
Texcoco Brown Var. 32;
Tenochtitlan Black/Orange Var. 61;
Cholulteca Fine Polychrome A Var. 53;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47, 52;
Cholulteca Dull Polychrome Var. 114;
Unclassified Postclassic Var. 59;
Early Post-Conquest Var. 70;
Unclassified Var. 71; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Classic & Post-Classic" (86); COLonial

MENDOCINAS Cerro D3

2.1 Informaciones orales de E. Boege según los datos de la hija del dueño del Rancho San Carlos, Anita Camacho
2.2 Visitas subsiguientes de Kern (no 32 según su propia numeración) y Dyckerhoff/Prem
2.3 Informaciones orales y material de Kern

5.1 La colección de Kern (= colección no 178.1) contiene unos 50 tiestos grandes de doméstica y CHOLulteca fino. Se observaron muchos tepalcates directamente en la cima, además guijarros y algunas piezas de barro cocido.
5.2 Según lo que dijeron los colindantes, se encontraron muchas cabecitas y figuritas; entre ellas figuras de Tlaloc, que en parte, es decir en cantidad de unas 30 piezas, fueron llevadas al Rancho de San Carlos. (Kern)
Los indios vecinos excavaron muchas figuras de Tlaloc en piedra. La superficie del cerro consecuencialmente, tiene por todas partes muchos agujeros de saqueo. Muchas de las figuras fueron llevadas al Rancho de San Carlos. (Boege-Camacho)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.3 "Desde San Buenaventura Tecaltzingo por el poniente hasta la estación forestal, luego siguiendo la vereda
3.4 Toda la parte superior del cerro está muy destruída por las excavaciones de los vecinos de San Buenaventura Tecaltzingo.

5.1 Tepalcates: densos. En su mayoría gruesos tepalcates sin decoración, de cerámica doméstica, pero también gruesas partes de forma poco clara. Quizás restos de grandes figuras (recipientes?) y modelos de casas (?). Los tubos de barro son probablemente partes de grandes vasos trípodos. La cerámica pinta da pertenece exclusivamente a las fases CHOLultecas, con gran probabilidad al período POSTclásico tardío (CHOLulteca III y IV). (v. F1 a F4)
La colección de una caja de tepalcates fué clasificada por Florencia Müller como CHOLulteca II.
Algunas partes son de estuco gris, con fondo blanco y pintura roja, quizás procedentes de cámaras sepulcrales. (La pintura roja es débil, apenas aguantará una temporada de lluvias. El estuco proviene, por lo tanto, de excavaciones ilícitas.)
Desgrasante de los tepalcates: arena fina de cuarzo blanco con mezcla de obsidiana (H. Walter)
5.2 Varias esculturas de piedra pómez en posesión de los vecinos de San Buenaventura Tecaltzingo."

10 Fotos de U. Dyckerhoff

1 Piedra pómez, c. 25 cm de altura. Huehueteotl, figura arrodillada, sobre la cabeza con el brasero quebrado. PRE tardío, CLA temprano (v. TEXINTLA 5.2)

2 Piedra pómez. Cinteotl. Probablemente Azteca

3 Vasija con cara de Tlaloc. POST?

4 Probablemente Azteca provincial

MICALTEPEC

Fotos

1 Estela en la plaza (parte delantera)

2 Idem (parte posterior)

NEJATE

b)

Fotos de Rickards

1 "General View of the Mounds"

2 "The Mounds of Teteles" = una pirámide

3 "The Statue of Death". POST?

MENDOCINAS Cerro

3

2

1

4

MICALTEPEC

2

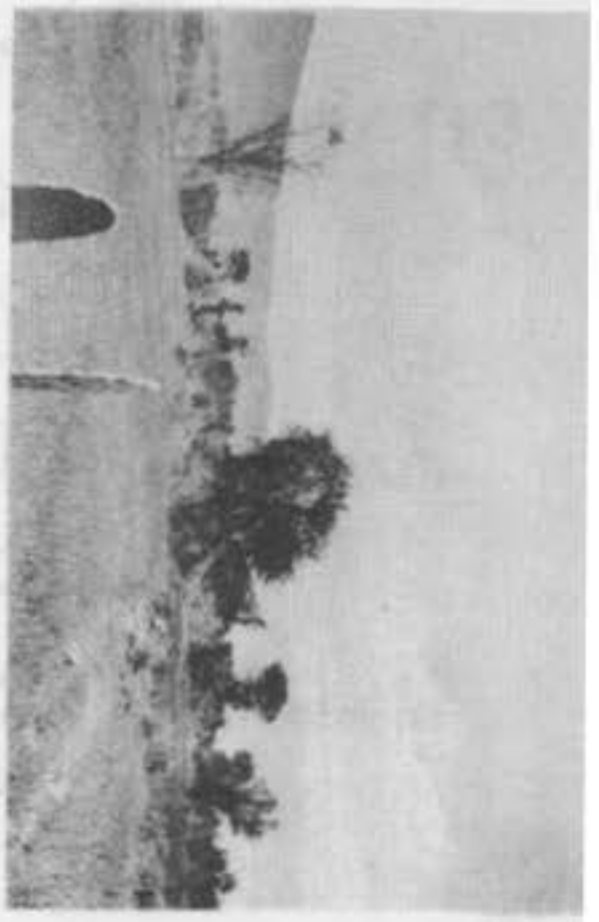
1

NEJATE Cerro

3

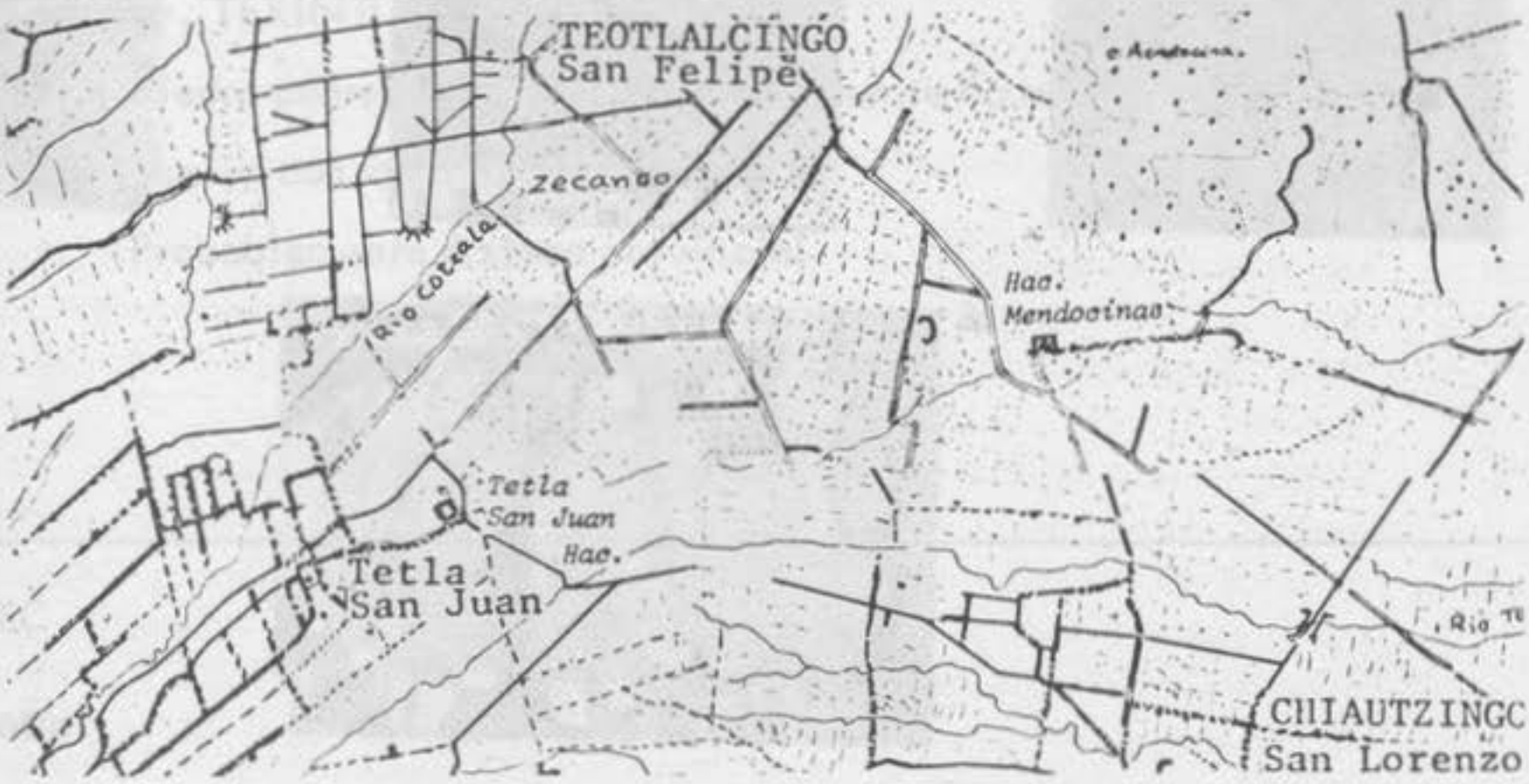
2

1



MENDOCINAS Hacienda D 3

3.3 Entre el camino Chiauhtzingo-San Francisco Tepeyacac y el antiguo jagüey al este de la Hacienda Mendocinas



Tichy-Schreck, Hoja 5

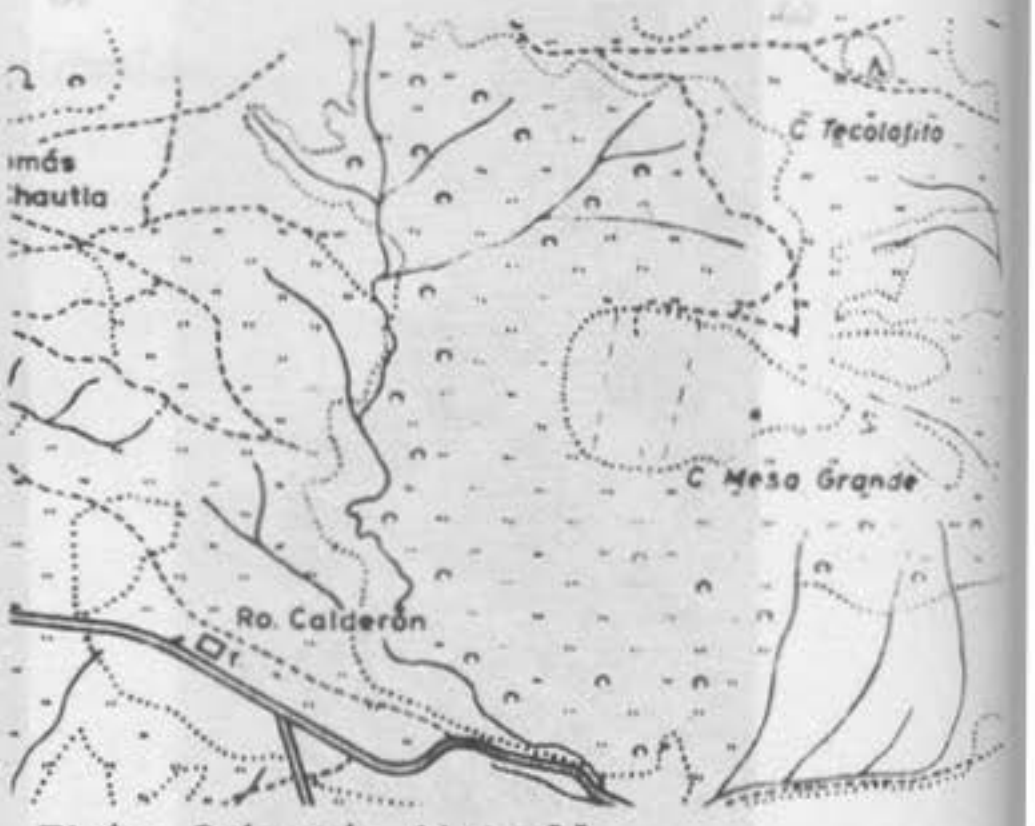
5.1 Se encontró muy poca cerámica, no obstante la intensa búsqueda. La co - lección de todos los fragmentos encontrados (no 74.1) contiene:
PRE: 7 tiestos; CLA: indicios; POST: 34 tiestos CHOLulteca y Azteca.

MESA GRANDE Cerro (G 7)

2.3 M.E.Landa 1964c, I; Vázquez Rángel, información oral

3.3

Landa, mapa I



Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 "Cerro de las Mesas, en cuya cúspide hallamos tres teteles"

5.1 "En las laderas del cerro encontramos mucha cerámica."
PREclásico

MESAS Colonia Las A5

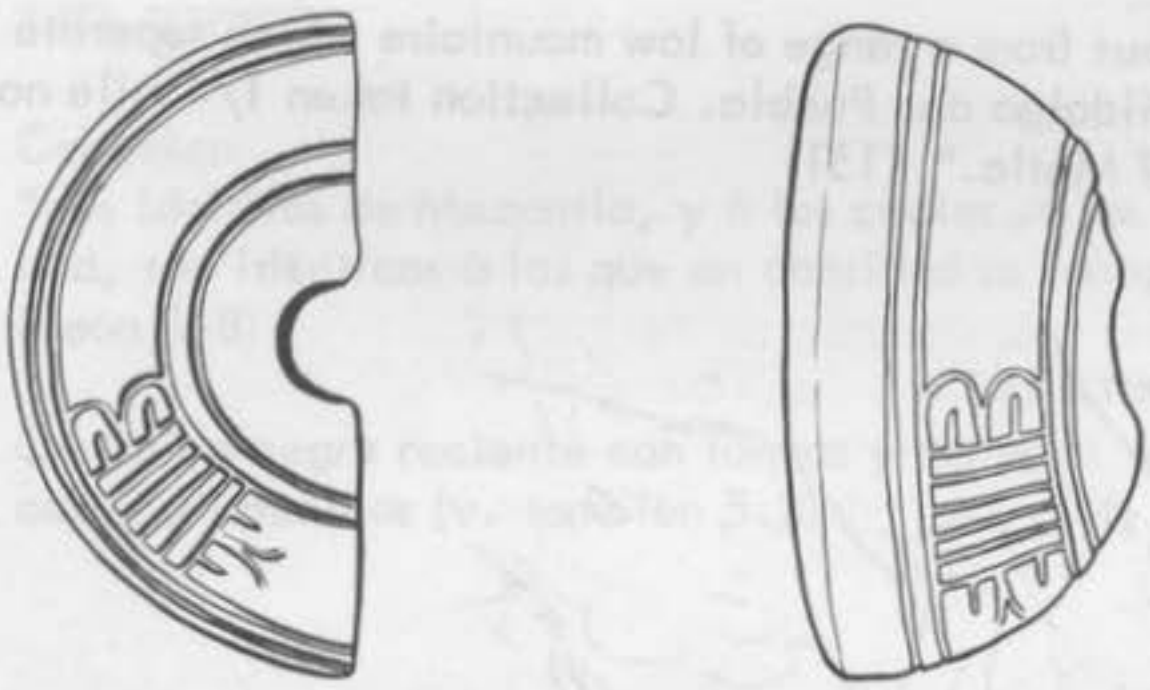
2.3 Seele, información oral y colección

3.3 A más o menos km 120 de la carretera Xaltocan-Hueyotlipan, 100 m hacia el S

3.4 En la región de la erosión, cerca de un montículo de tierra

5.1 Cerámica. La colección (no 161.1) proviene del canto de erosión y contiene 2 fragmentos POSTclásicos Azteca

5.2 Malacate POSTclásico(?)



METEPEC Fábrica G3

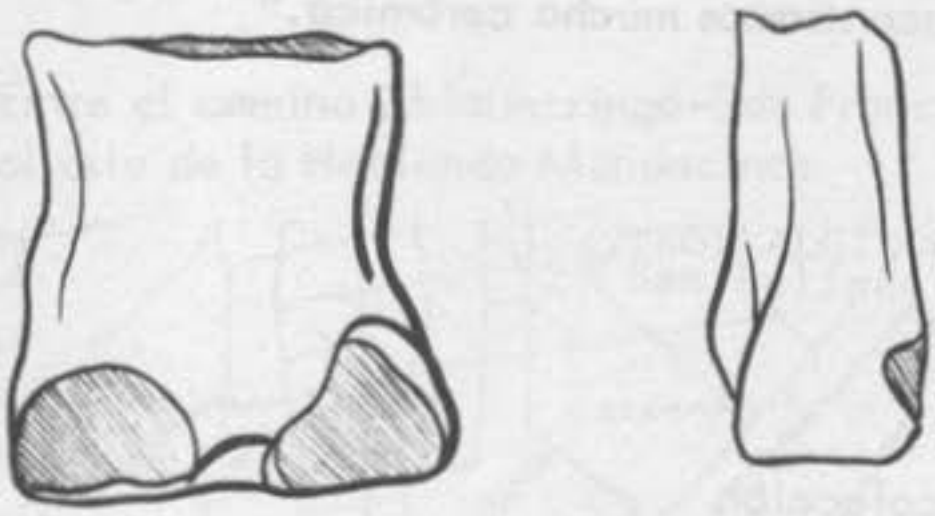
2.1 Reconocimiento rutinario según el criterio topográfico

3.3 Colina atrás de Metepec a la izquierda del camino que va a San Pedro Atlixco

3.4 Unos 150 m antes del vértice

5.1 Poca cerámica. La colección (no 131.2) consiste en unos 40 fragmentos pequeños muy desintegrados. POSTclásicos, uno CHOLulteca

5.2 Fragmento de una figurita de molde POSTclásico



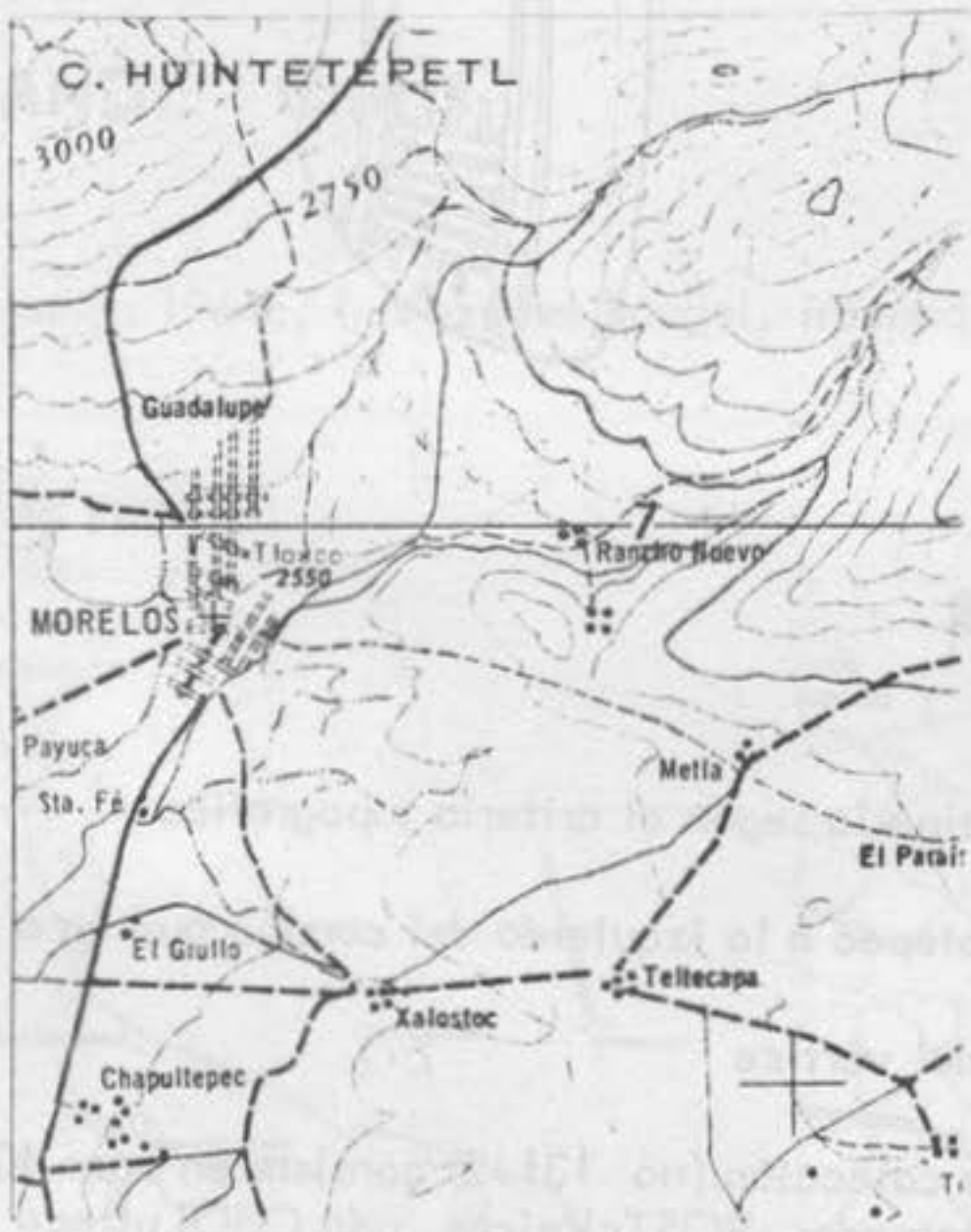
Escala 1 : 1

METLA ***Z 7**

2.3 Snow 1966, sitio no 38

3.1 14Q-h(3)F7

3.3 "a spur extending out from a range of low mountains which seperate Tlaxcala from the states of Hidalgo and Puebla. Collection taken 1/4 mile northwest of the settlement of Metla." (151)



14Q-h(3)F7

3.4 "Collection zone is in an eroded area on the lower southern slope of a spur..." (151)

5.1 Laguna Plain Var. 96; San Martin Red/Buff Var. 12;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 38, 42; Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 37, 41, 43, 88, 102, 140;
Tlaxcala Brown/Cream Var. 14; Tlaxcala Red/Cream Var. 24;
Tlaxcala Red + Brown/Cream Var. 36;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 47, 52;
Texcoco Red Var. 13, 60; Texcoco Black/Red Var. 10;
Texcoco White Var. 69;
Early Post-Conquest Var. 70; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Classic & Post Classic" (86) COLonial

METZONTLA Los Reyes *014

2.3 León 1905, 25, 118; Cook de Leonard 1953, 432, 435, 442

3.1 14Q-i(10)D7

5.1 Cerámica
5.2 "Los idolillos de Mezontla, y á los cuales se les rendía culto en la actualidad, son idénticos á los que en cantidad se recogen en la Mixteca,..." (León,118)

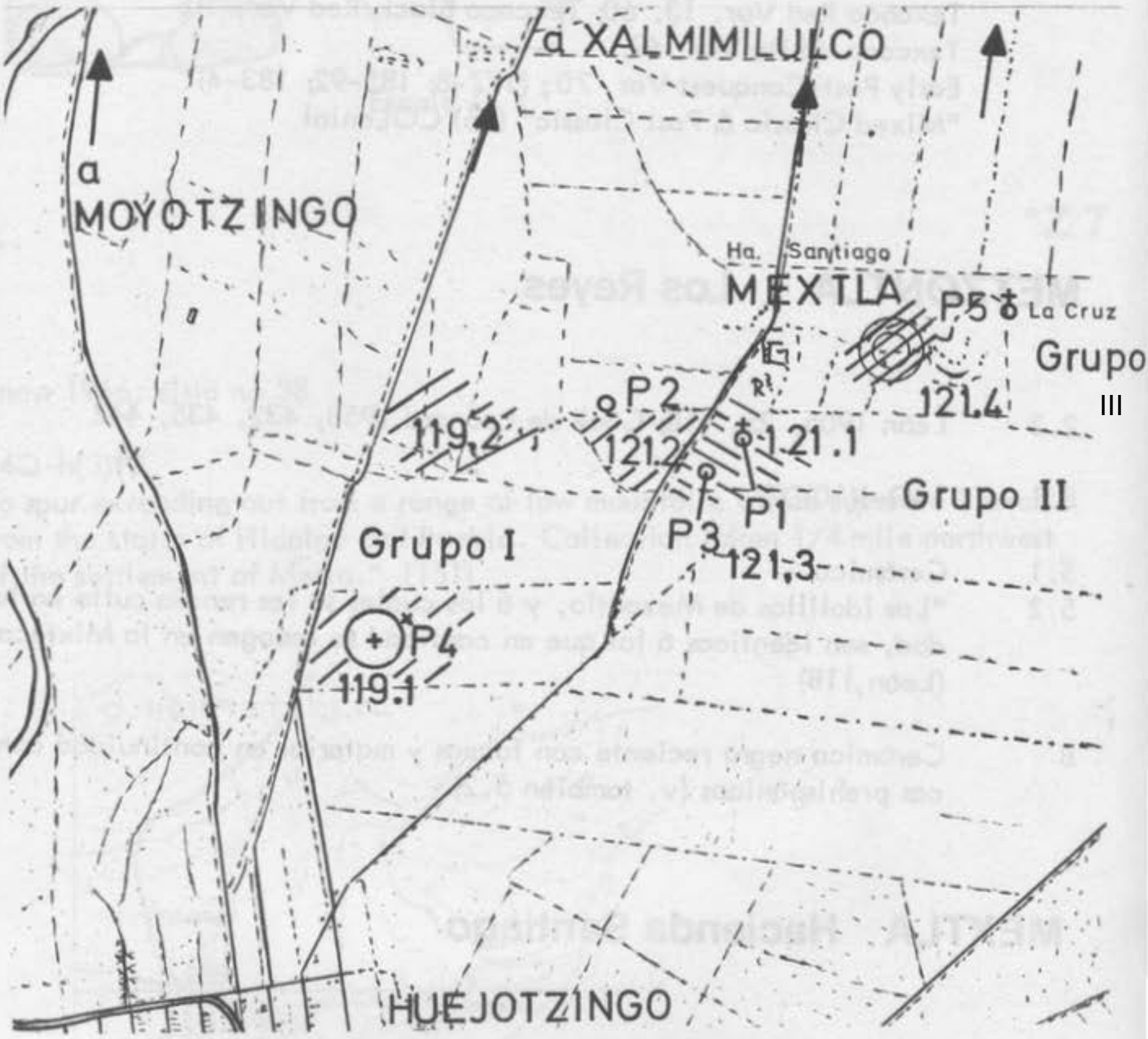
8 Cerámica negra reciente con formas y material en continuidad con las épocas prehispánicas (v. también 5.2)

MEXTLA Hacienda Santiago (D4)

1.1 Los Cerritos (nombre local)

2.1 Reconocimiento rutinario, siguiendo el criterio topográfico.
Grupos I y II:
En el campo descubrí independientemente dos lugares con restos importantes que, según el análisis de los apuntes, resultaron ser los grupos I y II de una sola zona extensa.
Grupo III:
Habitantes de la Colonia Linda Vista y del Rancho Tío Juárez, Xalmimilulco, reportaron tepalcates al SE.
2.4 V. San Miguel HUEJOTZINGO DE NIEVA IV

3.3 Grupo I:
A la derecha (lado E) del camino de Huejotzingo a Santa Ana Xalmimilulco, después de la bifurcación del camino que va a Moyotzingo (v. croquis, no 119);
Grupo II:
A ambos lados del camino que va de Huejotzingo a la Hacienda Santiago Mextla, poco antes de llegar (v. croquis, no 121);
Grupo III:
Colina entre la Hacienda Santiago Mextla y La Cruz



Tichy 1963

3.4 Campos sobre y alrededor de elevaciones suaves

4.1 Grupo I:
$^{+}$P4: En el tercer campo, a contar desde la bifurcación, se encuentra una colina llana, llena de pedazos de adobes, lo que indica una pirámide destruída por el arado (Col. no 119.1)

Grupo II:
P1: A la derecha del camino, después de la curva; es muy aplanada, totalmente arada, con pedazos de adobes como $^{+}$P4 y una cruz en la cima.
P2: A la izquierda del camino y al norte de una conexión con el campo

de la col. 119.2, de 850 pasos de longitud;
P3: A la derecha del camino antes de llegar a P1;
Grupo III:
$^{+}$P5: elevación con restos de construcción

5.1 Toda la región, abarcando los tres grupos, es abundante en cerámica. Las colecciones proporcionaron el siguiente material (v. 3.3):
Grupo I:
119.1 Procedente de la colina con $^{+}$P4, muy rica y extensa en cerámica con fragmentos grandes sacados a luz por el arado: c. 600 tepalcates, núcleos y lascas de obsidiana, un adobe;
PRE: preponderante (blanco, blanco rayado, rojo, rojo sobre blanco, negro);
CLA: 2 anaranjado delgado, 1 escudilla;
POST: 3 tiestos CHOL, 1 soporte cara, 3 tiestos con aspecto del estilo S
119.2 Procedente de dos terrenos más al norte, sobre una colina al N de la conexión con el grupo II (v. 4.1, P2): densidad mediana de cerámica con pocas piezas de adobe; c. 1000 tepalcates, manos;
PRE: preponderante;
CLA: 10 anaranjado delgado, 10 otros, aparentemente del TEO 2-3;
POST: 20 tiestos CHOL, 7 anaranjado grueso, 2 cuellos de cántaros tipo La MAGUEYERA-Pozo, F8 y F9
Grupo II:
121.1 Procedente de los alrededores de P1 (no clasificado)
121.2 Procedente del NO del camino: 600 a 700 tepalcates;
PRE: 4 piezas;
PRE/CLA transición: 5 fragmentos;
CLA: 10 anaranjado delgado, c. 40 fragmentos del TEO medio;
POST: 5 CHOL, 15 tiestos
121.3 Procedente de los alrededores de P2:
PRE: 5 tiestos
CLA: 2 tiestos
Grupo III:
121.4 c. 500 tiestos;
PRE: algunos tiestos dudosos;
CLA: preponderante
POST: 7 CHOL, 1 Azteca, 5 anaranjado grueso

5.2 Grupo II:
Fragmento de vasija PREclásica (v. D17)

5.3 Aufdermauer atribuye los tiestos de las colecciones del grupo I (no 119) al PRE superior mediano y a la fase de transición (cf. sus publicaciones respecto a su tipocronología).
La composición y la distribución de los tiestos indican una población extensa e intensiva durante el PREclásico, que se extendía por todo el área recorrido y tenía su centro alrededor de $^{+}$P4 (Col. 119.1). Alrededor de P1 y P2 los indicios indican un poblado TEOtihuacano de menor extensión y densidad y sin continuidad reconocible con lo anterior, y por último, también sin continuidad reconocible, un poblado CHOLulteca de poca extensión y densidad de restos dentro de los materiales registrados, juntados y clasificados.

6.1 Zona PRE: Centro = Grupo I
Periferia = Grupo II
Zona CLA: Centro = Grupos II y III
Periferia = Grupo I
Sitio CHOL: muy disperso y poco denso = Grupos I a III

Grupo III:
Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "Terrenos El Túnel y Santa Cruz Mextla

3.3 Después de bajar la lomita en el camino que cruza por la misma hacienda de Santiago Mextla, a mano derecha en las laderas de la lomita y, además en el llano: Terreno del Túnel (al NE de la hacienda); más al E del mismo: Santa Cruz de Mextla (con una cruz) en la ladera de la loma y, luego, un poco más hacia el E en la misma loma

4.1 En la loma hay una pequeña pirámide que sirve de mojonera.

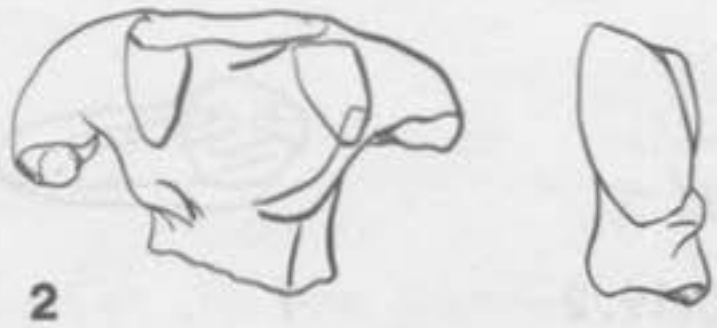
5.1 Cantidad densa de tepalcates. La colección consiste en una caja de tiestos; PREclásico medio tardío; CLA: pedazos de cerámica anaranjada delgada."

10 Dibujos Lám. 1

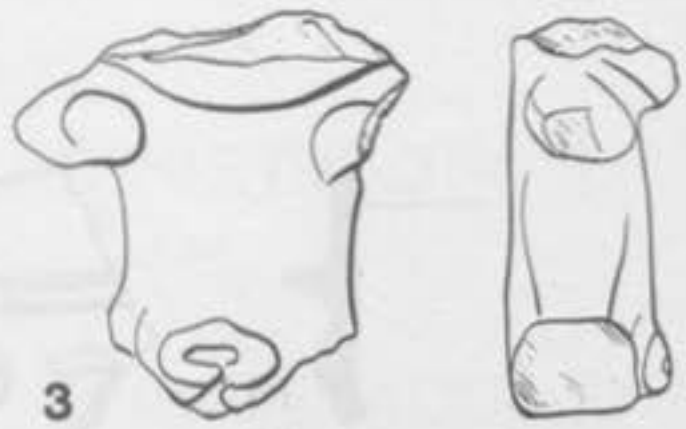
1	Col. 119.	PRE.C/D		
2	119.1	PRE 3.E/G	———	Grupo I
3	121.2	PRE 3.?		
4	121.2	PRE 3.?		
5	121.2	PRE 3.?		Grupo II
6	121.2	PRE 3.?		
7	121.2	PRE ?	———	
8	121.4	PRE ?	———	Grupo III
9	121.2	PRE 3/CLA 1?		
10	121.2	CLA 4		
11	121.2	CLA 4?		Grupo II
12	121.2	POST	———	
13	119.2	POST?		Grupo I

PRE

1

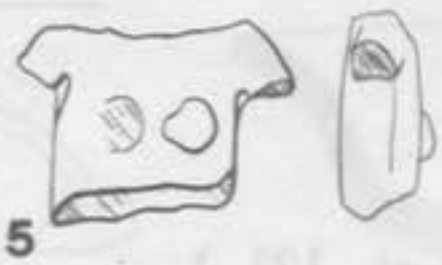


2

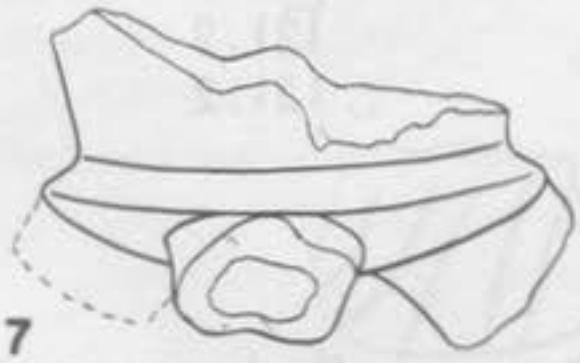


3

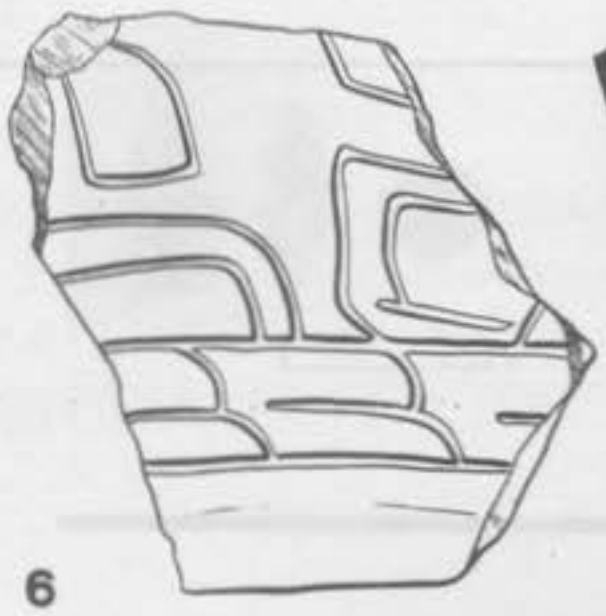
4



5



7



6

8

9

PRE

CLA

10

11

CLA

POS

12

13

Escala 1:2

14	Col. 119.2	?	____Grupo I
15	121.1	?	
16	121.2	?	Grupo II
17	121.2	?	____

Fotos

1 Puntas de flecha y raspadero (Col. 121.)

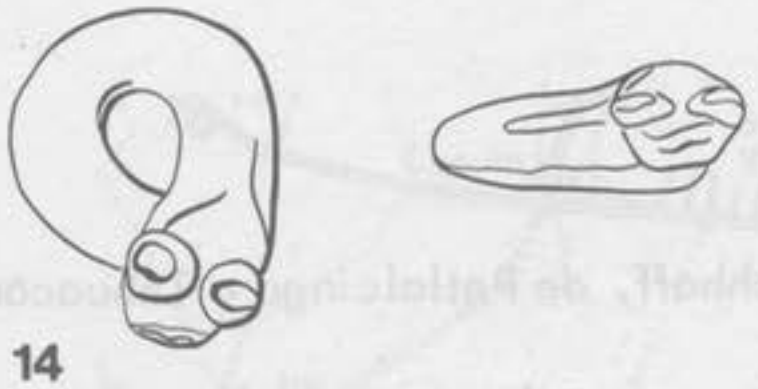
MINAS

Fotos

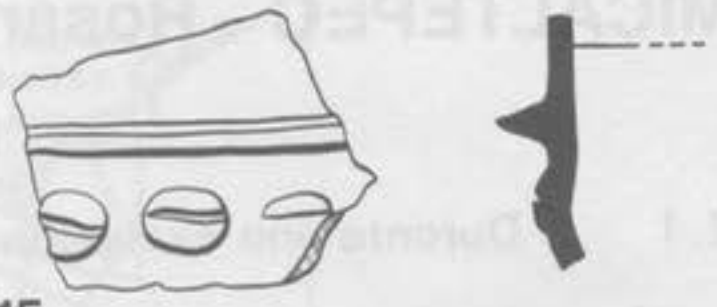
1 P1 desde el OSO
2 Agujero al lado S de P1 (cinta: 1m)

MEXTLA Hacienda Santiago

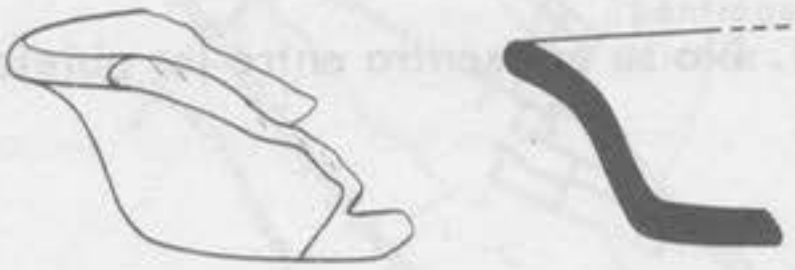
?



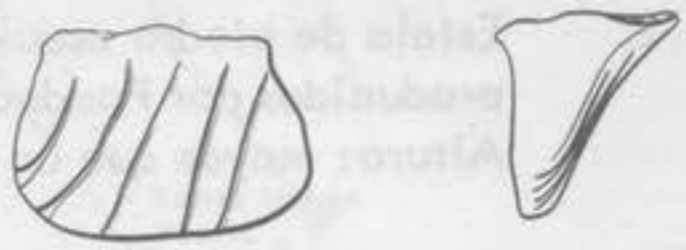
14



15



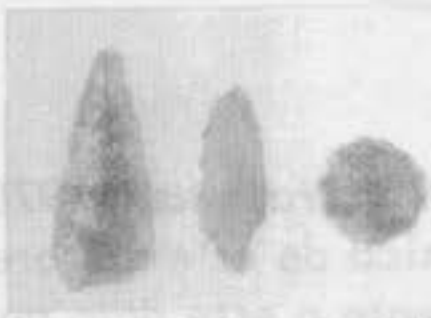
16



17

5

?



1

5

MINAS Las

1

2

MICALTEPEC Rosario *Q11

2.1 Durante una excursión con Paul Kirchhoff, de Petlalcingo a Tehuacán

3.3 En la plaza del pueblo. No tengo documentación cartográfica.

5.2 Estela de piedra esquistosa (v. fotos). No se encuentra entre los objetos reproducidos por Paddock (1966).
Altura: mayor que un hombre

10 Fotos v. Cerro MENDOCINAS

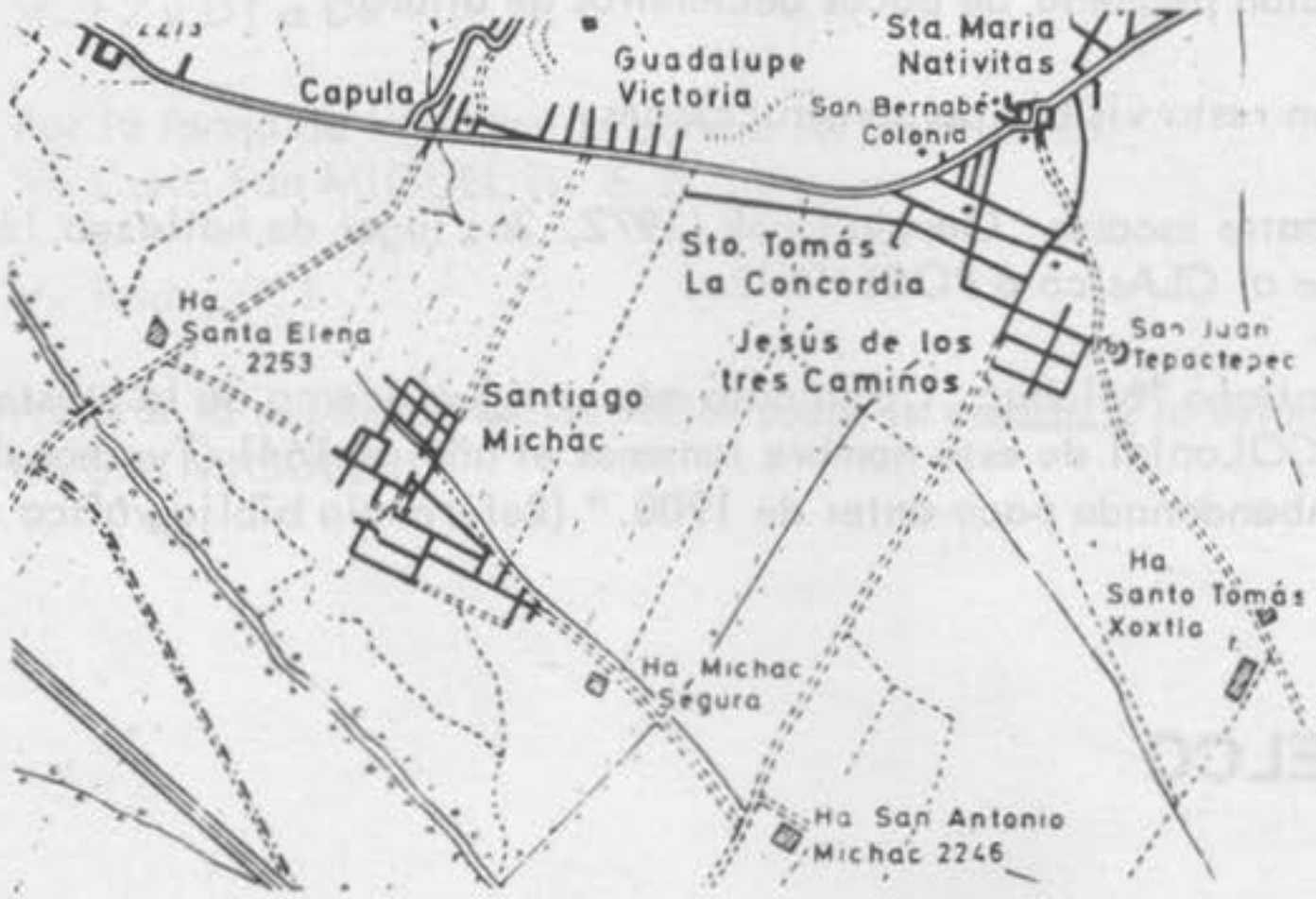
*MICHAC (D5)

7.1 "frontera sudoreste (!)" de la Prov. de +TLAXCALLAN(Trautmann 1970, 4) Quiere decir Trautmann que hubo un lugar prehispánico de este nombre? Faltan aún documentación y análisis ulteriores referente a este dato que está en contradicción con las afirmaciones de Cabrera (1850). (v. Santiago +Michac)

*Michac Santiago (D5)

7.1 "Los pueblos de Santiago Michac, Santo Tomas Xochtla y Santa Elena Michacatitlan fueron formados por los españoles, trasladándolos de otros lugares que ya no se conocen. Estos,como los anteriores, fueron provistos de tierras suficientes á mas del fundo legal como consta de sus mapas y escrituras antiguas que fecharon desde 1530, algunos, y otros aunque posteriores son del mismo siglo de la conquista por los europeos." (Cabrera 1850, 356) (cf. +MICHAC)

7.2



Tichy 1971/2

9 Buscar los mapas en los archivos de los pueblos

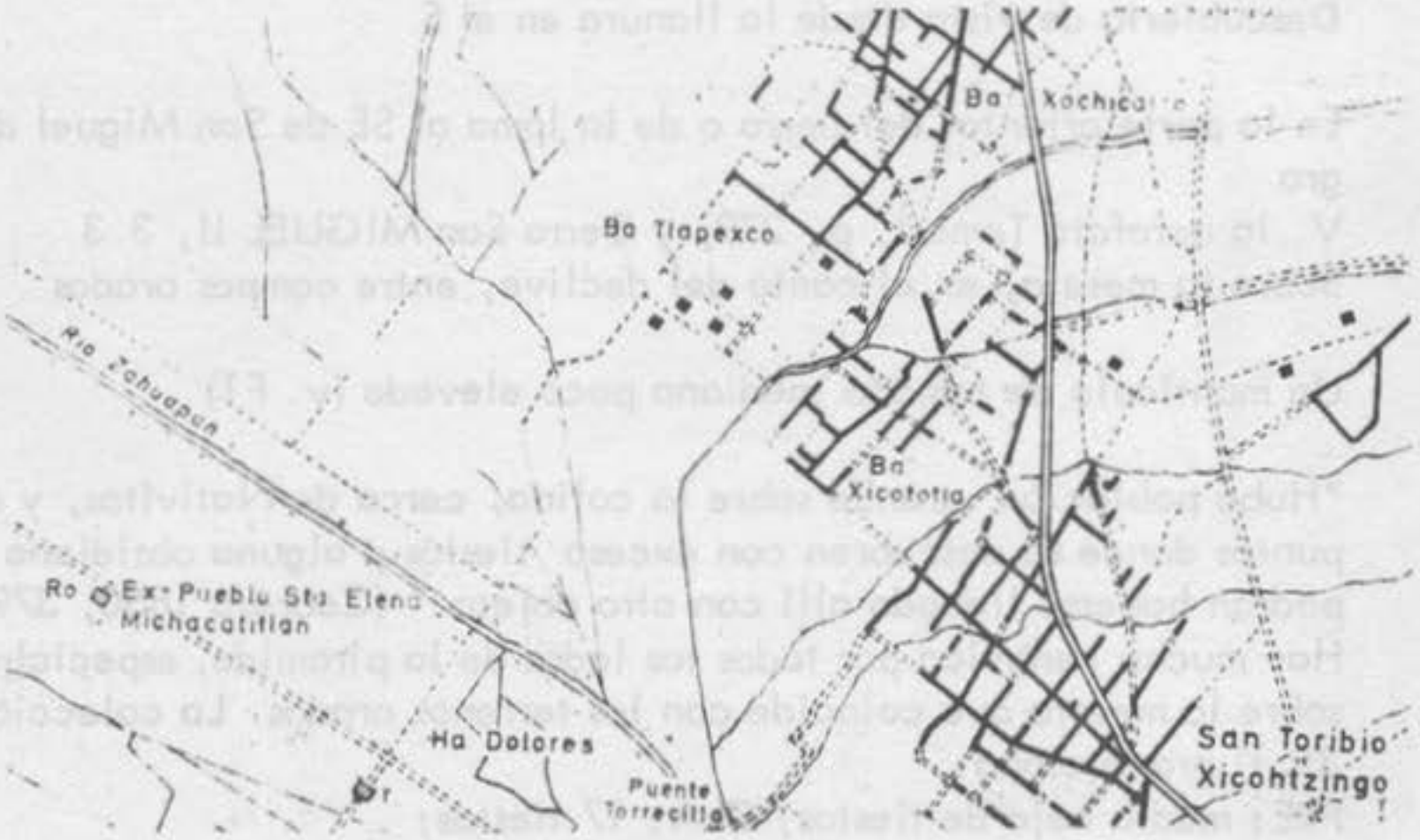
MICHACATITLAN Santa Elena (D5)

Informe de Tyrakowski:

2.1 "Interrogando a campesinos en Santo Tomás La Concordia, que habían residido en Michacatitlan; reconocimiento en el verano de 1972

2.3 Indicio inicial Cabrera 1850, 374 (v. Santiago +Michac)

3.3 A medio camino entre las haciendas Santa AGUEDA y Los Dolores. Con cui dado accesible en coche. Inmediatamente al lado de un rancho aislado.



Tichy 1971/2

3.4 Elevación pequeña de pocos decímetros de altura

4.1 Ningún resto visible de construcciones

5.1 Tepalcates escasos. García Cook (1972, 26: lugar de hallazgo 168) los atribuye al CLAsico o POSTclásico.

7.1 V. Santiago +Michac. Como dato más antiguo acerca de la existencia del lugar COLonial de este nombre tenemos el año de 1641 (Tyrakowski 1975, 20). Abandonado poco antes de 1900." (Referencia bibliográfica desconocida)

*MICHTETELCO (D5)

7.1 "población desaparecida ... al sudeste de la hacienda Santa Agueda" (Trautmann 1970, 4)

7.2 V. Santiago +Michac 7.2

7.3 Lugar prehispánico? Es uno de los lugares desconocidos hoy, de los cuales se trasladaron los habitantes de pueblos (reducciones?) fundados por los españoles, tales como Santiago +Michac, Santo Tomás +Xochtla y Santa Elena MICHACATITLAN, según la relación dada por Cabrera (v. Santiago +Michac 7.1)?

MIGUEL Cerro San I (D5)

1.1 Meseta San Miguel, Loma del Milagro (Armillas 1946, 139); Loma de San Miguel del Milagro (ibid., 140); Cerro de Natívitas (Tichy 1968, mapa)

2.1 Descubierto de vista desde la llanura en el S

3.3 En la parte oriental del cerro o de la loma al SE de San Miguel del Milagro
V. la aerofoto Tomo I, p. 279, y Cerro San MIGUEL II, 3.3

3.4 Sobre la meseta, en el canto del declive, entre campos arados

4.1 Un montículo de tamaño mediano poco elevado (v. F1)

5.1 "Hubo población grande sobre la colina, cerca de Nativítas, y en otros puntos donde se descubren con exceso tiestos y alguna obsidiana que no podrán haberse llevado allí con otro objeto." (Cabrera 1850, 379)
Hay mucha cerámica por todos los lados de la pirámide, especialmente sobre la meseta que coincide con los terrenos arados. La colección (no 31.1) proporciona:
PRE: media caja de tiestos; CLA: 17 tiestos;
POST: 3/4 caja de tiestos CHOL, 7 soportes de almena

5.2 V. F2 y D1 a D8

6.1 Por la forma de la pirámide parece ser PREclásica.
6.2 V. Cerro San MIGUEL II, 6.2

7.1 V. ibid., 7.1

9 Aclarar la extensión de los restos sobre la meseta y la relación con Ce - rro San MIGUEL II

10 Fotos

1	P1 desde el E?	
2a	PRE 3.C4	ocre-café con restos de pintura blanca?
b	PRE 3.C	rojo café
c	PRE.?	café
d	PRE.?	interior: rojo claro; exterior: café oscuro-gris
e	PRE 3.?	café rojizo
f	?	barro fino, blanco
g	PRE.2?	restos de engobe rojo-café
h	PRE.3?	laca blanca; decoración rayada con pintura roja
i	PRE.C?	ocre

a b c d
e fg h i

Dibujos

1	PRE.?		2	=	F2c
3	=	F2h	4	=	F2e
5	=	F2i	6	=	F2b
7	=	F2a	8	=	F2g

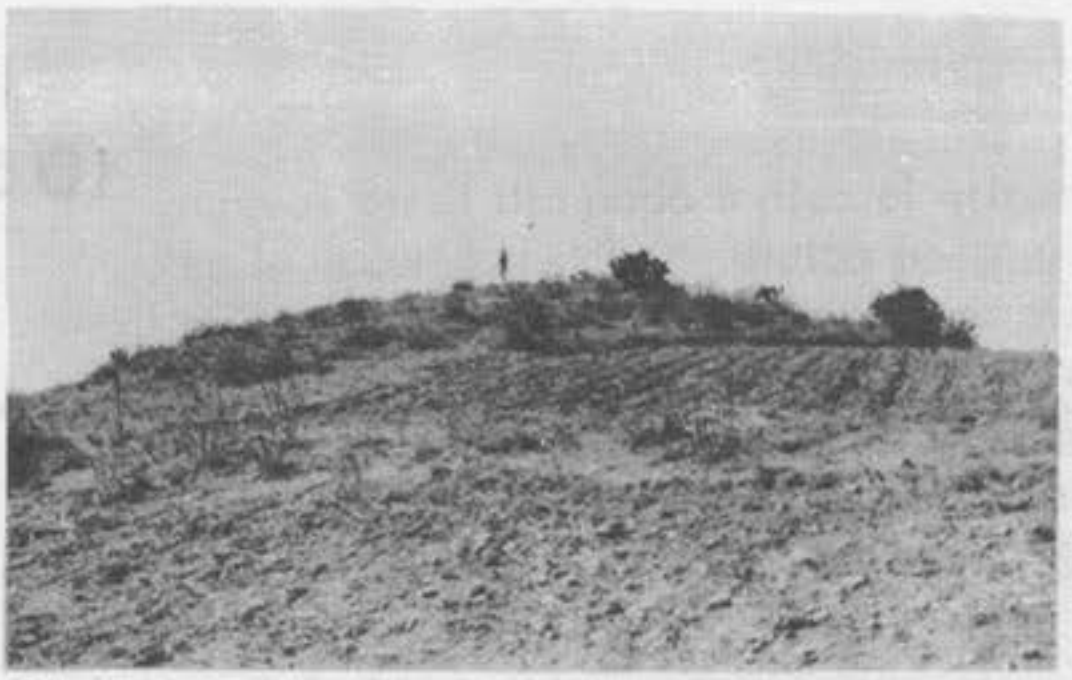
MIGUEL Cerro San II

Fotos

1 Fragmento del borde de una vasija grande con decoración plástica e incisión; rojo claro fuerte, muy liso, duro, la decoración llena de color rojo. Col. 36.1. PRE?

Dibujos

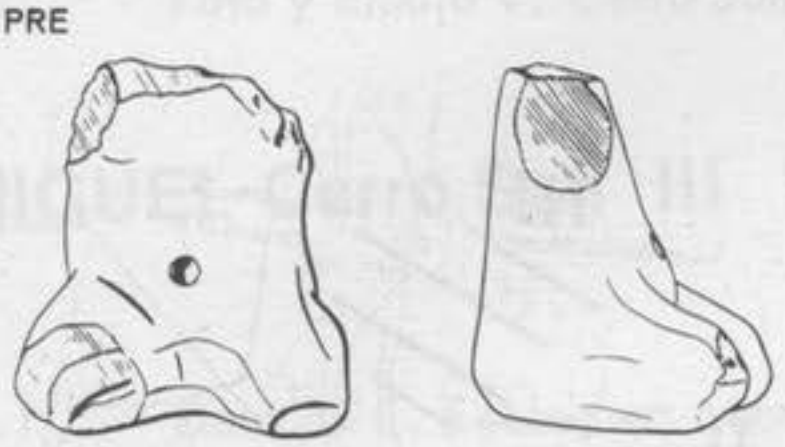
1 V. F1



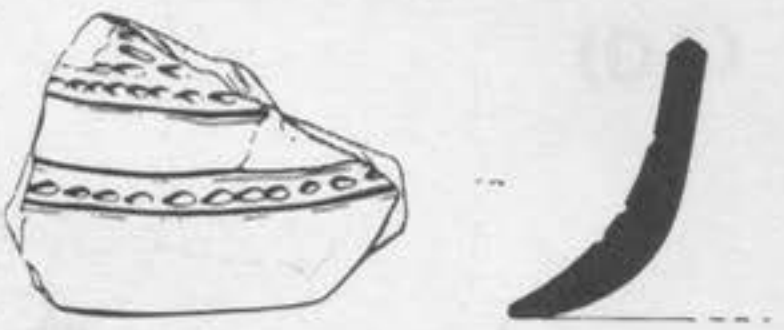
1

2

PRE

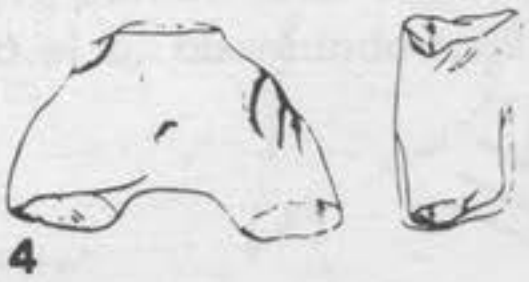


1



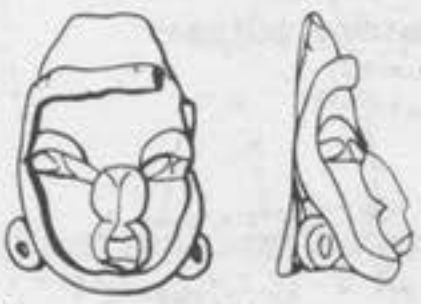
2

3

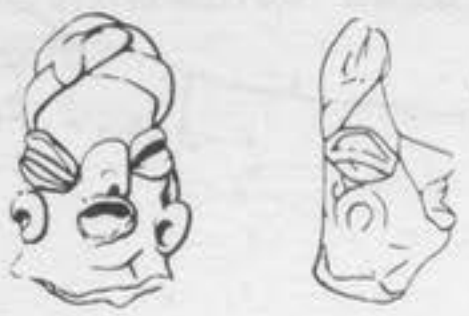


4

5

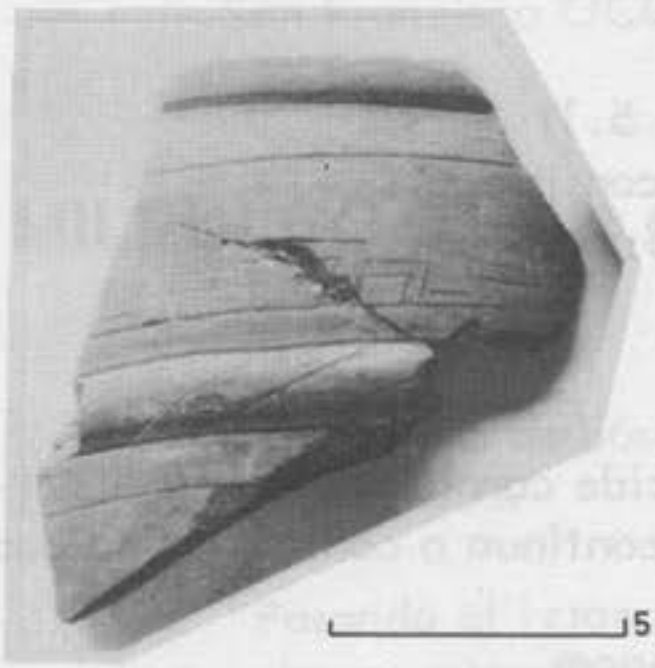


6

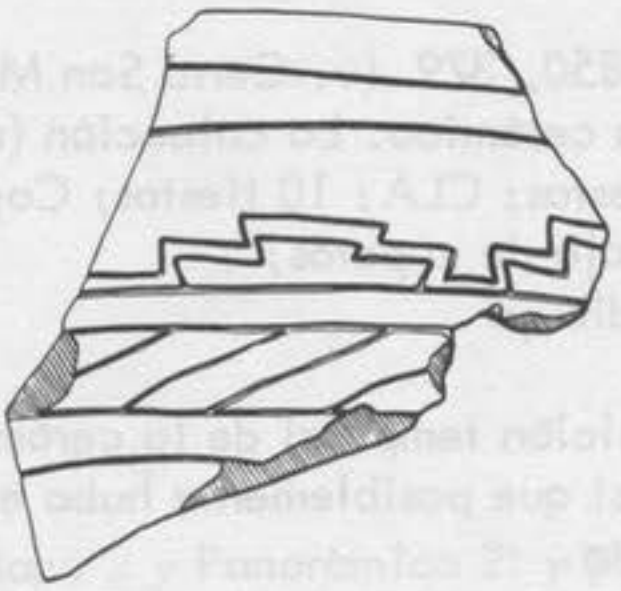


7

8



5



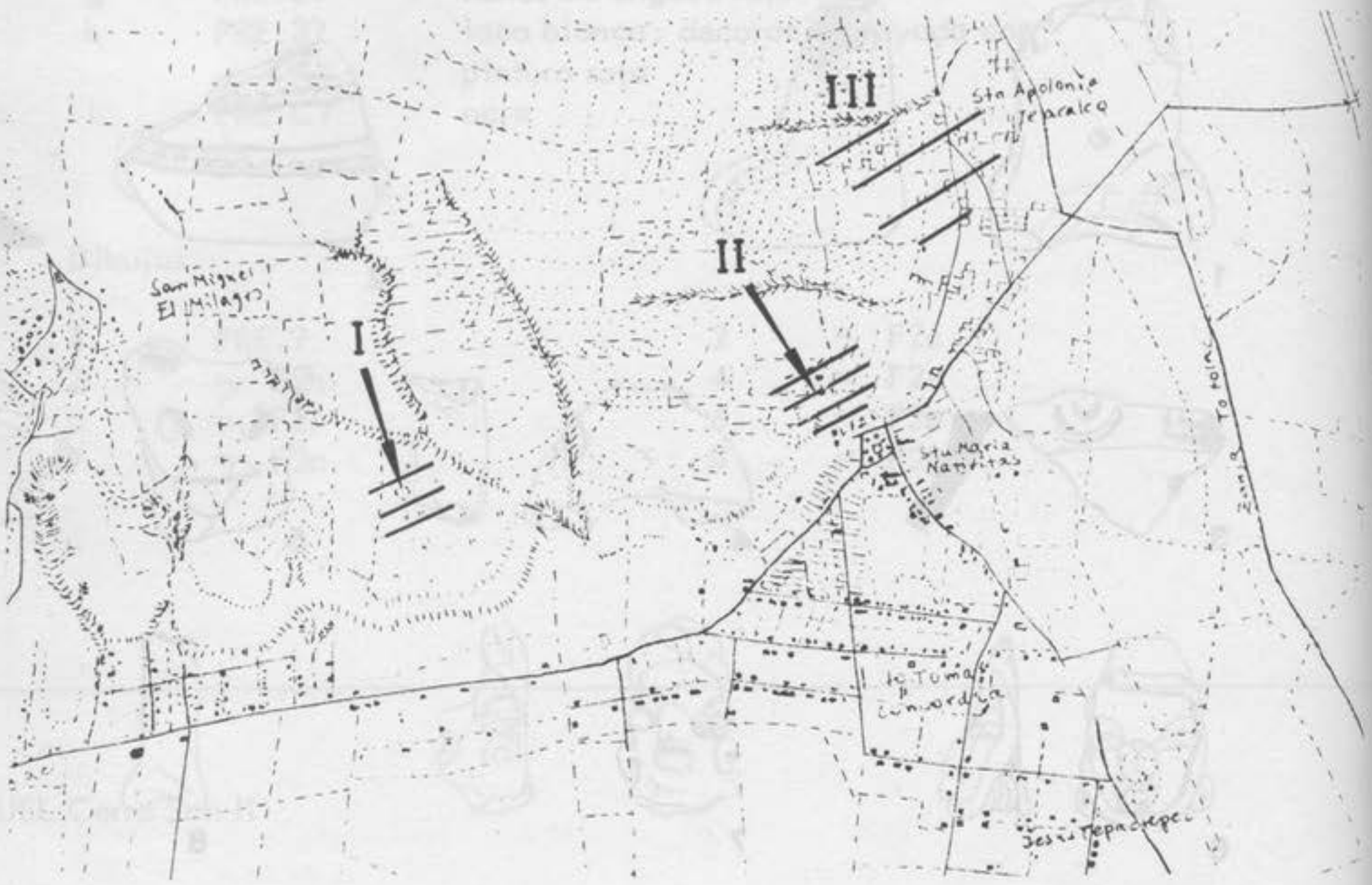
Escala 1:2

MIGUEL Cerro San II (D5)

1.1 V. Cerro San MIGUEL I; Capilla Cristo Rey; Yancuictlalpan (Cabrera, v. 7.1)

2.1 Reconocimiento con relación a la Capilla Cristo Rey

3.3 Parte oriental de la meseta, más arriba de Santa María Natívitas y alrededor de la Capilla Cristo Rey



Tichy 1963

3.4 Zona de erosión

5.1 Cabrera 1850, 379 (v. Cerro San MIGUEL I, 5.1)
Hay mucha cerámica. La colección (no 36.1) consiste en:
PRE: 50 tiestos; CLA: 10 tiestos; Coyotlatelco: 1 tiesto;
POST: 1 caja de zapatos;

5.2 V. foto y dibujo

6.2 La composición temporal de la cerámica coincide con la de Cerro San MIGUEL I, así que posiblemente hubo extensión contínua o contemporaneidad en la meseta.

6.3 Localidad de importancia durante diferentes épocas

7.1 "El pueblo de Nativitas es llamado por los naturales Yancuictlalpan tierra

nueva: en el día nada indica el origen de este nombre, y nos quedaríamos en la oscuridad si la tradición popular no nos diese alguna luz, que unida á la de documentos ant nos saca del embarazo. Al tiempo de la conquista de esta América por los españoles, no existía la población donde se halla hoy, estaba entónces en las alturas de la colina, y al formar este pueblo nuevo los dominadores, hicieron trasladarse á él los indígenas, como á tierra nueva y le llamaron Yancuictlalpan."
(Cabrera 1850, 378)

10 Foto y dibujo v. Cerro San MIGUEL I

MIGUEL Cerro San III (D5)

2.1 Dato de E. Seele; en trabajo de campo

3.3 Margen oriental de la meseta (v. Cerro San MIGUEL II, 3.3)
3.4 Según los datos de Seele parece estar situado al N de Cerro San MIGUEL II y extenderse más hacia el E, abarcando también la pendiente hacia el río Zahuapan.

5.1 Cerámica

9 Falta un reconocimiento sistemático de la distribución y extensión de los restos sobre toda la meseta.

(Mihuacan San Antonio) E5

8 Montículos de suelo, de origen desconocido, probablemente recientes (cf. San Francisco OCOTLAN II, 4.1)

MILPULCO Valle de (D-E.1)

2.1 Excursiones de búsqueda
2.3 Lorenzo 1957

3.1 "Pasando al Iztaccíhuatl (Mapa 2 y Panorámica 2) y por orden cronológico primero están las pinturas en las cuevas o abrigos de la ladera N del valle de Milpulco a 3.800 m." (16, 20)

4.1 "unas cuevas en el Valle de Milpulco con pinturas prehispánicas" (14-15)

"En estas pinturas pudimos discernir con claridad un chimalli y un recipiente, este último tal como se representa en los códices. Además un posible venado - dudoso en cuanto a su filiación prehispánica ... Siento carecer de materiales gráficos de este sitio." (20)

5.1 "alguna cerámica" (14)
"algunos fragmentos de cerámica roja pulida" (20) que se extraviaron antes de ser clasificados.

*MIMIAHUAPAN *Y 5

7.1 "frontera noroeste" de la Provincia de +TLAXCALLAN (Trautmann 1970, 4)
7.2 14Q-h(3)E5 = "Hda. Mimiahuapan"

MIMIAHUAPAN San Andrés *J 9

2.3 Palacios 1916, I, 382

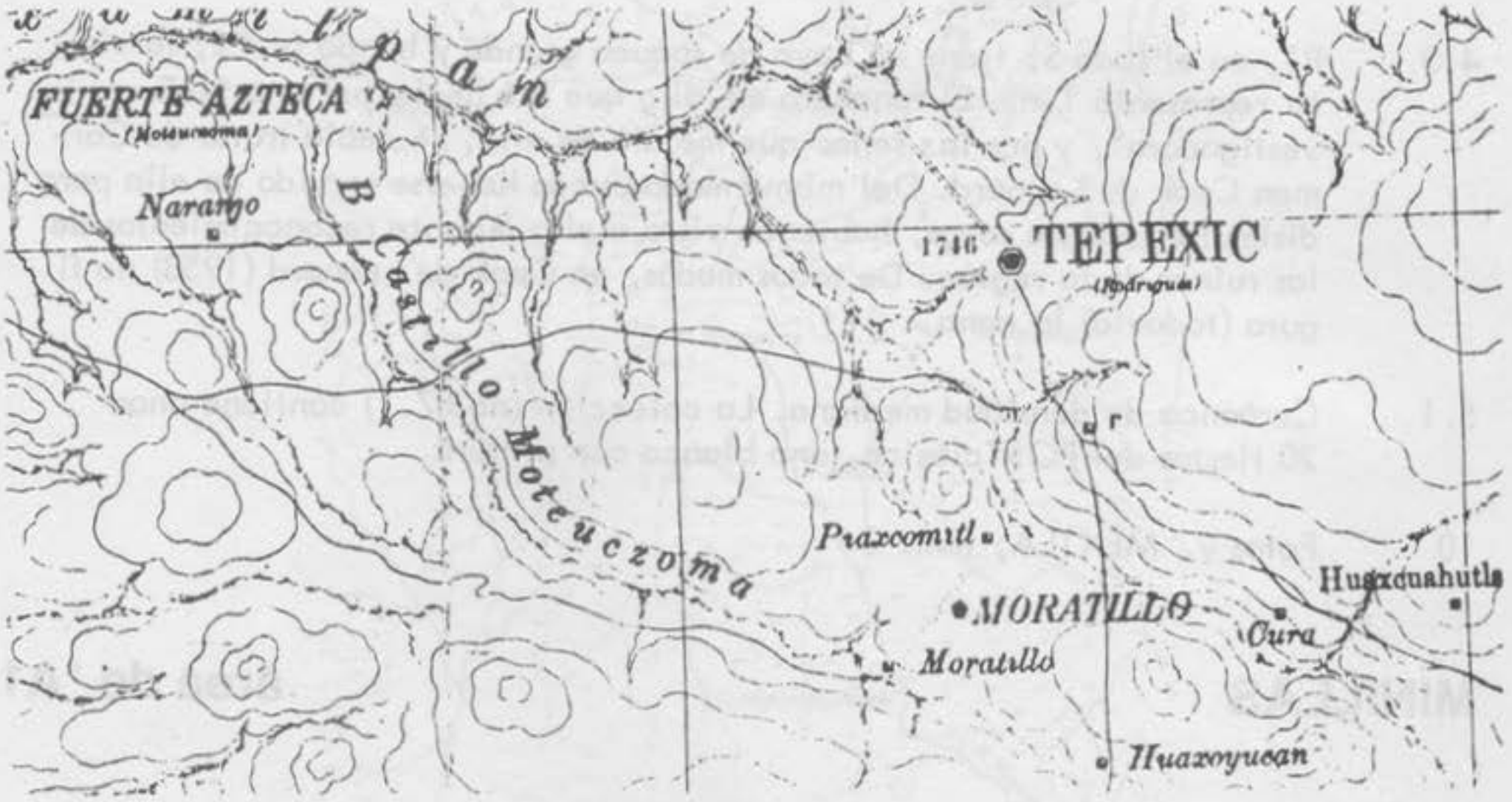
3.1 14Q-i(7)E2

5.1 "los túmulos y edificios de ... San Andrés Mimiahuapan"

MINAS Las *L 9

2.1 Descubierto en el camino a +TEPEXIC

3.3 Entre MORALILLA y +TEPEXIC, cerca del Rancho Tepeji el Viejo

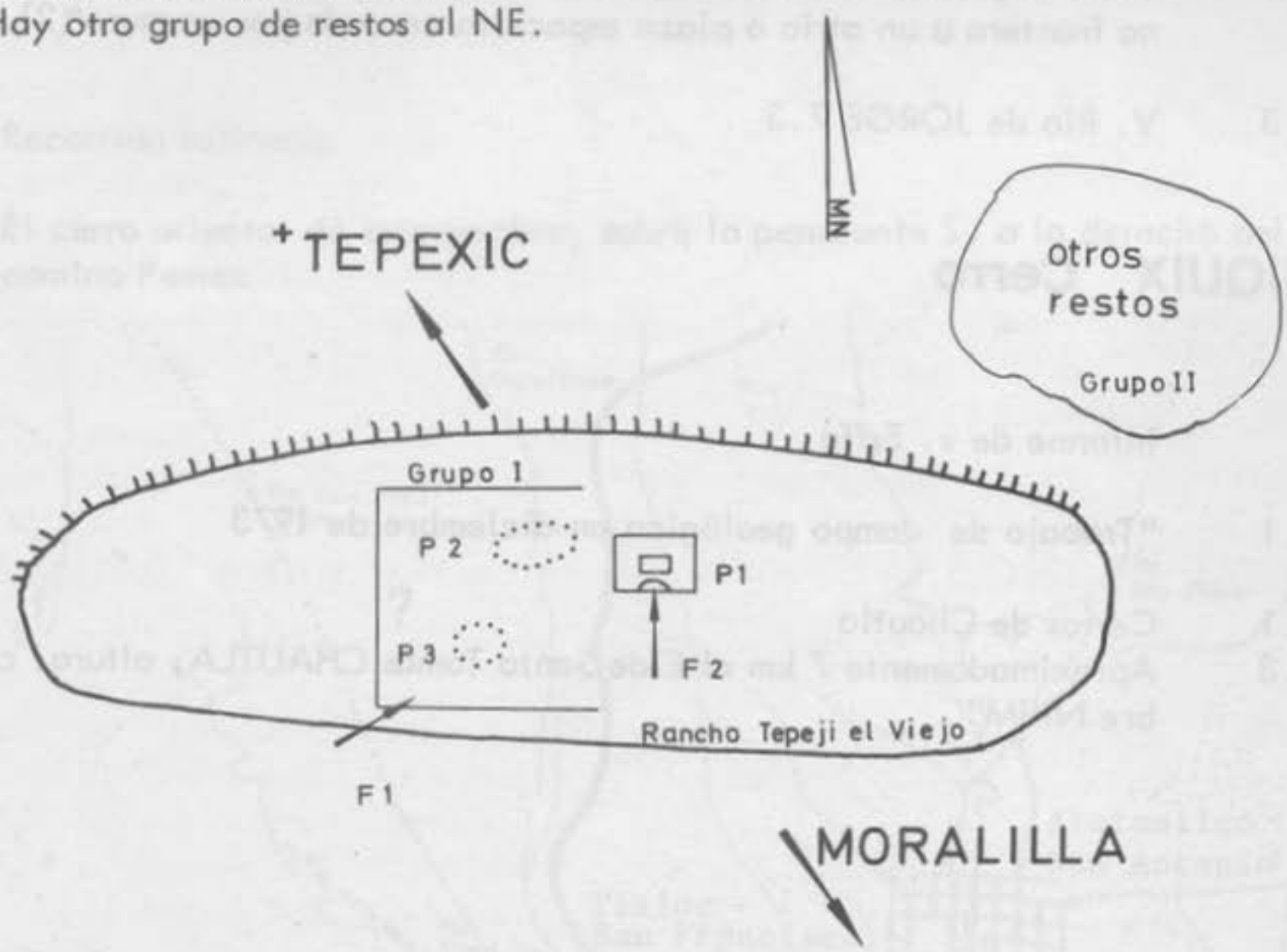


19-I-(Z)DyE.5y6: D/E5

3.4 Sobre la última loma antes de llegar a la zona de +TEPEXIC, en terreno arado

4.1 Pirámide con estructura articulada, a causa de su construcción de losas de piedra caliza y cemento (v. F1); otras dos elevaciones pequeñas y llanas con mayor densidad de piedras, lo que indica la existencia de pirámides menores destruídas (v. F1).
Hay otro grupo de restos al NE.

4.2



4.3 P1, en el lado S, tiene un hoyo de saqueo grande y hondo (v.F2; la cinta representa 1 m). El ranchero me dijo que fué hecho por una "señora investigadora", y por las señas que me dió de ella, se debía tratar de Carmen Cook de Leonard. Del mismo modo puede haberse servido de ella para disimular saqueos suyos, habiendo visto a ella durante reconocimientos de las ruinas de la región. De todos modos, en Cook de Leonard (1953) no figura (todavía) la zona.

5.1 Cerámica de densidad mediana. La colección (no 87.1) contiene unos 20 tiestos del POSTclásico, uno blanco con pintura.

10 Fotos v. MEXTLA, lám. 2

MINILLAS área de *A16

1.1 Hacienda Tenextepec (Palacios 1923, 21.2)

2.3 Palacios 1922, 179 y croquis; 1923, 21, 31

3.1 Cerca de HUEYALTEPETL, terrenos de la hacienda de Tenextepec arriba de la finca de Ximonco (21.2)

4.1 Zona muy extensa e importante de "nueve gigantescas pirámides, cada una frontera a un atrio o plaza espaciosa cercada por un muro"(21.2)

7.3 V. Río de JORGE 7.3

MIQUIX Cerro (G7)

Informe de v. Erffa:

2.1 "Trabajo de campo geológico en diciembre de 1973

3.1 Cerros de Chautla
3.3 Aproximadamente 7 km al E de Santo Tomás CHAUTLA; altura: c.2200 m sobre NNM"

Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 "Cima aplanada del pequeño Cerro Miquix con un montículo (pirámide?), 30 por 30 m"

MIRADOR Cerro (B 3)

2.1 Recorrido rutinario

3.3 El cerro oriental de este nombre, sobre la pendiente S, a la derecha del camino Pemex

Tichy-Schreck, Hoja 1

5.1 Poca cerámica, a causa de fuerte inundación.
La colección (no 166) contiene unos 50 tiestos grandes; CLA: 2?;CHOL: 1

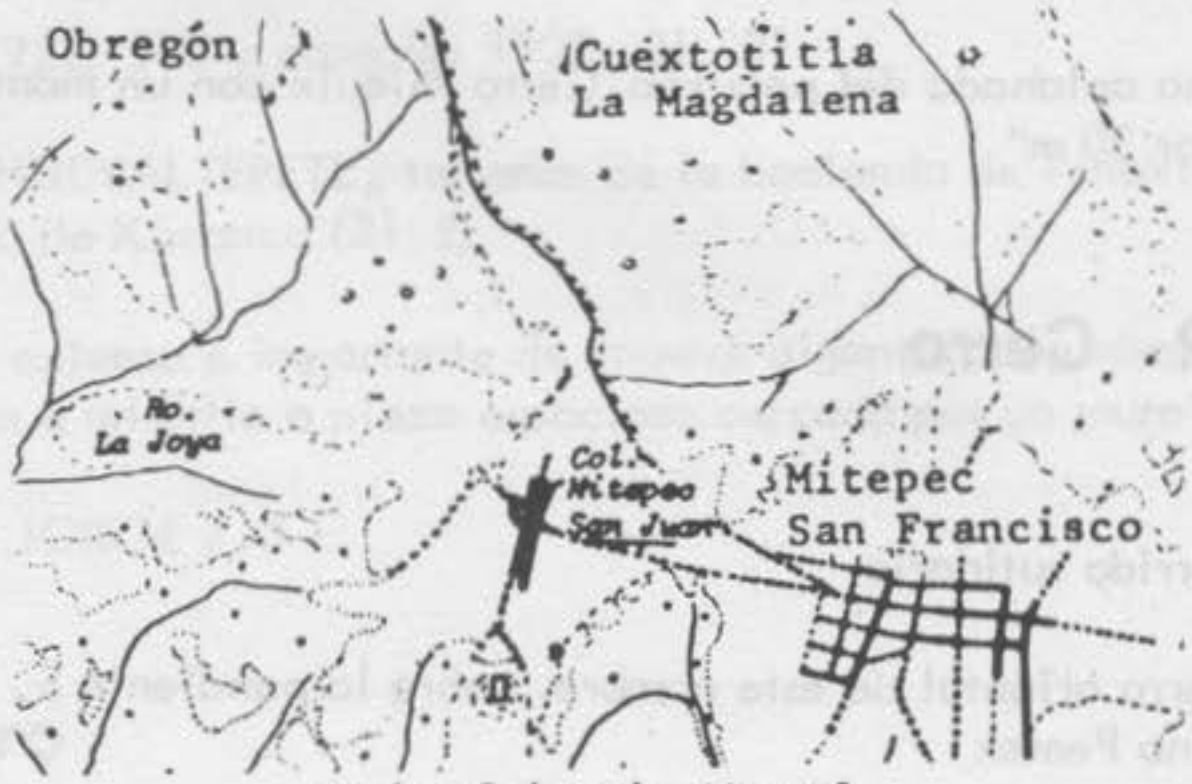
*MITEPEC (A3)

7.1 "frontera noroeste" de la Provincia de +TLAXCALLAN (Trautmann 1970, 4)
7.2 Corresponde a San Francisco o San Juan Mitepec.

MITEPEC Colonia Agrícola San Juan A 3

2.3 Trautmann 1970, 1

3.3 "c. 300 m al sur"; "cerro"



Tichy-Schreck, Hoja 1

5.1 Cerámica POSTClásica

*MITL IMANCAN entre *A15 o *Z13 y D8

7.1 HTCH § 298: v. Introducción IV.3.2.E II 28

MIXCO Hacienda San Juan C/D.5

1.1 "Los Cerritos" para P6 a P8, según los habitantes; Misto(n), Mixto(n), Mixtontitla

1.2 V. 7.1

2.1 A base de la literatura (Angulo; Armillas 1946; Tichy 1963)

2.3 Muñoz Camargo 1892, 20; Cabrera 1850, 355, 378; Bancroft 1875, 477, según Cabrera; Gerste 1887, 556, obviamente según Cabrera aunque sin referencia explícita (cf. HUITZOTECATITLAN); Velasco 1892, 136 (v. 2.4); Ocampo/Retama 1909, del año 1892; del Paso y Troncoso 1893, I, 111, no 58; Sarmiento 1925, 1; Atlas Arqueológico 1939, 243-4, mencionando Bancroft y Cabrera, con una cita traducida de Bancroft (mutilada), con informaciones que se refieren a HUITZOTECATITLAN; Armillas 1941; 1941a; 1946; Angulo en Muñoz Camargo 1948, 339; Angulo 1949-50, IX, no 104, 11-2; v. también CACAXTLA

2.4 Según Velasco, "también se hallan en jurisdicción de Mixco los tlalteles del Llano de la Soledad y el cerro Cocomite". Si se compara este dato con el plano de Ocampo/Retama y éste último con mapas modernos (v. 3.3), se ve que se trata de zonas adicionales, las de TEXOLOC y XILOXOCHITLA/ +COCOMICO.

3.3 Angulo (1949-50): "Esta zona arqueológica se desprende de un conglomerado de cerros a semejanza de una península, corriendo de poniente a oriente y formando parte fuertemente de la cadena de cerros cuyos progenitores son: el Xochitécatl, Cacaxtla y el Teacalco.
En descenso de la citada prolongación se extiende una larga y rica vega destinada a la agricultura, enriquecida por el río Zahuapan; al Sur, se levanta el anchuroso cerro de Teacalco, al poniente y al norte una serranía de poca altura.
Sobre esta prolongación..." (11)
El plano de Ocampo/Retama no ha sido reproducido, siendo mi copia difícil de descifrar. Por ende me limito a dar las denominaciones e inscripciones:

Explicaciones:
1 = Fuerte 2 = Cortaduras 3 = Camino abierto B = Barranca
C = Cerro L = Laguna R = Río 4 = Piedras para sacrificios
5 = Misto a y c = Perfiles

Inscripciones (según división del plano en cuadrados de A a C y de 1 a 3):
A1: B. del Chino
B1: B. Tlalmacate; Río Atoyac; C. Xochitecatl
C1: B. Xochitecatl; 1 Cacaxtla; B. Tlapacoya
A2: C. Acapixco; L. Rosario
B2: B. Coyoatla; B. Coloatla; Mojonera; B. Coyotera; 2; 4; C. Montecillo; C. Bernal; 5 C. Mixto; a; c; B. Chitoca; B. Topoya; 3; C. Chino; B. Tlapacoya
A3: Río Zahuapan; C. Cocomit; Llanos Soledad
Tichy (1971/2) repite C. Montecillo, C. Acapixco y C. Chino, a diferencia de los nombres actuales que son, para los dos últimos: C. HUALACAPIXCO y CACAXTLA-ATLACHINO.

Como se ve, Tichy ha incluído nombres de Ocampo/Retama, lo que aca - rrea un problema en cuanto a procedencia y autenticidad de las fuentes u- tilizadas en este mapa y, tal vez, en todos los de Tichy-Schreck. (v. In- troducción III.1.1.b)

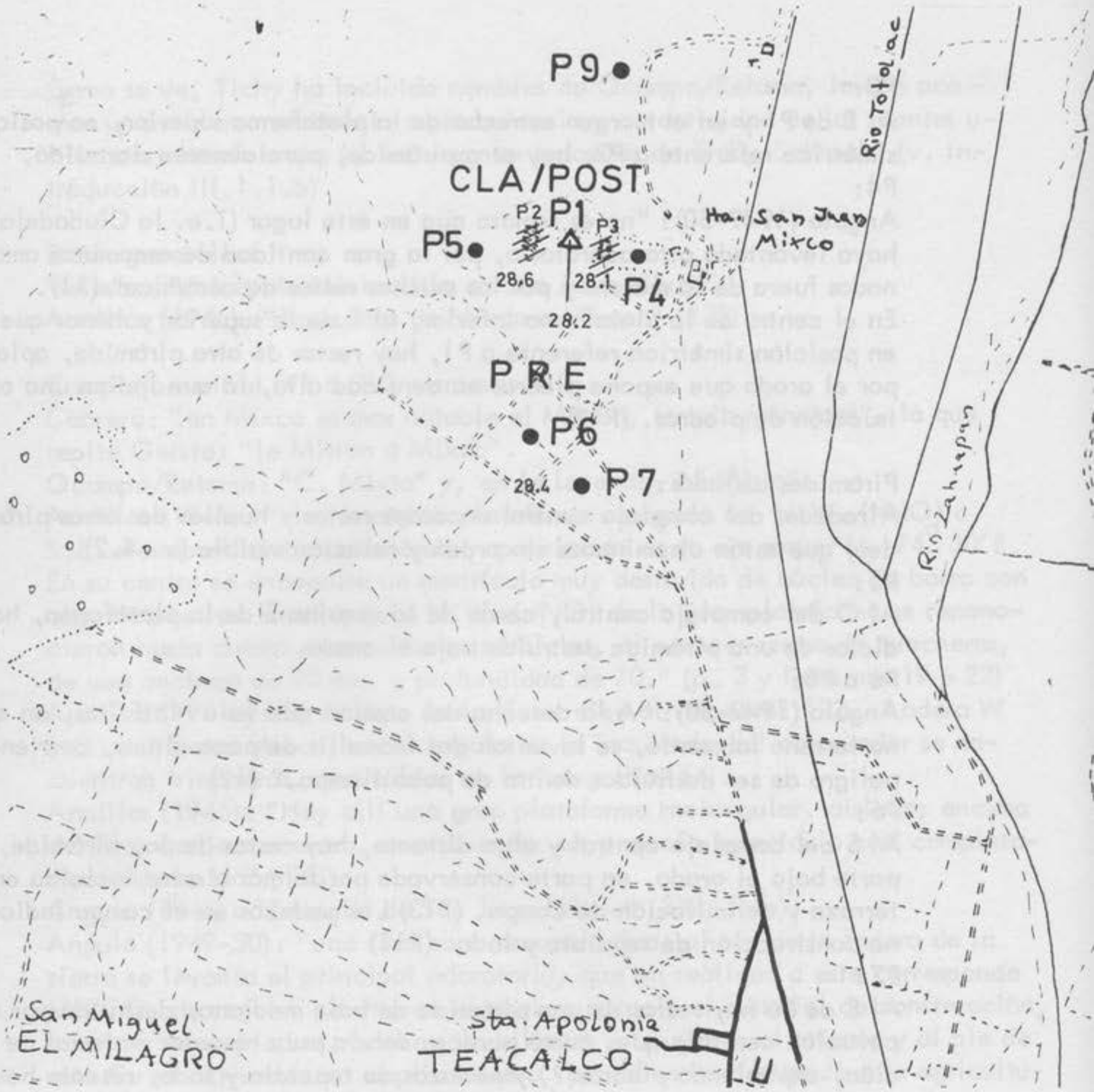
4.1 Datos generales:
Velasco: "ruinas de Mixtontitla en San Juan Mixco"
Armillas (1946): "las ruinas de Mixco o Mixton" (138)

Complejo central (F1 a F10 y croquis 4.2):
Cabrera: "en Mixco es mas notable el Miston, templo principal", lo que repite Gerste: "le Miston à Mixco".
Ocampo/Retama: "C. Mixto" y, en la leyenda, "5 Misto".
Armillas (1941): "Hay una gran plataforma alargada de N.W. (=NO) a S.E. siendo el rumbo astronómico aproximado de su eje mayor M. 74° 30' E. En su centro se encuentra un montículo muy destruído de núcleo de barro con algo de piedra. En el ángulo N.W. (=NO) de la gran plataforma se reconocieron hasta cuatro excavaciones paralelas, al parecer restos de trincheras, de una anchura de 90 cm. y profundidad de 70." (p. 3 y fotos nos 19 a 22)
Armillas (1941a): En la lista de las fotos dice al respecto: "22.- Ladera W (=O) del Cerro Mixco, en el ángulo de la izquierda del observador se encuentran trincheras, no visibles en la fotografía" (4).
Armillas (1946): "Hay allí una gran plataforma rectangular, aislada; encima de ella, hacia su centro, se encuentra un pequeño montículo casi completamente destruído" (143)
Angulo (1948): "Teocalli de San Juan Mixco" (339, foto);
Angulo (1949-50): "una rica zona arqueológica; al pie de la ladera de la sierra se levanta el principal adoratorio, que en realidad a este corresponde MIXCO, de regular altura, en el cual se aprecia el material de construcción, consistente en piedras, adobes, ladrillones y tepetate; al oriente y al pie de este Cu se extiende una amplia meseta, actualmente destinada a la agricultura; por su configuración, debe haber sido una Ciudadela destinada al entrenamiento de los guerreros ..." (11)
Sobre la plataforma grande mencionada en la literatura, en la que se sitúa el complejo central, pude discernir restos de 4 pirámides.
P1:
Es alta y empinada, en articulado estado de conservación, lo que contradice a la impresión de Armillas de manera que debe tratarse de una confusión que no puedo explicar. Dentro del contexto de mi reconocimiento pertenece a las pirámides más impresionantes. Además, se destaca por tener, en la cima, un bloque de construcción de capas gruesas o de piedras o de tepetate, separadas por capas delgadas, algunas estucadas como suelos anteriores; se trata, al parecer, del basamento de un templo. Referente a otras pirámides vistas por mí, es un caso singular (v. F1 a F3, F6 a F10).
P2:
Al O de P1 y en el margen estrecho de la plataforma hay indicios claros de otra pirámide, aplanada por el arado; aparece como una elevación del terreno, de color diferente y con pedazos de construcción y de estuco, indicando una construcción de lodo y tepetate.

P3:
Al E de P1 y en el margen estrecho de la plataforma superior, en posición simétrica referente a P2, hay otra pirámide, parcialmente destruída.
P4:
Angulo (1949-50): "no es remoto que en este lugar (i.e. la Ciudadela) se haya levantado otro adoratorio, por la gran cantidad de escombros amontonados fuera de la meseta y por los muchos restos de cerámica" (11).
En el centro de la plataforma inferior, al E de la superior y menor que ella, en posición simétrica referente a P1, hay restos de otra pirámide, aplanada por el arado que expone piedras en densidad alta, lo que indica una cons - trucción de piedras. (F12)

Pirámides aisladas:
Alrededor del complejo central encontré restos y huellas de otras pirámides, que están diseminadas sin orden y relación visible (v. 4.2).
P5:
Al O del complejo central, cerca de la esquina S de la plataforma, hay indicios de una pirámide destruída bajo el arado.
P6 a P8:
Angulo (1949-50): "A la derecha del camino que va a Natívitas, en el pleno terreno labrantío, se levantan dos teocallis de poca altura, corriendo el peligro de ser destruídos dentro de poco tiempo." (12)
P6:
Al S del complejo central y algo distante, hay restos de una pirámide, en parte bajo el arado, en parte conservada por formar o estar incluída en una terraza y delimitación de campo. (F13) Los pedazos en el campo indican una construcción de tepetate y lodo. (F11)
P7:
Al E de P6 hay restos de una pirámide de base mediana, destruída por una excavación central, que, como parece, servía para rescatar material de construcción, exponiendo piedras(?) y pedazos de tepetate y lodo, rescate hecho por el campesino que tiene su rancho parcialmente sobre la pirámide. (F16)
P8:
Otra pirámide aplanada por el arado, de posición no apuntada, se encuentra cerca de las dos anteriores, tal vez al E de P7, en línea recta y formando un conjunto denominado "los Cerritos", según los campesinos que radican entre ellas.
P9:
Al lado N, a igual distancia del complejo central, hay la base de una pirámide; está además situada directamente al lado O del camino a XILOXOCHITLA. (F17)
Cortaduras: Ocampo/Retama (v. 3.3)

4.2



Mos. 143 G

4.3 Sarmiento: "la Hacienda está actualmente en poder de los Agraristas quienes tambien por su cuenta se dedican a hacer excavaciones tal vez con el supuesto fin de encontrar tesoros".

4.4 Las construcciones se diferencian claramente según las siguientes dos entidades:
- montículos usuales aislados y sin planta o relación regular
- un complejo, muy grande para la región , con plataforma rectangular, pirámide central y otras pirámides situadas a lo largo del eje longitudinal. Este complejo tiene semejanza con él de CACAXTLA.

4.5 Armillas (1946): "Este tipo de monumento ... dos muy semejantes, incluso en dimensiones, situados uno en Tetela del Río y el otro en Cuba Viejo, ambos a orilla del rio de las Balsas en su curso medio. (n. 11: Véase Tlalocan, vol. II, núm. 1, n. 26, México, D.F., 1945)". (143)
"Posición en la misma gran cuenca" (ibid.); "semejanza con componentes de grandes conjuntos como en Monte Albán, pero nada semejante en Teotihuacan. Me parece seguro que deba buscarse en el Sur el centro de dispersión de este tipo de construcciones ... grandes plataformas ... que susten-

tan montículos relativamente pequeños" (143s.).
Es lo referido por Armillas visto desde una perspectiva más amplia? O tal vez se trata de un error de documentación? (v. 4.1)

5.1 Juntamos las siguientes colecciones:

28.1 Complejo central, subida y sección E de la plataforma;
PRE: 7 tiestos; CLA: 1/3 caja POST: 1/2 caja incl. CH

28.2 P1, de la construcción en la cima;
PRE: - CLA: - POST: 3 tiestos

28.3 Compra del ranchero de P6 (v. F18g, I ; F20, D10 y D11)

28.4 De P6 y P7
PRE: 1/2 caja CLA: 16 tiestos POST: 15 tiestos

28.5 De P8
PRE: 2 cajas CLA: 22 tiestos POST: 3 tiestos

28.6 Lado O del complejo central y camino
PRE: 3 tiestos CLA: 40 tiestos POST: 1/2 caja
del CLA además: 3 tiestos Coyotlatelco, 2 tiestos Mazapan; 5 tiestos CLA/POST

28.7 Campo en la esquina NE de la plataforma

P4: Angulo (1949-50): "muchos restos de cerámica" (11)

P5: Faltan datos.

P9: Faltan apuntes; pienso recordar que se encontraron pocos tepalcates, éstos, sin embargo, claramente CHOL.

5.2 Del Paso y Troncoso : "UNA CABEZA HUMANA, hueca, con espejuelos y colmillos como Tláloc; debe haber formado parte de la pared de un gran vaso. (De Mixco, Tlaxcala.)"
Sarmiento: "el Idolo cuya fotografía mandé al señor don Juan Palacios fué sacada (sic!) en terrenos de la Hacienda de Mixco ... y traído a Puebla por el propietario de la misma ... la magnitud de ese Idolo es extraordinaria".
Angulo (1949-50): "es del conocimiento de los habitantes de los pueblos de Nativitas, Teacalco y Xiloxochitla, que el propietario de la hacienda, don Ricardo Carbajal, tenía en el patio varios idolos medianos, en el interior de las habitaciones los mejor acabados, y los más toscos y grandes al borde del camino; un viejo peón de Teacalco me contó que al arreglar la meseta antes mencionada encontraron enterrados utensilios domésticos y los ídolos, los que recogía el Mayodormo para conducirlos al interior de la finca. ?En estos tiempos donde habrán ido a parar estas reliquias arqueológicas?" (11-2)

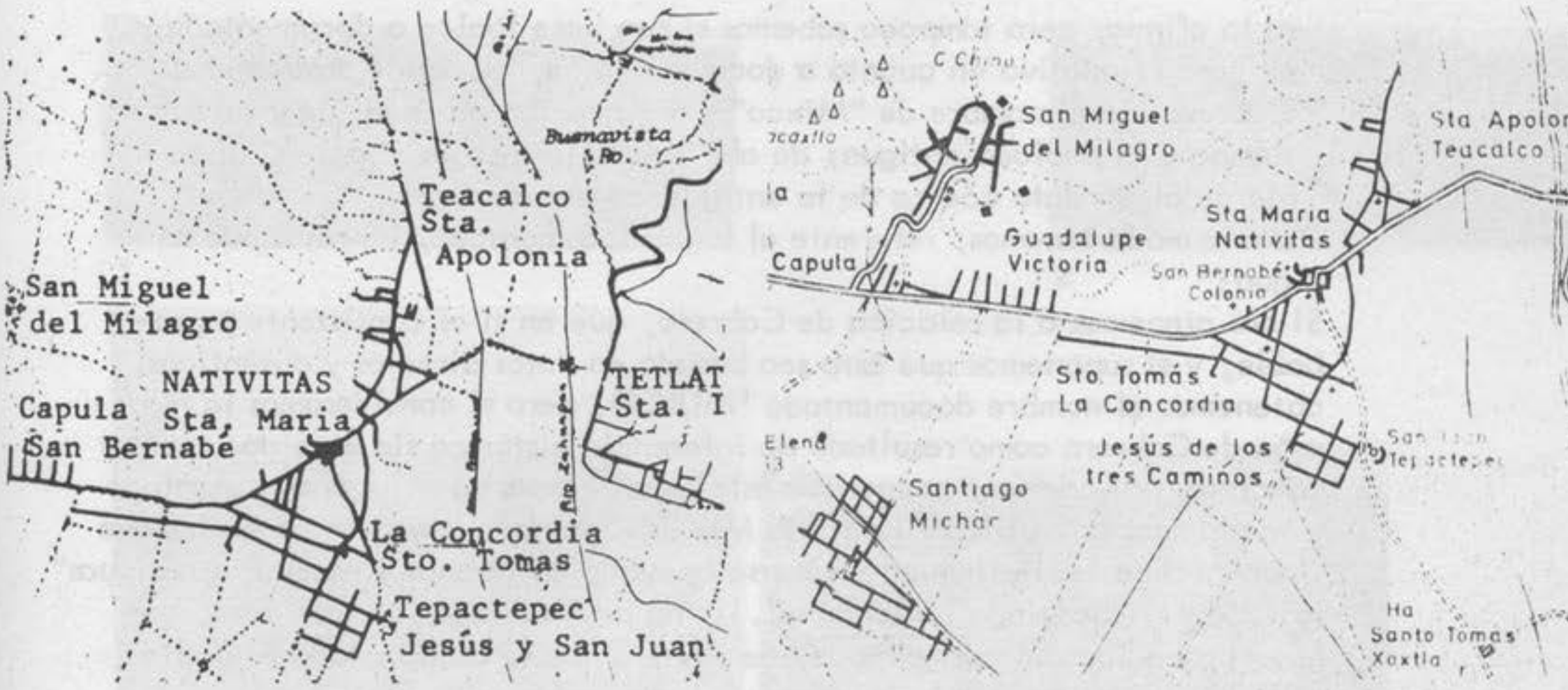
5.3 La distribución tipocronológica en nuestras colecciones indica un orden espacial: La sección S del área reconocido tiene una preponderancia de materiales PREclásicos, con contingentes pequeños del CLA y del POST; la sección N, al contrario, tiene una preponderancia del CLA y del POST y un contingente bajo del PRE. El contingente del POST, en las colecciones y en la superficie, es mayor que la del CLA; pero por el momento no se puede excluír que este hecho en parte resulte de la estratificación de los materiales. En vista de estas observaciones se da la impresión de que la sección S es el área de una población PREclásica, en todo caso tardía, y la sección N él de una población CLAsica, seguida por una POSTclásica, cuya relación no se puede aclarar mediante los materiales y análisis obtenidos. (v. croquis)

6.1/2 Las dos entidades de construcciones y los dos áreas tipocronológicas de cerámica son congruentes, lo que permite fechar las construcciones: Los montículos aislados de dimensiones desconocidas datan del PREclásico, el complejo central del CLA/POST.
Por el tamaño de la componente CLAsica es de suponer que el complejo central se originó durante esta época y que se agrandeció/modificó durante el POSTclásico. No se puede, sin embargo, precisar si esto fué una reutilización o si hubo continuidad de población. Tampoco se puede afirmar cuales pirámides pertenecen a cual época de población de la zona. Pero tengo la impresión que, mediante un reconocimiento de superficie sistemático, se podría aclarar la distribución y composición de la zona durante, y según las diferentes épocas.

6.3 Centro PREclásico de extensión, tal vez en parte debajo de la plataforma (cf. el caso de +CHOLOLLAN, P1); centro CLAsico y POSTclásico, de tamaño mayor, dentro de la cuenca de Puebla-Tlaxcala.

6.4 Por las inferencias obtenidas en CACAXTLA y la semejanza entre los dos complejos se sugiere que el concepto de la planta pertenece a la misma época, la del CLAsico tardío/POSTclásico temprano pre-CHOLulteca. Además, se infiere que la componente CHOLulteca representa un desarrollo posterior e independiente, adicional, que utilizó pero no conceptuó este complejo.
A esto hay que agregar la observación de Armillas; sería necesario aclarar mediante reconocimientos si las semejanzas pueden ser verificadas y si existen también en cuanto a los restos cerámicos. Por ser lo dicho sólo una conclusión lógica no vale, ante la falta de datos precisos, seguir sacando otras inferencias posibles.

7.1 Muñoz Camargo (Ms., 20; 1892): "asiento y fundación" de los "Vlmecas, y Xicalancas", "donde esta agora ... Mizco".
Externamente, sobre todo por la HTCH, sabemos que esto se refiere al horizonte histórico de los Olmeca-Xicalanca, antes del Tolteca-Chichimeca.
Situación COLonial y de retrodicción:
Cabrera (1850): "por tradición popular se sabe que la (población ?) de Mixco se tomó para base de la cabecera, porque era la principal de estos lugares: aquellos habitantes fueron trasladados á San Bernabé, barrio muy pequeño ... los españoles le llamaron Colonia, y hicieron en él la primera iglesia. Todavía llaman los indígenas cabecera á San Bernabé, por haber sido el fundamento de la población." (355)
"Ha gozado de preferencia respecto á los otros barrios" : "Santa Apolonia Teacalco, el de Jesus y el de San Juan", "titulándose cabecera" (ibid. 355, 378).
V. (San Bernabé +Capula)



Tichy-Schreck, Hoja 6 Tichy 1971/2

Según un dato explícito de Muñoz Camargo, "Mizco" no es el nombre prehispánico; sin embargo, habla de los Olmeca-Xicalanca.

Según Cabrera, hubo una temprana reducción novohispana de un poblado Mixco que, de manera muy natural, es identificado por él con la zona de este nombre.

Su modelo, entonces, es tan obvio como él de Muñoz Camargo; y es reconciliable con él. Pero, es también auténtico en el sentido de correspondiente a la realidad pasada?

Con todo, no tenemos, en las fuentes de tema prehispánico, ninguna mención de "Mixco", lo que, en vista de la supuesta importancia de la zona CHOLulteca, sorprende.

Al otro lado, no tenemos una red muy densa de lugares documentados para esta región .

El lugar no está mencionado tampoco en la HTCH que describe dos itinerarios traversando la vecindad; en otros casos da nombres divergentes de los coloniales (p.ej. +COCOMICO-XILOXOCHITLA).

En el texto que sigue, Cabrera nos revela la base de relación: "Tanto por la tradición como por los vestigios que existen, se reconocen las grandes poblaciones que había en las alturas de la colina ántes de la invasión española: aun se ve esta colina en toda su estension coronada de los restos de los templos antiguos de la gentilidad; en Mixco es mas notable el Miston, templo princi - pal" (378).

Se basa en inferencias de la situación colonial y los restos articulados; y la tradición podrá haber procedido de la misma manera, es decir: llegar a conclusiones partiendo de lo meramente visible.

Podemos,por el momento,afirmar lo siguiente:

- El macizo del Cerro San MIGUEL incluyendo MIXCO tenía población prehispánica tardía, hasta la Conquista.
- Los españoles lo redujeron, de manera que, ni en la altura ni alrededor de MIXCO existe ya poblado alguno.
- No sabemos si MIXCO, al momento de la Conquista, tenía población; Cabre-

ra lo afirma, pero tampoco sabemos si con base lógica o documentada y, en caso afirmativo en cuanto a documentación, de donde procediera.
- Cabrera usa el nombre de "Mixco" sin distinción entre el lugar de su tiempo y el poblado antiguo; de ahí resulta la inseguridad de si disponía de algún dato acerca de la antigüedad del nombre.

De este modo tenemos, referente al lugar documentado, un resultado ambiguo:
Si nos atenemos a la relación de Cabrera, que en sí es consistente y probable, y si suponemos que ésta sea basada en datos directos y auténticos, obtenemos el nombre documentado +MIXCO; pero si consideramos la relación de Cabrera como resultado de inferencia histórica sin base documental concreta, no podemos, en cuanto a este lugar, hablar de un lugar documentado y tendríamos que utilizar la grafía MIXCO. Aunque haya casos, en los que Cabrera dice explícitamente haberse apoyado en "mapas y escrituras antiguas" (p. 356; cf. Santiago +Michac 7.1), no hay indicios, en este caso, que haya procedido del mismo modo, de manera que se ha adoptado la grafía MIXCO, tratando este lugar como un lugar no documentado.

7.2 Está claro que "Mizco" (según Muñoz Camargo) no es el nombre prehispánico. Falta una identificación del nombre cholulteca de MIXCO. En la HTCH (§255) hay dos nombres que, por el contexto, podrían referirse a MIXCO: +CITLALTITLAN y +TLAHUIUITENPAN (v. Introducción IV.3.2. B 16 y 17); sin embargo, este indicio, por el momento, sirve únicamente de base para la pesquisa documental.

7.3 Si se relacionan los resultados arqueológicos con los etnohistóricos, se sugiere una identificación del complejo central y de la componente CLAsica con la población Olmeca-Xicalanca que, seguramente, tenía otro nombre.

7.4 Si relacionamos los Tolteca-Chichimeca con la cerámica CHOLulteca, llegamos a una identificación de la componente CLA/POST.nonCHOL con los Olmeca-Xicalanca. Esto concuerda con la secuencia de conclusiones acerca de CACAXTLA, donde por la ausencia del CHOL y presencia de restos CLA/POST.nonCHOL la situación es más clara.

10 Fotos Lám. 1

1 La zona en total desde el SE
2 La zona desde el SE con el complejo central de la gran plataforma y P1
3 Panorama de la sección E de la plataforma y P1 desde el SSE, el camino que viene de Teacalco. En el centro se ve la ruina de la capilla y, a la derecha en el segundo plano, el cerro XILOXOCHITLA.
4 Panorama de la plataforma desde el O. En el centro se ve la cúspide de P1.
5 Plataforma y cúspide de P1 desde el O. La persona entre P1 y el árbol mide 1,70 m.
6 P1 desde el E; persona: 1,70 m
7 Sección de P1 con restos de construcción en la cima desde el E; persona: 1,70 m
8 Silueta de la construcción de cima

1

2

3

P1

4

P1

5

6

7

8

Fotos

9 Detalle de la construcción de cima de P1, lado sur, con dos géneros de material: piedras (abajo) y pedazos de tepetate (arriba), colocados en capas gruesas de lodo y capas delgadas de lodo fino, alternativamente

10 Ibid. Detalle de la construcción con pedazos de tepetate; se ven dos capas gruesas con una delgada blanca: un suelo anterior?

11 P6: pedazos de construcción con capa de estuco en la sección arada (v. F13)

12 P4 desde el O, aplanada por el arado

13 P6 desde el O, en parte aplanada por el arado, en parte conservada a causa de la terraza con los límites del campo

14 P8 desde el E con alta densidad de tepalcates en recinto estrecho

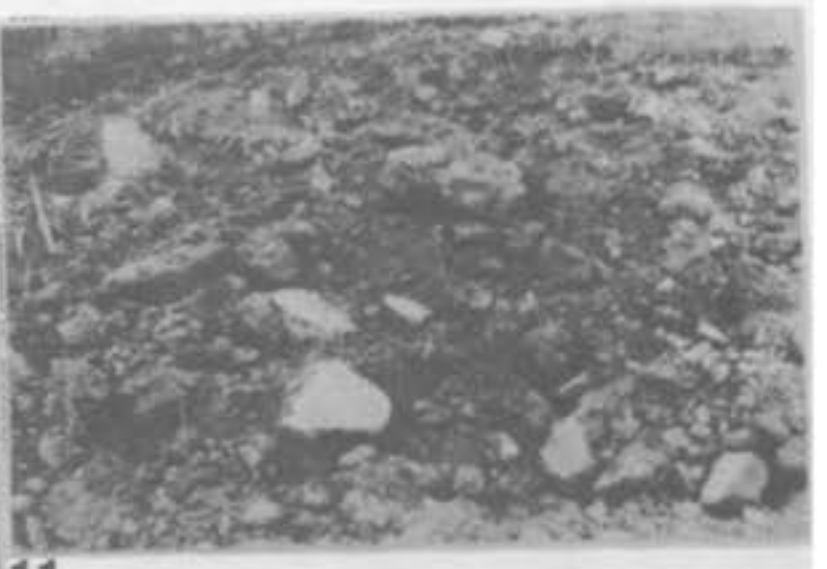
15 P7 desde el N

16 P7, desde el borde, el interior con excavaciones por motivos prácticos del ranchero, mostrando los materiales de construcción

17 P9 desde el E

9

10



11

12

13

14

15

16

17

Lám. 3

Fotos

18	v. también dibujos		
a	28.1	CLA?	Parte de una vasija grande con aplicación plástica; barro rojo, restos de colores, abajo de azul, arriba de amarillo
b	28.5	?	Fragmento retocado de obsidiana
c	28.1	?	Disco de piedra caliza, orejera?
d	28.1	?	Punta de flecha de piedra dura blanco-rosada
e	28.1	?	Fragmento de punta de flecha de obsidiana azul-gris, horizontalmente
f	+28.1	?	Hacha, quebrada a lo largo y ancho y después utilizada, en su lado de rotura, como pulidor
g	28.3	?	Hacha grande, reamolada
h	28	TEO 1	Cabecita de barro ocre
i	28.4	PRE 3.E/G	Figurita rojiza, sobre el pecho con restos de color negro
j	28	TEO	Flor con un cono para fijarla en una pared, blanco-gris, de barro sintetizado
k	28.1	TEO	Tepalcate de barro rojo-café y pintura roja (banda inferior) sobre blanco sobre fondo negro
l	28.3	?	Hacha pequeña de piedra negra
19	28.7	TEO.3?	Pared de vaso cilíndrico con dibujo grabado y pintura pastosa en rojo (muestra) y azul
20	28.3	?	Escultura mal conservada, de piedra arenisca barrosa gris

a b d f g
c e
h i j k l

Acuarela de color

1 = F19

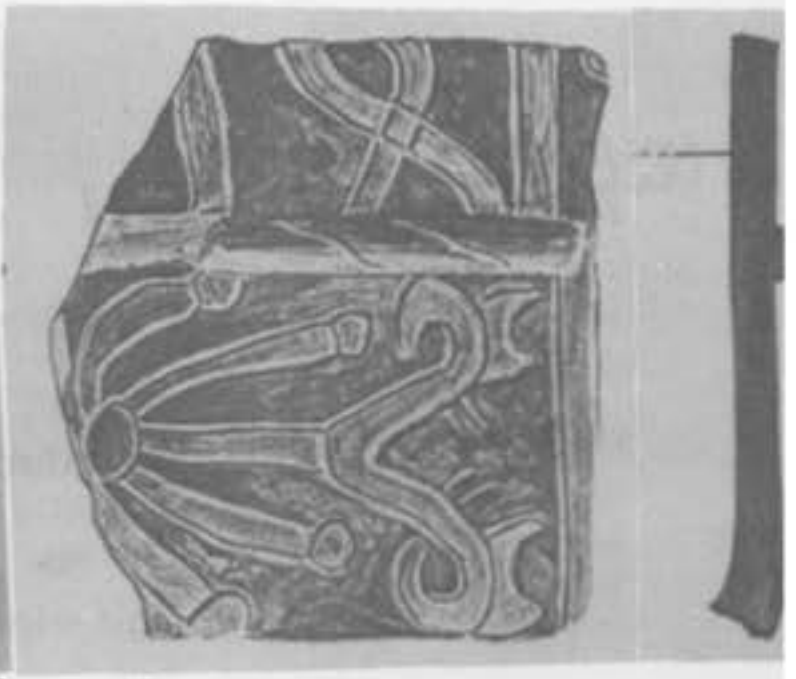
Dibujos

1	= F18i	2	= F18h
3	= F18a	4	= F18j
5	= F18e	6	= F18c
7	28	Fragmento de un mano del tipo "de los que, por los dos lados, sobresalen por el borde de la muela y pueden ser empuñados en los dos extremos" (Seler 1908, 601)	
8	= F18b	9	= F18f
10	= F18l	11	= F18g

18

19

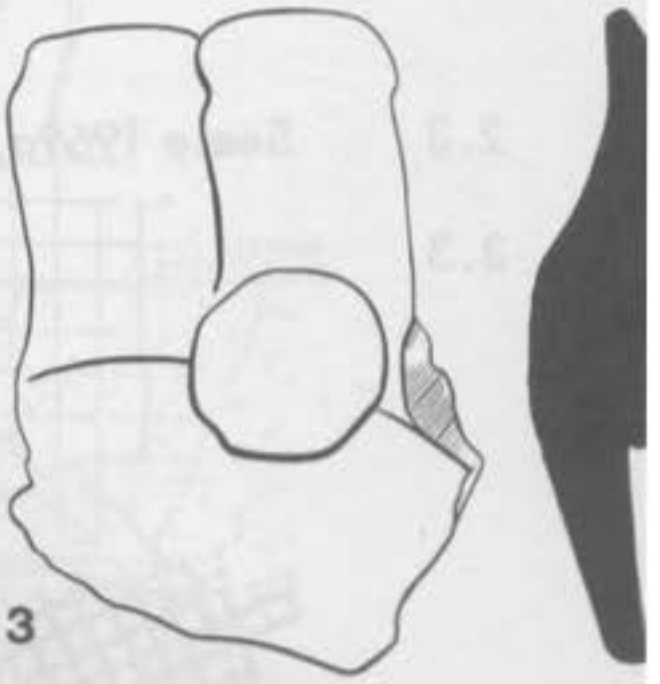
20



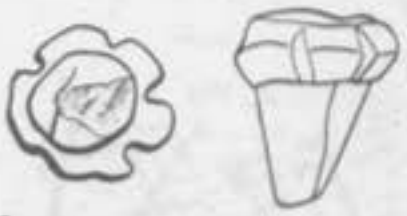
1

1

2



3



4

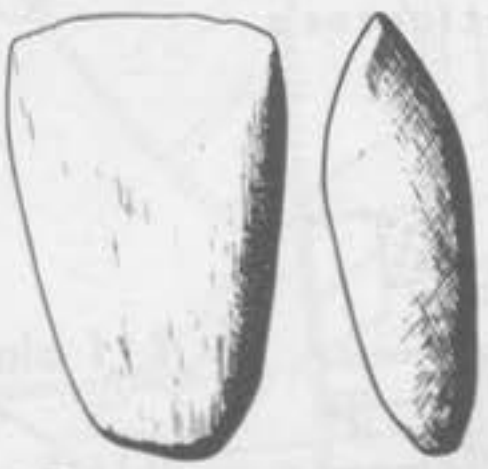
5

6

7

8

9



10

11

Escala 1:2

*MIXQUEMECAN F.4/5?

7.1 HTCH: v. Introducción IV.3.2.A 22: E/F.4/5?
B 33: F.4/5?
E/F.F.4/5? = F.4/5?

MIXTLA San Francisco G/H.9

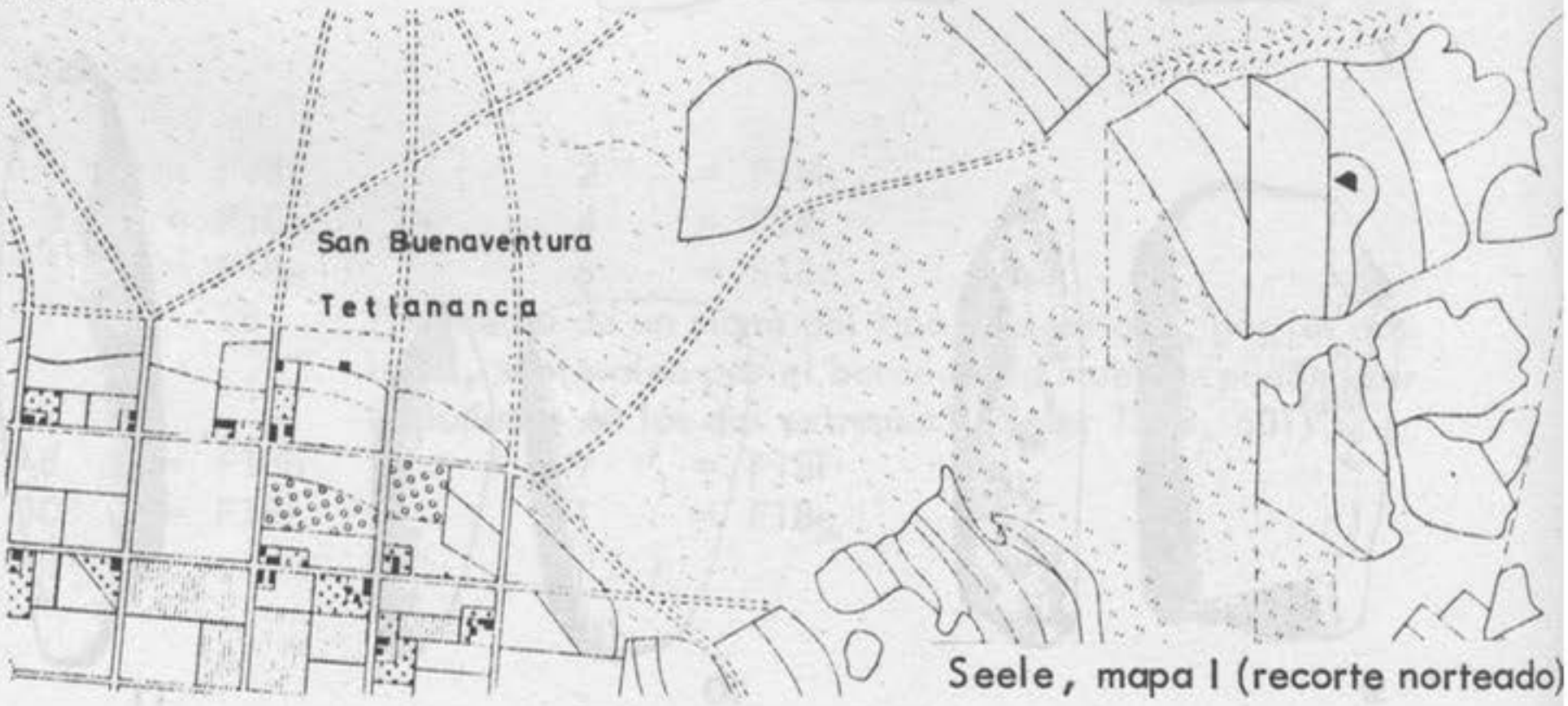
2.3 Seele 1969a, mapa I

3.3

Tichy-Schreck, Hojas 12 y 16

Sólo encuentro San Francisco Mixtla (Tschohl 1968a, 88), como dice Hoja 16, de manera que Hoja 12 debe ser incorrecta, ya que se excluye un cambio de nombre reciente.

4.1 Montículo
4.2



Seele, mapa I (recorte norteado)

MIYAR Cantera de la (B3)

1.1 Millar?
1.2 Según información oral de habitantes del lugar

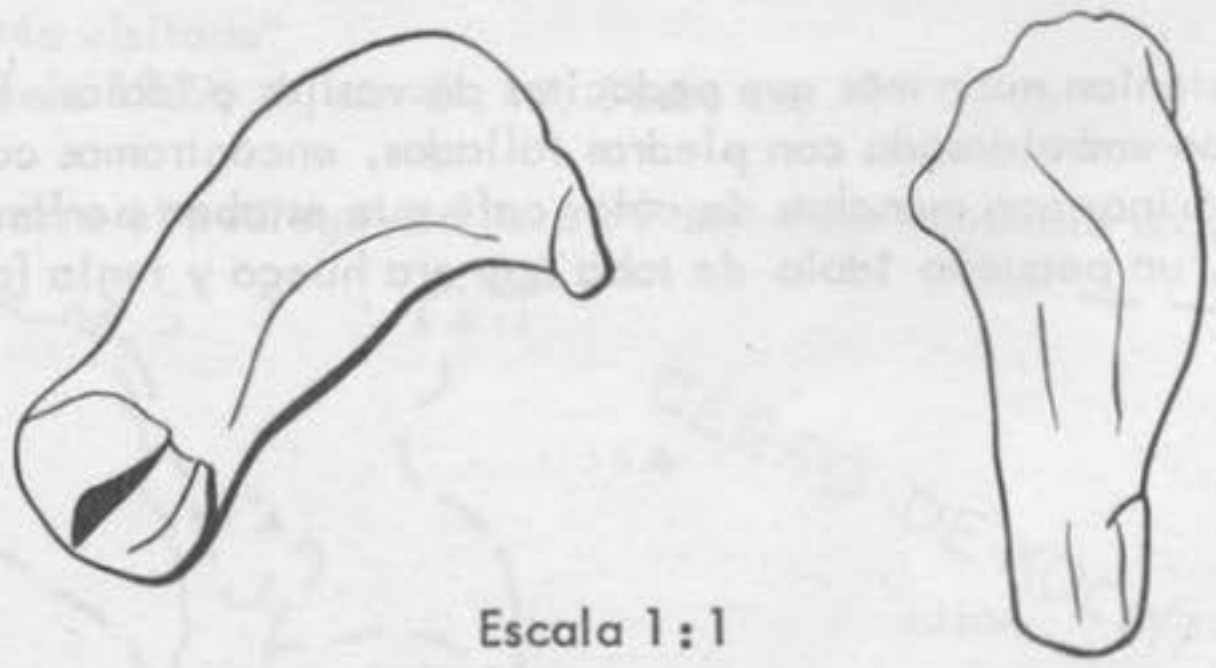
3.3 Saliendo de San Antonio Atotonilco hacia el N, en el camino a la izquierda del río, por el valle hasta llegar a la pendiente del cerro más allá de la barranca grande

Dyckerhoff/Prem 1971, mapa 1

3.4 Pendiente alta, bajo el arado

5.1 Sitio riquísimo en cerámica de excelente calidad; se encuentra en grandes fragmentos debido a la reciente acción del arado. La colección (no 165.1) consiste en 5 cajas de zapatos de fragmentos, PREclásicos en su totalidad. Domina cerámica roja de siluetas compuestas y entalladas. Hay también cerámica blanca, pero no la típica PREclásica de la cuenca. Daba la impresión de un PREclásico tardío, de transición al TEOtihuacano.
CLA: algo? ; CHOL: 1 tiesto

5.2 La cosecha de piezas plásticas no correspondió a la de los tepalcates.



Escala 1:1

6.3 Debe suponerse la existencia de un cementerio.

*MIZQUITLAN (F5)

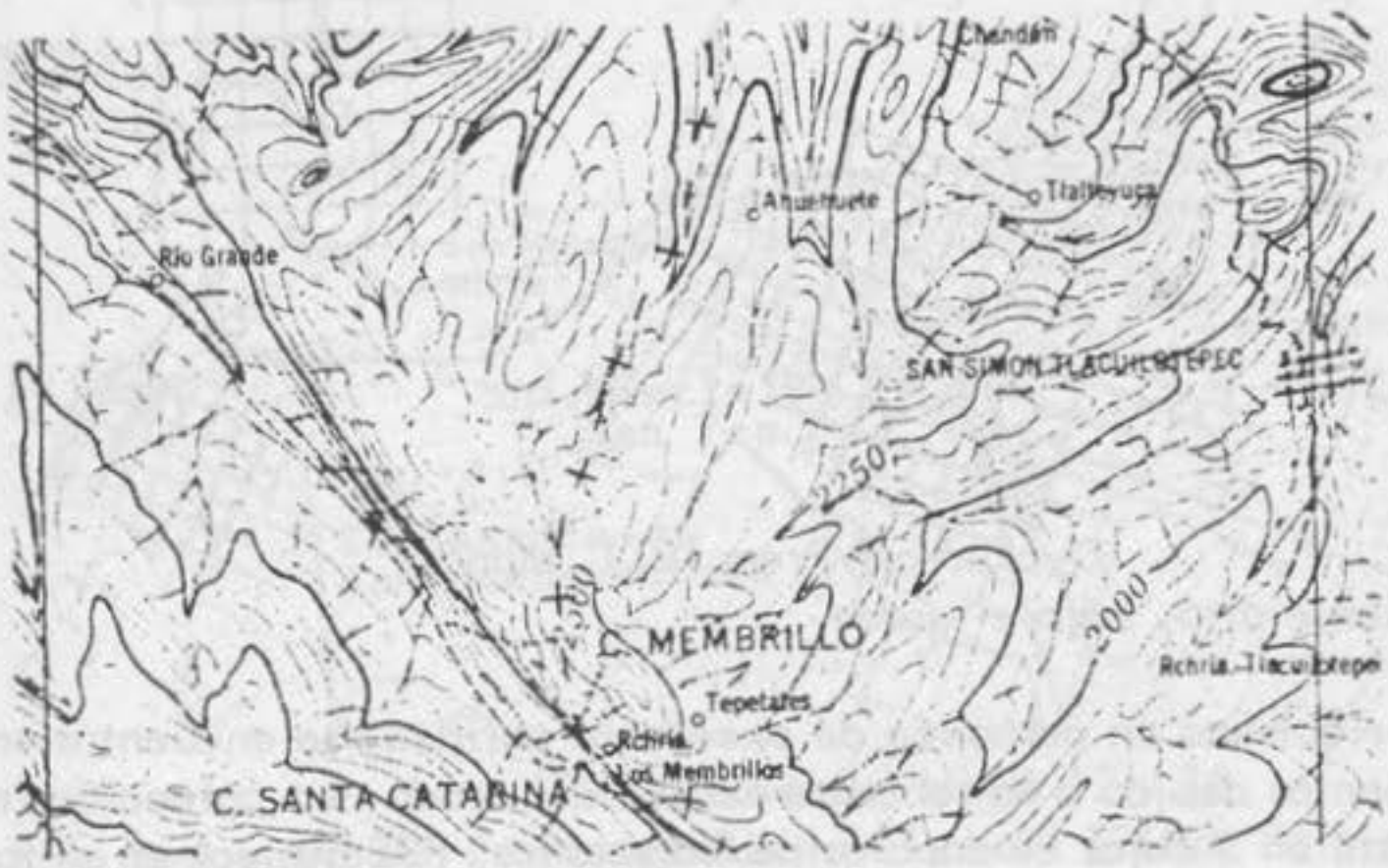
7.1 HTCH §§ 123-4, lám. XIV, §266: mizquiteca, calpulli de +CHOLOLLAN
7.2 Carrasco 1971, 27, 40:1, 54-60: cabecera Santiago Mizquitlan

MOGOTE LOBO Cerro *Q13

2.3 Purpus 1926, 60

3.1 "Sobre otro cerro de la vecindad de Tlacuiloltepec llamado Mogote lobo"; San Simón Tlacuiloltepec: 14Q-i(10)F6

3.3



14Q-i(10)F6

4.1 "encontramos, en lo esencial, la misma construcción que la existente sobre el Cerro de Serpente (V. Cerro de SERPENTE). En las faldas descubrimos, además, varias tumbas"

5.1 "que no contenían nada más que pedacitos de vasijas e ídolos. En una tumba que estaba embaldosada con piedras talladas, encontramos conchas de caracoles marinos con manchas de color café que estaban perforadas; además de esto, un pequeño ídolo de toba que era hueco y tenía forma de cáliz."

*MOLCAXAC I9

7.1 HTCH §298: v. Introducción IV.3.2.E II 11

MOLCAXAC Santa María de la Asunción 19

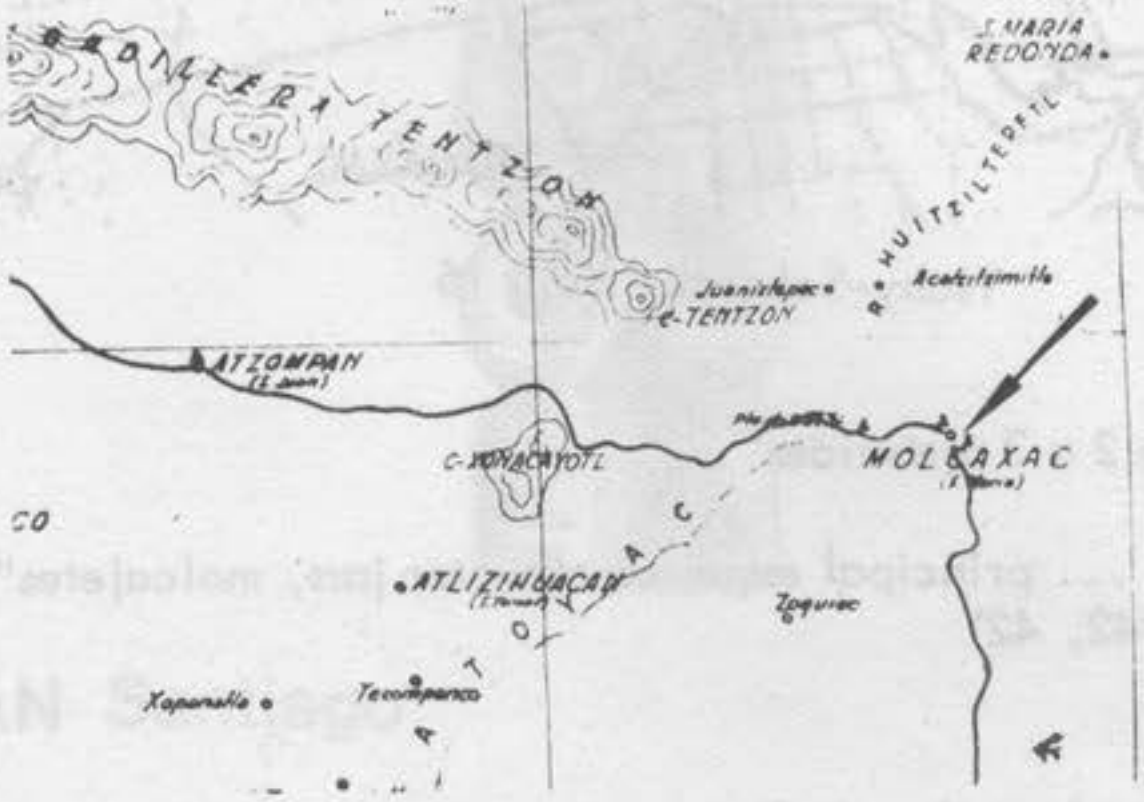
a)

2.3 Landa 1964c, 3 y mapa I

2.4 Landa pone dos símbolos triangulares alrededor de Molcaxac. Por los datos disponibles no es posible aclarar si se trata de uno o de dos lugares de ha - llazgo,de zona(s) o sitio(s) y si son éstos lugares mencionados también por los otros autores. (v. 3.3) Para la fortaleza mencionada por Clavijero v. +TEPEXIC

3.1 El nombre completo lo da Tichy 1973, 19

3.3



Landa, mapa I

5.1 "En este lugar hay cerámica del Preclásico y Mixteco."
Con "Mixteco" probablemente designa la cerámica policromada POST - clásica del sur de Puebla, que llamo estilo Central (Puebla-Mixteca) o estilo del sur (del CHOLulteca).
V. Tomo I, pp 24-5

b)

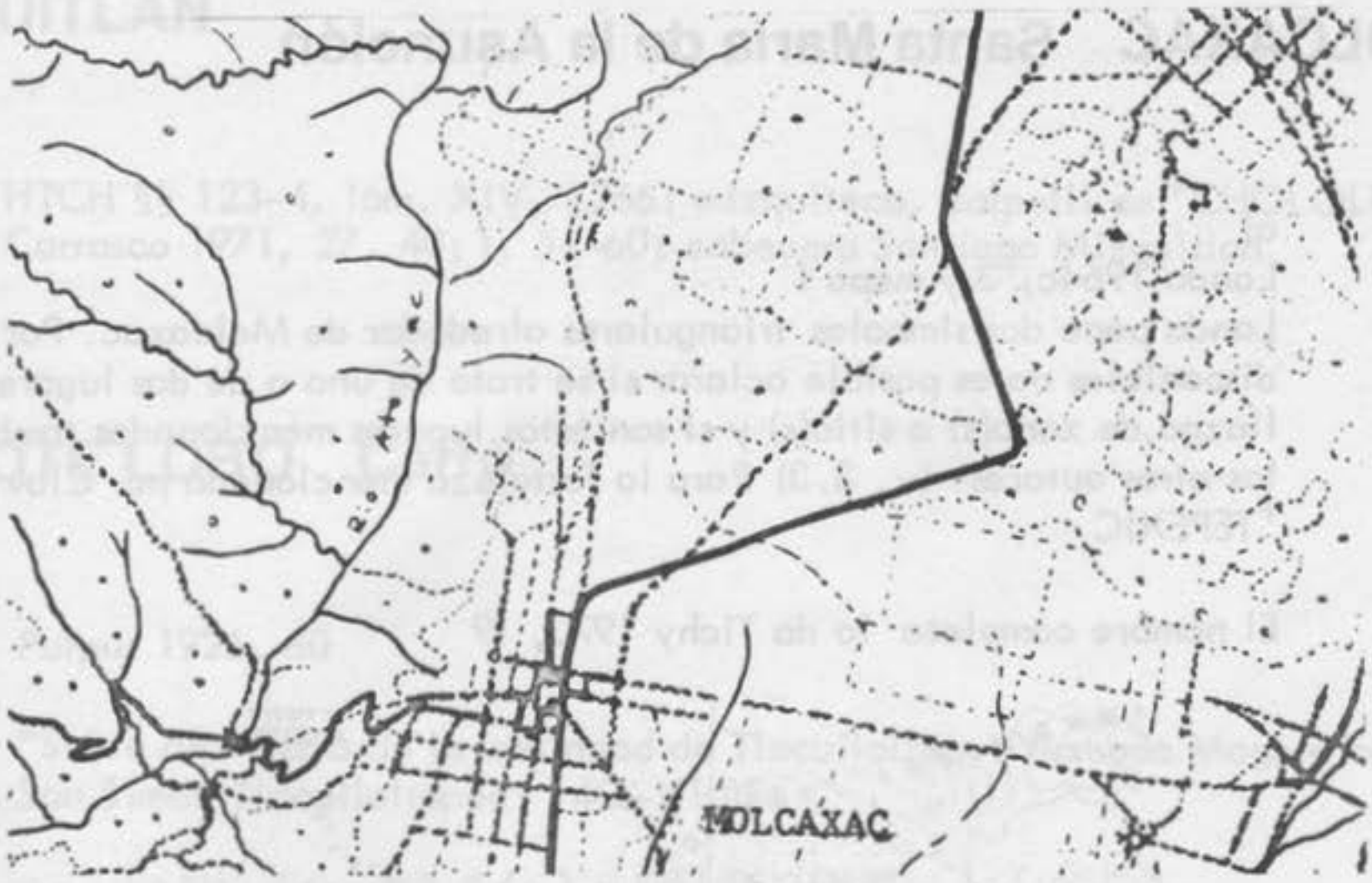
2.1 "descubierto sobre la foto aérea" (Seele)

2.2 "No visitada"

2.3 Seele 1969, 4, no 43: t6; Seele etc. 1971, t6

3.3 "sobre el pedregal de lava";"Parece ser accesible en coche" (Seele)

Seele etc.



Tichy-Schreck, Hoja 16

4.1 "Zona de 2 a 3 pirámides"

8 "locality ... principal exporter of water jars, molcajetes" recientes (Linné 1942, 42)

MOLINO Hacienda del área de *A16

1.1 Llano del Molino

2.3 Palacios 1923, 22.2

4.1 Zona destruída con excepción de una pirámide muy grande

5.2 "esculturas toscas" (v. generalizaciones, p. 23)

7.3 V. Río de JORGE 7.3

Molinos Estación, Fábrica, Hacienda San Agustín Los G4

1.1 "Hacienda San Agustín" (Seler 1963, II, 275)
1.2 Para la denominación actual v. 3.1

2.3 Seler 1904b = 1963, I, 110, fig. 304; índice de figuras II, 275

2.4 No sé si a este poblado corresponde un lugar de hallazgo y si la figura reproducida procede con seguridad del mismo.

3.1 "cerca de Atlixco" (1963, II, 275)
La única hacienda cerca de Atlixco que lleva este nombre es la que, en los mapas del siglo pasado, se denomina como en Seler (p.ej. 19-I(S)A6) y, en mapas recientes, San Agustín Los Molinos (p.ej. 14Q-h(9)A4). Otras fuentes dan variantes y formas intermedias (cf. Tschohl 1968a, bajo ambos nombres, pp 89 y 115).

5.2 "Escultura en piedra"; figura de Tlaloc de piedra volcánica

MOMOXPAN Santiago F5

2.1 Visita a causa de una información oral de Castro Morales acerca de entierros. V. sin embargo Río ATOYAC (Puente de México)

2.2 Búsqueda intensa por todo el pueblo

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 10

5.1 Cerámica escasa y en fragmentos pequeños, no obstante un reconocimiento intenso. No hay indicios claros de un foco.
Las colecciones (no 82) contienen:
82.1 al O del pueblo, alrededor de una colina pequeña;
PRE: c. 30 tiestos; CLA: 15 a 20 tiestos; POST: c. 50 tiestos
82.2 al E del pueblo, cerca del río;
PRE: 2 tiestos; POST: 12 tiestos
Estos tiestos son los únicos que pude encontrar y que, en su mayoría, apenas son reconocibles.

5.2 Fragmento del pie de una figura humana de barro (col. 82.1); POST? (v. foto y dibujo)

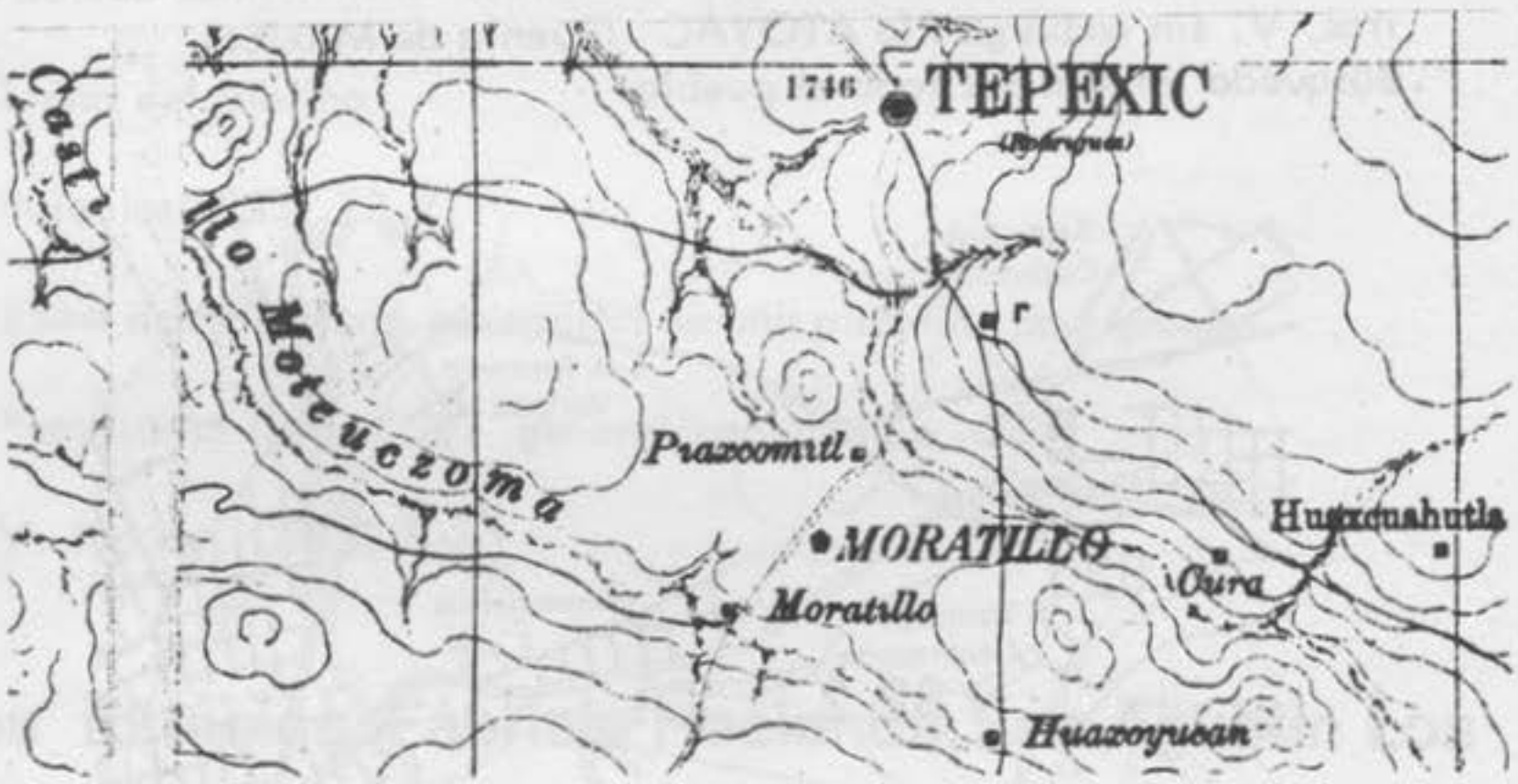
10 Foto y dibujo v. MORALILLA, lám. 2

MORALILLA *L9

1.1 Moratillo en 19-I-(Z)E6; Moralillo (Cook de Leonard)
1.2 Información local

2.1 Descubierto desde el coche durante una excursión con Castro Morales, en la región de Tepeji de Rodríguez - Ixcaquixtla
2.3 Cook de Leonard 1953, 425, 426, 435; Landa 1964c, foto 13

3.3 Al O de la carretera entre Tepeji de Rodríguez e Ixcaquixtla

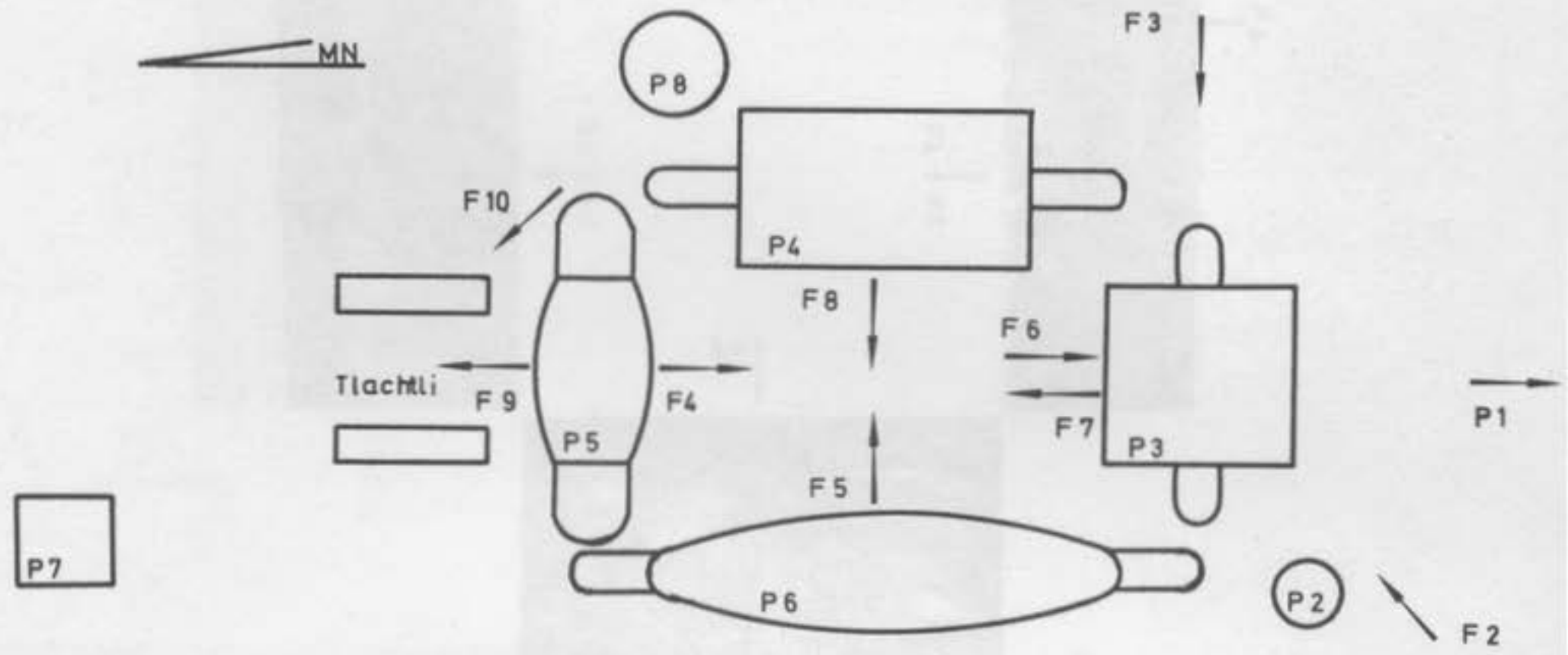


19-I-(Z)E6

3.4 Sobre la pendiente oriental de una elevación poco inclinada, sobre una terraza natural

4.1 Zona muy hermosa con un núcleo de planta regular en forma de rectángulo, de extensión N - S. Consiste en una parte central de 4 pirámides, cuadradas, las en el N (P5 = F7) y S (P3 = F2 y F4) y rectangulares las en el E (P4 = F5) y O (P6 = F8); son de poca altura y extensión. Fuera de este centro, al N de la pirámide septentrional, hay un juego de pelota (Tlachtli = F9 y F10) y, además, algunas pirámides pequeñas, irregularmente distribuídas alrededor (P1=F1, P2=F2, P7=F10, P8=F5). Los cuerpos consisten en piedras y suelo. Muchas piedras cubren la superficie; son lozas de piedra caliza.
Cook, en su mapa (p. 425), indica la densidad de la zona con 2 triángulos sirviéndose en general de una escala de 1 a 3 triángulos.

4.2



4.3 Buen estado de conservación (en 1964)

5.1 La cerámica es abundante; la colección (no 86.2) consiste en 1/3 caja de zapatos con piezas poco específicas, con colores gris y naranja. Da la impresión de ser del CLAsico del sur. Falta cerámica policromada.

5.2 Castro Morales adquirió en el rancho una colección de tres cajetes (v. F11) y una cabecita, fragmento de una figura, de un barro áspero y duro como piedra, de color ocre-gris, del PREclásico 3, tipo E (v. F12 y D1). Es de suponerse que fué encontrada aquí.(Col. 86.3)

6.1 Si la cabecita PREclásica proviene de la zona, ésta contiene entonces restos de diferentes épocas ya que, según nuestros conocimientos obtenidos hasta la fecha, el tlachtli seguramente no es anterior al CLAsico tardío y no parece, además, posible que toda la cerámica aquí atribuída al CLAsico, haya sido falsamente clasificada.

6.3 Un centro ceremonial muy patente y, en su núcleo, obviamente de una planta

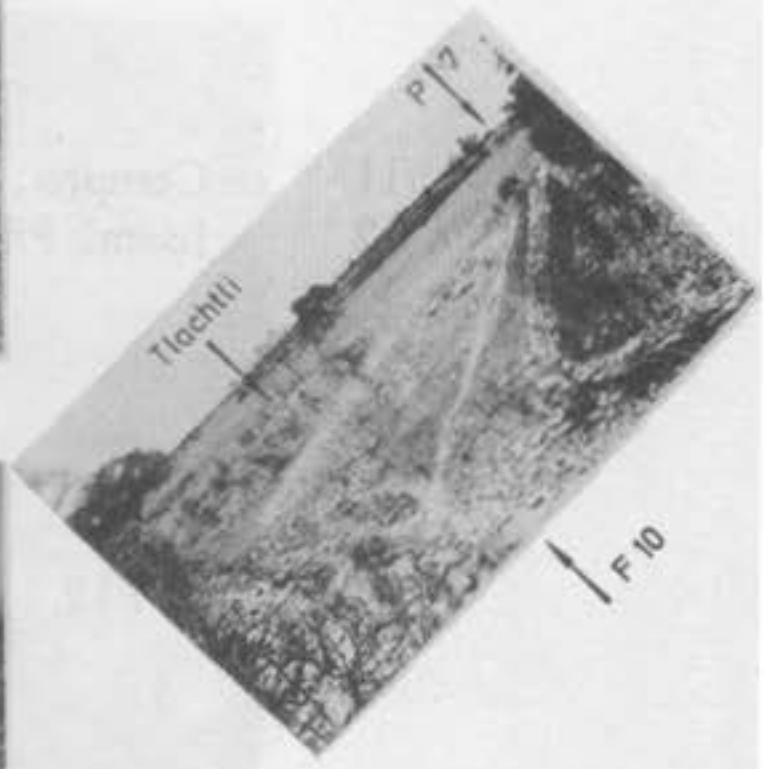
10 Fotos

1 P1 desde el S
2 P2 y P3 desde el SO
3 P3 desde el E
4 P3 desde el N (P5)
5 P4 (y P8) desde el O, P6
6 P3, detalle, lado norte (escala: 1 m)
7 P5 desde el S (P3)
8 P6 desde el E (P4)
9 Tlachtli desde el S (P5)
10 idem desde el SE con P7 en el borde derecho

MN

Tlachtli

F 9



P5 F7

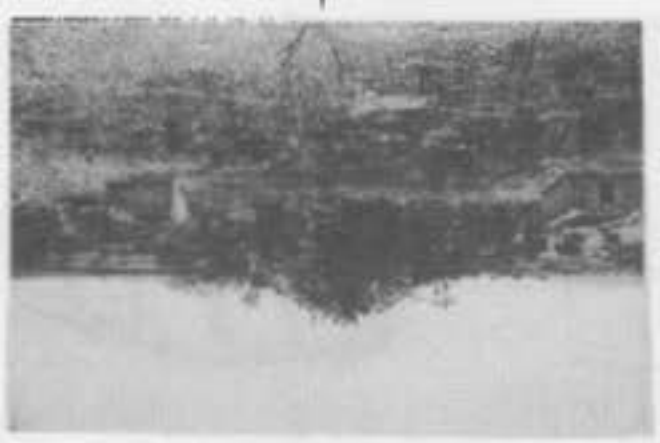
P6 F8

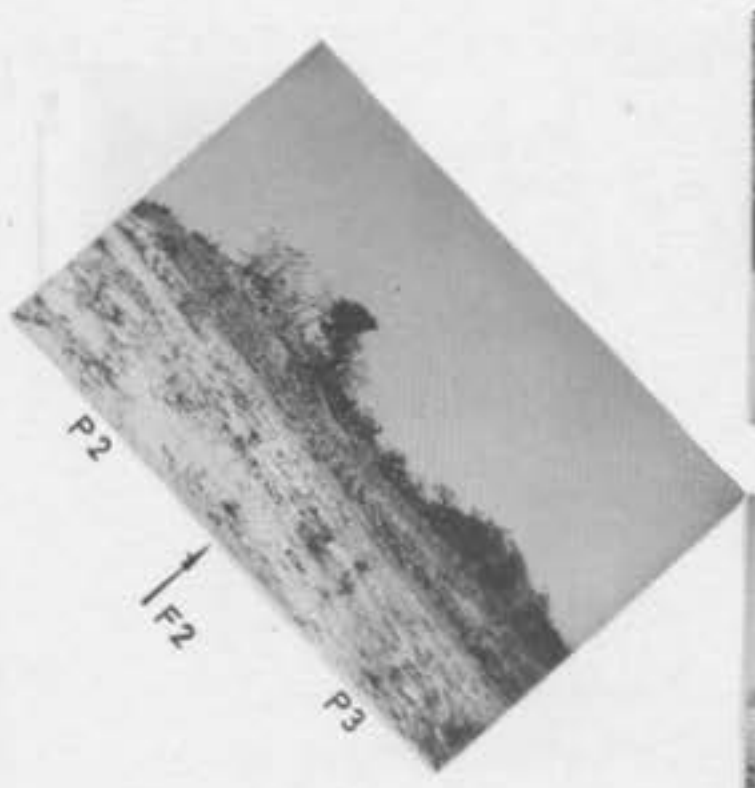
P4 F5

P8

F6

P3 F4





P1 F1

11 Compra. Regalo de E. Castro Morales
12 Idem. PRE 3.E

Dibujos

1 = F12

MOMOXPAN

Fotos

1 Col. 82.1 POST? color café; barro arenoso

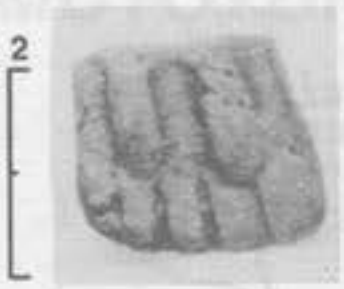
Dibujos

1 = F1

11

12

5



2

5

MORELOS Cañada *I14

2.3 Vázquez Rángel 1961; INAH-AT 1-1-9; Arqueología-Varios, vol. II, no 12, 126-32 (sin fecha) (no visto)

3.1 "En la Municipalidad y Distrito de Chalchicomula.Por el ferrocarril Mexicano de México a Veracruz hasta la estación de Esperanza; de este punto por el ramal ferrocarrilero de Tehuacán hasta la estación de Cañada"(Vázquez)
14Q-i(7)D7

4.1 "Montículos" (Vázquez)

MORELOS Colonia José María I A6

2.3 Snow 1967, sitio no 45

3.1 "It lies 1 mile east of the road leading north from Xipetzinco and 1/2 mile north of the railroad track. It (i.e. la colonia o el sitio?) is on the lower southern slope of a very large hill" (152)
3.2 "Municipio of Tlaxco"
3.3 "1/2 mile east of the village of Jose María Morelos"; v. además 3.1

Tichy-Schreck, Hoja 3

3.4 "Collection taken in an eroded area"

5.1 Laguna Plain Var. 104; Laguna Red Var. 76, 82, 128;
Laguna White Incised Var. 89; Laguna Red/White Var. 134;
San Martín Red/Buff Var. 17;
Tlaxcala Plain Var. 42; Tlaxcala Brown Var. 37, 41, 43;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 46, 52;
Tenochtitlán Black/Orange Var. 61; (177-8; 185-92; 183-4)
"Classic" (86)

MORELOS Colonia José María II A6

2.3 Información oral de E. Seele

3.3 V. Colonia José María MORELOS I,3.3

5.1 Hay cerâmica dentro de la población.
5.2 Según informaciones dadas por los habitantes, se habían encontrado ído - los que compró un "doctor" de Apizaco.

*MOTOMATEPEC (F4?)

7.1 HTCH §259: v. Introducción IV.3.2.B 27

Moyotzingo Santa María D4

3.3 En el patio de una casa al O de la plaza. Las piezas encontradas por el dueño fueron emparedadas en las columnas.

5.2 Dos figuritas (v. fotos)

10 Fotos v. MOYOTZINGO II

MOYOTZINGO Santa María I D4

1.1 "Sitio de colonización, excavación 2" (Aufdermauer)

2.1 Criterio topográfico y reconocimiento rutinario durante una visita del pueblo
2.3 Excavación estratigráfica por Aufdermauer; Aufdermauer 1970; Walter 1971

3.3 "Aproximadamente a unos 200 m antes de llegar a la orilla occidental del pueblo de Moyotzingo se ve, a la izquierda del camino (de San Jerónimo Tianguismanalco), un montículo plano; es el sitio No. 2." (Aufdermauer,10) "se localiza aproximadamente a 1,5 km al oeste del sitio No. 1" (ibid.)

Mosaico 142 G

3.4 "se encuentra en un campo de tepetate arenoso y plano, y se eleva sobre una altura de aproximadamente 4 m, con un diámetro de unos 90 m en dirección norte-sur y unos 120 m en dirección este-oeste." (ibid.) Colina con tres árboles de capulín.

4.1 "colina artificial ... presenta el mismo tipo de formación que las grandes colinas del Mesoriente, pero en escala mucho menor, compuestas de diferentes capas de escombros de casas derruídas, las cuales posteriormente, fueron niveladas y cubiertas con el piso de barro de las nuevas construcciones. En el interior del montículo pueden distinguirse aún de tres a cuatro capas superpuestas de construcción" (ibid., 10s.)
Tales lugares de tipo "tell" ejemplifican y explican la asociación observada por Cos (1965, 10), entre yacimientos de barro y pueblos PREclásicos.

5.1 La colección (no 114.7) contiene:
Dos cajas con unos 600 tepalcates. PREclásicos; son, en su mayoría, blancos con decoración rayada.
"PREclásico Medio sin la fase de transición" (Aufdermauer, comunicación personal)
Walter 1971, passim v. MOYOTZINGO II,5.2

8 Durante el reconocimiento de este sitio se nos acercó un grupo de hombres habitantes del pueblo. Desconfiando de lo que estábamos haciendo y suponiendo que teníamos algo que ver con una planeada conducción de electricidad, contaron de malas experiencias, ya que anteriormente les habían expropiado súbitamente, para la construcción de la autopista, terrenos de alta calidad sin ninguna indemnización.
Cuando explicamos nuestro trabajo se pusieron más contentos y amables resumiendo los principios de su actitud en las siguientes palabras: "Por eso, si es por bueno, bueno! Si es por malo, nos ponemos descontrolados!"

MOYOTZINGO Santa María II D4

1.1 "sitio de colonización, excavación 1" (Aufdermauer)

2.1 V. MOYOTZINGO I,2.1
2.3 Ibid. 2.3

3.3 "El sitio No. 1 se encuentra todavía entre las últimas casas de la orilla occidental del pueblo." (Aufdermauer, 10) Al "llegar a la orilla occidental del pueblo de Moyotzingo ... Se tuerce ... en ángulo recto y se continúa hacia el norte todo lo largo de la orilla del pueblo hasta la primera desviación a la derecha, aproximadamente a unos 200 m. En este tramo del camino se encuentra, a la derecha, una pequeña elevación." (ibid.)
Croquis v. MOYOTZINGO I,3.3

3.4 "una pequeña elevación con laderas suavemente ascendentes" (ibid.)

4.1 Sobre una elevación de unos 150 m de diámetro y 4 m de altura y la llanura circundante,consistente de "capas de nivelación, capas de escombros y capas de viviendas formadas en período de colonización" (ibid.; v. allí para más detalles)
Restos de chozas sencillas o casas, pozos y muros (v. ibid., 12-5)

4.2 Aufdermauer, plano 2, opp. p. 24

5.1 Sitio riquísimo en cerámica. La colección (no 114.6) consiste en 6 cajas de zapatos con unos 2000 tepalcates. Son del PREclásico; domina la cerámica blanca.
POST: 6 tiestos CHOLultecas, del policromado firme y brillante; 1 tiesto Azteca.
Para la descripción de la cerámica v. Aufdermauer, pp 15-8.
"PREclásico temprano, medio y fase de transición" (Aufdermauer, comunicación personal)

5.2 Encontramos dos cabecitas de tipo "baby face", de color blanco (v. F1a) y Aufdermauer 1970, pp 20 y 23, no 12)
Walter(1971 , 43.2, 44.1 y 2, 45.1 y 2, 46.2) da informaciones acerca de algunos tipos presentes en Moyotzingo, pero sin especificar a qué sitio se refiere (I o II).
Figuritas y vasijas son reproducidas por Aufdermauer (láms pp 20 y 21, leyenda p. 23).

6.3 "fue, evidentemente, un pueblo grande que ocupó la superficie de elevación y parte de la ladera y la llanura. La extensión del pueblo debió haber sido de aproximadamente 300 x 400 m, si se toma en cuenta el área que cubren los tepalcates encontrados." (Aufdermauer, 10)
"dentro de un período de unos 1000 años" (ibid., 11)

521

10	Fotos			
	1	Col. 114.6	PRE	Olmecoide tipo "baby face"
	2	Col. 114.6	PRE	Olmecoide

MOYOTZINGO II, I etc.

Fotos (1976) sin registro de datos de procedencia de las piezas.
Mayoría: 114.6= MOYOTZINGO II; resto: 114.7= MOYOTZINGO I, sin poder excluir alguna excepción.
El mal estado de preservación de las piezas indica que fueron encontradas en los campos.

1	Acervo de los fragmentos de figuritas encontradas en MOYOTZINGO. Mayoría: PRE; renglón inferior, fin derecho, COL
2	Renglón superior de F1 en más detalle
3	Figura del renglón inferior, fin derecho de F2 en más detalle
4 y 5	Cabecita COL de F1 con facciones ideales europeo-cristianos de cara.

MOYOTZINGO V

Fotos

1	Torre de la iglesia
2	Cara de estuco del 2° piso de la torre

Moyotzingo

Fotos

1	Figurita. PRE 3.E, correspondiente a TEO 1
2	Cabecita. COL

II

1 2

II, I etc.

2

1

3

4

5

Moyotzingo

V

1

2

1

2

8 Durante la recolección de cerámica vino una campesina del rancho que está situado al norte de la colina, y nos ofreció un puñado de fragmentos de figuritas PREclásicas, diciéndonos: "El de México no las quería." Poco más tarde vino otra campesina, también de una casa vecina al sitio, con dos ídolos PREclásicos; nos los ofreció a la venta, diciendo: "El de México da seis pesos." La confrontación tan directa con la destrucción institucionalizada y comercializada de informaciones arqueológicas, y la prueba de lo ridículo y vano que es nuestra labor a veces, me irritó tanto que rechacé comprar las piezas, aunque eran muy buenos ejemplares.

MOYOTZINGO Santa María III D4

2.1 Descubierto durante la pesquisa del punto trigonométrico en la torre de la iglesia

3.3 En el centro del pueblo
V. MOYOTZINGO I,3.3

3.4 Terreno llano

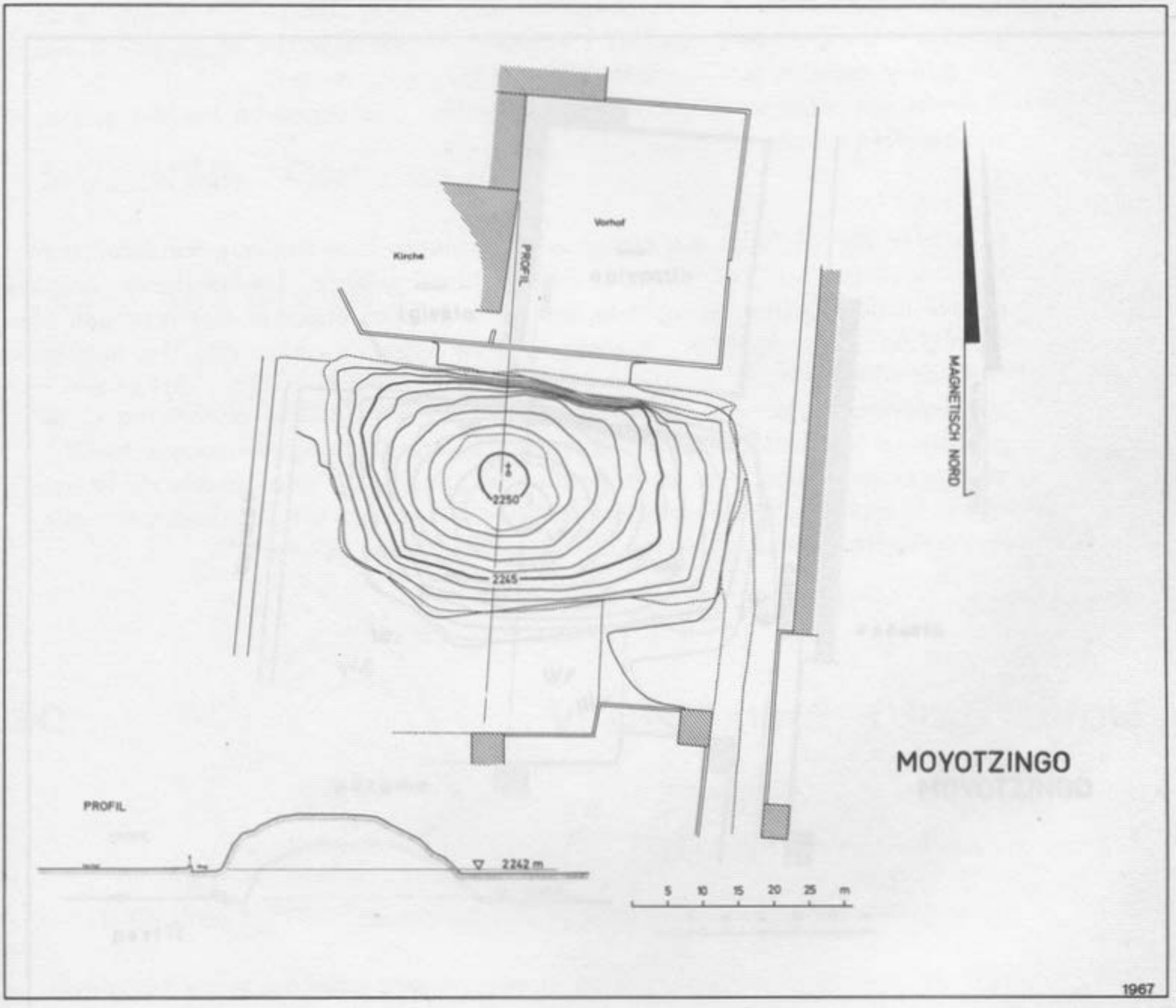
4.1 Se trata de una zona con una pirámide importante y otra dudosa.
P1: inmediatamente al S de la iglesia, separada de ésta y cortada por un camino (v. 4.2)
P2? : al O de la plaza y al N de la carretera a Tianguismanalco, en la segunda calle hacia el N (v. MOYOTZINGO I,2.2)

4.2 V. lámina

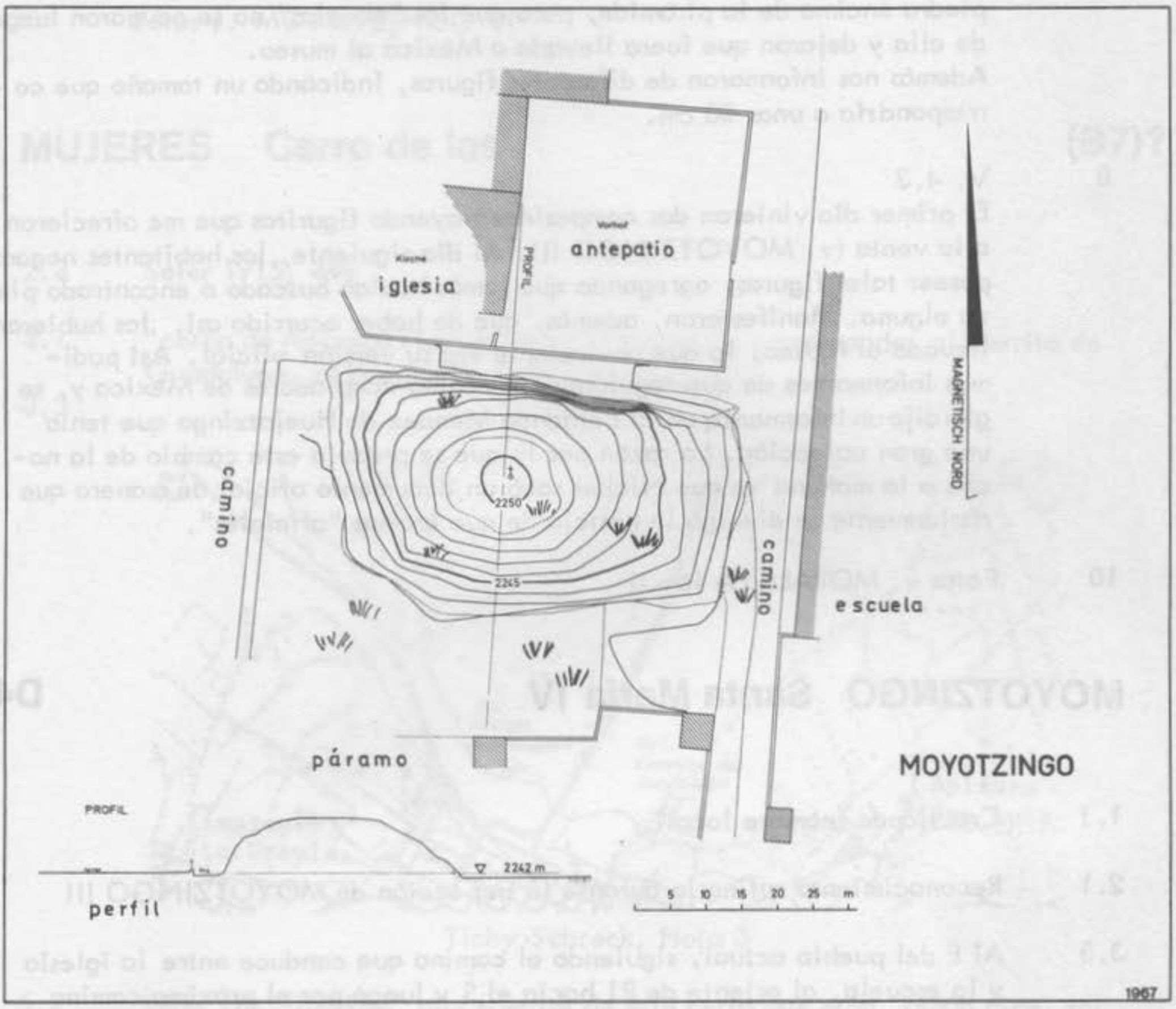
4.3 P1:Cortada al lado N por el camino que pasa entre ella y la iglesia (v. lám. 1). Al lado S está algo tocada por el arado. El corte del lado N muestra una sección de adobes de 41 x 14 cm, con un ancho de aproximadamente 17 cm. El muro de adobes que se ve no tiene textura claramente visible. Además había algunas lozas de piedra de unos 20 a 30 cm de perímetro, colocadas una sobre la otra, sin función visible de construcción. La pared N tenía cerca del suelo un agujero de algunos metros de hondura. Saqué una foto para documentar la manera de construcción; pero cuando volví al día siguiente me encontré con el agujero alargado y ahondado de manera que tenía un perímetro como la talla de un hombre. Obviamente alguien que nos había visto con nuestros instrumentos se figuró que allí debía haber tesoros. Desgraciadamente se estropearon todas las fotos de esta película.

5.1 Juntamos las siguientes colecciones (no 114):
114. 1 De la superficie y las paredes de P1; unos 100 tiestos;
PRE (medio y tardío?): dominante; negro, café negro y oscuro; rojo-café, blanco;
POST: 10 tiestos CHOLulteca de un tipo firme y brillante (de una ofrenda?, cf. TOTOLQUEME)

La hoja no tiene número de página



4.2


iglesia
antepatio
PROFIL
camino
2250
2245
camino
escuela
MAGNETISCH NORD
páramo
MOYOTZINGO
PROFIL
2242 m
perfil
5 10 15 20 25 m
1967

114.2 De la superficie de P1; unos 500 tiestos;
PRE: como en col. 114.1, y algo reciente

114.3 De las paredes del lado N; unos 40 tepalcates y un mano rectangular; PRE

114.4 De una colina al O de la plaza, al N de la carretera, alrededor de la dudosa P2; unos 400 tiestos pequeños PREclásicos

5.2 El sacristán nos contó que, anteriormente, había sido puesta un águila de piedra encima de la pirámide, pero que los "abuelos" no se ocuparon luego de ella y dejaron que fuera llevada a México al museo.
Además nos informaron de diferentes figuras, indicándo un tamaño que co - rrespondría a unos 30 cm.

8 V. 4.3
El primer día vinieron dos campesinas trayendo figuritas que me ofrecieron a la venta (v. MOYOTZINGO II). Al día siguiente, los habitantes negaron poseer tales figuras, agregando que jamás habían buscado o encontrado pieza alguna. Manifestaron, además, que de haber ocurrido así, las hubieran llevado al Museo, lo que obviamente era su versión oficial. Así pudimos informarnos de que regularmente venían acopiadores de México y, según dijo un informante, un tal Fernando Mendez de Huejotzingo que tenía una gran colección. La razón por la que se produjo este cambio de la noche a la mañana es que Nickel sacó un documento oficial de manera que rápidamente se divulgó la noticia de que éramos "oficiales".

10 Fotos v. MORALILLA lám.II

MOYOTZINGO Santa María IV D4

1.1 Cruzticpac (nombre local)

2.1 Reconocimiento rutinario durante la inspección de MOYOTZINGO III

3.3 Al E del pueblo actual, siguiendo el camino que conduce entre la iglesia y la escuela, al oriente de P1 hacia el S y luego por el próximo camino hacia el E
V. MOYOTZINGO I, 3.3

3.4 Colina llana con un rancho

5.1 Cerámica en densidad mediana; no tengo apuntes sobre la colección (no 114.8), pero creo recordar una clara componente del POSTclásico CHOL.

MOYOTZINGO Santa María V — D4

3.4 En la torre de la iglesia, segundo piso (v. F1)

5.2 Cara humana de estuco de tradición indígena y estilo COLonial (v. F2)

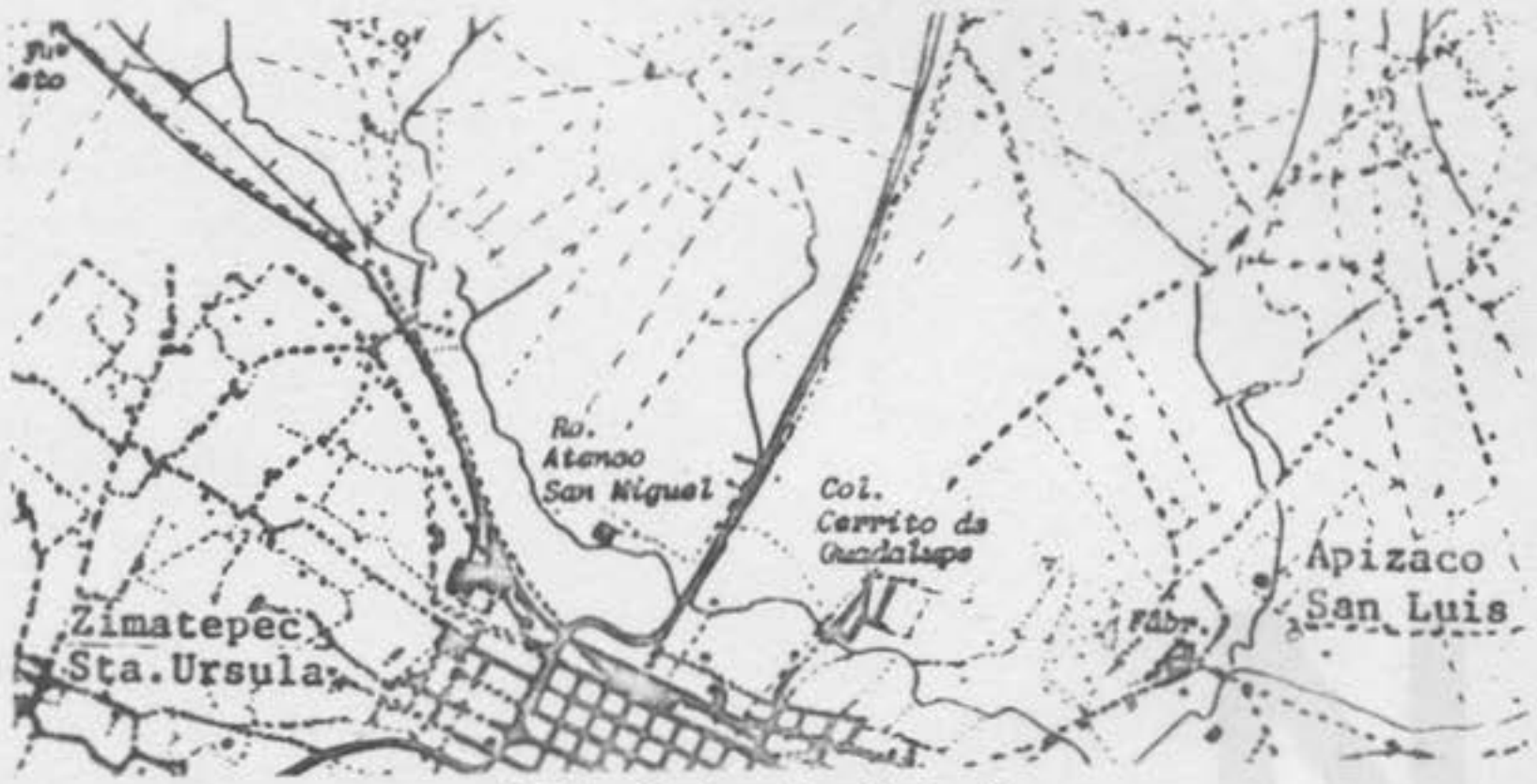
10 Fotos v. MOYOTZINGO II

MUJERES Cerro de las — (B7)?

2.3 Seler 1915, 446

3.1 "cerca de Apizaco (Territorio de Tlaxcala)"; corresponde al Cerrito de Guadalupe, al margen N de Apizaco?

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 3

5.2 Seler vió "figuritas" procedentes de este cerro que eran, según dice, tal como las que reproduce, lo que correspondría al PREclásico.

MUÑECA Cerro de la ? — área de *A16

2.3 Palacios 1923, 23.2

5.2 A juzgar por el nombre y la figura encontrada en AGUA DE LA INDIA, sitio de una escultura

b

*NACAPAHUAZCAN ?

7.1 Muñoz Camargo (Ms = 1892, p. 52): entre +AMALIUHCAN y +CHACHAPATZINCO
7.2 Idêntico a +NACAPAUAZQUI?

*NACAPAUAZQUI (E 7) ?

7.1 HTCH: 1) lâm. XVI: v. Introducción IV.3.2.C = E/F.7?
2) lâm. XX, interior: v. ibid. IV.3.2.E II = E7?
Mapa Cuauhtinchan no 4 (Simons 1968, p. 33 y p. 10, no a): entre Matlalcueye = D8 (+MATLALCUEYATL) y la carretera/camino real Puebla - Amozoc = F6, al NO de +YECATEPEC/+TESCALTEPEC = F7, y al E de la carretera/camino real Puebla - Tlaxcala = E6
7.2 Los datos de posición son congruentes e indican la región de MANZANILLA - Resurrección. Si el lugar documentado era un poblado tenemos que buscarlo entre el número de lugares de hallazgo POSTclásicos situados en esta misma región; si era un topónimo, sería lo más indicado identificarlo con el Cerro MANZANILLA.
Idéntico a +NACAPAHUAZCAN?
7.3 Para los lugares de hallazgo POSTclásicos de la vecindad
v. Indice de coordenadas

*NACOCHTLAN *K 4

1.1 Nacoxtla (Vázquez R.; Seele etc.)

2.3 Vázquez Rángel 1961, 25; Seele etc. 1971: o6

3.1 Santa Ana Necoxtla: 14Q-h(9)F4
3.3

14Q-h(9)

4.1 "Fortaleza, entierros" (Vázquez); construcciones (Seele etc.)

5.1 "Cerámica" (Vázquez); POSTclásico Azteca según comunicación personal

7.1 Lugar no 8 fronterizo de la Provincia 31 +TEPEYACAC del Imperio de la Triple Alianza según Matrícula de los Tributos, p. 20, y Códice de Mendoza, fol. 42 (Barlow 1949, 100)
7.2 14Q-h(9)F4: Santa Ana Necoxtla
7.3 La ruina de la fortaleza POSTclásica de Santa Ana Necoxtla es idéntica al poblado fronterizo del Imperio de la Triple Alianza.

NAHUALAC (F 1)

2.1 Descubierto por Charnay
2.3 La bibliografía de Charnay es algo complicada. 1880-82 contiene un relato de sus trabajos según orden temporal.
Los trabajos y descubrimientos en el Popocatepetl figuran en Parte II y III, vol. CXXXI, 1880, pp 302-21 y 431-39. 1882 es una traducción al alemán; Parte II = no 13, pp 193-99, Parte III = no 14, pp 209-14. 1883 (traducción al inglés 1887) ya no contiene el diario, pero aduce más hallazgos.
Hamy (1886, 198-200, 201) según Charnay; describe aquella parte de los hallazgos de Charnay que fué llevada a París.
Lorenzo (1957, 12, 14, 15, 20, plano 2 y láms III, IV y IVa) pone en claro que Charnay dió una descripción desorientadora de la posición de la zona que él llegó a redescubrir.

3.3 En la pendiente N del Popocatepetl, a 3.800 m de altura
(v. mapa y foto de posición en Lorenzo)

4.1 Adoratorio y estanque con pequeños basamentos alrededor
4.2 Plano y fotos en Lorenzo (plano 2 y láms III, IV y IVa)
4.3 Destrucciones por saqueos y animales de pastoreo (Lorenzo, 20)

5.1 Ofrendas de cerámica y tepalcates (cf. Charnay, Hamy)
5.2 Hamy 1886, 198, fig. 1 = Chavero (c.1890), p. 510:
"entre los objetos de barro sacados de aquellos sepulcros se han encontrado muchas representaciones del dios Tlaloc, y practicaban la incineración del cuerpo y el enterramiento de la cabeza, con la particularidad de haberse hallado en algunos casos todavía la masa cerebral en un plato de barro."

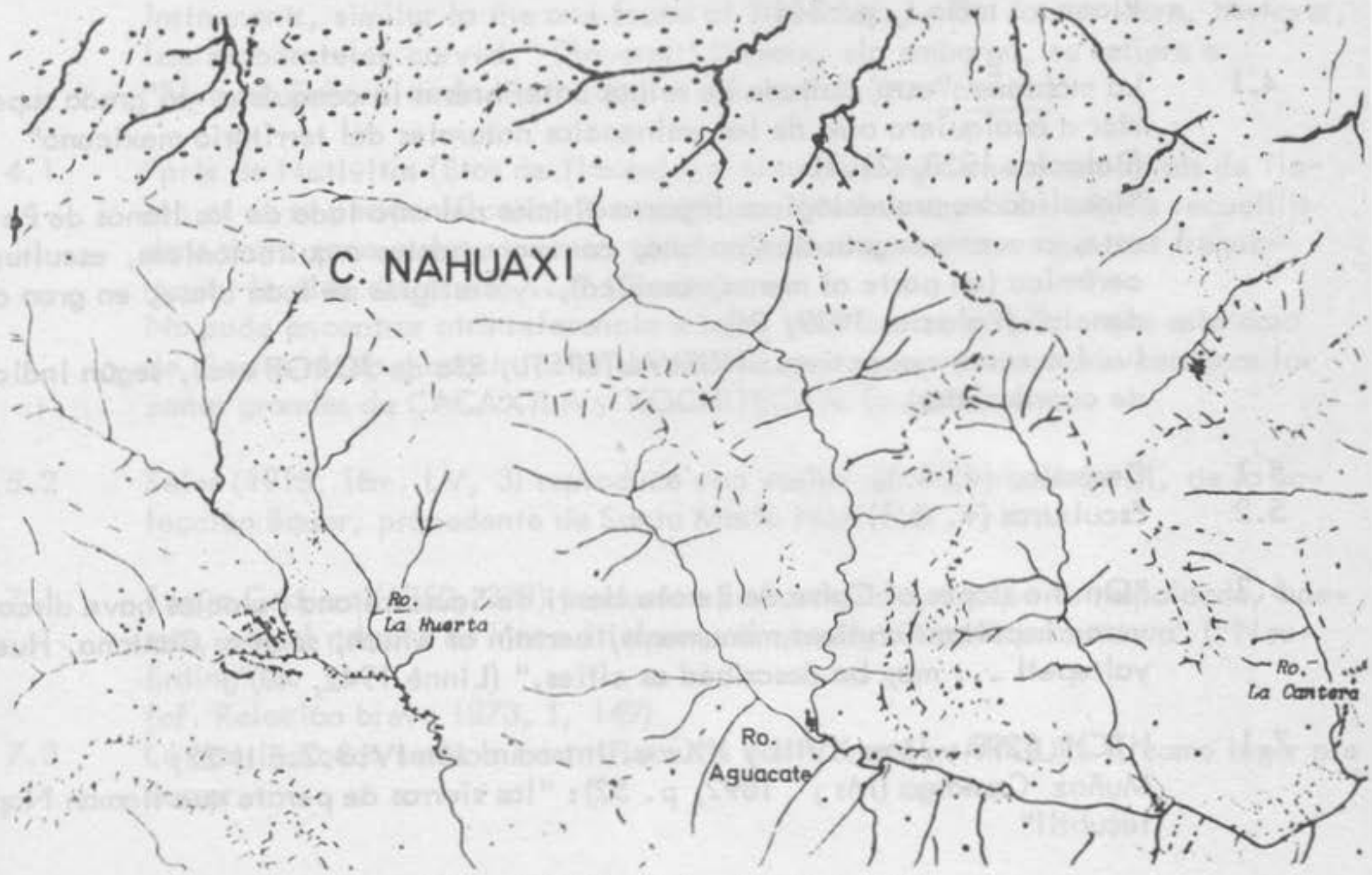
Chavero, p. 510

Vaso de barro que representa á Tlaloc, encontrado en el cementerio de Nahualac

NAHUAXI Cerro (H 5)

2.1 A.v. Erffa durante reconocimientos geológicos

3.3 C. 4,5 km al SSO de San Andrés Azumiatla; altura c. 2600 sobre NNM



Erffa en Tichy-Schreck, Hoja 14

3.4 Cúspide

4.1 Cima aplanada con piedras fraccionadas, en un área de 8 x 30 m

*NAPATECUHTLI *A 17

1.1 Sierras de Perote (Muñoz Camargo); Naupateutli Serranía del Cofre (PNE V, 102); Nauhcampatepetl (19-II-(L)C.3/4); Nanpauhtecatl, Nauhcampatepetl (Palacios)

2.3 Saussure 1858, 293; Seler 1904a, 265; 1904c, 805; Palacios 1922; 1923; 1939; Linné 1942, 15, 19, 28, 45, 49-50, 55

2.4 Según Saussure (1858, 293, n. 1),Galeotti, en una memoria geológica, menciona ruinas sobre el Cofre de Perote.
Palacios (1922, 192), sin embargo, hace constar que no aparece tal mención en el estudio del geólogo belga. Esto lo puedo confirmar, por lo menos, en cuanto a la comunicación sobre "Voyage au Coffre de Perote", único trabajo respecto a este tema que pude encontrar en las bibliografías geológicas. Se trató de una comunicación personal?

3.1 14Q-i(5)A3 = +A17
3.3 Plano v. tomo I, p. 344

4.1 La montaña "está cuajada de ruinas anteriores a la conquista, en grado superior a cualquiera otra de las eminencias naturales del territorio mexicano" (Palacios 1923, 21.1)
"localidades arqueológicas importantísimas del otro lado de los llanos de Perote, a cuatro leguas de Cantona, con monumentos arquitectónicos, esculturas, cerámica (en parte al menos, arcaica), y vestigios de toda clase, en gran abundancia" (Palacios 1939, 36)
(v. las zonas respectivas: HUEYALTEPETL, Río de JORGE etc., según Indice de coordenadas)

5.1 Cerámica (v. 4.1)
5.2 Esculturas (v. 4.1)

6.3 "On the slopes of Cofre de Perote Henri de Saussure and Palacios have discovered important ancient monuments, certain of which, such as Cantona, Hueyaltepetl ... may be described as cities." (Linné 1942, 49)

7.1 HTCH §298 y láms XVIII y XX: v. Introducción IV.3.2.E II 22;
Muñoz Camargo (Ms ; 1892, p. 52): "las sierras de perote que llaman Napatecuhtli"

Se da la siguiente serie de nombres:

Napatecuhctli
Napatecuhtli ——————— Sierras de Perote
Naupateutli ——————— Serranía del Cofre
Nanpauhtecatl Cofre de Perote
Nauhcampatepetl

De este modo tenemos la serie de transformaciones con las correspondencias respectivas.

7.2 Cofre de Perote: 14Q-i(5)A3 = +A17

*Natívitas Santa María D 5

1.1 Yancuitlalpan (v. 7.1)

2.4 Gerste (1888, 569) se refiere probablemente a las zonas de CACAXTLA o XOCHITECATL. El Atlas Arqueológico (1939, 244) registra, bajo este nombre, los datos que Bancroft (1875, 477) aduce referente a las zonas de MIXCO (sic pro México), CACAXTLA, XOCHITECATL etc., derivados a su vez de Cabrera (1850), quien insiste en la fundación postconquista de este poblado (v. 7.1).
"Dupaix found at Natividad two wooden teponastles, or aboriginal musical instruments, similar to the one found at Tlascala ... The former were, however, less elaborateley carved." (Bancroft) Dupaix, sin embargo, se refiere a "Nuestra Señora de la Natividad ... Axzotla" (v. Acxotla)

4.1 "près de Nativitas (Etat de Tlaxcala) s'élevaient également des autels de Tlaloc et de sa personnification tlaxcaltèque, Matlalcueye. Les objets recueillis dans cette zone et les souvenirs qu'y a gardés la tradition rapellent fréquemment le dieu des pluies ..." (Gerste)
No pude encontrar otra referencia a tales templos; es probable que este dato de Gerste aluda a construcciones vecinas, por ejemplo como más cercanas las zonas grandes de CACAXTLA y XOCHITECATL (v. allá).

5.2 Seler (1915, lám. LV, 3) reproduce una vasija del TEOtihuacan III, de la colección Bauer, procedente de Santa María Natívitas.

7.1 Según Cabrera (1850, 378) fundación postconquista, lo que es respaldado, además, por el nombre de Yancuitlalpan, el que significa "tierra nueva" ("Neu-Erding").
(cf. Relación breve 1873, I, 149)

7.3 Lo más indicado sería la identificación con Cerro San MIGUEL II como lugar precursor.

NAVAJAS Cerro (G 6)

2.1 Comunicación oral de E.M.Landa
2.3 Reconocimiento

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 Sobre la cima se encuentra una línea de piedras sin tallar, lo que indica restos de una casa, supuestamente COLonial. Landa reporta entierros en la pendiente norte, entre los árboles.(Información oral

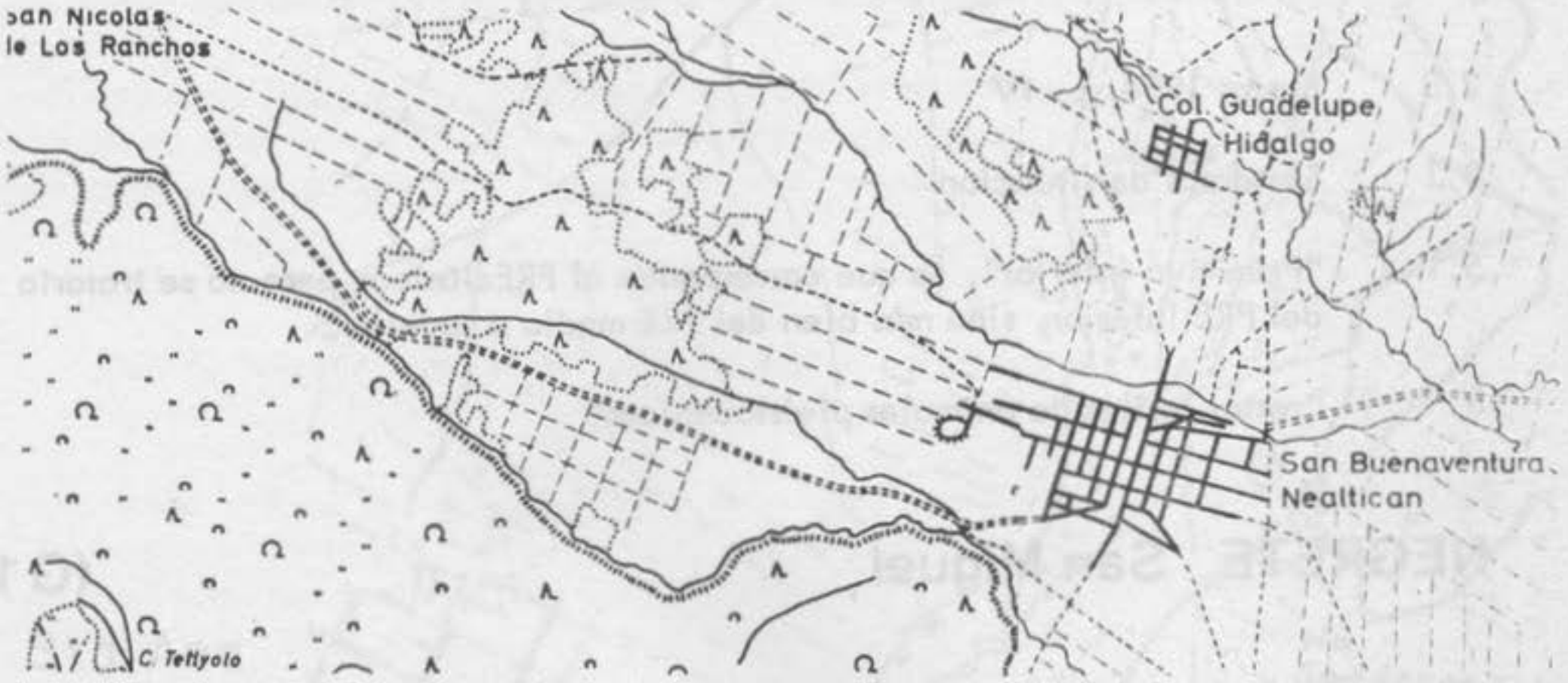
5.1 Muy poca cerámica; la colección (no 62.2) consiste en unos 5 tiestos POSTclásicos de paredes delgadas y barro fino y duro.

NEALTICAN San Buenaventura I F 3

2.1 Reconocimiento casual

3.1 Al O del pueblo, siguiendo la carretera a San Nicolás de los Ranchos, a 400 m de la última casa de Nealtican

3.3 En una barreda pequeña a la derecha del camino y en los campos vecinos



Tichy-Schreck, Hojas 9 y 10

3.4 La superficie consiste en una capa delgada de piedra pómez; hay, en el margen, material amontonado.

5.1 Cerámica en densidad moderada o escasa. Juntamos dos colecciones:
168.1 De la barreda y del campo circunvecino a la derecha del camino: c. 50 tiestos de tamaño medio, de superficie fina y lisa, color rojo sobre color natural de barro café. CLAsico? POSTclásico del sur?
168.2 Del campo al otro lado del camino: 15 tiestos medios, también sin clara atribuación, posiblemente del CLAsico.

6.3 Falta un reconocimiento más completo para poder decidir la cuestión si se trata de un sitio pequeño o si tocamos solamente la periferia.

8 Relación breve 1873, I, 155

NEALTICAN San Buenaventura II F 3

2.1 Reconocimiento casual

3.1 A 700 m más allá de NEALTICAN I, en el camino hacia San Nicolás de los Ranchos
3.3 V. NEALTICAN I, 3.3
3.4 Donde cruza el arroyo

5.1 Poca cerámica. La colección (no 168.3) consiste en 10 tiestos pequeños, poco específicos, del POSTclásico.

NEALTICAN San Buenaventura III F 3

2.3 Bustos 1964, p. IV

3.1 Sin datos de situación

5.1 "Primitivo inferior", lo que corresponde al PREclásico; pero no se trataría del PRE inferior, sino más bien del PRE medio o superior.

8 "restos fosiles de animales pleistocénicos"

NEGRETE San Miguel (G 10)

2.3 Seele 1969a, 565; Walter 1971

3.3 Walter, p. 40
3.4 V. idem, pp 40-42

4.1 "Construcciones de pirámides y muy obviamente de irrigación del PREclásico, que se encontraron al sur (i.e. de San Juan Acozac) en San Miguel Negrete" (Seele).Descripción detallada en Walter, p. 42

5.1 Detallada descripción tipológica y comparativa de 256 tiestos de 10 tipos: PREclásico medio final y superior de una sola unidad de ocupación (pp 40.1 y 42.2ss)
5.2 Fragmentos de figuritas PREclásicas del tipo E1, E2, G (p. 47.2; fig. 4; p.53)

8 Galerías filtrantes de origen no fechado PREhispánico o COLonial (Seele)

NEJATE Cerro (H4)

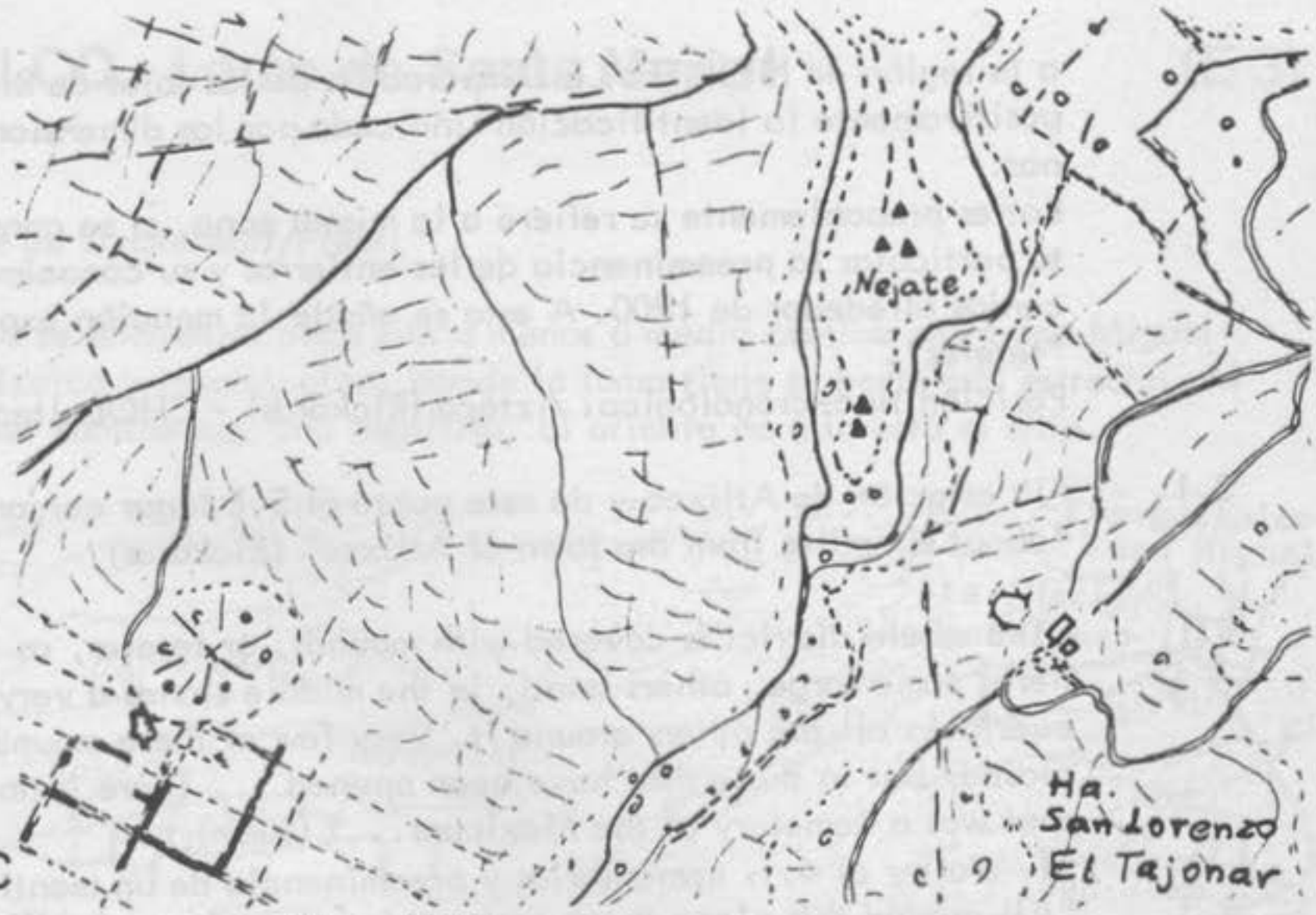
a)

1.2 Nombre dado por varias personas en Santa Ana (Coatepec)

2.1 Descubierto por Tichy en foto aérea
2.2 Visita siguiente de H. Walter en 1968
2.3 Datos según carta de Tichy al autor

3.2 Pertenece al Rancho Tajonal (Tichy-Schreck, Hoja 14: Hacienda El Tajonar)

3.3



Mos. 215G

"Accesible por el norte vía la Hacienda Nahuextla. Walter vadeó el Río Carmen en la desembocadura del Río Cantarranas para llegar a la nariz del cerro donde está la meseta, que desciende de N a S en escalas llanas. Está bajo el arado y bajo irrigación."

4.1 "A una distancia de unos 500 m de la pendiente S (o: en una extensión de unos 500 m, desde la pendiente S?) se levantan 17 montículos de diferentes dimensiones. El mayor es de unos 4,5 m de alto; los más pequeños tienen una altura de 1,2 a 1,5 m. Son apilados de rocallas, con pendientes muy inclinadas, de cima aguda, sin plataforma. En particular los pequeños dan la impresión de ser entierros."

4.3 "Muy bien conservados"

5.1 "La cerámica es numerosa y exclusivamente POSTclásica, preponderantemente del CHOLulteca policromado, además algo de fondo sellado. Hay fragmentos de manos y metates y pedernales de obsidiana."

7.3 Es muy probable que sea uno de los lugares documentados de la región o provincia +TEPEYACAC que aún no han sido identificados con un lugar de hallazgo.

b)

1.1 Atlixco-Teteles (Batres); Mictlantongo (Rickards)

2.3 Batres 1885; Rickards 1910, I, 143, y fotos opp. 144;
Atlas Arqueológico 1939, 191 según Rickards

2.4 La orientación del Atlas conectada con la distancia dada por Rickards lleva

a la región de NEJATE. La comparación de las fotos de Rickards confirma positivamente la identificación indicada por las dimensiones de ambas zonas.
Batres probablemente se refiere a la misma zona, si se considera como dato particular la preeminencia de los entierros y su conocimiento en los decenios alrededor de 1900. A esto se añade la mención explícita del nombre "teteles".
Posición tipo-cronológica: Azteca (Rickards) - CHOLulteca (Walter)

3.1 "la estación de Atlixco y de este punto al S.E.lugar cercano" (Atlas);
"about six miles from the town of Atlixco" (Rickards)

4.1 "The whole district is covered with mounds, or teteles, as they are called here, some large, others small; in the middle stands a very big one which overlooks all the others around it. Very few of these mounds have been explored, but in those that have been opened ... There is no doubt that this spot was a cemetery of the Mexicans..." (idem)
cf. Walter a) 4.1: cementerios y preeminencia de un montículo

4.3 "All around this place there are remains of ancient dwellings, but only the foundations are now visible" (idem)
"Sepulcros conocidos con el nombre de Teteles" (Batres)

5.2 "in those (i.e. teteles) that have been opened many pieces of pottery, idols, beads and other objects have been found. Several big idols that were found here have been removed, and only one, representing Death, now remains. There is no doubt that this spot was a cemetery of the Mexicans, as besides the skeletons found under the mounds, bones and many remains have been discovered all over the surrounding district, and as this ground has been ploughed for many years, bones are still discovered every time that the ground is newly tilled." (Rickards)

6.3 "this district must have been inhabited pretty thickly before the Spaniards came". (idem)

10 Fotos v. Cerro MENDOCINAS

*NEPOHUALCO *L.11/12 ?

1.1 Nepoualco

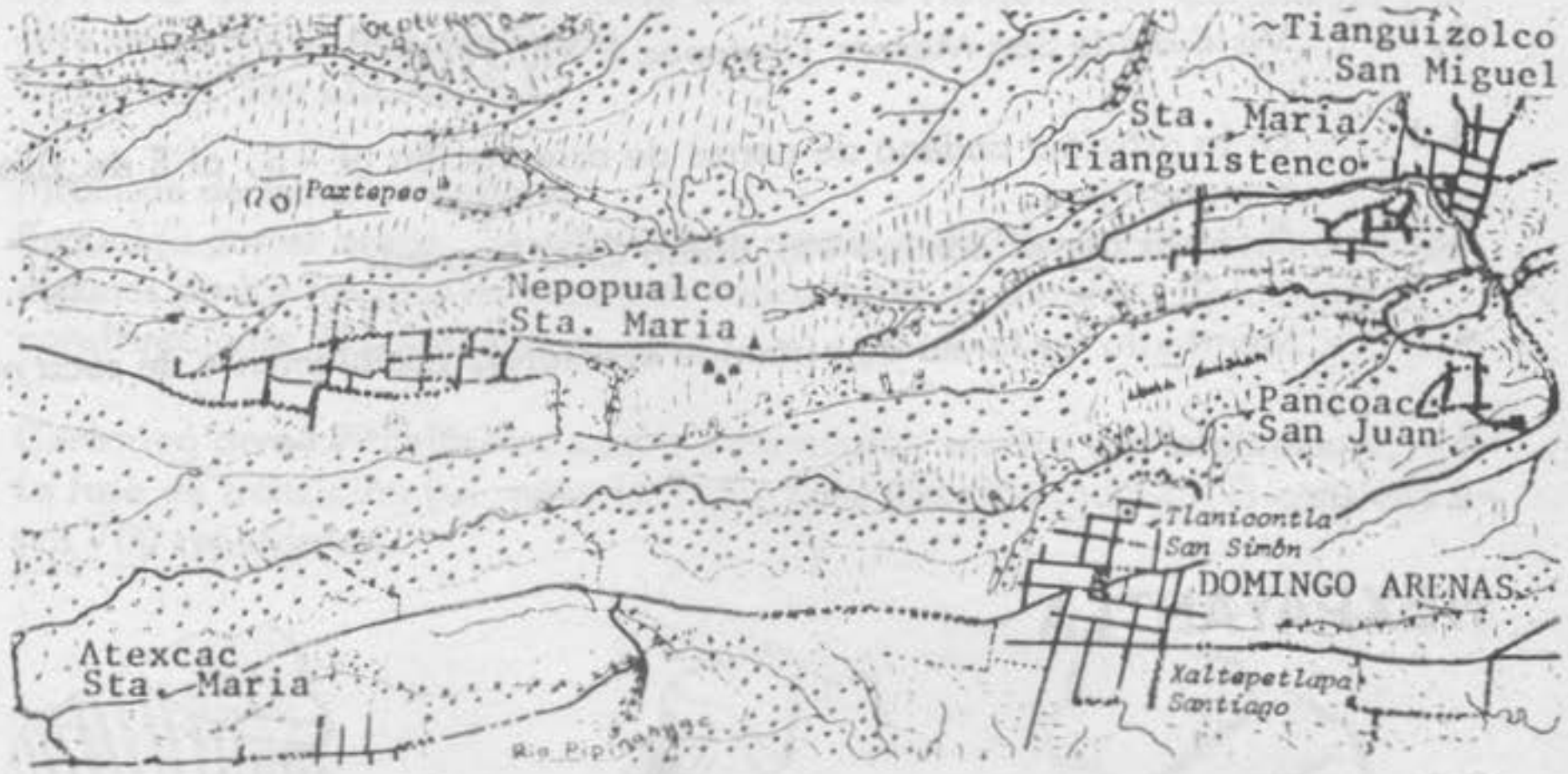
7.1 HTCH §298 y lám. XVIII: v. Introducción IV.3.2.E II 14

NEPOPOALCO Loma de Santa Maria I (E 3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

3.1 "El sitio se encuentra poco más o menos a medio camino entre San Miguel Tianguizolco y Nepopoalco, donde la loma tiene su parte más estrecha. Al norte del camino hay una capillita, al oriente de ella está el sitio.

3.3



Tichy/Schreck, Hoja 5

3.4 Milpas de temporal

5.1 Densidad de tepalcates: mediana. El sitio no fué abarcado en su extensión total hacia el O; hacia el E ya van menguando los tiestos. La colección contiene 1/4 caja de tiestos.
Parte de los tepalcates datan claramente del POSTclásico, otros (slip blanco (1), rojo y negro, rojo y color del barro esgrafiado) del PREclásico, probablemente superior (Walter).

7.1 Prem 1973"

NEPOPOALCO Loma de Santa María II (E 3)

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "Terreno Otlamaxalco, cerca de la barranca Xipetzi

3.3 El sitio se encuentra sobre todo al S del camino, entre éste y las barrancas. (v. NEPOPOALCO I, 3.3)

5.1 Las milpas, en parte muy erosionadas, están densamente cubiertas de tepalcates, todos del POSTclásico tardío.
Es posible que, con las aguas en tiempo de lluvia, fueron amontonados en este lugar."

NEPOPUALCO Ranchería San Juan B 4

2.1 Visto desde San Marcos Jilotepec (†XILOTEPEC)

3.1 En la próxima cadena de cerros de orientación N - S, al E de Jilotepec, sobre una cima

3.3 A seguir por el camino vía Santa Cruz Porvenir

4.1 Montículo en forma de pirámide artificial, posiblemente de roca natural

9 Aclarar

NEXPAYANTLA (F 1)

2.1 Charnay y reconocimiento de Lorenzo
2.3 Lorenzo 1957, 13, 14, 16,

3.3 Popocatepetl, pendiente norte, altura 4.200 m sobre NNM
(v. mapa 2, no 1 y aerofoto p. 9, no 1)

4.1 Adoratorio (v. fotos, lám. I)
4.2 Plano

5.1 "Cerámica, obsidiana, piedras verdes y pizarra" (16).
"Además, a lo largo de las crestas que bordean la barranca de Nexpayantla por su lado N, y a una altura aproximada de 3.900 m. hay tepalcates dis - persos." (16)

*NEXTEPEHUALCO E 4?

7.1 HTCH § 114: v. Introducción IV.3.2.A 24
7.2 Idéntico a Nextetelco?
En este caso correspondería a San Lucas NEXTETELCO (Tichy-Schreck, Hoja 6, E4) y a uno de los sitios POSTclásicos de CUANALA.

NEXTETELCO San Lucas E 4

a)

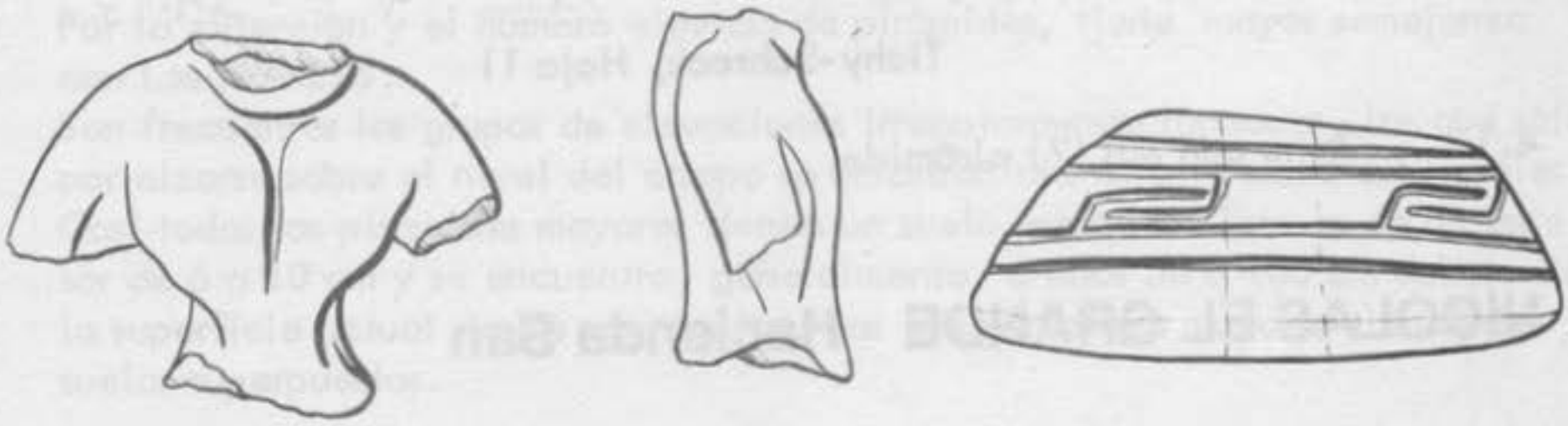
2.1 Reconocimiento de la región
2.4 V. NEXTETELCO b)

3.1 Al NNO de Nextetelco, al norte del camino Huejotzingo-Coronango y al este de un horno con torre alta
Croquis v. San LUCAS 3.3

4.1 Pirámide de tamaño mediano
4.3 Reducida por el arado. Se encuentran pedazos de barro indicando adobes; algunos de los fragmentos muestran impresiones de petates, típicas para construcciones PREclásicas.

5.1 Cerámica densa PREclásica, según información escrita de Aufdermauer, de la fase de transición (v. tomo I, 115). La colección (no 125.1) contiene unos 700 tepalcates.

5.2



D1 125.1 PRE
D2 125.1 PRE
D3 125.1 PRE?

b)

2.1 Información oral de Francisco Calderón Caso de Puebla, según el descubrimiento de E. Noguera

3.1 "cerca de Zacatepec, a 2 km de la carretera libre, cerca de Nextetelco"

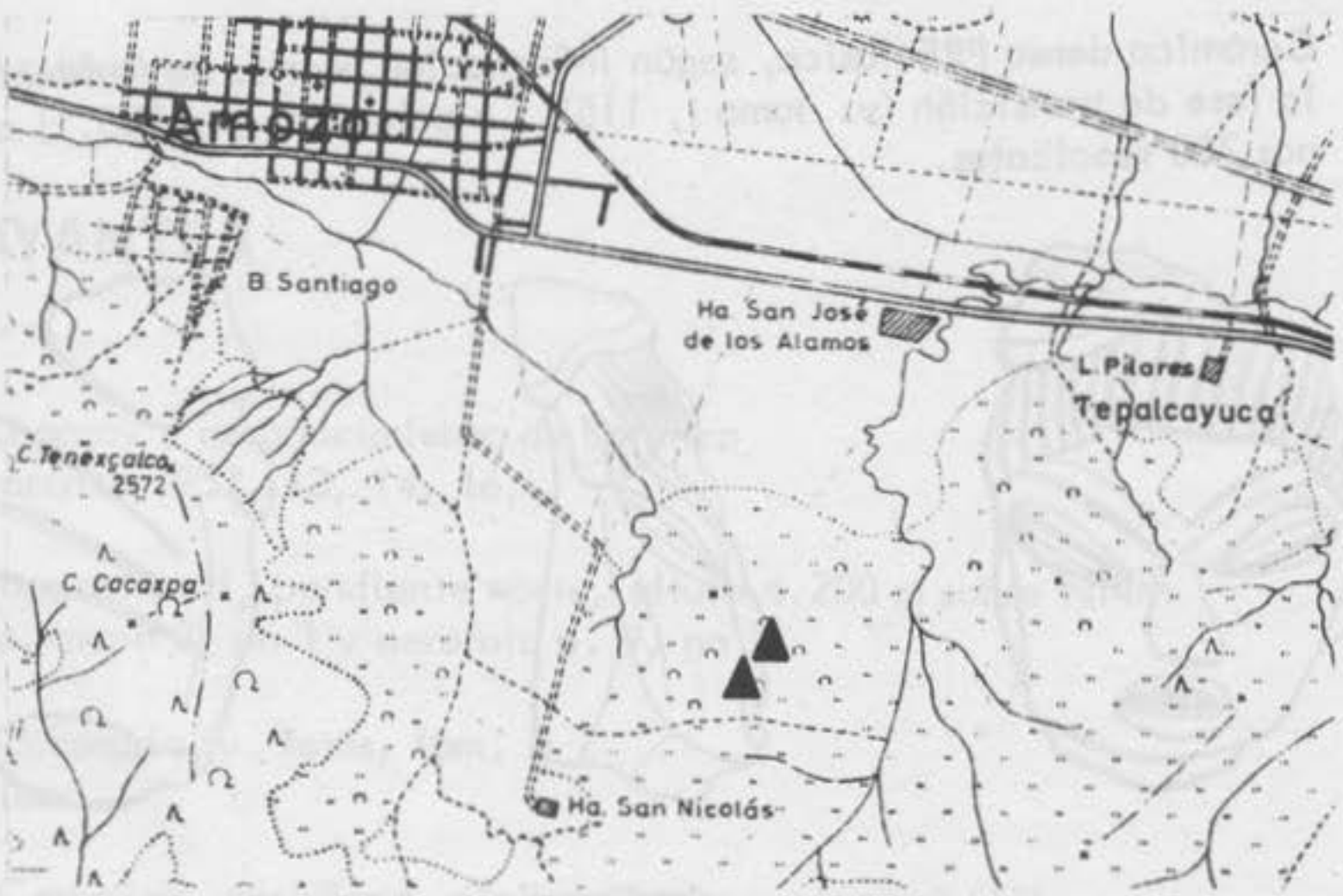
4.1 "Zona con pirámides"

NICOLAS Hacienda San F8

2.1 Descubierto durante el reconocimiento de la Serranía de Amozoc

2.3 No reconocido

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 11

4.1 Zona con dos (?) pirámides

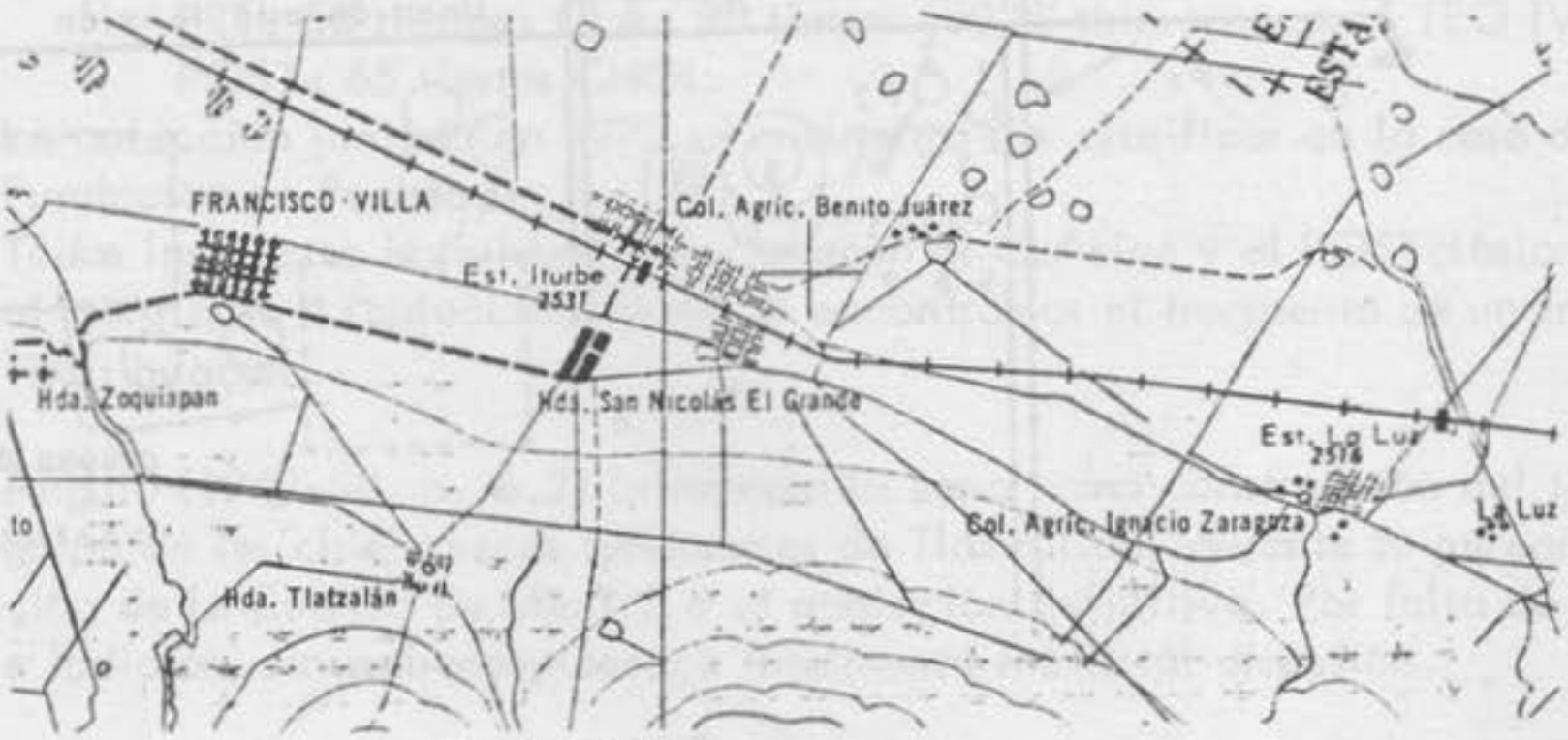
NICOLAS EL GRANDE Hacienda San *Z3

2.3 Reconocimientos arqueológicos, excavaciones particulares.
Linné 1942; Angulo en Muñoz Camargo 1948, 337; Angulo 1949-50, no 100, p. 6; visitas en 1964 y 1975

3.1 19-I-(N)A6; 14Q-h(3)F3

3.2 "en cuya extensión" (Angulo 1949-50)

3.3



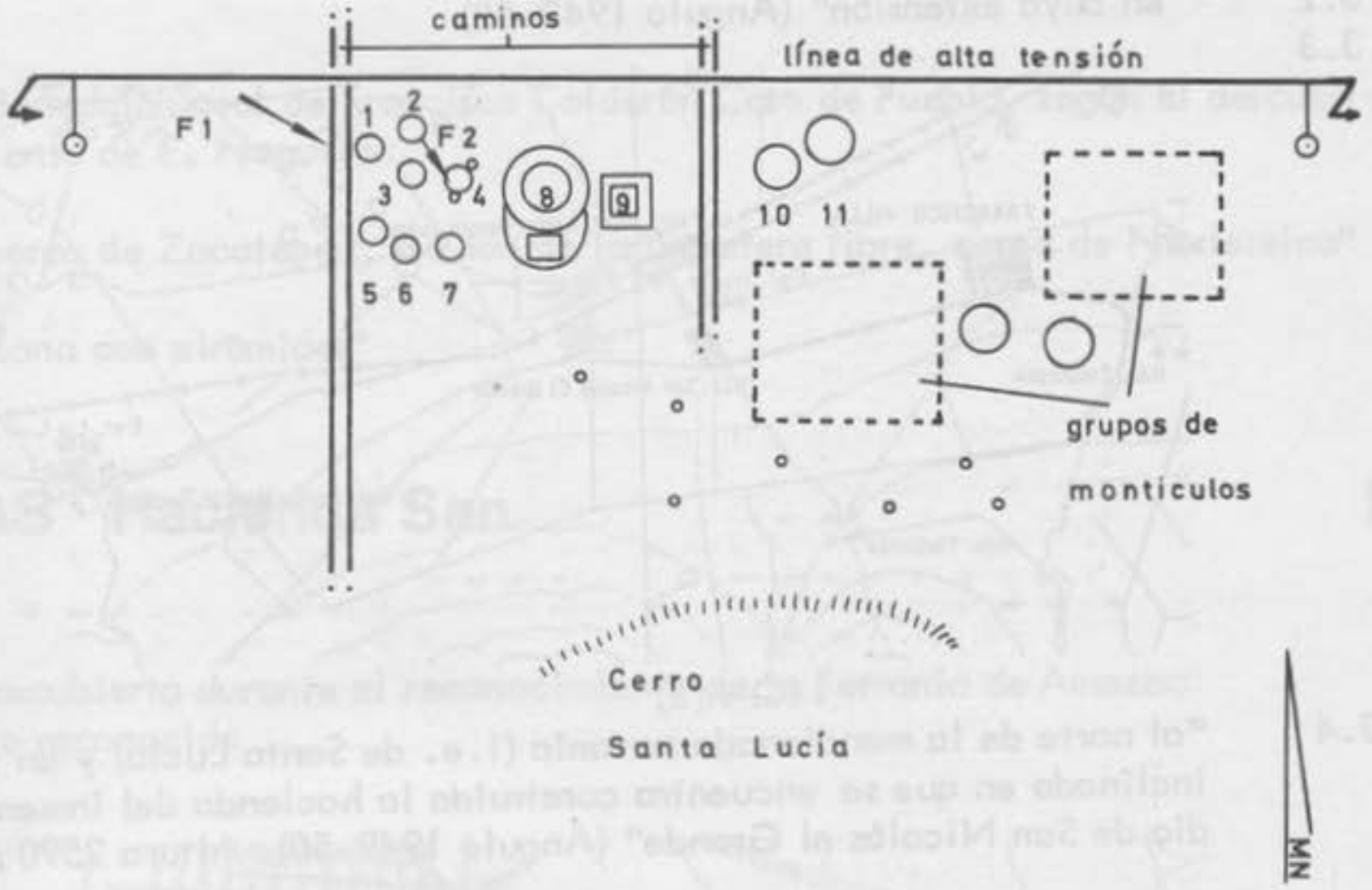
14Q-h(3)

3.4 "al norte de la mencionada serranía (i.e. de Santa Lucía) y en el plano inclinado en que se encuentra construída la hacienda del inmenso latifun - dio de San Nicolás el Grande" (Angulo 1949-50). Altura 2590 m sobre NNM

4.1 "la gran zona arqueológica ... se encuentra la zona arqueológica que he denominado Ciudad Sagrada, por el gran número de teocallis de diversas altu - ras" (ibid.)
"cuando menos un centenar de teocallis de todos tamaños" (ibid.)
Desde el grupo inferior da la impresión de ser una zona de unos 40 montículos, distribuídos en un área de aproximadamente 1000 m en dirección E - O y 200 m en dirección N - S. La pirámide más grande (P8) tiene una altura de 6 metros, las restantes, en su mayoría, no miden más que 2 a 3 metros, algunas logran no más de 1 o 2 metros. La distribución no parece obedecer a orden alguno.
Esta zona se distingue de todas las otras que conozco por
- el alto número de montículos,
- la pequeñez de la mayoría de ellos,
- la irregularidad de tamaño
- la delimitación deficiente de los diferentes montículos.

Por la extensión y el número elevado de pirámides, tiene mayor semejanza con Los FRAILES.
Son frecuentes los grupos de elevaciones irregularmente formadas, las que sólo por alzarse sobre el nivel del campo se muestran claramente como artificiales.
Casi todas las pirámides mayores tienen un suelo estucado. Este es de un espesor de 6 a 10 cm y se encuentra, generalmente, a unos 50 a 100 cm debajo de la superficie actual de los montículos. Las tres pirámides mayores tienen dos suelos superpuestos.

4.2



Croquis de 1964

4.3 Mal estado de conservación, debido a excavaciones de saqueo. En especial, el grupo occidental de la zona se encuentra fuertemente excavado, deformado y revuelto. La irregularidad de las excavaciones denuncia un trabajo sin conocimiento alguno, por puro interés de saqueo. Por el tiempo de la visita de Linné, hace treinta años, no existía aún este estado de las construcciones.
Montículo 4: Piso de concreto con capa de estuco y restos de pintura por aquí y allá, con agujeros de saqueo y en parte destruído;
Montículo 8: Plataforma, ligeramente destruída, con la periferia excavada y desmontada;
Montículo 10: El punto más alto de la plataforma tiene restos de un empedrado. Esto indica que hubo un edificio, del cual se desmoronó la mayor parte.
El terreno se deforma constantemente por el arado y la erosión; unos 10 montículos ya se ven destruídos por el arado.
En primavera de 1975 se notaron agujeros de saqueo reciente.

4.4 Comparadas con las otras zonas de la región con claros centros ceremoniales, las construcciones parecen ser demasiado pequeñas para poder ser consideradas como un centro o complejo ceremonial con todo un conjunto de pirámides, terrazas y plazas. Daba más bien la impresión de que se trataba de restos de población a manera de ciudad, donde junto con pirámides individuales con función obvia de templos se reconocen construcciones bajas siendo restos de casas, que se distribuyen sobre una extensión grande.

5.1 "numerosos ... restos de cerámica" (Angulo 1949-50)
Juntamos (en 1964) las siguientes colecciones:
49.1 Del grupo en el NO de la zona;
PRE: 14 tiestos; CLA: 30 tiestos (50 % thin orange);
Mazapan: 1 tiesto; POST: 45 tiestos CHOL
49.2 Del montículo 4: v. 5.2

49.3 Del campo entre P10 y P11;
PRE: 50 tiestos; CLA: 90 tiestos (50 % thin orange; 1 TEO IV);
POST: 65 tiestos CHOL
La colección juntada en 1975 se encuentra sin clasificar en la casa de la Fundación en Puebla.

5.2 Todas las piezas individuales pertenecen al CLAsico y al POSTclásico. En el montículo 4 (colección no 48.2) encontramos el fragmento de un fresco TEOtihuacan.

7.3 Angulo (1949-50, p. 6.2) interpreta la zona como construcción del tercer grupo de los chichimecas fundadores de Tlaxcallan, durante su peregrinación de la Cuenca de México a su población definitiva. Por falta de datos e indicios, sin embargo, parece totalmente inútil tal discusión.

10 Fotos de 1964

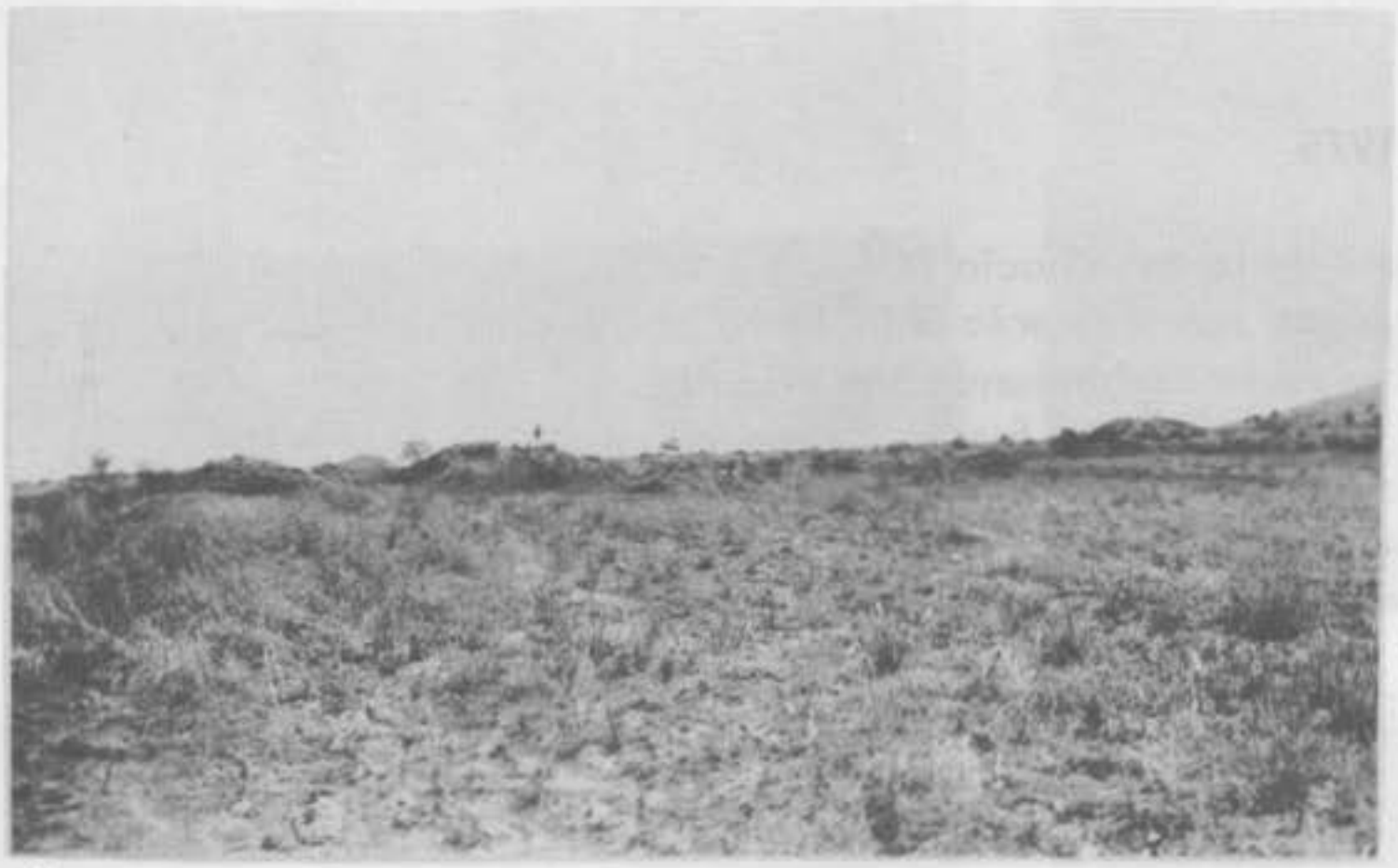
1 Panorama tomado desde la esquina NO de la zona
2 Panorama tomado desde P2 en dirección sur, con el Cerro Santa Lucía
3a Col. no 49.3; rojo oscuro; TEO
b Col. no 49.2; cuerpo de figura con perforaciones para fijar ruedas y otra perforación, longitudinal; ocre-amarillo

Dibujos

1 = F3b
2 = F3a
3 Col. no 49.1 ?
4 Col. no 49.3 ?
5 Col. no 49.3 ?

Lám. 1

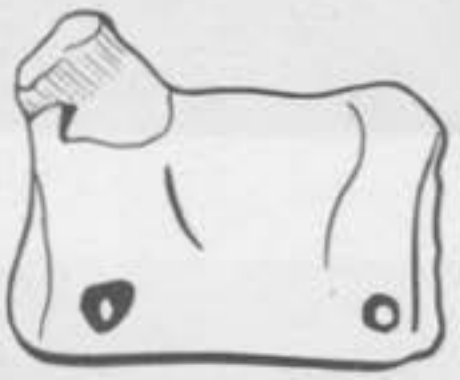
NICOLAS EL GRANDE Hacienda San



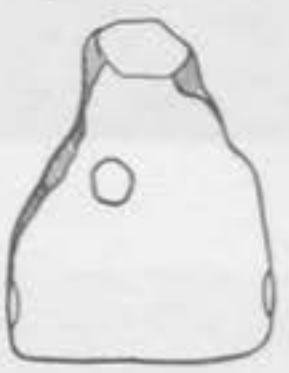
1

2

3



1



2

3

4

5

Fotos de 1975

4 Vista de la zona hacia 80^g

5 Antepatio de P1 hacia 360^g (= P8 de 1964?); al fondo se ve el edificio de la ex-hacienda San Nicolás.

6 P1 hacia 255^g con fuertes "excavaciones"

7 Perfil con pavimento de estuco encima de P1 hacia 355^g

8 Pavimento de estuco de P1 hacia 390^g

9 Idem, hacia 5^g, con juego de los pastores

10 P2 (= P9 de 1964?) y fosas de saqueo hacia 300^g; la fosa frontal deja ver una pared que corre de N a S (200^g).

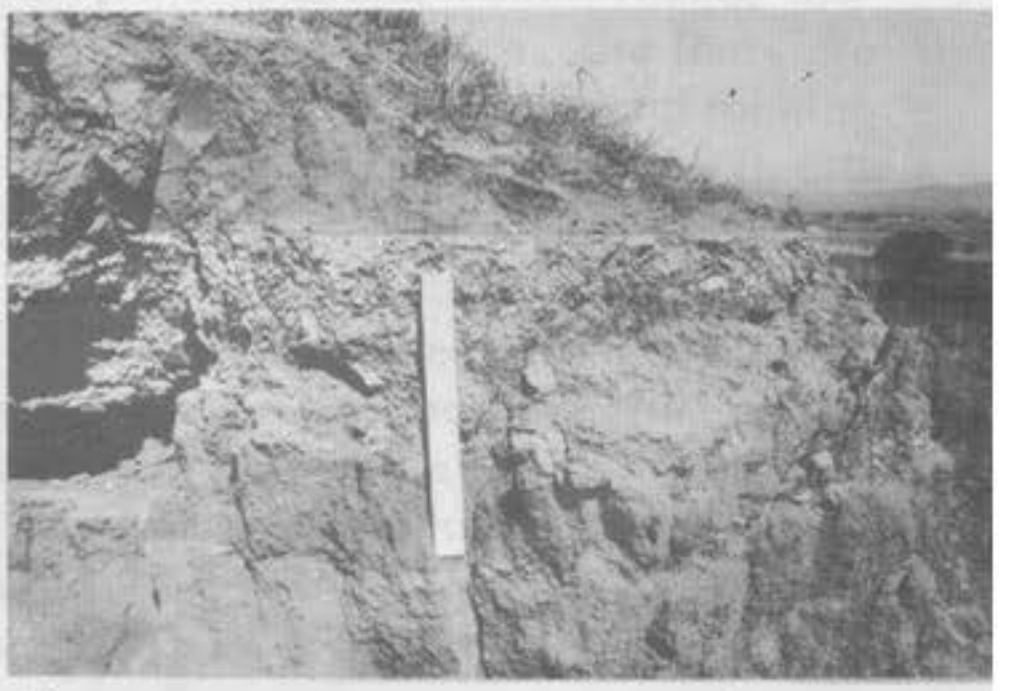
11 P3 (= P10 o P11 de 1964?) hacia 258^g desde P4 con plataforma estucada; al fondo se ve el Cerro Santa Lucía.

NICOLAS EL GRANDE Hacienda San

4

5

6



7

8

9

10

11

Nicolas de los Ranchos San F 3

2.3 Bandelier (1884, 261.2)

3.4 "In the 'Monte', and in the little fields bordering it"

5.2 "statues of lava are occasionally exhumed, which are totally different from those of Cholula, Huexotzinco, and Calpan, or other places in the plains. They are much ruder, the faces are square, the eyes and mouths round, the nose is often indicated by a cavity instead of a protuberance. The limbs are especially diminutive; the arms generally folded on the breast, and forming curves instead of elbows. The largest of these statues I found at San Nicolás. It is a squatting figure, 0.60 metre ... high, 0.32 metre ... wide, and 0.16 metre ... thick."

5.3 "I do not believe that they are merely unfinished specimens; they are too numerous, and too strictly limited to one geographical section. They appear like the work of a tribe which had disappeared before the time of the Conquest, and one much less proficient in the art of carving stone than were the Nahuatl. The region where these remains are found is the same which, according to Camargo, the Olmeca and Xicalanca traversed, while shifting from south of the Popocatepetl to the territory of Tlaxcala."

7.1 "Año 1592. Figuran los caminos de San Nicolás de los Ranchos, estancia de San Baltazar, el volcán, y límites de Cholula y Calpa. (Ramo de Tierras. Vol. 3670)." (Cartografía 1958, p. 8)

NICOLAS DE LOS RANCHOS San I F 3

2.3 Abascal 1974, 89

3.3 Sin datos de procedencia

5.2 Vasijas del tipo de la cerámica anaranjada delgado en cantidad comparable a la de IXCAQUIXTLA

NICOLAS DE LOS RANCHOS San II F 3

2.3 Bustos 1964, p. IV

3.1 Sin precisar la posición

5.1 Cerámica del "primitivo inferior" que, más probablemente, corresponde al PREclásico superior.

8 "restos fosiles de animales pleistocénicos"

*NOCHO (F 4)?

7.1 HTCH §259: v. Introducción IV.3.2.B 26

NOGAL Cerro (F8)

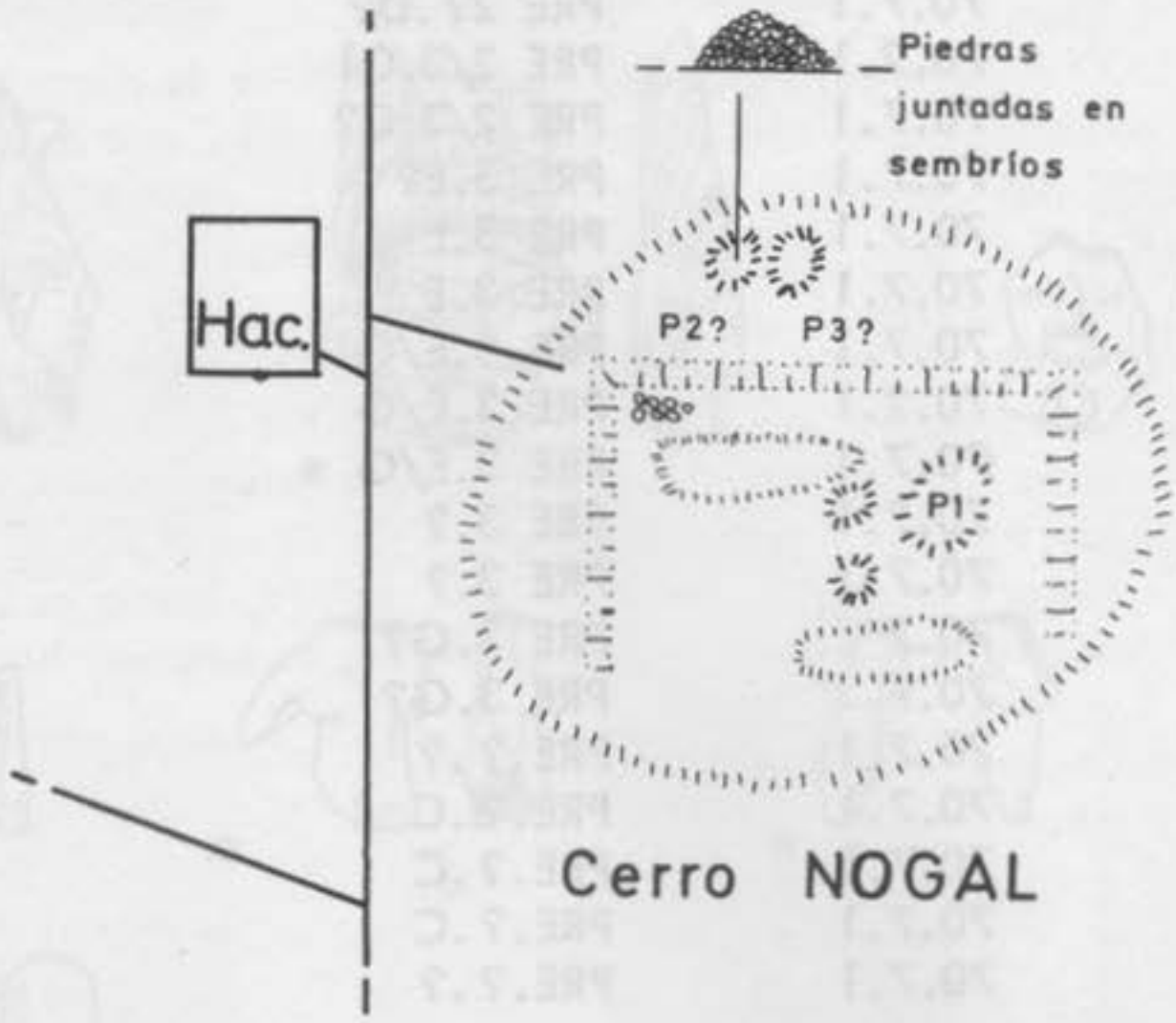
1.1 Cerro Las Vegas II (Nickel); Cerro Nogas (14Q-h(6)F8)
1.2 Topónimo según información de los habitantes

2.1 Descubierto a vista durante el reconocimiento de la región

3.3 V. Cerro San MATEO 3.3 y F5
3.4 Cerro redondo con una meseta (v. F1) que se eleva sobre los llanos de Amozoc

4.1 Sobre la meseta del cerro se ven desniveles artificiales de terrazas y amontonamientos y, además, un montículo central bien articulado (F2, 10, 17, 18). Al N del cerro, sobre el nivel de los llanos y dentro de los terrenos agrarios yacen dos montículos grandes, directamente conectados uno con otro (F1, a la izquierda, y F7). Hoy están cubiertos en parte por una gruesa capa de guijarros juntados en los campos (F4 y F5). Es posible que esta densidad de piedras se derive de antiguas construcciones. El hecho de que son dos montículos indica que debajo de ellos se encuentran pirámides: P2 y P3?. El margen norte de la meseta del cerro está revestido por un muro o una consolidación de piedras que sigue a la redondez del cerro (F3, 8, 11 etc.).

4.2 Esquema taquimétrico terminado



4.3 El estado de conservación es notorio. La pirámide central está muy bien articulada. La protección del grupo norte parece ser eficaz gracias al descargadero de piedras.

5.1 Hay mucha cerámica. La colección (no 70.2) contiene unos 20 tiestos PREclásicos y algunos de color gris. La colección no 70.7 queda aún por clasificar.

5.2 Había muchos ejemplares de figuritas que muestran una buena calidad. El reconocimiento intenso durante los trabajos taquimétricos produjo un número elevado de hallazgos que se destaca en comparación con las zonas colindantes. Proceden del PREclásico medio y tardío.

6.1 Los restos cerámicos indican, de manera inequívoca, la época de las construcciones .

6.3 Centro ceremonial PREclásico

10 Dibujos

1	Col.	70.7.1	PRE 2.D?
2		70.7.1	PRE 2.D?
3		70.7.1	PRE 2? .D?
4		70.2.1	PRE 2/3.C1
5		70.7.1	PRE 2/3.C?
6		70.7.1	PRE 3.E?
7		70.7.1	PRE 3.E
8		70.7.1	PRE 3.E
9		70.7.1	PRE 3.E/G
10		70.2.1	PRE 3.E/G
11		70.7.1	PRE 3.E/G
12		70.7.1	PRE 3.?
13		70.7.1	PRE 3.?
14		70.2	PRE 3.G?
15		70.7	PRE 3.G?
16		70.7.1	PRE.?.?
17		70.7.1	PRE.?.C
18		70.7.1	PRE.?.C
19		70.7.1	PRE.?.C
20		70.7.1	PRE.?.?

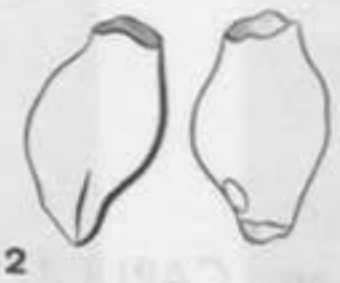
Fotos

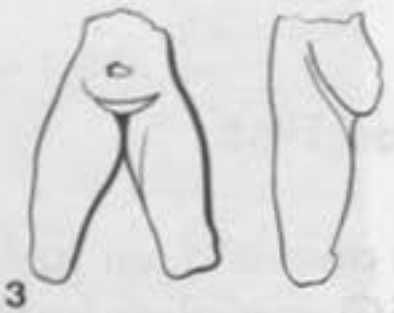
1 Cerro Nogal visto desde el Cerro CAPULAC (ONO).
En el primer plano se ve parte de la Ex-Hacienda Las Vegas, con la ruina de la iglesia y su jagüey (cf. esquema cartográfico). Al fondo izquierdo se ven la Hacienda y el Cerro XOCOTZINGO.

2 Pirámide central y terrazas, vistas desde el Cerro CAPULAC (ONO)

3 Muro de terrazas o consolidación al lado N del cerro, visto desde el O. Por los árboles se puede reconocer este detalle en F1.
La foto es reproducida en tomo I, p. 359, F3, atribuída erróneamente a Cerro CAPULAC .

1


2


3

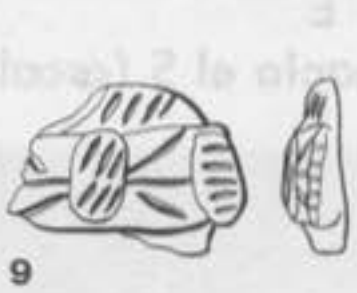
4

5

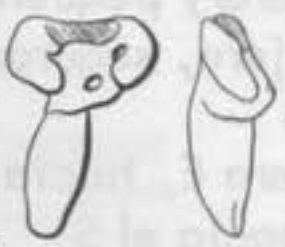
6

7

8


9

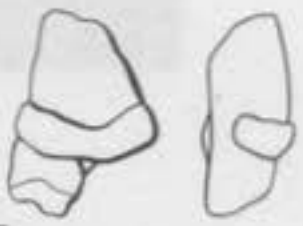
10

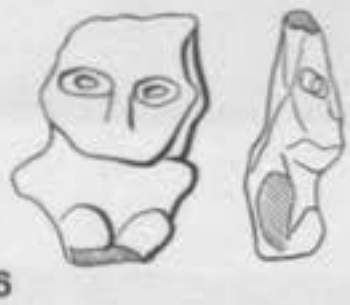

11

12

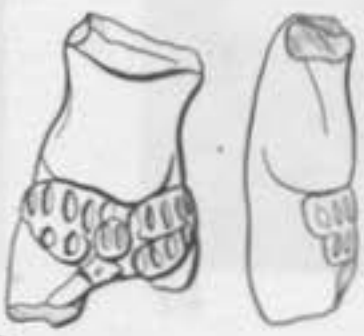
13

14


15


16

17


18

19

20

Escala
1:2

1

2

3

Fotos - Estado de 1965

4 Planicie pequeña en la ladera SO
5 Ladera SO con vista hacia el Cerro CAPULAC
6 Ladera S
7 P3? = montículo grande, en la superficie de piedras juntadas, bajo sembrío: sobre una pirámide(?) al N del Cerro desde el lado NE (?) del Cerro
8 Talud al lado NE, visto desde el montículo de piedras hacia el SE
9 Cerro CAPULAC
10 Sección O de la cima, hacia el S; a la izquierda está P1
11 Talud del lado NO y cima, hacia el NE
12 Ladera O, hacia el N, con pequeña elevación al centro
13 Ladera NO y Cerro CAPULAC
14 Ladera y pequeña elevación del lado N, hacia el E
15 Agujero, seguramente procedente de un saqueo, hacia el S (escala: 2 m)
16 Ladera E, hacia el NNE
17 P1 hacia el S
18 Terraza y P1, hacia el NE

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

NOPALERA La (B 10)

2.3 Velasco 1892, 136

3.1 "En la Nopalera" = 1930 Tlaxcala, F4

4.1 "un Tlaltel"

NOPALUCAN Santa Ana C.4/5

2.3 Información de Otón Vázquez

4.1 Montículos

7.3 Corresponde a +NOPALLOCAN, C.4/5?

9 Fechar la zona; aclarar la relación con +NOPALLOCAN, C.4/5

*NOPALLOCAN C.4/5

7.1 HTCH §110: v. Introducción IV.3.2.A 16;
Carrasco 1950, 39; Davies 1968, 93;
Relación de los Obispados 1904, 5-6: lengua otomí; Cartografía 1958, 8, 9;

7.3 Idéntico a Santa Ana NOPALUCAN ?

*NOPALLOCAN D 10

7.1 Poblado COLonial de posible origen prehispánico.
Mapa Cuauhtinchan no 4, centro del margen superior (Simons 1968, 32-3, lám. I, 9): glifo y "Nopalucan" (v. 15.2 y fig. 2, g).
"Nopalucan está asociado con el signo calendárico de 6 Acatl, que debe referirse a un año" (ibid., 15.2)

7.2 "La ciudad actual de Nopalucan de la Granja" (ibid.)

Noria Hacienda San Miguel La (F6)

2.3 Información del Sr. Feldmann, Puebla

5.2 Dos esculturas de piedra, procedentes, según el recuerdo del Sr. Feldmann, de la Hacienda La Noria

10 Fotos v. Hacienda San Miguel La NORIA I

NORIA Hacienda San Miguel La I (F6

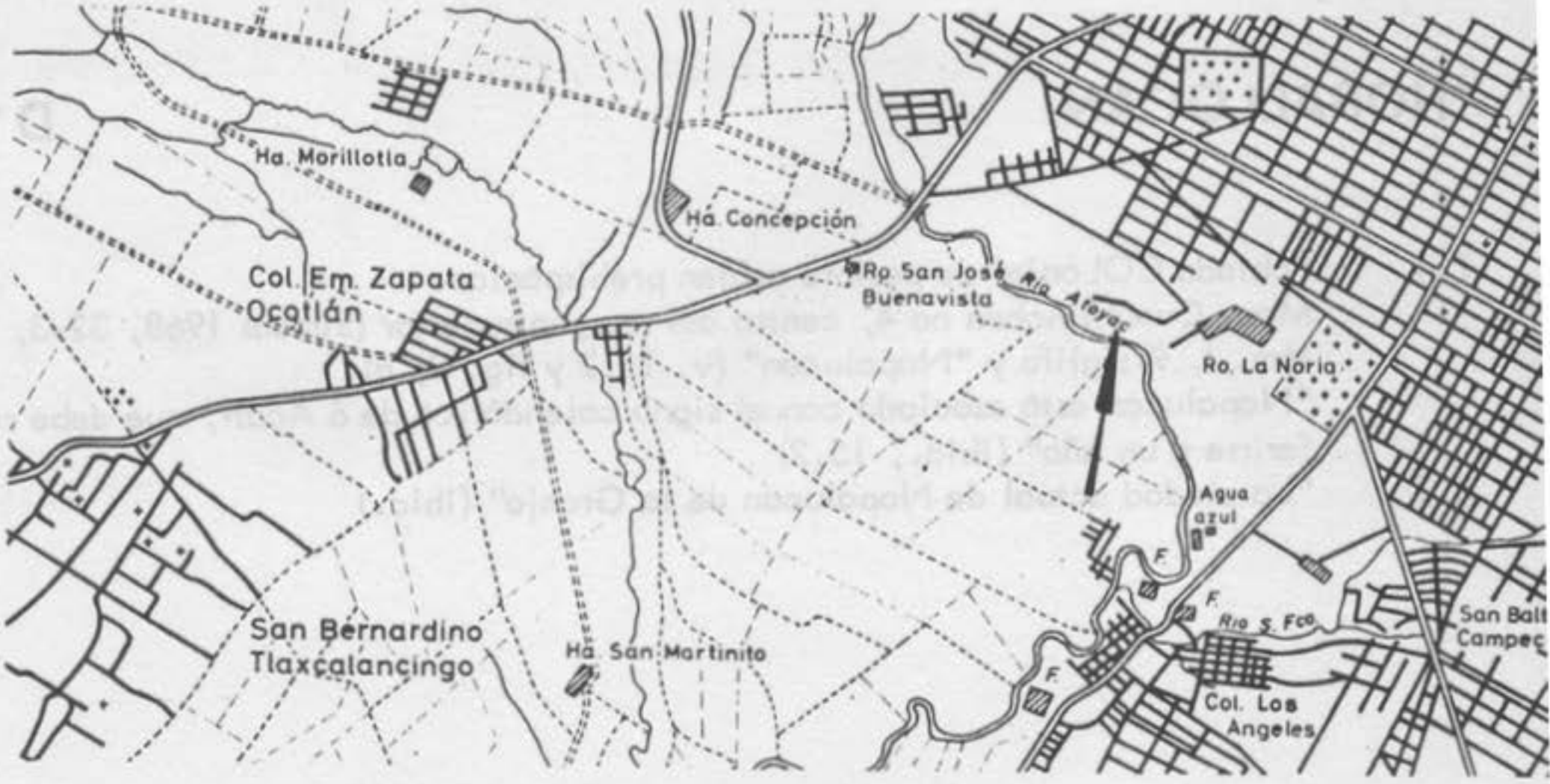
1.1 "Puebla. (Ciudad capital)" (Atlas Arqueológico)

2.1 "que descubrió el Inspector C. Miguel Sarmiento" (Cuevas)

2.2 Mi visita del 12 de febrero de 1964 no dió resultados debido a la vegeta - ción densa. Un informante sabía algo de un "retrato de un santo" y de traba jos ejecutados en él. Según dijo, un escultor poblano, hacía varios años, ha bía librado el retrato de la vegetación y hecho un dibujo. No sé si se trata de una de las visitas aquí registradas. Las dos cuevas mencionadas por Nogue ra (1945) eran accesibles.

2.3 Cuevas 1933; Meneses Ramírez 1934; Atlas Arqueológico 1939, 193, según informe de Miguel E. Sarmiento (que falta en los archivos del INAH); Noguera 1945, 45, 47, 49, figs p. 52, lám. XVI: 2; 1954; INAH - Archivo Fotográfico, Album 25, tomo II, p. 25; Vázquez Rángel 1961, 17

3.3



Tichy-Schreck, Hoja 10

3.3 "se encuentra en la margen del río Atoyac a cinco metros de la caída de un canal de aguas negras que pasa por el casco de la Hacienda de la Noria, cercana al Panteón Municipal de Puebla" (Cuevas, 1)
Croquis en Cuevas (ibid.), v. F1 (v. también Noguera 1945, 62)

3.4 "El río Atoyac en esa parte de su curso se encuentra con unos acantilados de piedra caliza que tienen una longitud de 200 mts. y una altura de 10 mts. aproximadamente, para bajar al río hay unos escalones cavados en la roca y a 16 mts. se encuentra el grabado cuya fotografía adjunto." (ibid.)

4.1 "una roca grabada ... Está tallado en hueco profundo, más de 15 cmts. está muy destruído por los desclaves que han producido en la caliza pobre de la roca, grietas y depresiones; la vegetación que cubre la parte superior de la roca, tapa parte del grabado y ha contribuído a su destrucción. La figura parece representar el torso y las piernas de un hombre que tiene los brazos mutilados, la cabeza no se vé, quitando la yerba quizá se encuentre. La altura del grabado es de 4 mts., el ancho de 2.50 mts., y la orientación de las rocas es de 80 grados. La característica del grabado es el vigor de su técnica, pues fué ejecutado para verse desde la margen opuesta del río que tiene 60 mts. de ancho." (ibid.)
V. además las fotos mencionadas en este informe y reproducidas aquí (F1 a F4).
Otra foto es reproducida por Meneses Ramírez (26). Le falta la parte superior que aparece en F1, pero muestra una mayor extensión en el lado inferior.

4.3 Según tradición local, la cabeza fué talada alrededor de 1915 y, posiblemente, se encuentra todavía en el río. (Noguera 1945, 45, n. 7; cf. también 4.1, Cuevas)

4.4 "La importancia de esta ruina es la de evidenciar que en las cercanías de Puebla también hubo cultura prehispánica y si posteriormente se encuentran mas ruinas en estos acantilados, se podrá hacer un estudio interesante." Cuevas, pp 1-2)

5.1 Ver los resultados de la excavación de Noguera (1945, 45, 47, 49); "cerámica, entierros" (Vázquez Rángel 1961, 26)

5.2 Noguera (1954, 287) reproduce la vasija encontrada por él, cuya figura es semejante al relieve (1945, 45).
V. además Noguera 1945, figs p. 52 y lám. XVI:2

5.3 POSTclásico, según los restos hallados por Noguera

6.1 Juzgando por la cerámica encontrada alrededor del relieve y la vasija con decoro figurativo semejante al de la figura del relieve, Noguera data el relieve al POSTclásico (1945, 49).

6.4 "Tengo que hacer notar, a reserva de ratificar (!) posteriormente, que la piedra empleada en algunos motivos constructivos de la Pirámide de Cholula, es de la misma naturaleza de la que constituye las rocas; puede suponerse que los canteros que sacaban la piedra fueron los autores del grabado." (Cuevas, p. 2)

7.1 El artículo de Meneses Ramírez dice:
"Fragmento de el Dios del Agua.
En los primeros días del mes de marzo del año próximo pasado, después de varias tentativas, fué descubierto en los acantilados del río Atoyac (Atloyatl) el dios del agua de los Aztecas llamado por ellos Atectl (sic), debido a las investigaciones que hice para comprobar las tradiciones que ya tenía de antemano así como por el documento histórico escrito en la lengua mexicana (lengua que yo conozco) por un autor cuyo nombre no se pudo conservar y que fué perdido en un saqueo que hicieron las fuerzas carrancistas, conservándose únicamente un fragmento copiado a lapiz por el señor Luis Ramirez vecino que ruê (sic) del pueblo de Malacatepec, abuelo mío. El documento contiene la siguiente relación:
Mexicatlatol (Mexicano). - Itech in neca tonalli o yaya in te cogóltzitzihua ictlaepae, ic inahuac o quiexitla in tepetl mallintzin; o yaya itech inipehualtica in xihuitl o yaya qui tlatlatitihue in Atectzint'i, o cuicaya nochi atoyatentle; campa o catca sisapa tlacuacualtzin, ocatca miec xochitl ahuiac sisapa ahuiac, acatl huehueyac, cempoalxochitl icachi tlacpac, iexitla icatca sequi atl chipahuac, campa ocatca se michi chichiltic chichiltic huan occequi mimicheonentzitzi tlalque, pan niexînahuac o catea se huei atecomatl o tentoya ica atl, cehuexotl ocatca tlatzintla huan ce tzompamitl tlacpae; aquin ichpocato noso telpo cahua itla e quitohuaya noso o mo xicohuaya den ciahuilistle, ompa o mo cahuaya, ompa o miquîa inahuaac in ahuacatzitzinti, huan o cuicaya campa o yaya axelotihue itech in ilhuicac.
In yêhua o yaya amo tlen ica occê ocachi qui tlatlatitihue mo quiahuitis cuac ahueliti o quiahuia, noso amo sisapa o quiahusquiaya cuac sisapa o quiahuia, huan o quitzacuilisquiaya in tecihuitl, hecamalaacaquiahuitl, in sesec o noso in huei atoyatl; o cuiquiliaya miec yel came quemen tochme, huilome cuacualzitzin, tecopalli ica sequi popotzintli chîchitoc ica soquitl; o quipiaya nochique occequi teotzintzintin tzotzocatzitzin, huan ninquen o quititlania in huei; tlatocani Teotlitec în îl huicac itec in mixtle, huan cualli o quiec huiasquiaya inquiatzitzin huan amo ottecihuisquiaya campa o quimo cenoeltoquitiaya.
Axan acmo aca yâhui ? tleca? yêca yo mo polihuiti in yehuatzin, yeca acmo no nexitia, sequi tocnitztihua tech ilia ocuicaque itech ce huei mixtle in atetehuilome, in sequi quitca, ce tlapetlanaloti chualan huan êtec olla, huan amo yec momati canin cualli meztica. Mo mati nohuique sesapa yehuecanca in ateotzintli, mo mati yen Otonca ocachte o quitlatlatiaya, huan cuae chualaque in to cocoltzitzihua ya cásicohuan amomomati quenin o qui tocayotlaya in occequinttzitzi (o quinotzque) in totatzitzihua ya quinotzque ican in tlatol in axam totla tltzin Ateotl.
ESPANOL. (Traducción Libre.)
En aquel tiempo iban nuestros abuelos hacia arriba, al piê del cerro mallintzin (señora, dama respetable, ettc.); iban al principio del año a hacerle rogativas al dios del agua, siguiendo la orilla de río, lugar donde se encontraba y que era muy bonito, pues había: muchas flores olorosas, carrizos largos, cempoalxochitl (cempoal, veinte y xôchitl, flor); más arriba, unas aguas serenas y

limpias, donde se encontraban un pescado muy rojo, y otros peces pequeñuelos negros; abajo se veía un huejote, y en una cavidad, un calabazo grande que estaba siempre lleno de agua. Un tzonmpantli arriba. Si algún muchacho o muchacha (simpatico - a) algo decía, o se quejaba de cansancio, allá se quedaba y moría junto a los dioses del agua quienes lo llevaban a donde iban a repartir las aguas del cielo.
Ellos iban con el objeto de rogarle que lloviera, cuando no llovía, o que no lloviera tanto cuando la lluvia era abundante; y que no dejara pasar el granizo, el huracán o lluvia huracanada, la helada o la creciente del río. Le llevaban en ofrenda, multitud de animales: conejos, hermosos pájaros y también tecocapalli (de tetl, piedra y copalli, que hoy se llama copale), que quemaban en pebeteros, de barro. El dios disponía de divinidades secundarias y quienes mandaba, en el cielo y en las nubes, para que dirigieran las aguas y no dejasen pasar el granizo en los lugares donde le adoraban o en él creían.
Ahora, ya nadie va ?porqué? ... ya, ya se perdió el divino; ya ... ya no parece. Unos hermanos nuestros dicen que los dioses secundarios se los llevaron entre nubes a uno superior a él. Otros afirman que vino un relámpago y en él se fué al cielo; otros que vino muy grande el río en cuyas aguas se fué y no se sabe donde verdaderamente se halla. Se sabe también, que este dios es muy antiguo, porque, cuando llegaron nuestros padres, ya lo encontraron en poder de los Otonca u Otomíes, quienes primeramente le adoraban, no sabiendo cómo lo llamaban en su propia lengua, por lo cual le dieron el nombre de Ateotl."
Según comentario de Eike Hinz (Hamburgo) abundan, en el texto nahuatl, las faltas, de modo que habría primero que emprender una reconstrucción del texto original. Parece ser, además, - por lo menos en algunos pasajes - un dialecto que él no conoce. La traducción, que parece basarse en el texto transcrito, deja pendiente, siempre según Hinz, algunas preguntas, sobre todo en cuanto a legitimación y exactitud de la traducción de algunas partes que en el texto nahuatl parecen ser incorrectas o ambiguas (p.ej. "ichpo_ cato noso telpocahua" para "ichpochtli noço telpochtli" o "ichpoch-hua noço telpoch-hua"). Además, el traductor parece haber pasado por alto "in axam totla tltzin", hacia el final del texto, lo que también a Hinz le parece un rompecabezas indescifrable.
"Mallintzin" lleva, en el texto azteca, el agregado de "tepetl", por lo que se puede deducir que probablemente se refiere a este sector regional. Esto puede ser factible siempre que no se trate de un error de transcripción.

8 "Restos fósiles de animales pleistocénicos" (Bustos 1964)

9 "Me permito proponer que se limpie y explore el año entrante." (Cuevas, 2)

10 Fotos

1 Croquis de la situación de la roca grabada (según Cuevas)

2 Vista de la parte superior de la roca grabada (según Archivo Fotográfico del INAH, Dirección Monumentos Prehispánicos, Rollo LXXI-75)

3 Otra vista de la roca grabada (según Cuevas)

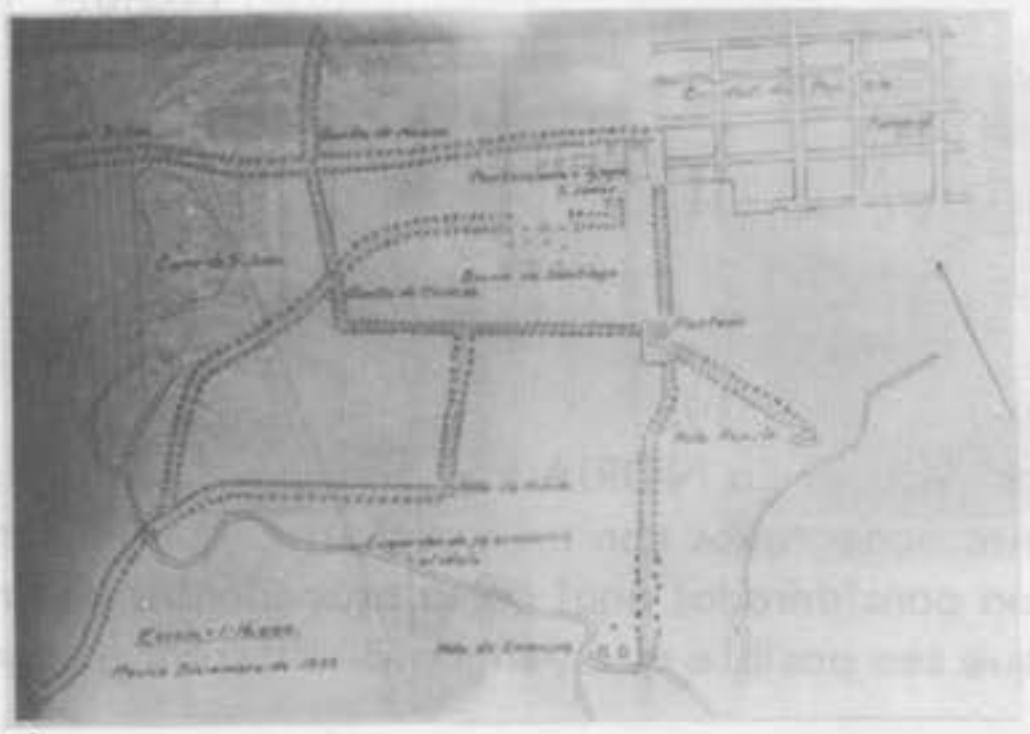
4 Dibujo de reconstrucción del relieve (según Cuevas)

Noria Hacienda San Miguel La

Fotos

1 Cabeza con dientes, con aspecto de Tlaloc

2 Animal con cuerpo pequeño de cuatro componentes, que obviamente sirvió para ser atado. Sonda de piedra?



1

2

3

4

Noria

1

2

NORIA Hacienda San Miguel La II (F6)

2.3 Cuevas 1933; Atlas Arqueológico 1939, 193

2.4 El informe sobre Hacienda San Miguel La NORIA I es acompañado de algunas fotos de restos, obviamente conectados con un montículo, que no son especificados en el texto. Son considerados aquí como procedentes de un solo lugar de hallazgo, aunque sea posible que vengan de diferentes lugares.

3.3 Probablemente de los alrededores de la Hacienda La Noria

4.1 En F1a y F2 parece aparecer un montículo.

5.2 "Esculturas aisladas" (Atlas)
En F2 y F3 se ve una casa construída de piedras que, por lo menos en parte, provienen de una construcción anterior, posiblemente prehispánica. Algunas piedras tienen relieve; se distinguen dos flores (F3) y, en otras dos piezas, cuatro puntos redondos o círculos (F1b y F3). F4 y F5 muestran una escultura excelente POSTclásica (o del CLAsico tardío); una pieza parecida se ve en el Museo Regional de Cholula.

10 Fotos (según Cuevas)

1a Montículo?
b Piedra esculpida en construcción secundaria

2 Parte del montículo (?) y pared de una casa (?) con piedras de uso secundario

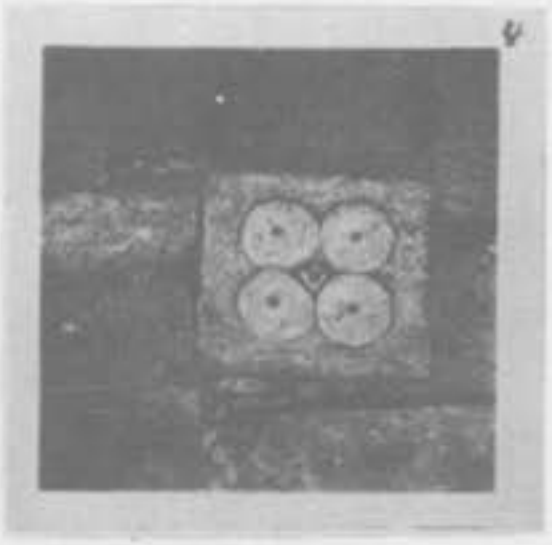
3 Casa, habitada hace poco tiempo, con piedras de uso secundario (v. F2)

4 Escultura, c. 60 cm de alto

5 Idem

NORIA Hacienda San Miguel La Il

1



2

3

4

5

h

OASIS El (G 7)

2.3 E.M.Landa, Mapa del Valsequillo (Ms.)

3.3

Tichy-Schreck, Hoja 11

5.1 Sitio o lugar de hallazgo sin pormenores

OASIS Embarcaderos del (G 7)

2.3 E. M.Landa, Mapa del Valsequillo (Ms.)

3.3 V. El OASIS 3.3

5.1 Otro sitio o lugar de hallazgo sin pormenores

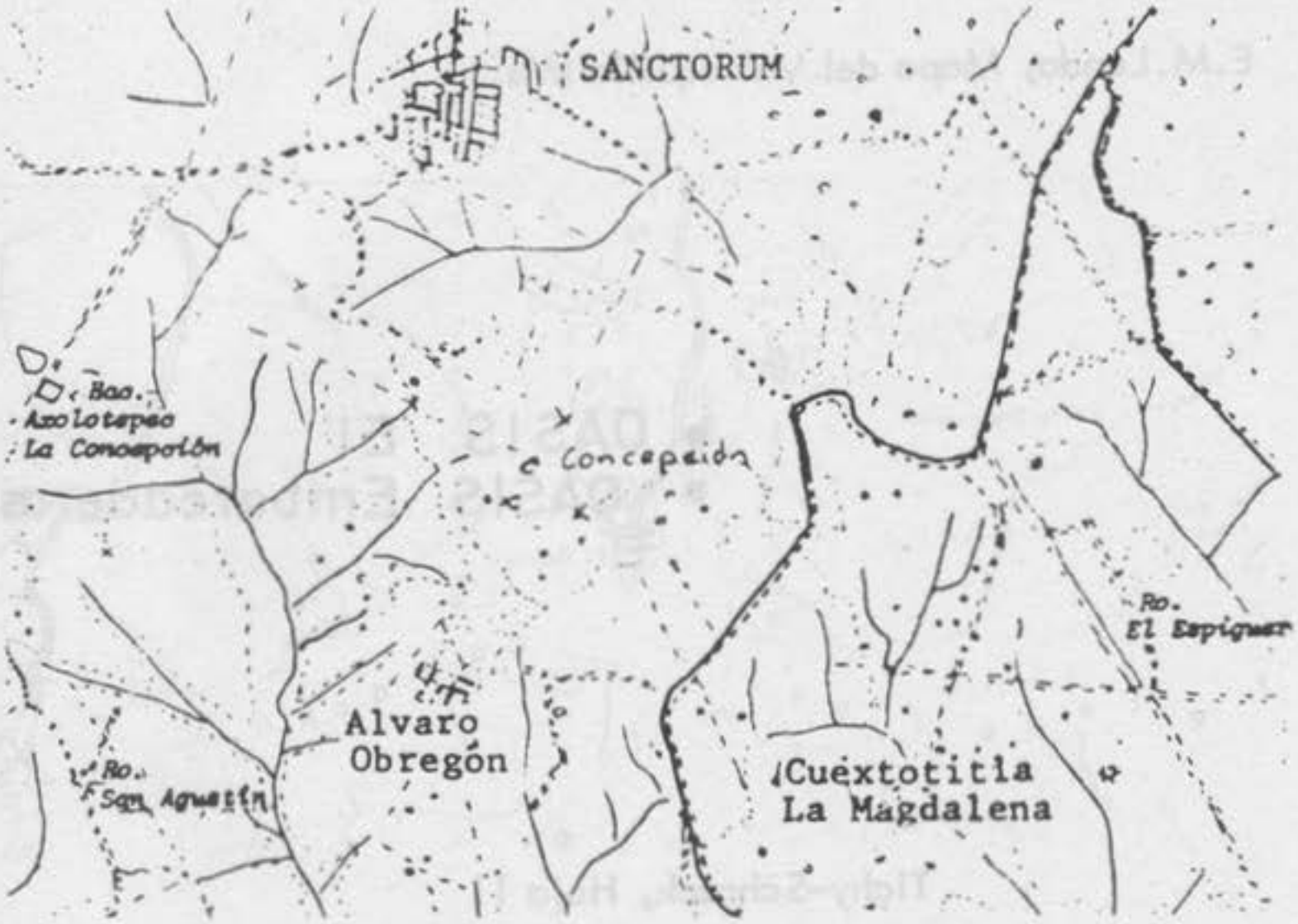
*OCELOTEPEC (A 3)

1.1 Ocelotepetl (Ixtlilxochitl)

7.1 Muñoz Camargo 1892, 96: en la ruta de los chichimeca de Quiahuiztlan entre +CUAUHTEPEC y +QUIAHUIZTLAN; Ixtlilxochitl 1891-92, I, 195: lugar de la frontera entre +TLAXCALLAN y Tetzcoco, cedido por Nezahualcoyotl a +TLAXCALLAN. Davies (1968, 68, 152-3) se basa en este dato; lo mismo, por lo que parece, Trautmann (1970, 4).

7.2 "Un cerro todavía llamado Ocelotepetl queda muy cerca del pueblo actual de Sanctorum, según los habitantes de este pueblo." (Davies, 152)

"Hoy Cerro Concepción" (Trautmann). Cf. 14Q-h(6)A3 o Tichy-Schreck 1969/70, Hoja 1, A3



Tichy-Schreck, Hoja 1

9.2 Recorrer el área y buscar el lugar de hallazgo correspondiente

*OCELOTEPETL SO de *A 15 o *Z 13?

7.1 HTCH §298 y láms XVIII y XX: v. Introducción IV.3.2.E II 25

*OCELOTL YCHAN (G 8)

7.1 HTCH §§ 296, 300 y lám. XVIII, sección II (sin pag.): metáfora o epíteto de +CUAUHTINCHAN

*OCELOTZINTLAN región de G 8

7.1 HTCH §387 y lám. XVII: v. Introducción IV.3.2.H
7.2 V. ibid.

*OCOPETLAYOCAN (C 2)

1.1 V. también +ACAPETLAYOCAN. "Ocopatuyo" (Cortés, por Ocopet(l)ayo-). V. también +TOCHIMILCO, C2, que es el nombre actual del pueblo sucesor. Los datos sobre la época prehispánica son proporcionados en parte bajo este nombre (p.ej. Historia de los Mexicanos por sus Pinturas = HMP). La sinonimia de los dos nombres es afirmada en diferentes documentos: Durán (1967, II, 22 (7); 112 (38)); Relación de Tetela y Hueyapan (1905): "Ocopetlayuca que por otro nombre se llama Suchimilco" (PNE VI, 284; sic pro Tuchimilco); este error aparece también en la Relación breve (1873, I, 509; cf. Palerm 1954, 64). Del Paso y Troncoso discute la posible razón de ello (PNE VI, 252, n. 1). V. también 7.2

1.2 Se siguen las denominaciones dadas en los documentos, corregiendo la versión +ACAPETLAYOCAN que fué adoptada en el tomo I.

7.1 Sobre la época prehispánica en general: Relación de Ocopetlayuca 1905; cf. además Relación de Tetela y Hueyapan 1905; Pertenencia al Imperio de la Triple Alianza: Relación de Ocopetlayuca; v. también Barlow 1949, 79, lugar 23.9 de la provincia de +TEPEYACAC; Davies 1968, 80, 154, mapa 3; afiliación con Xochimilco junto con diferentes otros pueblos como Tetela y Hueyapan: Durán 1967, II, 22 (7); 112 (38); Relación de Tetela y Hueyapan 1905, 283, no 1; 285, no 14; HMP 1965, 41, 42, 43 en la secuencia de los señores de +TOCHIMILCO; Barlow 1949, 80.

La relación del lugar menciona los nombres nahua de títulos, grados y funciones sociales que no encuentro en la literatura general, mereciendo e instigando un estudio sistemático acerca de la nomenclatura social y la realidad que se esconde detrás de ella.

Los nombres de los señores mencionados en la Relación del lugar y los de la secuencia de señores de Tochimilco en la HMP coinciden en un sólo nombre, el de Don Miguel, señor durante la Conquista. A los datos juntados por del Paso y Troncoso (PNE VI, 253, n. 1) acerca de la reacción de los señores de +OCOPETLAYOCAN/+TOCHIMILCO frente a los conquistadores debe agregarse lo dicho por Cortés (1963, 109). La coincidencia de la versión de éste con la de del Paso y Troncoso, la forma del nombre del pueblo "Ocupatuyo", reductible a Ocopetlayocan (v. 1.1), así como su situación cerca de CUAUHQUECHOLLAN, y "también al pie de la sierra, donde he dicho que sale aquel humo", indican que se trata de este lugar y confirman la identificación hecha por del Paso y Troncoso, del pasaje todavía más mutilado en López de Gómara.

Mediante estos dos puentes podemos integrar los datos de los diferentes documentos:

HMP	Relación de Ocopetlayuca	Cortés
señor Cuapilli se huyô de los españoles (el tío)		el señor . . . se habîa ido con los de Culúa
señor Miguel salido de paz a los españoles y devenido señor (78)	Tepanecatl Chichtli después Don Miguel envio dos yndios . . . a EL MARQUES (253)	vinieron a se ofrecer . . . los naturales . . . habîa quedado un hermano del dicho señor (109)

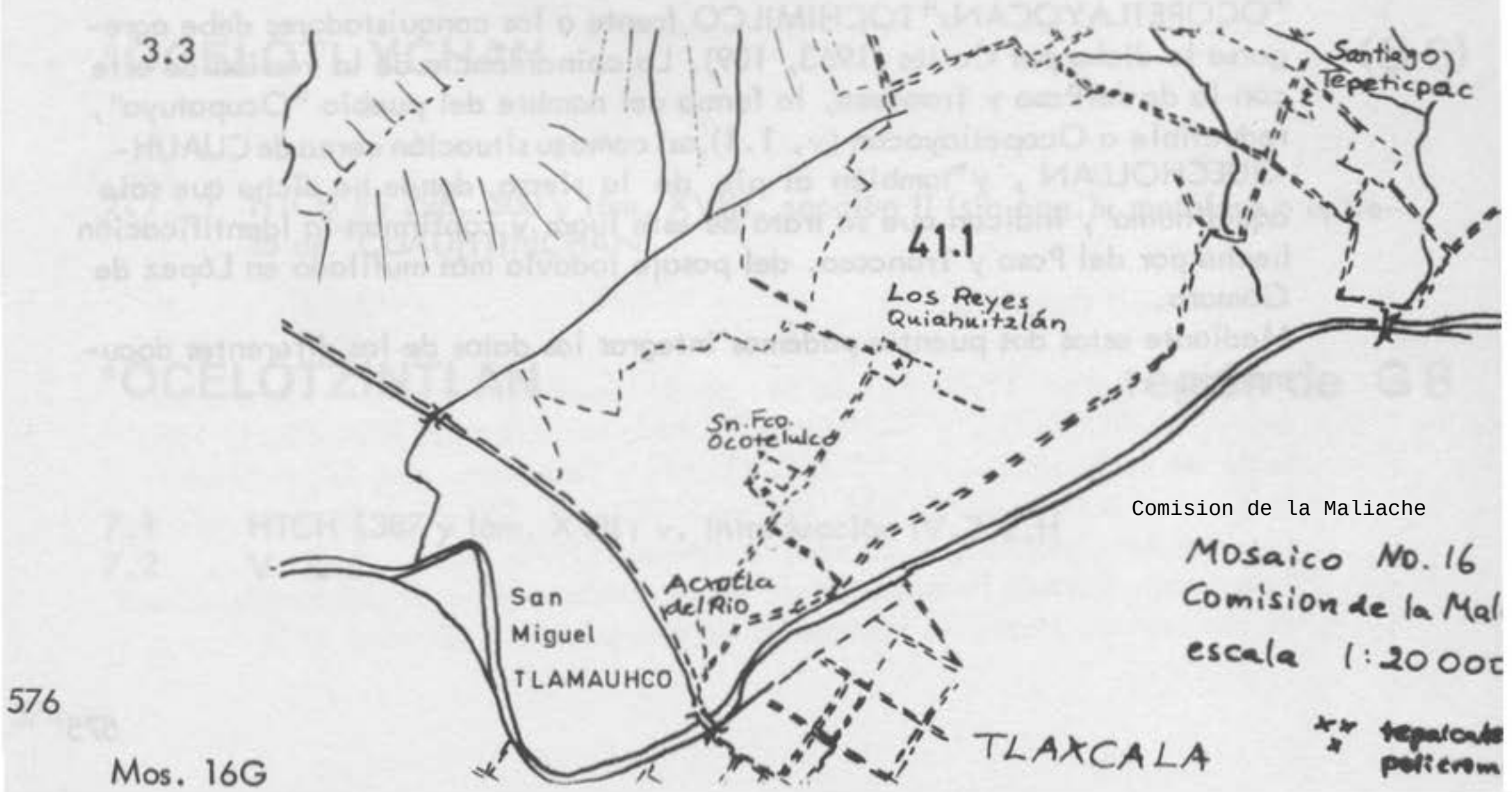
Resultan informaciones que dejan entrever luchas internas por el poder y por el comportamiento óptimo frente a una decisión que era sin precedencias. "OCOPETLAYUCA. Año 1800. Estancias de Huilango y Huaquechula, río que señala los términos de Ocopetlayuca y Huaquechula, acequias de los ríos, camino a Huaquechula. (Ramo de Tierras. Vol. 2429)" (Cartografía 1958, 21 y lám. XXXVII)
Vetancurt 1870, II, trat. 2, pp 65-6: convento de Ocopetlayuca

7.2 Corresponde, según 1.1, al pueblo de Tochimilco, existente hoy en día. "La fuente de Tochimilco" tiene la inscripción "SANCTA MARIA ASSVMPTIO DE OCOPETLAYVCA", del año de 1560 (Reyes Valerio 1970, 5.1), nombre que corresponde al de Santa María Asunción en la Relación (PNE VI, 251).

*OCOTELOLCO (C6)

1.1 San Francisco Ocotelulco

2.3 Velasco 1892, 96; Ocampo/Retama 1909a (v. tomo I, 377, F4); Peñafiel 1909, 42; Mena 1911, 493.1; Angulo 1949-50, vol. IX, no 98, pp 16-8; Sosa 1951a, 259, foto; 264, foto; Snow 1967



Velasco: "Al Occidente y al N.O. de Tlaxcala se encuentra el Cerro de Ocotelulco donde estaba edificada ..."
Ocampo/Retama da un mapa de +TLAXCALLAN.
Peñafiel: "situado en el cerro de San Pedro, del lado norte del río Zahuapan, en donde estuvo..."
Snow: "On the northeast edge of the present village of San Francisco Ocotelulco" (151)
V. aerofoto en lám. 1

3.4 Para descripción topográfica v. Angulo.
Snow: "surrounding the ruins of a sixteenth century church which may have been part of the monastery built there shortly after the conquest."(151)

4.1 Velasco: "Todavía se admiran en él (i.e. Cerro Ocotelulco) las ruinas de la Capilla de San Pedro, construída con el material del suntuoso Palacio de Maxixcatzin."
Peñafiel: "el sitio algo problemático del idolo Camaxtli, dios tutelar de los tlaxcatecas"
Mena: "Quedan en Ocotelolco los cimientos del Palacio de Maxichcatzin y los del Cabildo antiguo."
Angulo: "Asciende por el sureste una calzada ... el camino hace un ángulo obtuso, para dirigirse rectamente al norte; a corta distancia se encuentran los muros antiguos, en los que se puede apreciar la argamasa y el revestimiento de sillares cromáticos; este muro es el contrafuerte de una meseta donde estuvo construído el importante edificio destinado a la recaudación de los comerciantes del famoso Tianguis central de los antiguos tlaxcaltecas; el contrafuerte indicado hoy protege el cementerio de San Miguel Tlamahuco, un pueblecito que más bien es un barrio; la iglesia ...; los muros del norte, poniente y sur, están revestidos en parte por sillares policromados; este material debe haber sido de las casas destinadas a la recaudación y de las cuales no quedan más que ligeras señas (F1 y F2). Siguiendo el camino al norte, sobre recia tepetatera, a un kilómetro aproximadamente, se encuentra la iglesita de Santa María Acxotla;... Al norte de los muros de la iglesia y a cien metros aproximadamente se extiende, de sur a norte ligeramente inclinado el cuadrilongo donde estuvo el histórico Mercado central de los tlaxcaltecas, que nos describen Hernán Cortés, Bernal Díaz del Castillo y los franciscanos, asegurándonos que asistían diariamente no menos de treinta mil almas ...
A cosa de un kilómetro del cementerio de Santa María Acxotla se levanta la iglesia del hoy San Francisco Ocotelulco, que por los años de 1524 fué el barrio de San Francisco Cuitlixco, situado en el ángulo noreste del Mercado mencionado. El camino un tanto ahondado deja apreciar cimientos, restos de muros de habitación y cerámica en gran pedacería, hasta llegar al cementerio de Ocotelulco; al norte de esta necrópolis se encuentran cimientos, restos de paredes y algunos pisos aplanados." (17.2)
Snow: "No preconquest structures visible" (151)
La terraza artificial descrita por Angulo se ve en F1 y F2. F3 muestra las "ruinas del Palacio de Maxixcatzin, en Ocotelulco" (Sosa
Referente a las identificaciones de los "palacios" v. +TLAXCALLAN 7.3

5.1 Snow identifica los siguientes tipos y variedades:
Laguna Red Var. 66; Laguna White Var. 68;
Laguna Red/White Var. 66; Laguna Black Var. 108;
San Martín Red/Buff Var. 86;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 38, 42; Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 23, 37, 41, 43, 88, 102, 105; Tlaxcala Cream Var. 10, 39;
Tlaxcala Red and Brown/Cream Var. 62;
Cholulteca Red and Black /Orange Var. 45, 48, 149;
Cholulteca Fine Polychrome A Var. 53, 55;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 44, 46, 47, 52, 113;
Cholulteca Dull Polychrome Var. 51, 54; Cholulteca Resist Var. 50;
Texcoco Red Var. 13, 60; Texcoco Orange Var. 7;
Texcoco Black/Red Var. 57, 58, 63; Texcoco Black/Red Incised Var. 49;
Texcoco Black and White/Red Var. 56; Texcoco White Var. 69;
Texcoco Brown Var. 32;
Tenochtitlan Black/Orange Var. 61;
Tula Red/Buff Var. 64; Tula Brown/Brown Var. 65;
Unclassified Postclassic Var. 59;
Early Post-Conquest Var. 70; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Early & Late Post-Classic" (86)
Juntamos una colección (no 41.1), procedente de campos sobre la meseta del cerro de Ocotelolco, alrededor de la ruina, al norte de la iglesia (v. 3.3, Snow): tres cajas de restos muy ricos de cerámica POST.CHOL

5.2 Angulo reproduce la foto de una "Deidad Tlaxcalteca (Ocotelulco)" (en Muñoz Camargo 1948, 154), cuya descripción proporciona Sosa (270). F4 reproduce algunos fragmentos que, en cuanto son reconocibles, son del POSTclásico.

6.1 Por falta de restos de otra época, las construcciones deben datar del POSTclásico.
6.3 La extensión y la densidad de los restos indican una población grande.

7.1 Muñoz Camargo 1892, 71, 74, 77, 80-3, 94, 95, 97, 102, 103, 112, 114, 192, 227, 232; (Culhuacan Tecpan Ocotelulco) 72, 73, 78, 82; (Tecpan Ocotelulco) 94, 95; Chimalpahin 1965, 234; Motolinía 1971, 79, 247;
Gibson (1952, 3-11 y passim) y Davies (1968, 86, 87, 96-102, 121) recogen los datos contenidos en las fuentes y obras coloniales y discuten algunos puntos problemáticos.
Acerca de la organización administrativa en Tecpan v. el documento citado en Carrasco 1966, 144. V. además +TLAXCALLAN

8 Cerro Techimal (Ocampo/Retama; Gibson 1952, 44)

10 Fotos Lám. 1

Aerofoto, corrige la foto publicada en tomo I, p. 375.

ODIAXUITLAN
TIZATLAN
COYOTEPEC
TOTL
PACIFICO

Fotos

1 Terraza antigua de piedras y argamasa al lado del camino de Tlaxcala a Ocotelulco , debajo de la iglesia de San Miguel Tlamauhco

2 Detalle de la terraza

3 Las ruinas en la meseta del cerro de Ocotelulco (v. 4.1, Snow). Esta ruina tiene mucha semejanza con la de la iglesia de +TEPETICPAC. (Foto según Sosa,264) Para el origen v. 3.4 y 4.1

4a = A1; fragmento del fondo de una vasija policromada de negro, blanco, rojo oscuro y anaranjado
b Oreja de barro grueso, rojo con restos de blanco a b
c Duro, rojo-café c d
d Punta de flecha de obsidiana e f
e Malacate pequeño, liso, café-gris, con decoración incisa
f Núcleo de lascas

Acuarela

1 = F4a

Dibujos

1	= F4b	Col. 41.1
2	= F4e	41.1
3	= F4d	41.1
4 a 6	Puntas retocadas	41.1

+OCOTEPEC

Fotos

1 La pirámide vista desde el O

2 = A1; fondo plano de vasija CHOL policromada con fragmento de una cabeza de animal estilizada (v. Izúcar de Matamoros, F3, en cuanto a ciertas semejanzas: lengua, ojo, voluta,dientes, borla/pluma etc.)

Acuarela

1 = F2; blanco, amarillo, naranja, violeta, negro sobre naranja

Lám. 2

*OCOTELOLCO

1

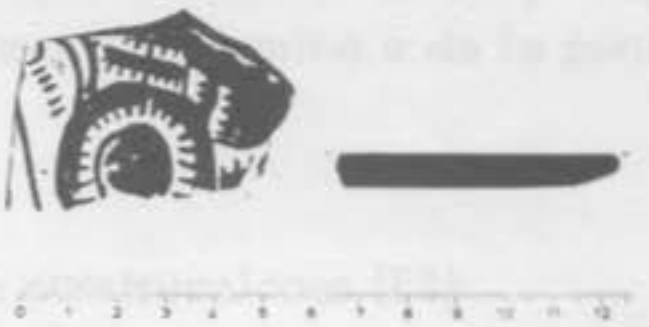
2

Ruinas del Palacio de Maxtexcatzin, en Ocotelolco.

3

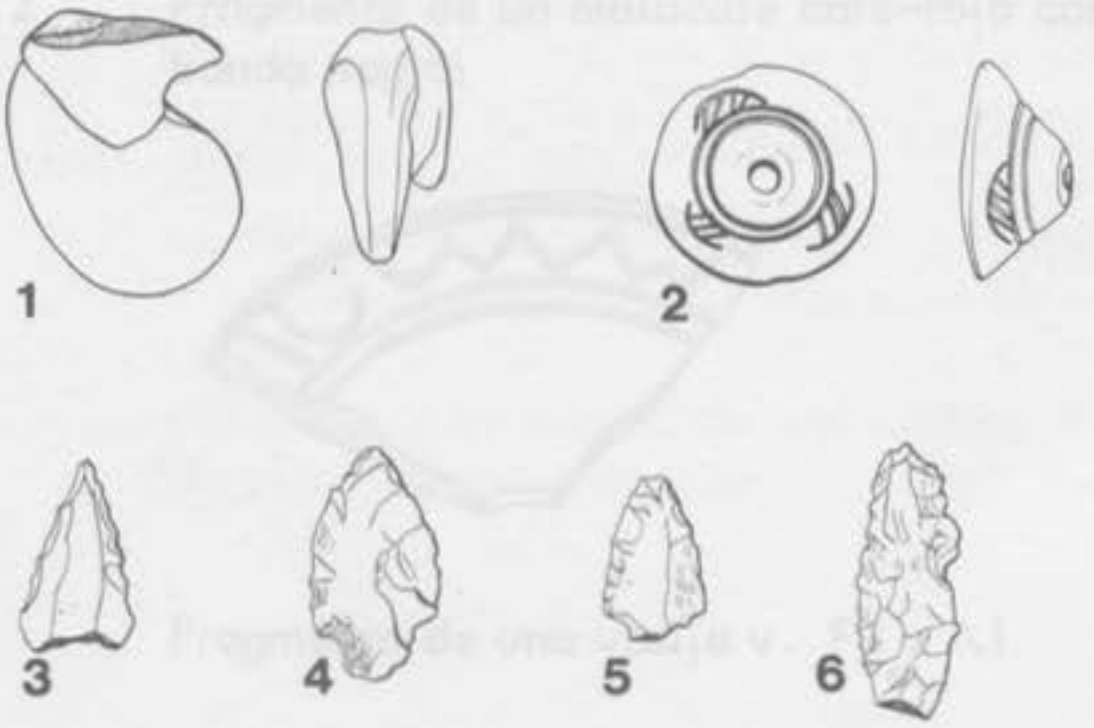
4

5



1

*OCOTEPEC



1 2 3 4 5 6

Escala 1:2

1

2

10

10

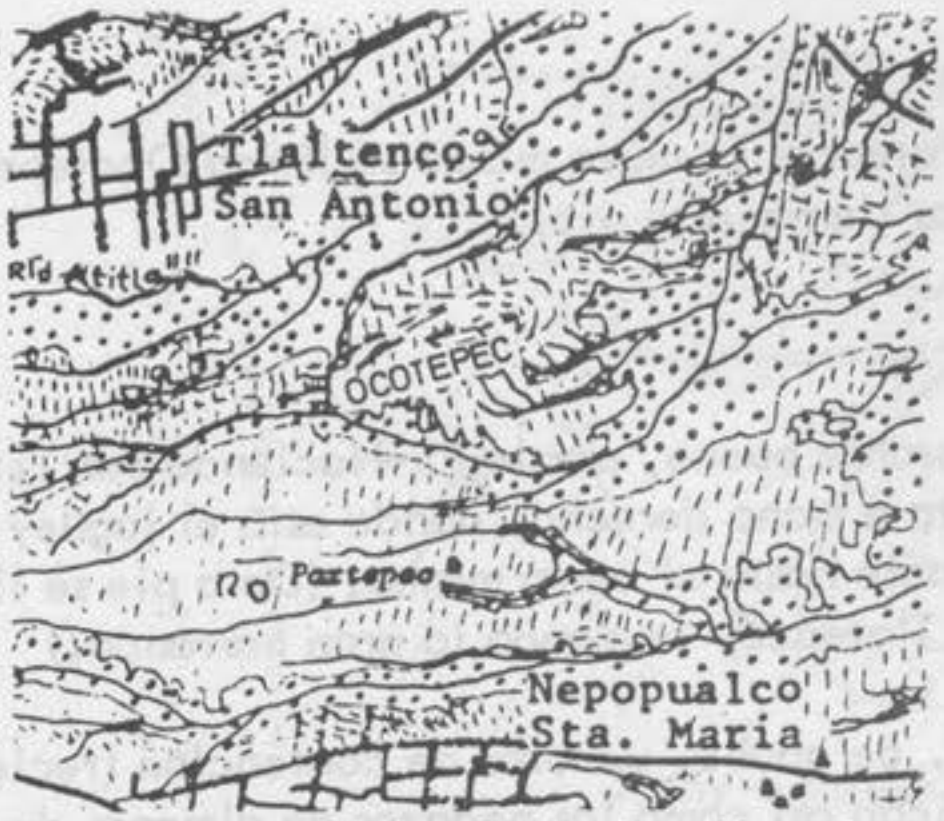
1

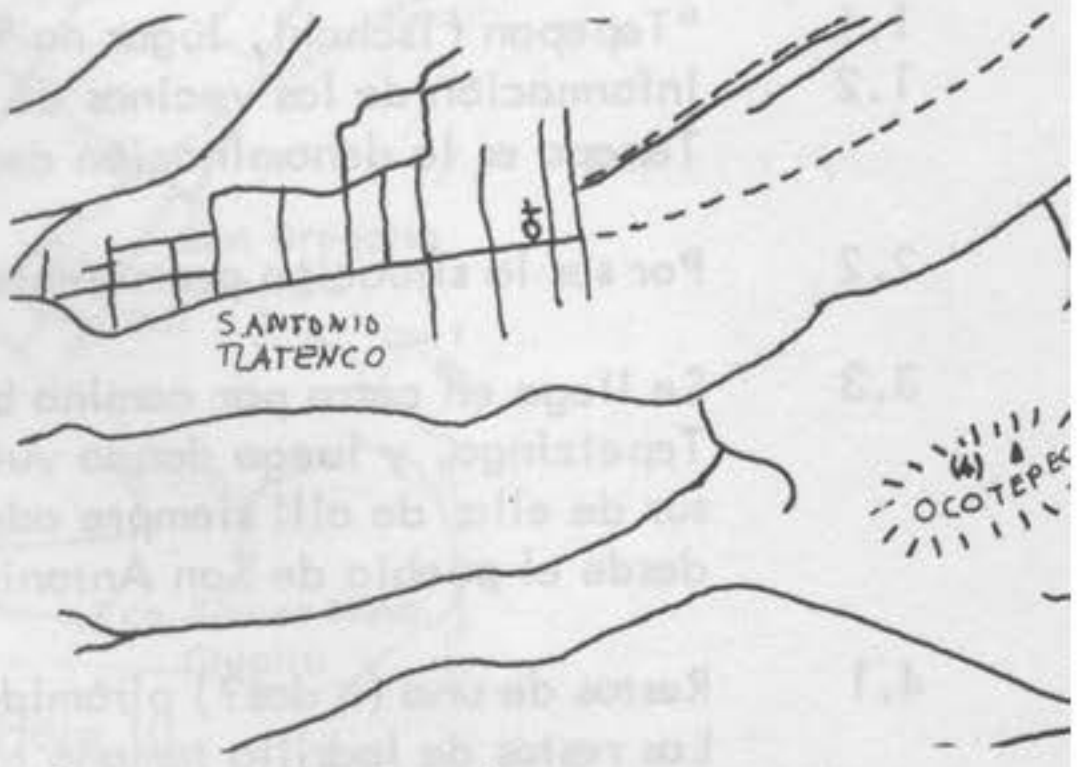
*OCOTEPEC (E3)

1.1 Tepepan, según informaciones de los habitantes de Tlatenco (Tschohl)
1.2 Informe de Dyckerhoff/Prem 1.2

2.1 De vista, desde Tlatenco
2.2 Reconocimiento en el verano de 1964 a pie, desde Tlatenco vía la barranca honda

3.3



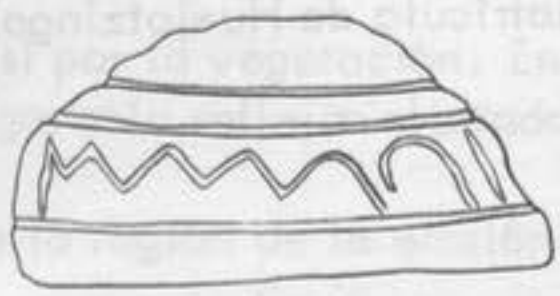


Tichy-Schreck, Hoja 5 Según Dyckerhoff/Prem 1971, Mapa 2

3.4 Sobre una loma entre dos barrancas hondas, cerca del término o de la punta oriental; el terreno está bajo cultivo.

4.1 Montículo pequeño
4.3 Piedras juntadas, posiblemente procedentes de construcciones (F1)

5.1 Hay mucha cerámica. La colección (no 97.2) consiste en 5 cajas de zapatos de tiestos POSTclásicos, con mucho CHOLulteca policromado. En el camino encontramos otros tiestos POSTclásicos (col. no 97.1).
5.2 Fragmento de un malacate café-rojo con decoración incisa dentro de una banda negra:



Escala 1:1

Fragmento de una vasija v. F2 y A1

7.1 Ixtlilxochitl 1891-92, II, 364: mencionado dentro de un grupo de lugares alrededor de +HUEXOTZINCO, v. +ATLMOYAHUACAN (sic pro Almoyahuacan , tomo I , p. 249) ; Davies 1968, 75; Prem 1973

7.2 V. 3.3

7.3 La relación entre el nombre del terreno, la ecuación propuesta por Dyckerhoff/Prem y el contexto etnohistórico confirman bien la identificación.

10 Fotos v. +OCOTELOLCO, lám. 2

Informe de Dyckerhoff/Prem:

1.1 "Tepepan (Tschohl, lugar no 97)

1.2 Información de los vecinos de Tlatenco: El cerro mismo se llama Ocotepec; Tepepa es la denominación de las tierras a su pie.

2.2 Por ser la situación prominente

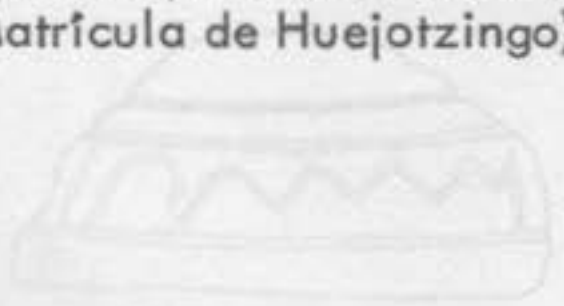
3.3 Se llega en carro por camino bastante bueno, por la Ex-Hacienda San Esteban Tepetzingo, y luego dando vuelta a mano derecha, donde está el jagüey al sur de ella; de allí siempre adelante hasta el cerro mismo. (De a pie se llega desde el pueblo de San Antonio Tlatenco, cruzando la gran barranca.)

4.1 Restos de una (o dos?) pirámides, de adobe, y muros de contención (recientes?). Los restos de ladrillo tamaño tabicón así como los pedazos de almenas de ladrillo indican construcción en el POSTclásico tardío.

5.1 Tepalcates en mayor cantidad. Colección: 1 caja = dos lotes. La mayoría de ellos data del POSTclásico tardío, mucho CHOLulteca policromado. Partes de grandes braseros; también manos. La parte que está inmediatamente al poniente de la cruz en la cumbre del cerro, y parte de la pendiente poniente se distinguen por lo poco de cerámica CHOLulteca que se encuentra.

6.2 Las construcciones piramidales y los tepalcates datan del período POSTclásico tardío. Se trata, probablemente, de un centro tanto ceremonial como de población.

7.3 Con toda probabilidad se trata de los restos del pueblo de San Pablo Ocotepec (Matrícula de Huejotzingo)."

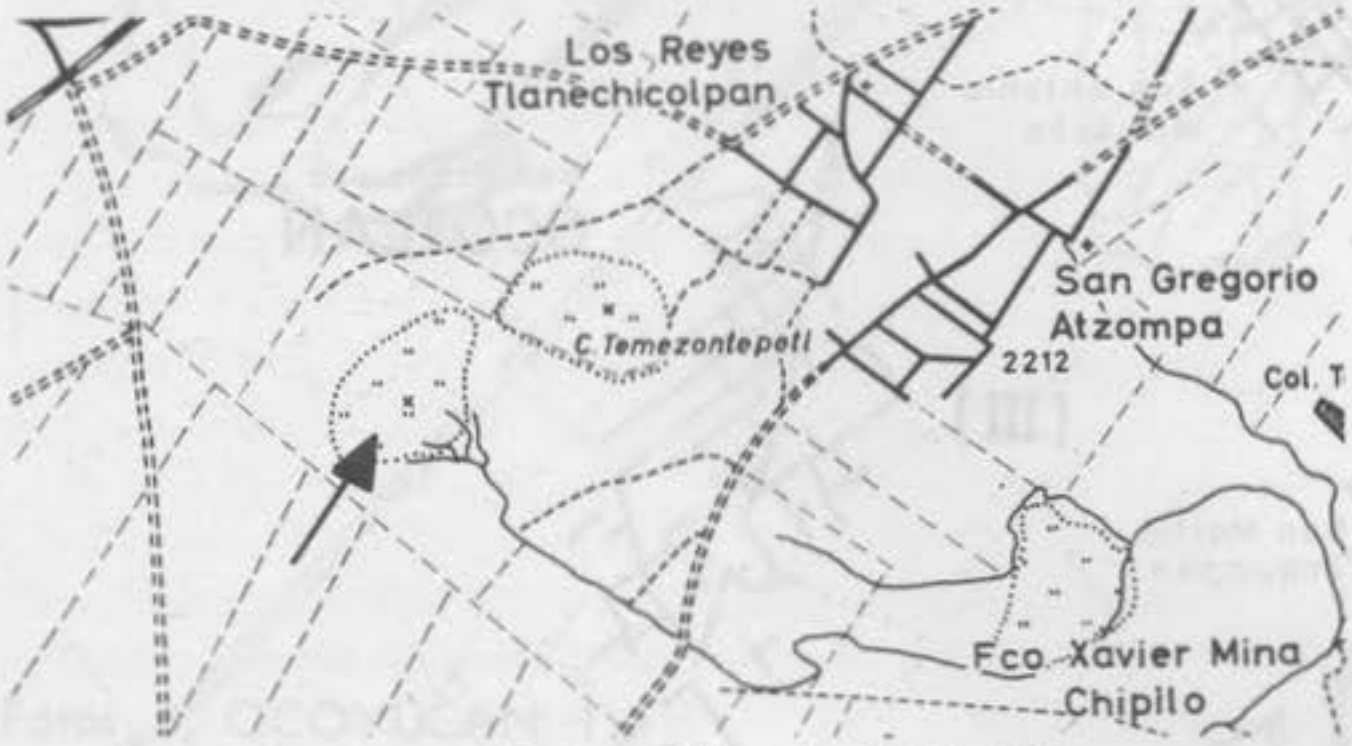


OCOTERA Cerro La (F 4)

1.2 Nombre recibido de campesinos

2.1 Por reconocimiento a base del criterio topográfico
2.2 Atravesado de E a O y circundado en la mitad sureña

3.3 Al O del Cerro COMALO



Tichy-Schreck, Hoja 10

3.4 Se encuentra cubierto de pradera. La pendiente y el pie sureños han sufrido una intensa deformación a causa de la erosión.

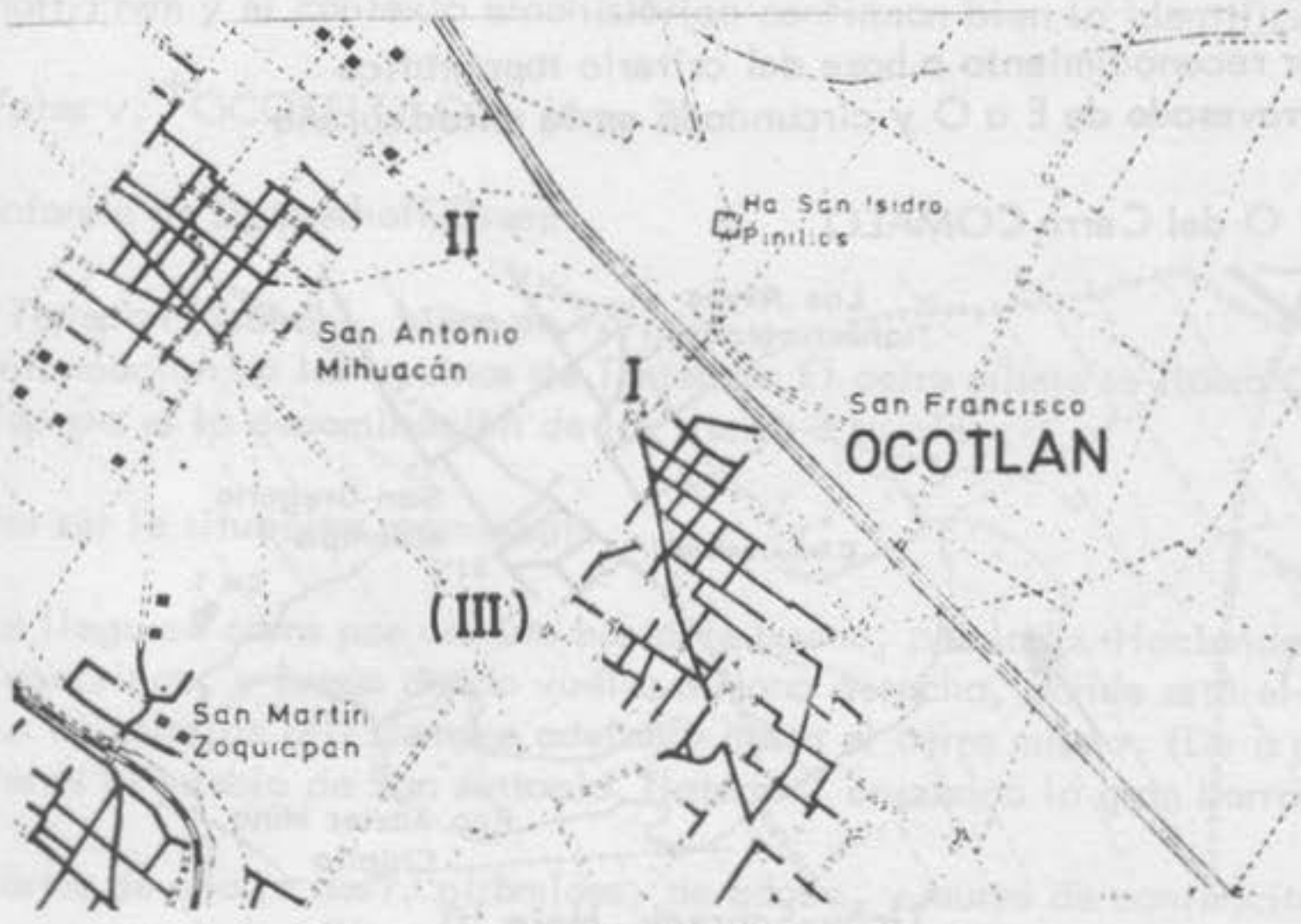
5.1 Hay mucha cerámica, en densidad mediana, especialmente en la región de la erosión. La colección (no 145.1) consiste en 3 cajas de tiestos, una con tiestos grandes, otra con tiestos medianos y la última con tiestos pequeños. Característicos son los tecomates con decoración roja ancha sobre ocre. Un tiesto CHOLulteca policromado; uno rojo negativo sobre ocre con fondo casi plano. La colección data del CLAsico y, también, del POSTclásico. Predomina la cerámica doméstica de buena calidad, pero sin clara filiación temporal o estilística. Un tiesto es claramente importado.

5.3 Los perfiles abiertos por la erosión muestran una cara CLAsica, cubierta por una capa de vegetación que contiene pocos tiestos. De este hecho se derivan dos posibilidades:
- La(s) capa(s) cultural(es) está(n) sellada(s) por la vegetación. En este caso la distribución y la densidad de los hallazgos sólo reflejan el estado de la superficie.
- El sitio se encuentra por coincidencia en la región de la erosión.
No pude observar estratos.

OCOTLAN San Francisco I E5

2.1 Reconocimiento rutinario

3.3



Tichy 1971/2

3.4 Sobre la pendiente NO del cerro, en cuya cima está la iglesia del pueblo

5.1 Sitio de poca cerámica. La colección (no 84.1) contiene los siguientes tiestos: PRE: 3 tiestos; CLA: 5 tiestos; POST: 130 tiestos

OCOTLAN San Francisco II E5

2.1 De vista, desde OCOTLAN I

3.3 V. OCOTLAN I, 3.3

3.4 En el terreno llano, al O del cerro de OCOTLAN I, a aproximadamente 1 km en dirección hacia(Mihuacan)

4.1 Hay montículos de tierra, irregularmente distribuídos por el terreno, junto con vallas y fosas, de procedencia discutible (v. foto). Parece seguro que son más recientes que la Conquista. V. también (Mihuacan)

5.1 En los campos alrededor de las acumulaciones de tierra hay, sin embargo, tepalcates de una densidad bastante clara aunque modesta como para representar un sitio. La colección (no 84.2) contiene los siguientes tiestos: PRE: 30 tiestos; CLA: 20 tiestos; POST: 30 tiestos

5.2 Fragmento de una figurita probablemente PREclásica

Escala 1:1

10 Fotos v. OCOYUCAN I

OCOTLAN San Francisco III E5

1.2 Falta el nombre local del terreno.

2.2 Reconocimiento rutinario a base del criterio topográfico

3.3 V. OCOTLAN I, 3.3
A la izquierda del camino de Cuautlancingo a Ocotlan poco antes de la desviación a (Mihuacan), sobre una colina llana cortada por el camino

3.4 Del campo en la parte superior de la colina

5.1 Cerámica de densidad moderada. La colección (no 83.1) contiene los siguientes tiestos:
PRE: 1/3 caja de zapatos; CLA: 15 tiestos; POST: 15 tiestos

(Ocotlan San Francisco)

5.2 Fragmento de una figurita fina del PREclásico, de barro fino y duro de color ocre y un engobe bruñido de color café-rojo

Escala 1:1

5.3 Un sitio que parece propicio para una caracterización del contexto CLAsico y su delimitación del PREclásico.

(Ocotlan San Francisco) E5

En el quadrante occidental del entronque entre el camino de Ocotlan - CORONANCO y un antiguo camino hacia (Mihuacan) se encuentra una colina de roca con una cruz y una cantera. Aunque corresponde al criterio topográfico, no tiene restos prehispánicos, posiblemente a causa de su superficie rocosa y su pequeño tamaño. Con esto se suprime OCOTLAN III del tomo I, p. 568.

OCOTLAN Santa Maria C 6

2.3 Recolección controlada y seriación. Snow 1967, sitios 52a y b

3.1 "Ocotlan, municipio of Tlaxcala"
3.3 "The hill is on the northeast edge of the city of Tlaxcala."

Tichy-Schreck, Hoja 2

3.4 "The collection zone is on the same hill as the shrine, bishopric and village of Ocotlan. The two collection zones are both about 1/4 mile northeast of the shrine of Ocotlan."(154)

5.1 Snow identifica los siguientes tipos y variedades:
Sitio a:
Laguna Plain Var. 83;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 42, 138; Tlaxcala Brown Var. 1, 18, 37, 43, 107, 133;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 47, 52;
Texcoco Red Var. 60; Texcoco Black/Red Var. 10, 57;
Tenochtitlan Black/Orange Var. 61;
Tula Brown/Brown Var. 65;
Sitio b:
Laguna Plain Var. 147; Laguna Plain Incised Var. 159;
Laguna Red Var. 82; Laguna Red Incised Var. 81;
Laguna White/Red Var. 130; Laguna White Var. 79, 154, 158;
Laguna White Incised Var. 155, 156, 157; Laguna White and Red Var. 122;
Laguna Black Incised Var. 125;
Tlaxcala Plain Var. 6, 22, 38; Tlaxcala Brown Var. 41, 43, 107;
Cholulteca Fine Polychrome B Var. 47; Cholulteca Dull Polychrome Var. 114;
Texcoco Black/Red Var. 57; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Classic & Post-Classic" (86)

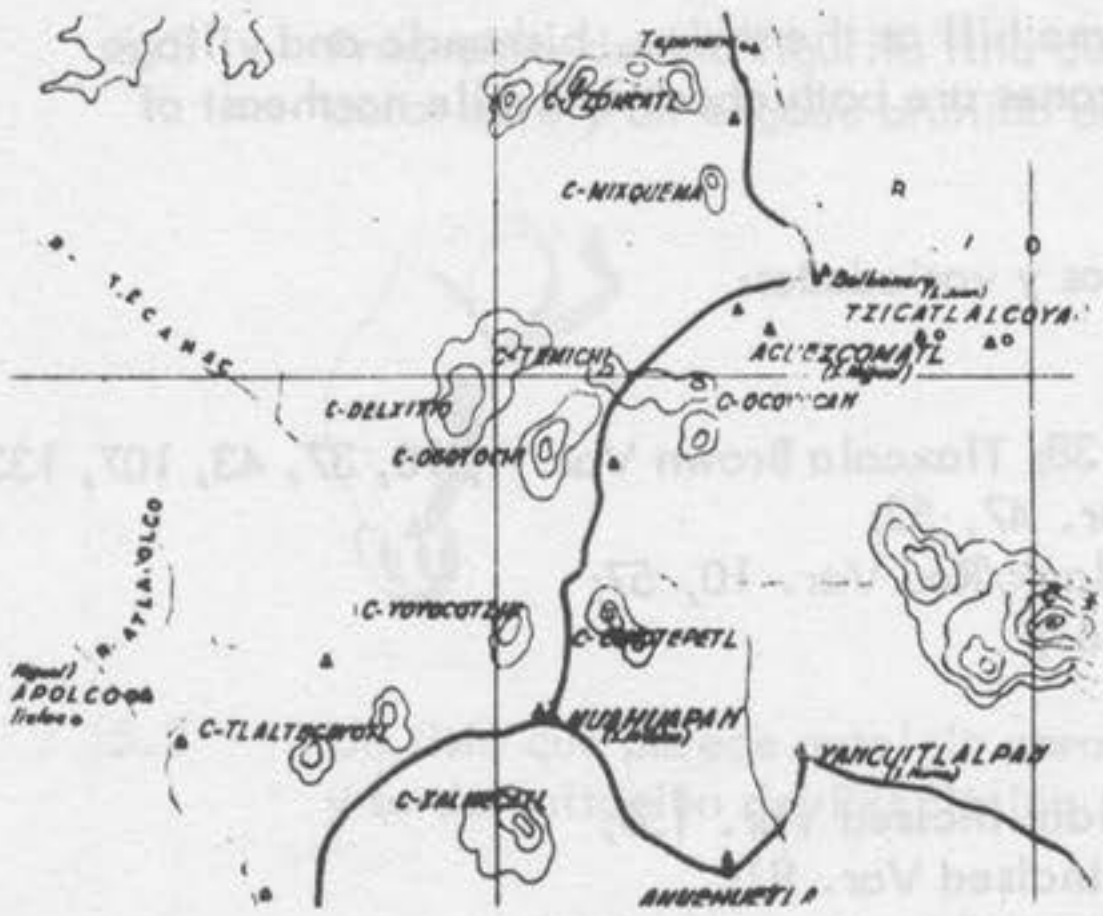
*OCOTOCHATLAUHTLI región de G 8

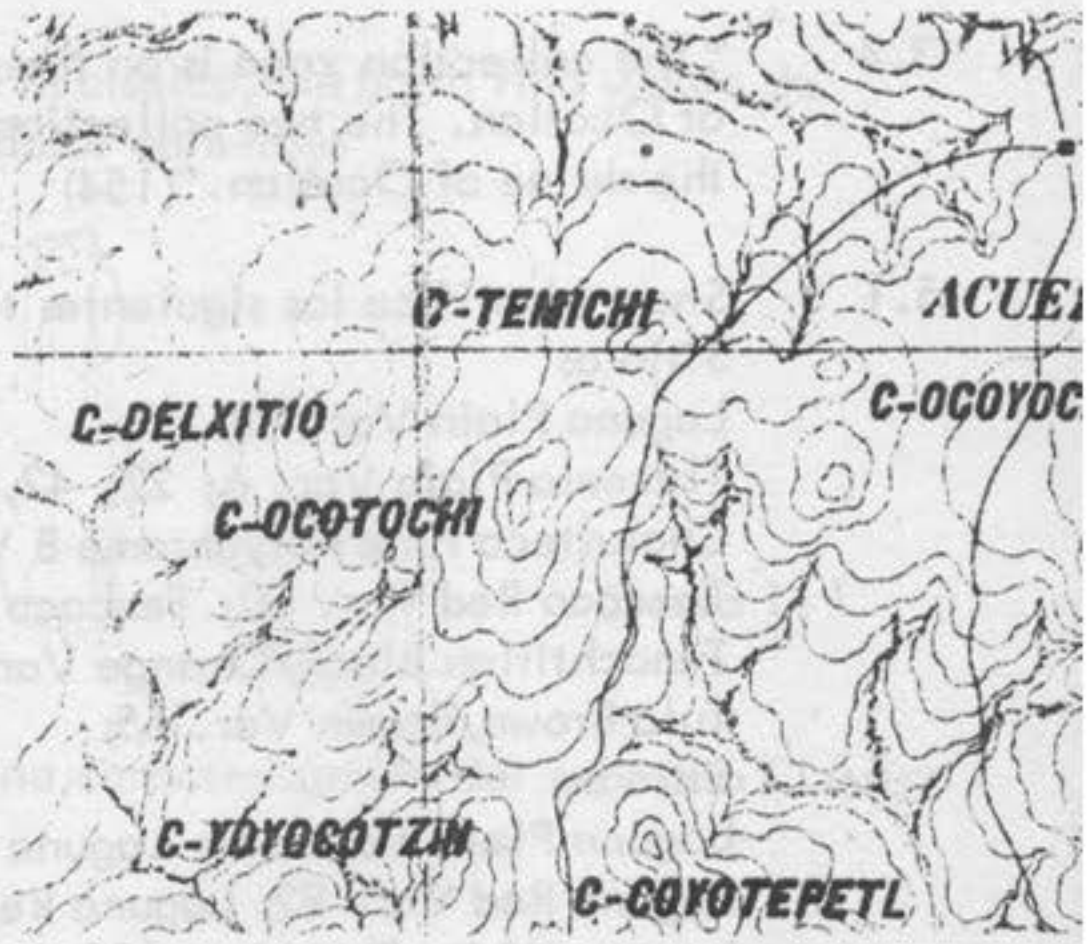
7.1 HTCH §§ 380, 380n.,442: v. Introducción IV.3.2.G
7.2 V. ibid. = Cerro Ocotochi?
7.3 = Cerro OCOTOCHI?

OCOTOCHI Cerro (H 7)

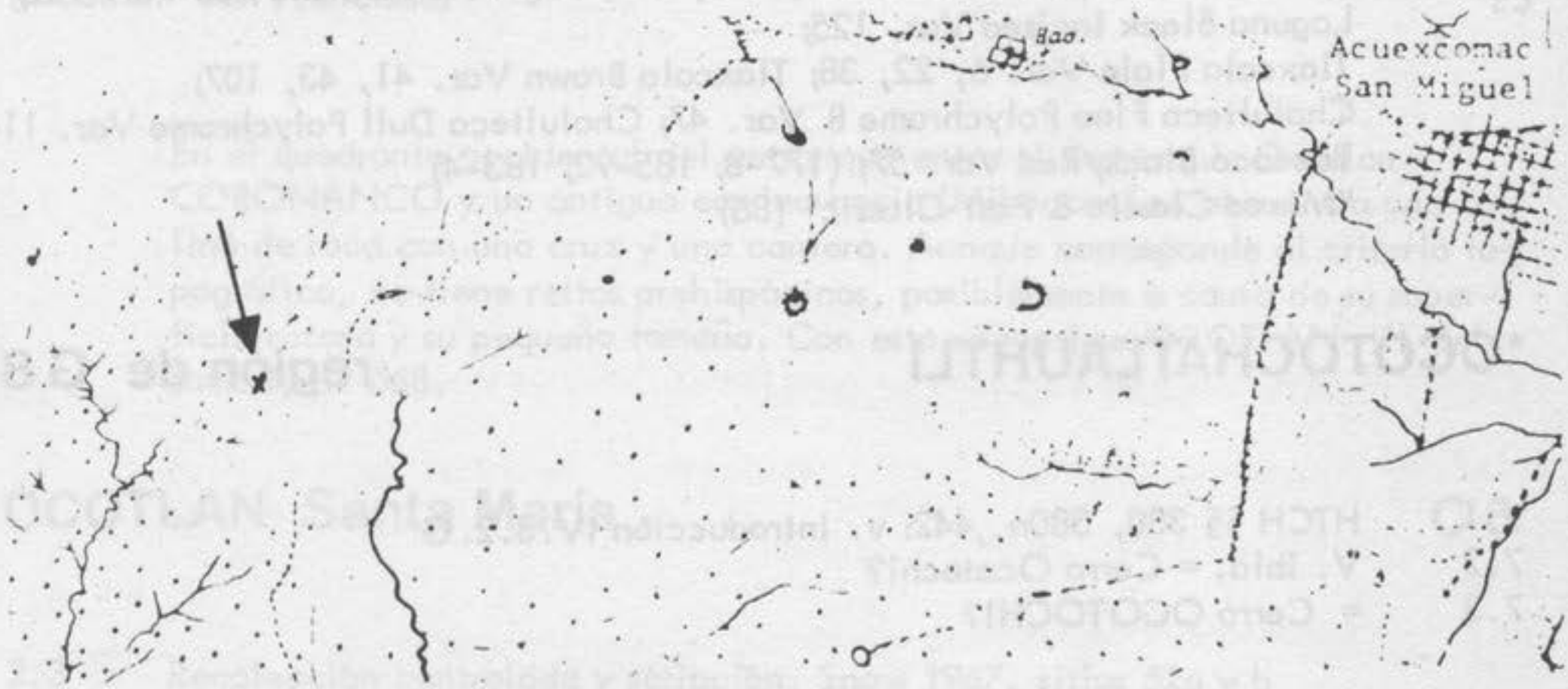
2.3 Landa 1964c, mapa I

3.3 Lugar más cercano, según el mapa 19-I-(Z)B4





Landa, mapa I 19-I-(Z)



Tichy-Schreck, Hoja 15

5.1 Signo para lugar de hallazgo sin especificación

7.3 = +OCOTOCHATLAUHTLI?

*OCOXALLI YYACAC *Z/A.3?

7.1 HTCH §108: v. Introducción IV.3.2.A 7

OCOYUCAN Santa Clara I G5

1.1 Cerro Ayotepetl
1.2 Según las reglas de denominación aquí adoptadas, la zona debe ser llamada Cerro AYOTEPETL (v. tomo I, p. 273)

2.1 Información de T. Velázquez de Zacapechpan
2.2 Visita en primavera de 1964

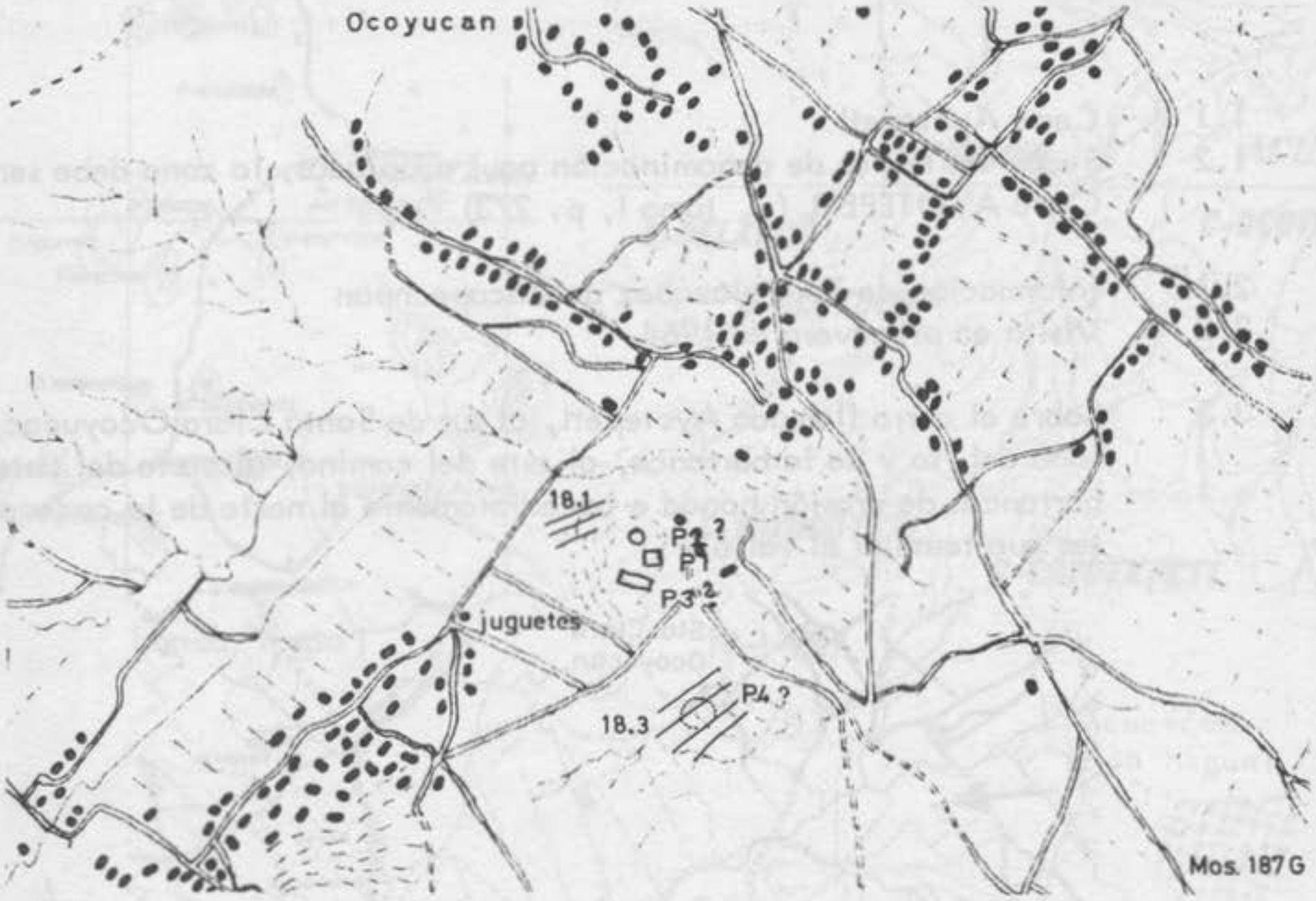
3.3 Sobre el cerro llamado Ayotepetl, al sur de Santa Clara Ocoyucac, al otro lado del río y de la barranca, al este del camino, al oeste del sistema de barrancas de erosión honda e inmediatamente al norte de la cadena de montes que termina el valle

Tichy-Schreck, Hoja 10

3.4 La pendiente O era recientemente arada, la superficie del cerro lo era en parte (F1 y F2); el resto estaba cubierto de hierba.

4.1 Zona de tamaño mediano, pero claramente de importancia.
Sobre la meseta de la colina hay una pirámide inequívoca y dos elevaciones pequeñas ambiguas.
P1: pirámide grande (F1)
P2?: montículo pequeño al N de P1
P3?: montículo longitudinal al S de P1, cubierto de piedras (F2)
P4?: Al SE, cerca de las barrancas, posiblemente hay restos de una pirámide destruída por el arado.

4.2



5.1 Cerámica de riquísima densidad en dos focos; uno está en la pendiente O dentro de un terreno recientemente arado, el otro está alrededor de los restos supuestos de P4? .
Juntamos las siguientes colecciones:

18.1 PRE: muchísimo en fragmentos grandes y recien quebrados;
CLA: 10 tiestos (?); POST: 20 tiestos (?)

18.2 Compra de campesinos al E del cerro (v. 5.2)

18.3 1/4 caja de zapatos de tiestos PREclásicos

5.2

Escala 1 : 1

D1 = F3c 18.1 ? (v. 5.3)
Punta de flecha de obsidiana verde oscuro (v. también F3a)

D2 = F3b 18.2 PRE.D2 (v.5.3)
Barro arenoso rojo-gris

Un campesino nos contó de hallazgos de "juguetes", i.e. figuritas y vasijas pequeñas, que se encontraron al pie del cerro (v. croquis 3.3)

5.3 Por el contexto de la cerámica preponderantemente PREclásica, la punta de flecha puede datarse, con cierta probabilidad, al PREclásico.
La cabecita comprada (D2/F3b) bien puede proceder de la misma zona (18.1 ó 18.3); la otra cabecita comprada (F3a) puede, según el contexto cerámico, proceder de 18.1.
La densidad de cerámica de fragmentos grandes recien quebrados, en la pendiente O de la colina, sugiere la existencia de capas bien conservadas o de entierros PREclásicos.
Según informaciones de los vecinos, se encuentran figuritas y cabecitas. Un campesino habló de un hal lazgo de una olla casi del tamaño de un hombre, que se quebró. Otros encontraron vasijas enteras en el suelo. El estado de conservación de los tiestos indica entierros.
Alrededor de la pirámide dudosa en el SE también hay mucha cerámica en fragmentos relativamente grandes. El colindante dijo haber encontrado "juguetes", pero no quiso mostrarlos sin recibir una oferta exagerada de dinero.

9 Aclarar el nombre "Tetepetzi"

10 Fotos

1 P1 desde el NO

2 P3? desde el S; detrás se ve P1.

3a Cabecita de barro rojo hecha en molde, plana en el lado posterior, con asa. POST. Col. 18.2

b Col. 18.2 = D2 (v. 5.2)

c Col. 18.1 = D1 (v. 5.2)

OCOTLAN San Francisco II

Foto

1 Montículo reciente de suelo

OCUYO Cerro

Foto

1 Estructura mayor sobre la cima central, von cruz de paja, hacia 346g

Dibujos

1	Fragmento de figurita	Col. 139.1	CLA?
2	Punta de flecha	140.1	?
3	Fragmento de vasija	139.5	POST

+OZTOTICPAC

Foto

1 Croquis de E. Meyer de la cueva no 2

OCOYUCAN Santa Clara I

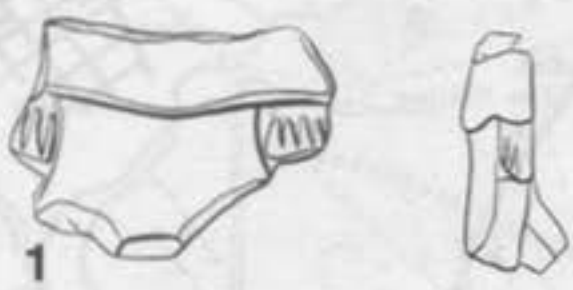
1

3

2

OCOTLAN San Francisco II

OCUYO Cerro



1

2

*OZTOTICPAC

3

Escala

OCOYUCAN Santa Clara II G5

3.3 Estribación septentrional al O de OCOYUCAN I, de la cadena que limita el valle. V. OCOYUCAN I, 3.3

5.1 Hay ricos restos según informaciones de los vecinos.

OCUYO Cerro (F4)

1.1 No era posible recibir una denominación inequívoca para el grupo de tres colinas o del cerro con tres cimas.

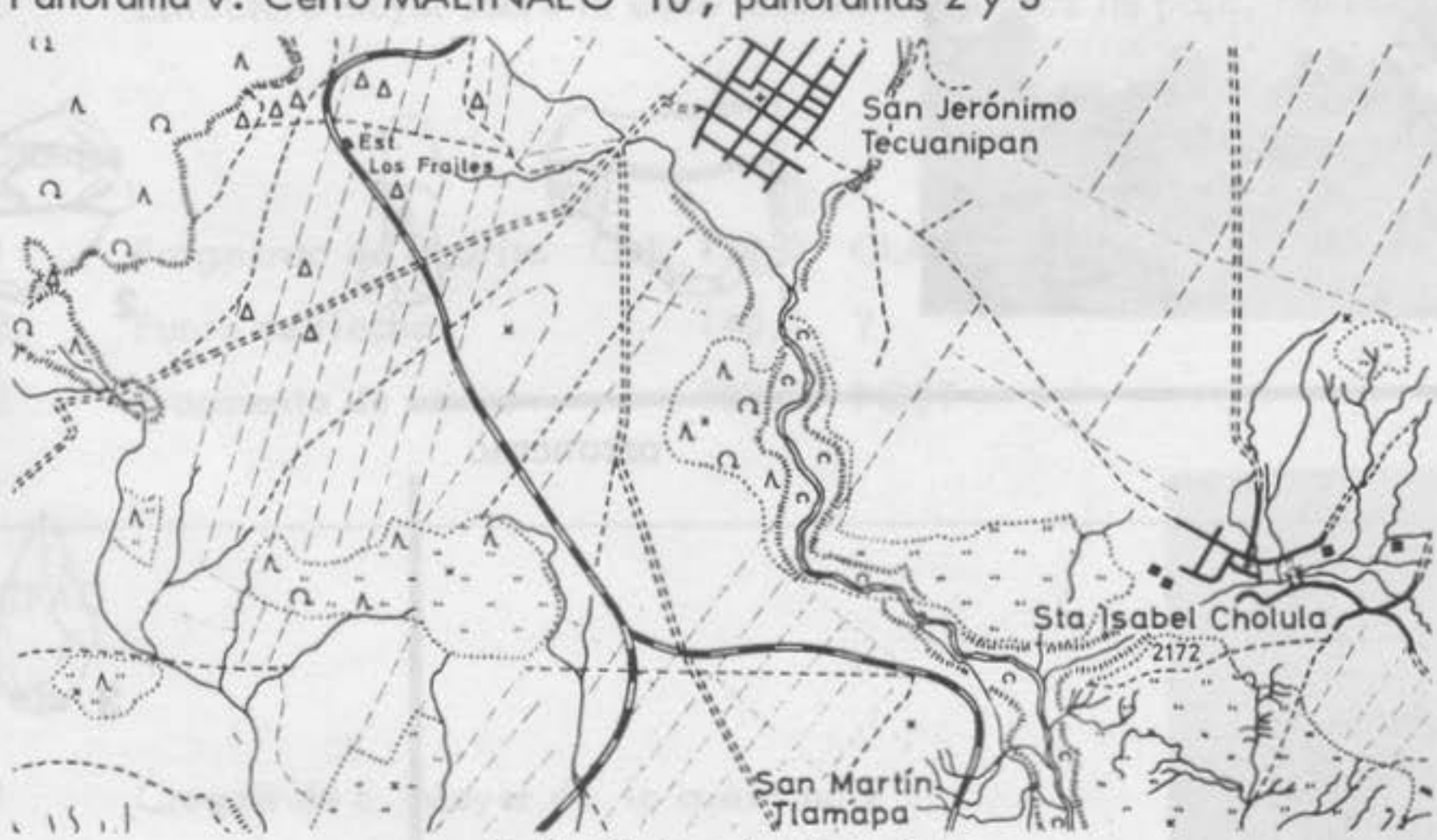
Informante	cima oriental III	cima central II	cima occidental I
mujer vieja		Ocuyotepec	Cacalotla
joven			Coyotepec (= Ocoyotepec?)
padre e hijo	O	c u	y o
hombre	Cerro Ocuyo	Cacalotla	Cacalotla

Cerro Ocuyo corresponde en nahuatl a Ocuyotepec.

2.1 Criterio topográfico

2.2 Del lado N sobre cimas I y II, traversando cima III de N a S y dando la vuelta a la base de esta última

3.3 Al S de Los FRAILES, por el lado E en los campos al pie; tres cerros o un cerro con tres cimas, cubierto(s) de bosque
Panorama v. Cerro MALINALO 10, panoramas 2 y 3



Tichy-Schreck, Hoja 10

OCUYO

MN

Cerro
x
Malinaltepec

141
Cerro
x
XOCOACLAYO

12.12

138
Col. La
CARRETA

Cerro OCUYO

139.2
139.1
139.3

x
139.4

139.6

139.5

Cerro
TECALCO I
148.1

140

Cerro ZO(L)TEPEC 149.1

3.4 Pinar esparcido, pendiente sur y colina oriental muy abiertos; cubiertos de hierba y embuste, preponderantemente zarzal. Al pie hay campos. Fuerte erosión en la región del cerro oriental, con conos aislados.

4.1 En la cima central hay estructuras que, por su regularidad, pueden ser artificiales. Pero son difíciles de diferenciar de los conos de erosión (v. 5.1, Col. 139.3). V. también plano en 3.3 y foto

4.2 Hay terrazas y muchas piedras en la pendiente O de la cima O (v. 5.1, Col. 140.1).

5.1 Rico en cerámica en la cima occidental y central, al lado N y en la cima, en el E, sin embargo, con menos abundancia. Juntamos las siguientes colecciones:

I. Cima O

139.1 Lados S y E de la colina con campos, resto bosque: c. 400 tiestos; CLA: 1 tiesto dudable; POST: CHOLulteca simple

140.1 Pendiente O, hacia la barranca; terrazas y campo: c. 100 tiestos; PRE: 1 tiesto, cajete de silueta compuesta; POST: 1 tiesto CHOL 1; tres soportes huecos en forma de teta con silueta compuesta

II. Cima central

139.2 Pendientes O y S, campos

139.3 Región de la cima, con bosque: tiestos en parcelas abiertas por erosión, y montículos

III. Cima E

139.4 Atravieso N a S

139.5 Campos al lado S y E

139.6 Campo al lado N, con mayor cantidad de cerámica

139.7 Cima y lado N (139.4 y 139.6 juntas)

10 Foto y dibujos v. OCOYUCAN I

OJO DE AGUA Hacienda *K/L.7/8?

2.1 Información oral del Sr. Feldmann, Puebla

3.1 Sólo encuentro un lugar de este nombre sin tener indicios si se trata del aludido por Feldmann: 1930 Puebla, D5 = 14Q-h(9)F/G.7/8. V. Tschohl 1968a, 96

5.2 Muchas cabezas de piedra puestas en los cimientos

+OLMAN

*OLMAN (E 4)?

7.1 HTCH §§ 114, 127: v. Introducción IV.3.2.A 26

*OMITEMALOYAN (B 4)?

7.1 HTCH §255: v. Introducción IV.3.2.B 7

*OMITEMALLOYAN (F 5)?

7.1 HTCH §259: v. Introducción IV.3.2.B 36

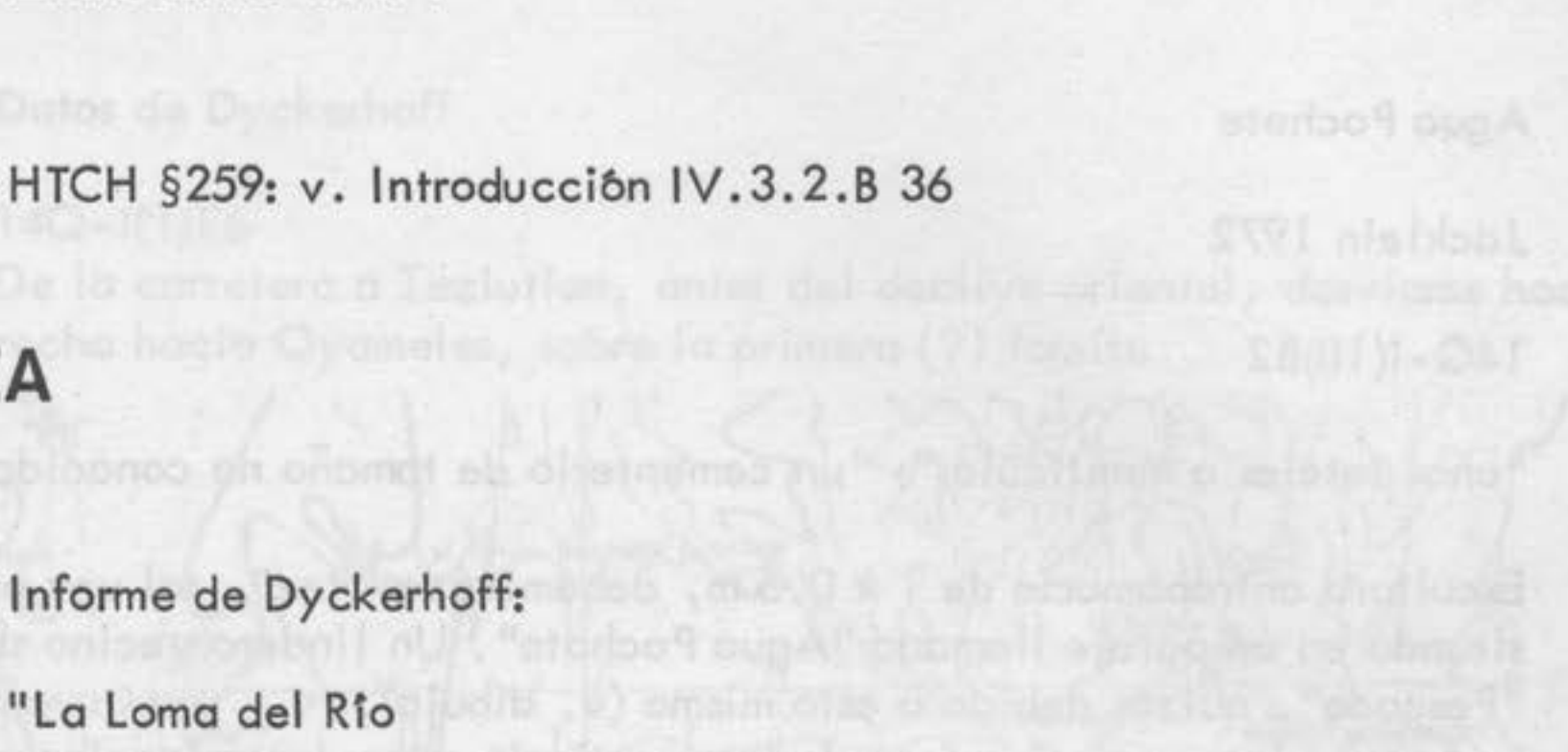
OROZA (D 4)

Informe de Dyckerhoff:

1.1 "La Loma del Río

2.1 Información en Huejotzingo por parte del Prof. Eligio Limas Torres, Plaza

3.3 Situada al poniente de la Federal, después de que ésta cruza el Río Xopanac al norte de Huejotzingo



Tichy 1971/2

3.4 La loma está cubierta de milpas y frutales.

5.1 Hay relativamente pocos tiestos, sobre todo del POSTclásico tardío. Según la información recibida, el padre del informante había hecho, antes del año de 1910, unas excavaciones; se encontraron entonces muchos huesos humanos de extraordinario tamaño, comparados con los de la población actual (los antebrazos de doble largo). Estuvieron asociados con cerámica negra con "dibujos". La colección se perdió durante la revolución. Considero este dato interesante con referencia a las excavaciones actuales en la Capilla Real de Cholula, donde también los huesos humanos encontrados son más grandes que los que tiene actualmente la población campesina. La información no corresponde a la cerámica vista."

OTLALTEPEC San Felipe *M 9

1.1 Agua Pochote

2.3 Jäcklein 1972

3.1 14Q-i(10)B2

4.1 "unos teteles o montículos"; "un cementerio de tamaño no conocido" (15.1)

5.2 Escultura antropomorfa de 1 x 0.5 m, denominada "Pez", tal vez por estar situada en un paraje llamado "Agua Pochote". Un lindero vecino se llama "Pescado", quizás debido a esto mismo (v. dibujo). La puente interpretativa formulada a partir de estas denominaciones para encontrar un significado prehispánico parece tan aventurado como el argumento de que los chochones de Oaxaca tenían, en el siglo XVII, un dios de la lluvia.

*OTLAMAXALCO región de G 8?

7.1 HTCH §425: 1534 "Entonces cultivamos de nuevo la tierra en Otlamaxalco", dicho por los habitantes de +CUAUHTINCHAN.

7.2 Indica situación en la región de G8.

*Otongatepetl Cerritos *Z/A.6

3.3 "en los llanos de Tochac y Soltepec" (Angulo 1949-50, no 96, p. 8.1) Hay diferentes lugares denominados Tochac y Soltepec, pero el contexto respectivo permite llegar a una clara delimitación intencional. Angulo indica los siguientes lugares:

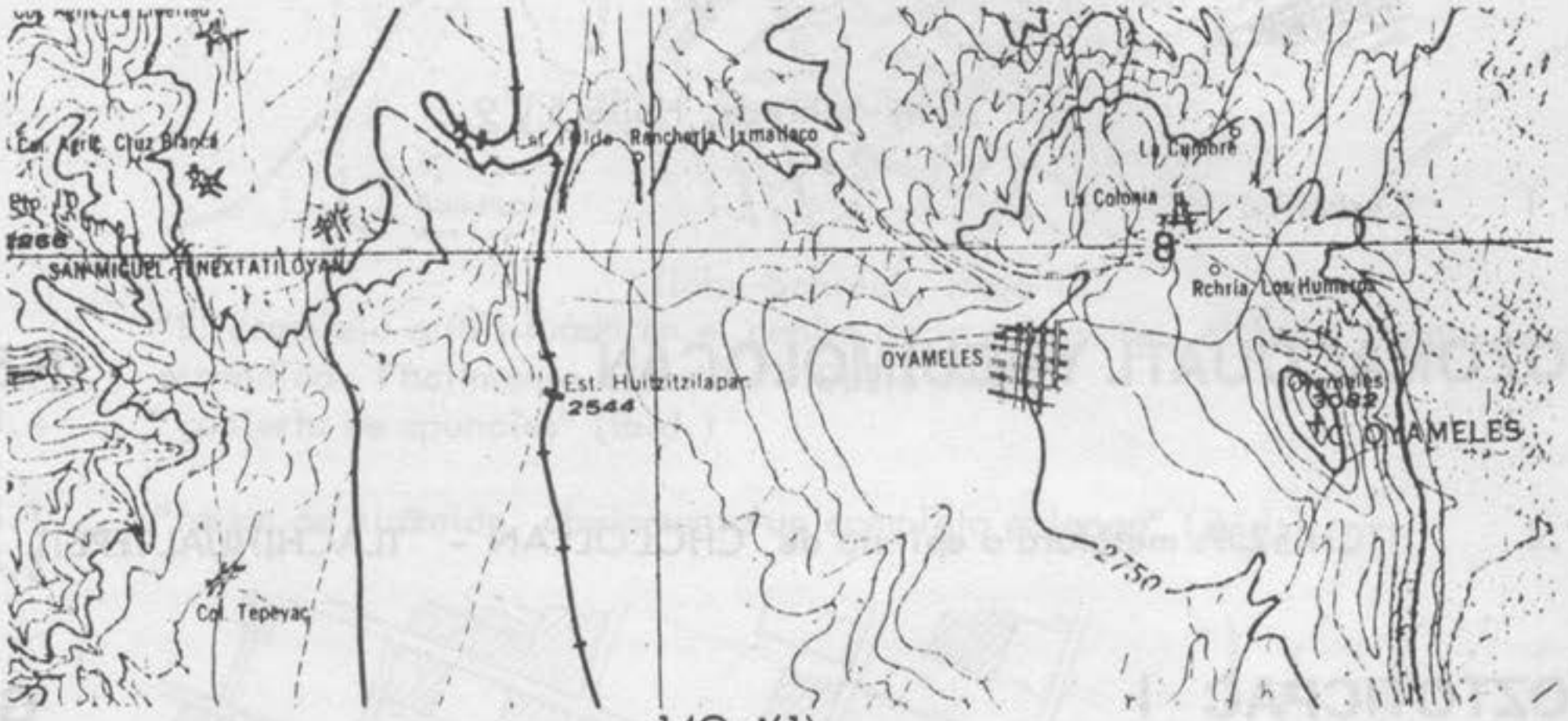
Santiago Tochac: 19-I-(O)D4 = B7
San Lorenzo Zoltepec: 19-I-(O)E6 = +Z.4/5
Cerritos Otongatepetl = San Juan Atlancaltepec: 19-I-(O)B3 = +Z/A.6
Acerca de la realidad v. +ATLANCATEPEC

8 Lugar de la cuarta batalla entre conquistadores y tlaxcaltecas en 1519: "principió en las cercanías de los cerritos de Otongatepetl, a cuyos pies se puede apreciar una inmensa cantidad de guijas pequeñas de río; la tradición cuenta que son mudos testigos y restos de proyectiles de los guerreros tlaxcaltecas, que lanzaron sobre el ejército conquistador." (Angulo, ibid.)

OYAMELES *Y 13

2.3 Datos de Dyckerhoff

3.1 14Q-i(1)E6
3.3 De la carretera a Teziutlan, antes del declive oriental, desviarse hacia la derecha hacia Oyameles, sobre la primera (?) lomita



14Q-i(1)

3.4 A la derecha y a la izquierda (?) de la carretera

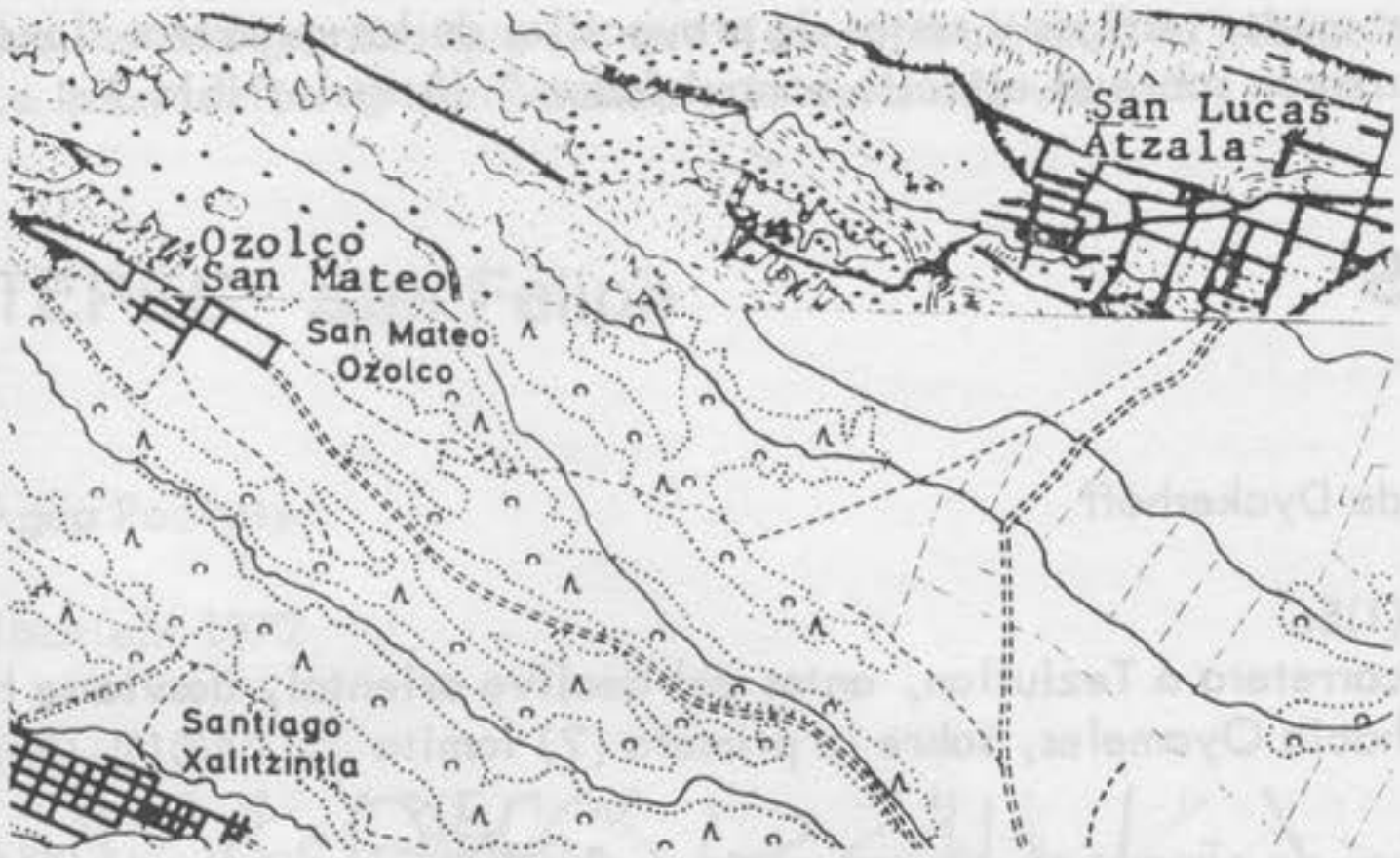
5.1 Capa gruesa de obsidiana en el suelo; del muestrario sacamos F1 y F2.

10 Fotos v. Hacienda San LORENZO

OZOLCO San Mateo (E 3)

2.3 Kern, lugar no 36 (información oral)

3.3 Tichy-Schreck 1969/70, Hojas 5 y 9, E3; al poniente y en el margen del pueblo



Tichy-Schreck, Hojas 5 y 9

5.1 Cerámica

*OZOMACOUATL YNEUIMOLOCAN (F 5)

7.1 HTCH §259: metáfora o epíteto de $^{+}$CHOLOLLAN - $^{+}$TLACHIHUALTEPETL

*OZTOTICPAC I G9

1.1 Santa María Oxtotipan (literatura)

2.3 Seele 1969, p. 2, no 14: q4; Seele etc. 1971, q4; Seele, plano (Ms.)

2.4 Posiciones, nombres y restos aparecen, en la literatura, en múltiple confusión; tenemos los siguientes casos:
- Informaciones sobre el mismo lugar aparecen separados: p.ej. las cuevas en la Barranca del Aguila bajo este nombre y bajo él de Oxtotipan (Vázquez Rán-gel 1961, 2 y 26); Xochiltenango bajo el nombre de Oxtotipan (Atlas);

- Informaciones sobre diferentes lugares aparecen bajo el mismo nombre: p.ej. las cuevas junto con la zona de Xochiltenango;
- La posición de dos lugares en el mapa es inversa: p.ej. Seele.

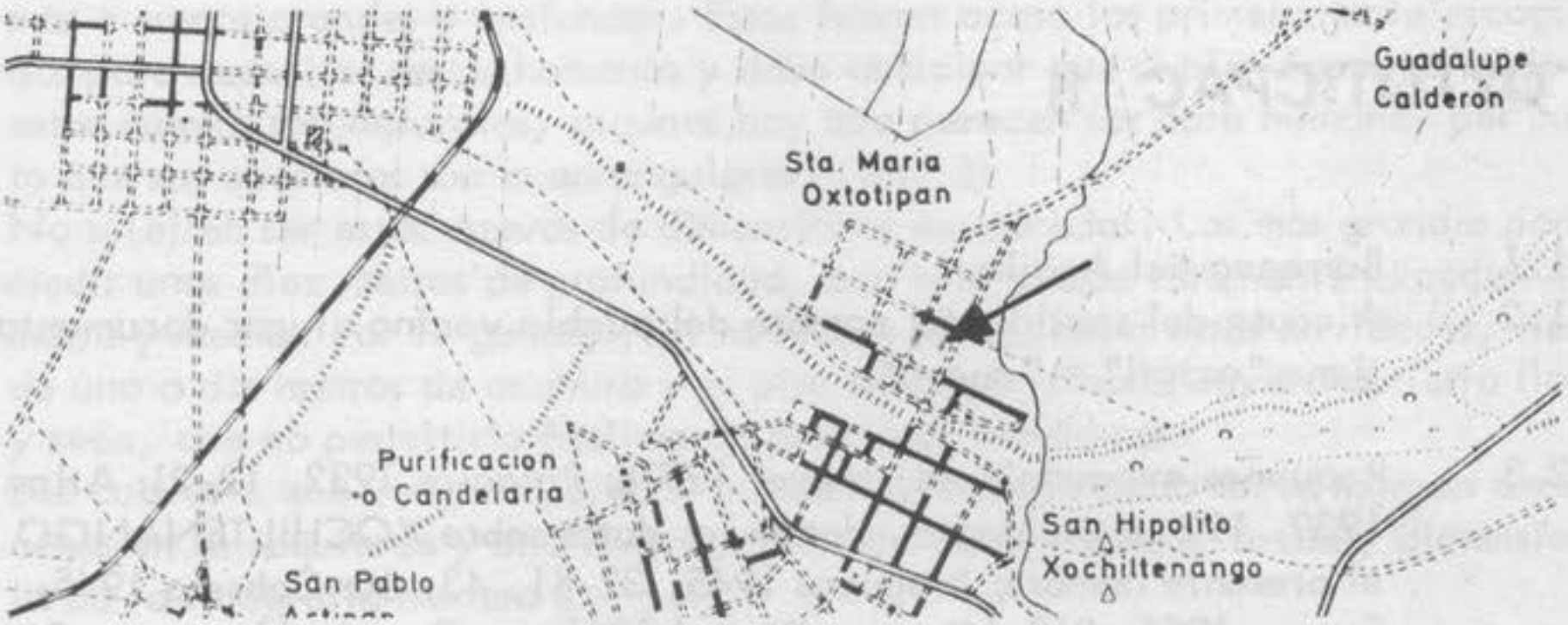
He separado las unidades de hallazgo y elegido una denominación según las reglas del CATALOGO:

- dentro del pueblo Santa María Ox totipan: +OZTOTICPAC I
- las cuevas en la Barranca del Aguila: +OZTOTICPAC II

Para la zona grande al E de San Hipólito Xochiltenango v. San Hipólito XOCHILTENANGO.

He aclarado las relaciones y nexos causales, sin embargo, no se extranan explícitamente por ser esta cuestión complicada y de poca importancia para el punto de vista arqueológico. Aquí me limito a dar el resultado, i.e. la agrupación adoptada.

3.3



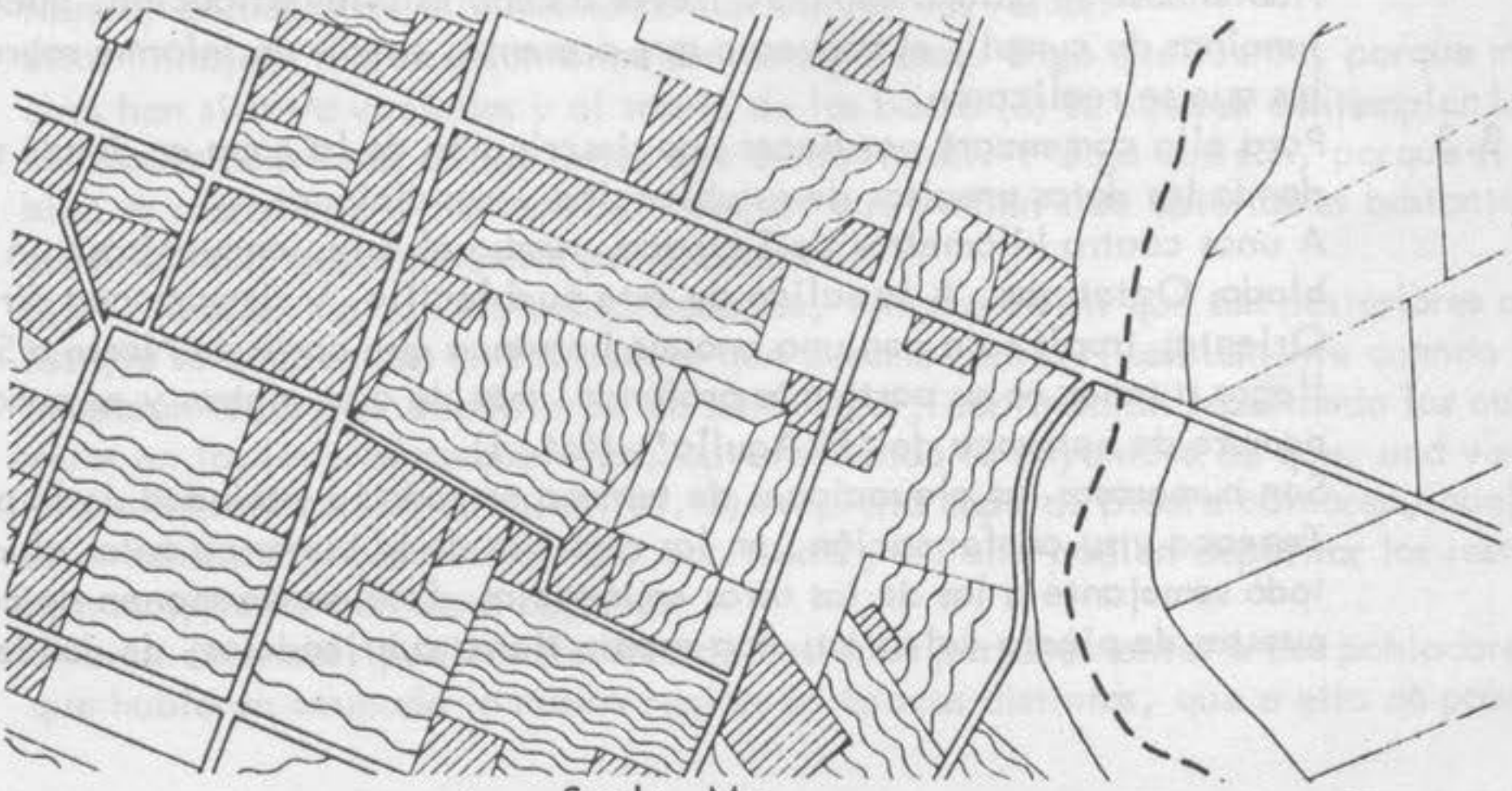
Tichy-Schreck, Hoja 12

"El complejo está situado en el centro de la población, al E del zócalo, algo escondido. Fácilmente accesible" (Seele 1969)

3.4 "cubierto de opuncias" (ibid.)

4.1 "restos de pirámide, obviamente un complejo oblongo" (ibid.)

4.2



Seele, Ms

7.1 "sobre la cueva" (Franco 1955, 219);
HTCH §326: dato analístico sobre el gobernador;
Durán 1967, II, 334 (5): sujeto a +TEPEYACAC;
Cook 1953, 430; Davies 1968, 90, 91;
v. +CUAUHTINCHAN 7.1

7.2 Santa María Oxtotipan

7.3 Por falta de datos acerca de la cerámica y la composición temporal de esta zona, no puedo discutir la cuestión de si el lugar documentado corresponde a la zona dentro del pueblo actual, sucesor nominal. Por esta razón y, además, a causa de la laguna documental sobre XOCHILTENANGO, tampoco puedo contribuir a aclarar la cuestión de si los restos POSTclásicos de esta zona representan o pertenecieron al lugar documentado +OZTOTICPAC o formaron otro poblado, sea contemporáneo, sea diacrónico.

*OZTOTICPAC II G9

1.1 Barranca del Aguila

1.2 A causa del sentido del nombre del pueblo vecino, lugar documentado, que contiene "oztotl" = "cueva"

2.3 Pequeñas excavaciones; Meyer 1932b; Palacios 1932, 12-21; Atlas Arqueológico 1939, 192 según Meyer, dando los datos sobre XOCHILTENANGO también bajo el presente nombre; Noguera 1945, 32-41, 43, 60; Cabrera 1945;
Franco 1955, 219; Vázquez Rángel 1961, p. 2 según Meyer; p. 26 según Sarmiento (no visto) y Noguera 1945; Seele 1969, p. 2, no 13: q3 s.v. XOCHILTENANGO

El informe de Meyer dice:
"Informe detallado de la explotación de dos tumbas prehispánicas en Oztotipac. Distrito de Tepeaca, Pueb.
Habiéndoseme autorizado para llevar a cabo esta investigación, quédame, para terminar de cumplir el proyecto que presenté, rendir un informe sobre los trabajos que se realizaron.

3.3 Para ello comenzaré por hacer una descripción de la zona en donde se operó, dando los datos precisos de su ubicación y condiciones.
A unos cuatro kilómetros de Tepeaca, rumbo al Este, encuéntrase un pequeño poblado: Oztotipac. A la salida de este pueblecillo, y siempre con dirección al Oriente, tropiézase con una enorme barranca que corre de Norte a Sur. Puede llegar a tener en su parte más profunda, más de cien metros y es conocida con el nombre de barranca de 'El Aguila'. (fot. 1).
Son numerosas las elevaciones de terreno en toda la vecindad de la población de Tepeaca y su conformación, en las regiones de la barranca antes aludida, es en todo semejante a las de las otras eminencias. Estas se componen de capas superpuestas de piedra calcárea, con escasa tierra cubriéndolas, de donde se desprende

la falta de vegetación, que queda reducida a cactáceas. En algunas ocasiones el aporte de tierra ha sido algo mayor y la flora se enriquece con ejemplares de agaves y arbustos y matorrales distintos; pero en lo general, las vertientes de las eminencias, así como las cimas, muestran las capas de piedra calcárea completamente al desnudo.

Al avanzar la barranca de 'El Aguila' con rumbo al Sur, prodúcese un fuerte declive, con lo que van disminuyendo las alturas de sus cantiles, hasta que, en las cercanías del pueblo de San Hipólito, que queda al Suroeste de Oztotipac, el terreno es casi plano y forma un pequeño valle que se extiende sin accidente alguno, hasta las laderas septentrionales de otra eminencia denominada Chimal, única que (2)se interpone entre Oztotipac y San Hipólito, y la Sierra o Cordillera del Tentzon.

A medida que se recorre la márgen izquierda de la barranca de 'El Aguila', siempre en descenso como antes dije, tropiézase con nuevas (!) u oquedades más o menos grandes y profundas. Estos fueron acaso los primeramente escogidos para depositar restos humanos y debo anticipar que si bien la mayoría de estas cuevas son naturales, algunas hay que parecen ser obra humana, por cuanto que sus aberturas son cuadrangulares. (fot. 2)

No su(e)len ser estas cuevas de dimensiones exageradas. Las más grandes podrán medir unos diez metros de profundidad, con alturas que raramente exceden del metro y medio. Por lo general, la boca que dá acceso a estas cavidades, tiene de uno a dos metros de anchura y el piso de ellas lo constituye una tierra floja y seca, que no permitiría facilmente practicar trincheras.

Las cuevas a que vengo aludiendo pueden apreciarse tanto en la márgen derecha, como en la izquierda y una idea aproximada de su número, forma y dimensiones, lo dá la fotografía número 2.

A paso y medida que se desciende por la márgen izquierda, encuéntrase unos boquetes circulares de diámetros variables, pero que nunca exceden del metro. Son otras tantas entradas a unas cavidades que remedan con bastante exactitud, a lo que nosotros solemos llamar 'tinajas'. Y por su gran parecido, continuaremos llamándolas así, advirtiendo de paso, que no vaya a creerse que existen paredes construidas especialmente para formar el cuerpo. Fuera de la boca, que dá acceso a la cavidad y que está tallada en la capa de piedra calcárea, lo demás es tierra y en capas de ella misma se depositaron los restos.

Estas 'tinajas' fueron y son otros tantos sepulcros. Digo que fueron, porque muchas han sido ya vaciadas y al través de las bocas (3) se pueden contemplar las cavidades huérfanas de los restos que contuvieron. Y digo que son, porque si bien es cierto que el número de 'tinajas' que ya han sido abiertas es bastante crecido, aún quedan muchas por explorar.

Estas 'tinajas' de que me vengo ocupado, tengo para mí que son posteriores a las que se encuentran en las cuevas que describí antes. Posiblemente cuando las ocuparon todas, no disponiendo de sitio mejor, continuaron sepultando los cadáveres en las laderas descubiertas, aprovechando la coyuntura de que, una vez hecha la perforación circular (fot. 3) en plena capa de piedra calcárea, abajo se encontraban, como he dicho, con tierra y en ella podían depositar los restos humanos, junto con otros objetos.

O bien entonces, pudiera tratarse de entierros pertenecientes a dos pobladores que hubieran ocupado la misma región en épocas distintas, que a ello dá pábulo

el hecho de que los fragmentos de cerámica que se hallan al hacer excavaciones en las sepulturas de las cuevas, parecen, en lo general, de un tipo distinto a las reliquias que luego se encuentran en las 'tinajas' de la falta (!) de la barranca. Esto pudiera dilucidarse, tan sólo, con estudios posteriores.
La abundancia de fragmentos de cerámica, encontrados en las cuevas, nos hizo pensar en un momento dado, que hubieran servido, en alguna época, como habitaciones y se prestaba a darle visos de certeza a tal idea, el hecho de que la pedacería que iba apareciendo al sacarse la tierra, aparte de su abundancia, era de un tipo cultural muy bajo. En efecto, solamente apreciábamos fragmentos de vasijas, sin pintura alguna y tal cual vez, esgrafiados.
Sin embargo, lo exiguo del espacio de las cuevas, de cuyas dimensiones hize mención antes y el encuentro de una cabecita humana (4) del tipo arcáico evolucionado, amén de otros fragmentos de cerámica que después se pudieron haber, con dibujos y pinturas, fueron móritos suficientes para abandonar la hipótesis del trogloditismo de los habitantes que nos legaron esas reliquias.
Escogimos, para efectuar unas excavaciones dos pequeñas cuevas de las muchas que a mano había. Estarían separadas, la una de la otra, sobre cosa de diez metros, y ambas presentaban un buen número de agaves, matorrales y cactáceas a sus entradas. La que quedaba más al Norte, y que para facilitar la descripción denominaré: cueva núm. 1, debe haber contenido dos cuerpos humanos y por lo menos uno de alguna ave, a juzgar por un cráneo de estos animales, que se encontró junto con uno de un individuo de sexo masculino y relativamente jóven. Aparecieron estos restos, como a unos 50 cms. del nivel del piso de la cueva, y cerca de la cabeza se encontraron dos piedras pulidas. Tiene el cráneo human a que me vengo refiriendo, la particularidad de estar completo y de tener fuerte mente aplastada la región frontal.
Un poco más abajo, como al metro de profundidad, había otros restos cuyo estad de integridad dejaba mucho que desear. No obstante, todo un maxilar superior pudo ser reconocido facilmente.
Aparte de esto y de los inevitables 'tepalcates' o fragmentos de cerámica, pudi mos obtener un buen ejemplar de punta de flecha de silex y la mitad de una ore jera de hueso.
La otra cueva, la número 2, que seguía a la anterior rumbo al Sur, no dió más que el consabido contingente de pedacería de barro y una punta de flecha, de obsidiana. De esta cueva he trasado dos croquis que muestran el número 1 la pe spectiva de la entrada, y el número 2, el plano del piso con el sitio en donde s practicó la (5) excavación hasta que se encontró la 'tinaja', que desgraciadamente no aportó gran cosa, bien porque anteriormente hubiera sido vaciada, o bien porque tan solo encerro restos humanos, en los que la acción del tiempo hizo su obra demoledora.
El estudio del cráneo y de los objetos que pude recoger y que ya entregué con fecha 22 de los corrientes, acaso puedan arrojar algún dato más.
Por el momento debo añadir, que, al pié de la eminencia que corta la barranca de 'El Aguila' y en dirección al Sureste, se encuentran unos 'teteles' o montículos artificiales ... (v. XOCHILTENANGO)
La premura del tiempo y la falta de medios, no me autorizaron a más. Es indiscutible que haría falta una exploración en regla para que, después de un estudio detenido, se pudiran sacar conclusiones más acertadas.

Ello implicaría un recorrido minucioso de la barranca para acabar de localizar las cuevas, agrupándolas, según sus tamaños, en grandes, medianas y pequeñas: una labor de desmonte, para facilitar los trabajos; y las obras necesarias para poner al descubierto los sepulcros.
Por pronta providencia, permíteseme sugerir a la Dirección de Arqueología la necesidad de procurar a todo trance que no se sigan practicando excavaciones clandestinas.
Réstame agregar que en mi viaje conté con la valiosa ayuda de mi (6) buen amigo el Sr. Dn. Enrique Juan Palacios. A él debo una serie de consejos de indicaciones, cuyo valor en mucho estimo.
México 29 de agosto de 1932. Enrique E. Meyer. Es copia de su original.
México, D.F., 20 de septiembre de 1932."

El informe de Palacios, en la sección respectiva, dice:
"Las exploraciones del Dr. Enrique A. Meyer.- ... pueblo de Oztocticpac (Sta. María) ... (13) ... lugar escogido para las excavaciones. Aquellas oquedades naturales, aquellas bocas de cueva, abiertas a distinta altura en la pared elevadísima de los cantiles, sobre el lecho del riachuelo que corre en lo profundo, sugirieron a los antiguos pobladores la idea de sepultar allí, sus muertos, y con ellos sus reliquias y tesoros. He allí, por tanto, las tumbas ofrecidas a la exploración del Dr. Meyer. Averiguamos que de tiempo antiguo bastantes de esos sepulcros han sido profanados. Dícese que el célebre Padre Ruiz allí exploró frecuentemente, extrayendo cráneos con dientes incrustados de finas piedras verdes, cerámica bellísima, collares, armas y otros tesoros. Esa es la voz general entre la concurrencia que nos acompaña, - curiosos en crecido número que se han agregado, por cierto sin invitación, a la comitiva.- ... pueden testificar acerca de (16) los positivos hallazgos que se realicen, en los que la fantasía del vulgo mira siempre aladinescos tesoros.
Hallándose Oztoctipac enla planicie superior, cerca del borde que limítala con la descrita depresión, seguramente los antiguos naturales reconocieron la abundancia de cuevas u oquedades en diversos lugares del subsuelo, semejantes a las que abren su boca para los cantiles de la vecina barranca; oquedades propias de la masa calcárea que compone la formación geológica del rumbo; y ello nos explica la propiedad del vocablo mexicano toponímico, Oztoctipac, esto es por encima de las cuevas. Como de costumbre, la nomenclatura geográfica nahua describe con asombrosa exactitud las circunstancias fisiográficas locales.
No sabré decir si los principales ejemplares cerámicos de la preciosa colección que el P. Ruiz formó, proceden en efecto de las tumbas escondidas en las cuevas con vista a la Barranca del Aguila, - sobre todo por su borde derecho, según insistentemente se nos asegura -; o si vienen de otros sepulcros de la rica zona.
Porque la tiestería que observé en las dos excavaciones que se practicaron, dista mucho de parecerse a los finos vasos polícromos, pintados y bruñidos, o artísticamente modelados, que he visto en las vitrinas de la Casa del Alfeñique, señalados como pertenecientes a la citada colección. Verdad que las tumbas abiertas por el Dr. Meyer estaban en el(17) lado izquierdo, y no precisamente en las cuevas de las paredes acantiladas, sino a nivel un tanto inferior, algo más alejadas del filo del barranco, en terreno por ello más accesible. Puede pensarse, sin embargo que para los sepulcros de personajes importantes se hubiesen reservado las oqueda-

des difíciles de alcanzar, - sobre todo las de la orilla derecha, como se afirma - las cuales, ni de cerca examinamos en esta vez; en tanto que la parte menos escarpada y más baja del borde opuesto, constituyó el cementerio común o sea de la gente subalterna. Así puede explicarse el tipo tosco de cerámica que aflora por el suelo, de este lado, y la calidad grosera de los fragmentos que en los trabajos del Dr. Meyer aparecieron. Pero lo expuesto no pasa de vaga conjetura, ya que sólo el examen de numerosas cuevas de una y otra orilla pudiera darnos certidumbre al respecto.

Las tumbas deben ser numerosísimas, estando violadas gran cantidad de ellas; pero conservándose intactas otras muchas. De seguro, las que se hallan en lugares de dificil acceso, mirando al precipicio acantilado, serán las mejor conservadas; aunque dícese que allí, precisamente, exploraba el P. Ruiz. Nosotros no registramos con minuciosidad aquellos voladeros por carecer de medios adecuados, tales como cuerdas; pero, en dos o tres cavernas a que hubimos acceso, noté la tierra removida, hecho que revela excavaciones anteriores. Sería conveniente un croquis topográfico de las dos orillas del (18) barranco, con indicaciones de las cuevas existentes y datos sobre su condición actual, trabajo peligroso y difícil, pero muy útil, que me permito sugerir. Aquí resulta oportuno advertir que el desarrollo longitudinal de la barranca en el tramo con cuevas que parecen esconder sepulcros, alcanza a lo que me parece cosa de un cuarto de kilómetro.

Un tanto alejadas de la orilla izquierda, en terreno más plano y a mucho menor altura sobre el plan delValsequillo, y ya no practicadas en cuevas, sino a cielo descubierto, como cualquier sepulcro ordinario, encuéntranse las tumbas del cementerio que parece de la gente pobre, o bien de una raza menos refinada que la que utilizó las cavernas de acceso difícil, concediendo que de éstas últimas extrajo el P. Ruiz la hermosa cerámica de su colección como insisten en afirmarlo los viejos del rumbo. Comprende dicho cementerio un área que estimo en tres o cuatro mil metros cuadrados, irregularmente dispuestos en faja alargada y descendente, según las simosidades del terreno. Aquello ya es transitable, de lo que se han aprovechado muchas gentes para abrir las tumbas, colocadas unas cerca de las otras. Innumerables boquetes denuncian a las claras la sistemática violación de este tramo, en el que se conservan, sin embargo, algunos sepulcros intactos, reconocibles por el sonido que se produce golpeando el suelo, por el aspecto de ciertas piedras que solían los en(19)terradores colocar sobre la tumba, y aun por un especial estado de la yerba que por sobre las bocas respectivas ha crecido. Son indicios empíricos, que la práctica mejor que ninguna descripción enseña.

Peculiar es en extremo la forma de las tumbas, a las que propiamente cabría dar el nombre de 'tinajas'. Abiertas en el calizo terreno, con boca circular de unos cincuenta centímetros de diámetro, ahóndanse en las capas subyacentes, de material a lo que juzgo tepetatoso o calcáreo estratificado, terroso; y a medida que se profundizan van ensanchándose en forma ciertamente muy parecida a la de una gran olla. Creo que el contorno de éstas suministró el modelo de las tales 'tinajas' sepulcrales, probablemente a causa de la costumbre en otras partes reconocida, de encerrar en grandes ollas los cadáveres; acaso los pobladores de este sitio no pudieron o no quisieron fabricar tales vasijas, y contorneaban una silueta semejante, en la misma tierra, acomodando en su in

terior los restos, en actitud parecida a lo que las verdaderas ollas revelan, esto es, encuclillado o sentado, el difunto. La originalidad de esta clase de sepulcros entiendo que sería una de las circunstancias que han atraído al lugar, a los buscadores de tesoros, como se infiere de los muchos que aparecen abiertos, a lo que sospecho desde años remotos hasta época moderna.
(20) Ateniéndonospor lo pronto a las observaciones concretas realizadas, resumiré los trabajos del Dr. Meyer. (...)

3.3 "a inmediaciones del cual (i.e. pueblo) pasa el río Atotonilco ... en cuyos bordes hay unas concavidades a manera de sótanos o cuevas poco profundas, de las cuales tomaron los primeros habitantes el nombre del poblado." (Franco)
"Accesible por San Hipólito Xochiltenango pasando por Barranca Aguila" (Seele)
V. +OZTOTICPAC I, 3.3

4.1 "Parecen tener importancia cuevas y un pozo profundo por encima de esta zona (i.e. XOCHILTENANGO)." (Seele)
4.2 E. Meyer (v. foto); Noguera, p. 60; fotos láms I-III, planos 1 y 2;

5.1 Cerámica (literatura passim): PRE (Noguera passim)
5.2 Esqueletos (Cabrera)

6.4 Según Noguera (33) perteneció a XOCHILTENANGO. Para poder decidirlo definitivamente, sería necesario saber positivamente que +OZTOTICPAC I no pertenece también al PREclásico de esta fase.

7.1 Por la etimología del nombre podemos concluir que en la época denominador nahuatl la sección de las cuevas perteneció al poblado POSTclásico +OZTOTICPAC.
7.4 En la denominación adoptada aquí - de acuerdo con las reglas del CATALOGO - el etnohistoriador prepondera sobre el arqueólogo. Sólo en un estado de catalogación que cumpla la dimensión temporal tanto como aquí la espacial, la separación de unidades pobladores va ser satisfactoria.

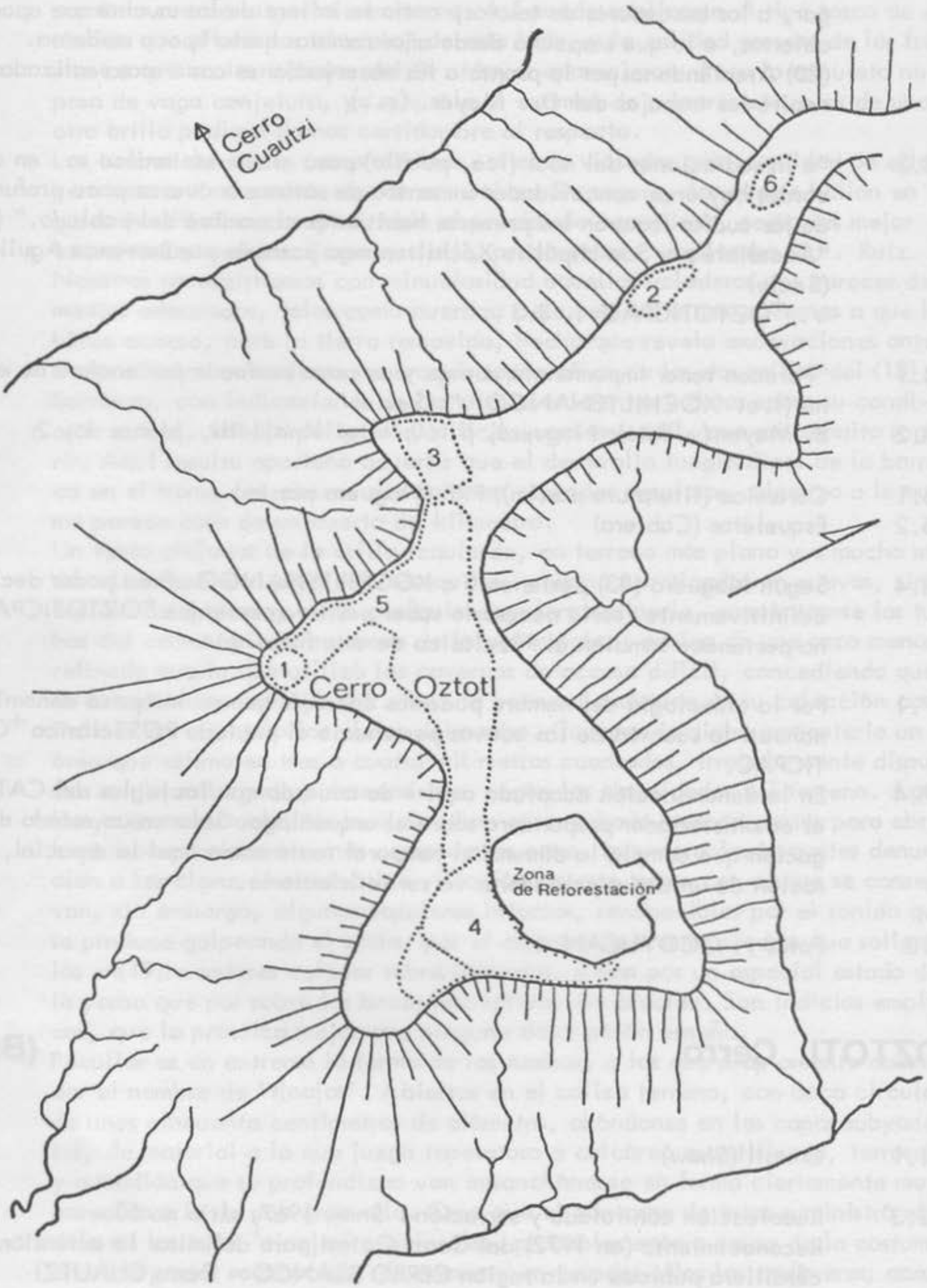
10 Fotos v. OCOYUCAN I

OZTOTL Cerro (B/C.6)

1.1 Oxtotl (Snow)

2.3 Recolección controlada y seriación. Snow 1967, sitio no 53.
Reconocimiento (en 1972) del Cerro Oztotl para delimitar la extensión de la cordillera poblada en la región CERRO BLANCO - Cerro CUAUTZI

3.3



"Collection taken on the hill called Oxtotl, 3/4 mile northwest of the village of San Esteban Tizatlán." (154)
El Cerro Oztotl confina, en posición paralela, con el Cerro CUAUTZI.
V. aerofoto +OCOTELOLCO, lám. 1
Mapa v. tomo I, 516

3.4 "Collection zone in an eroded area at the top of the hill" (154)
= Col. 209.4?

4.1 En la región de las terrazas de campo se han conservado en parte restos de muros de cierta edad. Debajo del espolón del Cerro Oztotl se encuentra una cueva con una profundidad de aproximadamente 10 a 15 m. Es muy probable que sea de origen más reciente.

5.1 Snow registra los siguientes tipos y variedades:
Laguna Plain Var. 83; Laguna Red Var. 82; Laguna White/Red Var. 130;
Tlaxcala Brown Var. 37, 41; Tlaxcala Plain Var. 6, 42, 87;
Cholulteca Red and Black/Orange Var. 45, 131; Cholulteca Incised Var.118;
Texcoco Red Var. 60;
Tenochtitlan Black/Orange Var. 61; (177-8; 185-92; 183-4)
"Mixed Classic & Post Classic" (86)
En la subida al Cerro Oztotl, en el camino que pasa por San Esteban, se encuentran primero sólo esporádicamente tepalcates; es posible que con la lluvia hayan venido abajo.
Se juntaron las siguientes colecciones:

209.1 De la meseta en el espolón (con una cruz); densidad mediana de tiestos

209.5 Del SO de la meseta, es decir en dirección hacia el Cerro CUAUTZI; densidad mediana de tiestos

209.4 Del S al O de una región reforestada, con mayor estensión; es muy probable que debajo de la superficie reforestada se encuentre más material. No hicimos recolección de los numerosos fragmentos de obsidiana y asas.

209.2 De los campos en dirección NE; tiestos pequeños de color rojo ladrillo algo erosionados

209.3 De un sector de terrazas ya no utilizadas, frente al Cerro CUAUTZI; tiestos de color rojo ladrillo sin engobe, material pulido de rojo vino y tiestos con pintura (negro y amarillo sobre rojo, negro sobre rojo, p.ej. borde negro sobre fondo rojo)

10 Fotos

1 Panorama del CERRO BLANCO - Cerro CUAUTZI, hacia 320^g, 370^g, 13^g y 40^g

2 Panorama con la parte O y el espolón del Cerro Oztotl, hacia 250^g, 295^g, 340^g y 380^g (continuación del panorama en CERRO BLANCO, tomo I, p. 377)

3 Meseta del Cerro Oztotl, espolón hacia 320^g, con la región de col. 209.3 en la altura a la derecha. Detalle de F2

4 Panorama de la parte central del Cerro Oztotl, hacia 290^g, 340^g y 385^g (cf. F1)

5 Panorama desde la cruz sobre el Cerro CUAUTZI hacia el Cerro Oztotl (a la izquierda se ve la ruina del Cerro $^+$TEPETICPAC, hacia 30^g). Del Cerro Oztotl se ven, de derecha a izquierda, la región de la cruz (col. 209.1), la colina/meseta reforestada con el árbol alto (col. 209.4; cf. F7 y F8) y la colina/meseta alrededor de 209.2. (Cf. croquis)

OZTOTL Cerro

1

2

3

4

209.2 V

209.4 V

209.1 V

5

Lám. 1

Fotos

6 Panorama del Cerro Oztotl, desde la meseta sin cerámica, hacia 150^g, 110^g y 75^g, con los campos de las colecciones 209.1, 209.5, 209.4 y 209.3 (de derecha a izquierda)

7 Terrazas cortadas en el tepetate y muros recientes de límites de campo, cerca de la posición de F6

8 Panorama del Cerro Oztotl, hacia 140^g y 105^g, desde una posición que, en comparación con F6, está más hacia la izquierda y más hacia arriba,de donde procede parte de las colecciones 209.3 y 209.2

9 Panorama de la meseta con la cruz, hacia 85^g, 35^g y 390^g

10 El área de erosión al SE del área de repoblación forestal, hacia 220^g, 260^g y 300^g, de donde procede la colección 209.4. A la izquierda se ve la meseta con la cruz.

11 Tepalcates in situ al lado SO de la meseta (espolón), hacia 80^g. Densidad: poca a mediana

12 Fragmentos plásticos de las colecciones 209.1 y 209.4

OZTOTL Cerro

6

7

8

9

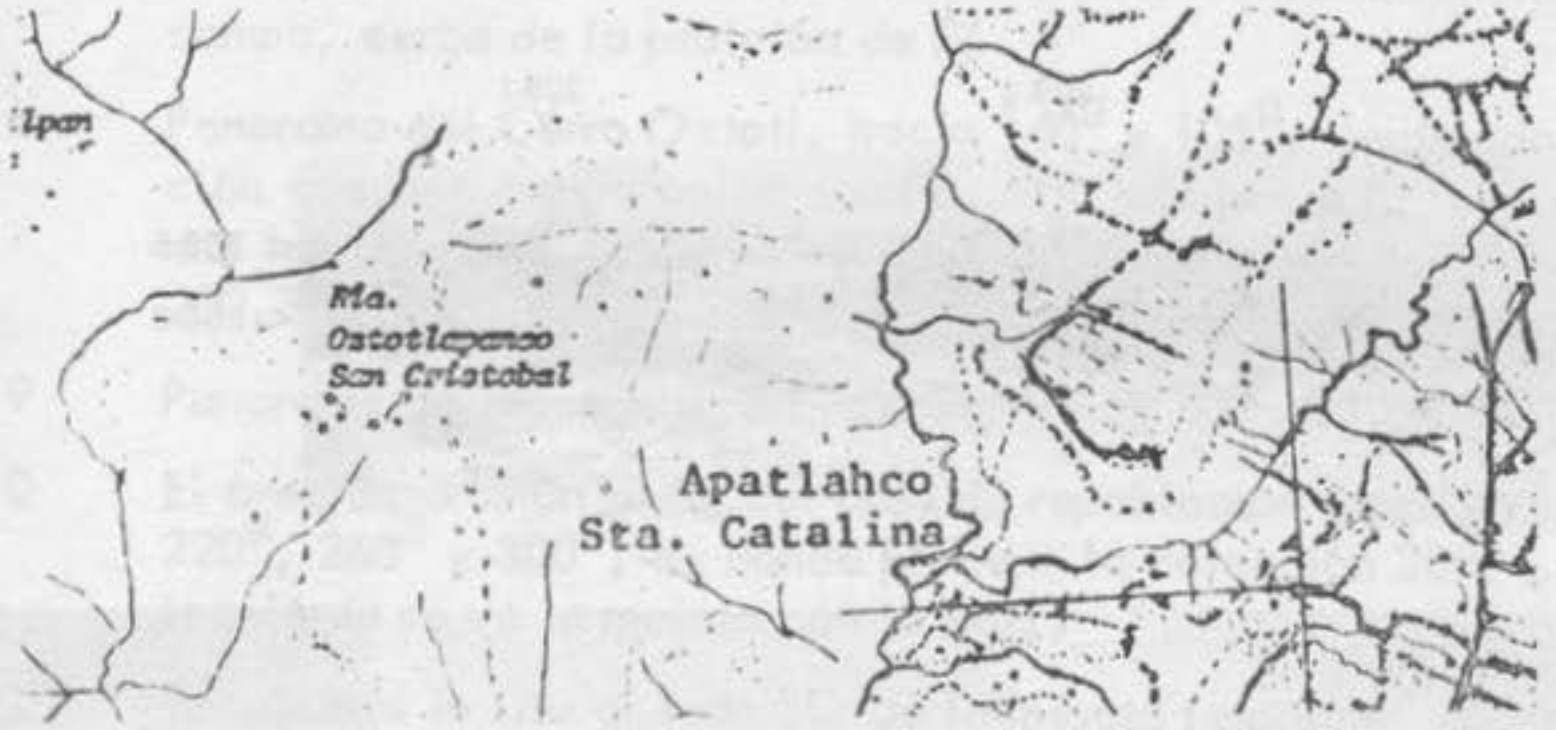
10

12

OZTOTLAPANCO Ranchería San Cristobal B 5

2.3 Trautmann 1971, 1

3.3 "En el margen sur de la Meseta de Españita, en los alrededores de la ranchería"



Tichy-Schreck, Hoja 2

3.4 "fuerte erosión"

5.1 Cerámica POSTclásica

*OZTOTLAPECHCO *F-L.2-12

7.1 Lugar de la provincia 31 +TEPEYACAC según Matrícula de los Tributos, p. 20 y Códice Mendoza, fol. 42r (Barlow 1949, 101: 31.?)

7.2 Falta localizar el lugar. La extensión de la provincia 31 en el estado de localización de Barlow (1949, mapa) es de +CHIETLAN (+L2) al SO hasta +TETENANCO (+F12) al NE.

3 Clave de las colecciones de cerámica

Versión revisada para el tomo II de acuerdo con la delimitación definitiva de los lugares arqueológicos y la denominación de las colecciones, complementada por las colecciones reunidas por Nickel en 1972, 1974 y 1975 (nos 201 ss)

La clave, que procede en orden numérico, se refiere a las colecciones del levantamiento arqueológico juntadas por Tschohl y Nickel para el CATALOGO o recibidas de Kern, Seele, Tichy y otros.

Las colecciones nos 1 a 194 fueron depositadas en la casa de la Fundación Alemana para la Investigación Científica en México 20, D.F. Las colecciones nos 201ss se encuentran en la casa de la Fundación en Puebla, Pue.

La intención era dar a cada lugar arqueológico (lugar de hallazgo y lugar de procedencia) para las colecciones un sólo número con posibles subdivisiones decimales. A causa de cambios en cuanto a la delimitación de lugares arqueológicos durante el análisis, se perdió en parte esta congruencia intencionada, de modo que se dieron los siguientes casos: A un lugar arqueológico pueden corresponder varios números (antes del punto) y viceversa, bajo un mismo número pueden ser registrados varios lugares arqueológicos. En el último caso, las cifras decimales no vienen en orden numérico simple sino agrupadas en correspondencia al lugar arqueológico. Todas las subdivisiones de procedencia dentro de un determinado lugar así como los detalles de recolección y procedencia se proporcionan en las descripciones del texto.

0.1-18	+CHOLOLLAN
1.	"
2.	" ; Cerro Cuezcomate
3.1-3	" ; Rancho Aticpac
4.1, 2	TONANTZINTLA Santa María
5.1-3	HUITZONTEPETL Cerro
6.	(Salvador Capilla San)
7.1	TETATZINTLA Cerro
7.2	CHIPILO Francisco Xavier Mina
8.1, 2	ATZOMPA San Gregorio
9.1-4, 6, 7	TEXINTLA San Cosme
9.5	Texintla San Cosme
10.1-7	ACUESCOMAC Santa María
11.1	CRISTO REY Cerro
11.2	*CHALCHIHUAPAN San Bernardino*
12.1-14	FRAILES Los
13.1-7	ZAPOTECAS Cerro I
13.8	ZAPOTECAS Cerro II
14.1	+CHOLOLLAN; Barrio Guadalupe
15.1-3, 5-9, 11-13	COAPAN San Francisco
15.4	Coapan San Francisco
15.10	Zacapechpan San Gregorio
16.1, 2	XALTEPEC Cerro
17.	tachado
18.1-3	OCOYUCAN Santa Clara I
19.1	ZACAPECHPAN San Gregorio
20.1	PAPAXTLA San Miguel II
20.2-5	TECAJETE Cerro I
20.6	TECAJETE Cerro II
20.7-10, 12	Papaxtla San Miguel
20.11	PAPAXTLA San Miguel III
21.1, 3, 6	TEPONTLA San Cristóbal I
21.2, 4, 5	Tepontla San Cristóbal
21.7	TEPONTLA San Cristóbal II
21.8, 9	TEPONTLA San Cristóbal III
22.1	Coronanco Santa María
22.2	CORONANCO Santa María II
22.3	CORONANCO Santa María I
23.1	ZACATEPEC Santa María I
23.2	ZACATEPEC Santa María II
24.1-5, 8	MAGUEYERA La
24.6	Zacatepec Santa María
24.7	Magueyera La
25.1, 7, 8	MALAXTEPETL Cerro
25.2	LUNA Cerro de la
25.3-6	PANZACOLA Colonia
25.9	MATEO Cerro San
26.1, 2	HUACTZINCO San Juan
27.1	XICOHTZINCO San Toribio
28.1-7	MIXCO Hacienda San Juan
29.1	XILOXOCHITLA San Vicente I

29.2	XILOXOCHITLA San Vicente II
30.1	XOXTLA San Miguel
31.1	MIGUEL Cerro San I
31.2 = 36.1	MIGUEL Cerro San II
32.1, 2	TOTOLQUEME Cerro (Grupo?) I
32.3-5, 10-11, 14	TOTOLQUEME Cerro (Grupo?) II
32.6-9, 15-16	TOTOLQUEME Cerro (Grupo?) III
32.12-13	TOTOLQUEME Cerro (Grupo?) IV
33.1-4	XOCHITECATL Cerro
34.1	CACAXTLA Ruinas de
35.1	TENANYECAC San Rafael
36.1	MIGUEL Cerro San II
37.1, 2	CUAJIMALA Ranchería San Andrés
38.1	(Tenancingo Santa Cruz)
39.1	TECHOLOTE Cerro
39.2	LORENZO Cerro San
39.3	HUEYOTLIPAN San Ildefonso I
40.1, 2	TLACOCHCALCO Cerro
41.1	+OCOTELOLCO
41.2	TLAMAUHCO
42.1	+QUIAHUIZTLAN
43.1, 4	CERRO BLANCO
43.2	+TEPETICPAC
43.3	CERRO BLANCO / +TEPETICPAC
43.5	CUAUTZI Cerro
44.1	+TIZATLAN
45.1-3	COLTZINGO Santiago
46.1-5	TLALANCALECA Pedregal de
47.1, 2	CONTLA San Bernardino II
47.3-4	CONTLA San Bernardino I
48.1-3	CONTLA Pueblito Tlacatecpa
49.1-3	NICOLAS EL GRANDE Hacienda San
50.1, 8	ARENAS Domingo
50.2,3, 5-8, 10-12	+HUEXOTZINCO
50.4	IXQUITLAN
50.9	Arenas Domingo
51.1	HUEJOTZINGO DE NIEVA
52.1-3	+CALPAN
53.1	XALTEPETL Cerro
53.2	BENITO Hacienda San
54.1-4	CACAXTLA-ATLACHINO
55.1	ATOYATENCO San José I
56.1	ATOYATENCO San José II
56.2	HUALACAPIXCO Cerro
57.1, 2, 4, 5	CUATLAPANGA Cerro
57.3	ZAPOTITLA
58.1-3	XALTIANGUIZCO
58.4	Xaltianguizco
59.1	TLAXCALA Santa Cruz
60.1-3	MANZANILLA Hacienda
61.1	MANZANILLA Parque

62.1, 3	TOTIMEHUACAN San Francisco
62.2	NAVAJAS Cerro
63.1	CUAUTLANCINGO San Juan
64.1	TENANGO San Bartolo
65.1	ZOMPITECATL Cerro
66.1	ATLIHUETZIA Santa María
66.2	tachado
67.1-4	APARICIO San
68.1	JOSE Rancho San
68.2	AMATLAN Molinos de
69.1-6	LAGUNA San José
70.1	XOCOTZINGO Cerro
70.2, 7	NOGAL Cerro
70.3, 6	CAPULAC Cerro
70.4, 8	MATEO Cerro San
70.5	CUBILETE Cerro
70.9	XOCOTZINGO Hacienda
71.1-3	TEPALCATEPEC San Sebastián
72.1	TETOTOZTLA
73.1	TLALTENCO San Antonio I
73.2	Tlaltenco San Antonio
73.3	SOL Barranca del
73.4	TLALTENCO San Antonio III
73.5-6	TLALTENCO San Antonio II
74.1	MENDOCINAS Hacienda
75.1	TEPEYACAC San Francisco
76.1	COYOTZINGO San Luis I
76.2	COYOTZINGO San Luis II
77.1-3	TRES JAGÜEYES Hacienda Santa María
78.1-3	MANZANILLA Cerro
79.1	+CHOLOLLAN; San Diego Cuachayotla
80.1	CORONANCO Santa María III
81.1	TEXTIL San Diego
82.1, 2	MOMOXPAN Santiago
83.1	OCOTLAN San Francisco III
84.1	OCOTLAN San Francisco I
84.2	OCOTLAN San Francisco II
84.3	(Ocotlan San Francisco)
85.1	HUITZILTEPEC Santa Clara
86.1-3	MORALILLA
87.1	MINAS Las
88.1	+TEPEXIC
89.1-3	(Chalco, fuera de la región del CATALOGO)
90.1	HUAXCUAHUTLA I
90.2	HUAXCUAHUTLA II
91.1	RAYAS Cuatro
92.1	IXCAQUIXTLA San Juan
93.1-3	XOCHILTENANGO San Hipólito
93.4	Xochiltenango San Hipólito
94.1	CALDERON Rancho
94.2	CANTILES Los
95.1, 2	TLANECHICOLPAN Los Reyes

96.1	HUEYATLACO
97.1, 2	OCOTEPEC Loma
98.1	FLOR DEL BOSQUE Rancho San Bartolo
98.2	Flor del Bosque Rancho San Bartolo
98.3	FERNANDO Cerro San
99.1-3	AMALUCAN Cerro y Ex-Hacienda
100.1-2	CHACHAPA Cerro I
101.1-2	(Ixtapaluca, fuera de la región del CATALOGO)
102.1	(Tlapacoya, fuera de la región del CATALOGO)
103.1, 2	IDOLO El
104.1	TEPEJILLO
105.1	PALMILLAS I
105.2	PALMILLAS II
106.1	JILOTEPEC San Marcos I
106.2	JILOTEPEC San Marcos II
107.1	TLAUTLA San Juan I
107.2	TLAUTLA San Juan II
107.3	TLAUTLA San Juan III
108.1	GUADALUPE Barrio (San Martín Xaltocan)
109.1, 2	HUIZCOLOTEPEC Ascensión
110.1-3	TENEXYECAC Trinidad
111.1-4, 6	XIPETZINGO San Simón I
111.5	XIPETZINGO San Simón II
112.1, 2	HUILOAPAN San Tadeo II
112.3	HUILOAPAN San Tadeo III
113.1	TEMETZONTLA San Francisco
114.1-4	MOYOTZINGO Santa María III
114.5	Moyotzingo
114.6	MOYOTZINGO Santa María II
114.7	MOYOTZINGO Santa María I
114.8	MOYOTZINGO Santa María IV
115.1	TEXCAL Cerro
115.2	TEXCAL Cueva
116.1	ACATLAN Santiago
117.1-3	DOLORES Rancho
118.1, 2	TECAJETE Cerro III
119.1, 2	MEXTLA Hacienda Santiago
120.1, 2	PAPAXTLA San Miguel I
121.1-4	MEXTLA Hacienda Santiago
122.1, 2	ZACATEPEC Santa María III
123.1, 2	XALMIMILULCO Santa Ana I
124.1	LUCAS Hacienda
125.1	NEXTETELCO San Lucas
126.1	TLAUTLA San Juan IV
126.2	TLAUTLA San Juan V
127.1	ATLIXCO San Pedro
128.1, 2	CUANALA I
129.1	CUANALA II
130.1	CUANALA III
131.1	(Axocopan Cerro de)
131.2	METEPEC Fábrica

131.3	TENANTITLA Hacienda
132.1-3	TLACUAQUILOC Cerro I
132.4-5	TLACUAQUILOC Cerro II
133.1	ACATEPEC San Francisco
134.1-6	LEXIO Cerro
135.1	CANTERA La
136.1	BATAN El
137.1	TECUAMPA Colina
138.1	CARRETA Colina La
139.1-7	OCUYO Cerro
140.1	"
141.1	XOCOACLAYO Cerro
142.1-7	TLATECOCHO Cerro
143.1-4	COMALO Cerro
144.1	TLACOMULCO Colina
145.1	OCOTERA Cerro La
146.1-3	TECALCO Colina II
147.1	MALINALO Colina
148.1	TECALCO Colina I
149.1	ZO(L)TEPEC Cerro
150.1, 2	TEPEQUILLOS Colina
151.1, 2	XOCHITEPEC Colina
152.1-4	CUAMETEPEC Cerro
153.1-6	JERONIMO Cerro
154.1-3	TLAPALA San Martín
155.1-3	TETELTITLA
156.1	TLALTOTOCHACO San Pedro
157.1, 2	AYOTLACHCO Hacienda
158.1-3	TLAXCALANCINGO San Bernardino
159.1-13	VOLKSWAGEN DE MEXICO Fábrica
160.1-8	TETIMPA
161.1	MESAS Colonia Las
162.1, 2	TECALI DE HERRERA
163.1	LORENZO Hacienda San
164.1	Tecuanipan San Miguel
165.1	MIYAR Cantera de la
166.1	MIRADOR Cerro
167.1	TLALOC San Francisco
168.1, 2	NEALTICAN San Buenaventura I
168.3	NEALTICAN San Buenaventura II
169.1	ROSASTITLA Rancho
170.1	ACUICUIZCATEPEC Santa Bárbara
171.1	ATEZCATZINCO San Francisco
172.1	TEOMETITLA Hacienda San Francisco
173.1	CASA BLANCA
174.1	COAXOPACO Volcán
175.1	TIANGUIZTENCO Santa María
176.1	CLARA Santa
177.1	TETLA San Juan
178.1	MENDOCINAS Cerro
179.1	BUENAVISTA Colonia San Francisco

180.1	= 160.8
181.1	ATLIMAYAYA San Baltasar
182.1	TUZANCHAPA Cerro
183.1	QUETZALCUAPAN San Juan
184.1	ZIMACATEPEC Cerro
185.1	TEPEYANCO San Francisco
186.1	FERNANDO Cerro San
187.1	TEIZIOMO San
188.1	TEHUILOYOCAN San Luís
189.1	AMALUQUILLA Cerro
190.1	(Tlalmanalco, fuera de la región del CATALOGO
191.1	ZACATZONTETLA La Concepción
192.1	TLATLAUHQUITEPEC San Simón
193.1	ATLANTEPETL Cerro
194.1	TECUALOYO
201	CUAUTZI Cerro
202	CERRO BLANCO
203	TEPEYACAC San Francisco
204	AMALUQUILLA Cerro
205	FLOR DEL BOSQUE Rancho San Bartolo
206	ANZURES Cerro
207	AHUACATEPETL
208	CRUCES Cerro de las
209.1-5	OZTOTL Cerro
210	ANA Rancho de Agua Santa
211	CUEVA La
212	ACOZAC San Juan
213	TEPELIZ Cerro
214	MATIAS Cañada de San
215.1	CUANEXCO Cerro I
215.2	CUANEXCO Cerro II
215.3	CUANEXCO Cerro III
216	TEPEYAC Cerro
217	TRES JAGÜEYES Hacienda Santa María
218	+OCOTELOLCO
219	RAYAS Cuatro
220.1, 2	TEPENENE Cerro
221.1, 2	CHICAHUAYO Cerro
222	COYOTEPEC
223	ZOYAMAZALCO San Mateo
224	HUACTZINCO San Juan
225	JUAN Cerro San II
226	JUAN Cerro San III
227	CERRO GRANDE I
228	CERRO GRANDE II
229	GUADALUPE VICTORIA
230	TEPENENE Meseta de
231	ZAQUIXTLAPANGO Jagüey de
-	RINCONADA CHICA
-	RINCONADA GRANDE
-	NICOLAS EL GRANDE Hacienda San

4 Indice de variantes de los nombres de lugares en los tomos I y II

Fueron recopiladas juntas las variantes de los nombres de lugares que figuran en los tomos I y II (bajo 1.1) con el fin de facilitar al usuario del CATALOGO encontrar, de una ojeada, cualquier variante de los lugares de CATALOGO entre A y O, sin que sea necesario consultar los dos tomos. Cuando, en el tomo II, se remite a un lugar que, por orden alfabético, debería figurar en tomo I pero no lo hace, esto supone que aparecerá en el suplemento final. Cuando un nombre de lugar al cual se remite, diferencia del nombre dado en tomo I, esto significa que por avances en cuanto a información o análisis ha sido rectificado.

Acapetlaoacan	v.	+ACAPETLAHUACAN
Acozontla, Santa Ana, Puebla		ACOZAUTLA Santa María
Actipan Teteles		HERRERA Rancho
Achocopa Cerro de		(Axocopan Cerro de)
Agua Pochote		OTLALTEPEC San Felipe
Aguila Barranca del		+OZTOTICPAC II
Ahuahuatepec		AHUATEPEC San Andrés I
Ahuashuatepec		AHUATEPEC San Andrés I
Ahuatepec Cerro		(Jalapasco Ex-Hacienda San Diego)
Alfaro-Teteles		ALFARO Hacienda San Jerónimo II
Almoyahuacan		+ATLMOYAHUACAN
Analco Santa Cruz		ELENA Río Santa II
Arcos Hacienda San Antonio		ANTONIO Hacienda San
Ascensión La		HUIZCOLOTEPEC La Ascensión II
Atezcatzinco San Francisco		MARGARITA Cerro
Atlangatepec		CUAMANCINGO Colonia
Atlihquetzan		+ATLIHUETZAN
Atlixco-Teteles		NEJATE Cerro
Atotonilco San Antonio		BERNARDINO Cerro San
Augustín Hacienda San		Molinos Estación, Fábrica, Hacienda San Agustín L
Axozoapa Cerro de		(Axocopan Cerro de)
Balbanera		BALVANERA Ranchería de
Balvanera		ACUEXCOMAC San Miguel
Bartolomé ? Cerro San		MATLALOHCAN San Bartolomé
Batán Molino		CALERA
Benito Juárez Colonia Agrícola		JUAREZ Colonia Agrícola Benito
Bernardino Loma San		BERNARDINO Cerro San
Cacalotla		OCUYO Cerro
Calera La		CALERAS Hacienda Santa Cruz
Calpan San Andrés		+CALPAN
Calpolalpan		+CALPULALPAN
Caltonac		CANTONA Ciudad de
Caltonatl		CANTONA Ciudad de
Campo Mortuario		CACAXTLA-ATLACHINO
Canton Ciudad de o del		CANTONA Ciudad de
Cantonatl		CANTONA Ciudad de
Capilla Colonia Agrícola San José		CUAUHTEMOC Colonia
Catalina Santa		CUILOTEPEC Hacienda Santa Catarina
Cerritos Los		MEXTLA Hacienda Santiago
		MIXCO Hacienda San Juan
Cerritos de Coronanco		CORONANCO Santa María I
Cerritos de Cuamancingo Los		CUAMANCINGO Colonia
Ciudad Serdán		Chalchicomula de Sesma San Andrés
		CHALCHICOMULA DE SESMA San André
Coatzin Cerro		CUAUTZI Cerro
Coauhtepetl		+CUAUHTEPEC (A4)
Colhua Cerro		+IZTACAMAXTITLAN
Colomoxco		+COLLOMOCHCO
Coltzingo Colonia agraria Santiago		GALARZA Loma
Coua-		COHUA-
Coxtocan Cerro		JERONIMO Cerro San

Coyotepec	v.	OCUYO Cerro
Cristo Rey Capilla		MIGUEL Cerro San II
Cruz La		DOLORES Rancho
Cruzamiento Oasis		CALDERON Rancho
Cruzticpac		MOYOTZINGO Santa Maria IV
Cualacapixco		HUALACAPIXCO Cerro
Cuamantzinco Hacienda o Colonia		CUAMANCINGO Colonia
Cuapan		COAPAN San Francisco
Cuapexco		COAPEXCO
Cuatlatlauhcan		+CUAUHTLATLAUHCAN
Cuauhpan		COAPAN San Francisco
Cuauhtepetl		+CUAUHTEPEC (A4)
Cuauhtlinchan		+CUAUHTINCHAN
Cuauhtzin Cerro		CUAUTZI Cerro
Cuautenco San Miguel		CAPULAC Cerro
Cuautlancingo		CUAUTLALTZINGO San Francisco
Cuaxamalucan		COAXAMALUCAN Cerro
Cuaxapa		COAXOPACO Volcán
Cuaxapo		COAXOPACO Volcán
Cuitlahua(x)tzi		ACUESCOMAC Santa María
Cuitlaxcohuapan		+CUETLAXCOHUAPAN
Cura		HUAXCUAHUTLA I
Chalchiltepec		COAPAN San Francisco
Chiauhcingo		Chiautzingo San Lorenzo
Chicalautla		GOROZPE Ex-Hacienda Santa María
Chino Cerro		CACAXTLA-ATLACHINO
Chipilotepetl		CHIPILO San Diego
Chiquihuite Cerro		+CHIQUIHUITEPEC
Chiquilixtelpa		CUAUTZI Cerro
Chiquiuhtepec		+CHIQUIHUITEPEC
Chiyauhtzinco		+CHIAUHTZINCO
Cholula Provincia o Valle de		+Chololtan Provincia o Valle de
Cholula de Rivadavia San Pedro		+CHOLOLLAN
Chulchac		CULCHAC Rancho
Domingo Arenas		ARENAS Domingo
Exía Cerro		LEXIO Cerro
Félix Fábrica de San		COLTZINGO Santiago
Fernando Cerro San		FLOR DEL BOSQUE Rancho San Bartolo
Fortín El		CACAXTLA-ATLACHINO
Francisco Cerro San		JERONIMO Cerro San
Guadalupe Molino de		COLTZINGO Santiago
Huahutzinco		HUACTZINCO San Juan I
Huaquechula San Martín		+CUAUHQUECHOLLAN
Huaquechula la vieja		+ACAPETLAHUACAN
Huatlatla(u)ca		+CUAUHTLATLAUHCAN
Huehuecuauhquechollan		+ACAPETLAHUACAN
Hueyacatitla San Andrés		ELENA Río Santa I
Hueyotlipan		LORENZO Cerro San
Hueytepetl Matlalcueye		+MATLALCUEYATL
Hidalgo Colonia Guadalupe		BENITO Hacienda San
Ichcaquixtla		Ixcaquixtla Municipalidad San Juan

Idolos Cerro de los	v.	IDOLO El
Idolos Jardîn de los		MARIA Santa
Iscalpan		+ITZCALPAN
Istacmastitan		+IZTACAMAXTITLAN
Itztenenec		+ITZTENENETL
Iztactepetl		+IZTACCIHUATL Volcán
Iztaquimaxtitlan		+IZTACAMAXTITLAN
Juan Cerro San		+CENTEPEC
Juan Loma San		+HUEXOTZINCO
Lexillo		LEXIO Cerro
Libertad Colonia La		CALERA
Libres		JUAN DE LOS LLANOS San
Libres (Villa)		CANTONA Ciudad de
Loma San Juan		+HUEXOTZINCO
Loma del Rîo		OROZA
Lomitas de Coronanco		CORONANCO Santa María I
Lucas Hacienda o Rancho San		LUCAS Colina San
Lucas Viejo Ranchería San		LUCAS Hacienda de San
Malacatepec Santa María		GALARZA Loma
Malinche Sierra o Cerro de la		+MATLALCUEYATL
Malintzin Sierra o Cerro de la		+MATLALCUEYATL
Manzanilla Bosque		MANZANILLA Hacienda San Diego
Manzanilla Bosque de		MANZANILLA Parque
Marcos San, Tlaxcala		COAQUILPAN San Marcos
Mateo I Cerro San		MATEO Cerro San
Mateo II Cerro San		JACINTO Rancho San
Mazaapan		+MAZAPAN
Mextla Santa Cruz		MEXTLA Hacienda Santiago
Mictlantongo		NEJATE Cerro
Milagro Loma del		MIGUEL Cerro San I
Millar ?		MIYAR Cantera de la
Mirador		CRISTO REY Cerro
Misto(n)		MIXCO Hacienda San Juan
Mixto(n)		MIXCO Hacienda San Juan
Mixtontitla		MIXCO Hacienda San Juan
Molino Llano de		MOLINO Hacienda del
Moral		CUAJIMALA Ranchería San Andrés
Moralillo		MORALILLA
Moratillo		MORALILLA
Nacoxtla Santa Ana		+NACOCHTLAN
Nanpauhtecatl		+NAPATECUHTLI
Natívitas Cerro de		MIGUEL Cerro San I
Nauhcampatepetl		+NAPATECUHTLI
Naupateutli Serranía del Cofre		+NAPATECUHTLI
Nepoualco		+NEPOHUALCO
Nextetelco Hacienda o Rancho San Lucas		LUCAS Colina San
Nogas Cerro		NOGAL Cerro
Oasis Cruzamiento		CALDERON Rancho
Ocelotepetl		+OCELOTEPEC
Ocopatuyo		+OCOPETLAYOCAN
Ocotelulco San Francisco		+OCOTELOLCO

Ocuyotepec	v.	OCUYO Cerro
Orizaba Pico de		+CITLALTEPETL
Otlamaxalco Terrenos		NEPOPOALCO Loma de Santa María II
Otzolotepec		HUEHUETECO
Oxtotipan		+OZTOTICPAC
Oxtotl Cerro		OZTOTL Cerro
Palma La		CUAUTZI Cerro
Panzacola I		MALAXTEPETL Cerro
Panzacola II		LUNA Cerro de la
Paso de Cortés		+CUAUHICHCAC
Perote Sierras de		+NAPATECUHTLI
Piedritos Los		GUADALUPITO Colonia
Pochote Agua		OTLALTEPEC San Felipe
Popocatepetl Cerro		CERRO GRANDE
Popocatl Cerro		CERRO GRANDE
Poyautecatl		+CITLALTEPETL
Puebla (Ciudad Capital)		NORIA Hacienda San Miguel La I
Punto El		CACAXTLA-ATLACHINO
Qua(uh)-		CUA(UH)-
Quamantla		+CUAUHMANTLA
Río La Loma del		OROZA
Salvador el Verde San		ELENA Río Santa I
Serdán Ciudad		Chalchicomula de Sesma San Andrés
		CHALCHICOMULA DE SESMA San Andrés
Sierra Nevada de Huexotzinco		+IZTACCIHUATL Volcán
Tecuanipan Terreno		ATEXCAC Santa María
Teluluclotl		COAPAN San Francisco
Temetzontepetl Cerro		COMALO Cerro
Tenanco Terreno		ARENAS Domingo I
Tenexcalaco Cerro		MATIAS Cañada de San
Tenextepec Hacienda		MINILLAS
Teocuitlahua(x)tzi		ACUESCOMAC Santa María
Teopantlale		COYOTZINGO San Luís
Tepepan		+OCOTEPEC
Tepeticpac		CONTLA San Bernardino II
Tepeticpac Cerro		+CALPAN
Tepetipa		+CALPAN
Tepetzala		CONTLA Pueblito Tlacatecpa
Tepeyahualco		CANTONA Ciudad de
Tepeyahualco		COAPAN San Francisco
Tetele		CALERA
Teteles		ACTIPAN San Pablo
		AJAJALPAN Santa Cruz
		CALDERA Valle de
Teteles (de Actipan)		HERRERA Rancho
Teteles de Alfaro		ALFARO Hacienda San Jerónimo II
Teteles de Totola		ELENA Río Santa I
Teteles Los		FLOR DEL BOSQUE Rancho San Bartolo
		(Jalapasco Ex-Hacienda San Diego)
Teteles Chiquiyuca		CHIQUIYUCA Hacienda
Teteles - San Salvador el Verde		ELENA Río Santa I

Tetepetla(c)	v.	CONTLA San Bernardino I
Tetzontitla Terreno		ATZITZINTLA San Simón
Texcacoac Terreno		ARENAS Domingo I
Teztepetla		CONTLA San Bernardino I
Tlaloc's teteles		ANTONIO Hacienda San
Tlanicontla San Simón		ARENAS Domingo I
Tlaxcala, Barrio Atempan		ATEMPAN San Buenaventura
Tlaxcala Sierra de		+MATLALCUEYATL
Tochimilco		+ACAPETLAYOCAN
Totola Teteles de		ELENA Río Santa I
Totoltepec		COAPAN San Francisco
Túnel Terrenos El		MEXTLA Hacienda Santiago
Tzique Cerro		CHICAHUAYO Cerro
Tzompanco Terreno		ATEXCAC Santa María
Uamantla		+CUAUHMANTLA
Uauauhtla		+HUAHUAUHTLA
Uilotepec		+HUILOTEPEC
Uranga Cerro		JOSE DEL RANCHO VIEJO San
Vaquixtla Hacienda		CUANALA San Mateo II
Vegas I Cerro Las		CAPULAC Cerro
Vegas II Cerro Las		NOGAL Cerro
Vicilapan		+HUITZILAPAN
Xalpatlahuaya Colonia Agrícola La Carmen		BAQUEDANO Hacienda San Diego
Xaltepetlapa Panteón de		ARENAS Domingo II
Xaltocan San Martín		GUADALUPE Barrio
Xelhuatzi Cerr(it)o		CONTLA San Bernardino II
Xenzontla Hacienda San José		CUAUHTEMOC Colonia
Xicotzingo		JACINTO Hacienda San
Xochiqueyac		CORONANCO Santa María I
Yancuitlalpan		MIGUEL Cerro San II
		+Natívitas Santa María
Yoçochinanco		+ICÇOCHINANCO
Ytzucan		+ITZOCAN
Zacapechpan		COAPAN San Francisco
Zacatelco Santa Inés		HUACTZINCO San Juan I
Zacatzinco		AZTECA Rancho

5 Indice de las coordenadas de los lugares en los tomos I y II

Entretanto una serie de coordenadas de los lugares del tomo I fueron enmendadas, sea rectificadas, sea precisadas por avances de localización, sobre todo a base de las listas de lugares de la HTCH (v. Introducción IV.3.2). Esto significa que en caso de divergencia las coordenadas del índice anulan las en el texto de tomo I. En caso de que se trate de un lugar documentado mencionado en la HTCH, vale consultar la sección mencionada de la Introducción al presente tomo.
Localizaciones nuevas o más precisas a veces revelaron que lugares dentro de mi documentación caen fuera de la región del CATALOGO. Estos no se incluyeron en el texto de tomo II y - cuando se encontraron en tomo I - no reaparecen en el presente índice.
Para la plena documentación de los cambios o coordenadas definitivas debe esperarse el apéndice del CATALOGO.

Las coordenadas se refieren a la red determinada para el CATALOGO, cuyo croquis se encuentra en la última hoja del presente tomo.
Para el ordenamiento se ha basado en las siguientes reglas:

1. Letra ante cifra en orden alfa-numérico
2. Coordenadas simples anteceden a las coordenadas compuestas, también en orden alfa-numérico, p.ej.: A ante A/B o A-B; 4 ante 4/5 etc.
3. Grado de precisión en orden disminuyente: lugar de hallazgo / lugar documentado / lugar de procedencia / pseudolugar; esto se refiere también al orden alfa-numérico, p.ej.: A/B / A-B / A-C etc.; 4/5 / 4-5 / 4-6 etc.; lo mismo vale para otras indicaciones imprecisas: 'área de' / 'Puebla', 'Tlaxcala' / '?'
4. Grado de seguridad en orden disminuyente: localización segura ante localización insegura, indicación sin '?' / indicación con '?'
5. Las entradas se dan en su forma más simple unívoca, es decir sin '( )', y los prenombres de los lugares sólo en el caso de homónimos en el mismo cuadrado.

En el texto mismo del CATALOGO, al contrario, el orden de los lugares
sigue a esta jerarquía de reglas:
--nombres de lugares en orden alfabético, p.ej. NOPALUCAN ante +NOPALLOCAN
--nombres idénticos en orden alfa-numérica de las coordenadas, p.ej. Rancho
HERRERA +F11 (p. 244-5) ante (G10) (p.244)!
-- lugares de referencia idénticos en orden creciente de precisión espacial,
p.ej. +Matías (p.455) ante MATIAS (p.451-4)!

+W	5	+COLIUHCAN	(+)A	4	LORENZO
				5	MESAS
+X	4	+HUEHUEYCHOCAYAN		6	ACUICUIZCATEPEC
					ATEZCATZINCO
+Y	5	+MIMIAHUAPAN			CUAMANCINGO
	6	ACOPINALCO DEL PIÑON			Cuamancingo
	13	OYAMELES			CHIPILA
					ECATEPEC
+Z	1	+CUALLAC			MARGARITA
	1?	COAQUILPAN			MORELOS I
	2	CALPULALPAN I - IV			MORELOS II
		+CALPULALPAN		7	AHUATEPEC
		Calpulalpan			CASA BLANCA
	2?	ACAXTLA			COAXOPACO
		+CALNEPANOLCO			COYOTE
	2/3?	+AYAUIYAN			CHAHUCINGO
	3	NICOLAS EL GRANDE			MATLALOHCAN
	6	+ATLANCATEPEC			MENA
		COAPEXCO		8	COAXAMALUCAN
	7	ATOTONILCO DE LAS MESAS			GARZA
		METLA			LAGUNA
	10	+IZTACAMAXTITLAN		9	CALDERA
	11 SE de ?	+ITZTEYOCAN			GUADALUPE
		+MACUILXOCHITLAN		10	AXOPILCO
	13/14	CANTONA		10-11?	+ASSUPILCO
+Z/A	2	MAZAPA		11	GABRIEL
		+MAZAPAN			JUAN DE LOS LLANOS
	2?	+CEPAYAUITL YTEPAN		12	COYOTEPEC
	3?	+OCOXALLI YYACAC		15?	+COHUATEPEC
	4	+CUAUHSOMOLCO		16	HUEYALTEPETL
	6	ATLANGATEPEC		16?	MARQUES
		+Otongatepetl		16 área de	JORGE
+Z13 o +A15		+CUAUHTEPETL			MINILLAS
+SO de Z13 o +A15		+OCELOTEPETL			MOLINO
					MUÑECA
+entre Z11 y D9		+CHIQUIMOLLI		17	+NAPATECUHTLI
			A/B	4?	+COMALLI MANI
+entre Z13 o +A15 y D8		+MITL IMANCAN	B	2	HUILOAC
				2/3	COLTZINGO
+entre Z13 o +A15 y D8		+AMALIUHQUI		3	BERNARDINO
		+CENTLIPALANCAN			GUADALUPITO
					HUEYPALCALCO
(+)A	3	MITEPEC			+HUEYTZATZAQUALLAN
		+MITEPEC			MIRADOR
		+OCELOTEPEC			MIYAR
	4	+CUAUHTEPEC		4	NEPOPUALCO
		ESPAÑITA		4?	+OMITEMALOYAN
		HUEYOTLIPAN I - III		4/5	CUAJIMALA
		+HUEYOTLIPAN		5	HUEXOYUCAN

B	5	HUILOAPAN I - III
		IXCONTLA
		OZTOTLAPANCO
	5/6	CLARA
	6	+ATLIHUETZAN
		ATLIHUETZIA
		GUADALUPE
		HUILOAC
		HUIZCOLOTEPEC I, II
	7	AHUATEPEC I, II
		CONTLA
		+COZCACOHUATLAUHCE
		CULCHAC
	7?	MUJERES
	8	BAQUEDANO
	9	JUAREZ
	10	CUEVAS
		NOPALERA
B/C	5/6	CERRO BLANCO
		COYOTEPETL
	6	CUAUTZI
		OZTOTL
C	2	Ixtapalucan
		+OCOPETLAYOCAN
	3	ANITA
		CUAULA
		LUCAS EL GRANDE
	4	+HUITZILHUACAN
		IXTAQUIXTLA
		+IZTACCUIXTLAN
	4?	+MAZAQUAQUAUHCO
	4/5	NOPALUCAN
		+NOPALLOCAN
	4/5?	+ACATONALCO
	5	ACATITLA
		Atempan
		CERRO GRANDE
		CUAMILPA
		CUAUHTELULPAN
		CHIMALPA
		GREGORIO
		+HUAPALCALCO
		+MIXCO
	6	+AMAXAC
		ATLAHPA
		ATZITZIMITLA
		COCOLITZINCO
		CONTLA
		Pueblito Tlacatecpa
C	6	CONTLA
		San Bernardino I - III
		+CONTLAN
		CONTLANTZINCO
		CUAHUIXMATLAC
		CUAUHTLA
		+CHIAUHTEMPAN
		CHIAUTEMPAN
		+OCOTELOLCO
		OCOTLAN
	9	+CUAUHMANTLA
		Huamantla Heróica
	12	+HUEYACTEPEC
C/D	3	ATZITZINTLA
	5	+COCOMICO
D	1	CALUCAN
		CARACOL
		+IZTACCIHUATL Cueva
	2	HUEHUE
		HUEYACATITLA
		MALINALTEPEC
	3	COATEPEC
		COYOTZINGO
		+CHIAUHTZINCO
		Chiautzingo
		DAMIAN
		ELENA I, II
		+Jopanac
		MENDOCINAS Cerro
		MENDOCINAS Hacienda
	4	AHUEXCUETZIN
		ATOYATENCO I - III
		CHICHIPICO
		HUALACAPIXCO
		(Hueyxotzin)
		HUITZOTECATITLAN
		JERONIMO
		MEXTLA
		MOYOTZINGO I - V
		Moyotzingo
		OROZA
	4/5	CACAXTLA
		CACAXTLA-ATLACHINO
		(+Capula)
	5	AGUEDA
		AQUIAHUAC
		ATLANTEPETL
		CAPULINARES
		HUACTZINCO I, II

D	5	+MICHAC
		+Michac
		MICHACATITLAN
		+MICHTETELCO
		MIGUEL I - III
		+Nativitas
	6	ACUAMANALA
		Acxotla
		+ATENANITIC
		+ATLAMAXAC
		AZTAMA
	7/8	+MATLALCUEYATL
	8 NE de	+HUAHUAUHTLA
	9	+CITLALTEPETL
		+Ixtenco
	10	+NOPALLOCAN
	+15	CANOITAS
		+CUAUHTEMOC
D-E	1	ALCALICAN
		+IZTACCIHUATL Volcán
		LLANO CHICO EL ALTO
		MILPULCO
E	1	+CUAUHICHCAC
	1/2?	+CUAUHTEXCAC
	2/3	AZTECA
	3	ARENAS I, II
		ATEXCAC
		+ATLMOYAHUACAN
		ATZALA
		BUENAVISTA
		+CALPAN
		HACIENDA VIEJA
		+HUEXOTZINCO
		+HUITZILHUACAN
		NEPOPOALCO I, II
		+OCOTEPEC
		OZOLCO
	3?	+ITZCALPAN
	3/4	CHAHUAC
		IXQUITLAN
	4	DOLORES
		HUEJOTZINGO DE NIEVA I - V
		Huejotzingo de Nieva
		LUCAS
		MAGUEYERA
		Magueyera
		NEXTETELCO
	4?	+COHUACALCO
E	4?	+NEXTEPEHUALCO
		+OLMAN
	4/5?	+ICHCACUIZTLA
	5	CORONANCO I - III
		Coronanco
		CUANALA I - III
		+Cuauhtlantzinco
		CUAUTLANCINGO
		CUEZCOMATL
		(Mihuacan)
		OCOTLAN I - III
		(Ocotlan)
	5?	+CITLALTITLAN
	5/6	DOMINGO
		JACINTO
	6	APARICIO
		ATZITZIPICAYO
		AYOTLACHCO
		+CUAUHTOTOHUATLAN
		LUNA
		MALAXTEPETL
	7	CANOA
		MANZANILLA
	7?	+AUATEPETL
		+NACAPAUAZQUI
	8	CALERAS
	9	ACAJETE
		JOYA
	+11	MAZAPILTEPEC DE JUAR
	+13	ALJOJUCA
		ATENCO
	+13/14	JALAPASCO
		Jalapasco
		(Jalapasco)
E/F	4/5	CUAUHNEHUATL
	4/5?	+APOCTLI YMANCAN
	5	JOSE DEL RANCHO VIEJ
E-F	4-5 ca.	+Chololtan
	5/6	ATOYAC
	+15-16	+CITLALTEPETL
F	1	CALAVERAS
		NAHUALAC
		NEXPAYANTLA
	1/2?	ATEZCA
	1-2?	DIABLO
	3	MALINALO
		NEALTICAN I - III
		NICOLAS DE LOS RANCHOS I - II

F 3 Nicolas de los Ranchos
4 ACUEXCOMAC
ATZOMPA
BATAN
BENITO
CANTERA
COAPAN
Coapan
COMALO
+CUEZCOMAC
Cholula
FRAILES
HUALACINTLA
HUITZONTEPETL
LEXIO
OCOTERA
OCUYO
4? +COCOYONCAN
+CUETLAUHCAN
+MOTOMATEPEC
+NOCHO
4/5? +MIXQUEMECAN
5 ACATEPEC
AMATLAN
+ATL IZTAC YMANCAN
+ATL YAYAUXCAN
+CALMECAC
+CALMECAUQUE
+COHUATL YPILHUACAN
+COLLOMOCHCO
+CHALCHIUHTEPEC
+CHIMALZOLCO
CHIPILO
+CHOLOLLAN
Cholula de Rivadavia
+ECOZTLAN
+HUITZILHUACAN
+IXMECIUHCAN (?)
+IZCOLLOCO
+IZTAC CUAUHTLI
YTLACUAYAN
+IZTAC HUEXOTL
YHICACAN
+IZTAC TOLIN YMANCAN
+IZTAC TOLIN YXELIUHCAN
+IZTAC XALLI
YYONONOCAN
+IZTAC ZOLIN
YNEMOMOXOHUAYAN
+MATLALTZINCO

F 5 +MIZQUITLAN
MOMOXPAN
+OZOMACOUATL
YNEUIMOLOCAN
5? +AXOCOTITLAN
+OMITEMALLOYAN
6 AMATLAN
ATOYAC
BUENAVISTA
CALERA
CALERA Lomas
+CENTEPEC
+CUETLAXCOHUAPAN
+HUITZILAPAN
LORETO DE GUADALUPE
MARIA
NORIA I - II
Noria
6? +ATOYATL
+CUITLAOZTOC
6 área de? +ATITLANTZANITZINCO
7 AMALUCAN
AMALUQUILLA
CERRO GRANDE
CUBILETE
CHACHAPA I, II
FLOR DEL BOSQUE
Flor del Bosque
GUADALUPE VICTORIA
JACINTO
JUAN I - IV
MANZANILLA
Hacienda San Diego
MANZANILLA Parque
MATEO
7/8 MATIAS
7/8? CALVARIO
8 Amozoc de Mota
CAPULAC
NICOLAS
NOGAL
9 CHIQUIYUCA
GOROZPE
11 HERRERA
+14 AHUATEPEC DEL CAMINO
ANA
ANTONIO
FRANCISCO
+15 +CUAUTLALTZINGO
F/G 3/4 CARRETA

F/G 5? +CUAUHYAUALOLCO
9 +ACATLAN
+14 CHALCHICOMULA DE SESMA
Chalchicomula de Sesma
+F-L 2-12 +OZTOTLAPECHCO

G 2 CUILOTEPEC
3 ATLIMEYAYA
ATLIXCO
+AXOCOPAN (Axocopan)
CUAMETEPEC
METEPEC
3? +ACAUALLA TETL IYACAC
+ATLIXCO
4 ACOZAUTLA
ATOYATEMPAN
CHALCHIHUAPAN
Molinos
5 AYOTEPETL
CASTILLOTLA
GALARZA
MALACATEPEC
OCOYUCAN I, II
5? +AUAYO
6 ARENILLAS
CANTILES
+COHUATEPEC
+CHIQUIHUITEPEC
HUEYATLACO
NAVAJAS
6/7 CHAUTLA
+CHIAUHTLA
6/7? +COHUATEPETZINTLI
6-7? CIERVA
7 CALDERON
CUILAPAN
MALINTZINCONETL
MESA GRANDE
MIQUIX
OASIS El
OASIS Embarcaderos del
7? +ATZONTLI
7/8? +IZTACCUIXTLAN
8 ANZURES
+ATL PATLAUACAN
+CUAUHTINCHAN
Cuautinchan I, II
CHICAHUAYO

G 8 +OCELOTL YCHAN
8? +ICÇOCHINANCO
8 área de +ACATLAN
+ATLECUILO
+CACALOTLA
+CAPULA
+OCELOTZINTLAN
+OCOTOCHATLAUHTLI
+OTLAMAXALCO
9 ACTIPAN
AJAJALPAN San Luís o Santa Cruz
AJAJALPAN Santa Cruz
+AXAXALPAN
+OZTOTICPAC I, II
9? CHIMALACATITLAN
10 +ACATZINCO
ACATZINGO DE HIDALG
ACOZAC
Actipan de Morelos
ALHUELICAN
HERRERA
NEGRETE
(+)11 BARTOLOME MARIA
LOMA DE SANTA CRUZ
MARIA
+14 FRANCISCO
G/H 3 +ACAPETLAHUACAN
Acapetlahuacan
ATLIXCO DE MUGICA Y OSORIO, CIUDAD DE CARRION
3? +HUEHUECUAUHQUECHC
4 +ITZTENENETL
7? +MALINALOCAN
9 MIXTLA

H 1 +Amecac
+HUEYAPAN
2 +ACAPETLAYOCAN
+ATZITZIHUACAN
COLTZINGO
3 COATEPEC
+COHUATEPEC
LORENZO
4 NEJATE
5 CHIMALHUACAN
NAHUAXI
7 ACUEXCOMAC
AHUEHUETLA

ollan

H	7	BALVANERA
		OCOTOCHI
	7?	+ATOTONILCO I
	8	HUITLALOTLA I, II
		MATLATZIN
		MAURICIO
	9	ATOYATEMPAN
	+15	ATZITZINTLA
I	2	+CUAUHQUECHOLLAN
	3	(Antonio)
	5?	+ACAUITECPAN
	6	ATLAPOLCO
		HUEHUETLAN
		+HUEHUETLAN
		Huehuetlan
	7	+Huajuapan
	7?	+CEOCOTL ICACAN
		COQUERA
	8	ATZOMPAN
		+ATZOMPAN
	9	DIOS
		HUITZILTEPEC Santa Clara
		HUITZILTEPEC Santa Cruz
		MOLCAXAC
		+MOLCAXAC
	9?	EHECATEPEC
	10	ALFARO I, II
		HUACALZINGO
	+14	MORELOS
I/J	3?	+EPAZOHUAC
	7	+COATETELCO
	+15/16	+ACOLTZINCO
+)J	-2	+ATOTONILCO II
	3	MAGDALENA
	4	+BOCAS
		+EPATLAN
		+Epatlan
	4?	+EPAZOHUAPAN
	6	+CIHUATITLANAPA
		+COYATITLANAPA
	7	+CUAUHTLATLAUHCAN
		HUATLATLAHUCA I, II
		HUEHUETECO
	7/8	+Ahuatempa
	8/9?	+COYAPETLAYO YYACAC
	9	MIMIAHUAPAN
	10	JOSE DE GRACIA
	11	LUCAS

+J/K	2	+CUEXPALA
	14?	+CHIAPOLCO
+K	2	COLON
	3	AGUA DULCE
		AMATITLANES
		IZUCAR DE MATAMOROS
		Izúcar de Matamoros
		MATZACO
	3?	+ITZOCAN
	4	+NACOCHTLAN
	5	+AHUATLAN
	6	+COATZINCO
		COATZINGO
	9	HUAXCUAHUTLA I
	10?	+HUILOTEPEC
	11	ATENAYUCAN
+K/L	3?	AXOCHIAPITA
	7/8?	OJO DE AGUA
+L	2	ATENCINGO
		+CHIETLAN
	3	AGUA ESCONDIDA
	6?	+CUAUHTEPETL
	8	CHAPULTEPEC
	9	HUAXCUAHUTLA II
		HUAXOYUCAN
		MINAS, MORALILLA
	10	IXCAQUIXTLA
		Ixcaquixtla San Juan I, II
	10 área de	Ixcaquixtla Municipalidad
	11	ALQUIZAPAN
	11/12?	+NEPOHUALCO
+M	9	OTLALTEPEC
	11	+ATEZCAC
	14?	CASTILLO
+M/N	14	CUTA
+N		-
+O	12/13	ACATEPEC
	14	COATEPE
		METZONTLA
	14?	CATARINA
+O/P	15/16?	COATEPEC
+O-P	14-15	MATZITZI
+P	15	CHILTEPIN
+P/Q	2 S o E de	+CHILTECPINTLAN

+Q	9/10	IDOLO
	10	ACHINANGO
	11	MICALTEPEC
	13	GAVILAN
		MOGOTE LOBO
Puebla		Cuauhtzingo
Tlaxcala		IXTLAN
		+María Belén
		+Matías
?		+NACAPAHUAZCAN

6 Bibliografía del tomo II

Abreviaciones:

AGN	Archivo General de la Nación
HMAI	Handbook of Middle American Indians
HMP	Historia de los Mexicanos por sus pinturas
HTCH	Historia Tolteca-Chichimeca
INAH	Instituto Nacional de Antropología e Historia
- A	- Anales
- AT	- Archivo Técnico
- B	- Boletín
- DMP	- Departamento (Dirección) de Monumentos Prehispánicos
- A	- Archivo
JSA	Journal de la Société des Américanistes. París
MNAHE	Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía
- A	- Anales
- B	- Boletín
MNM	Museo Nacional de México
- A	- Anales
- B	- Boletín
Mos.	Mosaico (Ms.)
PNE	Papeles de la Nueva España
RMEA, H	Revista Mexicana de Estudios Antropológicos, Históricos
UNAM	Universidad Nacional Autónoma de México
14Q-h(.) o	
14Q-i(.)	Estados Unidos Mexicanos 1:100 000
19-I-(.) o	
19-II-(.)	Carta de la República Mexicana a la 100 000a
1930 Puebla	Carta General del Estado de Puebla
1930 Tlaxcala	Carta General del Estado de Tlaxcala

Bibliografías utilizadas para la presente bibliografía:

Bernal, Ignacio
1962 Bibliografía de arqueología y etnografía. Mesoamérica 1514 a 1960. Memorias del INAH VII. México

Harrison, Margaret A. L.
1976 Sources cited. HMAI 16, 3-255

Abascal Macias, Rafael
1974 Análisis por activación de neutrones: Una aportación para la arqueología moderna. México

Abrams, H.León Jr.
1950 A Cholula polychrome head.
Mesoamerican Notes II, 86 y lám.

Acosta, Jorge R.
1971 Exploraciones arqueológicas en Cholula.
Artes de México 140, 6-24

Alcina Franch, José
1958 Las "pintaderas" Mejicanas y sus relaciones. Madrid

Alva Ixtlilxochitl, Fernando de
v. Ixtlilxochitl, Fernando de Alva

Alvarado Tezozomoc, Hernando
v. Tezozomoc, Hernando Alvarado

Ampère, J.J.
1855-6 Promenade en Amériques. 2 tomos. París

Anales de Cuauhtitlan
1938 Die Geschichte der Königreiche von Colhuacan und Mexico.
W. Lehmann ed. y trad.
Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas I. Berlín

1945 Códice Chimalpopoca: Anales de Cuauhtitlan y Leyenda de los Soles.
P.F.Velázquez, ed. y trad.
UNAM - Publicaciones del Instituto de Historia, Primera Serie, Número Uno. México

Anales de Tula
1949 Anales de Tula, Hidalgo, 1361-1521.
Tlalocan III:1, 2-13, lám.

Angulo, Andrés
1948 v. Muñoz Camargo 1948

1949-50 La magnitud remota de Tlaxcala.
Orientación Musical, vol. VIII, no 95, pp 6, 10-11; no 96, pp 8-9; vol. IX, no 97, pp 17-20; no 98, pp 16-18; no 99, pp 17-20; no 100, pp 6-9;

Barrios de la antigua república de Tlaxcala.
no 101, pp 10-11, 13; no 102, pp 9-10; no 103, pp 8-10; no 104, pp 10-12, 15; no 105, pp 15-17; no 106, pp 10-12; no 107, p.10; no 108, pp 13-15

Angulo, F.
? ?

Armillas, Pedro
(1941) Cacaxtla, Xochitecatl y otros lugares de la zona del suroeste de Tlaxcala.
INAH-AT 5-2-12, no 5. 6pp
("Estudio de la zona arqueológica del S.W. de Tlaxcala" según Armillas en INAH-AT 5-2-12, no 3, 1941, p.3)

1941a Informe del levantamiento topográfico de la zona arqueológica de Cacaxtla-Xochitecatl, Tlax. 31.10.1941.
INAH-AT 5-2-12, Tlaxcala no 3. 6pp, 28 fotos

1941b Cacaxtla-Xochitecatl, Munic. de Natívitas. Zona arqueológica.
INAH - Dirección de Monumentos Prehispánicos. Levantó Pedro Armillas. 1941. Escala 1: 1.000.
1 original en papel calca y 1 copia de 2.06 x 1.26 mts.
INAH-Mapas XXXIV - Leg. no 2,1

Cacaxtla-Xochitecatl, Tlax. Caneva de esa zona arqueológica.
Escala 1: 5.000. Levantó Pedro Armillas.
1 original en papel calca y 1 copia de 59 x 52 cms.
Ibid., Leg. no 2,2

1946 Los Olmeca-Xicalancas y los sitios arqueológicos del suroeste de Tlaxcala.
RMEA 8, 137-144

1948 Fortalezas mexicanas.
Cuadernos Americanos no 41, 143-163

1949 Notas sobre sistemas de cultivo en Mesoamérica: Cultivos de riego y de humedad en la Cuenca del Río de las Balsas.
INAH-A III, 85-113

1950 Teotihuacán, Tula y los Toltecas: las culturas postarcaicas y pre-aztecas del centro de México: excavaciones y estudios, 1922-1950.
Runa 3, 37-70

1951 Mesoamerican fortifications.
Antiquity 25, 77-86

Armin, Th.
1865 Das alte Mexiko und die Eroberung Neuspaniens durch Ferdinand Cortez. Leipzig

Atlas Arqueológico
1939 de la República Mexicana. Ed. Ignacio Marquina. Instituto Panamericano de Geografía e Historia - Publicación No. 41. México

Aufdermauer, Jörg
Ms. Informe de excavación en Moyotzingo, Pue.

1970 Excavaciones en dos sitios preclásicos de Moyotzingo, Puebla. Comunicaciones 1, 9-23, 1 plano

Aufdermauer, Jörg / Enno Seele / Heinz Walter
en prensa (Petrograbados de Las Cuevas) INAH-B

Aviña A., Clemencia
1970 Informe parcial sobre los restos óseos (no humanos) del Proyecto Cholula, Puebla. en: Marquina (ed.), 27-29

Bancroft, Hubert H.
1875 The native races of the Pacific States of North America. Tomo IV. Antiquities. New York

Bandelier, Adolph F.
1884 Report of an archaeological tour in Mexico in 1881. Papers of the Archaeological Institute of America. American Series II

1886 San Bernardino Chalchihuapan. Ein mexikanisches Abenteuer. National-Zeitung Berlîn

1960 Correspondencia de Adolfo A. Bandelier. Leslie A. White e Ignacio Bernal ed. INAH, Serie Historia IV. México

Barlow, Robert H.
1948 El derrumbe de Huexotzinco. Cuadernos Americanos VII:3, 147-160

1949 The extent of the empire of the Colhua Mexica. Ibero-Americana 28. Berkeley

1949a v. Anales de Tula 1949

1963 Tres pueblos del Valle de Atlixco.
Tlalocan IV:3, 274-276

Barrios, Miguel
1949 Textos de Hueyapan.
Tlalocan III, 53-75

Batres, Leopoldo
1885 Cuadro arqueológico y etnográfico de la República Mexicana.
México

1889

1910 Carta arqueológica de los Estados Unidos Mexicanos. 1 hoja

Beaufoy, Mark
1828 Mexican Illustrations. London

Bernal, Ignacio
1965 Archaeological synthesis of Oaxaca.
HMAI III, 788-813

1968 El mundo olmeca. México

1969 The olmec world. Berkeley

Beulloch M.
v. Bullock, William H. 1824

Beyer, Hermann
1919 Explicación de un fragmento de un antiguo plato decorado de Cholula.
El México Antiguo I, 3-24, 65 ilustraciones. 1969[2]: XI, 450-470

1919a Un plato de Cholula con Ozomatli.
El México Antiguo I, 15ss. 1969[2]: XI, 198-203

Boban, Eugène
1890 Documents pour servir à l'histoire du Mexique. 2 tomos, atlas. París

Bonfil Batalla, Guillermo
1973 Cholula. La ciudad sagrada en la era industrial. México

Bradford, Alexander W.
1841 American Antiguities and researches into the origin and history of the red race. New York

Bullock, William H.
1824 M. Beulloch. Le Mexique en 1823, ou relation d'un voyage dans la Nouvelle-Espagne, contenant des notions exactes et peu communes sur la situation physique, morale, et politique de ce pays; avec un Atlas de vingt planches. Trad. 3 tomos. Paris

1825 Six months' residence and travels in Mexico. 2 tomos. London

Bustos, Alberto
1964 Historia de Cholula. Mec.

Cabrera, José María
1850 Estadística de la municipalidad de Natívitas, conforme á las instrucciones dadas para la general del territorio de Tlaxcala. Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística II, 355-387

Cabrera, Luis G.
1945 Descripción del esqueleto no 3 encontrado en la Barranca del Aguila, Distrito de Tepeaca.
INAH-A I, 1939-40, 75-79,

Callegari, G.V.
1929 Cholula i la sua grande piramide.
Vie d'Italia e dell'America Latina VI, 377-81, 13 ilustraciones

Camelo Arredondo, Rosa de Lourdes
1963 Historiografía de la Matanza de Cholula. Thesis de maestría. Mec. UNAM - Facultad de Filosofía y Letras

Caminos de México
1966 Atlas. México

Carrasco Pizana, Pedro
1950 Los Otomíes. México

1966 Documentos sobre el rango de tecuhtli entre los nahuas tramontanos. Tlalocan V:2, 133-160

1971 Los barrios antiguos de Cholula.
Estudios y Documentos de la Región de Puebla-Tlaxcala III, 9-89

1972 Glifos ocupacionales en la Matrícula de Huexotzinco.
39° Congr. Int. Amer., tomo IV

Carta de la Defensa
v. Estados Unidos Mexicanos 1: 100 000

Carta General del Estado de Puebla
1930 con división municipal. Escala 1: 250 000. México

Carta General del Estado de Tlaxcala
1930 con división municipal. Escala 1: 100 000. México

Carta de la República Mexicana a la 100 000a
1888ss México

Carta Topográfica
1880 de los alrededores de Puebla. Vicente Riva Palacio. 1a ed.

Cartografía
1958 de Puebla en el Archivo General de la Nación.
Centro de Estudios Históricos de Puebla, Publicación no 8

Caso, Alfonso
1933 Idolos huecos de barro tipo arcaico.
MNAHE-A, Epoca 4a, VIII, 577-581, figs 1-19

Caso, Alfonso / Ignacio Bernal
1952 Urnas de Oaxaca.
Memorias del INAH II. México

Castañeda, Daniel / Vicente T. Mendoza
1933 Los pequeños percutores en las civilizaciones precortesianas.
MNAHE-A, Epoca 4a, VIII, 449-576

Castro Morales, Efraín
1969 El mapa de Chalchihuapan.
Estudios y Documentos de la Región de Puebla-Tlaxcala I, 5-22

Ceballos Novelo, Roque J.
1934 Quetzalcoatl. Los dos templos que sucesivamente tuvo en Cholula, Estado de Puebla.
MNM-A, Epoca V, tomo I, 257-265, 3 ilustraciones

Ceram, C.W.
1957 Götter, Gräber und Gelehrte im Bild. Hamburg

Cervantes, Enrique A.
1922 Estado libre y soberano de Puebla. Sinopsis del Distrito de Atlixco.
Puebla

Clavigero, F.J.
1964 Historia Antigua de México. México

Códice del Archivo de los Duques de Monteleone
1925 Declaración del indio Delmas en el juicio seguido por Hernán Cortés contra Nuño de Guzmán y otros sobre tributos del pueblo y provincia de Huexotzingo.
MNM-A, Epoca IV, tomo III, 58-64, 2 ilustraciones

Códice Borgia
1963 Facsîmile y comentario de E. Seler. Trad. 3 tomos. México

Códice Chavero
Ms. v. Glass 1975, s.v.

Códice Chimalpopoca
v. Anales de Cuauhtitlan

Códice de Cholula
v. Glass 1964, p.48, fig.12; p.106, fig.59; p.107, fig.60;
v. Simons 1962

Códice Franciscano
1941 Siglo XVI. México

Códice Mendoza
1925 Colección de Mendoza o Códice Mendocino. Jesús Galindo y Villa ed. México

Códice Ramîrez
1944 M.Orozco y Berra ed. México

Códice Vaticano A (3738)
1900 Il manoscritto Messicano Vaticano 3738, detto il codice Rîos.
A. Gerste ed. Roma

Coe, Michael D.
1965 The jaguar's children. Washington

Comas, Juan
1972 Los restos óseos Mexicanos en el Mueso del Hombre, Parîs.
Anales de Antropologîa IX, 57-74

Comunicaciones
1970ss 1ss

Contreras S., E.
1965 La zona arqueológica de Manzanilla, Pue.
INAH-B 21, 18-24

Cook de Leonard, Carmen
1953 Los Popolocas de Puebla. (Ensayo de una identificación etnodemográfica e histórico-arqueológica)
en: Huastecos, Totonacos y sus vecinos. Ignacio Bernal y Eusebio Dávalos Hurtado eds.
RMEA XIII, 2 y 3, 423-445

1956-57 Algunos antecedentes de la cerámica tolteca.
RMEA XIV, 2, 37-43

Cordero y Torres, Enrique
(1958?) Diccionario general de Puebla. Puebla

Cortés, Hernán
1963 Cartas y documentos. M. Hernández Sánchez-Barba ed. México

Covarrubias, Miguel
1946 El arte "Olmeca" o de La Venta.
Cuadernos Americanos 28, 153-179

1961 Arte indígena de México y Centroamérica. México

Cuéllar Abaroa, Crisanto
1955 Tlaxcallan. 50 notas de historia pre-hispánica. s.l.

1956 Sellos y malacates tlaxcaltecas. Tlaxcala

Cuevas, Emilio
1933 Roca grabada, localizada en la margen del Atoyac, Pueb.
INAH-AT 5-2-4, no 29. 2 pp, 8 fotos, 2 dibujos, 1 plano

Chadwick, Robert
1971 Postclassic pottery of the central valleys.
HMAI 10, 228-257

Charnay, Désiré
1880-82 The ruins of Central America. 10 parts.
The North American Review, vols CXXXI-CXXXV. New York.
CXXXI, 89-108: Prefacio; 185-204: Parte I; 301-321: Parte II;
431-439: Parte III

1882 Désiré Charnay's Ausgrabungen in Mexico und Central-Amerika.
(Trad. de 1880-82)
Globus XLI, no 12, pp 177-183: Parte I; no 13, pp 193-199: Parte II;
no 14, pp 209-214: Parte III; etc.

1883 Cités antiques du Nouveau Monde

1887 The ancient cities of the New World. London

Chavero, Alfredo
c. 1890 Historia Antigua y de la Conquista. México a través de los siglos. Vicente Riva Palacio ed., I. México-Barcelona, sin año

Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin, Francisco de San Antón Muñón
1963 Die Relationen Chimalpahin's zur Geschichte México's. Teil 1: Die Zeit bis zur Conquista 1521. Günter Zimmermann ed. Hamburg

1965 Relaciones originales de Chalco Amaquemecan. Paleografía, traducción y glosa de Silvia Rendón. México-Buenos Aires

Cholula
1967 Reporte preliminar. México

Dahlgren de Jordán, Barbro
1961 El nocheztli o la grana de cochinilla mexicana. en: Homenaje a Pablo Martínez del Río, 387-399. México

Davies, Nigel B.
1968 Los señoríos independientes del imperio Azteca. México

Dávila Cabrera, José María Patricio
1974 Cuauhtinchan: estudio arqueológico de un área. México

Del Paso y Troncoso, Francisco
v. Paso y Troncoso, Francisco del

Departamento de Investigaciones Antropológicas
1964 (Informe) INAH-B 18, 27-29

Diaz del Castillo, Bernal
1928 The discovery and conquest of Mexico. A.P.Maudslay ed.London

1939 idem e ibid.

1962[2] Historia de la conquista de la Nueva España. Joaquín Ramírez Cabañas ed. México

Diez de la Calle
1932 Memorial y noticias sacras y reales de las Indias Occidentales.México

Dockstadter, F.J. (léase: Dockstader)
1964 Indian art in Middle America. Greenwich, Conn.

Dreinhofer, Piña (léase: Piña Dreinhofer, Agustín)
1971 La arquitectura del siglo XVI en la Nueva España. San Gabriel Cholula.
Artes de México 140, 77-110

Dumond, Don E.
1971 Some demographic aspects of the classic period in Puebla-Tlaxcala. Mim

Dupaix, Guillermo
1969 Expediciones acerca de los antiguos monumentos de la Nueva España 1805-1808. José Alcina Franch ed. Madrid. 2 tomos

Durán, Diego
1967 Historia de las Indias de Nueva España y islas de tierra firme. Ed. paleográfica del manuscrito autógrafo de Madrid. A.M. Garibay K. ed. México. 2 tomos

Dyckerhoff, Ursel / Hanns J. Prem
1971 Topónimos. Mapas 1 a 3. Ms.

Easby, Elizabeth
1970 Before Cortés. Sculpture of Middle America. New York

Enciso, Jorge
1953 Design motifs of ancient México. New York

Espejo, Antonieta
1963 Algunas narraciones de origen nahuatl.
Estudios de Cultura Nahuatl IV, 237-250

Espinosa Ostoa, Donaciano
1950 Informe relacionado con la exploración clandestina en un montículo arqueológico de la región de Tlaxcala. 7 de Ag. 1950.
INAH-DMP-A, Exp. B/311, 47 (72-48) /1

Estados Unidos Mexicanos 1: 100 000
1953ss Secretaría de la Defensa Nacional. México

Evans, Albert S.
1870 Our sister republic. Hartford

Fastlicht, Samuel / Javier Romero
1951 El arte de las mutilaciones dentarias. México

Flon, Manuel de
1955 Estado general de las haciendas, ranchos, molinos y batanes que tiene el Partido de Cholula, ...
en: El crédito agrícola en el Partido de Cholula de la Intendencia de Puebla en 1790. Luis Chávez Orozco ed. México

Florescano, Enrique
1964 La Serpiente Emplumada, Tláloc y Quetzalcóatl.
Cuadernos Americanos XXIII, 121-166

Franco, Felipe
1941 Geografía del Estado de Puebla. México

1955 Indonimía geográfica del Estado de Puebla. Puebla

Franco, José Luis
1954 Un notable ejemplar de arte individual en cerámica azteca sobre el Xochimecatl y Quetzalcoatl
Yan III, 105-113

Galindo y Villa, Jesús
1897[2] Catálogo del departamento de arqueología del Museo Nacional. Parte I. Galería de monolitos. México

1901 Breve noticia histórico-descriptiva del Museo Nacional de México. México

1911 Dictamen de unas excavaciones en Fuerte de Loreto, Pue.
MNAHE-B 106-108.1

1923 El Mueseo Nacional de Antropología, Historia y Etnografía. Breve Reseña. México

García Cook, Angel
1972 Investigaciones arqueológicas en el Estado de Tlaxcala.
Comunicaciones 6, 21-26

García Granados, Rafael / Luis MacGregor
1934 Huejotzinco. La ciudad y el convento franciscano. México

1941 Una ciudad Teochichimeca.
Divulgación Histórica III, 3-6

García Icazbálceta, Joaquín
1947 Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México.
R. Aguayo Spencer y A. Castro Leal eds. México. 4 tomos

1954 Bibliografía mexicana del siglo XVI. Catálogo razonado de libros impresos en México de 1539 a 1600. Agustín Millares Carlo ed. México

García Mendez, Ráquel
1932 Los tlaxcaltecas. Estudio etnográfico. Mec. México

García Moll, Roberto
1965 Un Chac-Mool de Cholula.
INAH-B 22, 19

1968 Un adoratorio a Tlaloc en la Cuenca de México
INAH-B 34, 24-27

Garibay K., Angel María
1953-54 Historia de la literatura Náhuatl. México. 2 tomos

1964-68 Poesía Náhuatl. I-III. México

1965 Teogonía e historia de los mexicanos: tres opúsculos del siglo XVI. México

Gerste, Aquiles
Archéologie et bibliographie mexicaines.
Revue des Questions Scientifiques. Bruxelles
1887 22, 547-583
1888 24, 112-138; 508-570

Gibson, Charles
1952 Tlaxcala in the sixteenth century. New Haven

Gibson, Charles / John B. Glass
1975 A census of Middle American prose manuscripts in the native historical tradition.
HMAI 15, 322-401

Glass, John B.
1964 Catálogo de la Colección de códices. México

1975 A census of native Middle American pictorial manuscripts.
HMAI 14, 81-252

Goetz, Arthemise
1948 In Cholula.
Mexican Life XXIV:5, 20 y 77-78, 1 ilustración

Goggin, John M.
1968 Spanish Majolica in the New World. Types of the 16th-18th century. Yale Univ. Pub. Anthr.,no.72

González Navarro, Moisés
1960 La colonización en México. 1877-1910. México

Groth-Kimball, Irmgard / Franz Feuchtwanger
1953 Kunst im Alten Mexiko. Berlin y Darmstadt

Hamy, Ernest Theodore
1883 Reseña de Mendoza 1877 .
Revue d' Ethnographie II, 538-9

1886 Coup d' oeil d' ensemble sur les résultats des fouilles de M.D.Charnay dans le massif du Popocatepetl.
Bull. Soc. Anthr. Paris, 3esérie, IX, 187-201, 2 ilustraciones

Handbook of Middle American Indians
1964-76 16 tomos. Robert Wauchope ed. Austin

Heller, Carl Bartholomäus
1853 Reisen in Mexico. Leipzig

Herrera y Tordesillas, Antonio de
1726 Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano. 4 tomos. Madrid

Hesse-Wartegg, Ernst von
1890 Mexico. Land und Leute. Reisen auf neuen Wegen durch das Azteken-land. Wien y Olmütz

Hester, Thomas R. / Robert N. Jack / Robert F. Heizer
1972 Trace element analysis of obsidian from the site of Cholula.
Contrib. Univ. California Archaeol. Research Facility 16, 105-110

Hewitt, E.L.
1936 Ancient life in Mexico and Central America. Indianapolis

Historia de los Mexicanos por sus pinturas
1965 en: Garibay 1965, 21-87

Historia Tolteca-Chichimeca
1942 (Facsímile) E. Mengin ed.
Corpus Codicum Americanorum Medii Aevi 1. Copenhagen

1947 Anales de Quauhtinchan. Versión preparada y anotada por Heinrich Berlin.
Fuentes para la Historia de México 1. México

Horcasitas Pimentel, Fernando
1973 Cambio y evolución en la antroponimia Náhuatl.
Anales de Antropología X, 265-283

Humboldt, Alexander von
1816 Vues des cordillères et monuments des peuples indigènes de l'Amérique.
Paris. Tomo I

1966 Ensayo político sobre el reino de la Nueva España. Juan A. Ortega y Medina ed. México

Icazbálceta
v. García Icazbálceta

Ignotus
1935 La pirâmide de Cholula.
Mapa II:13, 75-76, 2 ilustraciones

Ixtlilxochitl, Fernando de Alva
1891-92 Obras históricas. 2 tomos. Alfredo Chavero ed. Edición facsimilar 1952. México

Jäcklein, Claudio
1972 El pez del Pochote.
Comunicaciones 5, 15-17, figs 1-4

1975 Un pueblo Popoloca. México

Johnson, Frederick (ed.)
1972 Chronology and irrigation.
The Prehistory of the Tehuacan Valley, vol. III. Austin y London

Kern, Horst
1968 Untersuchungen zur Entwicklung des Siedlungs- und Flurbildes seit Beginn der Kolonialzeit.
en: Tichy (ed.), 170-179

Kirchhoff, Paul
1947 La Historia Tolteca-Chichimeca. Un estudio histórico-sociológico.
en: Historia Tolteca-Chichimeca, pp XIX-LXIV, mapa op. p. LXIV

1958 La ruta de los tolteca-chichimeca entre Tula y Cholula.
en: Miscelánea Paul Rivet I, 485-494. México

1971 Las 18 f iestas anuales en Mesoamérica : 6 fiestas sencillas y 6 fiestas dobles.
38° Congr. Int. Amer. 1968, tomo III, 207-221

Krickeberg, Walter
1949 Felsplastik und Felsbilder bei den Kulturvölkern Altamerikas mit besonderer Berücksichtigung Mexikos. Band I. Berlin

Kubler, George
1968 La traza colonial de Cholula.
Estudios de Historia Novohispana II, 111-127

Lagunas R., Zaid
1970 Nota sobre el hallazgo de cráneos con lesión suprainiana en Cholula.
INAH-B 39, 1-4

Landa Abrego, María Elena
1962 Contribución al estudio de la formación cultural del valle Poblano-Tlaxcalteca. Puebla

1964c Observaciones arqueológicas en el camino de Puebla a Ixcaquixtla.
Mec. 3pp, 2 planos, fotos

Ms. Mapa del Valsequillo. 1 hoja

Las Casas, Bartolomé de
1966 Los indios de México y Nueva España. Antología Juan O' Gorman ed.
México

Latrobe, Charles Joseph
1836 The rambler in Mexico. London

Leclerq, Jules
1884 Antiquités Mexicaines. Bruxelles

Leduc, Alberto / Luís Lara y Pardo / Carlos Roumagnac
1910 Diccionario de geografía, historia y biografía Mexicanas. París y Méxic

Lehmann, Walter
1938 v. Anales de Cuauhtitlan

Lenz, Hans
1948 El papel indígena mexicano: historia y supervivencia. México

León, Nicolás
1905 Los Popolocas.
Conferencias del Museo Nacional, Sección de Etnología, 1. México

1905a Los Popolocas, descripción histórico-etnográfica.
MNM-A, Epoca 2, tomo II, 103-120

León-Portilla, Miguel
1967 Trece poetas del mundo Azteca. México

Linné, Sigvald
1935 Jalapasco, Tepetitlan y Alj oj uca, Pueb. Informe acerca de la existencia de teteles en 29.1.1935.
INAH-AT 5-2-4, no 21. 2pp, 1 plano, 18 ilustraciones

1942 Mexican highland cultures. Archaeological researches at Teotihuacan, Calpulalpan and Chalchicomula in 1934/35.
The Ethnographical Museum of Sweden, Stockholm. New Series, Publ. No. 7. Stockholm

List Arzubide, Germán
1946 Puebla: síntesis histórico-geográfica del Estado. México

López, Pablo
1965 Proyecto arqueológico de Cholula.
INAH-B 22, 28-29

López A., Sergio / Zaid Lagunas R. / Carlos Serrano S.
1970 Sección de Antropología Física
en: Marquina (ed.), 143-152

Lorenzo, José Luís
1957 Los sitios arqueológicos de los volcanes Iztaccíhuatl y Popocatépetl.
INAH - Dirección de Prehistoria, Publicación 3

Lothrop, Samuel K.
1926 Pottery of Costa Rica and Nicaragua.
Mus. Amer. Indian, Heye Found, Contrib. 8. 2 tomos. New York

1933 Atitlan: an archaeological study of ancient remains of the borders of Lake Atitlan, Guatemala.
Carnegie Inst. Wash., Pub. 444

Lumholtz, Carl
1909 A remarkable ceremonial vessel from Cholula.
American Anthropologist XI, 199-201

Mc Andrew, John
1965 The open-air churches of sixteenth century Mexico. Cambridge, Mass.

MacNeish, Richard S.
1972 v. Johnson (ed.)

MacNeish, Richard S. / Frederic A. Peterson / Kent Flannery
1970 Ceramics.
The Prehistory of the Tehuacan Valley, vol. III. Austin y London

Mapa de la Defensa
v. Estados Unidos Mexicanos 1: 100 000

Mapas de Cuauhtinchan 1 a 4
v. Simons 1968

Marquina, Ignacio
1928 Estudio arquitectónico comparativo de los principales monumentos arqueológicos de México. México

1939 Exploraciones en la Pirámide de Cholula, Pue.
27° Congr. Int. Amer., tomo II, 52-63.

1951, ^{2}1964 Arquitectura Prehispánica. México

1971 La pintura en Cholula.
Artes de México 140, 25-40

Marquina, Ignacio (ed.)
1970 Proyecto Cholula. México

Martí, Samuel
1955 Instrumentos musicales precortesianos. México

Martínez Peñalosa, María Teresa
1972 La tierra en San Bernabe Temoxtitla (Análisis etnohistórico).
INAH-B, Epoca II, tomo II, no 2, 41-48

Matrícula de Huexotzinco
v. Prem 1967

Matrícula de los Tributos
v. Barlow 1949, passim

Maudsley, Alfred P.
1928 v. Diaz del Castillo

1939 v. ibid.

Mayer, Brantz
1844 Mexico as it was and as it is. New York

Maza, Francisco de la
1959 La ciudad de Cholula y sus iglesias. México

Mena, Ramón
1911 En la tierra de los cuatro senadores de Tlaxcala.
MNM-A, Epoca 3, tomo III, 487-496

Mendieta, Fray Gerónimo de
1945 Historia Eclesiástica Indiana. 4 tomos. México

Mendoza, Gumersindo
1877 Idolo azteca de tipo chino.
MNM-A, Epoca 1, tomo I, 37-42

Menes(es) Ramírez, Ernesto
1934 In Ateotl (El Dios del Agua).
en: Don Quijote, 2a época, no 22, p. 26

1934a Las bellezas de un templo natural Azteca.
en: Don Quijote, 2a época, nos 23 y 24, pp 22, 30-31

México Arqueológico
1962 Petróleos Mexicanos ed. México

Meyer, Enrique
1932 Descripción de una probable zona arqueológica cercana a Tepeaca, Pueb. 3.8.1932 (Copia).
INAH-AT 5-2-4, no 39. 3pp, 3 fotos (faltaron)

1932b Oztotipac, distrito de Tepeaca, Pueb. Copia del informe detallado de la explotación de dos tumbas prehispánicas. 1 croquis, 5 fotografías (faltaron). 29.8.1932.
INAH-AT 5-2-4, no 26. 6pp

Molina, Alonso
1944 Vocabulario en lengua castellana y mexicana. Madrid

Montes de Oca, José G.
1927 Tlaxcala, la ciudad muerta.
Memorias y Revista de la Sociedad Científica "Antonio Alzate"
XLVII, 161-205

Moreno Villa, José
1940 Cornucopia de México. México

Mosaico
Ms. 1 a 32; 121 a 235: escala 1 : 50 000;
idem G : escala 1 : 20 000.
Heliogr. Instituto de Geografía, Erlangen

Mota y Escobar, Alonso de la
1945 Memoriales del obispo de Tlaxcala ...
INAH-A I, 1939-1940, 191-306

Motolinía, Toribio de Benavente
1971 Memoriales o libro de las cosas de la Nueva España y de los naturales de ella. E. O'Gorman ed. México

Muller (o Müller), Florencia
1970 La cerámica de Cholula.
en: Marquina (ed.), 129-142

1971 El arte cerámico de Cholula.
Artes de México 140, 41-58

1973 El origen de los barrios de Cholula.
INAH-B, Epoca II, no 5, 35-42

Muñoz Camargo, Diego
Ms. Historia de Tlaxcala.
Bibliothèque Nationale de Paris, Manuscrit Mexicain 210

1892 Historia de Tlaxcala. Alfredo Chavero ed. México. Edición facsimilar 1966

1948 Historia de Tlaxcala. Estudio sobre la "Historia de Tlaxcala" Ing. A. Escalona Ramos. Notas del Dr. (Andrés) Angulo. México

Navarrete, Carlos
1968 Dos deidades de las aguas modeladas en resina de árbol.
INAH-B 33, 39-42

Nebel, Carlos
1840 Viaje pintoresco y arqueológico sobre la parte mas interesante de la República Mexicana en los años transcurridos desde 1829 hasta 1834. México

Nicholson, Henry B.
1960 (sic pro 1956) The Mixteca-Puebla concept in Mesoamerican archaeology: a re-examination.
en: Wallace (ed.), Men and cultures. Selected papers, 5th Int. Cong. Anthr. Ethnog. Sci., 612-617. Philadelphia

1967 A "royal headband" of the Tlaxcalteca.
RMEA XXI, 71-106

1968 Native tradition pictorials from the state of Puebla, Mexico. A preliminary classification and analysis. Mim.

Noguera, Eduardo
1930 Algunas características de la cerámica de México.
JSA XXII, 249-310

1935 Los descubrimientos de Cholula.
Mapa II:14, 29-31

1937 El altar de los cráneos esculpidos. México

1937a Conclusiones principales obtenidas por el estudio de la cerámica arqueológica de Cholula.
Mim. DMP. 16pp. México

1941 La cerámica de Cholula y sus relaciones con otras culturas.
RMEA V, 151-161

1945 Excavaciones en el Estado de Puebla.
INAH-A I, 31-75, fotos, planos

1950 El horizonte Tolteca-Chichimeca. México

1954 La cerámica arqueológica de Cholula. México

1954a Un nuevo tipo de figurillas humanas.
Yan 3, 36-45

1956 Un edificio preclásico en Cholula.
en: Estudios antropológicos publicados homenaje M. Gamio, 213-224. México

1964 El sarcófago de Tlalancaleca.
Cuadernos Americanos 1964:3, 139-148

Nolasco, Margarita
1968a La región de Cholula. Mim. México

Núñez Ortega, Angel
1885 La pirámide de Cholula.
en: Varios papeles sobre cosas de México, 105-111. Bruselas

Ober, Frederick A.
1884 Travels in Mexico and life among the Mexicans. Boston

Ocampo, Joaquín / Antonio Retama
1909 Plano de las fortificaciones de Yancuic Tlalpam. 1892.
en: Peñafiel 1909, lám. 7 y p. 43

1909a Plano de la antigua república de Tlaxcala. 1892.
en: Peñafiel 1909, lám. 6

Olivera de Vázquez, Mercedes
1970 La importancia religiosa de Cholula.
en: Marquina (ed.), 211-242

Orellana Tapia, Luís
s.a. Puente de Dios y Cerro del Tenso, Puebla. Copia del oficio en que se comunica la localización de vestigios arqueológicos en ...
INAH-AT 5-2-4, no 28. 1 p., 1 dibujo

Paddock, John
1966 Ancient Oaxaca. Stanford

Palacios, Enrique Juan
1916 Puebla. Su territorio y sus habitantes.
Memorias de la Sociedad Científica "Antonio Alzate" 36. 2 tomos

1922 Hueyaltépetl.
MNAHE-A, Epoca 4a, I, 179-192

1923 Otra ciudad desconocida en Hueyaltépetl.
MNM-B, Epoca 4, tomo II, 21-32

1932 Informe acerca de las visitas efectuadas a las zonas arqueológicas de Tepeaca y Cholula, Pueb. 31.8.1932.
INAH-AT 5-2-4, no 40. 21 pp

1939 Informe sobre el estudio del C. José M. Sarmiento. 23.3.1939.
INAH-DMP-A, Exp. B/ 311, 42 (Z47-8) (044) / 1, pp 32-37

Palazuelos, Roberto / Javier Romero
1933 Informe preliminar de los trabajos antropológicos efectuados en la pirámide de Cholula.
MNM-A, Epoca IV, tomo VIII, 211-220

Palerm, Angel
1954 La distribución del regadío en el área central de Mesoamérica.
Ciencias Sociales V, 2-15, 64-74

1954a Notas sobre las construcciones militares y la guerra en Mesoamérica.
INAH-A VIII, 123-134

Papeles de la Nueva España
1905 F. del Paso y Troncoso ed.
Segunda Serie, Geografía y Estadística. Madrid
I: Suma de Visitas
V: Relaciones geográficas de la diócesis de Tlaxcala, 1580-82
VI: Relaciones geográficas de la diócesis de México, 1579-82

Paso y Troncoso, Francisco del
1893 Catálogo de los objetos que presenta la República de México en la Exposición Histórico-Americana de Madrid. 2 tomos. Madrid

Peñafiel, Antonio
1890 Monumentos del arte mexicano antiguo: ornamentación, mitología, tributos y monumentos. 3 vols en 5 tomos. Berlin

1909 Ciudades coloniales y capitales de la República Mexicana.
Vol. 2. Estado de Tlaxcala. México

1914 Ciudades coloniales y capitales de la República Mexicana.
Vol. 5. Las cinco ciudades coloniales de Puebla. Cholula, Huexotzinco, Tepeaca, Atlixco y Tehuacan. México

Pérez Elías, Antonio
1956 Las cuevas del Valle de México. Su importancia etnohistórica.
Tlatoani, Epoca 2, no 10, 34-38

Peterson, Frederick A.
1954 Fotografías de objetos arqueológicos.
INAH-AT 2-1-22 a 2-2-14, vols I a XV

Pijoan, J.
1946 Arte precolombiano, mexicano y maya.
Summa artis: historia general del arte, vol. 10. Madrid

Piña Chán, Román
1960 Mesoamérica. México

Piña Chán, Román / Luís Covarrubias
1964 El pueblo del jaguar. México

Plano Antiguo de la Región Poblano-Tlaxcalteca
Ms. Foto en INAH-Archivo Fotográfico CXIV:75

Plano de Cholula
v. Relación de Cholula, p. 150
v. Bandelier 1884, lám. 15
v. Glass 1964, p. 65 y fig. 24
v. Kubler 1968

Poinsett, J.R.
1824 Notes on Mexico, made in the autumn of 1822. Philadelphia

Pollock, H.E.D.
1936 Round structures in aboriginal Middle America.
Carnegie Inst. Wash., Publ. no 471

Prem, Hanns J.
1967 Die Namenshieroglyphen der Matrícula von Huexotzinco. Hamburg

1972 Expansión de la propiedad agrícola Española en la región de Huejotzingo, 1521-1615.
Comunicaciones 5, 18-24, figs 1-6

1973 The "Map of Chichimec History" - identified.
40° Congr. Int. Amer. 1972, 447-452

Puebla
1970 (Plano de la Ciudad de Puebla).
Escala 1: 10 000

Purpus, C.A.
1926 Ruinen, Höhlen und Gräberfunde in der östlichen Sierra de la Mixteca
Baessler-Archiv X, 50-61

Mixteca

Ramos, Luís J.
1970 La serpiente y el jaguar: su interpretación en una escultura cholulteca
Rev. Esp. Antr. Amer. 5, 179-195

Relación breve
1873 y verdadera de algunas cosas de las muchas que sucedieron al padre fray Alonso Ponce en las provincias de la Nueva España.
Col. de Documentos Inéditos para la Historia de España. 2 tomos

Relación de Coyotitlanapa
1905 PNE V, 94-98

Relación de Cholula
1927 por Gabriel de Rojas.
RMEH I:6, 158-171

Relación de los Obispados
1904 de Tlaxcala, Michoacan, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI.
Luís García Pimentel ed. Méjico-Paris-Madrid

Relación de Ocopetlayuca
1905 PNE VI, 251-262

Relación de Tetela y Hueyapan
1905 PNE VI, 283-290

Reyes Valerio, Constantino
1970 La fuente de Tochimildo.
INAH-B 39, 4-6

Ricard, Robert
1933 La "conquête spirituelle" du Mexique.
Univ. Paris, Inst. Ethnol., Travaux et Mém., no 20

1947 La conquista espiritual de México.
A.M.Garibay trad. y ed. México

Rickards, Constantine George
1910 The ruins of Mexico. London

Rivet, Paul
1932 Fouilles à Cholula.
JSA XXIV, 206

1932a Fouilles à la pyramide de Cholula.
JSA XXIV, 312

Rojas, Gabriel de
v. Relación de Cholula

Rome, José Enrique
1957 Cholula en marcha, su historia, época precortesiana, época colonial y época moderna. 22 pp. Puebla

1959 Plano de la ciudad de Cholula
en: de la Maza, lám. 92

Romero, Javier
1935 Estudio de los entierros de la pirámide de Cholula.
MNAHE-A, Epoca V, tomo II, 5-36

1951 Las mutilaciones dentarias prehispánicas de América.
en: Fastlicht/Romero, 7-58

Sahagún, Fray Bernardino de
1952 Origin of the Gods.
Florentine Codex. A.J.O.Anderson y Charles E. Dibble trads.Book 3.
Santa Fé

1954 v. García Icazbálceta

1956 Historia general de las cosas de Nueva España. A.M.Garibay K. ed.
4 tomos. México

1963 Earthly things.
Florentine Codex. A.J.O.Anderson y Charles E. Dibble trads. Book 1
Santa Fé

Book 11.

Salas Cuesta, María Elena / Marí Carmen Serra Puche
1970 Nomencladores. Catálogo de material óseo en la Bodega de Antropología Física.
Antropología Matemática 14

Salazar, Ponciano
1966 Maqueta prehispánica Teotihuacana.
INAH-B 23, 4-11

Salazar Monroy, Melitón
s.a. Monografías Tlaxcaltecas. sin lugar

s.a.1 Caminos históricos de Tlaxcala. sin lugar

1954 La ciudad sagrada de Cholula. (Puebla?)

Sanders, William T.
1965 The cultural ecology of the Teotihuacán Valley. A preliminary report.
Department of Sociology & Anthropology. The Pennsylvania State University

1971 Settlement patterns in Central Mexico.
HMAI 10, 3-44

Sarmiento, Miguel E.
1925 Carta al Ing. José Raigadas Bertis sobre un ídolo de la Hacienda de Mixco.
INAH-DMP-AT: B/ 311, 47 (72-48) / 1

1934 Informe acerca de los vestigios arqueológicos existentes en los lugares de Santa Ines Varela a Tepetitlan, Jalapaxco el Grande, Santa Ana y Cantona, Puebla. 24.10.1934.
INAH-AT 5-2-4, no 32. 1 p., 6 fotos

1935 Cholula, Pueb.- Se comunica acerca de una pequeña colección arqueológica donada, conteniendo piezas de distintos lugares del Estado y unas encontradas en los alrededores de ... 5.8.1935.
INAH-AT 5-2-4, no 11. 2 pp

1957 Breves aportaciones a la arqueología regional.
Centro Estud. Hist. de Puebla V

Saussure, Henri de
1858 Découverte des ruines d'une ancienne ville mexicaine située sur le plateau de l'Anahuac.
Bulletin de la Societé de Géographie XV, 275-294. Paris

Schultze-Jena, Leonhard
1938 Bei den Azteken, Mixteken und Tlapaneken der Sierra Madre del Sur von Mexiko.
Indiana III. Jena

Seele, Enno
1969 Pyramiden-Anlagen. Mec. 5 pp

1969a Jüngere Wandlungen der Agrarlandschaft im Hochland von Mexiko.
Deutscher Geographentag Kiel, Tagungsbericht und wissenschaftliche Abhandlungen, 563-568, 3 mapas

Seele etc.
1971 Regiones naturales y sitios de ruinas. Elaborado por E. Seele, F. Tichy, P. Tschohl. Adiciones a Tichy (ed.) 1968, Mapa 2. Mec.

Séjourné, Laurette
1963 La cerámica de Teotihuacán.
Cuadernos Americanos 1963:3. 51 pp (paginación aparte)

Seler, Eduard
1902 Die mexikanischen Gemälde von Cuauhtlantzinco.
en: Gesammelte Abhandlungen zur amerikanischen Sprach- und Alterthumskunde I, 352-354. Berlin

1904 Gesammelte Abhandlungen zur amerikanischen Sprach- und Alterthumskunde, vol. II. Berlin

1904a Ein Wintersemester in México und Yucatán.
en: ibid. II, 257-288

1904c Ein Kapitel aus dem Geschichtswerke des P. Sahagún.
en: ibid. II, 420-508

1908 Gesammelte Abhandlungen zur amerikanischen Sprach- und Alterthums
kunde, vol. III. Berlin

1915 Gesammelte Abhandlungen zur amerikanischen Sprach- und Alterthums
kunde, vol. V. Berlin

1963 v. Côdice Borgia

Simons, Bente B.
1962 The Codex of Cholula. A preliminary study. Mexico City College.
Master Thesis. Mec.

1968 Los Mapas de Quauhtinchan y la Historia Tolteca-Chichimeca.
INAH-Investigaciones 15

Smith, Robert E. / Román Piña Chán
1962 Vocabulario sobre cerâmica.
INAH-DMP. Mim.

Snow, Dean R.
1966 A seriation of archaeological collections from the Rîo Zahuapan
drainage, Tlaxcala, México.
University of Oregon, Ph.D., Anthropology University Microfilms,
Inc., Ann Arbor, Michigan. Mec.

Sosa, Antonio H.
1951 Parque Nacional Iztaccihuatl Popocatepetl México - Puebla - Morelo
Tlaxcala. México

1951a Parque Nacional Xicotencatl, Estado de Tlaxcala. México

Soustelle, Jacques
1934 Cerro "Colhua", Mpio ... de Ixtacamastitlan, Pueb. Informe relativo
a los vestigios arqueológicos que se encuentran en el ... 16.7.1934.
INAH-AT 5-2-4, no 5. 2 pp, fotos

1934a Le site arquéologique de Ixtacamastitlan, Puebla.
JSA XXVI, 315-316

1935 La pyramide de Cholula.
JSA XXVII, 257-258

Spinden, Herbert
1928 Ancient civilizations of Mexico and Central America. New York

Spranz, Bodo
1968 Die Grabungen in Totimehuacán, Puebla.
en: Tichy (ed.), 80-89

Starr, Frederick
1898 The mapa of Cuauhtlantzinco or Códice Campos.
University of Chicago, Department of Anthropology, Bulletin III

1899 Indians of Southern Mexico. Chicago

1900 Notes on the ethnography of Southern Mexico. Part I
Proceedings of the Davenport Academy of Sciences, vol. VIII

1902 Idem, Part II
Ibid., vol. IX

Suma de Visitas
1905 PNE I

Tenayuca
1935 Estudio arqueológico de la pirámide de este lugar. México

Tezozomoc, Hernando Alvarado
1944 Crónica mexicana. México

Thompson, Waddy
1847 Recollections of Mexico. New York

Thomsen, Harriette H.
1960 Occurrence of fired bricks in pre-conquest Mexico.
South-Western Journal of Anthr. 16, 428-441

Tichy, Franz
1963 Esquemas cartográficos a base de aerofotos de regiones elegidas de Puebla-Tlaxcala. Ms.

1969 Siedlung und Bevölkerung 1900-1960 Zentralgebiet Puebla-Tlaxcala.
Mim. Erlangen

1971/2 Hoja 6, segunda edición de Tichy-Schreck 1969/70, hoja 6

1973 Pueblos, Haciendas, Ranchos, Molinos y Batanes 1792. Mapa. Erlangen

1974 Deutung von Orts- und Flurnetzen im Hochland von Mexiko als kultur-religiöse Reliktformen altindianischer Besiedlung.
Erdkunde 28, 194-207

Tichy, Franz (ed.)
1968 Berichte über begonnene und geplante Arbeiten (Informe sobre los trabajos iniciados y proyectados). Wiesbaden

Tichy etc.
1971 v. Seele etc.

Tichy, Franz / W. Schreck
1969/70 Zona de Puebla-Tlaxcala. 1: 50 000. 16 Hojas. Ms.

Torquemada, Fray Juan
1723 Los veinte i vn libros rituales i monarchia indiana. Edición facsimilar 1944. México

Toscano, Salvador
1944 Arte precolombino de México y de la América Central. México

Trautmann, Wolfgang
1970 Métodos y resultados preliminares de investigaciones históricas sobre las poblaciones de Tlaxcala en los siglos XVI y XVII. Comunicaciones 2, 1-5

1971 Fundplätze in Tlaxcala. Mec. 2 pp

Tschohl, Peter
1968 Über die Aufgaben der Archäologie im Rahmen eines interdisziplinärer Arealprojekts und den Stand der archäologisch-ethnohistorischen Landesaufnahme im Becken von Puebla-Tlaxcala. en: Tichy (ed.), 40-66

1968a Verzeichnis der Siedlungs- und Geländenamen im Gebiet des Puebla-Tlaxcala-Projekts. Die Hauptquellen seit 1880 nebst einigen Ergänzungen. Mim. Hamburg

1971 Analytische Quellenkritik der Annalen von Quauhtitlan. Ms.

1972 Las informaciones del Plano de Cholula en la Relación de Gabriel de Rojas de 1581 (resumen) 38° Cong. Int. Amer. IV, 141

Tschohl, Peter / Herbert J. Nickel
1972 Catálogo arqueológico y etnohistórico de Puebla-Tlaxcala. Tomo I. Köln-Freiburg

Tylor, Edward B.
1861 Anahuac: or Mexico and the Mexicans, Ancient and Modern. London

Vaillant, George C.
1930 Excavations at Zacatenco.
Am. Mus. Nat. Hist. Anthrop. Papers 32, part I

1931 Excavations at Ticoman.
Am. Mus. Nat. Hist., Anthrop. Papers 32, part II

1938 A correlation of archaeological and historical sequences in the Valley of Mexico.
American Anthropologist 40, 535-573

1945 A guide to prehistoric Mexico.
Mexican Life XXI:8, pp 17-20, 58-63

Vaillant, S.B. / George C. Vaillant
1934 Excavations at Gualupita.
Am. Mus. Nat. Hist., Anthr. Papers 35, no 1

Valle, Juan N. del
1842 La pirâmide de Cholula.
en: Primer calendario portâtil, pp 5-8. Puebla

Vâzquez Rângel, Luîs
1961 Sitios arqueolôgicos (carreteras). Mec. 48 pp. Puebla

Vâzquez Santa Ana, Higinio
1927 Apuntes geogrâficos e histôricos del estado de Tlaxcala. Tlaxcala

Velasco, Alfonso Luîs
1892 Geografîa e Estadîstica de la Repûblica Mexicana. Tomo XI. Geografîa y Estadîstica del Estado de Tlaxcala. Mêxico

Verneau, René
1913 Une nouvelle collection archéologique du Mexique.
JSA X, 321-330

Vetancourt, Fray Agustîn de
1870-71 Teatro Mexicano.
Biblioteca Histôrica de la Iberia, tomos VII-IX. Mêxico

Veytia, Mariano Fernândez de Echeverrîa y
1836 Historia Antigua de Mêjico. C.F.Ortega ed. 3 tomos. Mêjico

1962 Historia de la fundaciôn de la ciudad de la Puebla de los Angeles.
2 vols. Puebla

Villaseñor y Sánchez, Joseph Antonio
1746 Theatro Americano, descripción general de los Reynos, y provincias de la Nueva España, y sus jurisdicciones ... México

Virchow, Rudolph
1883 Altertümer aus Colorado, Alt- und Neu-Mexico. Berliner Gesellschaft Anthr., Ethnol. und Urgeschichte XV, 364-36

Walter, Heinz
1968 Bericht über Untersuchungen im Süden des zentralen Arbeitsgebietes unter besonderer Berücksichtigung des Präkeramikums. en: Tichy (ed.), 72-79

1971 Cerámica preclásica de M. Negrete, Estado de Puebla, México. Comunicaciones 3, 40-54

Ward, H.G.
1828 Mexico in 1827. 2 vols. London

Warren, David
1968 The nobility element of the Matrícula de Huexotzinco. 37° Congr. Int. Amer. III, 155-173

Weitlaner, Roberto J.
1954 El Otomí de Ixtenco, Tlaxcala. INAH-A VII

Wilson, Robert A.
1856 Mexico: its peasants and its priests. New York y London

Winning, Hasso von
1959 An incised bone artifact from Cholula, Mexico. Masterkey XXXIII, 67-70

Zárate, Armando
1962 El lenguaje de las flores en el diálogo de Huexotzinco. Estudios Cultura Náhuatl III, 241-261

Zerón Zapata, Miguel
1945 La Puebla de los Angeles en el siglo XVII. Crónica de la Puebla. México

Zorita, Alonso de
1909 Historia de la Nueva España. Madrid

7 Explicaciones, leyendas y abreviaciones

Leyendas y explicaciones: (según tomo I del CATALOGO, pp 56-58)

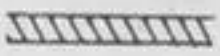
Montículo identificable con certeza

Montículo arado

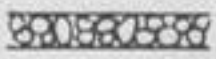
Montículo identificable con cierta duda

Montículo identificable con bastante duda

Montículo de determinación incierta

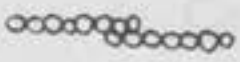


Muro enlucido o revocado



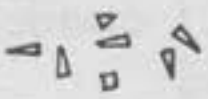
Muro de piedras puestas sin enlucido ni argamasa

Piedras amontonadas en la superficie o como material de construcción de pirámides



Hilera(s) de piedras visible(s) en la superficie y ordenada(s)

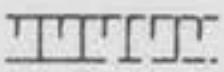
Piedras poco espesas en la superficie o como material de construcción; visibles en la superficie (pirámides de arcilla)



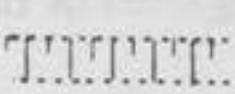
Tiestos de superficie en cantidad llamativa

Agujero de excavación (de saqueo)

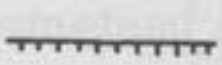
Delimitación insegura



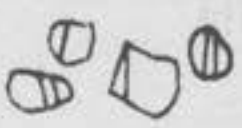
Talud



Talud de cantos indefinidos

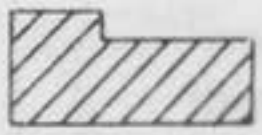


Declive áspero; talud empinado; pared de una barranca

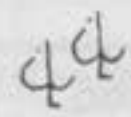


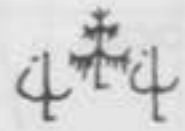
Roca sobresaliente en la superficie

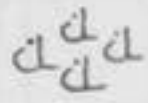
-------- Límite de tipo de cultivo

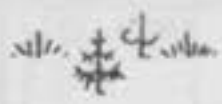
 Edificio

Conífferas (NH)

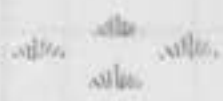
 Arboles frondosos (LH)

 Conífferas y arboles frondosos (LNH)

 Malezas y arbustos

 Claro de bosque

Arbol aislado

 Pastos, pradera

(U) Páramo (U.)

  Pedregal, lava

Cantera (Stbr.)

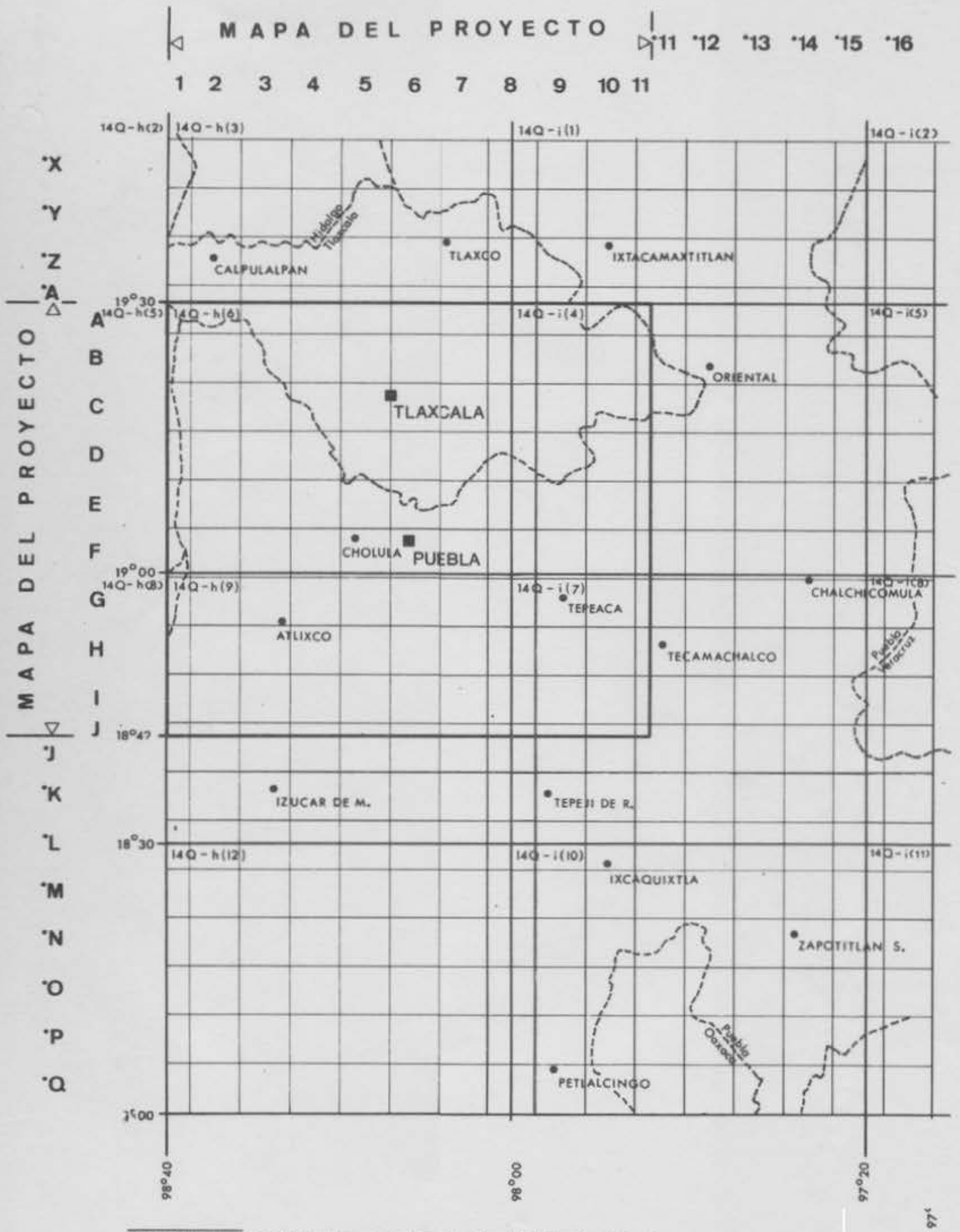
Línea de valle (T. L.)

Posición del instrumento

Abreviaciones y explicaciones:

c.	cerca
cap.	capítulo
cf	compárese
cm	centímetro(s)
col.	colección
fig.	figura
figs	figuras
fol.	folio
fols	folios
i.e.	id est
ibid.	ibidem
idem	ídem
incl.	inclusive
lám.	lámina
láms	láminas
lib.	libro
m	metro(s)
mec.	mecanografiado
mim.	mimeografiado
ms.	manuscrito
n.	nota
no	número
op(p).	opuesto (oppositus)
p.	página
pp	páginas
p.ej.	por ejemplo
s.	siguiente
ss	siguientes
v.	véase
vol.	volumen

A	Acuarela
CLA	Clásico
COL	Colonial
CHOL	Cholulteca
D	Dibujo
E	Este
F	Foto
N	Norte
O	Oeste
POST	Postclásico
PRE	Preclásico
S	Sur
TEO	Teotihuacan



Mapa del Proyecto según F. Tichy, 1968, Mapa 1: Mapa Sinóptico Provisional
* Se refiere a las cuadrículas afuera del Mapa del Proyecto de Tichy
14-h(6) etc. No. de las hojas del mapa 1:100 000 de la Secretaría de la Defensa Nacional

Formulario y clave para la descripción de los lugares del CATALOGO

Versión revisada para el tomo II

(Encabezamiento) NOMBRE PRINCIPAL Prenombre — Coordenadas de situación

1.1 Otros nombres en la literatura o entre la población
1.2 Razones para la elección del nombre

2.1 Modo de descubrimiento del lugar de hallazgo
2.2 Datos sobre la visita al lugar de hallazgo
2.3 Estado de investigación, bibliografía
2.4 Exégesis de informes sin referencia unívoca de lugar

3.1 Datos cartográficos sobre el lugar denominador (si no figura en Tichy-Schreck)
3.2 Distritos, terrenos etc. respecto al lugar denominador / de hallazgo
3.3 Alrededores, acceso al lugar de hallazgo; mapas de situación
3.4 Superficie y estado físico del lugar de hallazgo

4 Restos arquitectónicos
4.1 Descripción, subdivisión, clave situativa (con ilustraciones sueltas)
4.2 Planos, croquis (no incluídos bajo 3.3)
4.3 Detalles, estado de conservación
4.4 Atribuciones: tamaño, tipo, función, época
4.5 Relaciones exteriores

5 Artefactos
5.1 Descripción en cuanto a cantidad, calidad, espacio, forma, tiempo, y circunstancias de hallazgo
5.2 Hallazgos particulares según 5.1 (con ilustraciones sueltas)
5.3 Interpretación interna en relación con el lugar
5.4 Relaciones exteriores

6.1 Relaciones entre restos arquitectónicos y artefactos
6.2 Subdivisión espacial y temporal de la zona
6.3 Interpretación integral de la zona / poblado
6.4 Relaciones exteriores

7.1 Documentación etnohistórica
7.2 Localización del lugar documentado mediante homónimos análogos y lugares sucesores
7.3 Integración de lugar de hallazgo y lugar documentado, con los datos respectivos

8 Folklore arqueológico, topónimos, datos etnológicos

9 Propuestas y sugerencias para investigación ulterior

10 Ilustraciones: fotos, dibujos, acuarelas, y explicaciones

LEVANTAMIENTO ARQUEOLOGICO Y ETNOHISTORICO DE PUEBLA - TLAXCALA

Peter Tschohl*

Dentro del Proyecto Puebla-Tlaxcala, Herbert J. Nickel y yo realizamos un levantamiento arqueológico de la *región núcleo*, o sea de la Cuenca de Puebla-Tlaxcala y el Bloque de Tlaxcala, así como la integración de los datos recibidos sobre las regiones colindantes en el norte, este y sur.

Entretanto estamos en la fase de la redacción final del texto de nuestros resultados. Los presentamos en un catálogo de lugares alfabéticamente ordenados. De los tres tomos y un suplemento previstos dos han aparecido (Tschohl y Nickel 1972; Tschohl et. al. 1977).

1. El material y su publicación

El *Catálogo* consta de tres componentes independientes. Lo primero que se realizó fué el reconocimiento arqueológico, incompleto, en la región núcleo del Proyecto. Consiste en el registro de unos 230 lugares de hallazgo, en parte con restos arquitectónicos superficialmente visibles (las "zonas"), en parte sin tales restos (los "sitios"). El registro se basa en los reconocimientos de superficie realizados por mí y más tarde también por Nickel y la medición taquimétrica y exploración intensiva de unas 30 zonas, trabajo hecho por Nickel. Abarca datos de posición y de situación en el terreno; denominaciones; la literatura y la documentación sin publicar, especialmente los informes dirigidos al INAH; la reproducción en fotos y dibujos de las estructuras arquitectónicas y piezas particulares; datos sobre las colecciones de cerámica de superficie; planos de tres cuartos de las zonas; clasificaciones de tamaño y breves observaciones interpretativas. La cerámica fue subdividida en las tres épocas grandes: Preclásico, Clásico y Postclásico. Mi reconocimiento fue interrumpido a fines de 1966, Nickel continuó hasta 1973/74.

* Peter Tschohl: *1935, Dr. phil. (Hamburg) 1964, apl. Prof. (Köln) 1975, Prof. (Köln) seit 1980; Mitarbeit im Mexiko-Projekt der Deutschen Forschungsgemeinschaft 1962 - 1973. Anschrift: Institut für Völkerkunde, Universität zu Köln, 5000 Köln 41.

A esta tarea se añadió otra en el curso del tiempo. Investigadores de otras disciplinas habían encontrado constantemente nuevos lugares de hallazgo dentro y fuera de la región reconocida por nosotros. Fue natural integrar estos datos al programa arqueológico más general que hubo entonces en el Proyecto, o sea nuestro catálogo. Con el tiempo estas informaciones, de forma muy variada, se acumularon en grado considerable, no tanto por la cantidad de datos por lugar, sino por el número de lugares comunicados. Así se efectuó un cambio de acento: la monografía descriptiva de nuestro reconocimiento de intención sistemática se amplió en un receptáculo de informaciones arqueológicas de todas las regiones tratadas en el Proyecto. Como desde un principio yo había reunido la literatura y los documentos sin publicar en cuanto a toda esta área, se incluyeron también en el Catálogo.

La decisión de ampliar nuestro Catálogo y hacer de él un manual o índice de los conocimientos asequibles de toda el área del Proyecto, condujo a una expansión territorial en todas las direcciones, lo que a su vez, en el momento de la redacción del texto, requirió una delimitación espacial explícita. Debido a la diversa proveniencia de los materiales, esta delimitación se atuvo forzosamente a diferentes criterios como fronteras naturales, fronteras convencionales políticas, extensión y continuidad de reconocimientos ya publicados y la inclusión de datos marginales de difícil acceso.

Así, cuando Nickel decidió tomar parte también en la elaboración del Catálogo, determinamos la siguiente delimitación espacial:

- al oeste la cadena de los volcanes;
- al norte la frontera septentrional del Estado de Tlaxcala y la margen norte de la Cuenca de Oriental;
- al este el Cofre de Perote, el Pico de Orizaba y la margen occidental de la depresión de Tehuacán;
- al sur las regiones de Zapotitlán de Salinas, Ixcaquixtla e Izúcar de Matamoros.

Además apoyamos, por razones prácticas, la decisión de escribir el Catálogo en español, – cosa que aumentó considerablemente nuestro trabajo y redujo la calidad del texto.

El tercer componente del Catálogo tiene su origen en mi especialización etnohistórica. Para contribuir a una posible relación entre datos arqueológicos y datos escritos, incluí los lugares mencionados en algunas de las fuentes escritas más importantes. Me basé en las crónicas más usuales y en algunas monografías modernas sobre la región, como las de Carrasco (1950), Davies (1968), Simons (1968) y Dávila Cabrera (1974). El objetivo fue el de proporcionar un índice general y un primer marco de referencia para la localización de los lugares documentados, así como la identificación final con los lugares

de hallazgo postclásicos. Logramos constante progreso en tales identificaciones, como muestra una comparación del tomo II con el tomo I.

Para dar una impresión de los números absolutos de las diferentes clases de lugares y de las proporciones entre ellas, doy una estadística descriptiva del tomo II, el cual representa el estado más avanzado de recopilación e identificación. Este tomo contiene entre la tercera y cuarta parte del material total de nuestra documentación. Presenta una selección a base de los nombres de lugar en orden alfabético, que es ajena al material y por esto accidental. Al otro lado no puedo estar seguro que las letras iniciales de los nombres se distribuyan uniformemente sobre la región del Catálogo, pero sí, cuento con una representatividad suficiente para el fin y escala presentes.

Resulta el siguiente cuadro en cifras redondeadas a cinco:

Zonas, o sea lugares con restos arquitectónicos, usualmente pirámides	120	
Sitios, o sea lugares con artefactos, en la mayoría cerámica	100	
Lugares de hallazgo, o sea zonas y sitios		220
Lugares documentados, o sea nombres de lugares mencionados como existentes en la época prehispánica, con las diferentes probabilidades de localización cartográfica o arqueológica	75	
Lugares integrados, o sea de identificación segura de un lugar de hallazgo con un lugar documentado	10	
Lugares de Catálogo, o sea lugares de hallazgo, documentados o integrados		305
Lugares de conservación de artefactos o de documentos sin atribución segura a un lugar de Catálogo	20	
Pseudolugares, o sea datos arqueológicos o etnohistóricos, que ni se refieren a ni constituyen un lugar de Catálogo	5	
Lugares de importancia arqueológica, etnohistórica o etnográfica postconquista	5	
Total estadístico (unidades en el Catálogo: 341)		335

La proporción entre zonas y sitios no refleja el patrón de los restos aún existentes en el área, sino se debe a una selección desigual según los diferentes modos de descubrimiento e información. Tanto en el análisis de fotos aéreas, como en los informes al INAH, y los datos proporcionados por los científicos del Proyecto, dominan las zonas, porque se reconocen más fácilmente y se consideraron más importantes. Esta tendencia no esta neutralizada en total por la destrucción

progresiva de las estructuras en las zonas, que dificulta o hasta imposibilita un registro por procedimientos de superficie.

En recorridos sistemáticos figuran los sitios con un alto porcentaje. De acuerdo con los datos de la región núcleo, cuyo registro es el más completo, y considerando las diferencias entre varias regiones, la proporción actual entra zonas y sitios deberá variar entre 1 : 3 y 1 : 5 – datos, que deben ser especificados temporal, regional y operacionalmente, para darles más sentido histórico. Así, por ejemplo, en algunas partes de Tlaxcala las zonas parecen ser bastante raras, mientras que la región de Ixcaquixtla en su conjunto da la impresión de una sola zona gigantesca con docenas de aglomeraciones de un centenar de montículos.

El número de los lugares documentados en su composición actual no representa la situación pasada. Una parte de los nombres parecen ser sinónimos o epíteta de centros importantes, sobre todo de CHOLOLLAN.

La proporción entre lugares de hallazgo y lugares documentados parece ser realista a primera vista, como estos se restringen a los lugares postclásicos, cuando ellos incluyen también los lugares clásicos y preclásicos. Pero ambos cuerpos son incompletos: faltan muchos lugares de hallazgo postclásicos de menor tamaño y faltan muchos lugares documentados además del número desconocido de lugares de hallazgo entretanto aplanados y de los lugares nodocumentados.

Con todas estas restricciones mencionadas, el Catálogo permite una primera aproximación a la realidad cultural prehispánica de la región.

2. Algunos resultados generales: Posición temporal y filiación cultural de los lugares de hallazgo de la región núcleo.

Puesto que un estudio comparativo de los lugares y una visión general del cuerpo entero de nuestros datos se podrá realizar sólo después de haber terminado el Catálogo mismo, no dispongo todavía de resultados detallados y numéricos. Para orientar, en forma general, a los interesados considero conveniente ofrecer aquí aquella parte de un informe preliminar que trata de los rasgos más generales de la evolución cultural dentro de la región núcleo (Tschohl 1968, 1972).

2.1 Preclásico

El preclásico, cuya duración se extiende hasta la era cristiana, juega un papel sorprendentemente importante en nuestra región

núcleo. A diferencia de la Cuenca de México, que se destaca por numerosos conjuntos arquitectónicos complejos que comprenden pirámides, entre ellas algunas de tamaño considerable, terrazas, patios, es decir, verdaderos centros ceremoniales (p. e. AMALUCAN, APARICIO, Cerro CAPULAC, COAPAN, CORONANCO, Cerro de la LUNA, Cerro San MATEO, MOYOTZINGO, OCOYUCAN, TOTIMEHUACAN, Cerro TOTOLQUEME etc.). Se encontraron además cementerios cerrados con ofrendas de cerámica en parte decorada y de pintura bicolor y con figuras de arcilla modeladas a mano de diversos tipos (ACATEPEC, ATZOMPA, TEXINTLA, XALTIANGUIZCO). Sólo en un sitio pude encontrar figuras de barro puramente olmecas: dos cabecitas pintadas de blanco de tipo "baby-face" (MOYOTZINGO).

El material hallado evidencia una continuidad con los hallazgos del valle de México, a partir de los cuales se elaboraron los conocimientos básicos y la tipología predominante; existen, sin embargo, una serie de formas y tipos que recuerdan únicamente piezas de las regiones colindantes o formas especiales locales y regionales. Conforme a los resultados provisionales del análisis de primera mano, parecen predominar con seguridad la fase media y tardía dentro del preclásico. Según esto, la Cuenca de Puebla-Tlaxcala no habría participado notablemente en el desarrollo original de la cultura preclásica, sino que la habría adoptado como ya existente para participar entonces sustancialmente en su conformación ulterior.

No puedo decir nada nuevo sobre la posición temporal de los tipos comunes y regionalmente difundidos en relación con la posición en las regiones vecinas en que aparecen. Tampoco sobre las regiones de origen de complejos enteros o formas aisladas. En general, debe esperarse igual posición temporal para formas iguales, aunque no pueden excluirse secuencias temporalmente inversas; mas esto sólo en casos, probablemente raros, donde las formas diferentes tienen un origen y una difusión opuestos.

2.2 Clásico

El clásico se caracteriza por puro material Teotihuacán. Los restos de cerámica y algunas de las edificaciones ya despejadas coinciden tanto con los de la ciudad de ruinas que da su nombre al estilo que es segura la pertenencia de la Cuenca Puebla-Tlaxcala a una entidad cultural o política continua.En los últimos tiempos se considera la posibilidad de la existencia de un estado o reino de Teotihuacán, apoyándose, en el caso de nuestra área, en los resultados de excavaciones mexicanas en Cholula. Ahora, el recorrido de superficie ha dado a conocer otros poblamientos con cultura teotihuacana. Los

conocimientos actuales proporcionan una imagen sorprendente y peculiar de las condiciones culturales y, correlativa a ella, de la situación demográfica en la región núcleo durante le época de Teotihuacán, debiendo distinguirse las numerosas dimensiones del complejo concepto "Teotihuacán": ciudad, cultura, época, organización sociopolítica, estilo y difusión general de piezas leit-motiv aisladas.

En nuestra área se encuentran asentamientos muy importantes con restos de la cultura Teotihuacán, pero su número es claramente más bajo que los de tamaño comparable del pre- y postclásico (construcciones de ACUESCOMAC, CHOLULA, CUATLAPANGA, Los FRAILES, MANZANILLA, TEPEYACAC, TONANTZINTLA; enterros en ACATEPEC, Cerro TOTOLQUEME, Fábrica VOLKSWAGEN en Puebla). Además existe un porcentaje muy pequeño de tiestos del estilo Teotihuacán en un número mayor de sitios con restos predominantemente preclásicos y/o postclásicos. A diferencia de los restos de estas épocas, no aparecen casi nunca lugares de hallazgo con material predominante o exclusivamente clásico.

Da la impresión de que los representantes de la cultura Teotihuacán en nuestra región se concentraron en un número limitado de poblamientos grandes, y que los demás lugares fueron colonizados precariamente, o por corto tiempo, o por un grupo de pobladores antiguos de inventario cultural tradicional o puramente local y, en este caso, nada llamativo.

Seguro es que, por la época Teotihuacán, el estilo Teotihuacán se impone en la región núcleo. En el caso de haber existido simultáneamente una cultura y una población no influídas por él, no se destacan con características propias, fácilmente discernibles o divergentes de las tradicionales preclásicas. La región se dividió en una red de cultura oficial Teotihuacán, formada por pocos nudos importantes, y una periferia extensa, subpoblada o apenas integrada. Esta alternativa puede someterse directamente a un examen empírico preciso: ¿Existieron en nuestra región simultáneamente cultura preclásica y cultura Teotihuacán o aparece el material Teotihuacán en la periferia como estrato, aunque delgado o pobre en hallazgos, independiente?

En conjunto, la región núcleo promete buenos puntos de partida para el esclarecimiento de las condiciones demográficas de la cultura Teotihuacán en su aspecto extensivo y para análisis penetrantes del territorio teotihuacano y su división interna. Una subregión cultural como la nuestra ofrece la posibilidad de estudios de casos sobre el fenómeno Teotihuacán en sus diversos aspectos espaciales y sociales, como por ejemplo las relaciones de las áreas de cultura Teotihuacán con la metrópoli; difusión y densidad de la cultura Teotihuacán como reflejo de las formas sociales y políticas subyacentes; distribución regional de elementos culturales oficiales y provincial-locales como correlato de diferencias étnicas y del alcance político-cultural.

Que se confirme o falsifique la impresión de una cultura de Teotihuacán unitaria y la de un modo peculiar y específico de colonización en el clásico, contrapuesto al de épocas anteriores y posteriores, dependerá de un análisis más exacto de los materiales recogidos y de una exploración más intensiva por medio de excavaciones.

2.3 Postclásico o época histórica

El postclásico o período histórico, entre aproximadamente 800 y 1000 después de Cristo hasta la Conquista, está dominado por la cerámica polícroma llamada cholulteca. También ésta sobrepasa en su extensión los límites de la región núcleo. En sentido amplio, este estilo de cerámica comprende una región que va de Puebla-Tlaxcala en el norte a la Cuenca de Oaxaca en el sureste, en un continuum de diferencias graduales análogas a la extensión norte-sur. Esta es la llamada cultura Mixteca-Puebla.

El estilo cholulteca en sentido estricto se extiende, por lo menos, desde el norte del estado de Tlaxcala hasta el límite sur de la región núcleo. Sin embargo, ya en el Valsequillo, en el sureste, se encuentra un porcentaje pequeño de tiestos de un estilo de cerámica característico de las regiones de Tepeaca, Tepeji el Viejo, etc., o sea, de las áreas adyacentes al sur de la región núcleo. Se le reconoce por la arcilla sin desgrasante, duramente quemada y de color gris claro muchas veces, por el empastado ocre pálido y los colores opacos, no pulidos. Por los indicios de que dispongo, se le podría llamar el "estilo central" del continuum Mixteca-Puebla.

Nuestra región núcleo está llena en su totalidad del estilo cholulteca propiamante dicho, ocupando una posición más o menos central en su ámbito de difusión hasta ahora conocido y constituyendo la mayor parte de éste; además, algunas de las ciudades más importantes de la época tuvieron su sede aquí; por todo esto aparece como probable que se desarrolló este estilo o algunos de sus componentes decisivos en esta región. Estudios más exactos sobre la distribución, realizados por medio de algunos corredores adicionales de reconocimiento fuera de la región núcleo con el fin de determinar fronteras y transiciones, tendrían que proporcionar ya evidencias relevantes.

Un criterio para la subdivisión de la región núcleo en subáreas culturales y políticas – por un lado – y para el registro de contactos entre éstas y las regiones vecinas en la época de la cerámica cholulteca – por otro lado – es el porcentaje de tiestos del estilo central, que desaparecen rápidamente de sur a norte de la región núcleo. En este sentido, el Valsequillo, que pertenece geográficamente aún a la cuenca, pero que está abierto hacia el sureste por el río Atoyac-Balsas, parece acercarse más a la región de Cuauhtinchan-Tepeaca, lo cual coincidiría bien con los datos de la historia tradicional indígena.

2.4 Contactos e influencias culturales externos

Los contactos culturales con el exterior y las influencias externas pueden inferirse de la ocurrencia de fragmentos de estilos de cerámica nativos de fuera de la región núcleo.

Además de la cerámica "olmecoide" de muchos lugares preclásicos, cuya producción local es, sin embargo, evidente, se han encontrado hasta la fecha sólo en un lugar dos exemplares del tipo "baby-face", de tal manera que se puede incluir también la Cuenca de Puebla-Tlaxcala en el ámbito de difusión de piezas de estilo puro de los olmecas arqueológicos o de la cultura de La Venta. Esto no sorprende demasiado, después que la existencia de un sitio importante de cerámica olmeca al sur de la región núcleo, en las cercanías de Izúcar de Matamoros, ha sido puesta al descubierto por los saqueos clandestinos y contrabando internacional de antigüedades (v. Las BOCAS). Una cerámica plana, gris, nunca pintada, con decoraciones esporádicas grabadas antes de la cocción, aparece permanentemente, aunque sólo en pocas piezas, en las colecciones mayores de tiestos. Se acostumbra a identificarla con la cerámica zapoteca o Monte Albán, aunque parece disminuir la disposición a hacerlo cuanto más grande es la familiaridad con la cerámica auténtica de Oaxaca. Por su modo de asociación, parece que estas piezas provienen de épocas diferentes, lo que también es sugerido por su diferente aspecto.

Verdad es que esto hablaría en pro de un origen de estas piezas en una tradición de duración más larga, lo cual es cierto sólo para el estilo zapoteca, entre los que yo conozco. Con todo, la existencia en la vecindad de la región núcleo de un estilo regional de este tipo todavía no descrito en la literatura no es del todo descartable.

En raras ocasiones se encuentran fragmentos de los estilos de la región del Golfo en las épocas clásica y postclásica.

En el postclásico, el estilo forastero predominante es la cerámica llamada azteca, cuya difusión es muy general y expresable ya en porcentajes. Una pequeña ofrenda compuesta de cinco objetos de barro, en parte de estilo cholulteca y en parte azteca, en el estrato exterior de la pirámide, mucho más antigua, de la cima del cerro Totolqueme, es un elemento interesante en el problema de la relación entre la cerámica azteca y la filiación étnica y política de sus poseedores en la región núcleo, que, como se sabe, fue, con una sola excepción (Huejotzingo, 1512 - 1517; cf. Barlow 1948), independiente del imperio azteca. Esto muestra que la cerámica azteca fue introducida como mercadería de importación o para asuntos religiosos en la región núcleo y que fue utilizada allí en plano de igualdad con la cerámica cholulteca nativa.

ZUSAMMENFASSUNG

Bericht über eine einleitende archäologische Landesaufnahme von Puebla-Tlaxcala im gleichnamigen Projekt, die Herbert J. Nickel und ich zwischen 1963 und 1974 im Gelände durchführten. Sie wird veröffentlicht in einem alphabetischen Katalog von Fundortbeschreibungen, die zusätzlich Primärdaten anderer Projektskollegen, sowie Angaben aus und über das archäologische Schrifttum enthalten. Dazu kamen dann noch ethnohistorische Belege als Grundlage für eine künftige Verbindung beider Datenklassen.

Der Katalog ist bislang in zwei Bänden mit den Buchstaben A - C und CH - O erschienen. Ein dritter Band bis Z und ein Supplement mit Ergänzungen und Verbesserungen stehen aus.

Das publizierte Material umfaßt ca. 220 Fundorte, davon 120 mit oberirdisch nachgewiesenen Bauanlagen, und 75 Belegorte, von denen viele lokalisiert, aber nur wenige mit Fundorten identifiziert sind.

Verallgemeinert auf das erfaßte Gebiet und die drei großen keramisch und baulich unterscheidbaren vorspanischen Epochen zeichnen sich folgende allgemeinste Kennzeichen ab:

Das *Präklassikum* ist verbreitet und reich an Keramik. Es gibt große Zeremonialzentren, im offenen Gelände oder auf zugänglichen, weithin sichtbaren Hügeln. Sonderentwicklungen gegenüber anderen Regionen sind deutlich.

Das *Klassikum* trägt den Stil von Teotihuacán. Es gibt wenige, große Siedlungsplätze in offenem Gelände. Die allgemeine Verbreitung ist dünn und steht evtl. neben einer nicht erfaßten traditionellen Regionalkultur, die sie eher überlagert als durchdringt (in einem materiellen und daraus vermutet auch politischen Sinn).

Das *Postklassikum* ist allgegenwärtig. Die Orte liegen überwiegend peripher und strategisch. Polychrome cholultekische Keramik dominiert.

Der Nachweis von *Außeneinflüssen* ist schwach: Spuren olmekoider Figürchen, graue Keramik nach Art der zapotekischen, reichlich 'thin orange' fraglicher Herkunft, aztekische Keramik, deren Vorkommen im Prozentbereich liegt und die in einem Opferfund von fünf Tongefäßen mit cholultekischer Keramik vergesellschaftet war.

BIBLIOGRAFIA

Barlow, Robert H.
1948 "El derrumbe de Huexotzinco." En *Cuadernos Americanos*, 7.3: 147 - 160, México.

Carrasco, Pedro
1950 *Los Otomíes.* México.

Davies, Nigel B.
1968 *Los señoríos independientes del imperio Azteca.* México.

Dávila Cabrera, José María Patricio
1974 *Cuauhtinchan: estudio arqueológico de un área.* México.

Nickel, Herbert J.
1968 "Stand der vermessungstechnischen und kartographischen Arbeiten im Rahmen der archäologischen Landesaufnahme im Zentrum des Arbeitsgebietes." En *Das Mexiko-Projekt der Deutschen Forschungsgemeinschaft*, 1: 67 - 71, Wiesbaden.

1972 "Tareas y trabajos cartográficos dentro del levantamiento arqueológico en el proyecto Puebla-Tlaxcala." En Tschohl y Nickel 1972: 43 - 60 (texto español) y 61 - 78 (texto alemán).

Simons, Bente B.
1968 *Los mapas de Quauhtinchan y la Historia Tolteca-Chichimeca.* México.

Tschohl, Peter
1968 "Ueber die Aufgabe der Archäologie im Rahmen eines interdisziplinären Arealprojekts und den Stand der archäologisch-ethnohistorischen Landesaufnahme im Becken von Puebla-Tlaxcala." En *Das Mexiko-Projekt der Deutschen Forschungsgemeinschaft*, 1: 40 - 66, Wiesbaden.

1972 "Sobre las tareas de la arqueología en un proyecto regional interdisciplinario y el estado del registro arqueológico-etnohistórico en la Cuenca de Puebla-Tlaxcala." Version española de Tschohl 1968. En Tschohl y Nickel 1972: 15 - 41.

Tschohl, Peter, y Herbert J. Nickel
1972 *Proyecto Puebla-Tlaxcala. Catálogo arqueológico y etnohistórico de Puebla-Tlaxcala.* Tomo 1 (A - C), 573 pp., Köln – Freiburg i. Br.

Tschohl, Peter, con la colaboración de Herbert J. Nickel, Frauke Gewecke y Karl-Georg Scheffer
1977 *Proyecto Puebla-Tlaxcala. Catálogo arqueológico y etnohistórico de Puebla-Tlaxcala.* Tomo 2 (Ch - O), 687 pp., Köln.